





VOLUME 10415

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

August 18 - 19 - 1930.

Date	Ship	Port	Sheets
18	Lancastria	Madeira	45
	American Legion	Bermuda, et cetera	40
	Veendam	Hamilton, Bermuda	27
	Araconda	Antwerp	3
19	Minnekahda	London	45
	Falcon	La Guayra, Venez.	5

10415



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10415  
Aug. 18-19-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....OCT 8 1943....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 8 1943  
Date  
*[Signature]*  
Camera Operator



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
BILL NO. 226282 AUG 2 1930

Cards Punched 8/7/30  
Clerk  
Cards Removed  
Cards Checked  
Clerk

I, A. B. BURNS, Surgeon of the "LANCASTRIA",  
solemnly, sincerely, and truly that I have had 5  
and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of  
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named on the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such

Sworn to before me this 17 day of Aug, 1930  
NEW YORK

A. B. Burns M.B. Ch.B.  
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If a surgeon does not sail with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT REAR TAX	EXEMPT FROM								TOTAL PASSENGERS
		U.S. Temp.	U.S. Temp.	U.S. Temp.	U.S. Temp.	U.S. Temp.	U.S. Temp.	U.S. Temp.	U.S. Temp.	
1st Cabin										
Cabin										
2nd Cabin	10				7	498				515
3rd Cabin										
3rd CLASS										
TOTAL	10				7	498				515

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	17	498	515
2nd Cabin			
3rd Cabin			
3rd Class			
Total	17	498	515



List ONE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following order:

S. S. "LANCASTRIA" Passengers sailing from LE HAVRE, 8th AUGUST, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1	TRANSIT	GOY	Julie	49		F	S DRESSMAKER	yes	ENGLISH FRENCH	yes	SWITZERLAND	Swiss	04-36 SWITZERLAND	PEROT	24-3/3	PARIS	7th AUG. 30.	CANADA	VANCOUVER
2	LINES 2 TO 30 INCLUSIVE NOT USED.																		
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

18 AUG. 1930

19

List 24  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

16	17	18		19	20	21	22		23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipal, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien intends to become a resident of the United States														Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States
1	SISTERS- Mrs. R. Schaffert, VESENZ, GENEVA.	CANADA	VANCOUVER	YES	SELF	YES	YES	MAY 1930	TRANSIT	IN TRANSIT TO CANADA	110	7 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BLK	HAZEL	NONE.
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B. B. ORAM, MASTER, of the "LANCASTRIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. B. Davis  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 18th day of May, 1922  
at NEW YORK  
W. R. Oram  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. B. Burns, Surgeon of the "LANCASTRIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

3

Sworn to before me this 18th day of August, 19 34

at NEW YORK

A. B. Burns. M.D. Ch.B.  
SURGEON

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



PERMI T TO-RE-ENTER

## ST

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "LANCASTRIA" . . . Passengers sailing from HAVRE . . . 9th August . . . 19 30

State  
SECC

Ar

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **ONT**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW-YORK

NEW YORK

18 AUG 1930, 19

4

No. on List	No. 16	No. 17	No. 18		No. 19	No. 20	No. 21	No. 22		No. 23	No. 24		No. 25	No. 26	No. 27	No. 28	No. 29	No. 30	No. 31	No. 32	No. 33	No. 34	No. 35	No. 36		
		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
			State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States														
1	1	NO ONE	P.A.	Philadelphia	yes	self	yes	yes	1888-1930	Phila delphia	HOME:- 2406 SO. 11th STR. PHILADELPHIA, PA.	no	Permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brwn	grey	None
2	2					U.S.CITIZEN					HOME:- 340 W. 86 STR., N.Y.C.															
3	3					U.S.CITIZEN																				
4	4					U.S.CITIZEN																				
5	5	FATHER-IN-LAW:- MR. A. SCHUTZ, FRIEDR, GERMANY.	N.Y.	N.Y.C.	YES	HUSBAND	YES	YES	1924	N.Y.		no	PERM.	YES	no	no	no	no	GOOD	no	5 1	FR.	BR.	BR.	NONE.	
6	6																									
7	7																									
8	8																									
9	9																									
10	10																									
11	11																									
12	12																									
13	13																									
14	14																									
15	15																									
16	16																									
17	17																									
18	18																									
19	19																									
20	20																									
21	21																									
22	22																									
23	23																									
24	24																									
25	25																									
26	26																									
27	27																									
28	28																									
29	29																									
30	30																									

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **D. B. ORAM**, **MASTER**, of the "**LANCASTRIA**", from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make of physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **21** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at **NEW YORK**

*P. R. Davis*  
**COMMANDING OFFICER.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Tuscany) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as: husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Year, Day, Month, and Year) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 37 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Year, Day, Month, and Year) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 38 (*Whether coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 39 to 51.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 51, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 52 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Year, Day, Month, and Year) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 53 (*Whether coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 54 to 66.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 66, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 67 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Year, Day, Month, and Year) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 68 (*Whether coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 69 to 81.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 81, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 82 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Year, Day, Month, and Year) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 83 (*Whether coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 84 to 96.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 96, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 97 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Year, Day, Month, and Year) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 98 (*Whether coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 99 to 111.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 111, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 112 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Year, Day, Month, and Year) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 113 (*Whether coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 114 to 126.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 126, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 127 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Year, Day, Month, and Year) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 128 (*Whether coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 129 to 141.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 141, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 142 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Year, Day, Month, and Year) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 143 (*Whether coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. B. BURNS, Surgeon of the LANCASTRIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. B. Burns. M.B. Ch.B.

SURGEON.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN.

S. S. "LANCASTRIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

9TH AUGUST

1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	JONES	WILLIAM L.	58	M	W	RETIRED	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRISTOL	11	BRISTOL	Y	24 JUL. 30	AUSTRALIA	SYDNEY
2	TOMI		40	M	M		YES	ENGLISH	YES	Japan	Japanese	Yokohama		190	YOKOHAMA	Y	10 APR. 30.	YOKOHAMA	YOKOHAMA
3	SHAND	NELLA D.	61	F	W	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	CANADA	ARTHUR		CANADIAN PASSPORT	Y		CANADA	TORONTO
4	LINES 4 TO 30 INCLUSIVE NOT USED.							AUG 18 1930											
5	PURSER.																		
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last of race will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on ~~this~~ sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **B. D. ORAM**, **MASTER**, of the **LANCASTRIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, beam-maker, engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as cook, waiter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

EXPLANATION OF SYMBOLS



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. B. BURNS, Surgeon of the "LANCASTRIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. B. Burns M.B. Ch.B.  
Surgeon.

Sworn to before me this 10 day of May, 1918  
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S.

"LANCASTRIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

9TH AUGUST

1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex M F	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		HENDERSON	LILY	28	F	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BLVTH	190	NEWCASTLE	5TH JUN. 30	ENGLAND	BLVTH
2		PERRINS	LESLIE H.	28	M	ACTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MOSELEY	1087	LONDON	31st JULY. 30	ENGLAND	LONDON
3		PERRINS	VIOLET A.	29	F	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	1088	LONDON	31st JULY. 30	ENGLAND	LONDON
4		SALOMONSON	RUDOLPH	25	M	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	NEW BRIGHTON.	3357	SOUTHAMPTON	8th AUG. 30	ENGLAND	MAIDENHEAD
5		SALOMONSON	KITTY	27	F	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	MONTREAL	3359	SOUTHAMPTON	8th AUG. 30	ENGLAND	MAIDENHEAD
6		WILSON	NORAH	25	F	NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	IRISH	IRELAND	BALLTARDS	1257	LONDON	7th AUG. 30	ENGLAND	LONDON
7		LINES 7 TO 30 INCLUSIVE NOT USED.																
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **R. B. ORAM**, MASTER, of the "LANCASTRIA", from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **New York**

day of \_\_\_\_\_, 19

**R. B. Oram**  
COMMANDING Officer.

Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brewer, distiller, steel miller, iron-molder, wood turner, etc., and not simply as cook, waiter, etc., unless such is the actual designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lomellina) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. B. BURNS, Surgeon of the "LANCASTRIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at NEW YORK.

H. B. Burns. M.B. Ch.B.  
Surgeon.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16-500



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

C A B I N

S. S.

"LANCASTRIA"

## Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

9TH AUGUST

19 v.

ELIMINATIONS:-  
 Line 1 BENTLEY John L. Did not embark.  
 Line 2 BENTLEY Mary S. Did not embark.  
 Line 3 BENTLEY Evelyn M. Did not embark.  
 Line 4 BENTLEY Kathleen M. Did not embark.  
 Lines 8 to 30 inclusive Not used.

PURSER.

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

AUGUST 1930.

AUGUST

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **B. P. ORAM, MASTER**, of the "**LAMCASTRIA**", from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of the customs officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, jeweler, painter, electrician, blacksmith, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assistant, helper, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (let it, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. Two entries should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. B. Burns, Surgeon of the "Lancetria", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

A. B. Burns M.B. Ch.B.

Surgeon

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

11-50



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be examined by the immigration officers of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

C A B I N.

S. S. "LANCASTRIA"

## Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

9TH AUGUST

19 30.

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12

NEW YORK.

18 AUG 1930

AUGUST

19 30.

*Note.*—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## ATTACHED BY THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

[illegible]

Subscribed to before me this  
at New York

 $\hat{\sigma}_1, \hat{\sigma}_2$ 

75

17. 11. 1944

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

The term "subject" refers to the content, person, or organization.

VOLUME 10, NUMBER 1

*West Indians* refers to the people of the West Indies other than either Chinese or Negroes.

REVISED APRIL 1964

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

APRIL 22 1964

"Africa Island" includes the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South America, Europe, or Africa. Any negro with admixture of blood of the African Negro should be classified under the heading

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a fully distinct of the Italian language.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising all of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Basilicata, Apulia, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as *Italici*.

Comments 11 to 14 — These questions are self-explanatory.

*Continued from page 1.* **Actual permanent residence.**—Actual or de facto residence of one year shall constitute permanent residence. The last residence in which one has resided, without the intention of resuming residence there, shall be the last permanent residence, although the length of actual residence there may be less than one year. If a person has resided in the country and city of actual permanent residence for a period of one year, he is deemed to have the country and city of actual permanent residence. If a person has resided in the country and city of actual permanent residence for a period of less than one year, he is deemed to have the country and city of actual permanent residence, regardless of country of temporary residence, country of birth, and country of race.

name - The name of the person to whom the letter is addressed and address of such residence. If no such residence is known, the name and address of the nearest relative or friend in the country where alien is residing should be furnished.

Q. And I have description. — The survey to this question shall show the intended future permanent residences. As shown in the randomness of the 1940 census, the permanent residence. The first above every address in the first city or town of intended future permanent residence. If visited the 1940 census, counties. It contains the 1940 census.

**Question 26.** Write down a verb in each final destination. — The answer should be either  
 I am going to London.  
 I am going to Paris.  
**Answer 26.** My return was previously paid. — The entry should close definitely by whom payment  
 was made, as well as amount of same, whether a cash payment, framed, stamp duty, postage, etc.  
**Question 27.** Write in possession of \$50, and a few more.

[illegible]

Answer should show whether money is paid either a relative or friend, and if so, what relative or friend. The friend, with name and complete address.

the student not obliged to accept the questions as self-explanatory and the answers like all others on examination questions, if any, have been depending on the examination of others. However in answering, try to reply for admission, the authority for even resignation should be given.



CARIE.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LANCASTRIA"

sailing from

SOUTHAMPTON

1TH AUGUST

1930, Arriving at Port of

NEW YORK.

18 AUG 1930

1930.

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ALLES ANNETTE	60	F M	MILTON, MASS., 11 January, 1870.		DOCTR. MRS. T. S. ROSS. 43. HILLSIDE RD. WATERTOWN, MASS.
2	BLACKETT FLORENCE	64	F W	CHILSEA MASS. 30 July, 65		SON. DR. CHARLES BLACKETT JR. 35. BAY STATE STREET. BOSTON, MASS.
3	BALDWIN STELLA	66	F W	LEWISVILLE, IND. 27TH. DEC. 1866.		KNIGHTSTOWN, IND.
4	BUCKNER SIMON B.	43	M M	MUNFORDVILLE, KY. 16TH. JULY. 1886.		ARMY WAR COLLEGE, WASH. D.C.
5	BUCKNER ADELE B.	37	F M	SILVER CITY, N. MEX. 14TH. JAN. 1893.		do
6	BUCKNER SIMON BR. JR.	11	M S	LOUISVILLE, KY. 19TH. NOV. 1918.		do
7	CARROLL EMMA	70	F W	HANCOCK CO. IND. 11TH. AUG. 1859.		KNIGHTSTOWN, IND.
8	CARTWRIGHT JOHN M.	65	M M	NASHVILLE, TENN. 9TH. DEC. 1864.		HOME. 917. 80. 20TH. STREET. BIRMINGHAM, ALA.
9	CARTWRIGHT ELIZABETH T.	69	F M	RINGGOLD, GA. 9TH. JAN. 1861.		do.
10	DREW MABEL	44	F M	SALEM, MASS. 19TH. JAN. 1886.		HOME. 27. GROVE HILL AVENUE. NEWTONVILLE, MASS.
11	DREW CAROLINE	19	F S	NEWTONVILLE, MASS. 6TH. MAY. 1911.		do.
12	DREW SALLY	17	F S	NEWTONVILLE, MASS. 10TH. MAY. 1913.		do.
13	DUNN JESSE K.	55	M M	HAMILTON CO. OHIO. 25TH. DEC. 1874.		HOME. 3458. CHEVLOT AVENUE. CINCINNATI, OHIO.
14	DUNN BETTIE R.	46	F M	CINCINNATI, OHIO. 12TH. SEP. 1883.		do.
15	FARMER ELLIS W.	51	F M	HUTCHISON, MINN. 21ST. JULY. 1878.		HOME. 339. CHARLOTTE STREET. ASHVILLE, N. CAR.
16	FARMER E. WADSWORTH	20	M S	KANSAS CITY, MO. 27TH. JAN. 1910.		do.
17	FERNALD P. NOTWELL	50	F S	DIXMONT, ME. MD. 4TH. DEC. 1870.		SISTER. MRS. GEORGE PRATT. TROY, MAINE.
18	FIELD RAYMOND	56	F M	STOCKBRIDGE, MASS. 12TH OCT. 1873.		HOME. 30. GILLETTE STREET. HARTFORD, CONN.
19	FIELD ELEANOR	19	F S	HARTFORD, CONN. 13TH NOV. 1920		do.
20	FINDLER HILDEGARD	37	F M	PASSPORT 173160 SUPREME COURT, WHITE PLAINS, N.Y. APRIL, 1926.		8. TUDOR LANE. SCARSDALE, N.Y.
21	FLOYD BELLE A.	73	F W	EXETER, MAINE. 11TH. JAN. 1857.		158. Winthrop Str. WINTHROP, MASS.
22	GERWIG GEORGE W.	63	M W	PARIS, OHIO. 18TH. JAN. 1867.		HOME. 1105. DAVIS AVENUE. PITTSBURGH, PA.
23	GRISCOM BENJAMIN F.	60	M W	SALEM, N.J. 21ST. NOV. 1863.		WARWICK HOTEL. PHILADELPHIA, PA.
24	HOWARD AGNES	54	F W	EAST ORANGE, N.J. PASSPORT 172685 BY MARRIAGE.		HOME. 65. HOLLYWOOD AVENUE. EAST ORANGE, N.J.
25	MALONE GEORGE	70	M S	BRIDGEPORT, CONN. 24TH JUNE, 1860		264. VINE STREET. BRIDGEPORT, CONN.
26	MOTT HELEN M.	65	F W	CHARLESTOWN, MASS. 19TH. AUG. 1864.		18. CENTER ST. CAMBRIDGE, MASS.
27	OLNEY MARY	30	F S	TORCHMOUTH, MASS. 30TH. OCT. 1899.		LEICESTER, Mass.
28	PALMER SUSAN M.	71	F W	SALEM, OH. 30TH. AUG. 1859		1105. DAVIS AVENUE. PITTSBURGH, PA.
29	RANNEY FRANK	4	M S	CHILSEA, MASS.		HOME. 100. 1. DETROIT AVENUE.
30	RANNEY DONALD	4	M S	CHILSEA, MASS.		do.

Eliminations:-

Line 29 Ranney Frank Duplicated See Sheet 22 Line 26  
Line 30 Ranney Donald Duplicated See Sheet 22 Line 25

Purser.

IMPORTANT NOTICE. - 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LANCASTRIA" sailing from SOUTHAMPTON, 9TH AUGUST, 1910, Arriving at Port of NEW YORK 18 AUG 1930

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ROSENBAUM	DOROTHY	34	F S	BOSTON. MASS.	21ST MAR. 1896.	18, WHEATLAND AVENUE, DORCHESTER, MASS.
2	SWAN	JOSEPH E.	68	M S	TOWNTON. N.J.	15TH JUN. 1861.	119 S. PARKER ST. TRENTON, N.J.
3	TIPPIN	DAISY	54	F S	COVINGTON. IND.	30TH JUN. 1876.	1138 BOYLSTON ST. BOSTON, MASS.
4	WALKER	MARTHA A.	58	F W	BOAZ. WIS.	17TH NOV. 1870.	KNIGHTSTOWN. IND.
5	WALKER	THOMAS D.	71	M S	MOHAWK. N.Y.	13TH JUN. 1859.	MCDONALD, N.Y.
6	WELTON	ALICE	73	F W	MONROE. WIS.	2ND FEB. 1857.	KNIGHTSTOWN. IND.
7	GOODWIN	MARTHA M.	54	F M	BRIDGEPORT. OHIO.	6TH FEB. 1876.	HOME 515 EAST 5TH STREET. EAST LIVERPOOL. OHIO.
8	NEWBY	LEONIDAS P.	75	M M	KNIGHTSTOWN. IND.	9TH APR. 1855.	KNIGHTSTOWN. IND.
9	NEWBY	LEWIS F. JR.	23	M S	KNIGHTSTOWN. IND.	4TH MAY. 1907.	DO.
10	COOPER	JAMES W.	45	M S	PHILADELPHIA. PA.	18TH DEC. 1884.	HOME 24 SOUTH 37TH STREET. PHILADELPHIA. PA.
11	HOSKEN	WILLIAM	46	M W	CINCINNATI. OHIO.	27TH MAY. 1894.	56 PINE STREET. NEW YORK, N.Y.
12	BARON	MARTIN	36	M M	Milwaukee, Wisconsin.	NOV. 2ND. 1891.	New York City. 100 W. 11th Street, 1st Floor St.
13	PARKER	MINNIE A.	68	F W	KNIGHTSTOWN. IND.	4TH MCH. 1861	KNIGHTSTOWN. IND.
14	HART	ALICE C.	61	F S	VENNELAND, N.J.	28TH NOV. 1869.	222, So. 51 Str., Philadelphia, Pa.

ELIMINATIONS:-

Lines 15 to 30 are blank.

Parser.

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number ONE

15

S. S. "LANCASTRIA" sailing from HAVRE, 9th August, 1930, Arriving at Port of NEW-YORK, 13 AUG 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	Age Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ABBOTT Lucy H.	46	F W	22nd September 1883. ROCKLAND. (Maine)		427 Main St. WALTHAM. (Mass.)
2	ACHEN Edith L.B.	53	F M	13th September 1876. NEWTON. (N.J.)		64 Mountain Ave. MAPLEWOOD. (N.J.)
3	ADAIR Howard B.	46	M M	12th July 1883. TOLONO. (Ill.)		411 - 15 Avenue, PATERSON. (N.J.)
4	AHERN Timothy Joseph	51	M M	28th November 1878. BOSTON. (Mass.)		18, Arborway, BOSTON. (Mass.)
5	ALDRICH Ruth E?	36	F S	14th October, 1895. GHERBURNE. (N.Y.)		BOX 347, GHERBURNE. (N.Y.)
6	ALDRICH Venner A.	61	M W	4th October 1868. NORWICH. (N.Y.)		HOME - RICHFIELD SPRINGS. N.Y.
7	ARMHOLD David	77	M W	8th October 1852. PHILADELPHIA. (Penna.)		2324 SO. 11TH STR., PHILADELPHIA, PA.
8	ATKINSON Emeline	46	F W	7th May 1884. BUFFALO. (N.Y.)		441 Ocean Ave. BROOKLYN. (N.Y.)
9	ATKINSON Lewis C.	25	M S	3rd April 1905. BROOKLYN. (N.Y.)		441 Ocean Ave. BROOKLYN. (N.Y.)
10	ATWOOD Louise R.	52	F M	22nd April 1878. BARTON. (Vermont)		514 E. 16th St. BROOKLYN. (N.Y.)
11	ATWOOD Rawson	17	M S	5th September 1912. BROOKLYN. (N.Y.)		514 E. 16th St. BROOKLYN. (N.Y.)
12	BALBREICH Nellie M.	50	F M	27th December 1880. NEWTON. (Iowa)		927 S.O. Windsor Blvd., CAL.
13	BANKS Jane Thorpe	54	F M	24th October 1875. BROOKLYN. (N.Y.)		579 E. 19th St. NEW YORK CITY. N.Y.
14	BARR William A.	63	M M	31st March 1867. WILMINGTON. (Del.)		2412 Del Ave. WILMINGTON. (Del.)
15	BARR Frances	59	F M	30th December 1871. WILMINGTON. (Del.)		2412 Del. Ave. WILMINGTON. (Del.)
16	BARR William	23	M S	16th May 1907. WILMINGTON. (Del.)		2412 Del. Ave. WILMINGTON. (Del.)
17	BAUER Anna P.	43	F W	25th August 1886. BROOKLYN. (N.Y.)		7716, Astin St, Forest Hills, L.I.
18	BAUR Florence Louise	61	F S	11th August 1868. JERSEY CITY. (N.J.)		441 S. Maple Ave. GLEN ROCK. (N.J.)
19	BEACH Kate	66	F W	20th November 1863. NEW YORK CITY. N.Y.		317. Sixth Ave. BROOKLYN. (N.Y.)
20	BEHLER Jane	63	F W	5th October 1867. BROOKLYN. (N.Y.)		141 Hancock Street, Brooklyn, N.Y.
21	BELL Mary	69	F S	1st August, 1860. SYRACUSE. (N.Y.)		496 1/2 So. Salina St., Syracuse, N.Y.
22	BENJAMIN Daisy	40	F S	27th September 1889. RENO. (Nevada)		505 W. 4th St. RENO. (Nevada)
23	BERNHARDT Anna. M.	33	F S	21st March, 1897. New York, N.Y.		208 Mosholu Pkwy. Bronx, N.Y.
24	BITZER John A.	51	M	Passport 145253	Supreme Court, Brooklyn Court. NEW YORK CITY. 1917.	405 Times Bldg Bldg 42 St., N.Y.C.
25	BLACK Charlotte E.	67	F W	23rd April 1863. NEW YORK CITY. N.Y.		233 Hancock St. BROOKLYN. (N.Y.)
26	BONDESON Charles Alfred	42	M S	8th February 1888. ROCHESTER. (N.Y.)		1010 Center St. CHICAGO. (Ill.)
27	BOURNE Harold	65	M M	Passport 241553	Circuit Court, 26th May 1908 Orlando, Fla.	Box 1095, ORLANDO. (Florida)
28	BOURNE Charlton	59	F M	1st April, 1871. LOUISVILLE. (Ky)		Box 1095, ORLANDO. (Florida)
29	BREW Mary A.	61	F W	Tuscararo, Pa. 7th December, 1868.		681 Fern St. Long Ave., LANSDOWNE. (Pa.)
30	BROENING Grace D.	33	F S	Baltimore, Md. 29th July, 1896.		3906 Canterbury Rd. BALTIMORE. (Md.)

IMPORTANT NOTICE - 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

16

S. S. "LANCASTRIA"

sailing from HAVRE

, 9th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK,

18 August 1930

, 19

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BROOKS Minnie Mould	49	F S	4th November 1880.MONTGO MRY.(N.Y)		BOX 88, MONTGOMERY.(N.Y)
2	BROOKS Alida Waite	58	F S	13th October 1871.MONTGOMERY.(N.Y)		514.19th St.WASHINGTON.(D.C)
3	BROWN Hazel L.	38	F M	28th November 1892.CHICAGO.(Ill.)		6072 Story Island Ave.CHICAGO,ILL.
4	BRYANT Augustus Hager	24	M S	12th August 1905.ST LOUIS.(Missouri)		88.S.O.Mountain Ave.MONTCLAIR,N.J.
5	BRYANT Mary Pilling	23	F S	3rd December 1906.ST LOUIS.(Missouri)		88 S.O.Mountain Ave.MONTCLAIR,NJ.
6	BRYANT Helen Margaret	24	F S	4th March 1909.ST LOUIS.(Missouri)		88.SO.Mountain Ave.MONTCLAIR.(NJ)
7	BULLEN Irene	32	F S	16th October 1897.BALTIMORE.(Md.)		4510 Liberty Height Ave.BALTIMORE Md.
8	BURROWS Ida D.	58	F W	27th July 1871.SALEM.(Oregon)		361 Leslie St.SALEM.(Oregon)
9	BUTLER William H.	8	M S	28th October 1877.TROY, N.Y.		976 Woodycrest Ave.NEW YORK CITY.
10	BUTLER Genevieve	31	F S	1st January 1899.BALTIMORE.(Maryland)		2810 N.Calvert St.BALTIMORE.(Md)
11	CAIRNS Olive	46	F M	5th July 1883. MORICHES, L.I.		172 E.4th St.BROOKLYN.(N.Y)
12	CALDWELL Margaret	65	F S	3rd June 1865.VISTULA.(Ind.)		32 Jefferson St.BRADFORD.(Pa.)
13	CAMDEN Dorothea	21	F S	1st July 1909.BALTIMORE.(Md.)		640 Riverside Drive.NEW YORK CITY
14	CAMPBELL Iva Lewis	40	F M	10th December 1889.MONPELIER.(Ind.)		121 E.Kichapoo St.HARTFORD CITY. IND.
15	CAMPBELL Frances Elizabeth	20	F S	28th September 1909.HARTFORD.CITY.(Ind)		121 E.Kichapoo St.HARTFORD CITY. IND.
16	CAMPBELL Millicent Ruth	19	F S	4th January 1911.HARTFORD CITY.(Ind.)		121 E.Kichapoo St.HARTFORD CITY. IND.
17	CARIART Genevieve	44	F M	26th August 1886 .COLUMBUS.(Georgia)		44 Sturgis Rd.BRONXVILLE.(N.Y)
18	CAROTHERS Jean L.	57	F W	Passport 241244	By Marriage	1154 - 49 Str. Brooklyn, N.Y.
19	CARSCADIN Margaret N.	61	F W	Passport 275754	Through Father	1023 Thorndale Ave., CHICAGO.(Ill.)
20	CARROLL Anna Beatrice	27	F S	27th November 1902.GLOUCESTER.(Mass.)		12 Warner St.GLOUCESTER.(Mass.)
21	CARROLL Betty	52	F W	11th January 1868 .COVINGTON, Ky.,		216 E.4th St.COVINOTON,.(Ky),
22	CARY Hattie	41	F S	22nd October, 1888. BROCKTON,.(Mass.)		583 W. Cary Str., Brockton, Mass.
23	CHEW Clayton P.	61	M S	20th August 1868.SALEM.(N.J)		13 Riagedale Ave.MORRISTOWN.(N.J)
24	CHEW Lile E.	34	F S	1st November 1895.SUMMIT.(N.J)		do
25	CLARK Agnes E.	52	F S	29th July 1877.PROVIDENCE.(R.I)		1433 Union Str., Brooklyn, N.Y.
26	CLARK Frank Clifton	60	M M	8th April 1861.EAST ROCHESTER.(N.H)		
27	CLARK Bee Wright	44	F M	SANTA CLARA.(Cal.)		
28	CLARK May Agnes	58	F W	20th January 1872.LA CROSSE (Wiso.)		Hotel Sanford, Omaha, Neb.
29	CLARK Laura Adelaide	18	F S	1st January 1912.CHICAGO.(Ill.)		7130 Princeton Ave.C ICAGO.(Ill.)
30	CLARK Roger Wollaton	22	M S	24th March 1908.CLIFTON SPRINGS.(N.Y)		618 Forest Ave.CINCINNATI.(Ohio)

ELIMINATIONS:- Line 26 CLARK Frank Clifton - did not embark.  
Line 27 CLARK Bee Wright - did not embark.

## PURSER.

- IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number THREE

17

S. S. "LANCASTRIA" sailing from HAVRE, 9th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 1930, 19

No. Line	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.			
1	CLARK	Carrie	66	F	W	14th August, 1865. CINCINNATI. (Ohio)	618 Forest Ave. Avondale. CINCINNATI Ohio.
2	CLEMENCE	Mary Elizabeth	69	F	S	31st August 1860. SOUTHBIDGE. (Mass.)	15 South St. SOUTHBIDGE. (Mass.)
3	CLOONAN	Gilbert C.	51	M	W	15th August 1878. PITTSBURGH. (Penna.)	3046 Glenmar Ave. PITTSBURGH. (Pa.)
4	CLOONAN	Richard P.	15	M	S	8th April 1915. PITTSBURGH. (Penna.)	3046 Glenmar Ave. PITTSBURGH. (Pa.)
5	CLOONAN	Evelyn M.	12	F	S	7th August 1917. PITTSBURGH. (Pa.)	3046 Glenmar Ave. PITTSBURGH. Pa.
6	COBURN	John H.	43	M	S	16th April 1887. LEOMINSTER. (Mass.)	14 Pond St. LEOMINSTER. (Mass.)
7	COLBERT	Katherine	57	F	S	14th January 1873. JERSEY CITY. (N.J.)	19 Howard Place JERSEY CITY. (N.J.)
8	COLLINS	Henry F.	42	M	M	26th March 1888. LAWRENCE. (Mass.)	23 Durant St. LAWRENCE. (Mass.)
9	CONDON	Margaret	66	F	S	25th July 1863. JERSEY CITY. (N.J.)	65 Monticello Ave. JERSEY CITY. N.J.
10	CONLINE	FANNY	74	F	W	4th September 1856. JEFFERSONVILLE. (Ind.)	2295 Gd. Concourse, N.Y.C.
11	COOLEY	Alice M.	46	F	S	6th July 1884. BROOKLYN. (N.Y.)	14 Gates Ave. BROOKLYN. (N.Y.)
12	COON	Sophia R.	62	F	W	16th March 1868. HONESDALE. (Pa.)	1714 E Genesee, Syracuse, N.Y.
13	CORINTH	Ethelyn Bennet	56	F	S	14th September 1873. PHILADELPHIA. (Pa.)	5504 Greene St. G HARTTOWN. (Phila)
14	COSSAART	Mary M.	39	F	S	2nd Sept., 1890. New York, N.Y.	58 W. 8 Str., New York City.
15	COULTER	Belle D.	69	F	W	31st August 1861. LAU CLAIRE (Wisc.)	HOME- 331 W New York Ave. LAUD. (Fla)
16	CRANE	Frankie Marie	23	F	S	18th October 1906. ELGIN. (Kansas)	HOME- ELGIN. (Kans.)
17	CRIGHTON	Kate	65	F	W	24th January 1865. MANSFIELD. (La.)	Broadway Place. MINNEN. (La.)
18	CROWSON	Ida	44	F	S	NEW YORK CITY. (N.Y.)	582 Washington St. HOBOKEN. (N.J.)
19	CROWELL	Cora Elizabeth	33	F	S	24th June, 1897. Orange, N.J.	515 Park Avenue, ORANGE. (N.J.)
20	CUGGINS	Jane Beehler	63	F	W	3rd October 1866. BROOKLYN. (N.Y.)	1412 Hancock St. BROOKLYN. (N.Y.)
21	CURRAN	Simon F.	54	M	S	30th October 1874. BOSTON. (Mass.)	104 Norfolk Str. Dorchester.
22	CUTBERTSON	Emma W.	50	F	M	22nd August 1880. PITTSBURGH. (Pa.)	367 Stratford Ave. PITTSBURGH. (Pa.)
23	CUTHBERTSON	Ralph Marshall	66	M	M	14th June 1864. PITTSBURGH. (Pa.)	367 Stratford Ave. PITTSBURGH. (Pa.)
24	DAVIS	May	44	F	S	27th May 1886. BROOKLYN. N.Y.	463 Conover Terrace. ORANGE. (N.J.)
25	DAUM	Marie	62	F	M	24th August 1877. WASHINGTON. (D.C.)	3814 - 45th St.
26	DAWLEY	Marion Webster	45	F	M	27th July 1885. ATTLEBORO. (Mass.)	Brownings Beach, WAKEFIELD. (R.I.)
27	DAWLEY	Harriett Webster	9	F	S	14th March 1921. PROVIDENCE. (R.S.)	do WAKEFIELD. do
28	DAWLEY	Gail Webster	7	F	S	27th October 1922. PROVIDENCE. (R.I.)	do WAKEFIELD.
29	DEWSON	Delinda I.	23	F	S	14th May 1907. BOSTON. (Mass.)	4 Hutchinson St., Milton, Mass.
30	DOHRMANN	Natalie	53	F	W	31st Decr. 1874. Clarksville, Tenn.	Woodford Apts., Covington, Ky.

ELIMINATIONS:-  
Line 18 CROWSON Ida - did not embark.  
Line 20 CUGGINS Jane Beehler - did not embark.  
Line 25 DAUM Marie - duplicated Sheet 19 Line 19.

PURGER.

- IMPORTANT NOTICE:-
1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number FOUR

18

S. S. "LANCASTRIA"

sailing from HAVRE

, 9th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK,

18 AUG 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F S	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	DOLAN William A.	33	M M	15th November 1896. NEW YORK CITY. N.Y.		183 st Pinehurst Ave. New York, N.Y.
2	DOLAN Margaret R.	29	F M	11th April 1901. NEW YORK CITY. N.Y.		183 st Pinehurst Ave. New York, N.Y.
3	EMERGAN Mary E.	65	F W	22nd March 1865. SARATOGA. SPRINGS, N.Y.		85 Union Ave. SARATOGA. SPRINGS, N.Y.
4	DREW Charlotte I.	62	F S	17th April 1867. BROOKLYN. (N.Y.)		26 Monroe Str., BROOKLYN. (N.Y.)
5	DREW Emeline E.	73	F S	21st November 1856. BROOKLYN. (N.Y.)		do
6	DRESSER Edith A.	53	F S	19th May 1877. SAVANNAH. (Georgia)		91, Grotto Ave., PROVIDENCE. (RI)
7	DUNBAR Dorothea	37	F S	17th Feb., 1893. LYNN. (Mass.)		72 Aldine St. ROCHESTER. (N.Y.)
8	DUNN Frances Lola	69	F M	10th June 1861. PALATINE BRIDGE. (N.Y.)		HOME - CHAMPLAIN. N.Y.
9	EDWARDS Jonathan	21	M S	22nd July 1909. PERTHAMBOY. (N.J.)		803 Kensington Ave., Plainfield, N.J.
10	EISNER Louise	46	F S	14th January 1884. NEW YORK CITY. (N.Y.)		446 Columbus Ave. NEW YORK CITY.
11	ENGLISH John B.	48	M S	15th February 1882. HARRISBURG. (Pa.)		706 Hunting Place. BALTIMORE. (Md.)
12	ENRIGHT Kathleen	30	F S	19th October 1899. ISLIP. (N.Y.)		200 Washington Pk. BROOKLYN. (N.Y.)
13	ENT Editha	25	F S	20th March 1905. BLOOMSBURG. (Pa.)		118 West Str., Bloomsburg, Pa.
14	EVANS Clifton A.	44	M M	22nd July 1886. DECATUR. (Ill.)		946 E. William St. DECATUR. (Ill.)
15	EVANS Gertrude	42	F M	15th November 1887. DECATUR. (Ill.)		946 E. William St. DECATUR. (Ill.)
16	FAHEY J. Carroll	37	F W	29th May 1893. BALTIMORE. (Md.)		3405 Greenway, Baltimore, Md.
17	FAHEY John Carroll	14	M S	28th July 1916. BALTIMORE. (Md.)		do
18	FAHEY Marion W.	12	F S	31st March 1918. BALTIMORE. (Md.)		do
19	FARRILL Emilie Beatrice	45	F S	18th July, 1884. PHILADELPHIA. (Pa.)		131 W. Coulter St., Germantown, Phila, Pa
20	FEELEY Helen Frances	33	F S	26th December 1896. HAZLETON. (Pa.)		180 E. 42nd St. NEW YORK CITY. N.Y.
21	FISCHER Helen W.	39	F S	13th December 1890. NEW YORK CITY. N.Y.		1364 Lexington Ave. NEW YORK CITY.
22	FISCHER Anna	37	F S	5th November 1892. NEW YORK CITY. N.Y.		2165 Chatterton Ave. NEW YORK CITY.
23	FITZGERALD Geraldine	52	F S	8th Feb., 1876. JERSEY AVENUE, N.J.		West Stockbridge, Mass.
24	FLANLY Fannie Innocentia	70	F S	29th September 1859. NEW YORK CITY. N.Y.		28 E. 70th St. NEW YORK CITY. (N.Y.)
25	FLANLY Rosina M.	67	F S	24th November 1862. NEW YORK CITY. N.Y.		do do
26	FOWLER John	68	M M			511 Linden Drive. BEVERLY HILLS.
27	FRAVIR Allison	16	S	5th February 1914. BROOKLYN. (N.Y.)		93 S. Oxford St. BROOKLYN. N.Y.
28	FRANTZ Lillian	43	F S	4th April, 1887. PRICEBURG. (Pa.)		4720 Pine St., Phila, Pa.
29	FRANZEN Eric T.	40	M M	14th April, 1890. NEW YORK CITY. N.Y.		25 Park Road, MAPLEWOOD. N.J.
30	FRANZEN Leonie M.	39	F M	8th Feb., 1891. NEWARK. (N.J.)		do MAPLEWOOD. N.J.

ELIMINATIONS:- Line 26 FOWLER John - did not embark.  
Line 27 FRAVIR Allison - did not embark.

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **FLY E**

19

S. S. "LANCASTRIA"

sailing from LE HAVRE

, 9th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK

19

NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1 FREEBURG	Nellie	40 - F M	30th March 1890. WASHINGTON. (D.C.)		1743 Columbia Park, Wash., D.C.
2 GARZKE	Margaret	33 - F S	21st October 1896. DEDHAM. (Mass.)		531 E. 88th St. NEW YORK CITY. N.Y.
3 GABLE	Christina M.	25 - F S	4th September 1904. SHENANDOAH. (Pa.)		1-4 19 So Forth St., Tower City, Pa.
4 GILBERT	May Baldwin	71 - F W	1st May 1859. OAKLAND. (Cal.)		531 Prince St. OAKLAND. (Cal.)
5 GILL	Wesley B.	52 - M M	1st December 1867. BORDERTOWN. (N.J.)		522 Main Str., SWEDESBORO. (N.J.)
6 GILL	Caddie J.	63 - F M	7th April 1866. SWEDESBORO. (N.J.)		do SWEDESBORO. (N.J.)
7 GILPIN	Lillian	59 - F M	21st July 1871. HARTFORD. (Conn.)		180 Palm St. HARTFORD. (Conn.)
8 GORDON	J. Wilson	72 - M S	12th October 1857. NEW YORK CITY. N.Y.		31 Constant Ave. YONKERS. (N.Y.)
9 GORMAN	Beatrice	35 - F M	Passport 279355	1915. By marriage	644 Riverside Drive. NEW YORK CITY. N.Y.
10 GORMAN	Alfred Hawley	8 - M S	1st May 1922. NEW YORK CITY. (N.Y.)		644 Riverside Drive. NEW YORK CITY. N.Y.
11 GOTTSCHALK	John W.	63 - M M	9th May 1867. READING. (Pa.)		1200 Rockland St. PHILADELPHIA. Pa.
12 GOTTSCHALK	Annie	59 - F M	18th February 1871. MONTGOMERY. (Pa.)		1200 Rockland St. PHILADELPHIA. Pa.
13 GOURLEY	Russell C.	60 - M M	29th June 1870. Passport 262104		Ruuxsufanney, Pa.
14 GOURLEY	Rose W.	46 - F M	27th August 1883. DEER PARK. (Md.) Pport 262104.		do
15 GOWDY	Nellie C.	67 - F M	22nd April, 1863. ROCKY HILL. (Conn.)		90 Rumford, W. Hartford, Conn.
16 GRAB	Joanna Augusta	23 - F S	12th May 1907. CLEVELAND. (Ohio)		2205 Bartlett Ave. Gabriel, Cal. (Ill.)
17 GREGORY	Jennie	45 - F B	23rd May 1885. INDEPENDENCE. (Kansas)		113 SO. 10th St. Independence. Kans.
18 GREGORY	Catherine	21 - F S	4th August 1908. INDEPENDENCE. (Ks.)		113 SO. 10th St. do do
19 GROTECLOSS	Mary E.	64 - F M	1st October 1865. BROOKLYN. (N.Y.)		235 Gates Ave. BROOKLYN. (N.Y.)
20 GROTECLOSS	Edward	70 - M M	26th June 1860. NEW YORK CITY. N.Y.		235 Gates Ave. BROOKLYN. (N.Y.)
21 GROTECLOSS	Edna May	35 - F S	1st February 1895. BROOKLYN. (N.Y.)		235 Gates Ave. BROOKLYN. (N.Y.)
22 HAINES	Minnie	38 - F M	14th August, 1892. Westmorland, Co. Va.		HOME- Box 193, COLLEGE PARK. Md.
23 HALL	M. Edna	53 - F S	11th March 1877. NEWSEY CITY. (N.J.)		131 Glenwood Ave, Jersey City, N.J.
24 HANSON	Henry W.A.	48 - M M	12th March 1882. WILMINGTON. (N.C.)		HOME- Gettysburg, Pennsylvania (Penna)
25 HANSON	Elizabeth	47 - F M	26th December 1882. SALEM. (Va.)		do do Gettysburg. (Penna.)
26 HANSON	T. Painter	16 - M S	21st April 1914. HARRISBURG. (Pa.)		do do Gettysburg. (Penna.)
27 HANSON	Robert	13 - M S	13th December 1916. HARRISBURG. (Pa.)		do GETTYSBURG. (Penna.)
28 HANDLEY	Mary C.	27 - F S	2nd June 1903. IRVINGTON. (N.Y.)		1778 Pa. Ave. N.W. WASHINGTON. D.C.
29 HAMLIN	Laurence B.	55 - M M	24th February 1875. CHICAGO. (Ill.)		406 E Colonial Dve. ORLANDO. (Fla.)
30 HAMLIN	Edith E.	53 - F M	5th February 1877. Waukesha, Wis.		do ORLANDO. (Fla.)

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number SIX

20

S. S. "LANCASTRIA"

sailing from LE HAVRE

, 9th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK

19  
WAS 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	HILDEBRECHT	Marjorie	22	F	16th May, 1908	TRENTON. (N.J.)	12 Parkside Ave, Trenton, N.J.
2	HUGH	Charles W.	58	M	25th September 1871.	BROOKLYN. (N.Y.)	70 Greenway Terr., FOREST HILLS. N.Y.
3	HOFFMAN	Karleen M.	26	F	7th August 1903.	BLOOMSBURG. (Pa.)	239 East St., Bloomsburg, Pa.
4	HOLL TEIN	Christian A.	46	M	24th June 1884.	WAUKEGAN. (Ill.)	122 N.W. St. WAUKEGAN. (Ill.)
5	HOWE	Jack	23	M	22nd February 1907.	OAK PARK. (Ill.)	360 N. Michigan Ave. CHICAGO. (Ill.)
6	HOUTZ	Hennie C.	36	F	4th October 1893.	ORWIN. (Penna.)	Box 15 Orwin, Pa.
7	HUBERTY	Agnes M.	30	F	18th January 1900.	NEW YORK CITY. N.Y.	360 Riverside Drive. NEW YORK CITY.
8	HUMBERT	Gertrude C.	42	F	7th October 1887.	YONKERS. (N.Y.)	138 Quincey St., Brooklyn, N.Y.
9	HYDE	Isabel C.	64	F	4th June 1866.	NEWARK. (N.J.)	1329 Lexington Ave. NEW YORK CITY.
10	HYDE	Alice Mary	67	F	25th August 1862.	NEW YORK CITY. N.Y.	1329 Lexington Ave. NEW YORK CITY.
11	IRISH	Charles G.	78	M	15th February 1852.	MIDDLETOWN. (Va.)	187 Genesee St., Utica, N.Y.
12	ISKYAN	Arous	54	M	Passport 241883	By Marriage	Elbertson, Elmhurst, N.Y.
13	JACOBUS	Frieda Catherine	38	F	2nd April 1892.	LYONS FALLS. (N.Y.)	68 Park Ave. BLOOMFIELD. (N.J.)
14	JAGLE	Helen M.	30	F	8th March 1900.	NEWARK. (N.J.)	935 So. 20th St. NEWARK. (N.J.)
15	JAMES	Elizabeth A.	53	F	18th April, 1877.	PLYMOUTH. (Pa.)	54 Willow St. PLYMOUTH. (Pa.)
16	TIPTON	Edith S.I	22	F	3rd July 1908.	CAMBRIDGE CITY. (Ind.)	Knightstown, Ind.
17	JENKINS	Thomas	70	M	28rd February 1910.	American District Ct. Pittsburgh. (Pa.)	
18	JOHNSON	Emily E.	42	F	29th July, 1888.	BALTIMORE. (Maryland)	The Highlands, Washington, D.C.
19	JUERGENS	Paul Gustave	23	M	7th August 1907.	CHICAGO. (Ill.)	55 E Washington St. CHICAGO. (Ill.)
20	KEMP	Mary Alice	67	F	27th March 1863.	JERSEY CITY. (N.J.)	441 S. Maple Ave. GLEN ROCK. (N.J.)
21	KIMMOUTH	Anne Louise	16	F	18th March 1914.	OCALA. (Fla.)	983 S. Atlantic Ave. DAYTONA BEACH. FLA.
22	KIMMOUTH	Maude S.	63	F	24th December 1866.	SCHENECRAY. (N.Y.)	983 S. Atlantic Ave. DAYTONA BEACH. FLA.
23	KIMMOUTH	Mary V.	11	F	7th January 1919.	DAYTONA BEACH. (Fla.)	983 S. Atlantic Ave. DAYTONA BEACH. FLA.
24	KIMMOUTH	Lillian H.	18	F	20th October 1912.	OCALA. (Fla.)	983 S. Atlantic Ave. DAYTONA BEACH. FLA.
25	KNIPP	Howard F.	32	M	12 Feb, 1898.	Baltimore, Md.	5723 Uffington Rd. BALTIMORE. Md.
26	KNIPP	Lubelle Isabelle S.	32	F	17 March, 1898.	Pittsburgh, Pa.	5723 Uffington Rd. BALTIMORE. (Md.)
27	KNIPP	Franklin	7	M	17 Sept. 1922.	Baltimore, Md.	5723 Uffington Ave. BALTIMORE. Md.
28	KREBS	Anton J.	62	M	Passport 237539	August 1895. Ct of Common Pleas. NEW YORK N.Y.	73 W. 82nd St. NEW YORK CITY. N.Y.
29	O'CONNOR	Everett	24	M	6th November 1905.	NEW YORK CITY. N.Y.	104 W. 105 St. NEW YORK CITY. N.Y.
30	OFF	Mary Douglas	23	F	3rd May 1907.	PHILADELPHIA. (Penna.)	Roxmington Road, WYNNWOOD. (Pa.)

ELIMINATIONS:- Line 17 JENKINS Thomas - did not embark.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation should be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **13**  
SEVEN 21

S. S. "LANCASTRIA"

sailing from LE HAVRE

, 9th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK,

13 AUG 1930

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	LA CAVA Eva	66	F W	28th October 1865. Bergen		38 W. 96th St. NEW YORK CITY. N.Y.
2	LA CAVA Evelyn	43	F S	1st January 1887. TOMANDA. (Penna.)		38 W. 96th St. NEW YORK CITY. N.Y.
3	LANGLEY Marion	30	F S	17th April 1900. BAYONNE. (N.J.)		103 Beechwood Ave. Bound Brook, N.J. Beechwood - Bayonne (1928)
4	LANGDON Ellen	52	F S	7th July 1878. CASTLETON. (Vermont)		123 W. 93rd St. NEW YORK CITY. N.Y.
5	LEBERMONT Bertha Anna	51	F S	2nd February 1879. NEW YORK CITY. N.Y.		416 Ft. Washington Ave. N.Y.C.
6	LEDDY Alice G.	55	F M	17th August 1874. NEW YORK CITY. N.Y.		77 Rutland Rd. BROOKLYN. (N.Y.)
7	LEECH Louise	45	F S	7th December, 1874. ERIE. (Penna.)		462 W. 6th St. ERIE. (Penna.)
8	LENNER Mary Ruth	43	F W			BURLINGAME. (Cal.)
9	LINDSEY Dorothy	24	F S	24th July 1906. NEW YORK CITY. N.Y.		565. 76th St. BROOKLYN. (N.Y.)
10	LORRAINE Elanthe	20	F S	13th February 1910. NEW BEDFORD. (Mass.)		353 Pleasant Str. New Bedford, Mass.
11	LOUW Kent					
12	LUMIANSKI Rebecca	40	F S	New Bedford 30th Dec. 1889.		15 Tremont Str., NEW BEDFORD. Conn.
13	LYON Mary Hinton	57	F M	11th September 1872. CHATHAM. (N.C.)		996 Box, DURHAM. (N.C.)
14	LYON Frederick	21	M S	16th May 1909. DURHAM. (N.C.)		do DURHAM. (N.C.)
15	LYON Robert L.	17	M S	26th July 1913. DURHAM. (N.C.)		do DURHAM. (N.C.)
16	MC ALINN Abigail B.A.	42	F W	18th February 1888. PHILADELPHIA. (Penna.)		2324 So. 11th Str. PHILADELPHIA. Pa.
17	MC CALL William H.	38	M M	11th August 1890. SARATOGA. (N.Y.)		83 President Ave. PROVIDENCE. R.I.
18	MC CALL Anna	34	F M	9th January, 1896, 1st August 1893. NEW YORK CITY. N.Y.		83 President Ave. PROVIDENCE. R.I.
19	MC CALL William H.	13	M S	17th September 1917. SARATOGA. (N.Y.)		83 President Ave. PROVIDENCE. R.I.
20	MC CALL John	8	M S	3rd December 1920. IRVY. (N.Y.)		83 President Ave. PROVIDENCE. R.I.
21	MC CALL John W.	40	M S	1st October 1889. SARATOGA. (N.Y.)		189 Kinlow Ave. GOUESVILLE. (N.Y.)
22	MC EWAN Robert B. Jr.	37	M M	8th September 1892. WHIPpany. (N.J.)		Wlewellyn Pk. WEST ORANGE. (N.J.)
23	MC EWAN Helen M.	36	F M	16th January 1894. NEW YORK CITY. N.Y.		Wlewellyn Pk. WEST ORANGE. N.J.
24	MC EWAN ALBERTON	16	M S	13th June 1904. NEW YORK CITY. N.Y.		Wlewellyn Pk. WEST ORANGE. N.J.
25	MC EWAN Thomas J.	14	M S	6th October 1905. NEW YORK CITY. N.Y.		Wlewellyn Pk. WEST ORANGE. N.J.
26	MC INTOSH Fred E.	69	M M	16th November 1861. MELO. (Maine)		1412 Drake Ave., BURLINGAME. (Cal.)
27	MC INTOSH Ritta M.	56	F M	13th November 1873. GRIMBY. (Ic.)		do BURLINGAME. -Cal.
28	MC LESTER Mary Ruth	63	F W	Tuscaloosa, Ala. 6th Sept. 1866.		3720 W. Redmont Road, Birmingham, Ala.
29	MACK Elizabeth	50	F M			
30	HARRIS Robert W.R.	62	F S	Flatbush, N.Y. 23rd June, 1868.		152 Holabird Ave., WINSTED. (Conn.)

ELIMINATIONS:-  
Line 8 LESTER Mary Ruth - did not embark.  
Line 11 LOUW Kent - did not embark.  
Line 29 MACK Elizabeth - did not embark.

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **1818**

22

S. S. LANCASTRIA

sailing from LE HAVRE

, 9th AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 18 AUG 1930

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MANN Samuel H.	62	M	1st Oct. 1867 Brownsake Tenn.		Forrest City Arkansas
2	MANN Alice	58	F	28th Dec. 1871 Forrest City Arkansas		Forrest City Arkansas
3	KING Alice	10	F	2nd May 1920 Forrest City Arkansas		Forrest City Arkansas
4	MARSHALL Henriette	63	F	29th Mar. 1867 Scranton Penna.		442 E. 136th St. New York, N.Y.
5	MATHWESON Maude	44	F	2nd Dec. 1885 Norwich NY.		26 Elm St Norwich New York
6	MARTIN Margaret	73	F	4th July, 1857 Louisa, Ky		2 Prospect Ave Swampscott Mass.
7	MATHESON Mary	23	F	9th Mar. 1907 Georgia Atlanta		700 Montgomery Ave Bryn Mawr Pa.
8	MATHEWS Elisabeth	18	F	8th Dec. 1914 Bradford Pa.		660 E. Main St. Bradford Pa
9	MATTHEWS Margaret	19	F	30th Dec. 1920 Bradford Pa		660 E. Main St. Bradford Pa
10	MAUROCORDATE Alex	58	M	Passport 85943.	1901 Supreme Court Scarsdale NY.	19 School Lane, Scarsdale, N.Y.
11	MAUROCORDATE Alice	44	F	Troy, N.Y. 5th October, 1886.		Do.
12	MAZZA Mariel	18	F	8th June 1912 Corte Madera California		Corte Madera California
13	MAFFLE Emma	36	F	2nd Jan. 1894 Stapleton NY.		169. 10 Highland Ave Jamaica N
14	MAFFLE Lissie	64	F	30th Aug. 1865 Brooklyn NY.		169. 10 Highland Ave Jamaica NY.
15	MERSON-Mayer Caroline H. Clotilda	44	F	4th Nov. 1885 New York		466 Monroe St Brooklyn New York
16	MILLER George	34	M	27th Dec. 1892. Etah, Mo. 4th Jan-1904-Brown Penna.		337 Central Ave., Highland Pk., Ill. Frederick, Ill.
17	MILLER Helen	54	F	Passport 278284	By Through Marriage.	380 Riverside Drive New York City
18	MITCHELL Gladys	21	F	15th May 1909 Bloomfield New Jersey		76 E. Park St? East Orange NJ.
19	MONTIRON Marie A.	62	F	Passport 23786.	1st Apr. 1930 District Court Boston Mass.	73 W. 82 St New York N.Y.
20	MONTGOMERY Eleonore	55	F	12th Mar. 1875 Chicago ILL.		155 N. Long Ave Chicago Ill.
21	MONTGOMERY-CANNON Hazel	29	F	23rd Apr. 1901 Chicago Ill.		155 N. Long Ave Chicago Ill.
22	MURKANE Regina	37	F	14th Oct. 1892 Brooklyn New York		600 3rd St Brooklyn New York
23	MURPHY Marguerite	32	F	20th Sept. 1897 Breckton Mass.		1768 Beacon St. Brookline, Mass.
24	MILSON Margaret	28	F	30th Dec. 1904 Brooklyn NY.		13 Mount Prospect Ave Verona NJ.
25	NEU Francis	64	M	17th Jul. 1865 New Brunswick NJ.		348 W/ 123rd St New York
26	NEWELL Laura	24	F	12th Feb. 1885 Paris Tenn.		1121 Wilshire Blvd Los Angeles Cal.
27	NEWBY Louis	21	M	4th May 1907 Knightstown Indiana		Knightstown Indiana
28	NEWBY Leonidas	71	M	0th Apr. 1858 Knightstown Indiana		Knightstown Indiana
29	NICHOLAS Ada	30	F	18th Apr. 1895 New York. N.Y.		103 Herkimer St. Brooklyn, N.Y.
30	O'BRIEN Eleanor	34	F	2nd Sept. 1895 Chicago Ill.		1035 Nth Shore Ave Chicago Ill.

ELIMINATIONS:-  
Line 26 NEWELL Laura - Duplicated see Sheet 22 Line 19.  
Line 27 NEWBY Louis - Duplicated see Sheet 2 Line 8.  
Line 28 NEWBY Leonidas - Duplicated see Sheet 2 Line 8.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number NINE

23

S. S. "LANCASTRIA" sailing from LE HAVRE, 9th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 13 AUG 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	OLIVER Mary Elizabeth	47	F W	13th March 1883.LYNN.(Mass.)		104 Lake St.NEW BRITAIN.(Conn.)
2	OLMSTED Margaret L.	23	F S	5th April 1907/NEW YORK CITY.N.Y.		302 Convent Ave.NEW YORK CITY.N.Y.
3	O'NEIL Lou.	51	F S	4th February 1879.RUTLAND.(Vermont)		1 Bank St.NEW YORK CITY.N.Y.
4	O'SULLIVAN Minnie	47	F S	8th August 1883.VALPARAISO.(Ind.)		2500.E.74th St.CHICAGO.(Ill.)
5	OTIS Edith	49	F W	24th August, 1881. PROVIDENCE.(R.I.)		61, Humboldt Ave., Providence, R.I.
6	OTIS Virginia	22	F S	7th April, 1908. PROVIDENCE.(R.I.)		do
7	OTIS Rosamond	19	F S	11th Sept., 1910. PROVIDENCE.(R.I.)		do
8	OTIS Gordon	14	M S	3rd March, 1916. PROVIDENCE.(R.I.)		do
9	PAINE Katherine L.	60	F S	12th June 1870.BROOKLYN.(N.Y.)		366 Fifth Ave.BROOKLYN.(N.Y.)
10	PARRY Janet-L. Janet	17	F S	27th August, 1912. OCEAN CITY. (N.J.)		541 Pelham Rd.MT AIRY.PHILADELPHIA Pa.
11	PARRY May E.	25	F S	14 August 1905 GERMANTOWN.(Penna.)		541 Pelham Rd.MT AIRY.PHILADELPHIA Pa.
12	PARTIS Addy E.	62	F W	MURFREESBORO.(Tenn.)		
13	PATTERSON Jessie A.	48	F S	21st March 1887.JACKSON.(Ohio)		248 E 5th Str., Bloomsburg, Pa.
14	PAUL George	62	M S	31st October 1867.XENIA.(Ohio)		70 Warder St.DAYTON.(Ohio)
15	PEIRCE Victor L.	44	M M	29th November 1885.OYSSTER BAY.(N.Y.)		235, Washington Ave., Brooklyn, N.Y.
16	PEIRCE Lillian G.	43	F M	16th August 1886.BROOKLYN.(N.Y.)		do
17	PEIRCE Victoria G.	16	F S	4th January 1914.MIAMI.(Fla.)		do
18	PEIRCE Esther L.	10	F S	27th November 1919 BROOKLYN.(N.Y.)		do
19	PENDERGAST K.Frances	40	F S	4th December 1889.NEW YORK CITY.N.Y.		35 Mc Clellan St.NEW YORK CITY N.Y.
20	PORRITT Robert S.	50	M M	14th Sept., 1879.DETROIT.(Mich.)		459 S.O.Adams Ave.BIRMINGHAM.Mich.
21	PORRITT Henrietta E.	42	F M	1st April, 1888.SENOP.(Mich.)		459.S.O.Adams Ave.BIRMINGHAM.Mic.
22	PORRITT Loretta H.	20	F S	14th January, 1910.DETROIT.(Mich.)		459.S.O.Adams Ave.BIRMINGHAM.Mich.
23	PORRITT Ruth A.	15	F S	6th January, 1915.BIRMINGHAM.(Mich.)		459.S.O.Adams Ave.BIRMINGHAM.Mich.
24	PORRITT Dorothy L.	12	F S	16th October, 1917.BIRMINGHAM.(Mich.)		459.S.O.Adams Ave.BIRMINGHAM.Mich.
25	PRATT G.Laverne	63	M W	10th December 1866.Smithville, N.Y.		448 W.10th St.ERIE.(Pa.)
26	PROVINCE Inda	52	F W	9th October 1876. Heinz Co., Ind.		216 St.SUMMIT.(Ind.)
27	PUGH Regina M.	46	F M	23rd August 1885.BROOKLYN.(N.Y.)		1461 Klenwood Ave.BROOKLYN.N.Y.
28	PUGH Regina H.	18	F S	3rd August 1912.BROOKLYN.(N.Y.)		1461 Klenwood Rd.BROOKLYN.(N.Y.)
29	PUGH Ellen E.	16	F S	30th June 1914.BROOKLYN.(N.Y.)		1461 Klenwood Ave.BROOKLYN.(N.Y.)
30	QUIDOR Anne Elizabeth	66	F S	15th August 1863.JERSEY CITY.(N.J.)		18 Kensington Ave.JERSEY CITY.(NJ)

ELIMINATIONS :- Line 12 Partee Addy Did Not Embark.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 215

24

S. S. LANCASTRIA

sailing from LE HAVRE

, 9th AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK

19 30

No. List	NAME IN FULL Family Name, Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	RAYMOND Esther	31	F	10th Nov. 1898 Peekskill New York		17 Virginia Ave Poughkeepsie NY.
2	REYNOLDS Edward	75	M	4th Oct. 1855 New York N. Y.		17 E. 11th St. New York N. Y.
3	ROBERTORI Grace	38	F	8th Oct. 1891 New York N. Y.		
4	ROBERTORI Lucile	25	F	20th May 1905 New York		
5	ROCKEY Anna	42	F	14th Oct. 1887 Philadelphia Penna.		118 Wildwood Ave Lansdowne Penna.
6	RODE Henry	59	M	23rd Mar. 1871 New York N. Y.		
7	RODE Elizabeth	56	F	14th Oct. 1874 New York N. Y.		do.
8	RODE Marjorie	24	F	15th Aug. 1905 New York N. Y.		do.
9	RODE John	21	M	24th Nov. 1908 New York N. Y.		do.
10	ROSE Mary	58	F	1st May 1872 New York N. Y.		181 1st St. New York N. Y.
11	RUSSELL Emma	43	F	1st May 1887 Boston Mass.		148 Sumner St. Brookline Mass.
12	RYAN Helen	44	F	8th June 1885 New York N. Y.		2640 Bedford Ave Brooklyn New York
13	SALTER William	64	M	17th May 1865 Bayonne N. J.		911 Avenue C New York N. Y.
14	SAMMIS Marjorie	31	F	1st May 1897 Grantwood N. J.		30 1st St. New York N. Y.
15	SARKISIAN Isabelle	18	F	17th June 1912 New York N. Y.		30 Jewell St Forest Hill NY.
16	SAVAGE Patty	45	F	1st Jan. 1885 Ashland Kentucky		30 Church Lane Scarsdale NY.
17	SCANNELL David	56	M	24th June 1874 Boston Mass.		489 Walnut Ave Boston Mass.
18	SCANNELL Elizabeth	56	F	20th Apr. 1876 Prince Edward	By Marriage	489 Walnut Ave Boston Mass.
19	SCANNELL David	17	M	30th Mar. 1913 Boston Mass.		489 Walnut Ave Boston Mass.
20	SCANNELL John	16	M	13th May 1914 Boston Mass.		489 Walnut Ave Boston Mass.
21	SULLIVAN Mary	42	F	11th May 1888 Boston Mass.		70 Peter Parkley Rd Boston Mass.
22	SCHUEHLER Harry	58	M	26th Jan. 1872 Philadelphia Penna.		1115 Wingohocking Philadelphia Pa.
23	SCHUEHLER Wilhelmina	53	F	27th Jan. 1878 Philadelphia Penna.		1115 Wingohocking Philadelphia Pa.
24	SCUDDER Gwendalyn	22	F	27th Feb. 1908 Hingham Mass.		1115 Wingohocking Philadelphia Pa.
25	SELLERS Fochla	66	F	28th Jul. 1866 Boyertown Penna.		115 N. 5TH St. Reading Pa.
26	SESSIONS Alice	65	F	12th Feb. 1865 Maconuga Georgia		2930 Rhody Circle Birmingham Ala.
27	SHAND Belle	61	F			
28	SHAW Ralph	17	M	1st May 1898 New York N. Y.		611 1st St. New York N. Y.
29	SHEPARD Lulu	64	F	3rd Jul. 1866 Hubbardsuhl Tenn.		209 9th St Pittsburgh Pa.
30	SHEPARD Amy	41	F	1st May 1889 New York N. Y.		61 Humbolt Ave Providence R. Isld.

ELIMINATIONS-

Line 27 Shand Belle See Alien Sheet 6 Line 3.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number ELVEN

25

S. S. "LANCASTRIA"

sailing from

HAVRE

, 9th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK,

18 AUG 1930

19

No. Line	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	RAMSER	Charles	72	M	S	26th January, 1858. LOUISVILLE, Ky.	715 So. 6th Str., Roseville, Ky.
2	SEYMERS SEYMERS	A. Louise Louise	26	F	S	7th July 1904. BROOKLYN. (N.Y.)	49.6th Ave. BROOKLYN. (N.Y.)
3	SINGER	Joseph	49	M	M	6th August 1880. PHILADELPHIA. (Pa.)	13 & Chancellor Str., Phila. Pa.
4	SINGER	Bessie	46	F	M	18th January 1883. PHILADELPHIA. (Pa.)	do
5	SINGLETON	Amy E.	50	F	S	1st November 1879. WATERBURY. (Conn.)	779, Riverside Drive, N.Y.C.
6	SKINNER	Gertrude E.	56	F	S	24th August 1873. BARTON. (Vermont)	68 Montague Str., Brooklyn, N.Y.
7	SKINNER	Gertrude	44	F	M	30th December 1885. NEWARK. (N.J.)	6442 Weddine Ave. PHILADELPHIA. Pa.
8	SLOAN	Oliver Meade	66	M	S	20th March 1864. HALENTON. (Penna.)	Kenwood Rd. CHOMBERSBURG. (Pa.)
9	SMITH	Rosina E.	50	F	S	25th October 1879. NEW YORK CITY. N.Y.	9 Harriman Ave., Yonkers, N.Y.
10	SMITH	Oscar T.	61	M	M	18th May 1869. WILTON, N.E.	2937 N. Charles Str., Baltimore, Md.
11	SMITH	Edna	60	F	M	5th November 1869. MANCHESTER. (Va.)	do
12	SMITH	Adeline	59	F	M		
13	SNEED	Frances	33	F	M	26th July, 1897. BROOKLYN. (N.Y.)	Box 1095, ORLANDO. (Fla.)
14	SNEED	Hamilton T.	25	M	M	4th Novr., 1894, 1899. MEMPHIS. (Tenn.)	Box 1095, ORLANDO. - Fla.
15	SNIVELY	Katherine Clare	50	F	S	29th October 1879. HAGERTOWN. (Md.)	420 W. 116th St. NEW YORK CITY. N.Y.
16	SNIDER	Valentine P.	80	M	M	10th March 1850. HUDSON. (N.Y.)	1115 Fifth Ave. NEW YORK CITY. N.Y.
17	SPRAGUE	Marshall	21	M	S	14th March 1909. NEWARK. (Ohio)	25 1st Str. Newark, N.J.,
18	STRAHAN	Doris V.	14	F	S	28th August 1915. JERSEY CITY. (N.J.)	49 Arlington Ave. JERSEY CITY. N.J.
19	STEBELMAN	Martha	41	F	M	22nd February 1889. NEW YORK CITY. N.Y.	252 W. 76th St. NEW YORK CITY. N.Y.
20	STEPHENS	Cassa Irene	51	F	M	28th October 1882. EUNALA. (Ala.)	543 W. 141st St. NEW YORK CITY. N.Y.
21	STERLING	Natalie Nathaniel Fernie	46	F	D	20th January 1884. ENFIELD. (Ill.)	555.17 Ave. N.E. ST PETERSBURG. Fla.
22	STOLL	Talithac	35	F	M	29th January 1895. LEXINGTON. (Ky.)	Richmond Road, LEXINGTON. (Ky)
23	STOLL	Lida	9	F	S	20th March 1921. LEXINGTON. (Ky.)	do LEXINGTON. (Ky)
24	STOPENHAGEN	Lulu C	40	F	S	25th March 1890. BROOKLYN. (N.Y.)	1404 Bushwick Parkway, Brooklyn, N.Y.
25	STREETER	Ethel A.	46	F	M	15th July 1883 Rouses Pt., N.Y. WILMETTE. (Ill.)	1213 Forest Ave. WILMETTE. (Ill.)
26	SUMMERS	May B. Mary B. Birch	48	F	D	28th February 1882. NEW YORK CITY. N.Y.	624 Ridgewood St. MAPLEWOOD. (N.J)
27	SWAIN	Paul Timothy W.	21	M	S	20th August 1909. BENTON. (Ill.)	308 W. Main St. BENTON. (Ill.)
28	TARANTOUS	Martha C.	30	F	S	30th September 1899. NEW YORK CITY. N.Y.	1750 Grand Ave. NEW YORK CITY. N.Y.
29	TELFAR	Venetia	36	F	S	18th March, 1894. LICHIGAN CITY. (Ind)	28 Montrose Ave., BUFFALO. (N.Y)
30	TERNEY	Harold Minard Minard	23	M	S	16th April 1907. OAK PARK. (Ill.)	175 Linden Ave. OAK PARK. (Ill.)

ELIMINATIONS:-

Line 7 Skinner Gertrude Did Not Embark  
Line 12 Smith Adeline Duplicated See Sheet 22 Line 29  
Line 19 Steelman Martha Did Not Embark

Purser.

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **SEVEN**

26

S. S. **LANCASTRIA** sailing from **LE HAVRE**, 9th AUGUST, 19 1930 Arriving at Port of **NEW YORK** 18 AUGUST, 1930

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	TERRY Grace	25	F	14th May 1905 Patchogue New York		172 E. 4th St Brooklyn NY.
2	THISTLE Robert	33	M	6th Oct. 1896 N. Orange NJ.		3 Chester Rd Open Mtclair NJ.
3	THISTLE Helen	31	F	3rd Nov. 1898 Johnsburg VT		3 Chester Rd Open Mtclair NJ.
4	THURBER Katharine	68	F	25th H Jan. Shelburne-Falls Mass.		Shelburne Falls Mass.
5	TIETZ Mildred	28	F	23th Mar. 1902 New York City N.Y.		10141 115th St Richmond Hill NY.
6	TRAVIS Blanche	54	F	22nd Sept. 1875 Sag Harbor New York		92 So Oxford St Brooklyn NY.
7	TSCHUDY Vera	36	F	31st Oct. 1893 New York City		1475 3065 Grand Concourse New York
8	UNDERHILL Cammy	59	M	29th Dec. 1870 Geneva NY.		40 Canaga-Falls-Simon-NY.
9	VAIL Frances	66	F	27th Dec. 1863 New Brunswick NJ.		210 Spire Ave Allenhurst NJ.
10	VAIL Edith	47	F	24th Feb. 1883 Valatie NY.		Allenhurst New York
11	VAIL Winthrop	44	M	1st June 1886 Moorestown Penna		Allenhurst New York
12	VERNON Harriet Hattie	70	F	27th Jul. 1859 Morristown NJ.		5 Ridgemale Av Morristown N J
13	WAGONER Marcia	51	F	9th May 1879 Knightstown Ind.		312 E. Taylor St Sth Bend Ind.
14	WALKER Hugh	68	M	5th Dec. 1861 Rogershill Tenn.		2642 Van Buren Place Los Angeles Cal.
15	WALKER Lingie	68	F	29th Sept. 1861 Dalton Georgia		2642 Van Buren Place Los Angeles Cal.
16	WALL Alice	36	F	4th Sept. 1894 Rochester New York		2914 44th St Washington DC.
17	WALLACE Robert	56	M	30th Nov. 1873 Pittston Pa.		309 Seneca St. Elgin Ill.
18	WALLACE Florence	27	F	29th Apr. 1903 Chicago Ill.		Elgin Ill.
19	VAN TASSEL Bessie	62	F	28th May 1868 Harrisburg Pa		390 Newtonville Av Newtonville N J 1615 De Kalb St. Morristown Pa.
20	WALTERS Charles	72	M	Passport 236179	Court of Common Pleas 10th Sept. 1887 Philadelphia Pa.	3523 E. 22nd St. Philadelphia
21	WALTON Emma	54	F	18th Aug. 1875 Euclid Penna		109 Ogden Av. Swarthmore Pa.
22	WARRENER Harrison	13	M	27th Mar. 1917 Cincinnati Ohio		Cincinnati 2346 Bedford Ave E. Cincinnati O.
23	WARRENER Augusta	43	F	17th Mar. 1887 Cincinnati Ohio		2346 Bedford Ave E. Cincinnati O
24	WATERS Sophronia	73	F	17th February 1857 Washington D C		1743 Columbia Rd Washington DC.
25	WATERS Archibald	68	M	11th Oct 1861 Washington D C		1743 Columbia Rd Washington DC.
26	WEBER Emma	57	F	27th Jul. 1873 Brooklyn NY.		70 Greenway Tee Forrest Hills Md.
27	WELLS Lillian	31	F	18th June 1899 Smithville New York		68 Henry St Norwich NY.
28	WELLS Anna	39	F	10th Aug. 1890 Norwich-NY. Smithville N Y		68 Henry St Norwich NY.
29	WESTON Gladys	36	F	1894 11th Jul. 1894 Brooklyn NY.		642 Prospect Pl. NY. Brooklyn N Y
30	WHITE Marion	40	F	1881 Brookline Mass.		190 Dudley St. Brookline Mass.

ELIMINATIONS:- Line 30 WHITE Marion did not embark.

PURGER.

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "LANCASTRIA"

sailing from LE HAVRE

, 9th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK,

18 AUG 1930, 19

27

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	TENNEY	Robert	25	M	S	21st October, 1904. CHICAGO. (Ill.)	175 Linden Ave., Oak Park, Ill.
2	WILCOX WEBB	Elise W.	65	F	W	Port 225647 NEWPORT. (R.I.) By Marriage	Aiken, So. Car. EAST-HAMPTON-
3	WILLIAMS	Sidney	66	M	M	Passport 254904 District Court, 4th December 1890. PROVIDENCE. (R.I.)	159 Wheeler Ave. EDGEWOOD CRANSTON R.I.
4	WURTON	Helen	17	F	S	26th July 1913. BROOKLYN. (N.Y.)	90 Crt St. BROOKLYN. (N.Y.)
5	WOODWARD	Elizabeth	24	F	S	17th January 1906. TRENTON. (N.J.)	Trenton Junct. N.J.
6	Wyckoff WYCKOFF	Lilla Ida Lilla-Ida	73	F	W	15th November 1856. Uhrichsville, Ohio.	ALABAMA. (Ga.)
7	YERGER	Matthias B.	56	M	S	5th October 1873. MORRISTOWN. (Pa.)	1316 Kenyon St., N.W. Wash., D.C.
8	YOUNG	Hessie U.	59	M	M	8th June 1871. BUREBANK. (Ohio)	29 So. Main St. RITTMAN. (Oh.)
9	YOUNG	Edith R.	50	F	M	7th October 1880. NEW YORK CITY. N.Y.	do RITTMAN. (Oh.)
10	YOUNG	Jane	66 58	F	S	24th September 1864. NEWARK. (N.J.)	126 Prospect Place, Orange, N.J.
11	ZIEGLER	Elizabeth Virginia	16	F	S	21st September 1913. NOROTON. (Conn.)	100 E. 42nd St. NEW YORK CITY. N.Y.
12	AGNEW	William P.	70	M	S	Palisades, N.Y. 9th August, 1860.	6 Mercer Str., Princeton, N.Y.
13	ARONSON	Ida	44	F	D	New York, N.Y., 11th May, 1886	601 Tampa Str., Tampa, Fla.
14							
15	CHAMBERLIN	Elizabeth	66	F	W	Crenton Corners, N.Y. 28th May, 1864.	2640 W. Adams Gardens, Los Angeles, Cal.
16							
17							
18							
19	DAUM	Marie I.	57	F	M	Washington, D.C. 29th August, 1877.	3014 - 45 Str. Washington, D.C.
20							
21	DOEBRICK	Elsie	47	F	M	Through Father	68 Grant Avenue, Jersey City,
22	DULLES	Lily C.	21	F	S	Haverford, Pa. 13th October, 1908.	Villa Nova, Pa.
23	ELVEHJEM	Conrad A.	29	M	M	Dunn, Wis. 27th May, 1901.	1555 Adams St. Adison, Wis.
24	ELVEHJEM	Constance	25	F	M	Decatur, Ill. 3rd June, 1905.	do
25	FOSTER	Anna	65	F	S	11th March, 1865. Astoria, N.Y.	37 Creighton St., Providence, R.I.
26	FULLWOOD	Jane	71	F	W	Pittsburgh, Pa., 28th June, 1859.	1131 W. Adams St., Los Angeles, Cal.
27	GREEN	Helen	47	F	S	Granville, N.Y. 10th Dec. 1882.	83 - 31 Dongan Avenue, Elmhurst, L.I.
28	HENRY	Gene	27	F	S	New York City. 13th May, 1903.	39 W. 39 Str. N.Y.C. N.Y.
29	HEIMER	Harriett K.	35	F	M	Milwaukee, Wis. 15th Sept., 1894.	449, Hoyat Ave., Staten Island, N.Y.
30							

ELIMINATIONS:- Line 4 WURTON Helen did not embark.  
Lines 14, 16, 17, 18, 20 and 30 not used.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



20

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 012

28

S. S. "LANCASTRIA"

sailing from LE HAVRE

, 9th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK,

12 AUG 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F S	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BAETJER	J. Frank	70	M	M	29th August 1859. BALTIMORE. (Maryland)	4900 Roland Ave. BALTIMORE. (Md.)
2	BAETJER	Kater E.	58	F	M	10th February 1872. BALTIMORE. (Maryland)	4900 Roladn Ave. BALTIMORE. (Md.)
3	BAETJER	Anna M.	31	F	S	7th July 1899. BALTIMORE. (Maryland)	4900 Roland Ave. BALTIMORE. (Md.)
4	BAETJER	Ruth	32	F	S	14th April 1898. BALTIMORE. (Maryland)	4900 Roland Ave. BALTIMORE. (Md.)
5	BRENNAN	Mary A.	34	F	S	14th Oct 1895 CAMBRIDGE. (Mass.)	15 Woodbridge St. 1-Exeter-Park. CAMBRIDGE. (Mass.)
6	CARTER	Warren S.	41	M	M	1st September 1888. Somersworth N.H.	1961 Greenwich Ave. ST PAUL. (Minn.)
7	CARTER	Esther	35	F	M	14th March 1895. ST PAUL. (Minn.)	1961 Greenwich Ave. ST PAUL. (Minn.)
8	CARTER	Warren S. Jr.	12	M	S	14th September 1917. ST PAUL. (Minn.)	1961 Greenwich Ave. ST PAUL. (Minn.)
9	DAIL	Calvin	27	M	S	21st February 1903. CAMBRIDGE. (Maryland)	Home:- CAMBRIDGE. (Md.)
10	DOUGLAS	Lester C.	37	M		27th July 1893. NEW YORK CITY. N.Y.	1601 Argonne Place. WASHINGTON. D.C.
11	FIELD	Thomas P.	22	M	S	27th August 1907. CHICAGO. (Ill.)	1356 N. State St. CHICAGO. (Ill.)
12	FITZGERALD	Galatea M.	59	F	W	2nd March 1871. NEW YORK CITY. N.Y.	115 Great Oak Lake. PLEASANTVILLE.
13	GASTON	Charles	55	M	M	6th September 1874. DETROIT. (Mich.)	2737 Cathedral Ave. WASHINGTON. DC.
14	HENNING	Lillian	54	F	M	11th March 1876. ELDONINGTON. (Ill.)	2737 Cathedral Ave. WASHINGTON. DC.
15	HENNING	Elizabeth	20	F	S	21st March 1910. WASHINGTON. DC.	2737 Cathedral Ave. WASHINGTON. DC.
16	HENNING	Barbara J.	10	F	S	22nd September 1919. WASHINGTON. D.C.	2737 Cathedral Ave. WASHINGTON. DC.
17	HUNT	Mary	29	F	S	17th December 1900. ROCHEPORT. (M.O)	804 Conley Av. Columbia. ST LOUIS. Mo.
18	JOHNSTON	Dorothy	27	F	S	7th January 1903. JONESBURG. (M.O)	5428 Delawar Bld. ST LOUIS. M.O.
19	KALTENBACH	Alma C.	62	F	W	1869. BERLIN. (Wisc.)	
20	KURFIRST	John	48	M	M	1st June 1882. CHICAGO. (Ill.)	1100 N. Leamington Ave. CHICAGO. Ill.
21	MC PHERSON	Jameson G.	50	M	M	11th January 1880. HOPKINSVILLE. (Ky)	2357 Saratoga Drive. LOUISVILLE. Ky
22	MC PHERSON	Elizabeth	32	F	M	10th June 1896. NEW ALBANY. (Ind.)	2357 Saratoga Ave. LOUISVILLE. Ky.
23	MITCHELL	James	42	M	M	31 Oct 1887 Brooklyn N Y	47 Bentley Ave. JERSEY CITY. N.J.
24	MITCHELL	Emelia S.	38	F	M	18 Nov 1889 New York N Y	47 Bentley Ave. JERSEY CITY. N.J.
25	MITCHELL	Claire	14	F	S	4 th July 1915 New York N Y	47 Bentley Ave. JERSEY CITY. (N.J)
26	MITCHELL	Jean	16	F	S	5th Dec 1913 New York N Y	47 Bentley Ave. JERSEY CITY. (NJ)
27	MITCHELL	Marillynn	9	F	S	4th Aug 1920 New York N Y	47 Bentley Ave. JERSEY CITY. N.J.
28	NORWOOD	Vernon L.	68	M	M	6th July 1862. BALTIMORE. (Maryland)	2800 Lawina Baconia Rd. BALTIMORE. (Md.)
29	NORWOOD	Fannie B.K.	68	F	M	1st February 1862. do	2800 Lawina Baconia Rd. BALTIMORE. (Md.)
30	O'CONNOR	Helen	43	F	S		BLOOMFIELD. (Conn)

ELIMINATIONS:- Line 19- KALTENBACH Alma C. Duplicated See Sheet 22 Line 11.  
Line 30 O'CONNOR Helen did not embark.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Form 616-A  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number TWO

S. S. "LANCASTRIA"

sailing from HAVRE

, 9th August, 1930, Arriving at Port of NEW-YORK,

18 AUG. 1930, 19 29

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F S	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	O'CONNOR William J.	20	M S			
2	PETERSON John D.	47	M M	27th July 1883. CARLISLE. (M.O.)		BLOOMFIELD, CONN.
3	REED Charles S. Jr.	22	M S	3rd November 1907. CHICAGO. (Ill.)		EVANSTON, ILL. (Ill.)
4	ROBINS Henry B.	55	M M	8th July 1874. HARLAN. (Iowa)		North Bluff. OTTAWA. (Ill.)
5	ROBINS Mary C.	47	F M	6th November 1882. FLOTTSBURG. (M.O.)		210, Castlebar Road, Rochester, N.Y.
6	ROBERTSON Janet	34	F S	31st July 1896. BOSTON. (Mass.)		do
7	SIVADE Anna	44	F M		By marriage.	15 Houston Avenue, MILTON. (Mass.)
8	SIVADE Suzanne	19	F S	17th August 1910. NEW YORK CITY. N.Y.		19 N. Brighton Ave. ATLANTIC CITY.
9	SIVADE Elie	11	M S	20th December 1918. ATLANTIC CITY. (N.J.)		19 N. Brighton Ave. ATLANTIC CITY.
10	TUPPER Marjorie D.	24	F S	28th Decr., 1905. BOSTON. (Mass.)		19 N. Brighton Ave. ATLANTIC CITY.
11	WILLIAMS Harold P.	47	M M	2nd October 1882. FOXBORO. (Mass.)		30 Cheswick Rd. BROOKLINE. (Mass.)
12	WILLIAM Mary C.	43	F M	28th April 1887. BROOKLINE. (Mass.)		26 Coodlidge St. BROOKLINE. (Mass.)
13	WODICKA Veronica	42	F M	31st December 1888. CHICAGO. (Ill.)		26 Coodlidge St. BROOKLINE. (Mass.)
14	WODICKA Frances	17	F S	5th December 1912. CHICAGO. (Ill.)		335 So. Main St., GLEN ELLEYN. (Ill.)
15	WODICKA Marion	9	F S	25th September 1920. CHICAGO. (Ill.)		do GLEN ELLEYN. (Ill.)
16	WOLCOTT Neil B.	46	M M	16th April, 1884. GRAND RAPIDS. (Mich.)		do GLEN ELLEYN. (Ill.)
17	WOLCOTT Clara E.	30	F M	28th Feby., 1900. BALTIMORE. (Md.)		Red Bank, N.J.
18	WOOD Marion I.	35	F S	19th May, 1895. CAMBRIDGE. (Mass.)		do
19	DOTY Donald S.	28	M S	Waupan, Wis. 13th Aug. 1901.		1 Exeter Park. CAMBRIDGE. (Mass.)
20	FITCH Elisabeth M.	28	F S	Princeton, N.J. 14th February, 1902.		126 Newbury Str., Boston, Mass.
21	HAYWARD Helen D.	66	F S	Brockton, Mass. 19th Feb., 1864.		711 Grasmere Ave., Interlaken, N.J.
22	JEWELL Sue H.	52	F M	Uniontown, Ky. 6th April, 1878.		115 Newbury Str., Brockton, Mass.
23	MC KENZIE Jimmie	39	F W	Dampasas, Texas. 17th Oct. 1890.		426 Plum Street, Troy, Ohio.
24	MC CARTER Lula M.	25	F S	Boyce, Texas. 4th July, 1905.		Childers, Texas.
25	SCHUTZ		M M			do
26	SCHUTZ		F M			
27	SCHUTZ		M S			
28	SCHUTZ		F S			
29	WHITE		F			
30	HAMILTON		F			

ELIMINATIONS:-  
Line 1 O'CONNOR William J. Did not embark.  
Line 7 SIVADE Anna Duplicated See Sheet 25 Line 4.  
Line 8 SIVADE Suzanne Duplicated See Sheet 25 Line 5.  
Line 9 SIVADE Elie Duplicated See Sheet 25 Line 6.  
Lines 25, 26, 27, 28 SCHUTZ - See Alien Sheet 23 Lines 2, 3, 4, 5.  
Line 29 WHITE Did not embark.  
Line 30 HAMILTON Did not embark.

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Lancastria"

sailing from Havre

, 9th August

, 1930, Arriving at Port of

New York

18th August

1930

30

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ROBERTSON Mary	56	F	M	Passport 43336 By Marriage	2210 Andrews Av New York N Y
2	ROBERTSON Edith	27	F	S	New York N Y 21st August 1902	do
3						
4						
5						
6	RADABAUGH Ida L	71	F	W	Wanesburg Ohio 22nd April 1859	Duarte California.
7	HORNE Susan	57	F	M	Haverhill Mass 18th Sept 1872	289 Main St Bradford Mass
8	HORNE Jeannette	20	F	S	Bradford Mass. 30th December 1909	do
9	JONES Edward	63	M	M	Richland Mo. 23rd February 1867	89 Woodlawn Av Albany N Y
10	JONES Louis	22	M	S	Albany N Y 28th June 1928	do
11	MALTENBACH Alma	70	F	W	Berlin, Wis. 3rd July 1860	First National Bank, Berlin, Wis.
12	KUTSCHE Otto	61	M	S	Grand Rapids, Mich. 30th Jan. 1869	564 Locust Ave. E Grand Rapids, Mich.
13						
14	MCQUEEN Gertrude	44	F	M	Newark, N.J. 30th Decr. 1885	6442 Woodbine Ave., Overbrook, Philadelphia, Pa.
15	MEYER Clotilda	44	F	S	New York City, N.Y. 4th Novr. 1885	466 Monroe Str., Brooklyn, N.Y.
16	MOON Peter	14	M	S	San Diego, Cal. 12th June 1916	337 Central Ave, Highland Pk. Ill.
17	MORTON Josephine	34	F	S	Grand Rapids, Mich. 19th July 1896	660 Hazelwood Ave, Detroit, Mich.
18						
19	NEWELL Laura	75	F	W	Paris, Ill. 18th Feb. 1855	4121 Wilshire Blvd, Los Angeles, Cal.
20	PERSINGER Leonia	49	F	M	Decatur, Ill. 7th June 1881	Home:- Decatur, Ill.
21	PERSINGER Roberta	20	F	S	Hensdale, Ill. 15th Aug. 1910	do
22	POSTLES Wilbur	53	M	S	Fredenza, Del. 27th Oct. 1874	2233 Market St. Wilmington, Del.
23						
24	PRICE Helen	20	F	S	Columbus, Ohio. 19th Novr. 1909	1747 Bryden Rd, Columbus, Ohio.
25	RANNEY Donald	21	M	S	Cleveland, Ohio. 15th Sept. 1908	10621 Detroit Ave, Cleveland, Ohio.
26	RANNEY Frank	24	M	S	Cleveland, Ohio. 15th Feby. 1906.	do
27	RIDDLE Robert	22	M	S	Venita, Okla. 12th March, 1908	221 North 3rd Str, Vincennes, Ind.
28	SALTER Lauretta	53	F	M	Fallsburg, N.Y. 25th Jan., 1877.	911 Ave. C. Bayonne, N.J.
29	SMITH Adeline	59	F	M	Jersey City, N.J. 23rd April, 1871	Box 128, Tabor, N.J.
30	SNYDER Ellen	65	F	M	Sacramento, Cal. 15th Sept. 1865	1115 Fifth Avenue, New York, N.Y.

ELIMINATIONS:- Lines, 3, 4, 5, 13, 18, 23 Not Used.

PURSER.

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



25

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

25

S. S. "LANCASTRIA"

sailing from

HAVRE

9th August,

1930., Arriving at Port of

NEW YORK

18 AUG 1930

1930.

31

No. List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SPEARE Marion W.	49	F	M	Gardiner Mo. 3rd May, 1881.		190 Dudley Str., Brookline, Mass.
2	SULLIVAN Augusta M.	63	F	M	Laurence, Mass. 27th Feby., 1867.		481 Prospect St. Laurence, Mass.
3	SULLIVAN Beatrice	25	F	M	Laurence, Mass. 5th March, 1905.		do
4	SIVADE Emma	45	F	M	Passport 277515	By Marriage.	18 North Brighton Ave., Atlantic City, N.J.
6	SIVADE Susanne	17	F	S	New York, N.Y. 17th August 1912.		do
6	SIVADE Elie	11	M	S	Atlantic City, 20th Dec. 1918.		do
7	SPELLER Frank N.	55	M	M	Passport 254309	District Court, Pittsburgh, Pa. 13th Sep. 1912.	1810 Frick Bldg, Pittsburgh, Pa.
8	SPELLER Frank N. Jr.	20	M	S	Pittsburgh, Pa. 21st August, 1909.		do
9							
10							
11	TRIPP Ann Amy F.	59	F	S	Providence, R.I. 8th July, 1871.		252 Hope St., Providence, R.I.
12	VEITCH Richard M.	72	M	W	Rhrinecliffe, N.Y. 13th Aug. 1858.		180 Wooland Way, Piedmont, Cal.
13	WINTON Helen M.	17	F	S	Brooklyn, N.Y. 25th July, 1913.		90, Court Str, Brooklyn, N.Y.
14							
15							
16							
17	ZIMMERMAN Henry J.	64	M	M	Oleau, N.Y. 17th Feb. 1866.		Oleau, N.Y.
18	ZIMMERMAN Ellen M.	62	F	M	Bradford England. Passport 223756.	By Marriage.	do
19	STRONG Phyllis	22	F	S	Oct. 18th 1907. New York.		51 Fifth Avenue, N.Y.
20	TRAVIS Allison	26	F	S	Brooklyn, N.Y. 5th Feb. 1914.		92 So. Oxford St. Brooklyn, N.Y.
21	SMITH Lily M.	65	F	W	Charles City, Iowa. 19th March, 1865.		Willmette, Ave., Ill.
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

ELIMINATIONS:- Lines 9, 10, 14, 15, 16, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 Not Used.

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICEPORT OF New York  
22nd August 1930I, master of the British S. S. Lancashire  
from port of London hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:Total crew at time of arrival 377 Number of seamen deserted -  
Number of seamen discharged - Seamen left in hospital (or died) -  
Number of seamen signed on at this port - Total crew this date 377The above-named vessel arrived at this port 18th August 1930, consigned to  
Amard Steam Ship Co.; is now lying at Pier 56, and is  
expected to sail 22nd August 1930, for London  
via United States port of New York First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<u>NIL</u>			

(CONTINUED OVER)

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 1

on officer by the representatives of any vessel having such  
United States.19, from the port of London

MADEIRA

33

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Height in feet and inches	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disfigurement
YES	51	M	ENGLISH	BRITISH	6'	169	NONE
YES	45	M	DO	DO	5.11	164	DO
YES	38	M	DO	DO	6.0	155	DO
YES	34	M	DO	DO	5.5	150	DO
YES	29	M	DO	DO	5.6	140	DO
YES	28	M	DO	DO	5.7	150	DO
YES	23	M	DO	DO	5.6	154	DO
YES	19	M	DO	DO	5.7½	119	DO
YES	27	M	DO	DO	5.7	154	DO
YES	37	F	DO	DO	5.5	130	DO
YES	40	M	DO	DO	5.8	160	DO
YES	55	M	DO	DO	5.6	160	DO
YES	50	M	DO	DO	5.5	154	DO
YES	45	M	DO	DO	5.8	157	DO
YES	46	M	DO	DO	5.4	140	DO
YES	39	M	DO	DO	5.7	182	DO
YES	44	M	DO	DO	5.8	160	DO
YES	35	M	DO	DO	5.9	140	DO
YES	31	M	DO	DO	5.10	208	DO
YES	32	M	DO	DO	5.6	156	DO
YES	24	M	DO	DO	6.0	178	DO
YES	25	M	DO	DO	5.9	150	DO
YES	23	M	DO	DO	5.7	143	DO
YES	29	M	DO	DO	5.10½	175	DO
YES	23	M	DO	DO	5.7	139	DO
YES	32	M	DO	DO	5.10	151	DO
YES	48	M	DO	DO	5.8	116	DO
YES	29	M	DO	DO	5.5	150	DO
YES	50	M	DO	DO	5.8	170	DO
YES	49	M	IRISH	DO	5.10	154	DO

\* See list of races on back hereof.

Notes: Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10) and (11)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LANCASTRIA

, arriving at NEW YORK

18 AUG 1920

, 19 , from the port of SOUTHAMPTON

MADEIRA

33

Name	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position on ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	ORAM	BERTIE B		30	MASTER	17.6.30	SOTON	NO	YES	51	M	ENGLISH	BRITISH	6'	169	NONE
	DELLER	FREDERICK	493517	31	SNR 1st OFFICER	16.5.30	LONDON	NO	YES	45	M	DO	DO	5.11	164	DO
	DENBY	ALBERT	659724	20	JNR 1st DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	6.0	155	DO
	WILLIAMS	PERCY	780653	20	2nd OFFICER	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.5	150	DO
	BRITTEN	PERCY	1040861	13	SNR 3rd DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.6	140	DO
	CLARKE	HARRY	1058092	12	JNR 3rd DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.7	150	DO
	WITHY	CHARLES	1129477	7	2nd W T O	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.6	154	DO
	JACKSON	EDWARD	R85055	1	3rd W T O	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.7	119	DO
	BURNS	ALEXANDER	1096736	4	SURGEON	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5.7	154	DO
	CULLEN	MARY	R79178	5	NURSE	DO	DO	NO	YES	37	F	DO	DO	5.5	130	DO
	HURLEY	ARTHUR	698784	14	PURSER	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.8	160	DO
	MURRAY	GEORGE	951378	30	CH ENGINEER	DO	DO	NO	YES	55	M	DO	DO	5.6	188	DO
	BUNBAR	JAMES	477776	20	SNR 2nd DO	16/3/30	LONDON	NO	YES	50	M	ENGLISH	BRITISH	5.5	154	NONE
	WYLIE	SIDNEY	47137	24	INT 2nd DO	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.8	157	DO
	PHIPPS	SAMUEL	902492	18	JNR 2nd DO	DO	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.4	140	DO
	DAVIDSON	GEORGE	750510	20	SNR 3rd DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.7	182	DO
	DUNN	ALBERT	408365	15	INT 3rd DO	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5.8	160	DO
	JENKINS	STANLEY	1001462	11	JNR 3rd DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.9	140	DO
	DAVIES	NORMAN	1018752	12	SNR 4th DO	DO	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.10	208	DO
	MORRIS	WILLIAM	1045245	12	INT 4th DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.6	156	DO
	CATTO	ROBERT J	R35251	3	JNR 4th DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	6.0	173	DO
	HOLT	JAMES	R37940	3	SNR 5th DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.9	150	DO
	MAWDSLEY	JOHN	R46476	1 1/2	JNR 5th DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.7	143	DO
	HOLLAND	ARTHUR	1071733	8	2nd Electrician	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.10 1/2	175	DO
	EVANS	FRANK		2 1/2	3rd DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.7	139	DO
	STRAUCH	EDWARD	1035583	12	1st DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.10	151	DO
	DOVE	HECTOR	552111	20	CARPENTER	DO	DO	NO	YES	48	M	DO	DO	5.8	116	DO
	HUGHES	JOHN	R13151	3	DO MATE	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	150	DO
	DALEY	ALFRED	1091912	24	BOSUN	DO	DO	NO	YES	50	M	DO	DO	5.8	170	DO
	KIRBY	PATRICK	539538	24	LAMP & A B	DO	DO	NO	YES	49	M	IRISH	DO	5.10	154	DO
	BROWNING	JOHN	869680	18	Q-M-A-B	DO	DO	NO	YES							

Line

Owners

Local Agents

8000 7/29 22/70

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, B. B. Dean MASTER of the LANCASTRIA do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews, Form 680, shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman, if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LANCA STRIA

, arriving at NEW YORK

18 AUG. 1930

, 19 , from the port of

MADEIRA

34

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of Seaman's identity card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
1	BROWNING	JOHN	869680	18	Q M & A B	16.5.30	LONDON	NO	YES	34	M	ENGLISH	BRITISH	5.7 145 NONE
2	CALLAGHAN	HENRY	1139045	35	DO	DO	DO	NO	YES	50	M	IRISH	DO	5.7 160 DO
3	ONN	LEONARD	1054003	10	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	WELSH	DO	5.8 152 DO
4	MARTIN	FREDERICK	R19563	8	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	ENGLISH	DO	5.7 130 DO
5	DAVIES	BENJAMIN	R10132	3	DO	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.8 160 DO
6	FOX	JOHN	808402	30	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.10 164 DO
7	STAPLETON	THOMAS	580613	48	DO	DO	DO	NO	YES	63	M	DO	DO	5.6 164 DO
8	STAPLES	FRANK	1134867	5	DO	DO	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.7 170 DO
9	WOOLLISCROFT	FRANK	1043436	26	DO	DO	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.6 186 DO
10	MCDONALD	ADAM	1000992	11	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.8 150 DO
11	STEPHEN	JAMES	1029368	3	DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.11 140 DO
12	LAY	HEDLEY	603669	42	DO	DO	DO	NO	YES	60	M	DO	DO	6.0 200 DO
13	JAMES	HENRY	R13038	30	DO	DO	DO	NO	YES	48	M	DO	DO	5.8 148 DO
14	MORAN	DONALD	R61424	2	DO	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5.8 141 DO
15	HOOLEY	RICHARD	1123367	6	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	IRISH	DO	5.10 143 DO
16	MARTIN	FRANCIS	1081178	7	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	ENGLISH	DO	5.11 165 DO
17	KILPATRICK	JAMES	1138062	7	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.8 142 DO
18	GOGGIN	JOHN	-	23	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	IRISH	DO	5.10 161 DO
19	LAWRENCE	WILLIAM	699952	21	DO	DO	DO	NO	YES	41	M	ENGLISH	DO	5.7 140 DO
20	THOMSON	DAVID	R49481	7	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.9 164 DO
21	MILNE	WATER	R49262	7	SAILOR	DO	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.9 156 DO
22	HOLMAN	EDWARD	R17119	3	DO	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.0 120 DO
23	MCMILLAN	WILCOX	-	8	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	SCOTCH	DO	5.9 160 DO
24	MCLEOD	HERMAN	R68294	4	DO	DO	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.8 140 DO
25	MCKENZIE	ALEXANDER	-	12	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.7 150 DO
26	MCKENZIE	DONALD	-	3/12	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	6.0 160 DO
27	HARPER	EDWARD	R80802	3 1/2	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	ENGLISH	DO	5.7 130 DO
28	DEVINE	JAMES	R63158	1	O S	DO	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.4 130 DO
29	ROBERTS	THOMAS	R61637	1	O S	DO	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.6 128 DO
30	LINDRIDGE	FREDERICK	R72192	10/12	O S	DO	DO	NO	YES	16	M	DO	DO	5.1 100 DO

Line

Owner's

Local Agents

6007 729 2-1-30

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 686) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered for a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof,  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to report such inspection, if required by such immigration officer or the Secretary of Labor,  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman from the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision b, Immigration Rule 6, which appears below.

36

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been sent or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to so report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and in such vessel shall be granted it remains unpaid; nor shall such fine be refunded or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Reg. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner) or who fails to detain such seaman until inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *LANCASTRIA*, arriving at *New York*, 19 *Aug*, from the port of *Madeira*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of Seaman's identification card	Length of service at sea	Position or ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name	Years		When	Where								
1	HILL	William	1001186	14	Fireman	May 15, 1918	London	do	Yes	23	M	English	British	5.11 150 do
2	OWEN	John	101931	5	do	do	do	do	Yes	29	M	do	do	5.8 142 do
3	CARROLL	Thomas	1101170	7	do	do	do	do	Yes	42	M	do	do	5.7 138 do
4	WATSON	John	1132008	5	Fireman	May 16 '30	London	do	Yes	26	M	English	British	5.8 125 do
5	WATSON	John	1305100	6	do	do	do	do	Yes	27	M	do	do	5.8 145 do
6	WATSON	William	1077105	11	do	May 16 '30	London	do	Yes	39	M	English	British	5.9 165 do
7	DARWIN	William	1077105	5/12	Prisoner	do	do	do	Yes	21	M	English	do	5.1 125 do
8	YOUNG	Frank	929140	17	do	do	do	do	Yes	37	M	do	do	5.1 130 do
9	BARTON	John	935512	25	do	do	do	do	Yes	50	M	do	do	5.6 150 do
10	WATSON	Hugh	1078604	5/12	do	do	do	do	Yes	19	M	do	do	5.6 112 do
11	HOLDER	John	100092	20	do	do	do	do	Yes	20	M	do	do	5.9 140 do
12	WATSON	James	1077105	1	do	do	do	do	Yes	26	M	do	do	5.9 152 do
13	SUNTER	Bernard	1106244	8	Fireman	do	do	do	Yes	26	M	do	do	5.11 164 do
14	WATSON	Thomas	-	27	Prisoner	28 May '30	New York	do	Yes	44	M	do	do	5.9 165 do
15	WATSON	Peter	1077105	26	do	18 May '30	London	do	Yes	43	M	English	British	5.8 165 do
16	WATSON	Richard	1077105	10	M. Steward	do	do	do	Yes	34	M	do	do	5.7 145 do
17	WATSON	Samuel	1077105	22	do	do	do	do	Yes	38	M	do	do	5.7 152 do
18	WATSON	Mary	1077105	16	Writer	do	do	do	Yes	36	M	do	do	5.7 152 do
19	WATSON	Herbert	1077105	25	Barkeeper	do	do	do	Yes	44	M	do	do	5.10 165 do
20	WATSON	John	1077105	3	Asst do	do	do	do	Yes	27	M	do	do	5.5 137 do
21	WATSON	Carroll	1077105	17	Asst do	do	do	do	Yes	32	M	do	do	5.11 200 do
22	WATSON	Leroy	1077105	12	Storekeeper	do	do	do	Yes	29	M	do	do	5.10 140 do
23	WATSON	John	1107319	5	Asst do	do	do	do	Yes	23	M	do	do	5.10 160 do
24	WATSON	William	1077105	21	Head waiter	do	do	do	Yes	39	M	do	do	5.7 169 do
25	WATSON	James	1011199	11	Saloon Stwd	do	do	do	Yes	26	M	do	do	5.8 127 do
26	WATSON	William	1077105	25	Saloon Stwd	do	do	do	Yes	40	M	do	do	5.8 120 do
27	WATSON	Fred	1077105	21	Linemaker	do	do	do	Yes	38	M	do	do	5.8 140 do
28	WATSON	Alfred	1077105	8	Asst do	do	do	do	Yes	26	M	do	do	5.9 145 do
29	WATSON	William	1077105	26	Barber	do	do	do	Yes	57	M	do	do	5.7 146 do
30	WATSON	Thomas	-	1	Asst do	do	do	do	Yes	20	M	do	do	5.8 120 do

# 12 Held further med exam



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be prepared by the master of the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon (noted or landed); and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien employees by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be required or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the fine required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman, if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LA CASPIA, arriving at San Francisco, 18 AUG. 1930, 19, from the port of London

37

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off on discharge at port of arrival	(8) Whether discharge read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, etc.
1	ILLIUS	Thomas	90042	25	Cabin Entry 18 May '30 London	No	Yes	43	M	English	British	5.7	140	None
2	BRON	Reginald	838304	1	Asst do do	No	Yes	20	M	do	do	5.6	140	do
3	COBLEY	Arthur	872533	8/12	Plate Stwd do do	No	Yes	22	M	do	do	5.8	120	do
4	COLE	Arthur	744350	20	do do do	No	Yes	37	M	do	do	5.8	135	do
5	CHILLOUGH	Harold	640049	20	Deck Stwd do do	No	Yes	38	M	do	do	5.6	152	do
6	JEWELL	Richard	822213	3	Asst do do do	No	Yes	26	M	do	do	5.6	137	do
7	PAILLIE	Albert	859185	15	Cookroom Stwd do do	No	Yes	38	M	do	do	5.10	144	do
8	HAIDER	Richard	1114908	3	Lounge Stwd do do	No	Yes	29	M	do	do	5.8	145	do
9	HATTEBURY	Ernest	1087761	8	Library Stwd do do	No	Yes	23	M	do	do	5.10	160	do
10	WHITE	Frederick	1061002	14	Officers do do do	No	Yes	37	M	do	do	5.8	138	do
11	TAYLOR	William	870137	1	Asst Engrs Stwd do do	No	Yes	21	M	do	do	5.11	158	do
12	MCARDLE	Phillip	805429	1	Engrs Stwd do do	No	Yes	25	M	do	do	5.10	161	do
13	MCANULTY	George	310616	21	Bedroom Stwd do do	No	Yes	40	M	do	do	5.8	140	do
14	WOOD	Charles	169235	20	do do do	No	Yes	49	M	do	do	5.7	150	do
15	HILL	William	85930	35	do do do	No	Yes	58	M	do	do	5.7	140	do
16	BOY	Theodore	1007418	14	Bedroom Stwd 16 May '30 London	No	Yes	45	M	English	British	5.9	150	None
17	J. RYAN	Lewis	606740	22	do do do	No	Yes	37	M	do	do	5.6	140	do
18	ROBERTS	Herbert	1021709	11	do do do	No	Yes	38	M	do	do	5.6	140	do
19	TONE	Frederick	124166	30	do do do	No	Yes	50	M	do	do	5.10	168	do
20	GILES	Joseph	1106451	28	do do do	No	Yes	45	M	do	do	5.7	135	do
21	JOHNSTONE	William	754460	30	do do do	No	Yes	49	M	do	do	5.6	152	do
22	MOY	Rowland	292825	28	Boots do do	No	Yes	48	M	do	do	5.7	140	do
23	BURKE	William	1100120	7	Nurses Stwd do do	No	Yes	28	M	Welsh	do	5.9	168	do
24	HUGHES	Hugh	1131967	5	Ch Stwds Stwd do do	No	Yes	22	M	English	do	5.7	149	do
25	ROBERTS	Roderick	800675	10	Saloon Mtr do do	No	Yes	27	M	do	do	5.9	140	do
26	HILL	James	836008	5	Doctors Stwd do do	No	Yes	20	M	do	do	5.9	150	do
27	DAVIES	Albert	814007	4	Radio Stwd do do	No	Yes	32	M	do	do	5.7	154	do
28	STRIDE	John	118634	4	Silverman do do	No	Yes	26	M	English	British	5.9	146	do
29	BARRETT	William	111996	6	Croceryman do do	No	Yes	22	M	do	do	5.10	145	do
30	MORE	Alexander	1109507	17	Fruitman do do	No	Yes	35	M	do	do	5.3	140	do

Date

Owner

Local Agents  
JULY 1930 21-30

\* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each omission. See another side.

Immigrant Inspector



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision 6, Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration officer for boarding the vessel at the port of arrival, and shall be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave for thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been shipped or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of alien arrivals, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$50 for each alien coming whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner) or who fails to report such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain and depart after requirement by the immigration officer on the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Romanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polski.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusyns).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovene.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Wash.
Japanese.	West Indian (Antilles, etc.).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **LANCASTRIA**

, arriving at **San Francisco**

, **18 AUG 1930**, 19, from the port of **Madeira**

38

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, etc.
	Family name	Given name				When	Where									
1	STURGEON	James	801024	2	Cygnus Att'dt	16 May '30	London	No	Yes	28	M	Scotch	British	5.0	174	None
2	STURGEON	Isis	807002	40	Saloon Str	do	do	No	Yes	50	M	English	do	5.4	128	do
3	STURGEON	Isis	111007	8	do	do	do	0	Yes	25	M	do	do	5.10	154	do
4	STURGEON	Isis	111007	2	do	do	do	0	Yes	19	M	do	do	5.7	145	do
5	STURGEON	Isis	111007	7	do	do	do	0	Yes	22	M	do	do	5.8	150	do
6	STURGEON	Isis	111007	10	do	do	do	0	Yes	21	M	do	do	5.1	168	do
7	STURGEON	Isis	111007	21	do	do	do	0	Yes	40	M	do	do	5.5	180	do
8	STURGEON	Isis	111007	10	do	do	do	0	Yes	21	M	do	do	5.05	138	do
9	STURGEON	Isis	111007	6	do	do	do	0	Yes	26	M	do	do	5.10	148	do
10	STURGEON	Isis	111007	7	do	do	do	0	Yes	20	M	do	do	5.5	140	do
11	STURGEON	Isis	111007	5	do	do	do	0	Yes	25	M	do	do	5.7	145	do
12	STURGEON	Isis	111007	1	do	do	do	0	Yes	19	M	do	do	5.9	140	do
13	STURGEON	Isis	111007	10	do	do	do	0	Yes	20	M	do	do	5.5	150	do
14	STURGEON	Isis	111007	10	do	do	do	0	Yes	16	M	do	do	5.0	125	do
15	STURGEON	Isis	111007	10	do	do	do	0	Yes	17	M	do	do	5.8	145	do
16	STURGEON	Isis	111007	4/12	do	do	do	0	Yes	15	M	do	do	5.4	130	do
17	STURGEON	Isis	111007	2	do	do	do	0	Yes	16	M	do	do	5.1	128	do
18	STURGEON	Isis	111007	5/12	do	do	do	0	Yes	15	M	do	do	5.3	120	do
19	STURGEON	Isis	111007	10	do	do	do	0	Yes	16	M	do	do	4.9	120	do
20	STURGEON	Isis	111007	10	do	do	do	0	Yes	50	M	do	do	5.7	125	do
21	STURGEON	Isis	111007	10	do	do	do	0	Yes	48	M	do	do	5.8	124	do
22	STURGEON	Isis	111007	15	do	do	do	0	Yes	40	M	do	do	5.7	145	do
23	STURGEON	Isis	111007	10	do	do	do	0	Yes	38	M	do	do	5.10	160	do
24	STURGEON	Isis	111007	12	do	do	do	0	Yes	42	M	do	do	5.10	160	do
25	STURGEON	Isis	111007	40	do	do	do	0	Yes	53	M	do	do	5.7	150	do
26	STURGEON	Isis	111007	2	do	do	do	0	Yes	21	M	do	do	5.8	120	do
27	STURGEON	Isis	111007	3	do	do	do	0	Yes	19	M	do	do	5.5	140	do
28	STURGEON	Isis	111007	3	do	do	do	0	Yes	21	M	do	do	5.10	168	do
29	STURGEON	Isis	111007	20	do	do	do	0	Yes	40	M	Italian	Italian	5.7	140	do
30	STURGEON	Isis	111007	12	do	do	do	0	Yes	27	M	English	British	5.10	140	do

# 11 held further med exam

Local Agents  
San Francisco, Cal.  
Aug 18, 1930

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (9), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each item. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision b, Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 489) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; of lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been seated or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to so report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom cannot be ascertained and delivered upon a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such fine shall be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has examined such seaman, or who fails to report such seaman to the immigration officer in charge at the port of arrival, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman of record by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine is paid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was removed by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer in charge at the port of arrival.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian.	Latvian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Polish
Cuban.	Portuguese
Dalmatian	Romanian
Dutch.	Russian
East Indian	Ruthenian, Russian
English.	Scandinavian, Norwegian, Danish, and Swedish.
Finnish.	Scotch
Flemish.	Serbian
French.	Slovak
German.	Slovenian
Greek.	Spanish
Hebrew.	Spanish American
Herzegovinian.	Syrian
Irish.	Turkian
Italian (north).	Welsh
Italian (south).	West Indian, Cuban
Japanese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LANCASTER, arriving at NEW YORK, 18 AUG 1920, 19, from the port of MADEIRA

39

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, etc.
	Family name	Given name				When	Where									
1	ROBERTS	Albert	X 10000	1	Commis. wtr	10 May '20	London	no	yes	18	M	English	British	5.8	180	none
2	ROBERTS	Angela	X 10000	1	do	10 May '20	London	no	yes	18	F	do	do	5.8	180	do
3	ROBERTS	Alfred	X 10000	1	do	10 May '20	London	no	yes	18	M	English	British	5.4	180	do
4	ROBERTS	William	X 10000	8	Right Stwd	10	do	no	yes	25	M	do	do	5.10	144	do
5	ROBERTS	James	X 10000	29	Forehole Stwd	10	do	no	yes	54	M	do	do	5.4	138	do
6	ROBERTS	James	X 10000	3	do	10	do	no	yes	50	M	do	do	5.2	138	do
7	ROBERTS	Bruce	X 10000	8	Saloon Wtr	10	do	no	yes	22	M	do	do	5.7	182	do
8	ROBERTS	Borg	X 10000	3	Host Legman	10	do	no	yes	20	M	do	do	5.8	180	do
9	ROBERTS	Harold	X 10000	2	Plate Stwd	10 May '20	London	no	yes	18	M	English	British	5.8	142	do
10	ROBERTS	Reginald	X 10000	10/12	Well boy	10	do	no	yes	18	M	do	do	5.10	186	do
11	ROBERTS	Alice	X 10000	6	Stewardess	10	do	no	yes	40	F	do	do	5.8	180	do
12	ROBERTS	Olive	X 10000	8	do	10	do	no	yes	37	F	Irish	do	5.7	138	do
13	ROBERTS	Fessie	X 10000	6	do	10	do	no	yes	43	F	English	do	5.7	140	do
14	ROBERTS	Ann	X 10000	2	do	10	do	no	yes	18	F	do	do	5.8	146	do
15	ROBERTS	William	X 10000	7	do	10	do	no	yes	26	M	do	do	5.7	185	do
16	ROBERTS	William	X 10000	6	do	10	do	no	yes	31	M	do	do	5.8	110	do
17	ROBERTS	Winifred	X 10000	3	do	10	do	no	yes	42	F	do	do	5.2	100	do
18	ROBERTS	Margaret	X 10000	4	do	10	do	no	yes	41	F	do	do	5.4	130	do
19	ROBERTS	Margie	X 10000	11	do	10	do	no	yes	44	F	do	do	5.52	134	do
20	ROBERTS	Esther	X 10000	3	Latn Kettle	10	do	no	yes	28	F	do	do	5.4	180	do
21	ROBERTS	Alice	X 10000	3	do	10	do	no	yes	43	F	do	do	5.71	188	do
22	ROBERTS	Florence	X 10000	3	do	10	do	no	yes	46	F	do	do	5.7	140	do
23	ROBERTS	Margaret	X 10000	3	do	10	do	no	yes	26	F	do	do	5.4	139	do
24	ROBERTS	Maria	X 10000	13	Stewardess	10	do	no	yes	49	F	do	do	5.3	189	do
25	ROBERTS	Emily	X 10000	18	do	10	do	no	yes	48	F	do	do	5.8	158	do
26	ROBERTS	John	X 10000	7	do	10	do	no	yes	44	M	Polish	Chinese	5.3	188	do
27	ROBERTS	Olive	X 10000	1	do	10	do	no	yes	40	F	English	British	5.3	140	do
28	ROBERTS	Mate	X 10000	1	do	10	do	no	yes	42	F	do	do	5.9	109	do
29	ROBERTS	Almer	X 10000	3	Boat Attat	10	do	no	yes	36	M	do	do	5.6	129	do
30	ROBERTS	Florence	X 10000	16	do	10	do	no	yes	42	F	do	do	5.4	139	do

File

Owner

Agent

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information on items (2), (3), (4), (5), and (6) is punishable by a fine of ten dollars for each item. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision b,  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Forms 58a) shall not be obtained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who are not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been  
sealed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom no report is made, or a fine report is not made as above required, and in such vessels shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master, of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has re-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so), shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) If it is found that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **LEWIS & CLARK**

, arriving at **NEW YORK**

**18 AUG 1930**

, from the port of **MILWAUKEE**

40

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service in sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, etc.
1	BRUCE	111111	17	Saloon Stwr	10 May '30 London	0	Yes	32	M	English	British	5.0	174	None
2	BRUCE	111111	8	Saloon Stwr	16 May '30 London	0	Yes	19	M	English	British	5.3	129	None
3	BRUCE	111111	17	Saloon Stwr	10 May '30 London	0	Yes	14	M	English	British	5.4	114	do
4	BRUCE	111111	23	Saloon Stwr	10 May '30 London	0	Yes	33	M	English	British	5.10	160	do
5	BRUCE	111111	23	Saloon Stwr	10 May '30 London	0	Yes	12	M	English	British	5.5	147	do
6	BRUCE	111111	12	Saloon Stwr	10 May '30 London	0	Yes	28	M	English	British	5.4	140	do
7	BRUCE	111111	6	Saloon Stwr	10 May '30 London	0	Yes	21	M	English	British	5.5	126	do
8	CUNNINGHAM	111111	4	Saloon Stwr	10 May '30 London	0	Yes	13	M	English	British	5.9	146	do
9	ROLL	100111	7	Saloon Stwr	10 May '30 London	0	Yes	26	M	English	British	5.0	165	do
10	ROLL	100111	27	Trst Stwr	10 May '30 London	0	Yes	16	M	English	British	5.7	154	do
11	ROLL	100111	11	Trst Stwr	10 May '30 London	0	Yes	37	M	English	British	5.1	162	do
12	ROLL	100111	20	Trst Stwr	10 May '30 London	0	Yes	38	M	English	British	5.2	148	do
13	ROLL	100111	9	Trst Stwr	10 May '30 London	0	Yes	26	M	English	British	5.4	172	do
14	DILSON	101111	4	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	22	M	English	British	5.0	130	do
15	DILSON	101111	7	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	22	M	English	British	5.5	158	do
16	DILSON	101111	1	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	20	M	English	British	5.7	125	do
17	DILSON	101111	16	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	36	M	English	British	5.5	160	do
18	DILSON	101111	26	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	40	M	English	British	5.8	153	do
19	DILSON	101111	3	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	20	M	English	British	5.0	154	do
20	DILSON	101111	5	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	23	M	English	British	5.10	146	do
21	DILSON	101111	20	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	45	M	English	British	5.7	168	do
22	O'LEARY	101111	2	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	27	M	English	British	5.4	136	do
23	O'LEARY	101111	28	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	50	M	English	British	5.9	160	do
24	O'LEARY	101111	1	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	21	M	English	British	5.7	136	do
25	O'LEARY	101111	2	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	24	M	English	British	5.6	130	do
26	WILLIS	101111	2	Asst Intryman	10 May '30 London	0	Yes	25	M	English	British	5.6	140	do
27	WILLIS	101111	7	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	41	M	English	British	5.6	131	do
28	WILLIS	101111	10	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	25	M	English	British	5.8	145	do
29	WILLIS	101111	12	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	29	M	English	British	5.5	170	do
30	WILLIS	101111	4	Trst Waiter	10 May '30 London	0	Yes	30	M	English	British	5.4	135	do



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision b, Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 180) shall not be obtained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be put off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been put off and discharged, and of those, if any, who have been sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists such alien carrying and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such vessel shall be granted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily furnished alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has examined such seaman, which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer, or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russsian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Swedish.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **LANCASTRIA**

, arriving at **NEW YORK**

**18 AUG. 1930**

, 19 , from the port of **MILWAUKEE**

41

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether alien is read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, scars, etc.
	Family name	Given name				When	Where									
				Years												
1	MC COMICK	George	1004333	11	Trst Gal Stwd	16 May '30	London	No	Yes	33	M	English	British	5.9	120	None
2	MC COMICK	George	1004333	11	Trst Gal Stwd	16 May '30	London	No	Yes	33	M	English	British	5.9	120	None
3	AN	James	11953	6	do	do	do	No	Yes	24	M	English	British	5.10	150	do
4	WIGGINS	James	769161	22	Tourist	Bedroom Stwd	do	No	Yes	36	M	do	do	5.7	145	do
5	HILSON	Fernese	709558	18	Trst Waiter	do	do	No	Yes	33	M	do	do	5.4	166	do
6	ANDREW	William	101726	26	do	do	do	No	Yes	31	M	do	do	5.5	154	do
7	GOUGHIN	Morris	1124	8	do	do	do	No	Yes	30	M	do	do	5.5	151	do
8	REILLY	Phillip	1077461	13	do	do	do	No	Yes	27	M	do	do	5.8	140	do
9	SIGARD	John	1000423	12	do	do	do	No	Yes	27	M	do	do	5.8	136	do
10	THOMPSON	Edward	1134433	14	do	do	do	No	Yes	27	M	Estonian	Estonian	5.5	143	do
11	WALKER	Edward	837531	15	do	do	do	No	Yes	29	M	English	British	5.9	158	do
12	BUTCHER	William	116557	3	do	do	do	No	Yes	22	M	do	do	5.7	143	do
13	SHAW	James E	-	1	do	do	do	No	Yes	30	M	do	do	5.8	155	do
14	RIA	Lionel	127221	2	do	do	do	No	Yes	23	M	do	do	5.9	149	do
15	JONES	John	980475	12	do	do	do	No	Yes	28	M	do	do	5.8	235	do
16	DAVID	London	116719	3	do	do	do	No	Yes	25	M	do	do	5.11	148	do
17	MARSHALL	John	-	-	do	do	do	No	Yes	21	M	do	do	5.11	165	do
18	PHILLIPS	Thomas	145539	2	do	do	do	No	Yes	20	M	do	do	5.11	165	do
19	REILLY	Charles	101072	1	do	do	do	No	Yes	26	M	do	do	5.7	146	do
20	REILLY	Charles	101072	1	do	do	do	No	Yes	26	M	do	do	5.7	146	do
21	REILLY	Charles	101072	1	do	do	do	No	Yes	26	M	do	do	5.7	146	do
22	CHURCH	George	101700	2	do	do	do	No	Yes	22	M	do	do	5.8	156	do
23	ROBERTS	Reginald	741012	17	Trst Gal Stwd	do	do	No	Yes	39	M	do	do	5.7	160	do
24	GOUGHIN	Frederick	110247	7	Trst Waiter	do	do	No	Yes	23	M	do	do	5.9	140	do
25	WILLSON	Edward	1111035	5	do	do	do	No	Yes	21	M	do	do	5.9	144	do
26	REILLY	John	1071991	18	do	do	do	No	Yes	42	M	do	do	5.11	140	do
27	ROBB	William	1006529	15	do	do	do	No	Yes	31	M	do	do	5.5	152	do
28	BULL	Stanley	107346	1	do	do	do	No	Yes	19	M	do	do	5.7	140	do
29	MURRAY	Reginald	1030822	20	do	do	do	No	Yes	40	M	do	do	5.0	139	do
30	REILLY	Charles	101072	1	do	do	do	No	Yes	26	M	do	do	5.7	146	do

Four

Charters

Local Agents  
Form 11-25-21000

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision 4, Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 980) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 20. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been settled or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, not shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 20 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examining officer who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor) or who fails to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Pish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scoted.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Wagon.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *MASSACHUSETTS*, arriving at *NEW YORK*, *18 AUG. 1920*, 19, from the port of *MILWAUKEE*

42

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether indentured or read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, permanent scars or disfigurement
	Family name	Given name				When	Where									
1	NEAVEY	Herbert	1040009	9	First waiter	15 May '20	London	No	Yes	24	M	English	British	5.8	136	none
2	WILLIAMS	Arthur	1040008	4/12	Plate stwd	do	do	No	Yes	20	M	do	do	5.11	140	do
3	MOYER	Ernest	1040007	10	First B. & Stwd	do	do	No	Yes	25	M	do	do	5.7	135	do
4	WILLIAMS	Reginald	1040006	15	do	do	do	No	Yes	27	M	do	do	5.6	144	do
5	WILLIAMS	Frank	1137195	4	First waiter	do	do	No	Yes	25	M	do	do	5.8	159	do
6	WILLIAMS	William	1040005	2	do	do	do	No	Yes	19	M	do	do	5.3	101	do
7	WILLIAMS	William	1040004	25	2nd waiter	16 May '20	London	No	Yes	44	M	English	British	5.7	147	do
8	WILLIAMS	Frank	1019000	14	Asst on Trst	17 May '20	London	No	Yes	21	M	do	do	5.10	140	do
9	WILLIAMS	Herbert	1040003	2	First waiter	do	do	No	Yes	25	M	do	do	5.13	145	do
10	WILLIAMS	William	1040002	5	do	15 May '20	London	No	Yes	24	M	do	do	5.6	144	do
11	WILLIAMS	Albert	1040001	1	do	17 May '20	London	No	Yes	21	M	do	do	5.9	158	do
12	WILLIAMS	Frank	1040000	1	Bell boy	do	do	No	Yes	15	M	do	do	5.4	114	do
13	WILLIAMS	George	705813	10	Chef	10 May '20	London	No	Yes	31	M	do	do	5.0	220	do
14	WILLIAMS	Herbert	927206	3	Extra Chef	do	do	No	Yes	20	M	do	do	5.6	136	do
15	WILLIAMS	James	1033930	10	James Cook	do	do	No	Yes	27	M	do	do	5.9	180	do
16	WILLIAMS	George	80179	29	Larder	do	do	No	Yes	43	M	do	do	5.9	180	do
17	WILLIAMS	William	1108717	14	Yes	do	do	No	Yes	30	M	do	do	5.11	147	do
18	WILLIAMS	Alfred	1040000	7	Asst	16 May '20	London	No	Yes	26	M	English	British	5.5	110	do
19	WILLIAMS	Arthur	1124148	10	2nd Cook	do	do	No	Yes	40	M	do	do	5.1	160	do
20	WILLIAMS	Joseph	80012	10	Extra 2nd	do	do	No	Yes	31	M	do	do	5.10	186	do
21	WILLIAMS	Alfred	1124149	3	1st Asst	do	do	No	Yes	26	M	do	do	5.7	140	do
22	WILLIAMS	John	1124150	6	do	do	do	No	Yes	24	M	do	do	5.9	160	do
23	WILLIAMS	Reginald	1124151	6	do	do	do	No	Yes	24	M	do	do	5.8	175	do
24	WILLIAMS	Fred	1040007	4	do	do	do	No	Yes	24	M	do	do	5.11	170	do
25	WILLIAMS	Charles	1170007	3	do	do	do	No	Yes	25	M	do	do	5.6	140	do
26	WILLIAMS	John	103312	2	2nd Asst Cook	do	do	No	Yes	22	M	do	do	5.9	147	do
27	WILLIAMS	Robert	1040004	8	1st	16 May '20	London	No	Yes	21	M	English	British	5.3	127	do
28	WILLIAMS	John	-	1/12	Asst Cook	do	do	No	Yes	20	M	do	do	5.2	120	do
29	WILLIAMS	Patrick	80179	10	do	do	do	No	Yes	48	M	Irish	do	5.7	140	do
30	WILLIAMS	William	1040007	10	Kitchen Porter	do	do	No	Yes	20	M	English	do	5.3	140	do

Line

Owner

Local Agents  
June 11, 1920

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information on entries (2), (6), (8), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision b, Immigration Rule 6, which appears below.

43

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien numbers of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 30. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, not shall such fine be remitted or reduced. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 30 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine or a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Romanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *MS Florida*, arriving at *New York*, *18 AUG 1930*, 19, from the port of *MADEIRA*

43

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of previous identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid on discharge at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, scars, etc.
	Family name	Given name	Years		When	Where								
1	JOHNSTON	James	2	Asst Cook	16 May '30	London	No	Yes	40	M	English	5.8	151	None
2	WILSON	Frederick	20	Ship's Cook	do	do	No	Yes	33	M	English	5.2	120	None
3	LEE	William	18	Ch. Asst	do	do	No	Yes	12	M	do	5.25	130	do
4	SMITH	William	2	2nd do	do	do	No	Yes	25	M	do	5.4	144	do
5	SMITH	Charles	18	Ex 2nd do	do	do	No	Yes	42	M	Irish	5.7	150	do
6	FRANKLIN	Joseph	14	3rd do	do	do	No	Yes	15	M	English	5.8	142	do
7	SMITH	James	1, 12	Asst do	do	do	No	Yes	20	M	do	5.8	117	do
8	SMITH	Joseph	4	Confectioner	do	do	No	Yes	23	M	do	5.10	150	do
9	SMITH	William	14	2nd Butcher	do	do	No	Yes	55	M	do	5.9	180	do
10	SMITH	William	2	Asst do	do	do	No	Yes	41	M	do	5.10	188	do
11	SMITH	John	3/12	Asst do	do	do	No	Yes	20	M	do	5.9	164	do
12	SMITH	Samuel	4	Asst Cook	do	do	No	Yes	22	M	do	5.11	160	do
13	SMITH	Victor	1	do	do	do	No	Yes	23	M	do	5.11	146	do
14	SMITH	John	3	Asst Baker	16 May '30	London	No	Yes	23	M	English	5.9	145	None
15	SMITH	David	20	Ship's Cook	do	do	No	Yes	45	M	do	5.4	160	do
16	SMITH	John	1	Asst Butcher	do	do	No	Yes	19	M	do	5.3	146	do
17	SMITH	James	18	Ch. Butcher	do	do	No	Yes	35	M	do	5.6	140	do
18	SMITH	Thomas	11	Asst Cook	do	do	No	Yes	30	M	do	5.4	140	do
19	SMITH	William	1	1st Asst Ch 16 May '30	do	do	No	Yes	20	M	do	5.2	140	do
20	SMITH	William	1	Asst Cook	do	do	No	Yes	20	M	do	5.7	140	do
21	SMITH	William	2	Stewardess	16 June '30	London	No	Yes	42	F	Welsh	5.4	166	do
22	SMITH	William	5	do	16 June '30	London	No	Yes	45	F	English	5.0	150	do
23	SMITH	William	5	do	do	do	No	Yes	45	F	English	5.6	156	do
24	SMITH	William	2	do	do	do	No	Yes	35	F	do	5.3	126	do
25	SMITH	William	3	Butch. Asst	16 June '30	London	No	Yes	28	F	do	5.5	112	do
26	SMITH	William	5	do	do	do	No	Yes	35	F	do	5.0	115	do
27	SMITH	William	4	Stewardess	do	do	No	Yes	29	F	Scotch	5.6	140	do
28	SMITH	William	15	Asst Butcher	do	do	No	Yes	37	M	Irish	5.9	142	do
29	SMITH	William	3/12	Lavatory Cwd	16 June '30	London	No	Yes	22	M	English	5.6	130	do
30	SMITH	William	20	Asst Butcher	do	do	No	Yes	41	M	do	5.9	140	do

Line

Owner

Local Agents  
Date: 11-28-30

\* See list of races on back hereof.

Notes: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision b, Immigration Rule 6, which appears below.

*Sworn to before me this*

day of

19

*Master, First or Second time*

*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors boarding the vessel at the port of arrival, and shall be maintained by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors (Form 859) shall not be carried on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

1. Part 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *fish* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, under the authority of the administrative law prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been saved, the *fish* not extracted in Rule 32 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALVIN SEAMEN

State. 19. No alien seaman is excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the national shipyard.

[illegible]

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien is in the public interest, he may, in his discretion, require the payment thereof approved by the collector of the port of arrival of the alien, or that he be furnished with a bond, in such sum as he may determine, to secure the payment thereof, or that he be furnished with a bond, in such sum as he may determine, to secure the payment thereof, or that he be furnished with a bond, in such sum as he may determine, to secure the payment thereof.

to return of deposit after requirement of the Immigration officer or the Secretary of Labor, is a desertion, shall be prima facie evidence of a failure to return to the United States after the expiration of the period of temporary leave. If the Immigration officer or the Secretary of Labor is satisfied that such seaman may be permitted to be despatched on another vessel on the condition which he arrived on, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid, the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor, and musters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

and not be granted clearance until such expense has been paid or its payment is guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russoak).
Finnish.	Saami (Lapp), Norwegian.
Flemish.	Danes, and Swedes.
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north).	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian (Caribbean).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LANCAIRIA

, arriving at NEW YORK

18 AUG. 1920

, 19 , from the port of

MORRIS

12.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether under contract	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, etc.
	Family name	Given name				When	Where									
				Years												
1	BROWN	Robert	1081778	8	Asst. Engineer	16 June '20	London	do	Yes	24	M	English	British	5.10	187	None
2	BROWN	Cecil	200790	12	do	do	do	do	Yes	40	M	do	do	5.6	147	do
3	LEWIS	Lewis	185012	1	do	do	do	No	Yes	27	L	Polish	do	5.7	180	do
4	HALL	Samuel	175201	1/12	Plate Stwd	do	do	do	Yes	24	M	English	do	5.6	130	do
5	HALL	Robert	1126179	2	Asst. Engineer	16 June '20	London	do	Yes	31	M	do	do	5.9	181	do
6	STANT	Edward	-	2	Plate Stwd	do	do	do	Yes	33	L	do	do	5.10	190	do
7	WILLIAMS	William	107000	5/12	do	do	do	do	Yes	19	L	do	do	5.7	185	do
8	BROWN	James	-	5/12	Plate Stwd	16 June '20	London	do	Yes	30	M	English	British	5.6	140	do
9	MUSTON	Charles	1085000	7	Asst. Officers Stwd	do	do	do	Yes	30	M	do	do	5.9	140	do
10	LEWIS	Joseph	934834	12	Asst. Cooks	do	do	do	Yes	28	L	do	do	5.7	120	do
11	HALL	Frederick	1114008	7	Engineer	do	do	do	Yes	30	M	do	do	5.9	140	do
12	HALL	Arthur	115000	4	Engineer	do	do	do	Yes	24	L	do	do	5.6	140	do
13	HALL	George	-	1st Voy	1st Voy	do	do	do	Yes	14	M	do	do	5.3	98	do
14	HALL	Thomas	111417	4/12	do	do	do	do	Yes	16	M	English	British	5.6	112	do
15	SCOTT	Thomas	-	1st voy	do	16 June '20	London	do	Yes	16	L	do	do	5.6	112	do
16	JAMES	Lewis	17918	4/12	Asst. Stwd	do	do	do	Yes	18	M	do	do	5.6	140	do
17	BROWN	Eric	110093	3	do	do	do	do	Yes	17	M	English	British	5.9	140	do
18	BROWN	Robert	108120	25	Asst. Stwd	do	do	do	Yes	44	M	do	do	5.6	180	do
19	BLAY	George	111493	4/12	1st Stwd	do	do	do	Yes	30	M	do	do	5.9	150	do
20	BROWN	Victor	177351	8/12	do	do	do	do	Yes	22	M	English	British	5.10	180	do
21	HALL	Walter	93302	4	do	do	do	do	Yes	26	M	English	British	5.5	140	do
22	HALL	George	1081416	7	1st Stwd	do	do	do	Yes	55	M	do	do	5.5	154	do
23	HALL	William	107000	2	do	do	do	do	Yes	48	M	English	British	5.8	170	do
24	HALL	Thomas	10814	5	1st Messr	do	do	do	Yes	21	M	do	do	5.9	135	do
25	CLARKE	Harry	108107	3	do	do	do	do	Yes	27	M	do	do	5.8	154	do
26	HALL	Arthur	108201	2	1st Stwd	do	do	do	Yes	20	M	do	do	5.7	142	do
27	SULLIVAN	Jeremiah	108255	3	1st Stwd	do	do	do	Yes	47	M	do	do	5.5	135	do
28	HALL	George	1119460	5	Asst. Engrs Stwd	do	do	do	Yes	21	M	do	do	5.6	144	do
29	SCHIFF	Alfred	1075092	6	Jew Cook	do	do	do	Yes	49	M	Hebrew	do	5.9	149	do
30	HALL	Cyril	1084755	10	1st Asst Cook	do	do	do	Yes	26	M	Scottish	do	5.5	156	do

100

OWNERS

Local Agents  
June 11, 20, 21, 22

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), (9), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each violation. See other side.

Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision b, Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been sent or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of these said lists of such aliens arrive and depart, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered to the report as and made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain on board after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LANCASTRIA, arriving at NEW YORK, 18 AUG. 1920, 19, from the port of MANDEIRA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, tattoos, etc.
	Family name	Given name				When	Where									
1	PIERCE	George	828772	3	Asst Cook	16 June '20	Boston	No	Yes	25	M	English	British	5.3	140	None
2	SILVER	Thomas	886741	10	do	do	do	No	Yes	27	M	do	do	5.7	160	do
3	do	George	85587	4	do	do	do	No	Yes	26	M	do	do	5.10	160	do
4	BURGESS	Donald	1127338	4	Asst Cook	16 June '20	Boston	No	Yes	22	M	English	British	5.10	147	do
5	ANDERSON	Walter	1108751	1	Plate Stwd	17 June '20	do	No	Yes	24	M	do	do	5.6	120	do
6	OTTEN	Walter	859366	5/12	Asst Confr	do	do	No	Yes	22	M	do	do	5.1	200	do
7	ALLEN	April	882186	1	Asst Cook	do	do	No	Yes	20	M	do	do	5.8	160	do
8	MALLOTT	Henry	1099820	18	Ex Larder Ck	16 Jun '20	do	No	Yes	35	M	English	British	5.10	149	do
9	MITTON	Alfred	1046828	11	Saloon Str	17 do	do	No	Yes	24	M	do	do	5.11	151	do
10	RANDALL	Albert	1012714	7	do	do	do	No	Yes	28	M	do	do	5.4	130	do
11	LEE	Harry	876911	4/12	Commis Str	17 June '20	Boston	No	Yes	18	M	English	British	5.10	150	do
12	COLLIER	Arthur	82858	3	Saloon Str	16 do	do	No	Yes	29	M	do	do	5.5	130	do
13	BANKS	Freda	-	4/12	Lady Hairdressr	17 do	do	No	Yes	26	F	English	British	5.6	114	do
14	WALSH	Harry	-	1st Voy	do	do	do	No	Yes	22	F	do	do	5.7	120	do
15	DOUGLAS	Henry	1109160	6	Saloon Str	do	do	No	Yes	24	M	do	do	5.7	126	do
16	CLEMENTS	David	870458	30	Captains Stwd	17 June '20	Boston	No	Yes	47	M	English	British	5.7	126	do
17	SMITH	William	-	1st Voy	Asst Cook	do	do	No	Yes	25	M	do	do	5.7	126	do
18	FINNELL	John	816483	16	Ch B Stwd	17 June '20	Boston	No	Yes	31	M	English	British	5.10	160	do
19	FINNELL	Decil	-	5	Asst Cook	do	do	No	Yes	22	M	do	do	5.6	124	do
20	DANSON	John	908544	17	Utility man	do	do	No	Yes	32	M	do	do	5.9	166	do
21	LEE	Edward	1114084	19	Saloon Str	do	do	No	Yes	36	M	do	do	5.10	154	do
22	JOLLIFFE	Walter	1111350	5	Senr Asst Insrls	do	do	No	Yes	29	M	do	do	5.7	146	do
23	THOMAS	Wilbert	-	2	Asst Purser	do	do	No	Yes	27	M	do	do	5.6	180	do
24	BROWN	Morris	772781	15	1st W T O	do	do	No	Yes	34	M	do	do	5.0	150	do
25	DAWSON	Robert	791450	4	Trimmer	17 do	do	No	Yes	33	M	do	do	5.7	160	do
26	DAWSON	Charles	-	16	do	do	do	No	Yes	34	M	do	do	5.7	136	do
27	THOMAS	William	108111	8	do	do	do	No	Yes	27	M	do	do	5.2	130	do
28	THOMAS	Charles	913256	3	do	do	do	No	Yes	42	M	do	do	5.9	136	do
29	FINNELL	Arthur	101108	8	Ex Engineer	16 do	do	No	Yes	30	M	do	do	5.11	140	do
30	FINNELL	William	864914	2	Ex Stn do	16 June '20	Boston	No	Yes	22	M	English	British	5.11	156	do

Line

Owner

Local Agents  
1920-11-25 21-29

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision b, Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector for boarding the vessel at the port of arrival, and shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating, in each case, their respective hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be let off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens, or to report the same, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom such list has not been delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inquired of such seaman, which, in every case, shall include a personal physical examination by the medical examiners, or who fails to detain such seaman on board after such inspection, to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is suspended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Synan.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

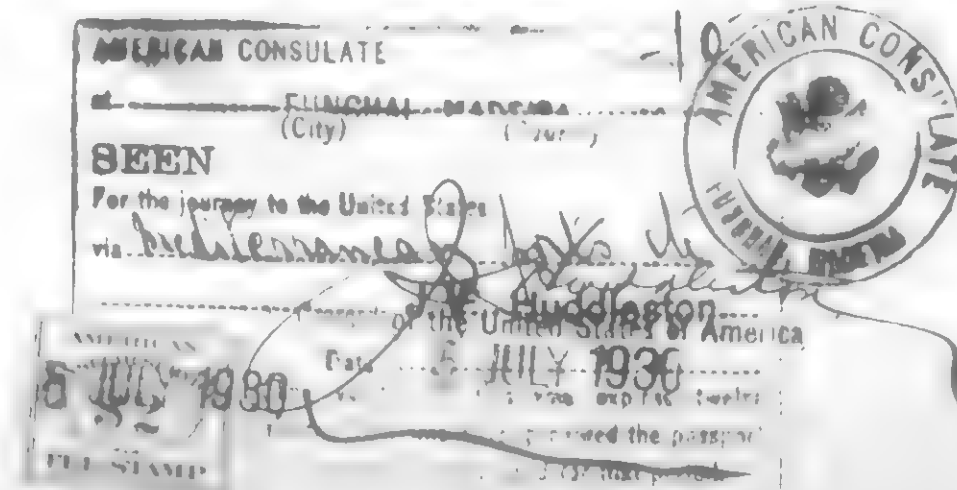
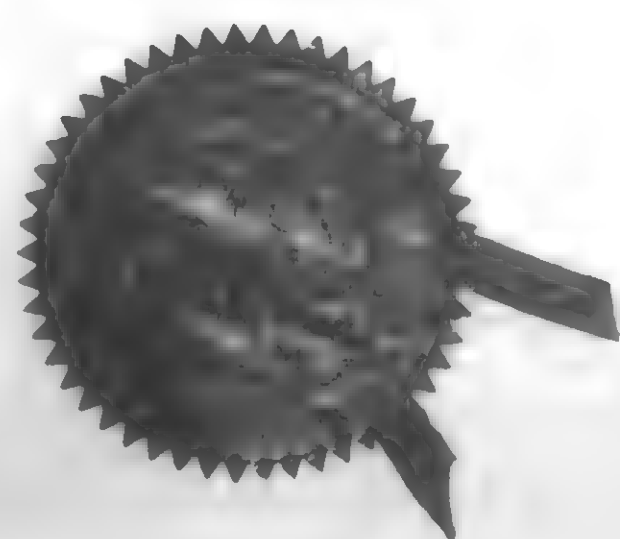


# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LANONA, arriving at New York, 18 AUG. 1936, 19, from the port of Mexico 46 **14.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, etc.
	Family name	Given name				When	Where									
				Years												
1	JONES	Wigmore	461632	4	Conductor	16 Jan '30	London	do	Yes	24	M	Welsh	British	5.6	134	None
2	HART	Ronald	467222	2	Musician	do	do	do	Yes	23	M	English	do	5.7	132	do
3	ASHTON	Edward	462865	8	do	do	do	do	Yes	33	M	do	do	5.9	150	do
4	DARTNEY	Walter	-	3	do	do	do	do	Yes	27	M	do	do	5.7	174	do
5	STANHOPE	Felix	461636	3	do	do	do	do	Yes	20	M	do	do	5.7	146	do
6	SMITH	Joseph	-	10	Ensign	17 do	do	do	Yes	44	M	do	do	5.7	170	do
7	BOWEN	Henry	461717	7	Primer	do	do	do	Yes	24	M	do	do	5.9	150	do
8	COLLIER	Herbert	449302	4	A.B.	17 June '30	London	do	Yes	19	M	English	British	5.7	150	None
9	WILSON	Milton	-	4/12	Nurse	do	do	do	Yes	30	F	do	do	5.7	137	do
10	BRIDGES	Arthur	469715	20	A.B.	do	do	do	Yes	41	M	do	do	5.4	170	do
11	WILSON	Norman	461717	1	Chief Purser	do	do	do	Yes	29	M	do	do	5.11	156	do
12	WILSON	George	467212	2	do	15 May '30	London	do	Yes	24	M	English	British	5.7	140	None
13	WILSON	Norman	461717	2	Chief Purser	do	do	do	Yes	19	M	do	do	5.6	136	do
14	WILSON	Norman	461717	1	do	do	do	do	Yes	24	M	do	do	5.7	150	do
15	WILSON	Norman	-	3	Chief Purser	27 June '30	London	do	Yes	41	M	English	British	5.3	161	None
16	WILSON	Norman	-	1	do	do	do	do	Yes	24	M	do	do	5.7	150	do





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *B. B. Cram*, Master of the *Leucastny*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision b, Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this *17* day of *July*, 19*17*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews from lists shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those aliens who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered in a form or part is not made as above required, and in such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, which fine may be remitted or refunded; provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 22. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be liable to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport any alien as required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **15**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **LANCASTRIA**, arriving at **NEW YORK**, 19 **1930**, from the port of **LEITH** 47

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST	1	Spence	Robert	048801	12	Trimmer	AUGUST 2 1930	Leith	no	yes	27	male	Scotch	British	5-3 134	none
FIRST	2	Thom	James	1128918	5	Trimmer	AUGUST 2 1930	Leith	no	yes	24	male	Scotch	British	5-7 142	none
	3	American Consulate, No. <u>                    </u>														
	4	at <u>Bombay</u> (City) <u>India</u> (Country)														
	5	SEEN														
	6	For the journey to the United States,														
	7	via <u>And. J. Hume, Rotterdam</u>														
	8	<u>Amsterdam, N. H.</u>														
	9	<u>Edw. J. Hume</u>														
	10	<u>U.S. Consul</u>														
	11	Date <u>August 2, 1930</u>														
	12	(The validity of this visa expires														
	13	twelve months from this date, pro-														
	14	vided the passport itself continues														
	15	to be valid for that period.)														
	16															
	17															
	18															
	19															
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B.B. Lane MASTER

LANGSTON

of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on-board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall, by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien, concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the fees required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LANCASTRIA, arriving at NEW YORK, 18 AUG 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

Sheet No.

48

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State whether member of crew or passenger	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name		When	Where								REMARKS.
1		FIRST COVILLE	ROBERT	30	CAPTAIN	4 8 30	NO	YES	46	M	SCOTTISH BRITISH	58	156	NONE
2		FIRST KNIGHT	ALFRED	4	FIREMAN	Do	Do	Do	25	Do	ENGLISH	Do	59	154
3		FIRST EATON	JAMES	7	TRIMMER	Do	Do	Do	24	Do	Do	Do	57	156
4		FIRST HALL	WALTER	2 1/2	Do	Do	Do	Do	24	Do	Do	Do	54	154
5		FIRST GRIFFITHS	CHARLES	6	Do	Do	Do	Do	24	Do	Do	Do	54	150
6		FIRST MURRAY	ANDREW	6	Do	Do	Do	Do	28	Do	Do	Do	59	147
7		FIRST PITT	ARTHUR	35	AB	Do	Do	Do	33	Do	Do	Do	58	200
8		FIRST PENNINGTON	ANNIE	1 MONTH	INTERPRETER	Do	Do	Do	21	F	Do	Do	58	120
9		FIRST SUTLEY	MARGUERITE	10	NURSE	Do	Do	Do	39	F	Do	Do	56	114



or  
Time

Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, B.B. Lane, MASTER of the LANCASTRIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 3, subdivision 17, Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as observed, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$40 for each alien concerned, when such lists are not delivered or a true report is not made as above required, and such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such vessel shall be permitted to re-enter the port. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to report such seaman, if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$4,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 680.  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

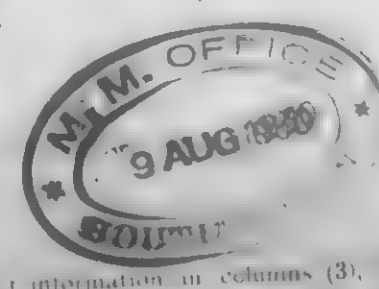
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LANCASTRIA, arriving at NEW YORK, 18 AUG 1920, 19, from the port of SOUTHAMPTON

49

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No.	State, whether immigrant or alien, or 1st class passenger	NAME IN FULL	Length of service at sea YEARS	Position on ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be passed or dis- charged at port of arrival	Whether admitted read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name		When	Where									
1	PE FIRST	JURNER	WALTER	1 3/4	ASS. PROPRIETOR	7. 8. 20	LOTION	NO	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5'4 132	NONE
2	PE FIRST	DENNESS	JOHN	1 3/4	-Do-	20	Do	20	28	Do	Do	5'7 130	Do		
3	PE FIRST	CASSI	PERCY	2	-Do-				19			5'6 130			
4	PE FIRST	COLLIS	MONTAGE	18	SAPOONWTR				34			5'11 170			
5	PE FIRST	BARRY	JOHN	4 1/2	Do				33			6'0 170			
6	PE FIRST	SHAVE	HARRY	30	BEDRM SWD				32			5'7 146			
7	PE FIRST	CAMERON	MALCOLM	6	SAPOONWTR				29			5'4 120			
8	PE FIRST	TEHNERS	BERNARD	6	Do				25			5'5 112			
9	PE FIRST	OSMAN	FREDERICK	10	ASS. COOK				35			5'10 169			
10	PE FIRST	HIRSH	ALFRED	1 1/2	Do				24	RUSSIAN		5'4 140			
11	PE FIRST	WILLIS	PERCIVAL	15	ASS. COOK				19	ENGLISH		5'9 140			
12	PE FIRST	HODSON	ALFRED	20	SAPOONWTR				36	Do		5'10 154			
13	PE FIRST	PIERREPONT	ARMAND	12	Do				26	FRENCH		5'8 147			
14	PE FIRST	JOHN	WILLIAM	4 1/2	ASS. PROPRIETOR				23	WELSH		5'3 154			
15	PE FIRST	CHANDLER	CYRIL	3	SAPOONWTR				35	ENGLISH		5'6 134			
16	PE FIRST	BROWN	ALBERT	1 1/2	LABORATORY				19	Do		5'8 137			
17	PE FIRST	WALLACE	ROY M.	6	SAPOONWTR				21			5'5 140			
18	PE FIRST	MCCONIGAL	FREDERICK	4	COMMIS WATER				18			5'11 140			
19	PE FIRST	HARLER	ALFRED	18	ASS. COOK				42			5'4 117			
20	PE FIRST	SUMNER	JAMES	4	COMMIS WATER				18			5'8 128			
21	PE FIRST	HANE	ERNEST	6	COOK				31			5'10 154			
22	PE FIRST	HARWOOD	ALBERT	12	3RD CLASS FANTRYMAN				43			5'8 176			
23	PE FIRST	OTTINO	JAMES J.	15	ASS. COOK				15	ITALIAN		5'10 154			
24	PE FIRST	URQUHART	ALEXANDER	24	VEG. COOK				39	ENGLISH		5'7 153			
25	PE FIRST	THATCHER	FRANCIS	30	SAPOONWTR				30	Do		5'11 155			
26	PE FIRST	MAY	WILLIAM	18	Do				42			5'7 147			
27	PE FIRST	FURBY	PERCY	1 1/2	Do				26			5'6 112			
28	PE FIRST	BIRD	ALBERT	5 1/2	Do				21			5'8 120			
29	PE FIRST	HEATON	JOSHUA	20	Do				40			6'1 140			
30	PE FIRST	LEWIS	ALBERT	25	Do				45			5'6 149			



\* See list of races on back hereof.  
Note. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents

24-3518-10-761

Immigrant Inspector.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

MASTER

LANCASTRIA

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 3, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below:

*Sworn to before me this*

Day of

19

*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and, when in assistance, be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 5580) shall not be returned on arrival, but shall be delivered by the vessel's commanding officer to the immigration officer at the port. When an arriving seaman has "workover" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Part 6. Clearance shall not be granted until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the claimant is given as prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALLEN HEAMEN

**Size 10.** No alien, seaman, excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Section 201, of the Customs Code, which, in substance, provides that, in the event of the seizure of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof which fails to detain on board any alien who is not employed on such vessel and in the immigration office, the port of arrival has to detain such alien, which, in such case, shall be subject to physical examination by the medical examiners, or, who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, a fine of \$100, the Secretary of Labor is empowered to suspend the free entry of such vessel, and the collector of customs is authorized to detain on board such vessel any alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability of the vessel to the fine or the free entry of such vessel, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that alien or seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause it to be deferred on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be held liable therefor until such time as it has been paid for its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polesh.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *LANCAIRIA*, arriving at *NEW YORK*, 18 AUG 1930, 19, from the port of *SOUTHAMPTON*

50

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State, whether member of crew or passenger, or cargo or mail	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether to be read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name		When	Where									
1	1st	BONNER	CECH	1 1/2	Asst Cook	4/9/30	Do	19	M	ENGLISH	BRITISH	5'11"	150	None	
2	1st	WOOD	THOMAS	1 1/2	Asst Cook	4/9/30	Do	15	D	WELSH	Do	5'	116	Do	
3	1st	DALLEN	CECH	1 1/2	Do	Do	Do	16	D	ENGLISH	Do	5'3"	76	Do	
4	1st	LADE	HENRY	1 1/2	Asst Fireman	Do	Do	48	D	Do	Do	5'2"	154	Do	
5	1st	ROWE	FRANCIS	20	Asst Cook	Do	Do	46	Do	Do	Do	5'5"	140	Do	
6	1st	HANN	WILLIAM	1 MONTH	Asst Butcher	Do	Do	22	Do	Do	Do	5'6"	160	Do	
7	1st	NEWTON	VICTOR	11	Asst Py.	Do	Do	32	Do	Do	Do	5'9"	150	Do	
8	1st	LOUZE	JOSEPH	2	Span. Wkr	Do	Do	28	D	IRENCH	Do	5'4"	120	Do	
9	1st	OLLIVER	JEAN	1 1/2	Do	Do	Do	28	D	Do	Do	5'9"	146	Do	
10	1st	KING	MERVYN	1 1/2	Asst Fireman	Do	Do	14	D	ENGLISH	BRITISH	5'4"	98	Do	
11	1st	CHILDS	HARRY	3	Mrs. SAL WALTER	110	Do	28	Do	Do	Do	5'7"	136	Do	
12	1st	WARWICK	LESLIE	1 1/2	Asst Cook	Do	Do	21	D	Do	Do	5'9"	160	Do	

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

*St. Peter*

*By Capt.*



*Immigration Controller*

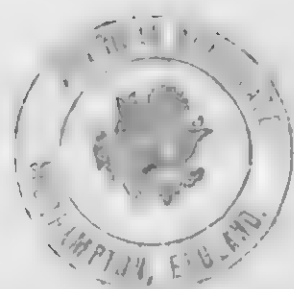
*Southampton, England,*

*Aug 9, 1930.*

*I am for the journey to the United States.*

*Franked Gold*  
*Immigration Office*

*In three sheets.*



Line

Owners

Local Agents

24-1545-1076

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



VJ. VJ. *Stan*, MASTER

Sworn to before me this

day of

13

immigrant Inspector

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector before the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 859) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

[illegible]

Par. 6. Clearance shall not be granted until the *U.S.S.* required by Section 30 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 32 has been made.

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate disposal of such alien, from the United States.

[illegible]

(c) If the Secretary of Labor finds that a detainee is not a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs, and that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from foreign ports, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to appear, and the collector of customs shall require the vessel to return to the port of departure of such alien seaman, and the vessel shall be liable for the expenses of such return.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship, not be granted clearance until such expense has been paid as its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all ~~seamen~~ arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FRANKLIN P. HANNON**

Surgeon of the **U. S. AMERICAN LEGION**

**SAILING THEREWITH**, do  
years' experience as a Physician

solemnly, sincerely, and truly, **SWORN** that I have had **30**  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

**STATE OF NEW YORK**

, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named **ONE** in number, according  
the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such alien

**F. P. Hannon**  
MD

Sworn to before this **16th** day of **AUGUST**, 19**30**

at

Notarially a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and if changes that may have occurred en route in  
these conditions, any of the conditions must be noted and stated before the vessel is discharged.  
If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer or authorized to administer oaths.

NAME	AGE	SEX	DATE OF BIRTH	DATE OF ARRIVAL	DATE OF DEPARTURE	DATE OF EXPIRATION	DATE OF REENTRY	DATE OF REENTRY	DATE OF REENTRY
1	8								
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
TOTAL	129								

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiuk).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

NAME	AGE	SEX	DATE OF BIRTH	DATE OF ARRIVAL	DATE OF DEPARTURE	DATE OF EXPIRATION	DATE OF REENTRY	DATE OF REENTRY	DATE OF REENTRY
1	8								
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									



U.S. DEPT. OF COMMERCE  
List **20**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "AMERICAN LEGION"

Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA.

AUGUST 16th, 190

S. AMERICAN LEGION															Passengers sailing from														
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to —			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1		MORRIS	GEORGE .A.	53		M	M	GROCERY Merchant	yes	English	yes	British	BLACK African	Barbados	St. Andrews	NONE					Bermuda	Berm shrs							
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-420



## List 20

52

Arriving at Port of HOBOKEN. N.J.

AUGUST 18th, 1930

*Note.* — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization to organize and teach a disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination, killings of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **C. E. HILTON** MASTER, of the **U. S. AMERICAN LEGION**, from **HAMILTON BRIGADE**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER **C. E. HILTON**

Sworn to before me this **28th** day of **AUGUST**, 19 **30**  
at **NEW YORK N.Y.**

Immigration Officer.

14-130

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived at, for example: Civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, stationary engineer, domestic engineer, farmer, etc., and not simply as engineer, polisher, miller, farmer, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship lines should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 7 (Education).—This column is subdivided and contains the following questions: Read your language for, if exemption is claimed, upon what grounds? In answer, this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read, no answer should be given.  
Column 8 (Country of birth).—This column should be construed to mean the country of birth, nationality, or race.  
Column 9 (Place of birth).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the name of people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and country of birth, and which column or columns should be used to indicate the alien's race or people, upon what grounds, should be stated. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" as a nationality, but "French" as a race or people. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**HISPANIC AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".  
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NIV", "IV", or "RV", as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Treaty Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (Previous residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence, if important for statistical purposes; that steamship companies currently show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of alien who is permanent resident of the United States and is returning from a visit abroad should be recorded "United States".  
Column 15 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of origin).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative or friend living in country of origin, and address of relative or friend in country of origin, if such country is other than that whence alien came. The answer to this question should show the intended future permanent residence. The entry should show the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside United States, and port of intended departure.  
Column 16 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 17 (Whether in possession of passport).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 18 (Whether in possession of visa, and if visa, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 19 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, e. g., 1927, Philadelphia. When in the United States more than once previously, indicate last visit, date only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 20 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address, and if a relative, the exact relationship.  
Columns 21 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been examined and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANKLIN P. HANNON, Surgeon of the S. S. AMERICAN LEGION, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

*Franklin P. Hannon*

Sworn to before me this 16th day of AUGUST, 1930

at \_\_\_\_\_

(Signature of the Immigration Officer or other authorized official)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be presented before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is presented. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Belgianian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS, FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States (this space) shall be for the listing of

S. S. "AMERICAN LEGION

### Passengers sailing from

RIO DE JANEIRO

B R A Z I L

11/11/87 64b

19 30

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Card Number	Issued at	Date	Country	City or town
	Family name	Given name					Yes	No			Read	Write					
1	RODRIGUES	AYRES DA CUNHA	25	M	S	BANK CLERK	YES	PORTUGUESE	YES	BRAZIL	SPANISH AMERICAN	BRAZIL	PELOTAS	EQIV 32	PORTO ALEGRE BRAZIL JUNE 19 1930	BRAZIL	PELOTAS
2	SCOTT	SAMUEL R.	66	M	S	IMPORTER	YES	ENGLISH	YES	CANADA	SCOTCH	ONTARIO	HAMILTON	NONE			RIO DE JANEIRO
3	GERMAN	ESTEBAN	39	M	M	TRAFFIC MANAGER	YES	ENGLISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	VERA CRUZ	EQIV 12	RIO DE JANEIRO BRAZIL AUGUST 5 1930	U.S.A.	ROCKVILLE
4	SANVERA	MIGUEL	38	M	M	EXPORT CO	YES	ENGLISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	ARTA	REP 442768	WASHINGTON D.C. DECEMBER 7 1928	U.S.A.	ASTORIA

Total passengers

U. S. citizens

Aliens .

•  $\frac{1}{2} \frac{d}{dt} \left( \frac{1}{2} m v^2 \right) = \frac{1}{2} m v \frac{dv}{dt} = \frac{1}{2} m v \frac{dv}{dt} = \frac{1}{2} m v \frac{dv}{dt}$



## List

The entries ~~on this sheet~~ must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N. Y., AUGUST 18th, 1930 54

[illegible]



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **C. E. HILTON MASTER**, of the **S. S. AMERICAN LEGION**, from **RIO DE JANEIRO BRAZIL**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel and all of the alien personnel employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and personal investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every particular.

MASTER ~~SECRET~~

Sworn to before me this 18th day of AUGUST, 1930

418

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible][illegible]

The term 'Cuban' refers to the Cuban people and Negroes.

\*Wood Indians refers to the people of the Wood-Indians other than either Indians or Negroes.

\* "Latino American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"Mien, bba k'le' fore to the African Negro, whose origin from Cades or elsewhere (not the West Indies, North or South America, Europe, or Africa). Any alien with characteristics of blood of the African Negro should be excluded under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) are their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or elsewhere. They are, indeed, called as "human worth." Most of these people speak a Gallo-Roman dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTHERN)

The people's' conviction is that portion of Italy: north of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Piemonte, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their elements should be classed in the Italian nation. The southern part of the peninsula, on the contrary,

[illegible]

Category 17 (Visa and other categories of non-EU relative or friend in country whose alien cannot be a relative). Aliens whose relatives are of such relative. If not a relative living, give name and last name of friend. The answer to this question shall change if the intended future

Concededly, *l*, *b*, and *d* render. The answer to this question shall show the intended future permanent residence. A record of one year shall constitute permanent residence. If, therefore, those who do not intend to remain in the United States, should be able to show that they intend to return to the United States, it will, in the United States, be considered as permanent residence. The answer should be given in the form of a statement of intent to return to the United States.

Germany 1945 and the following decade to such a full distribution. The answer should be either "yes" or "no".

Column 11 *R*, *r* = reciprocal of *R*. The entries should be identified by whom present was paid (and *b*, *b*<sub>1</sub>, *b*<sub>2</sub>, *b*<sub>3</sub>, *b*<sub>4</sub>, *b*<sub>5</sub>, *b*<sub>6</sub>, *b*<sub>7</sub>, *b*<sub>8</sub>, *b*<sub>9</sub>, *b*<sub>10</sub>, *b*<sub>11</sub>, *b*<sub>12</sub>, *b*<sub>13</sub>, *b*<sub>14</sub>, *b*<sub>15</sub>, *b*<sub>16</sub>, *b*<sub>17</sub>, *b*<sub>18</sub>, *b*<sub>19</sub>, *b*<sub>20</sub>, *b*<sub>21</sub>, *b*<sub>22</sub>, *b*<sub>23</sub>, *b*<sub>24</sub>, *b*<sub>25</sub>, *b*<sub>26</sub>, *b*<sub>27</sub>, *b*<sub>28</sub>, *b*<sub>29</sub>, *b*<sub>30</sub>, *b*<sub>31</sub>, *b*<sub>32</sub>, *b*<sub>33</sub>, *b*<sub>34</sub>, *b*<sub>35</sub>, *b*<sub>36</sub>, *b*<sub>37</sub>, *b*<sub>38</sub>, *b*<sub>39</sub>, *b*<sub>40</sub>, *b*<sub>41</sub>, *b*<sub>42</sub>, *b*<sub>43</sub>, *b*<sub>44</sub>, *b*<sub>45</sub>, *b*<sub>46</sub>, *b*<sub>47</sub>, *b*<sub>48</sub>, *b*<sub>49</sub>, *b*<sub>50</sub>, *b*<sub>51</sub>, *b*<sub>52</sub>, *b*<sub>53</sub>, *b*<sub>54</sub>, *b*<sub>55</sub>, *b*<sub>56</sub>, *b*<sub>57</sub>, *b*<sub>58</sub>, *b*<sub>59</sub>, *b*<sub>60</sub>, *b*<sub>61</sub>, *b*<sub>62</sub>, *b*<sub>63</sub>, *b*<sub>64</sub>, *b*<sub>65</sub>, *b*<sub>66</sub>, *b*<sub>67</sub>, *b*<sub>68</sub>, *b*<sub>69</sub>, *b*<sub>70</sub>, *b*<sub>71</sub>, *b*<sub>72</sub>, *b*<sub>73</sub>, *b*<sub>74</sub>, *b*<sub>75</sub>, *b*<sub>76</sub>, *b*<sub>77</sub>, *b*<sub>78</sub>, *b*<sub>79</sub>, *b*<sub>80</sub>, *b*<sub>81</sub>, *b*<sub>82</sub>, *b*<sub>83</sub>, *b*<sub>84</sub>, *b*<sub>85</sub>, *b*<sub>86</sub>, *b*<sub>87</sub>, *b*<sub>88</sub>, *b*<sub>89</sub>, *b*<sub>90</sub>, *b*<sub>91</sub>, *b*<sub>92</sub>, *b*<sub>93</sub>, *b*<sub>94</sub>, *b*<sub>95</sub>, *b*<sub>96</sub>, *b*<sub>97</sub>, *b*<sub>98</sub>, *b*<sub>99</sub>, *b*<sub>100</sub>, *b*<sub>101</sub>, *b*<sub>102</sub>, *b*<sub>103</sub>, *b*<sub>104</sub>, *b*<sub>105</sub>, *b*<sub>106</sub>, *b*<sub>107</sub>, *b*<sub>108</sub>, *b*<sub>109</sub>, *b*<sub>110</sub>, *b*<sub>111</sub>, *b*<sub>112</sub>, *b*<sub>113</sub>, *b*<sub>114</sub>, *b*<sub>115</sub>, *b*<sub>116</sub>, *b*<sub>117</sub>, *b*<sub>118</sub>, *b*<sub>119</sub>, *b*<sub>120</sub>, *b*<sub>121</sub>, *b*<sub>122</sub>, *b*<sub>123</sub>, *b*<sub>124</sub>, *b*<sub>125</sub>, *b*<sub>126</sub>, *b*<sub>127</sub>, *b*<sub>128</sub>, *b*<sub>129</sub>, *b*<sub>130</sub>, *b*<sub>131</sub>, *b*<sub>132</sub>, *b*<sub>133</sub>, *b*<sub>134</sub>, *b*<sub>135</sub>, *b*<sub>136</sub>, *b*<sub>137</sub>, *b*<sub>138</sub>, *b*<sub>139</sub>, *b*<sub>140</sub>, *b*<sub>141</sub>, *b*<sub>142</sub>, *b*<sub>143</sub>, *b*<sub>144</sub>, *b*<sub>145</sub>, *b*<sub>146</sub>, *b*<sub>147</sub>, *b*<sub>148</sub>, *b*<sub>149</sub>, *b*<sub>150</sub>, *b*<sub>151</sub>, *b*<sub>152</sub>, *b*<sub>153</sub>, *b*<sub>154</sub>, *b*<sub>155</sub>, *b*<sub>156</sub>, *b*<sub>157</sub>, *b*<sub>158</sub>, *b*<sub>159</sub>, *b*<sub>160</sub>, *b*<sub>161</sub>, *b*<sub>162</sub>, *b*<sub>163</sub>, *b*<sub>164</sub>, *b*<sub>165</sub>, *b*<sub>166</sub>, *b*<sub>167</sub>, *b*<sub>168</sub>, *b*<sub>169</sub>, *b*<sub>170</sub>, *b*<sub>171</sub>, *b*<sub>172</sub>, *b*<sub>173</sub>, *b*<sub>174</sub>, *b*<sub>175</sub>, *b*<sub>176</sub>, *b*<sub>177</sub>, *b*<sub>178</sub>, *b*<sub>179</sub>, *b*<sub>180</sub>, *b*<sub>181</sub>, *b*<sub>182</sub>, *b*<sub>183</sub>, *b*<sub>184</sub>, *b*<sub>185</sub>, *b*<sub>186</sub>, *b*<sub>187</sub>, *b*<sub>188</sub>, *b*<sub>189</sub>, *b*<sub>190</sub>, *b*<sub>191</sub>, *b*<sub>192</sub>, *b*<sub>193</sub>, *b*<sub>194</sub>, *b*<sub>195</sub>, *b*<sub>196</sub>, *b*<sub>197</sub>, *b*<sub>198</sub>, *b*<sub>199</sub>, *b*<sub>200</sub>, *b*<sub>201</sub>, *b*<sub>202</sub>, *b*<sub>203</sub>, *b*<sub>204</sub>, *b*<sub>205</sub>, *b*<sub>206</sub>, *b*<sub>207</sub>, *b*<sub>208</sub>, *b*<sub>209</sub>, *b*<sub>210</sub>, *b*<sub>211</sub>, *b*<sub>212</sub>, *b*<sub>213</sub>, *b*<sub>214</sub>, *b*<sub>215</sub>, *b*<sub>216</sub>, *b*<sub>217</sub>, *b*<sub>218</sub>, *b*<sub>219</sub>, *b*<sub>220</sub>, *b*<sub>221</sub>, *b*<sub>222</sub>, *b*<sub>223</sub>, *b*<sub>224</sub>, *b*<sub>225</sub>, *b*<sub>226</sub>, *b*<sub>227</sub>, *b*<sub>228</sub>, *b*<sub>229</sub>, *b*<sub>230</sub>, *b*<sub>231</sub>, *b*<sub>232</sub>, *b*<sub>233</sub>, *b*<sub>234</sub>, *b*<sub>235</sub>, *b*<sub>236</sub>, *b*<sub>237</sub>, *b*<sub>238</sub>, *b*<sub>239</sub>, *b*<sub>240</sub>, *b*<sub>241</sub>, *b*<sub>242</sub>, *b*<sub>243</sub>, *b*<sub>244</sub>, *b*<sub>245</sub>, *b*<sub>246</sub>, *b*<sub>247</sub>, *b*<sub>248</sub>, *b*<sub>249</sub>, *b*<sub>250</sub>, *b*<sub>251</sub>, *b*<sub>252</sub>, *b*<sub>253</sub>, *b*<sub>254</sub>, *b*<sub>255</sub>, *b*<sub>256</sub>, *b*<sub>257</sub>, *b*<sub>258</sub>, *b*<sub>259</sub>, *b*<sub>260</sub>, *b*<sub>261</sub>, *b*<sub>262</sub>, *b*<sub>263</sub>, *b*<sub>264</sub>, *b*<sub>265</sub>, *b*<sub>266</sub>, *b*<sub>267</sub>, *b*<sub>268</sub>, *b*<sub>269</sub>, *b*<sub>270</sub>, *b*<sub>271</sub>, *b*<sub>272</sub>, *b*<sub>273</sub>, *b*<sub>274</sub>, *b*<sub>275</sub>, *b*<sub>276</sub>, *b*<sub>277</sub>, *b*<sub>278</sub>, *b*<sub>279</sub>, *b*<sub>280</sub>, *b*<sub>281</sub>, *b*<sub>282</sub>, *b*<sub>283</sub>, *b*<sub>284</sub>, *b*<sub>285</sub>, *b*<sub>286</sub>, *b*<sub>287</sub>, *b*<sub>288</sub>, *b*<sub>289</sub>, *b*<sub>290</sub>, *b*<sub>291</sub>, *b*<sub>292</sub>, *b*<sub>293</sub>, *b*<sub>294</sub>, *b*<sub>295</sub>, *b*<sub>296</sub>, *b*<sub>297</sub>, <

of a family's total net worth, and the percentage of the family's net worth that is held in the form of stocks and bonds. The entire household chose whether or not to answer the question. In the United States before and after 1980, the year or period of year used places are 1981-1987, 1988-1994, 1995-2000, and 2001-2006.

Column 24 calls for a response to "relative or forward" and "non, what relative or forward." The answer should show whether the response is either a relative or forward, and if yes, what relative or forward, with a number and a note, if applicable.

framed, with the same two pictures on the wall. The pictures were the same as the ones in the other room. The pictures were the same as the ones in the other room. The pictures were the same as the ones in the other room.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FRANKLIN P. HANMON**, Surgeon of the **U. S. AMERICAN LEGION**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **STATE OF NEW YORK**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

*F. P. Hanmon*

Sworn to before me this **18th** day of **AUGUST**, 19**30**  
at **NEW YORK N.Y.**

Note: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of certification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route to the condition of said certificate must be noted on the manifest before the officer is accepted.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of certification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Semichmyian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AMERICAN LEGION

### Passengers sailing from

SANTOS BRAZIL

JUGUST 5th

, 19<sub>30</sub>

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Read what language for, if exemption claimed, on what ground			Write	Country				City or town	Country	City or town	
1		VON ZIEGHEAR	LOTHAR.	43	M	M	ORL MANAGER VICTOR TALKING MACHINE CO	YES	ENGLISH	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	STRASSBURG	SEC 5 (2)	SAO PAULO BRAZIL	JULY 22 1930	BRAZIL	SAO PAULO.
2		HOWELL	HORACE L.	45	M	M	BRAZIL TRANSPORTATION	YES	ENGLISH	YES	BRITIAN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	RRP 554261	WASHINGTON D.C.	DECEMBER 13th 1929	U.S.A.	CHICAGO ILL
3		HOWELL	EDITH ANN	43	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITIAN	ENGLISH	U.S.A.	CHICAGO ILL	RRP 554587	WASHINGTON D.C.	DECEMBER 12th 1929	U.S.A.	CHICAGO ILL
4		HOWELL	MAE	18	F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	CANADA	NIAGARA FALLS	SEC 4 B	SAO PAULO BRAZIL	AUGUST 4th 1930	U.S.A.	CHICAGO ILL.
5		HOWELL	DONALD E.	16	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	CHICAGO ILL	150392			U.S.A.	CHICAGO ILL.
6		HOWELL	BETTY	6	F	S	STUDENT	NO AGE		NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	CHICAGO ILL	150392			U.S.A.	CHICAGO ILL.
7		RODRIGUEZ	SILVA ADELPHO CAMARGO	36	F	S	HIGH SCHOOL TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRAZIL	SPANISH AMERICAN	BRAZIL	SOROCABA	SEC 4 C	SAO PAULO BRAZIL	JULY 23rd 1930	BRAZIL	SAO PAULO.
8		MALCOLM	PHILIP L.	52	M	S	MECHANICAL ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITIAN	SCOTCH	U.S.A.	MINNESOTA	SEC 3 (2)	BUENOS AIRES ARG	JULY 7 1930	ARGENTINE	BUENOS AIRES
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence in the meaning of this manifest shall be stated or intended to be stated of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# List 10

The entries must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

AUGUST 18th

1930

56

[illegible]







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANKLIN P. HANMON, Surgeon of the U. S. AMERICAN LEGION, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

*Franklin P. Hanmon*  
MD

Sworn to before me this 18 day of AUGUST, 1930

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in these entries of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is sworn to.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

### Passengers sailing from

BUENOS AIRES ARGENTINE

AUGUST 1st 1930

, 19

Total passengers . . . . .

## U. S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

1544



States, or a port of another insular pos  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK N.Y.

AUGUST 18th

, 19<sub>30</sub>

52

## List

The entries on the sheet must be typewritten or printed.

Note – Full text of provision is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates or expresses such beliefs, advocates, or disseminates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization, association, society, and teaching designed to, or in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the overthrow, assassination, or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







3

Form 520  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

59

S. S.

AMERICAN LEGION

Sailing from RIO DE JANEIRO BRAZIL

AUGUST 6th, 1920, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. AUGUST 18th

, 1920

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIAGE STATUS	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	ROBINSON	FREDERIC J.	31	M	M	OCTOBER 10th 1898 WATERTOWN MASS	P.P. DEPT OF STATE 669268 U.S. DISTRICT COURT NORTH ILL # 1181680	104 MT. AUBURN ST WATERTOWN MASS.
2	HUMMEL	RAGNAR A.	43	M	M		P.P. DEPT OF STATE 670325	37 LAKESIDE AVE LARCHMONT N.Y.
3	DALLAND	JUDSON	70	M	W	JULY 11th 1860 NEW YORK CITY	P.P. DEPT OF STATE 220663	317 S. 18th ST PHILADELPHIA PENNA
4	RAMONS	CHARLES D.	59	M	M	FEBRUARY 13th 1871 LAFAYETTE IND	P.P. DEPT OF STATE 179536	BARCLAY HOTEL N.Y.C.
5	RAMONS	SADIE R.	57	F	M	FEBRUARY 27th 1873 PITTSBURG PENNA	P.P. DEPT OF STATE 179536	WITH HUSBAND # 4
6	BRECK	CHARLES	45	M	M	SEPTEMBER 17th 1884 BERKELEY CALIFORNIA	P.P. DEPT OF STATE 651277 P.P. DEPT OF STATE 135697 FATHER NAT CITIZEN	43 EXCHANGE PLACE N.Y.C.
7	REPKO	HUDOLPH R.	35	M	M			696 ST MARKS AVE BROOKLYN N.Y.
8	REPKO	LUCILLE C.	30	F	M	SEPTEMBER 12th 1900 PATTERSON N.J.	P.P. DEPT OF STATE 135697	WITH HUSBAND # 7
9	LENNOX	GORDON	41	M	M	FEBRUARY 20th 1889 BUFFALO N. Y.	P.P. DEPT OF STATE # SAN FRANCISCO	13685 WINTHROP AVE DETROIT MICH.
10	HUGHES	ARTHUR D.	45	M	M	SEPTEMBER 7th 1884 SOMERS WISS.	P.P. DEPT OF STATE SPEC SERIES CAL 1919	ROOM 808 31 NASSAU ST N.Y.C.
11	DUFONT	AGNES	36	M	S	SEPTEMBER 8th 1894 LEWISTON ME.	P.P. DEPT OF STATE 278998	104 2nd ST AUBURN ME.
12	MADRAU	EDWARD	36	M	S	SEPTEMBER 8th 1894 AUBURN ME	P.P. DEPT OF STATE 279385 DEPT OF STATE. P.P. SPECIAL SERIES SAN FRANCISCO 2061	1042 LISBON ST LEWISTON ME. 1189 OAK ST EUGENE OREGON.
13	RUSSELL	THOMAS O.	49	M	M	MAY 9th 1881 DAVIDSON CY TENN.	P.P. DEPT OF STATE SPECIAL SERIES SAN FRANCISCO 2061	WITH HUSBAND # 34
14	RUSSELL	MYRLA G.	38	F	M	DECEMBER 4th 1891 SHELBY CY OHIO	P.P. DEPT OF STATE SPECIAL SERIES SAN FRANCISCO 2061	WITH FATHER # 13
15	RUSSELL	THOMAS O. JR.	5	M	S	SEPTEMBER 17th 1925 EUGENE OREGON	P.P. DEPT OF STATE SPECIAL SERIES SAN FRANCISCO 2061	WITH FATHER # 13
16	RUSSELL	PATRICIA	3	F	S	OCTOBER 4th 1927 EUGENE OREGON	P.P. DEPT OF STATE SPECIAL SERIES SAN FRANCISCO 2062	WITH FATHER # 13
17	LILL	NETTIE M.	58	F	W	DECEMBER 4th 1871 SHELBY CY OHIO	P.P. DEPT OF STATE SPECIAL SERIES SAN FRANCISCO	WITH MR. RUSSELL # 13
18	LICHTIG	BERNARD	51	M	M	JULY 9th 1879 STURGIS MICHIGAN	P.P. DEPT OF STATE 152422	10399 WHIPPLE ST N. HOLLYWOOD CALIF.
19	O'NEILL	FRANK S.	52	M	S	FEBRUARY 22nd 1878 BINGHAMPTON N.Y.	P.P. DEPT OF STATE 664586	38 FRONT ST BINGHAMPTON N.Y.
20	SIMONSON	RAYMOND W.	28	M	S	OCTOBER 2nd 1901 CHICAGO ILL	P.P. DEPT OF STATE 130705 P.P. DEPT OF STATE 276370 FATHER NAT CITIZEN	5615 N. ARTESIAN ROAD CHICAGO ILL HOTEL IMPERIAL N.Y.C.
21	CHASSY	ALEXANDER	38	M	S		P.P. DEPT OF STATE 161872	DALLAS FLYING SCHOOL DALLAS TEXAS.
22	LONG	WILLIAM F.	35	M	S	OCTOBER 19 1894 NEW FLORENCE MO.		
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-528



2

Form 620  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

60

S. S.

"AMERICAN LEGION"

Sailing from

SANTOS BRAZIL

AUGUST 5th

1920

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

AUGUST 16th

1920

No. List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Mar. or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	DOWNNEY	WALLACE	29	M	S	MAY 14th 1901 GRASSMERE S.I. NEW YORK	P.P. DEPT OF STATE 635078	GRASSMERE S.I. NEW YORK N.Y.
2	THOMPSON	UNA	49	F	W	AUGUST 22nd 1861 COOKE COUNTY TEXAS	P.P. DEPT OF STATE 247599 U.S. DISTRICT COURT N.Y.C. 1900	624 W. CRAWFORD ST DENNISON TEXAS.
3	RYLERS	GEORGE	57	M	M		P.P. DEPT OF STATE 169245	406 GREENWICH ST NEW YORK CITY.
4	RYLERS	PAULINE	52	F	M	1876 NEW YORK CITY	P.P. DEPT OF STATE 169245	WITH HUSBAND # 3
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-608



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

61

S. S. AMERICAN LEGION

Sailing from BUENOS AIRES ARG

, AUGUST 1st, 1920, Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

AUGUST 18th, 1920

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MAR- ITAL OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF ENTRY	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos.					
1	SMITH	JOHN E.	74		M	W	JULY 1856 PHILADELPHIA PENNA.	P.P. DEPT OF STATE 57154	52nd ST AND DREXEL ROAD PHILADELPHIA
2	GENTLE	JAMES	52		M	M		U.S. DISTRICT COURT BOSTON MASS 1897 DEPT OF STATE 260154	16 SOUTH ST BOSTON MASS.
3	GILBERT	GEORGE	36		M	M		P.P. Dept of State #	
4	CROCKE	CLINTON E.	42		M	M	FEBRUARY 25th 1888 DENVER COL.	P.P.	
5	CROCKE	KATHRYN M	34		F	M	JULY 18th 1896 STONEPORT ILL.	DEPT OF STATE 658530	1144 E. MAHMET ST AKRON OHIO.
6	ROBERTSON	GEORGE C.	48		M	M	JUNE 5th 1882 ELMIRA N.Y.	P.P. DEPT OF STATE 658531	WITH HUSBAND # 4
7	HOLTE	GEORGE H.	65		M	M	SEPTEMBER 9th 1864 BOSTON MASS.	P.P. CONSULATE GENL USA BUENOS AIRES 148	CORNELL CLUB N.Y.C.
8	RYAN	JAMES T.	29		M	S	NOVEMBER 19th 1890 OTTO TOWNSHIP PENNA	P.P. DEPT OF STATE 122332	25 BROAD ST NEW YORK CITY.
9	WILLIAMS	JOSEPHINE	36		F	M	SEPTEMBER 17th 1893 MALDEN MASS.	P.P. DEPT OF STATE 558233	1228 BROOK ST OLEAN N.Y.
10	JOHNSON	ADRIAN P.	63		F	W	JUNE 23rd 1857 MT. CLAIRE N.J.	P.P. DEPT OF STATE 283129	77 MEDFORD ST MALDEN MASS.
11	TREBETTS	HERBERT F	58		M	W	FEBRUARY 20th 1872 BOSTON MASS	P.P. DEPT OF STATE 237099	30 THE CRESCENT MT. CLAIR N.J.
12								P.P. DEPT OF STATE 3648	75 E. WYOMING ST MELROSE MASS.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

62

S. S. "AMERICAN LEGION"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

AUGUST 16th, 1930

Arriving at Port of

HOBOKEN, N.J.

AUGUST

18th, 1930.

No. LINE	NAME, IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHERE IT WAS TAKEN, DATE OF ENTRY, AND DATE OF ENTRY	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	THRUSH	HAROLD	32	M	Wakefield, Mass. June 22nd, 1898		391 Broadway, Winter Hill, Mass.
2	THRUSH	ANN	37	F	Orrington, Me. December 30th 1893		391 Broadway, Winter Hill, Mass.
3	MONTGOMERY	WILLIAM	43	M	Vineland, N.J. August 14th 1887		64 Grand Ave, Poughkeepsie, N.Y.
4	MONTGOMERY	NELLIE, J.	43	F	Clayton, N.J. May 7th 1887		64 Grand Ave, Poughkeepsie, N.Y.
5	MONTGOMERY	HILLEN	18	F	Red Hook, N.J. January 15th 1902		64 Grand Ave, Poughkeepsie, N.Y.
6	MONTGOMERY	DORIS	16	F	Red Hook, N.J. July 24th 1914		64 Grand Ave, Poughkeepsie, N.Y.
7	LANGE	ANN	36	F	Detroit, Mich. December 18th 1893		141 La Fayette Ave, New York, N.Y.
8	TRABANT	GEORGE	11	M	New York, N.Y. January 7th 1919		141 La Fayette Ave, New York, N.Y.
9	O'BRIEN	MARIE	23	F	Hackensack, N.J. 1907		1032 Van Alst St, Astoria, L.I.
10	O'DONNOR	KATHLEEN	32	F	New York, N.Y. 1898	Naturalized 1918 Federal Court, New York, N.Y.	3026-21st St, Long Island City, N.Y.
11	SILVERMAN	IRVING	32	M			915-E-179 th St, Bronx, N.Y.
12	SILVERMAN	FRANCES	27	F	New York, N.Y. November 11th 1902		915-E-199 th St, Bronx, N.Y.
13	GIRARD	JENNY	64	F	Brooklyn, N.Y. July 24th 1866		3920 Glenwood Rd, Flatbush, Brklyn
14	GIRARD	VIVIAN	38	F	Far Rockaway, L.I. July 9th 1892		3920 Glenwood Rd, Flatbush, Brklyn
15	JELILE	VIVIAN	13	F	New York, N.Y. November 8th 1917		3920 Glenwood Rd, Flatbush, Brklyn
16	FITZPATRICK	SARAH	30	F	Pittsburgh, Pa. August 1st 1900		2030 W. Ontario St, Philadelphia, Pa.
17	FRANKENFIELD	John	37	M	Philadelphia, Pa. January 24th 1893		236-N-53rd St, Philadelphia, Pa.
18	STAPLER	MOLLIE	22	F	Philadelphia, Pa. June 6th 1908		766 Ford St, Philadelphia, Pa.
19	GREENBERG	HARRY	25	M	New York, N.Y. July 7th 1905		5626 N. Camac St, Philadelphia, Pa.
20	SHARP	ELIOT	27	M	Madison, Wisc. August 14th 1903		35 Pierrepont St, Brooklyn, N.Y.
21	SHARP	DOROTHY	27	F	Milwaukee, Wisc. April 12th 1903		35 Pierrepont St, Brooklyn, N.Y.
22	HECHT	MORRIS	22	M	New York, N.Y. November 15th 1907		779 New Jersey Ave, Brooklyn, N.Y.
23	BENHAM	CLARENCE, H.	35	M	Auburn, N.Y. March 4th, 1895		27 W. 49th St, New York, N.Y.
24	SANDSTROM	HAZEL	31	F	Jamestown, October 2nd 1898		1. Rundel St, Rochester, Pa.
25	JOHNSTONE	ANNA	60	F	Ovid, N.Y. September 20th 1870		40 Rich Ave, Mt. Vernon, N.Y.
26	PEMBLE	WILLIAM, R.	28	M	Stillwater, N.Y. April 19th 1902		382-E-199th St, New York, N.Y.
27	PEMBLE	SADIE, M.	59	F	Stillwater, N.Y. July 27th 1871		382-E-199th St, New York, N.Y.
28	RAYNOR	IRVING	30	M	New York, N.Y. August 19th 1900		67 Rochester Ave, Long Beach, L.I.
29	RAYNOR	MARION	30	F	Binghamton, N.Y. July 4th 1900		67 Rochester Ave, Long Beach, L.I.
30	TACHMUND	ARNAUD	38	M	New York, N.Y. November 20th 1892		230 Valentine Lane, Yonkers, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made on the manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



19

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

19

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

63

S. S. " AMERICAN LEGION "

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

AUGUST 16th 1930, Arriving at Port of HOBOKEN, N.J.

AUGUST 18th , 1930.

No. LINE	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF ENTRY.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	WILSON	HAROLD J.	19	M	S New York, N.Y. April 19th 1911		1133 Park Ave, New York, N.Y.
2	CUMMINS	FANNIE	52	F	S Brooklyn, N.Y. November 5th. 1878		108 Nassau St, Princeton, N.J.
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANKLIN D. HANNOH, Surgeon of the U. S. AMERICAN LEGION, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK

64

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Franklin D. Hannoh*  
10

Sworn to before me this 18th day of AUGUST, 19 30  
at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

AMERICAN LEGION

Passengers sailing from RIO DE JANEIRO BRAZIL

AUGUST 6th

1950

[illegible][illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on cards should be typewritten or printed.

### Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

AUGUST 18th

, 19<sub>30</sub>

65

**NOTE** — Full text of question 28 used follows: Whether a person who believes in, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or attempts to persuade others to do so, is liable to the deprivation of public rights or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization, association, or club to recruit, train, or lead its supporters to organized government or when he teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or expediency of the taking of a substantial right by force, through riotous, certain of specific individuals, or followers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their dual character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **C. E. HILTON**, **MASTER**, of the **S. S. AMERICAN LEGION**, from **RIO DE JANEIRO BRAZIL**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER **C. E. HILTON**

Sworn to before me this **16th** day of **JULY**, 19**30**  
at **NEW YORK N.Y.**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Use to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Luncheon and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. If an alien has resided for extended periods in several countries, he should show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative lives, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANKLIN P. HANCOX, Surgeon of the U. S. AMERICAN LEGION, SAINTS THOMAS, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THIRTY years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK

66

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Franklin P. Hancox*

Sworn to before me this 18th day of AUGUST, 19 30  
at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oath)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AMERICAN REGION"

*Passengers sailing from*

**SANTOS BRAZIL**

... AUGUST 5th

, 1980

[illegible]

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-4



List **13**

The entries on this sheet shall be typewritten or printed.

NEW YORK N.Y.

AUGUST 18th

19 30

67

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person, who advocates or advocates the execution by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an affiliated with any organization or association and teaching or aids in their execution organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the destruction, necessity, or propriety of the unlawful assassination, killings of any other officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **C. E. HILTON**, **MASTER**, of the **S. S. AMERICAN LEGION**, from **SANTOS BRAZIL**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **16th** day of **AUGUST**, 19 **30**  
at **NEW YORK N.Y.**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien listed.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever in force in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANKLIN P. HANNOX, Surgeon of the U. S. AMERICAN LION, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 50 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68

Sworn to before me this 16th day of AUGUST, 19 30

at NEW YORK N.Y.

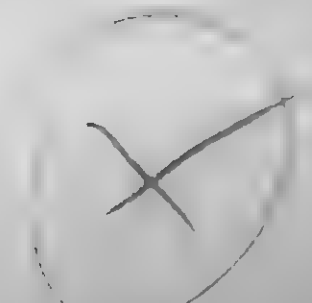
*Franklin P. Hannon*  
MD

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	





12

## S

State  
SEC

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AMERICAN LEGION"

Passengers sailing from **BUENOS AIRES ARG.**

AUGUST 1st, 1930

A

No.	of	Li
1	1	1
2	1	1
3	1	1
4	1	1
5	1	1
6	1	1
7	1	1
8	1	1
9	1	1
10	1	1
11	1	1
12	1	1
13	1	1
14	1	1
15	1	1
16	1	1
17	1	1
18	1	1
19	1	1
20	1	1
21	1	1
22	1	1
23	1	1
24	1	1
25	1	1
26	1	1
27	1	1
28	1	1
29	1	1
30	1	1
31	1	1
32	1	1
33	1	1
34	1	1
35	1	1
36	1	1
37	1	1
38	1	1
39	1	1
40	1	1
41	1	1
42	1	1
43	1	1
44	1	1
45	1	1
46	1	1
47	1	1
48	1	1
49	1	1
50	1	1
51	1	1
52	1	1
53	1	1
54	1	1
55	1	1
56	1	1
57	1	1
58	1	1
59	1	1
60	1	1
61	1	1
62	1	1
63	1	1
64	1	1
65	1	1
66	1	1
67	1	1
68	1	1
69	1	1
70	1	1
71	1	1
72	1	1
73	1	1
74	1	1
75	1	1
76	1	1
77	1	1
78	1	1
79	1	1
80	1	1
81	1	1
82	1	1
83	1	1
84	1	1
85	1	1
86	1	1
87	1	1
88	1	1
89	1	1
90	1	1
91	1	1
92	1	1
93	1	1
94	1	1
95	1	1
96	1	1
97	1	1
98	1	1
99	1	1
100	1	1

THIS IS TO CERTIFY THAT # 4 RICHARD BLANCHARD, # 4 CONSTANTINE BLANCHARD SAILLED FROM THE PORT OF NEW YORK ON THE S. S. AMERICAN LEGION JULY 11th 1980 MAKING THE ROUND TRIP AS TOURIST.

**FURSKER**

Total passengers . . . .

## U. S. citizens

**Aliens .**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



*List* **12**  
e entries  
pewritten or printed.

The entries must be typewritten or printed.

69

NEW YORK N.Y.

AUGUST 18th

19 30

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or incites to, encourages, organizes, or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organized or unorganized group, or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the doing, by force, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **C. E. HILTON**, **MASTER**, of the **S. S. AMERICAN LEGION**, from **BUENOS AIRES ARG**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**MASTER** **HILTON**

Sworn to before me this **16th** day of **AUGUST**, 19 **30**

at **NEW YORK N.Y.**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: (Ved) architect, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Polesia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE



4

BUREAU OF LABOR  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4

70

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. "AMERICAN LEGION"

sailing from BUENOS AIRES ARG

, AUGUST 1st, 1920, Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

, 192

Last	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name					
1	FLINDNER	RALPH O.	24	M	JULY 9th 1904 BROOKLYN N.Y.	P.P. DEPT OF STATE 12960 COUNTY COURT OF N.Y.C. AUGUST 1920 P.P. DEPT OF STATE 109390	69 S. 17th ST FLUSHING L.I.
2	KREMENTZKY	RELLA	31	F			165 E. 91st ST. BROOKLYN N.Y.
3	KREMENTZKY	SOLOMON	9	M		FATHER NAT CITIZEN.	WITH MOTHER & 3
4	DE CAPO	ANNA LANG	46	F	MAY 5th 1894 BOSTON MASS	U.S. DISTRICT COURT BOSTON MASS JUNE 18th 1920 PP DEPT OF STATE &	200 PRESTON LANE QUINCY MASS.
5	CALMAN	FRANCIS.	39	F	JANUARY 7th 1891 BOSTON MASS	P.P. DEPT OF STATE &	101 E. EDGEMILL ST FALLS LAKE PARK N.J.
6	TURNER	ALBERT H.	40	M	AUGUST 27th 1889 OOUTIT MASS	P.P. DEPT OF STATE#	OOUTIT MASS.
7	PENTLAND	JOHN	29	M	MARCH 17th 1911 JERSEY CITY N.J.	P.P. DEPT OF STATE 249133	19 HIGHLAND AVE KEARNEY N.J.
8	HINDS	VIOLA A.	36	F	DECEMBER 24th 1894 SYRACUSE N.Y.	P.P. DEPT OF STATE 153098	51 WINDSOR TERRACE WHITE PLAINS N.Y.
9	ARMOUR	CLAIR E.	24	F	MARCH 2nd 1906 HASKELL TEX.	P.P. DEPT OF STATE 238274	1214 E. MORELAND ST PHOENIX ARIZ.
10	SANDMEYER	HILLEN	25	F	DECEMBER 29th 1905 ELLENBURG WASH.	P.P. DEPT OF STATE 246055	1121 E. MORELAND ST PHOENIX ARIZ.
11	HENDERSON	ISOBEL M	24	F	OCTOBER 13th 1905 IMPERIAL PENNA.	P.P. DEPT OF STATE 222922	CLINTON ROAD IMPERIAL PENNA.
12	STOPPEL	WILLIAM J.	25	M	NOVEMBER 25 1904 GERMANY	FATHER NAT CITIZEN P.P. DEPT OF STATE 269285	109 E. 7th ST ROCKFELL ILL.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



5

Form 630A  
DEPARTMENT OF LABOR  
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number...

5

71

S. S.

"AMERICAN LEGION"

sailing from SANTOS BRAZIL

AUGUST 5th

, 1920

, Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

AUGUST 18th

, 1920

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age Yrs. Mos.	Sex M or F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	RIBEIRO	MARY G	21	F	M JULY 2nd 1909 NEW BEDFORD MASS.	P.P. CONSULATE GEN USA 194	WITH HUSBAND LIST LINE 101 ELM ST YONKERS N.Y.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

**IMPORTANT NOTICE**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



6

DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

Number

6

72

S. S.

"AMERICAN LEGION"

sailing from RIO DE JANEIRO BRAZIL

AUGUST 6th

, 1920

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

AUGUST 18th

, 1920

No.  
on  
List

NAME IN FULL

Family Name

Given Name

Age

Sex

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OF  
THE NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF  
COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION  
PAPERS, AND DATE OF PAPERS

ADDRESS IN UNITED STATES

1	NETZER	IRVING	32	M	S	JULY 2nd 1898 NEW YORK CITY		
2	DONAHON	LULU	25	F	S	SEPTEMBER 21st 1904 RING TOWN SCHUYLKILL NY PA	P.P. DEPT OF STATE 87862	919 FOX STREET BRONX N.Y.
3	WEEK	WILMER	30	M	S	FEBRUARY 1st 1900 FAIRMONT NEB.		11 WAVERLY PLACE N.Y.C.
4	GABRIELIENZ	ALEXANDER	39	M	S		P.P. DEPT OF STATE 165285	23 N. WEST END AVE LANCASTER PENNA.
5	KRITCHMAR	ELIAS J.	40	M	M		U.S. DISTRICT COURT CHICAGO ILL JAN 23rd 1930 # 3291560 P.P. DEPT OF STATE 268580	1504 N. DEARBORN PARKWAY CHICAGO ILL
6							U.S. DISTRICT COURT N.Y.C. MARCH 11 1929 #2804786 DEPT OF STATE 66502	12 PINEHURST AVE N.Y.C.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. P. HANSON, Surgeon of the S. S. AMERICAN LION, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of AUGUST, 19 30

at \_\_\_\_\_

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



U.S. DEPT. OF COMMERCE  
List **22**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. " ~~FOXX~~ AMERICAN LEGION " Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, AUGUST 16th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people				Country	City or town
1		WEEGBO	CHRISTIAN	25	✓	M	S	Seaman	yes	English	yes	Norway	02-28 Christain- BLACK	Norway	land.	NONE	U.S.A./	Newport.
2		PIERCE	HARRY	42	✓	M	M	Seaman	no		no	British	African BLACK	Jamaica	Kingston	NONE	U.S.A.	Baltimore
3		POLLARD	DONALD	50	✓	M	M	Seaman	yes	English	yes	British	African BLACK	B.W.I.	St Vincent	NONE	U.S.A.	Baltimore
4		FERDINAND	ASHTON	41		M	S	Seaman	yes	English	yes	British	African	Australia	Mauritius	NONE	U.S.A.	Brooklyn
5																		
6		CREW OF THE WRECKED AMERICAN SAILING VESSEL SALLY WHEN BEING RETURNED TO HOME PORT SHIP HAVING BEEN ABANDONED. R. P. Santarilla FURBER																
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-501



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of HOBOKEN, N.J.

AUGUST 18th

1930

74

List **22**  
The entries must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States	Whether alien is known to be a member of the United States
		State	City or town			Yes or No	Where?													
1	Mrs. Weegbo, mother Christiansend, Norway.	N.Y.	New York	yes	Capt. of Schooner Sally	yes	1 yr	Newport News, C/o Scandinavian Restaurant	1	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
2	Mrs. Daisy Pierce wife Charleston, S.C.	N.Y.	New York	yes	Wren.	yes	7/30/30	Washington Ave, Newport News Residence	1	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
3	Mrs. D. Pollard, wife 50 N. Caroline St Baltimore	N.Y.	New York	yes	"	yes	7/30/30	N.Y. 276 Myrtle Ave, Brooklyn	1	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
4	Eugene Lewis, cousin 18 Fleet St, Brooklyn, N.Y.	N.Y.	New York	yes	"	yes	7/30/30	50 N. Caroline St, Baltimore	1	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyal or insubordination to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **C. E. HILTON** MASTER, of the **S. S. AMERICAN LEXTON**, from **HAMILTON BERMUDA**, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this **16th** day of **AUGUST**, 19**30**  
at **NEW YORK N.Y.**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Ability to read and write).—This column is self-explanatory and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANKLIN P. HANNON, Surgeon of the U. S. AMERICAN LEGION, SAILING THIRTEENTH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

75

*F. P. Hannon*  
MD

Sworn to before me this 18th day of AUGUST, 19 30

at NEW YORK N.Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthonian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **17**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. **AMERICAN LEGION** . Passengers sailing from **RIO DE JANEIRO BRAZIL** , **ARRIVED 8th** , 19 **30**

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Vice Number	13 Issued at	14 Date	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BARRON	WALTER	20		M	S	SALESMAN	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	BRIGLIN	BRIGLIN	QIV 1200	RIO DE JANEIRO	JULY 29th 1930	BRAZIL	RIO DE JANEIRO
2		DE OLIVEIRA	PAULO	26		M	S	OFFICE	YES	PORTUGUESE	YES	BRAZIL	SPANISH AMERICAN	SANTA CATHARINA	SANTA CATHARINA	QIV 10 40	RIO DE JANEIRO	JULY 30th 1930	BRAZIL	SANTA CATHARINA
3		DE CARVALHO	MARCEL MARIO	17		M	S	LABORER & MESSENGER	YES	PORTUGUESE	YES	PORTUGAL	PORTUGUESE	OVAR AVIRHO	OVAR AVIRHO	QIV 246	RIO DE JANEIRO	JULY 28th 1930	BRAZIL	RIO DE JANEIRO
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

76

[illegible]

2.4.4.4



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. E. HILSON MASTER, of the S. S. AMERICAN LEGION, from RIO DE JANEIRO BRAZIL, do solemnly, sincerely, and truly SUBSWAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of AUGUST, 1930  
at NEW YORK N. Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head of status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (Intend destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FRANKLIN P. HANMON**, Surgeon of the **U. S. AMERICAN LEGION**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **AFFIRM** that I have had **50** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **STATE OF NEW YORK**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*F. P. Hanmon*

Sworn to before me this **18th** day of **AUGUST**, 19 **30**  
at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusaniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **16**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES, or STEERAGE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or STEERAGE. This (white) sheet is for the listing of Arrivals

S. S. "AMERICAN LEGION"

Passengers sailing from SANTOS BRAZIL

AUGUST 5th

1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		MERCK	HEINRICH	55		M		FAHMER	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	LOBBENSTEDT	QIV 1463 SEC 6 (A) 2	SAO PAULO BRAZIL	JULY 17 1930	BRAZIL	MARACANY.	1
2		MERCK	MARIE	41		M		HOUSEWIFE	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	HORPEL	QIV 1464 SEC 6 (A) 2	SAO PAULO BRAZIL	JULY 17 1930	BRAZIL	MARACANY.	2
3		MERCK	HERMANN	21		S		FAHMER	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	HORPEL	QIV 1475 SEC 6 (A) 2	SAO PAULO BRAZIL	JULY 17 1930	BRAZIL	MARACANY.	3
4		MERCK	HEINRICH	17		S		FAHMER	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	HORPEL	QIV 1471 SEC 6 (A) 2	SAO PAULO BRAZIL	JULY 17 1930	BRAZIL	MARACANY.	4
5	UNDER 16	MERCK	MARIE	14		S		STUDENT	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	HORPEL	QIV 1465 SEC 6 (A) 2	SAO PAULO BRAZIL	JULY 17 1930	BRAZIL	MARACANY.	5
6	UNDER 16	MERCK	MATHILDE	10		S		STUDENT	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	HORPEL	QIV 1465 SEC 6 (A) 2	SAO PAULO BRAZIL	JULY 17 1930	BRAZIL	MARACANY.	6
7		JOHN	OTTO	29		M		KNITTER	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	WIEDEHAUSEN PRUSSIA	QIV 1475 SEC 6 (A) 2	SAO PAULO BRAZIL	AUGUST 1 1930	BRAZIL	SAO PAULO.	7
8		GROEBLING	MARIE	54		M		HOUSEWIFE	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	BIMMERLIN BAVARIA	QIV 1467 SEC 6 (A) 2	SAO PAULO BRAZIL	JULY 21 1930	BRAZIL	JUNDARY SAO PAULO.	8
9		GROEBLING	HILDEGARD	11		S		STUDENT	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	HEUNBERG BAVARIA	QIV 1468 SEC 6 (A) 2	SAO PAULO BRAZIL	JULY 21 1930	BRAZIL	JUNDARY SAO PAULO.	9
10	UNDER 16	GROEBLING	WALTER H	10		M		STUDENT	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	SANTA AMARO SAO PAULO	QIV 1469 SEC 6 (A) 2	SAO PAULO BRAZIL	JULY 26th 1930	BRAZIL	JUNDARY SAO PAULO.	10
11	UNDER 16	SILVIA	AQUINALDO	17		M		CLERK	YES	PORTUGUESE	YES	BRAZIL	SPANISH AMERICAN	BRAZIL	SAO PAULO	QIV 1470 SEC 4 (C) 1	SANTOS BRAZIL	JULY 7 1930	BRAZIL	SANTOS.	11
12		MULLER	MICHAEL MARTIN	51		M		MERCHANT	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	WOLLMESHEIM AUSBACH	QIV 1469 SEC 6 (A) 2	WASHINGTON D.C.	JUNE 11 1930	WISCONSIN	MILWAUKEE.	12
13		MULLER	ANNA	30		M		HOUSEWIFE	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	BAVARIA	QIV 2255 SEC 6 (A) 2	SANTOS BRAZIL	JULY 26 1930	BRAZIL	SANTOS.	13
14		MULLER	MARTIN	11		S		STUDENT	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	AUSBACH BAVARIA	QIV 2256 SEC 6 (A) 2	SANTOS BRAZIL	JULY 26 1930	BRAZIL	SANTOS.	14
15		MULLER	KARL	9		S		STUDENT	NO	AGE	NO	GERMAN	GERMAN	GERMANY	BAVARIA	QIV 2307 SEC 6 (A) 2	SANTOS BRAZIL	JULY 26 1930	BRAZIL	SANTOS.	15
16		LADENHAUF	ISABEL	27		M		HOUSEWIFE	YES	POLISH	YES	AUSTRIAN	GERMAN	BRAZIL	QAHMAN	QIV 11 SEC 4 (C) 1	SAO PAULO BRAZIL	JULY 22 1930	BRAZIL	SAO PAULO.	16
17		LADENHAUF	GERHARD	5		M						AUSTRIAN	GERMAN	BRAZIL	QAHMAN	QIV 12 SEC 4 (C) 1	SAO PAULO BRAZIL	JULY 22 1930	BRAZIL	SAO PAULO.	17
18		LADENHAUF	MAX	1		M						AUSTRIAN	GERMAN	BRAZIL	QAHMAN	QIV 15 SEC 4 (C) 1	SAO PAULO BRAZIL	JULY 22 1930	BRAZIL	SAO PAULO.	18
19		HAUSDOLD	GEORGE P	50		M		MUSCOIAN	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	TRWICKAN SAXONY	QIV 1469 SEC 6 (A) 2	SAO PAULO BRAZIL	JULY 25th 1930	BRAZIL	SAO PAULO.	19
20		HAUSDOLD	ARANKA A	35		M		HOUSEWIFE	YES	GERMAN	YES	GERMAN	POLISH	HUNGARY	BUDAPEST	QIV 1470 SEC 6 (A) 2	SAO PAULO BRAZIL	JULY 25th 1930	BRAZIL	SAO PAULO.	20
21		GARAY	AMANDO P.	27		M		SALESMAN	YES	SPANISH	YES	PERU	SPANISH AMERICAN	PERU	LIMA	QIV 16 SEC 6 (A) 2	SAO PAULO BRAZIL	JULY 28th 1930	BRAZIL	SAO PAULO.	21
22		HEARCHE	NICOLAU	17		M		WAITER	YES	GREEK	YES	BRITISH	GREEK	EGYPT	ALEXANDRIA	QIV 699 SEC 6 (A) 2	SAO PAULO BRAZIL	AUGUST 1st 1930	BRAZIL	SAO PAULO.	22

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

AUGUST 1934

1934

78

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of a labor organization	Whether alien is a member of a political organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a gang	Whether alien is a member of a mob	Whether alien is a member of a criminal organization	Whether alien is a member of a terrorist organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a spy organization		
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?										Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Mark of identification		
1	None	N.Y.	DELHI	NO	SELF	1905	1907	NEBRASKA DELHI NEW YORK	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 6.4	FR	GREEN	None.	
2	WITH HUSBAND & 1	N.Y.	DELHI	NO	HUSBAND	NO	NO	WITH HUSBAND & 1	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 2 1/2	FR	BEN	GREEN	None
3	WITH FATHER & 1	N.Y.	DELHI	NO	FATHER	NO	NO	WITH FATHER & 1	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 5.7	FR	FR	GREEN	None
4	WITH FATHER & 1	N.Y.	DELHI	NO	FATHER	NO	NO	WITH FATHER & 1	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 9.5	FR	FR	GREEN	None
5	WITH FATHER & 1	N.Y.	DELHI	NO	FATHER	NO	NO	WITH FATHER & 1	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 2.2	FR	FR	GREEN	None
6	WITH FATHER & 1	N.Y.	DELHI	NO	FATHER	NO	NO	WITH FATHER & 1	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	4 4	FR	FR	GREEN	None
7	None	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	1905	NO	FRANK JOSEPH HALL 404 E. 74th St. N.Y.C.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 4 1/2	FR	LIBERATION	None.	
8	None	L.I.	ROSELIE	NO	HUSBAND	NO	NO	HUSBAND OTTO DARE P. JAMES ROSLYN L.I.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	4 1.1	FR	FR	GREEN	None
9	WITH MOTHER & 8	L.I.	ROSELIE	NO	FATHER	NO	NO	WITH MOTHER & 8	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	4 1.6	FR	FR	GREEN	None
10	WITH MOTHER & 8	L.I.	ROSELIE	NO	FATHER	NO	NO	WITH MOTHER & 8	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	2 1/2	FR	FR	BEN	None
11	FATHER FRANCISCO None	N.Y.	NEW YORK	YES	BROTHER	NO	NO	BRO FRANCISCO SILVA JR. 28 WALL ST N.Y.C.	YES	4 YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 6	FR	BEN	None	
12	None	WIS.	MILWAUKEE	NO	SELF	1905	NO	BRO IN LAW 516 29 ST MILWAUKEE WIS	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 5 1/2	FR	BEN	None	
13	WITH HUSBAND & 12	WIS.	MILWAUKEE	NO	HUSBAND	NO	NO	WITH HUSBAND & 12	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 2	FR	BEN	None	
14	WITH FATHER & 18	WIS.	MILWAUKEE	NO	FATHER	NO	NO	WITH FATHER & 18	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	4 5	FR	BEN	None	
15	WITH FATHER & 12	WIS.	MILWAUKEE	NO	FATHER	NO	NO	WITH FATHER & 12	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	4 1	FR	BEN	None	
16	FATHER JOSE None	N.Y.	BROOKLYN	YES	HUSBAND	NO	NO	HUSBAND LEOPOLD 128 WILLOW STREET BROOKLYN	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 3.6	FR	FR	GREEN	None
17	WITH MOTHER & 16	N.Y.	BROOKLYN	YES	FATHER	NO	NO	WITH MOTHER & 16	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 1	FR	FR	GREEN	None
18	WITH MOTHER & 16	N.Y.	BROOKLYN	YES	FATHER	NO	NO	WITH MOTHER & 16	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	2 8	FR	FR	GREEN	None
19	None	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	1905	NO	None	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 7 1/2	FR	L BEN	None	
20	None	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	1905	NO	None	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 1/8	FR	L BEN	None	
21	None	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	1905	NO	None	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 1/2	FR	L BEN	None	
22	None	N.J.	PLAINFIELD	NO	SELF	1905	NO	None	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5 5/8	FR	L BEN	None	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization, association, or society, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **O. E. HILTON**, **MASTER**, of the **U. S. AMERICAN LEGION**, from **SANTOS BRAZIL**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
MASTER Officer.

Sworn to before me this **18th** day of **AUGUST**, 19 **30**  
at **NEW YORK N. Y.**

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FRANKLIN P. HANSON**, Surgeon of the **U. S. AMERICAN LEGION**, **SAILING THREEDWITE**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **STATE OF NEW YORK**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79

*Franklin P. Hanson*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of **AUGUST**, 19 **30**

at **NEW YORK N.Y.**

Note—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **15**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AMERICAN LEGION" Passengers sailing from BUENOS AIRES ARG., AUGUST 1st, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column is to be filled in by the collector of customs only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write	Country			City or town	Country				City or town	
1		SAVA.	SAVAS PAMAYI.	21		M	S	PAID LABORER	YES GREEK		GREAT	GREEK	20-57 CYPRUS	NOMI	QIV 2240 N.P. Q	BUENOS AIRES ARG.	APRIL 21 1930	97 ARGENTINE	BUENOS AIRES	
2		YIANHI.	PASCHALIS.	30		M	S	PAID LABORER	YES GREEK		GREAT	GREEK	20-57 CYPRUS	VASILI	QIV 2246 N.P. Q	BUENOS AIRES ARG.	JUNE 12 1930	ARGENTINE	ROSARIO.	
X		SCHLOTSMAN.	FRANK.	45		M	S	STONE	YES GERMANY		GERMANY	GERMAN	20-57 GERMANY	BUSCHKE	QIV 579 N.P. Q	BUENOS AIRES ARG.	JULY 19 1930	ARGENTINE	BUENOS AIRES	
4		WOLFF.	KURT W.	31		M	M	GLASSER	YES GERMANY		GERMANY	GERMAN	20-57 GERMANY	BERGA A/D	QIV 571 N.P. Q	BUENOS AIRES ARG.	JULY 12 1930	ARGENTINE	OLIVIOS.	
5		ROSENBERG.	STEFAN.	34		M	S	PAINTER	YES HUNGARIAN		AUSTRIA	HUNGARIAN	20-57 AUSTRIA	ANZAU	QIV 58 N.P. Q	BUENOS AIRES ARG.	JULY 19 1930	ARGENTINE	BUENOS AIRES	
6		STERN.	HEINRICH.	67		M	M	RETIRED.	YES RUSSIAN		RUSSIA	HUNGARIAN	20-57 RUSSIA	TOMASQUEL	601055 REP	WASHINGTON D.C.	MAY 6 1930	99 MASS.	CHENNA.	
7		STERN.	RAEKA.	71		M	M	HOUSEWIFE	NO TO LAW		RUSSIA	HUNGARIAN	20-57 RUSSIA	TOMASQUEL	586597 REP	WASHINGTON D.C.	APRIL 9 1930	99 MASS.	CHENNA.	
8		ROCK.	BENJAMIN.	22		M	S	TELEPHONE SWITCHMAN	YES SPANISH		ARGENTINE	POLISH	20-57 ARGENTINE	ROSARIO	QIV 1 40 REP	ROSARIO ARG.	JULY 7 1930	97 ARGENTINE	ROSARIO	
9		SARATINO.	MICHEL.	16		M	S	MERCHANT	YES SPANISH		ARGENTINE	S. ITALIAN	20-57 ARGENTINE	ROSARIO	QIV 25 40 REP	BUENOS AIRES	JULY 26 1930	ARGENTINE	SAAVEDRA.	
10		GEORGIO.	MICHAEL	42		M	M	PAID LABORER	YES GREEK		GREAT	GREEK	20-57 CYPRUS	ANDANA	QIV 55567 N.P. Q	BUENOS AIRES	JULY 31 1930	ARGENTINE	BUENOS AIRES	
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., Aug 18, 1950 80

16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an organization, society, association, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United						

Notes.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **O. B. HILTON** MASTER, of the **S. S. AMERICAN LEGION**, from **BUNOS AIRES ARG.**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER OFFICER

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of **AUGUST**, 19 **30**  
at **NEW YORK N.Y.**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Hired for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applied only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, bookkeeper, musician, painter, farmer, laborer, etc., and not merely general terms, such as "laborer," "farmer," or "other." In answering this question, the answer should be in plain English, and should be in the same language as the rest of the manifest.  
Column 8 (Able to read and write).—This column should be filled with the following question: "Read what language?" If exemption is claimed, the ground for such exemption should be given. Exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien arrival.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and care should be carefully taken to avoid confusion and mistake. For instance, "French" appearing under the heading of country of last permanent residence, "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the heading of country of last permanent residence, "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Intended destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (bond) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

81

S. S. AMERICAN LEGION sailing from BUENOS AIRES ARG., , AUGUST 1st , 1930 , Arriving at Port of NEW YORK N.Y. AUGUST 18th , 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	HUCKER	AUGUST	45	M	M		SUPERIOR COURT MIDDLESEX CO MIDDLETOWN CONN. APRIL 15th 1930 # 1341563	BRILL HAVEN AVE FORT CHESTER N.Y.
2	BUTLER	ALFRED A.	55	M	M	OCTOBER 7th 1876 MIDDLETOWN OHIO	P.J. DEPT OF STATE 120382	MIDDLETOWN OHIO.
3	ANDERSON	DEOR	28	M	M		COMMON PLEAS COURT HUDSON CO JERSEY CITY N.J. DEC 1924 BRAMANS CRT OF CITIZENSHIP # 81605	CARE U. S. COAST GUARD STATE ISLAND BASE NEW YORK N.Y.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



8

Form No. 1  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

82

S. S.

AMERICAN LEGION

sailing from

SANTOS BRAZIL

AUGUST 6th, 1920, Arriving at Port of

NEW YORK N.Y. AUGUST 16th

, 1920

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Race	If Native of United States Insular Possession, or If Native of United States Give Date and Place of Birth (City or Town and State)	If Naturalized Give Name and Location of Court with Date of Naturalization Papers, and Date of Papers	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name						
1	MASSEY	JAMES E.	52	M	S	SEPT 4th 1900 SMITHFIELD N.C.	SEAMAN CERTIFICATE OF CITIZENSHIP 18410	452 N. PROSPECT ST HACKETTSTOWN MD.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



21

U.S. DEPT. OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

21

83

S. S. "AMERICAN LEGION" sailing from HAMILTON, BERUDA. , AUGUST 16th, 1930, Arriving at Port of HOBOKEN, N.J. , AUGUST 18th, 1930

No. List	NAME IN FULL		AGE	SEX	NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALLY BORN, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	WALTERS	ALFRED	41	M	Porto Rico. February 17th 1889		742 Smith St. Norfolk, Va.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

No. 95

84

S. S. AMERICAN LEGION

M. TISON

arrived AUGUST 19, 1930

, 192 ,

M.,

, from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		GROUP	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
34f	1 GROEHLING Marie	11:30	16	8/10	2	TO CALL	<i>sub. Leopold - Marie &amp; H. Tison</i>						
11f	Hildegard												
10/12 m	Walter												
27f	2 LADENHAUF Isabel	11:55	16	17/19	3	TO CALL	<i>sub. Leopold - Marie &amp; H. Tison, 7/19</i>						
3m	Germano												
1m	Max												
45m	3 SCHLOTSMANN Franz	11:55	15	3	1	TO CALL	<i>Mr. Goncau - Marie &amp; H. Tison 330 W 23 St. New York</i>						

T.D.

AMERICAN LEGION

8/19/30



S. S. AMERICAN LEHMAN NELSON arrived AUGUST 10, 1930, 19 , M., , from



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Voy # 60

26

Persons composing the Crew of the American

called the

of \_\_\_\_\_, (insert rig), bound for  
whereof \_\_\_\_\_, (insert loading port) is Master.

*is Master.*

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	1
2	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	2
3	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	3
4	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	4
5	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	5
6	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	6
7	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	7
8	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	8
9	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	9
10	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	10
11	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	11
12	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	12
13	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	13
14	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	14
15	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	15
16	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	16
17	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	17
18	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	18
19	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	19
20	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	20
21	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	21
22	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	22
23	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	23
24	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	24
25	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	25
26	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	26
27	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	27
28	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	28
29	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	29
30	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	30
31	JOHN T. SMITH	NEW YORK	U.S.A.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	JOHN T. SMITH 1234 5th Ave New York, N.Y.	31







CREW LIST

Rev. 455, 474, and 485, Rev. Stat., and  
Arts. 94 and 124, Customs Regulations of 1923

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

87

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *ALBERTA* called the *ALBERTA* *ALBERTA*  
of *NEW YORK*, bound for *HAMILTON, CANADA, AND WEST COAST OF CANADA*  
whereof *C. E. JONES* is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	EDWARD BOWEN	N. Y.	U. S. C.	30	5	7	BR	LT	ENGINEER	Wife Grace L. I.	1
2	HANS ISAKSON	NORWAY, Nat.	"	20	5	9	"	"	1st ASST	Wife Florence 227 Elmfield St. New York, N. Y.	2
3	JAMES BOWEN	TEXAS.	"	31	6	"	BRN	BRN	2nd "	None.	3
4	THOMAS KIRKMAN	N. Y.	"	25	5	4	"	"	3rd "	Sister Margaret 4136-42 St. Michael St. L. I.	4
5	(SIGNED AFTER OBSERVATION)								4th "	None.	5
6	FREDERICK L. SMITH	N. Y.	U. S. C.	24	6	"	"	"	JUNIOR ENGINEER	Mother Florence 79 Chestnut St. Springfield, N. Y.	6
7	(SIGNED AFTER OBSERVATION)								"	"	7
8	EARL ANDERSON	SWEDEN, Nat.	"	35	5	10	"	"	"	None 202 River St. Hoboken, N. J.	8
9	VERNON LEWIS	N. Y.	"	24	6	"	"	LT	YOUNG MAN	McKee Ave. 127 Franklin Ave. New York	9
10	OSWALD BRANTON	NORWAY, Nat.	"	24	6	0	BRN	BRN	JUNIOR ENGINEER	FATHER O. E. 2745 Walnut Ave. Seattle Wash.	10
11	(SIGNED AFTER OBSERVATION)								2nd "	"	11
12	LEO E. PRATTIER	N. Y.	U. S. C.	33	5	4	"	BRN	3rd "	Mother Mrs. L. 127 Franklin Ave. Buffalo N. Y.	12
13	GUSTAV WUNDERM	SWEDEN, Nat.	"	41	5	11	"	BRN	ENGINEER	None.	13
14	ARTHUR WUNDERM	GERMANY, Nat.	"	31	5	6	"	"	2nd ENGINEER	96 Columbus Ave. Jersey City	14
15	JOHN G. RILEY	BRITAIN (S. Y. C. Nat.)	"	41	5	4	"	"	3rd "	Wife Anna 111 HAMBURG ST. New York	15
16	JOHN W. J. JONES	WILLIAMSBURG, Nat.	U. S. C.	37	5	8	"	BRN	ENGINEER	1222 Bridge Street Zone.	16
17	(SIGNED AFTER OBSERVATION)								"	"	17
18	JOHN B. RILEY	SWEDEN, Nat.	U. S. C.	22	5	"	"	BRN	ENGINEER	None.	18
19	JOHN F. RILEY	N. Y.	"	37	5	10	"	BRN	2nd "	Wife Elsie 277 11th St. Brooklyn NY	19
20	CHARLES J. O'KELLY	N. Y.	"	34	5	5	"	"	ENGINEER	Sister Mrs. M. Kellner 227 Spruce St. Manchester NH	20
21	JOSEPH E. RILEY	MASS.	"	35	5	6	"	"	ENGINEER	Wife Mrs. A. 1720 47th St. New York	21
22	ROBERT H. GIBSON	TEX.	"	40	5	11	"	"	"	Frederick Ave. L. Ashford.	22
23	CLARENCE TAYLOR	VA.	"	37	5	6	"	"	"	2nd St. Philadelph. Pa.	23
24	GEORGE F. JONES	MASS.	"	34	5	8	"	"	"	Mother Mrs. C. W. 204 W. Main St. Norfolk Va.	24
25	HENRY RICHARD	MASS. Nat.	"	40	5	8	"	"	"	Father Joseph 124 Bayley St. New Haven Conn.	25
26	WILLIAM G. JAMES	MASS.	"	28	5	9	"	"	"	Walter L. I.	26
27	WILLIAM WATSON	N. Y.	"	32	5	10	"	"	ENGINEER	Mother Mrs. P. B. 142 E. Oakland Ave. Columbus Ohio	27
28	ROBERT A. WATSON	N. Y.	"	24	5	10	"	"	ENGINEER	1st St. New York Ave. New York N. Y.	28
29	(SIGNED AFTER OBSERVATION)								"	Wife Mrs. A. 1222 Bridge Street Zone.	29
30	ARIEL SOWMA	PORTUGAL Nat.	U. S. C.	40	5	9	"	"	"	Wife Mrs. A. 1222 Bridge Street Zone.	30
31	JOHN FAIRBANK	NORWAY NAT	U. S. C.	34	5	2	"	"	"	Wife Mrs. A. 1222 Bridge Street Zone.	31
32	EARL RILEY	N. Y.	"	34	5	"	"	"	"	Mother Mrs. A. 1222 Bridge Street Zone.	32
33	FRANCISCO ARRS	SPAIN	SPAIN	31	5	6	BRN	BRN	ENGINEER	Wife Mrs. A. 1222 Bridge Street Zone.	33
34	BENJO CAMPUS	P. RICO	U. S. C.	77	5	4	"	"	"	Father Santos 224 E. 97th St. New York N. Y.	34
35	RAFAEL GALLIDO	P. I.	P. I.	44	5	5	"	"	"	Wife Mrs. A. 1222 Bridge Street Zone.	35
36	ISIDRO MARTIN	P. I.	P. I.	34	5	6	"	"	"	Father Mitchell Martin 1222 Bridge Street Zone.	36
37	JOHN DE JESUS	P. RICO	U. S. C.	27	5	0	"	"	"	Mother Alejandrina 1222 Bridge Street Zone.	37
38	JUAN VILLALBA	P. I.	P. I.	30	5	5	"	"	"	Mother Ramona Inulay 1222 Bridge Street Zone.	38







The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

xx

*Persons composing the Crew of the American*

called the

of \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_  
(Insert last name first)

(Insert fig)

(closer to the vessel)

whereof \_\_\_\_\_

*is Master.*

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF -	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	1
2	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	2
3	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	3
4	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	4
5	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	5
6	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	6
7	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	7
8	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	8
9	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	9
10	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	10
11	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	11
12	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	12
13	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	13
14	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	14
15	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	15
16	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	16
17	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	17
18	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	18
19	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	19
20	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	20
21	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	21
22	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	22
23	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	23
24	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	24
25	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	25
26	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	26
27	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	27
28	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	28
29	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	29
30	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	30
31	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	31
32	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	32
33	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	33
34	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	34
35	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	35
36	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	36
37	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	37
38	JOHN J. HENNING	ALBANY, N.Y.	AMERICAN	24	5	10	BRN	BLU	FOOT	JOHN J. HENNING 1000 10th Ave. N.E. MINNEAPOLIS, MINN.	38



Master.

Deputy Collector.

*this . . . day of . . . , in the year of our  
Lord one thousand nine hundred and . . .*

\* This certificate to be stricken out on the Original

Deputy Collector

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1912

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
Shipping Service

(Insert in blank space of which such is the case)

CREW LIST

OF THE

*American*

(Insert name of vessel)

*Master,*

DATED: \_\_\_\_\_

Customhouse \_\_\_\_\_

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_,

[illegible]



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

89

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_  
 of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_,  
 whereof \_\_\_\_\_ is Master.

[illegible]



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	HEIGHT		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
				Age	Feet In	Complexion	Hair			
30	ALBERT H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	30
31	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	31
32	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	32
33	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	33
34	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	34
35	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	35
36	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	36
37	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	37
38	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	38
39	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	39
40	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	40
41	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	41
42	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	42
43	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	43
44	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	44
45	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	45
46	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	46
47	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	47
48	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	48
49	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	49
50	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	50
51	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	51
52	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	52
53	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	53
54	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	54
55	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	55
56	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	56
57	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	57
58	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	58
59	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	59
60	JOHN H. MARTIN	NEW YORK	U.S.A.	25	5 10	FR	BR	SEAMAN	JOHN ALVIN J. MARTIN 65 MADISON AVE N.Y.C.	60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_.

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert name of vessel)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED: \_\_\_\_\_

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1920

11-1608



CREW LIST

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

90

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_  
of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_  
whereof \_\_\_\_\_ is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF—	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	1
2	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	2
3	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	3
4	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	4
5	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	5
6	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	6
7	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	7
8	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	8
9	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	9
10	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	10
11	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	11
12	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	12
13	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	13
14	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	14
15	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	15
16	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	16
17	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	17
18	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	18
19	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	19
20	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	20
21	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	21
22	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	22
23	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	23
24	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	24
25	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	25
26	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	26
27	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	27
28	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	28
29	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	29
30	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	30
31	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	31
32	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	32
33	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	33
34	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	34
35	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	35
36	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	36
37	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	37
38	JOHN J. BROWN	MASS.	U.S.	22	5	7	Brn.	Blk.	1st Mate	JOHN J. BROWN, JR., 123 4th St., New York, N.Y.	38



## Muster.

Port of

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19....., before me.

Deputy Collector.

*\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American*

of ..... , whereof

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

*this day of \_\_\_\_\_, in the year of our*

Lord one thousand nine hundred and .....

Deputy Collector.

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

[illegible]

## CREW LIST

CHIL. A(1)

American

181

(INSERT IMAGE OF A COIN)

Master.

DATED:

Достоинство

Port of

61

● 2014 年 1 月 1 日起实施的《上海市生活垃圾管理条例》规定，本市生活垃圾按照可回收物、有害垃圾、湿垃圾和干垃圾四类分类投放、分类运输，并由分类运输单位按照规定进行分类处理。

[illegible]



[illegible]



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

\_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

\_\_\_\_\_, Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

\_\_\_\_\_, Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our \_\_\_\_\_

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE \_\_\_\_\_

American \_\_\_\_\_

(Insert flag)

(Insert name of vessel)

\_\_\_\_\_, Master.

DATED: \_\_\_\_\_

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1904

11-1408



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

92

*Persons composing the Crew of the American*  
*of*  
*whereof*

called the \_\_\_\_\_ (Insert name of vessel)

(Insert ring)  
... , bound for  
is Master.

[illegible]



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Color of Sweater	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

Master of the said American

, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this day of 19 before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

of

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this day of in the year of our Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:  
Customhouse

Port of

19

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1918

11-1608



CREW LIST

Revs. 4291, 4274 and 4275, Rev. Stat., and  
Arts. 94 and 152, Customs Regulations of 1923

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

93

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_  
of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_  
whereof \_\_\_\_\_ is Master.

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	11
2	WALTER L. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	12
3	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	13
4	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	14
5	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	15
6	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	16
7	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	17
8	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	18
9	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	19
10	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	20
11	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	21
12	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	22
13	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	23
14	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	24
15	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	25
16	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	26
17	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	27
18	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	28
19	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	29
20	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	30
21	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	31
22	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	32
23	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	33
24	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	34
25	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	35
26	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	36
27	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	37
28	ALAN C. BROWN	MASSACHUSETTS	U.S.	25	5	10	Brn	Blk	Deck	Mr. Brown, 123 N. Main St., Boston, Mass.	38



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, or SUBJECT OF	Age	HEIGHT		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_,

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, whereof

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1907

11-1506



## 94

14. A. PAYMENT POINTING: 1000 11-1410

[illegible]



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39	TOTAL CREW.....273										39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

AMERICAN LEGION

C. E. HILTON

Master of the said American

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Signature of Master

Port of

Subscribed and sworn to this day of 19 before me.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

of whereof

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this day of in the year of our

Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert flag)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:  
Customhouse

Port of

19

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1904

11-1403



CREW LIST

Secs. 4071, 4074 and 4075, Ins. Stat., and  
Acta 34 and 192, Customs Regulations of 1923

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

95

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ called the  
of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_  
whereof \_\_\_\_\_ is Master.

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
1											1
2											2
3											3
4											4
5											5
6											6
7											7
8											8
9											9
10											10
11											11
12											12
13											13
14											14
15											15
16											16
17											17
18											18
19											19
20	FAILED TO JOIN										20
21											21
22	FAILED TO JOIN										22
23											23
24											24
25											25
26											26
27											27
28											28
29											29
30											30
31											31
32											32
33											33
34											34
35											35
36											36
37											37
38											38

7/11/30  
JH Spear  
Disse  
U.S. DEPT. OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
WASHINGTON, D.C.



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
41											40
42											41
43											42
44											43
45											44
46											45
47											46
48											47
49											48
50											49
51											50
52											51
53											52
54											53
55											54
56											55
57											56
58											57
59											58
60											59
											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_  
Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_.

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_  
(Insert tag)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:  
Customhouse

Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1909 11-1408







## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
LAWRENCE BRIEND.	48	American.	New York, July 9. 1930.	-----

## DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
SEE LIST ATTACHED.			

## DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name	Age	Nationality	When and where signed on
SEE LIST ATTACHED.			

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

18	"FIRST"	O'BRIEN	ROBERT.	"	"	"	10	M	AMERICAN.
19	"FIRST"	BACKES	HARRY R.	"	"	"	20	M	AMERICAN.
20		GUNNING	JAMES A.	O. S.	"	"	18	M	AMERICAN.
21	"FIRST"	SMYTHE	MILTON L.	"	"	"	18	M	AMERICAN.
22	"FIRST"	SPIES	RUSSELL R.	A. B.	"	"	27	M	AMERICAN.
23		BILLMYER	JOHN P.H.	"	"	"	21	M	AMERICAN.
24	"FIRST"	EVELAND	JOSEPH H.	"	"	"	40	M	AMERICAN.
25	"FIRST"	SARRAIN	ROBERT C.	"	"	"	23	M	AMERICAN.
26	"FIRST"	BARTLETT	CHARLES WM.	"	"	"	45	M	AMERICAN.
27	"FIRST"	SHEEHY	RAYMOND.	"	"	"	20	M	AMERICAN.
28		PEREZ	WILLIAM.	"	"	"	25	M	GERMAN. GERMAN. 5'7" 160
29	"FIRST"	ORAM	WILLIAM H.	"	"	"	32	M	AMERICAN.
30	"FIRST"	GUNTCHIKIA	HARRY.	"	"	"	30	M	ARMENIAN. ARMENIA. 5'4" 140

Line MUNSON STRAMSHIP LINE.  
 Owners MUNSON STRAMSHIP LINE.  
 Local Agents MUNSON STRAMSHIP LINE.  
 14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "AMERICAN LEGION.", arriving at NEW YORK N.Y., AUGUST 18, 1920, from the port of BERMUDA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES.

Sheet No. **1**

97

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		HILTON CHARLES E.		MASTER.	NEW YORK	PAID OFF	YES	43	M		AMERICAN.				
2		WHITE GEORGE T.		CH. OFFICER.	"	"	"	41	M		AMERICAN.				
3		ROOKE LESTER V.		1st., "	"	"	"	32	M		AMERICAN.				
4		MORRIS RICHARD.		2nd., "	"	"	"	37	M		AMERICAN.				
5		HOGAN ALAN M.F.		3rd., "	"	"	"	22	M		AMERICAN.				
6		MUGEL LEWIS A.		JR., OFFICER.	"	"	"	22	M		AMERICAN.				
7	"FIRST"	DRISDALE ROBERT D.		" "	"	"	"	21	M		AMERICAN.				
8		MULLEN EDWARD JOHN.		Q. M.	"	"	"	21	M		AMERICAN.				
9	"FIRST"	BATHROCK JOHN EARL.		"	"	"	"	21	M		AMERICAN.				
10		MORGAN GLENN E.		"	"	"	"	25	M		AMERICAN.				
11		CHAMBERLAIN AUSTIN W.		H. A.	"	"	"	29	M		AMERICAN.				
12		YERBO JOHN C.		"	"	"	"	56	M		AMERICAN.				
13	"FIRST"	CONWAY JOHN B.		"	"	"	"	22	M		AMERICAN.				
14		ANDREWS CHARLES.		B'SON.	"	"	"	42	M		AMERICAN.				
15		WRENILIK ARTHUR.		B'SONS MATE.	"	"	"	39	M	RUSSIAN.	RUSSIAN.	5'9"	150		
16		BUCKWALTER ALAN R.		CADET.	"	"	"	18	M		AMERICAN.				
17	"FIRST"	PITCHER DAVID.		"	"	"	"	18	M		AMERICAN.				
18	"FIRST"	O'BRIEN ROBERT.		"	"	"	"	10	M		AMERICAN.				
19	"FIRST"	BACKES HARRY R.		"	"	"	"	20	M		AMERICAN.				
20		CUNNING JAMES A.		O. S.	"	"	"	18	M		AMERICAN.				
21	"FIRST"	SMYTHE MILTON L.		"	"	"	"	18	M		AMERICAN.				
22	"FIRST"	SPIN RUSSELL E.		A. B.	"	"	"	27	M		AMERICAN.				
23		BILLMYER JOHN F.H.		"	"	"	"	21	M		AMERICAN.				
24	"FIRST"	EVELAND JOSEPH H.		"	"	"	"	40	M		AMERICAN.				
25	"FIRST"	SARRAIN ROBERT C.		"	"	"	"	23	M		AMERICAN.				
26	"FIRST"	BARTLETT CHARLES WM.		"	"	"	"	45	M		AMERICAN.				
27	"FIRST"	SHEEHY RAYMOND.		"	"	"	"	20	M		AMERICAN.				
28		PRETZ WILLIAM.		"	"	"	"	25	M	GERMAN.	GERMAN.	5'7"	160		
29	"FIRST"	ORAM WILLIAM H.		"	"	"	"	32	M		AMERICAN.				
30	"FIRST"	GUTCHIKIA HARRY.		"	"	"	"	30	M	ARMENIAN.	ARMENIAN.	5'4"	140		

Line MUNSON STRAMSHIP LINE.  
Owner MUNSON STRAMSHIP LINE.  
Local Agents MUNSON STRAMSHIP LINE.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**1**



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Master, First or Second Officer.*

*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the point of arrival, and shall be in readiness to be retained on board from the vessel. The list of changes of alien numbers of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *data* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

State, 19. No alien seaman excepted from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States in any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate capture, removal, or deportation of such alien from the United States.

§ 20 (a). The owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien, whether embarked on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has ascertained such alien (which is proper in all cases) shall forfeit a penalty of not less than \$100 and not more than \$500, or who fails to detain such alien on board after such inspection or to report such alien if required by the inspecting examining, or who fails to detain such alien until the collection of consents of the district in which the port of arrival is located, or the Secretary of Labor has been notified of the landing of such alien, or who fails to detain such alien until the determination of the immigration officer in charge at the port of arrival as to whether such alien may be admitted to such place and the fine herein provided, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to appear. If the Secretary of Labor is satisfied that the payment thereof, approved by the collector

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship not to be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

98

Vessel STEAMSHIP "AMERICAN LEGION", arriving at NEW YORK N.Y., AUGUST 1930, from the port of BERMUDA, RIO JANIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BNS. AIRES.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		TORRES RALPH.		A. B.	7/9/30. NEW YORK	PAID OFF	YES	24	M		AMERICAN.				
2	"FIRST"	STEVENS CLARENCE H.		"	"	"	"	21	M		AMERICAN.				
3	"FIRST"	ROSS WILLIAM.		"	"	"	"	32	M		AMERICAN.				
4	"FIRST"	VIEHOR JOSEPH.		"	"	"	"	36	M		AMERICAN.				
5		RANSON CLYDE R.		"	"	"	"	33	M		AMERICAN.				
6		<del>PERE</del> <del>JOSE.</del> <del>CAMERON.</del>									ESTHONIA.	5'02"	160		JOSEPH PERE
7		GOODWIN CLAUDE E.		CH., RADIO.	7/9/30. NEW YORK.	PAID OFF.	YES.	33	M		AMERICAN.				
8		DEAN WILLIAM S.		2nd., "	"	"	"	30	M		AMERICAN.				
9	"FIRST"	HAITH CLINTON.		3rd., "	"	"	"	21	M		AMERICAN.				
10		SANTARILLA RAY. L.		PURSER.	"	"	"	39	M		AMERICAN.				
11		O'DONNELL FRANCIS.		ASS'T PURSER.	"	"	"	44	M		AMERICAN.				
12		MEYER GEORGE.		FRT., CLERK.	"	"	"	58	M		AMERICAN.				
13		HANNON FRANKLIN P.		SURGEON.	"	"	"	65	M		AMERICAN.				
14		GOLDRICK WILLIAM F.		MESSBOY.	"	"	"	31	M		AMERICAN.				
15		McCARHY CYRIL.		MESSBOY.	"	"	"	23	M		AMERICAN.				
16		GRANT MARTIN.		STOREKEEPER.	"	"	"	33	M	ESTHONIA.	ESTHONIA.	5'7"	150		
17		BOHKE EDWARD.		CH., ENG.,	"	"	"	30	M		AMERICAN.				
18		ISAISON HANS.		1st., ASS'T.	"	"	"	30	M		AMERICAN.				
19		EDWARDS JOHN L.		2nd., "	"	"	"	31	M		AMERICAN.				
20		KERRAN THOMAS.		2nd., "	"	"	"	29	M		AMERICAN.				
21	"FIRST"	WITKOWSKI PAUL.		3rd., "	"	"	"	43	M		AMERICAN.				
22		SMITH FREDERICK L.		JR., ENG.,	"	"	"	29	M		AMERICAN.				
23	"FIRST"	HURLEY WALTER F.		" "	"	"	"	35	M		AMERICAN.				
24		ANDERSON CARL.		" "	"	"	"	39	M		AMERICAN.				
25		LEWIS FERN L.		YEOMAN.	"	"	"	20	M		AMERICAN.				
26		BRISTAD OSWALD T.		CH., ELECT.	"	"	"	24	M		AMERICAN.				
27		BEANE JOHN R.		2nd., "	"	"	"	24	M		AMERICAN.				
28		FRAPPIER LEO.		3rd., "	"	"	"	23	M		AMERICAN.				
29		THURBERG GUSTAV.		CH. REP. ENG.	"	"	"	41	M		AMERICAN.				
30		BUGALSKI MARTIN.		2nd., "	"	"	"	30	M		AMERICAN.				

Line MUNSON STEAMSHIP LINE.  
Owners MUNSON STEAMSHIP LINE.  
Local Agents MUNSON STEAMSHIP LINE.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 68b) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or enlisted, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged; and of those, if any, who have been detected or landed and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any such seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board until such inspection or to detain such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-12340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AMERICAN LAGION, arriving at NEW YORK, 18 AUGUST 1930, from the port of BETHELE, RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTREY LAGO, BUENOS AIRES. 99

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	CARIDAD	JUAN.		3rd. REP. ENG.	7/9/30. NEW YORK	PAID OFF.	YES.	41	M.	SPANISH.	SPANISH.	5'8"	160	
2	JANSEN	CORNELIUS J.		MACHINIST.	" "	"	"	58	"		AMERICAN.			
3	BRIEND	LAWRENCE.		MACH. MAINT.	" "	"	"	48	"		AMERICAN.			Discharged.
4	ENGLUND	PETRUS.		PLUMBER.	7/9/30. NEW YORK.	PAID OFF.	YES.	33	"		AMERICAN.			
5	BRADLEY	JOHN.		2nd., "	" "	"	"	37	"		AMERICAN.			
6	O'KEEFE	CHARLES JOHN.		STONEKEEPER.	" "	"	"	36	"		AMERICAN.			
"FIRST"	MOORE	GEORGE P.		OILER.	" "	"	"	43	"		AMERICAN.			
"FIRST"	TIPPETT	CHARLES W.		"	" "	"	"	19	"		AMERICAN.			
"FIRST"	RILEY	EDWARD. JOSEPH.		"	" "	"	"	38	"		AMERICAN.			
"FIRST"	CORDIER	EDWARD.		"	" "	"	"	40	"		AMERICAN.			
"FIRST"	RUSSELL	HENRY.		"	" "	"	"	49	"	D.W.I.	DUTCH.	5'9"	160	
12	CHAMBERLAIN	WILLIAM O.		"	" "	"	"	25	"		AMERICAN.			
13	SOUZA	ABEL.		W. T.	" "	"	"	48	"		AMERICAN.			
14	SOUTHERLAND	WILLIAM H.		"	" "	"	"	23	"		AMERICAN.			
15	ADSHRO	GEORGE A.		"	" "	"	"	29	"		AMERICAN.			
16	MACDONALD	FRANK.		"	" "	"	"	43	"		AMERICAN.			
17	MOORE	ORIAN L.		"	" "	"	"	20	"		AMERICAN.			
18	FORSYTH	COLIN D.		"	" "	"	"	43	"		AMERICAN.			
19	SOSA	MIGUEL.		PIRMAN.	" "	"	"	22	"		AMERICAN.			
20	ROMANO	EMILIO.		"	" "	"	"	23	"		AMERICAN.			
21	McINTIRE	ROBERT L.		"	" "	"	"	18	"		AMERICAN.			
22	GALLIDO	RAFAEL.		"	" "	"	"	44	"	P. I.	PHILIPPINE.	5'6"	140	
23	MARTIN	ISIDRO.		"	" "	"	"	28	"		AMERICAN.			
24	VILLARUZ	JUAN.		"	" "	"	"	30	"	P. I.	PHILIPPINE.	5'8"	150	
"FIRST"	TORRES	JOSE SANTIAGO.		"	" "	"	"	25	"		AMERICAN.			
26	BONILLA	SERGIO.		"	" "	"	"	19	"		AMERICAN.			
27	MENDOZA	LEON.		"	" "	"	"	24	"	P. I.	PHILIPPINE.	5'6"	145	
"FIRST"	DE JESUS	JUAN.		"	" "	"	"	37	"		AMERICAN.			
29	ARES	FRANK.		"	" "	"	"	31	"	SPANISH.	SPANISH.	5'6"	154	
"FIRST"	FERNANDEZ	RAMON.		"	" "	"	"	36	"	SPANISH.	SPANISH.	5'7"	160	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law, and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN LION

arriving at NEW YORK

18 AUGUST 1930

from the port of

BERMUD, RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES

100

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		MANZAVARY		EMIL.	GALLEY FIREM., 7/9/30	NEW YORK.	PAID OFF.	YES.	38	M.	AMERICAN.				
2		SAMMIGUEL		JOSE.	WIPER.	"	"	"	29	"	SPANISH.	SPANISH.	5'7"	150	
3		CAMPOS		PEDRO.	"	"	"	"	19	"	AMERICAN.				
4		SOTO		ALEJANDRO.	"	"	"	"	23	"	AMERICAN.				
5	"FIRST"	BELLAS		EMILIO.	"	"	"	"	27	"	SPANISH.	SPANISH.	5'7"	165	
6	"FIRST"	CRONMELIN		WALKER.	MESSBOY.	"	"	"	19	"	AMERICAN.				
7	"FIRST"	BOVIRA		LUIS.	"	"	"	"	20	"	AMERICAN.				
8	"FIRST"	KOSKI		CARL.	BOILERMAKER.	"	"	"	43	"	AMERICAN.				
9		KENNECKE		CHARLES G.	CH. STEWARD.	"	"	"	45	"	AMERICAN.				
10	"FIRST"	COFFIN		WALTER K.	2nd., "	"	"	"	39	"	AMERICAN.				
11		FURNSTACKE		RAYMOND.	2nd., CLASS STEWARD.	"	"	"	43	"	AMERICAN.				
12		CHICO		DANIEL.	3rd., CLASS STEWARD.	"	"	"	30	"	AMERICAN.				
13		HYDER		ROBERT L.	YBOMAN.	"	"	"	43	"	AMERICAN.				
14		BRIHANN		AUGUST.	SAL. STEWARD.	"	"	"	45	"	GERMAN.	GERMAN.	5'7"	158	
15	"FIRST"	PARSONS		ALBERT E.	DECK STEWARD.	"	"	"	45	"	ENGLISH.	BRITISH.	5'7"	150	
16		YUHAS		THOMAS.	ASS'T " "	"	"	"	24	"	AMERICAN.				
17		MESCINITI		JAMES.	BARBER.	"	"	"	52	"	AMERICAN.				
18		PERRIN		WESLEY.	SMOKING R/ STEWARD.	"	"	"	30	"	AMERICAN.				
19		LUSIGNAN		DAVID.	HOSPITAL STEW.	"	"	"	32	"	AMERICAN.				
20		PITTS		PAULINE.	STEWARDESS.	"	"	"	38	F	AMERICAN.				
21		CRAWLEY		ANN.	"	"	"	"	50	F	AMERICAN.				
22		MALVICINO		LIEKRA.	MANICURIST.	"	"	"	36	F	ITALIAN.	ITALY.	5'6"	130	
23		GROFEBERT		OLAF.	BARBER.	"	"	"	50	M	SCANDINAV.	NORWAY.	5'8"	150	
24		WHITE		CHARLES V.	PRINTER.	"	"	"	44	"	ENGLISH.	BRITISH.	5'8"	160	
25		VOLTHUSEN		HENRY.	WAITER.	"	"	"	32	"	GERMAN.	GERMANY.	5'7"	125	
26	"FIRST"	MUNIZ		ALVARO.	"	"	"	"	35	"	SPANISH.	SPAIN.	5'9"	138	
27	"FIRST"	GONZALEZ		LINO.	"	"	"	"	33	"	SPANISH.	SPAIN.	5'8"	145	
28	"FIRST"	MAPAPORT		LOUIS.	"	"	"	"	35	"	AMERICAN.				
29	"FIRST"	STOMAKER		JOHN.	"	"	"	"	20	"	AMERICAN.				
30	"FIRST"	BUGH		ALEX.	"	"	"	"	21	"	AMERICAN.				

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

101

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of names of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or if it contains so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of these said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered on a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, her ship shall not be permitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the list required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman engaged on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to detain such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the foregoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was deserted by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid, or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

5



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel STEAMSHIP "AMERICAN LEGION", arriving at NEW YORK N.Y., AUGUST 27, 1930, from the port of BERMUDA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BNS. AIRES.

101

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	"FIRST"	STROVE		WAITER.	7/9/30. NEW YORK	PAID OFF	YES	21	M		AMERICAN.				
2	"FIRST"	REDDING			"	"	"	19	M		AMERICAN.				
3	"FIRST"	SMITH			"	"	"	24	M		AMERICAN.				
4		DENKER			"	"	"	29	M	GERMANY.	GERMAN.	6.-	170		
5	"FIRST"	CLEEK			"	"	"	26	M		AMERICAN.				
6		GUASCH			"	"	"	33	M		AMERICAN.				
7	"FIRST"	GOMEZ			"	"	"	28	M	SPAIN.	SPAIN.	5'4"	150		
8	"FIRST"	RIVERA			"	"	"	38	M		AMERICAN.				
9	"FIRST"	AVILES			"	"	"	25	M		AMERICAN.				
10		MARASCH			"	"	"	35	M		AMERICAN.				
11		TORRENTE			"	"	"	29	M		AMERICAN.				
12		BORGES			"	"	"	24	M		AMERICAN.				
13		KIRCHNER			"	"	"	44	M	GERMANY.	GERMAN.	5'5"	147		
14		BEYER			"	"	"	34	M	GERMANY.	GERMAN.	5'4"	140		
15		MOORE			"	"	"	35	M		AMERICAN.				
16	"FIRST"	HUBB			"	"	"	33	M		AMERICAN.				
17	"FIRST"	SURACE			"	"	"	53	M	SP.AMER.,	ARGENTINE.	5'6"	150		
18	"FIRST"	SHERIDAN			"	"	"	24	M		AMERICAN.				
19	<del>"FIRST"</del>	<del>LYON</del>						30	M		AMERICAN.				
20	"FIRST"	RAMALLO		WAITER.	7/9/30. NEW YORK.	PAID OFF.	YES.	30	M	SPAIN.	SPANISH.	5'8"	156		
21		DIAZ			"	"	"	36	M		AMERICAN.				
22		DIAZ			"	"	"	28	M	SP.AMER.,	CHILE.	5'7"	140		
23		RODRIGUEZ			"	"	"	29	M		AMERICAN.				
24		LUCAS		JOINER.	"	"	"	58	M		AMERICAN.				
25		MORRISON		LINENKEMPER.	"	"	"	45	M		AMERICAN.				
26	"FIRST"	TRIVERS		WATCHMAN.	"	"	"	55	M		AMERICAN.				
27	"FIRST"	MOMAN		WATCHMAN.	"	"	"	49	M		AMERICAN.				
28		ESMOSLINO		WATCHMAN.	"	"	"	42	M		AMERICAN.				
29		CAIAVECHI		JANITOR.	"	"	"	43	M	ITALY."S"	ITALIAN.	5'7"	158		
30		BECK		JANITOR.	"	"	YES.	22	M		AMERICAN.				

Line MUNSON STEAMSHIP LINE.  
Owners MUNSON STEAMSHIP LINE.  
Local Agents MUNSON STEAMSHIP LINE.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of charges of alien members of crews (Form 68b) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the fee required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 45 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board until he has been paid off and discharged, or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each such seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportations of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



6

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel STEAMSHIP AMERICAN LEGION, arriving at NEW YORK N.Y., AUGUST 22, 1930, from the port of BERMUDA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BNS. AIRES.

102

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		PAUNEZ	EFRAIN.		CH. LAUNDRY.	7/12	NEW YORK	PAID OFF	YES	29	M	SP. AMER.,	CHILE.	5'6"	140		
2		GARGANO	ANTHONY.		2nd., "	"	"	"	"	30	M	SCOTCH.	BRITISH.	5'5"	135		
3		MILLER	JOSEPH.		3rd., "	"	"	"	"	20	M		AMERICAN.				
4	"FIRST"	IARA	ROBERTO.		MESSMAN.	"	"	"	"	34	M	SP. AMER.,	COLOMBIA.	5'4"	120		
5	"FIRST"	ROUSE	HORACE L.		MESSMAN.	"	"	"	"	45	M		AMERICAN.				
6	"FIRST"	HUGHES	LEAVY.		MESSMAN.	"	"	"	"	25	M		AMERICAN.				
7	"FIRST"	NEVES	PAUL.		MESSMAN.	"	"	"	"	34	M		AMERICAN.				
8	"FIRST"	CAVANAUGH	FRANK.		MESSMAN.	"	"	"	"	31	M		AMERICAN.				
9	"FIRST"	FRIEDEL	ERIC.		BELLBOY.	"	"	"	"	16	M		AMERICAN.				
10		MACALISTER	ERIC.		BELLBOY.	"	"	"	"	18	M	SCOTCH.	BRITISH.	5'7"	130		
11	"FIRST"	DUKE	ABRAHAM.		BELLBOY.	"	"	"	"	24	M		AMERICAN.				
12	"FIRST"	WEISS	HAROLD.		BELLBOY.	"	"	"	"	21	M		AMERICAN.				
13		KLORDUY	JOSE.		CH. COOK.	"	"	"	"	33	M	SPANISH.	SPAIN.	5'7"	140		
14		MOSQUERA	JOSE.		2nd., COOK.	"	"	"	"	35	M	SPANISH.	SPAIN.	5'8"	180		
15		ERENZAGA	LORENZO.		3rd., COOK.	"	"	"	"	28	M	SPANISH.	SPAIN.	5'7"	150		
16		UGALDE	RAMON.		ORD., COOK.	"	"	"	"	24	M	SPANISH.	SPAIN.	5'9"	158		
17	"FIRST"	BILBAO	JUAN.		VEG., COOK.	"	"	"	"	28	M	SPANISH.	SPAIN.	5'6"	136		
18		GARCIA	GENARO.		CREW COOK.	"	"	"	"	32	M	SPANISH.	SPAIN.	5'6"	150		
19	"FIRST"	NAVERAN	JUAN.		STEER., COOK.	"	"	"	"	29	M	SPANISH.	SPAIN.	5'7"	147		
20		HONING	BERNARD.		CH., BAKER.	"	"	"	"	39	M	DUTCH.	HOLLAND.	5'9"	150		
21		HOLTZ	FRITZ.		2nd., BAKER.	"	"	"	"	53	M	GERMAN.	GERMANY.	5'7"	140		
22		JOHANSEN	AUGUST.		3rd., BAKER.	"	"	"	"	34	M	GERMAN.	GERMANY.	5'7"	150		
23		MOSQUERA	RAMON.		BUTCHER.	"	"	"	"	29	M	SPANISH.	SPAIN.	5'11"	180		
24		VIQUEIRA	ANTONIO.		2nd., BUTCHER.	"	"	"	"	29	M	SPANISH.	SPAIN.	5'8"	170		
25		MARTIN	ALFRED H.		STOREKEEPER.	"	"	"	"	42	M		AMERICAN.	5'9"			
26		PAPOUSHADO	SAM.		CH., PANTRY.	"	"	"	"	35	M	GREECE.	GREECE.	5'7"	140		
27		GARCIA	JOSE.		2nd. PANTRY.	"	"	"	"	36	M	SPANISH.	SPAIN.	5'9"	156		
28		BEIDAMRAH	JOSE.		3rd., PANTRY.	"	"	"	"	27	M	SPANISH.	SPAIN.	5'6"	160		
29	"FIRST"	GALIGANO	JOHN.		SALAD-MAN.	"	"	"	"	45	M	GREECE.	GREECE.	5'8"	138		
30		DART	ALBERT.		STEERAGE PANTRYMAN.	"	"	"	"	35	M		AMERICAN.				

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 100) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which in no case shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to detain such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid and payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 42 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel STEAMSHIP "AMERICAN LEGION", arriving at NEW YORK N.Y., AUGUST 16, 1930, from the port of BERMUDA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BRS. AIRES.

103

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		DAGUEIRA FEDERICO.		SCULLION.	7/9/30. NEW YORK	PAID OFF	YES	31	M	SPANISH.	SPAIN.	5'7"	150		
2		GARCIA MANUEL.		SCULLION.	"	"	"	39	M	SPANISH.	SPAIN.	5'7"	140		
3	"FIRST"	VENTURA MANUEL.		SCULLION.	"	"	"	30	M	SPANISH.	SPAIN.	5'7"	165		
4	"FIRST"	PURCELL RICHARD.		DISHWASHER.	"	"	"	21	M		AMERICAN.				
5	"FIRST"	SWENTZEL LIVINGSTON.		DISHWASHER.	"	"	"	20	M		AMERICAN.				
6		MANG SYN.		UTILITYMAN.	"	"	"	28	M		AMERICAN.				Paid off by Bureau
7		MILESTONE ABE.		MUSICIAN.	7/9/30. NEW YORK.	PAID OFF.	YES.	21	M		AMERICAN.				
8		KAFETS PHILIP.		MUSICIAN.	"	"	"	34	M		AMERICAN.				
9		CROYDEN ALFRED.		MUSICIAN.	"	"	"	40	M		AMERICAN.				
10	"FIRST"	ZUCKERBERG SEYMOUR.		MUSICIAN.	"	"	"	26	M		AMERICAN.				
11	"FIRST"	PEREZ ANTHONY.		WAITER.	"	"	"	32	M	SPANISH.	SPAIN.	5'7"	137		
12	"FIRST"	SCHOLLING AUGUST.		WAITER.	"	"	"	42	M		AMERICAN.				
13	"FIRST"	SHEKMAN GEORGE J.		WAITER.	"	"	"	38	M		AMERICAN.				Paid off by Bureau
14	"FIRST"	SILVER THOMAS J.		WAITER.	7/9/30. NEW YORK.	PAID OFF.	YES.	38	M		AMERICAN.				
15	"FIRST"	TRUBO JOSE.		BUSBOY.	"	"	"	26	M		AMERICAN.				Inspected by
16	"FIRST"	BAUMST ARTHUR G.		BUSBOY.	"	"	"	19	M		AMERICAN.				Paid off by Bureau
17	"FIRST"	COLE WILLIAM.		BUSBOY.	7/9/30. NEW YORK.	PAID OFF.	YES.	30	M		AMERICAN.				
18	"FIRST"	FREEMAN ALFRED B.		TRAVEL. STEWARDS.	"	"	"	45	M		AMERICAN.				Paid off by Bureau
19	"FIRST"	SMYTH THOMAS B.		JR. OFF.	7/25/30. RIO DE JANEIRO.	PAID OFF.	YES.	37	M		AMERICAN.				

Original

AMERICAN CONSULATE  
Rio de Janeiro, Brazil  
SEEN  
For the journey to the United States  
via South America  
Theo. A. Karshak  
July 24, 1930

THIS LIST IN

7

SHEETS NAME IN

MEN REPORTED

AS OF THE CREW. (INCLUDING MASTER)

Theo. A. Karshak

AMERICAN VICE CONSUL

Just

Oloha Jucas 4 years waiter July 31/30

Just Hamblett Cyril 14 years officer Aug 1/30

FIRST KEMPNER JOSEPH WORKMAN

30

One Hundred and ninety-seven (197) all tall  
SUPPLEMENTARYLine MUNSON STEAMSHIP LINEOwners MUNSON STEAMSHIP LINELocal Agents MUNSON STEAMSHIP LINE

15-1240

East Coast South America

Joseph K. Hunt

AUG 1 1930

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notice—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**7**



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews Form 684 shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, where and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom a report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 45 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any such seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to detain such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each such seaman inspected at the port of arrival. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or where the fine remains unpaid, clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or it is being guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1920

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusyn).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syriac.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



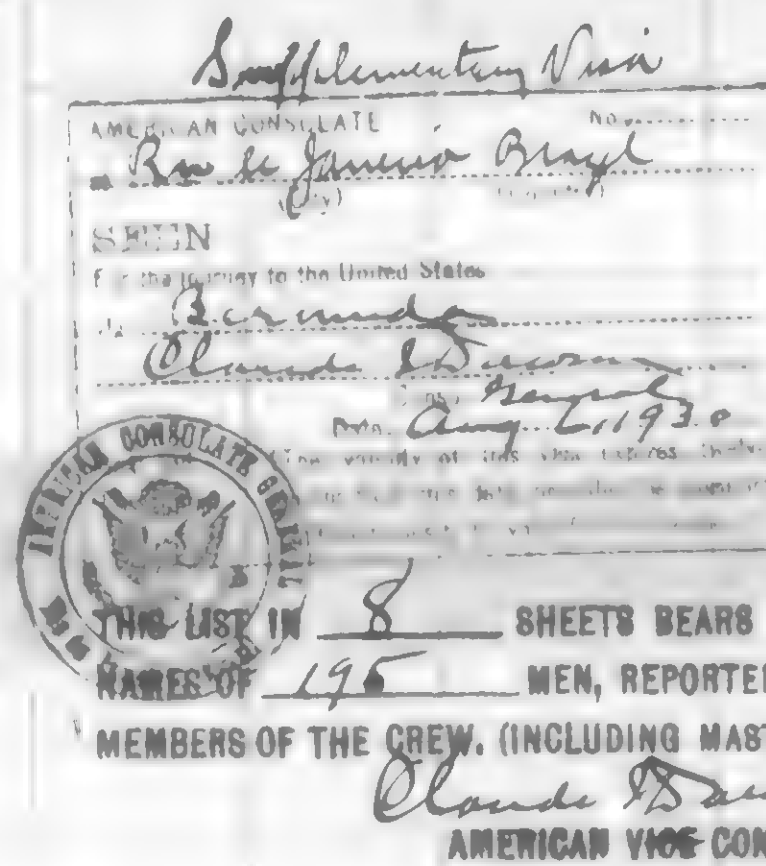
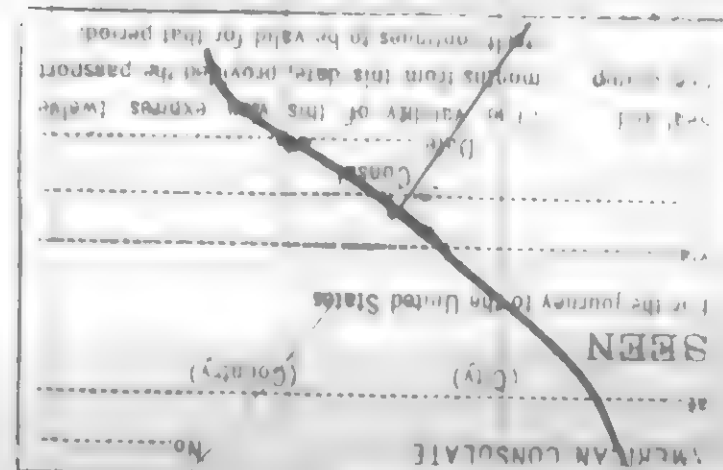
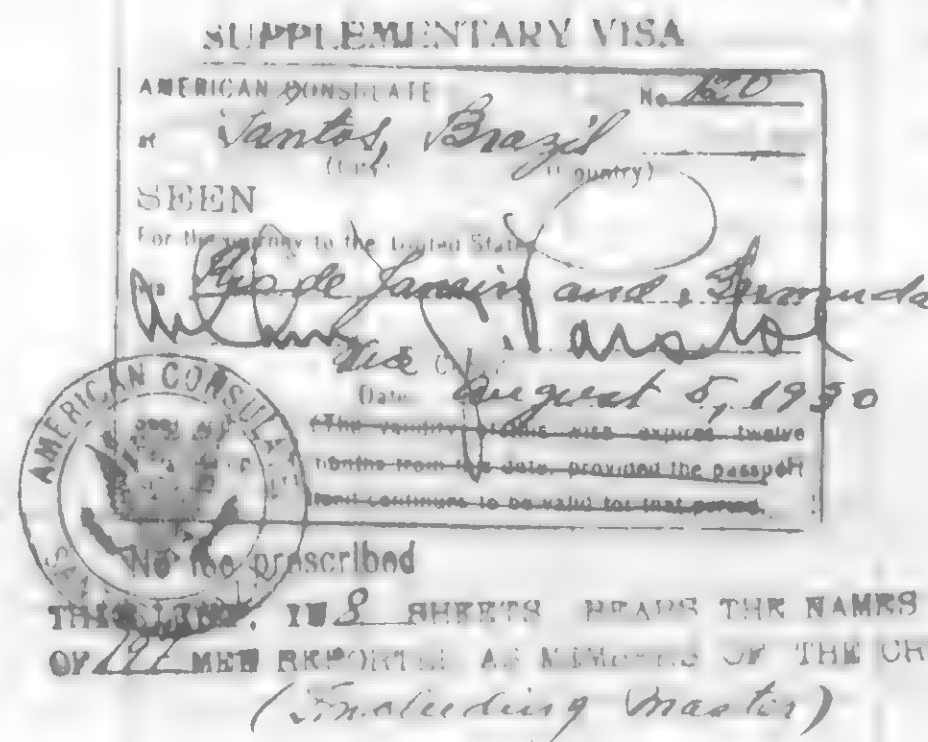
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *American Legion*, arriving at *New York*, *August 11*, 1930, from the port of *Santos, Brazil*

104

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of alien's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	<i>Trumpore Char.</i>			<i>workaway</i>	<i>Aug. 5 Santos</i>	<i>Discharged</i>	<i>yes</i>	<i>37</i>	<i>m</i>	<i>American</i>	<i>U.S. cit.</i>	<i>5-11</i>		
2	<i>hookes Wm. J.</i>			<i>workaway</i>	<i>Aug. 5 Santos</i>	<i>Discharged</i>	<i>yes</i>	<i>18</i>	<i>m</i>	<i>American</i>	<i>U.S. cit.</i>	<i>5-10</i>		
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 6, and 7  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **C. B. HILSON** **MASTER**, of the **U. S. AMERICAN LEGION**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this **18th** day of **AUGUST**, 19 **30**

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be filled in blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors at the port of arrival, and shall be filled in by the master or commanding officer of the vessel, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel from any foreign port or place, the master or commanding officer of the vessel shall deliver to the immigration inspectors at the port of arrival, a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

For 6. The master or commanding officer of any vessel shall deliver to the immigration inspectors at the port of arrival, a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN STAMEN

Sec. 16. No person shall be admitted to the United States under the immigration laws unless he is a native-born citizen of the United States, or a person who has been admitted to the United States under the immigration laws, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival.

Sec. 17. No person shall be admitted to the United States under the immigration laws unless he is a native-born citizen of the United States, or a person who has been admitted to the United States under the immigration laws, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival.

Sec. 18. No person shall be admitted to the United States under the immigration laws unless he is a native-born citizen of the United States, or a person who has been admitted to the United States under the immigration laws, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival.

Sec. 19. No person shall be admitted to the United States under the immigration laws unless he is a native-born citizen of the United States, or a person who has been admitted to the United States under the immigration laws, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival.

Sec. 20. No person shall be admitted to the United States under the immigration laws unless he is a native-born citizen of the United States, or a person who has been admitted to the United States under the immigration laws, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival, and shall be filed in the office of the immigration inspectors at the port of arrival.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusyn).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



262600 AUG 20 1930

105

1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900  
 1901  
 1902  
 1903  
 1904  
 1905  
 1906  
 1907  
 1908  
 1909  
 1910  
 1911  
 1912  
 1913  
 1914  
 1915  
 1916  
 1917  
 1918  
 1919  
 1920  
 1921  
 1922  
 1923  
 1924  
 1925  
 1926  
 1927  
 1928  
 1929  
 1930  
 1931  
 1932  
 1933  
 1934  
 1935  
 1936  
 1937  
 1938  
 1939  
 1940  
 1941  
 1942  
 1943  
 1944  
 1945  
 1946  
 1947  
 1948  
 1949  
 1950  
 1951  
 1952  
 1953  
 1954  
 1955  
 1956  
 1957  
 1958  
 1959  
 1960  
 1961  
 1962  
 1963  
 1964  
 1965  
 1966  
 1967  
 1968  
 1969  
 1970  
 1971  
 1972  
 1973  
 1974  
 1975  
 1976  
 1977  
 1978  
 1979  
 1980  
 1981  
 1982  
 1983  
 1984  
 1985  
 1986  
 1987  
 1988  
 1989  
 1990  
 1991  
 1992  
 1993  
 1994  
 1995  
 1996  
 1997  
 1998  
 1999  
 2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030  
 2031  
 2032  
 2033  
 2034  
 2035  
 2036  
 2037  
 2038  
 2039  
 2040  
 2041  
 2042  
 2043  
 2044  
 2045  
 2046  
 2047  
 2048  
 2049  
 2050  
 2051  
 2052  
 2053  
 2054  
 2055  
 2056  
 2057  
 2058  
 2059  
 2060  
 2061  
 2062  
 2063  
 2064  
 2065  
 2066  
 2067  
 2068  
 2069  
 2070  
 2071  
 2072  
 2073  
 2074  
 2075  
 2076  
 2077  
 2078  
 2079  
 2080  
 2081  
 2082  
 2083  
 2084  
 2085  
 2086  
 2087  
 2088  
 2089  
 2090  
 2091  
 2092  
 2093  
 2094  
 2095  
 2096  
 2097  
 2098  
 2099  
 2100  
 2101  
 2102  
 2103  
 2104  
 2105  
 2106  
 2107  
 2108  
 2109  
 2110  
 2111  
 2112  
 2113  
 2114  
 2115  
 2116  
 2117  
 2118  
 2119  
 2120  
 2121  
 2122  
 2123  
 2124  
 2125  
 2126  
 2127  
 2128  
 2129  
 2130  
 2131  
 2132  
 2133  
 2134  
 2135  
 2136  
 2137  
 2138  
 2139  
 2140  
 2141  
 2142  
 2143  
 2144  
 2145  
 2146  
 2147  
 2148  
 2149  
 2150  
 2151  
 2152  
 2153  
 2154  
 2155  
 2156  
 2157  
 2158  
 2159  
 2160  
 2161  
 2162  
 2163  
 2164  
 2165  
 2166  
 2167  
 2168  
 2169  
 2170  
 2171  
 2172  
 2173  
 2174  
 2175  
 2176  
 2177  
 2178  
 2179  
 2180  
 2181  
 2182  
 2183  
 2184  
 2185  
 2186  
 2187  
 2188  
 2189  
 2190  
 2191  
 2192  
 2193  
 2194  
 2195  
 2196  
 2197  
 2198  
 2199  
 2200  
 2201  
 2202  
 2203  
 2204  
 2205  
 2206  
 2207  
 2208  
 2209  
 2210  
 2211  
 2212  
 2213  
 2214  
 2215  
 2216  
 2217  
 2218  
 2219  
 2220  
 2221  
 2222  
 2223  
 2224  
 2225  
 2226  
 2227  
 2228  
 2229  
 2230  
 2231  
 2232  
 2233  
 2234  
 2235  
 2236  
 2237  
 2238  
 2239  
 2240  
 2241  
 2242  
 2243  
 2244  
 2245  
 2246  
 2247  
 2248  
 2249  
 2250  
 2251  
 2252  
 2253  
 2254  
 2255  
 2256  
 2257  
 2258  
 2259  
 2260  
 2261  
 2262  
 2263  
 2264  
 2265  
 2266  
 2267  
 2268  
 2269  
 2270  
 2271  
 2272  
 2273  
 2274  
 2275  
 2276  
 2277  
 2278  
 2279  
 2280  
 2281  
 2282  
 2283  
 2284  
 2285  
 2286  
 2287  
 2288  
 2289  
 2290  
 2291  
 2292  
 2293  
 2294  
 2295  
 2296  
 2297  
 2298  
 2299  
 2300  
 2301  
 2302  
 2303  
 2304  
 2305  
 2306  
 2307  
 2308  
 2309  
 2310  
 2311  
 2312  
 2313  
 2314  
 2315  
 2316  
 2317  
 2318  
 2319  
 2320  
 2321  
 2322  
 2323  
 2324  
 2325  
 2326  
 2327  
 2328  
 2329  
 2330  
 2331

NEW YORK.

18<sup>th</sup> day of August 1900.

*C. H. ...*

*Aug 8-18-30*

A certificate shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred since the first before the alias it is examined.

A certificate shall be executed at the point of departure before some officer authorized to administer oaths.

*Note*—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the applicants must be noted on the map just before the affidavit is executed.

NAME	RACE	CASH		CASH FROM HEAD TAX		TOTAL PASSENGER
		PAID	RECEIVED	PAID	RECEIVED	
						3-13
						1

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-45



S  
Stat  
FIK

26

### Passengers sailing from

WILKINSON, CANADA.

ANGUST 1219

19 50

- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

144











Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

, 19 , Arriving at Port of

, 19

107

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATIVE ALIEN, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH GRANTED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Cancelled No. 12 Carlton L. Rommel and No. 13 Dorothy Rommel, See manifest 15, Line 14 and 15.

The Purser

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

, 19\_\_ , Arriving at Port of

, 19\_\_ 108

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIAGE STATUS	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

109

U. S.

Sailing from

, 19

Arriving at Port of

, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESSES IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Cancelled : No. 1 David Rasch, did not sail.

Purser:

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

110

S. S.

Sailing from

, 19

, Arriving at Port of

, 19

No. List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

111

S. S.

Sailing from

, 19 , Arriving at Port of

, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIAGE OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record in this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

, 19 , Arriving at Port of

112

No. Line	NAME IN FULL		Age	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDED IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							
11.							
12.							
13.							
14.							
15.							
16.							
17.							
18.							
19.							
20.							
21.							
22.							
23.							
24.							
25.							
26.							
27.							
28.							
29.							
30.							

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

113

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

, 19

, Arriving at Port of

, 19

No. List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos.					
1.									
2.									
3.									
4.									
5.									
6.									
7.									
8.									
9.									
10.									
11.									
12.									
13.									
14.									
15.									
16.									
17.									
18.									
19.									
20.									
21.									
22.									
23.									
24.									
25.									
26.									
27.									
28.									
29.									
30.									

Cancelled : No. 19 Wallace Mac. Glenahar, did not sail.

Purser:

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

8

114

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

19

Arriving at Port of

19

No. List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPER	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							
11.							
12.							
13.							
14.							
15.							
16.							
17.							
18.							
19.							
20.							
21.							
22.							
23.							
24.							
25.							
26.							
27.							
28.							
29.							
30.							

Cancelled : No. 14 Edmund D. O'Brien and No. 15 Justin Riorden, did not sail.  
Purser:

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

9

115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

, 19 , Arriving at Port of , 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH GRANTED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							
11.							
12.							
13.							
14.							
15.							
16.							
17.							
18.							
19.							
20.							
21.							
22.							
23.							
24.							
25.							
26.							
27.							
28.							
29.							
30.							

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

10

116

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

, 19

Arriving at Port of

, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIAGE or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.								
14.								
15.								
16.								
17.								
18.								
19.								
20.								
21.								
22.								
23.								
24.								
25.								
26.								
27.								
28.								
29.								
30.								

Cancelled: No. 10 August T. Gast. did not sail.  
Purser: *[Signature]*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

117

S. S.

Sailing from

, 19 , Arriving at Port of

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



12

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

118

S. S.

Sailing from

, 19 , Arriving at Port of

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ALIEN OR IS UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14		uel					
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Form 620  
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
IMMIGRATION SERVICE

13

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

119

S. S.

Sailing from

, 19

, Arriving at Port of

, 19

No. List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIAGE STATUS	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13	Rossi	Rebi	26	f	m	1904	Boston, Mass.	49 Ivy St. Boston, Mass.
14	Donnell	Carlton L.	37	m	m	1893	Syracuse, N.Y.	208 Marlbur Rd. Syracuse, N.Y.
15	Donnell	Dorothy	28	f	m	1902	Syracuse, N.Y.	-do-
16	Donnell	Carlton O.	14	m	s	1928	Syracuse, N.Y.	-do-
17	Gauter	William	23	m	s	1907	Myack, N.Y.	105 W. 28th St. New York, N.Y.
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. van Renken Staar, Surgeon of the S. S. "V. E. N. D. A. M.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of VANDERBILT UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

120

*H. van Renken Staar*  
md

Sworn to before me this 18th day of August, 1930.

at NEW YORK.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

11-400

*(Handwritten mark)*



## ED

United  
isting of

50

ence  
town

PURGER:

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

**Aliens** . . . . .



## List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

121

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 18th, 1930

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the slavery, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **R. W. Braun, Master**, of the **S.S. "V. E. K. D. A. M."**, from **Bermuda**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this **28th** day of **August**, 19 **30**.  
at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Marital or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply manufacturer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions:  
"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the proper people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" or "Austrian" appearing under head of race or people does not mean "German" or "Austrian" by country. An Irish, German, or Austrian alien by race must properly come under the heading of Ireland, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Legal permanent residence*).—Alien or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important to understand that steamship companies incorrectly show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, race, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. However, should alien determine that place or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, head of the United States.

Column 19 (*Alien having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (or No) or No (no ticket).

Column 20 (*By what means passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (*By what means passage paid*).—The entry should show the means of passage, as, for example, individual or family, the exact amount of money of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, what relative or friend*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 23 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspectors and registry clerks in the examination of aliens. However, in the case of question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **1**

S. S.

sailing from

19

Arriving at Port of

19

122

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Cancelled: No. 6 Rebi Rossi. See Manifest 13 line 13.

Purser:

*[Signature]*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Reqd	Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
	Joannes J. E. Blatter	18	Holland			
	Alexander M. v. Arent	21	-do-			
	Gustaaf v. d. Burch	18	-do-			
(1)	Schulz Adolf	44	Austria			
No. on list	ex s.s. "ROTTERDAM".					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Form 659.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

24

Port of NEW YORK.  
August 20th 1930  
I, master of the Dutch SS "VERENDAM"  
from port of Hamilton (Bermuda), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	306	Number of seamen deserted	1
Number of seamen discharged	1	Seamen left in hospital (or died)	--
Number of seamen signed on at this port	4	Total crew this date	308

The above-named vessel arrived at this port August 18th 1930, consigned to Holland America Line, is now lying at Pier 95, 55th St., and is expected to sail August 20th 1930, for Hamilton (Bermuda) via United States port of -- First port of call in United States this voyage was New York.

123

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Meinz Middendorf	24	Germany	R'dam, June 15th 1930.

14-1613

19	Wolf	Pieter J.	12	.	.	.	.	.	.	27	.	.	.	.	5'8	67,-	✓
20	Oehlers	Charles F.	8	.	.	.	.	.	.	28	.	.	.	.	5'10	64,-	✓
21	breems	Aart den	20	.	.	.	.	.	.	34	.	.	.	.	5'8	65,-	✓
22	v.d.Nieuwendyk	Jan	12	.	.	.	.	.	.	23	.	.	.	.	5'9	60,-	✓
23	hopman	Klaas	35	.	.	.	.	.	.	46	.	.	.	.	5'9	62,-	✓
24	v.d.Tak	Adriaan	1	.	.	.	.	.	.	29	.	.	.	.	5'8	65,-	✓
25	rietdyk	Doen	1 1/2	.	.	.	.	.	.	16	.	.	.	.	5'9	70,-	✓
26	Groeneveld	Jan	2	.	.	.	.	.	.	18	.	.	.	.	5'9	65,-	✓
27	sluit	Isaac	4	Boy	.	.	.	.	.	15	.	.	.	.	5'9	50,-	✓
28	Puister	Jacob	4 m.	.	.	.	.	.	.	15	.	.	.	.	5'8	52,-	✓
29	v.d.Gevel	Hendrik	33	Sailor	.	.	.	.	.	46	.	.	.	.	5'9	74,-	✓
30	willeman	Joseph	30	Ch. Engineer	.	.	.	.	.	49	.	.	.	.	5'11	100,-	✓

Cancelled: 18. Berend J. Wieringga, did not sail.

Line

Owners.

Local Agents

T. 3732 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



$\gamma_c$ 

**MARKS**

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-161

29

Cancelled: No 18. Berend J. Wieringa, did not fail.

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VEENDAM" arriving at NEW YORK August 18<sup>th</sup>, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

124

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Braun Reinier W.	30	Master	11-6-30 R'dam	No	Yes	51	Male	Dutch	Holland	5'8	80,-	✓	
2		Molier Antonius H.J.	14	Ch. Officer	" "	"	"	37	"	"	"	5'9	80,-	✓	
3		Kromhout Willem H.	14	2nd "	" "	"	"	33	"	"	"	5'8	75,-	✓	
4		de Boer Berend	14	2nd "	" "	"	"	33	"	"	"	5'7	68,-	✓	
5		Schagen v. Leeuwen Adriaan G.J.	11	3rd "	" "	"	"	31	"	"	"	5'11	75,-	✓	
6		Joosman Frederik W.	3	4th "	" "	"	"	23	"	"	"	5'9	70,-	✓	
7		V.d. Veen Eize	7	4th "	" "	"	"	27	"	"	"	5'9	70,-	✓	
8		Vermeulen Leendert	38	Boatswain	" "	"	"	54	"	"	"	5'10	85,-	✓	
9		Vaandrager Cornelis	19	Boatsmate	" "	"	"	36	"	"	"	5'9	67,-	✓	
10		Valkhof Engelbertus	17	Carpenter	" "	"	"	37	"	"	"	5'9	90,-	✓	
11		Vink Martinus	38	Quartermr.	" "	"	"	52	"	"	"	5'9	73,-	✓	
12		Duvalois Jan	19	"	" "	"	"	37	"	"	"	5'8	60,-	✓	
13		V.d. Steen Bastiaan	41	"	" "	"	"	52	"	"	"	5'9	80,-	✓	
14		Karreman Nicolaas A.	27	"	" "	"	"	42	"	"	"	5'8	67,-	✓	
15		Kniper Maarten	38	Sailor	" "	"	"	51	"	"	"	5'8	73,-	✓	
16		van Schyndel Marinus A.	20	"	" "	"	"	36	"	"	"	5'9	70,-	✓	
17		Quartel Dirk	1	"	" "	"	"	21	"	"	"	5'11	80,-	✓	
18		<del>Nieringga Berend J.</del>	<del>3</del>	<del>"</del>	<del>" "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>23</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5'9</del>	<del>70,-</del>	<del>✓</del>	
19		Wolf Pieter J.	12	"	" "	"	"	27	"	"	"	5'8	67,-	✓	
20		Oehlers Charles F.	8	"	" "	"	"	28	"	"	"	5'10	64,-	✓	
21		Greems Aart den	20	"	" "	"	"	34	"	"	"	5'8	65,-	✓	
22		V.d. Nieuwendyk Jan	12	"	" "	"	"	23	"	"	"	5'9	60,-	✓	
23		Hopman Klaas	35	"	" "	"	"	46	"	"	"	5'9	62,-	✓	
24		V.d. Tak Adriaan	1	"	" "	"	"	29	"	"	"	5'8	65,-	✓	
25		Nietdyk Doen	1 1/2	"	" "	"	"	16	"	"	"	5'9	70,-	✓	
26		Groeneveld Jan	2	"	" "	"	"	18	"	"	"	5'9	65,-	✓	
27		Fluit Isaac	4	Boy	" "	"	"	15	"	"	"	5'9	50,-	✓	
28		Fluister Jacob	4 m.	"	" "	"	"	15	"	"	"	5'8	52,-	✓	
29		V.d. Gevel Hendrik	33	Sailor	" "	"	"	46	"	"	"	5'9	74,-	✓	
30		Willeman Joseph	30	Ch. Engineer	" "	"	"	49	"	"	"	5'11	100,-	✓	

Cancelled: 18<sup>th</sup> 18. Berend J. Nieringga, did not sail.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, H. W. Bann, Master, of the S. S. "Windward", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of August, 1930

~~Master, First or Second Officer.~~

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and who will leave of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of such other sum as the Secretary of Labor may prescribe for the purpose.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **2**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VEENDAM"**, arriving at **NEW YORK**, **August 18<sup>th</sup>**, 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

125

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Aikkert Cornelis	11	2nd Engineer	11-6-30 R'dam	No	Yes	30	Male	Dutch	Holland	5'8	72,-	✓	
2		V.d.Beek Pieter	18	2nd "	" "	"	"	36	"	"	"	5'7	66,-	✓	
3		V.Gaalen Johan W.	10	3rd "	" "	"	"	31	"	"	"	5'7	80,-	✓	
4		Suister Jan	10	3rd "	" "	"	"	28	"	"	"	5'8	76,-	✓	
5		Klyn Adrianus	5½	4th "	" "	"	"	24	"	"	"	5'7	67,-	✓	
6		van Hintum Adrianus A.	3	4th "	" "	"	"	22	"	"	"	5'9	70,-	✓	
7		Edenburg Jacobus	3½	4th "	" "	"	"	21	"	"	"	5'8	73,-	✓	
8		Styger Pieter D.	3	4th "	" "	"	"	21	"	"	"	5'8	68,-	✓	
9		Hoffland Kryn	4	Ass. "	" "	"	"	20	"	"	"	5'10	70,-	✓	
10		Tak Pieter H.M.	21	Electrician	" "	"	"	41	"	"	"	5'10	75,-	✓	
11		Urbanus Pieter	2	"	" "	"	"	21	"	"	"	5'8	76,-	✓	
12		Scheulderman Hendrik	9	"	" "	"	"	27	"	"	"	5'11	75,-	✓	
13		de Wit Johannes	32	Foreman	" "	"	"	47	"	"	"	5'10	88,-	✓	
14		Lems Cornelis	7	Boilermaker	" "	"	"	32	"	"	"	5'11	80,-	✓	
15		Steenbergen Pieter	28	Storekeeper	" "	"	"	58	"	"	"	5'8	85,-	✓	
16		de Munnik Cornelis	34	Motor driver	" "	"	"	50	"	"	"	5'11	86,-	✓	
17		Siegers Cornelis	10	Oiler	" "	"	"	29	"	"	"	5'10	80,-	✓	
18		de Jong Antonie H.	11	"	" "	"	"	29	"	"	"	6'2	85,-	✓	
19		Heggi Jacobus H.	6	"	" "	"	"	30	"	"	"	5'10	80,-	✓	
20		van Hoorn Leendert P.H.	30	"	" "	"	"	49	"	"	"	5'9	70,-	✓	
21		Bremer Martinus C.	26	"	" "	"	"	42	"	"	"	5'8	69,-	✓	
22		Schrey Hermanus A.Th.	36	"	" "	"	"	52	"	"	"	5'9	67,-	✓	
23		Gelens Johannes	7	Coppersmith	" "	"	"	35	"	"	"	5'10	78,-	✓	
24		Tindal Adriaan P.	4	Fireman	" "	"	"	29	"	"	"	5'9	65,-	✓	
25		Trugler Oscar	13	"	" "	"	"	36	"	AUSTRIAN	"	5'10	70,-	✓	
26		Vergalen Adrianus J.	32	"	" "	"	"	57	"	Dutch	Holland	5'8	75,-	✓	
27		Murre Johannes W.	6	"	" "	"	"	29	"	"	"	5'9	88,-	✓	
28		Andriessen Daniel	4	"	" "	"	"	24	"	"	"	5'11	75,-	✓	
29		Batters Willem J.	6	"	" "	"	"	20	"	"	"	5'9	65,-	✓	
30		Bode Jacobus A.	5	Trimmer	" "	"	"	22	"	"	"	5'9	60,-	✓	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *J. W. Braun, Master*, of the *S.S. "Vendolan"*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this *18th* day of *August*, 19*30*

*J. W. Braun*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VEENDAM", arriving at NEW YORK, August 18<sup>th</sup>, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

126

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Hessen Wilhelmis	4	Trimmer	11-6-30 R'dam	No	Yes	25	Male	Dutch	Holland	5'10	89,-		
2		Hagen Hendrik	10	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	60,-		
3		Hakman Adrianus J.	10	"	"	"	"	33	"	"	"	5'11	75,-		
4		van Eck Leendert J.	1	Boilerboy	"	"	"	19	"	"	"	5'8	44,-		
5		Kamen Johannes W.	1½	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	64,-		
6		v. Renken Stam Hendrik	½	Doctor	"	"	"	46	"	AMERICAN	"	5'8	85,-		
7		van Zomeren Jan	10	Nurse	"	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'9	92,-		
8		bruus Adrianus	11	Purser	"	"	"	35	"	"	"	6'1	81,-		
9		Apon Cornelis	10	Prov. master	"	"	"	34	"	"	"	6'1	95,-		
10		Kruissen Herm. H. A.	4	Purs. clerk	"	"	"	26	"	"	"	5'9	70,-		
11		Tresfon Elise Th.	30	Ch. Steward	"	"	"	51	"	"	"	5'10	81,-		
12		de Boer Hendrik	2 m.	Purs. clerk	"	"	"	20	"	"	"	5'8	65,-		
13		de Brouwer Martinus J. C.	10	ass. Ch. Steward	"	"	"	46	"	"	"	5'9	75,-		
14		Sondag Josephus V.	33	"	"	"	"	53	"	"	"	5'8	90,-		
15		Serruys Emile C. J. M.	2	Bagg. master	"	"	"	22	"	"	"	6'1	76,-		
16		Voorhorst Huibert	8	Barber	"	"	"	33	"	"	"	5'10	67,-		
17		Hak Johannes G.	13	"	"	"	"	40	"	"	"	5'11	77,-		
18		Verver Johannes W. F.	6	Printer	"	"	"	38	"	"	"	5'10	74,-		
19		Spits Nicolaas	6	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8	61,-		
20		v. Geldere Mattheus J. J.	4	Storeserv.	"	"	"	23	"	"	"	5'9	64,-		
21		Frankhuizen Gerard	6	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	75,-		
22		Fiering Gerrit	17	Pantryman	"	"	"	32	"	"	"	5'9	72,-		
23		v. d. Wende Andries	19	"	"	"	"	37	"	"	"	6'2	80,-		
24		Warman Mattheus P.	15	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10	92,-		
25		Paul Johannes C.	8	Steward	"	"	"	24	"	"	"	5'10	72,-		
26		v. d. Briel Jan	8	"	"	"	"	27	"	"	"	6'3	98,-		
27		v. d. Sommen Thomas	16	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10	64,-		
28		Scheulderman Hendrik	5	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	72,-		
29		van Vliet Thomas C.	20	"	"	"	"	39	"	"	"	5'9	78,-		
30		de Niet Benjamin	7	"	"	"	"	39	"	"	"	6'2	76,-		

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *R. W. Braun, Master*, of the *S.S. "Vendian"*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this *18th* day of *August*, 19*30*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VEENDAK"**, arriving at **NEW YORK**, *August 18<sup>th</sup>*, 19 **30**, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

127

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		van Duyn Frederik J.C.	6	Steward	11-6-30 R'dam	No	Yes	20	Male	Dutch	Holland	5'9	63,-	✓	
2		La Rondelle Erich L.N.	3	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9	74,-	✓	
3		Esvelde Jacobus C.	1	"	"	"	"	45	"	"	"	5'10	68,-	✓	
4		Gerz Petrus J.	3	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	69,-	✓	
5		Spruyt Gerard J.	2	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11	68,-	✓	
6		de Zeeuw Roelof	10	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9	78,-	✓	
7		Spykerman Gerrit	41	"	"	"	"	59	"	"	"	5'8	85,-	✓	
8		weilepp Werner	1	Cook	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'8	72,-	✓	
9		Zweedyk Jan	2	Steward	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	6,-	80,-	✓	
10		Koens Adrianus J.	1	"	"	"	"	21	"	"	"	6,-	70,-	✓	
11		Heymann Theodorus F.	1	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10	62,-	✓	
12		Graven Pieter J.	1	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	65,-	✓	
13		van Gogh Dirk	2	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	70,-	✓	
14		Braunstaahl Hendrik	14	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10	75,-	✓	
15		van Boon Maarten P.	16	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10	75,-	✓	
16		Spapens Johannes	1	"	"	"	"	41	"	"	"	5'9	65,-	✓	
17		Rosman Wilhelmus W.C.	1	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9	65,-	✓	
18		Krause Willi	1 1/2	Cook	7-22-30 New York	"	"	33	"	GERMAN	"	5'8	70,-	✓	
19		Vaupell Jan C.	1	Steward	11-6-30 R'dam	"	"	23	"	Dutch	Holland	5'9	62,-	✓	
20		van Gent Albert M.	20	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9	72,-	✓	
21		Trunz Bruno J.K.	2 m.	"	"	"	"	46	"	GERMAN	GERMAN	5'9	91,-	✓	
22		v.d.Beek George G.C.	4 1/2	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'7	70,-	✓	
23		Pappe Niels R.	4	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8	76,-	✓	
24		Hackl Alois	5	"	"	"	"	44	"	AUSTRIAN	"	5'10	65,-	✓	
25		Klumb George	2	"	"	"	"	43	"	GERMAN	"	5'10	65,-	✓	
26		Creutzberg Albert	4	"	"	"	"	28	"	"	"	6,-	80,-	✓	
27		Hoenicke Max	2 m.	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10	85,-	✓	
28		Wallisch Franz	3	"	"	"	"	49	"	AUSTRIAN	"	5'9	75,-	✓	
29		Hartung Otto	1	"	"	"	"	26	"	GERMAN	"	5'9	68,-	✓	
30		Rohde Erich	1 1/2	"	"	"	"	38	"	GERMAN	"	5'9	65,-	✓	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *A. W. Brown, Master*, of the S.S. "*Vendray*", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this *18th* day of *August*, 19*30*.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VEENDAM"**

arriving at **NEW YORK**

*August 18<sup>th</sup>*, 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

128

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		van Leeuwen	Johannes A.A.	1	Steward	6-11-30	R'dam	No	Yes	37	Male	Dutch	Holland	5'9	85,-	✓	
2		Nickolas	John	16	Ch. Steward	7-8-30	New York	"	"	41	"	AMERICAN	"	5'9	80,-	✓	
3		Brunner	Joseph	2	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	39	"	AUSTRIAN	"	5'9	70,-	✓	
4		Krnhofer	Hans	1	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'10	65,-	✓	
5		Wilkens	Jetze	3	"	"	"	"	"	24	"	Dutch	Holland	5'9	72,-	✓	
6		Isaacs	Pieter J.	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11	80,-	✓	
7		Bleeksloot	Arie	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9	54,-	✓	
8		Vogel	Karl F.C.	1 m.	"	"	"	"	"	26	"	GERMAN	"	5'8	70,-	✓	
9		van Alfen	Hendrik W.	1	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'9	68,-	✓	
10		Sterken	Gerrit W.	1 m.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	65,-	✓	
11		Langstraat	Jan L.	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9	60,-	✓	
12		van Unnik	Johannes	3 m.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	60,-	✓	
13		van Wyngaarden	Jan	25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	6,-	80,-	✓	
14		Sieber	Franciscus	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	62,-	✓	
15		Stock	Johan A.	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6,-	70,-	✓	
16		Dobel	Paul	1	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN	"	5'9	72,-	✓	
17		Rauch	Erwin	2 m.	"	"	"	"	"	22	"	GERMAN	"	5'9	65,-	✓	
18		Ruf	Frans	2 m.	"	"	"	"	"	20	"	Dutch	Holland	5'9	65,-	✓	
19		v.d. Heydt	Johannes K.	25	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'10	80,-	✓	
20		Warner	Egbertus	22	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8	65,-	✓	
21		Schott	Antonius J.	20	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6'-	80,-	✓	
22		Verdoes	Johannes M.	30	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'9	68,-	✓	
23		Stigter	Hendrik	15	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	61,-	✓	
24		Trompert	Pieter	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	55,-	✓	
25		Smit	Jan H.W.	5	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6'2	70,-	✓	
26		de Visser	Adriaan	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	60,-	✓	
27		Limonard	Carolus A.	19	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10	67,-	✓	
28		v.d. Broek	Paul C.H.	15	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9	65,-	✓	
29		Lagrange	Gerrit A.	6	Sailor	7-8-30	New York	"	"	27	"	"	"	5'9	72,-	✓	
30		Prith	James W.	30	St. Purser	7-1-30	"	"	"	55	"	ENGLAND	"	5'9	84,-	✓	

Line

Owners

Local Agents

T. 5732 - 9000 - 1-30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**30**



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. H. Blum, Master, of the S.S. "Lincoln", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18th day of August, 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were, respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **6**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VRENDAM"**, arriving at **NEW YORK**, *August 18<sup>th</sup>*, 19 **30**, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

129

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL  Family name      Given name	(4) Length of service at sea  years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When      Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Wemmers      Wilhelm J.	2	Steward	6-11-30      R'dam	No	Yes	21	Male	Dutch	Holland	5'10	71.-		
2		Hoeneveld      Johannes G.F.	26	"	"      "	"	"	57	"	"	"	5'8	72.-		
3		v.d.Neut      Joseph	22	"	"      "	"	"	40	"	"	"	5'9	63.-		
4		<del>Jansen      Heins</del>	<del>1</del>	<del>"</del>	<del>"      "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>26</del>	<del>"</del>	<del>GERMAN</del>	<del>GERMAN</del>	<del>5'8</del>	<del>61.-</del>		
5		Kreyl      Piet J.	19	"	"      "	"	"	36	"	Dutch	Holland	6.-	72.-		
6		van Gend      Pieter B.	7	"	"      "	"	"	25	"	"	"	5'7	58.-		
7		Houtzager      Jacobus C.	14	"	"      "	"	"	42	"	"	"	5'7	69.-		
8		Biebl      Max	1	"	"      "	"	"	20	"	GERMAN	"	5'6	69.-		
9		Bornet      Johannes C.	18	"	"      "	"	"	36	"	Dutch	Holland	5'11	76.-		
10		de Zeeuw      Korstiaan	20	"	"      "	"	"	34	"	"	"	5'9	80.-		
11		Fosch      Rudolf	1	"	"      "	"	"	23	"	GERMAN	"	5'8	70.-		
12		<del>Wenig      Pieter H.</del>	<del>1</del>	<del>"</del>	<del>"      "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>18</del>	<del>"</del>	<del>Dutch</del>	<del>Holland</del>	<del>5'8</del>	<del>50.-</del>		
13		van Kempen      Gerardus P.R.	1	"	"      "	"	"	17	"	"	"	5'9	60.-		
14		Gilden      Johannes Th.	4	"	"      "	"	"	22	"	"	"	5'10	70.-		
15		Baan      Johannes J.C.	9	"	"      "	"	"	28	"	"	"	5'10	67.-		
16		Burian      Max	1	"	"      "	"	"	20	"	GERMAN	"	5'9	60.-		
17		Budde      Helmut	1 m.	"	"      "	"	"	21	"	GERMAN	"	5'8	65.-		
18		Reichert      Otto	5 m.	"	"      "	"	"	27	"	GERMAN	"	5'9	60.-		
19		Francis      Albert	21	St. Captain	7-1-30      New York	"	"	40	"	ENGLAND	"	5'8	74.-		
20		Robart      Hendrik P.	1	Steward	6-11-30      R'dam	"	"	18	"	Dutch	Holland	5'9	68.-		
21		Smink      Dirk	1	"	"      "	"	"	18	"	"	"	5'5	60.-		
22		Sabee      Adrianus P.	2	"	"      "	"	"	18	"	"	"	5'9	60.-		
23		van Driel      Leendert	1	"	"      "	"	"	16	"	"	"	5'9	52.-		
24		Timofei      Gregorius H.	3	"	"      "	"	"	17	"	RUMANIAN	"	5'9	55.-		
25		den Ouden      Jacob	1	"	"      "	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'8	60.-		
26		v.d.Wiel      Johan A.	1	"	"      "	"	"	18	"	"	"	5'8	52.-		
27		<del>van Dalen      Dirk</del>	<del>2 m.</del>	<del>"</del>	<del>"      "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>15</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5'6</del>	<del>60.-</del>		
28		Omral      Anton J.	2	Laundryman	"      "	"	"	25	"	CZECH. SLOVAK	"	5'7	75.-		
29		Glansdorp      Maximiliaan	14	"	"      "	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'7	67.-		
30		de Beer v. Weelderen      Roelofke	21	Stewardess	"      "	"	"	54 Female	"	"	"	5'10	85.-		

*Cancelled: No 4 Heins Jansen, No 12 Pieter H. Wenig and No 27 Dirk van Dalen, did not sail.*

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, J. M. Blum, Master, of the S.S. "Leenday", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18th day of August, 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**"EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917"**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **2**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VEENDAM"** arriving at **NEW YORK** *August 18*, 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

130

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Duinker	Jacoba	5	Stewardess	6-11-30 R'dam	No	Yes	38	Female	Dutch	Holland	5'10	68,-	
2		V.d.Berg	Johanna	2	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	62,-	
3		Schnuck	Carola C.	2	"	"	"	"	27	"	GERMAN	"	5'9	65,-	
4		Schlechte	Carolina L.A.	4 m.	"	"	"	"	28	"	GERMAN	"	5'9	60,-	
5		Fransman	Hendrik	9	bandmaster	"	"	"	41	Male	Dutch	Holland	5'9	68,-	
6		de Leeuw	Abraham	1	Musician	"	"	"	44	"	"	"	5'9	82,-	
7		Velt	Adolf	2 m.	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7	60,-	
8		Pypers	Hendrikus P.	1 m.	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	65,-	
9		Meulman	Hendrikus	22	Ass.Ch.Cook	"	"	"	39	"	"	"	5'10	100,-	
10		Moore	Johan	23	"	"	"	"	52	"	"	"	5'8	80,-	
11		Benninga	Albert G.M.	6	Cook	"	"	"	28	"	"	"	5'9	90,-	
12		van Loon	Arnoldus W.Th.	16	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	64,-	
13		Dubbelt	Antonius L.	7	"	"	"	"	38	"	"	"	5'9	70,-	
14		de Jong	Jacobus A.	6	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	75,-	
15		rimmers	Franciscus J.	15	"	"	"	"	42	"	"	"	6,-	75,-	
16		Petrejus	Take L.	3	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9	65,-	
17		Groenewoud	Pieter	6	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8	60,-	
18		Lucas	Kosaph	1 m.	"	"	"	"	24	"	GERMAN	"	5'9	68,-	
19		V.d.Blink	Johannes	11	Cookmate	7-1-30 New York	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'8	68,-	
20		Steger	Max	4 m.	Cook	6-11-30 R'dam	"	"	18	"	GERMAN	"	5'10	62,-	
21		van Kwyk	Antonius G.S.	3	"	7-1-30 New York	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8	76,-	
22		Velzen	Leonardus J.A.M.	6	"	6-11-30 R'dam	"	"	22	"	"	"	5'9	90,-	
23		verdonk	Pieter	5	"	8-7-30 New York	"	"	26	"	"	"	5'8	71,-	
24		Postel	Richel	2 m.	"	6-11-30 R'dam	"	"	22	"	"	"	5'9	87,-	
25		van der Want	Cornelis	1 m.	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9	72,-	
26		Kraus	Leopold	4 m.	"	"	"	"	18	"	GERMAN	"	5'9	70,-	
27		Sterzenbach	Heinrich	8 m.	"	"	"	"	22	"	GERMAN	"	5'8	70,-	
28		Hammer	Herman	5 m.	"	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'10	65,-	
29		Roodol	Christiaan	21	"	"	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'9	82,-	
30		Lans	Herman F.W.	20	Marconist	"	"	"	44	"	"	"	5'8	65,-	

Cancelled: No 24. Richel Postel, did not sail.

29

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *R. N. Brown, Master*, of the *S. S. "Keendau"*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this *18th* day of *August*, 19*30*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Veendam" arriving at NEW YORK August 18<sup>th</sup>, 1930, from the port of HAMILTON (BERMUDA)

131

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Hissink	Gerrit	3	Marconist	6-11-30	R'dam	no	yes	28	Male	Dutch	Holland	5'8	60.-		
2		Rooyman	Jan	7	Carpenter	"	"	"	"	41	"	"	"	"	80.-		
3		Leemans	Folkert	3 1/2	Sailor	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7	60.-		
4		Richtner Lo	Lothar W.H.	4m.	Cook	"	"	"	"	19	"	GERMAN	"	"	83.-		
5		Van Rossum	Gerrit C.	7	Ass. Ch. Stew	"	"	"	"	47	"	Dutch	Holland	5'8	80.-		
6		Schupper	Adolf	8	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'11	100.-		
7		Molenberg	Jan G.	7 1/2	Steward	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8	72.-		
8		de Olde	Jan	5	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'11	70.-		
9		Vingerhoets	Antonius W.	2 m.	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	62.-		
10		v.d.Velden	Gerard	17	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7	70.-		
11		Mohm	Heinrich	1	"	"	"	"	"	32	"	CZECH. SLOVAK	"	5'7	60.-		
12		Wiehl	Oscar	4 m.	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'8	60.-		
13		Spek	Pieter H.	11	"	"	"	"	"	29	"	Dutch	Holland	5'7	60.-		
14		Papke	Willy	10	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'7	68.-		
15		Tromp	Steven W.	1 1/2	"	"	"	"	"	18	"	Dutch	Holland	5'8	62.-		
16		Berson	Wilhelm P.E.	1	"	7-1-30	New York	"	"	31	"	GERMAN	"	5'9	67.-		
17		Koster	Dirk	5	Cook	"	"	"	"	30	"	Dutch	Holland	5'7	72.-		
18		Geissler	Emil	8 m.	Steward	6-1-30	R'dam	"	"	19	"	GERMAN	"	5'6	60.-		
19		Sprudler	Georg	2 m.	"	"	"	"	"	42	"	GERMAN	"	5'8	70.-		
20		Schmidt	Karl	2 m.	"	"	"	"	"	31	"	GERMAN	"	5'8	68.-		
21		de Hoog	Hendrik	2 m.	"	"	"	"	"	37	"	Dutch	Holland	5'10	70.-		
22		v.d.Riet	Leendert P.	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	62.-		
23		Jilleba	Lutjes	16	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	70.-		
24		Seelt	Adrianus	26	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9	80.-		
25		de Graaf	Leendert W.	11	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	72.-		
26		Werner	Joseph	4 m.	"	"	"	"	"	19	"	GERMAN	"	5'7	60.-		
27		Andriessen	Gerard J.	8 m.	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'7	60.-		
28		Greve	Daniel J.M.	1 1/2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6	68.-		
29		Marquard	Berend	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	57.-		
30		Bley	Johann	8 m.	"	"	"	"	"	22	"	GERMAN	"	5'8	72.-		

Cancelled: 18<sup>th</sup> 30. Johann Bley, did not sail.

Purser: J. Bley

Lane

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *A. W. Brame, Master*, of the *U. S. "Vendana"*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this *18th* day of *August*, 19*30*

*Master, First or Second Officer.*

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VRENDAM"**, arriving at **NEW YORK**, *August 18<sup>th</sup>*, 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

132

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL  Family name Given name	(4) Length of service at sea  years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Marquard Johannes H.	5	Steward	6-11-30 R'dam	No	Yes	21	Male	Dutch	Holland	5'8	60,-	✓	
2		Missenerwert Friedrich	2	"	" "	"	"	20	"	GERMAN	GERMAN	5'10	70,-	✓	
3		<del>Tierolf Marinus</del>	<del>7 m.</del>	<del>"</del>	<del>" "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>19</del>	<del>"</del>	<del>Dutch</del>	<del>Holland</del>	<del>5'8</del>	<del>76,-</del>		
4		Baur Paul	1 m.	"	" "	"	"	28	"	FRANCE		5'10	70,-	✓	
5		Dillmann Wilhelm	1	"	" "	"	"	33	"	GERMAN		5'10	70,-	✓	
6		<del>Drunkers Pieter</del>	<del>1</del>	<del>"</del>	<del>7-2-30 New York</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>33</del>	<del>"</del>	<del>Dutch</del>	<del>Holland</del>	<del>5'8</del>	<del>74,-</del>		
7		de Wit Machiel	2	"	6-11-30 R'dam	"	"	19	"	"	"	5'9	67,-	✓	
8		Ammann Jean	6	"	" "	"	"	28	"	SWISS		5'9	75,-	✓	
9		Muller Albert	4 m.	"	" "	"	"	18	"	GERMAN		5'8	70,-	✓	
10		Deurwater Paulus	2	"	7-2-30 New York	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8	70,-	✓	
11		Molendyk Arie	1½	"	6-1-30 R'dam	"	"	16	"	"	"	5'8	55,-	✓	
12		Koster Johannes P.J.	1 m.	"	" "	"	"	17	"	"	"	5'8	60,-	✓	
13		Beekhuizen Franciscus	1 m.	"	" "	"	"	14	"	"	"	5'6	57,-	✓	
14		Kitman Willem	2 m.	"	" "	"	"	15	"	"	"	5'6	60,-	✓	
15		Eckhardt Adelbertus J.	2 m.	"	" "	"	"	16	"	"	"	5'7	55,-	✓	
16		Treffers Leendert J.	20	Ass.Ch.Stew.	" "	"	"	42	"	"	"	5'8	70,-	✓	
17		Niesterveld Theodorus J.J.	8 m.	Steward	" "	"	"	20	"	"	"	5'10	60,-	✓	
18		de Boer Adriana	2 m.	Stewardess	" "	"	"	40	Female	"	"	5'7	72,-	✓	
19		Erkelens Johanna	1	"	" "	"	"	36	"	"	"	5'7	55,-	✓	
20		Stekelenburg Cornelis J.	11	Chief Cook	" "	"	"	42	Male	"	"	5'8	80,-	✓	
21		Dykstra Wilhelmus	7	Steward	" "	"	"	22	"	"	"	5'8	70,-	✓	
22		Leezer Willem J.	1	"	" "	"	"	31	"	"	"	5'10	83,-	✓	
23		Breuer Gerrit J.	3	"	" "	"	"	28	"	"	"	5'9	65m-	✓	
24		Vreeswyk Jan J.A.	9	Cook	" "	"	"	37	"	"	"	5'7	78,-	✓	
25		Stock Arthur	2	"	7-2-30 New York	"	"	42	"	GERMAN		5'8	69,-	✓	
26		de Kloe Jacob	2	Laundryman	6-11-30 R'dam	"	"	49	"	Dutch	Holland	5'8	60,-	✓	
27		v. Willigen Jacob	2 m.	"	" "	"	"	27	"	"	"	5'10	70,-	✓	
28		v. Lopik Marinus J.	2 m.	"	" "	"	"	24	"	"	"	5'10	70,-	✓	
29		Marsman-Kriebel Henriette G.	2 m.	Stewardess	" "	"	"	35	Female	"	"	5'7	65,-	✓	
30		Steger Heinrich	1	Cook	" "	"	"	23	Male	GERMAN		5'10	63,-	✓	

*Cancelled: #3 Marinus Tierolf and #6 Pieter Drunkers, did not sail.*Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of fees on back hereof.  
Note: - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, P. W. Beane, Master, of the S.S. "Vendary", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

18th

day of August, 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **10**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VEENDAM"**

arriving at **NEW YORK**

**August 18<sup>th</sup>**, 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

**133**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
1		den Hollander	Jan	4	Cooksmate	6-11-30	R'dam	20	Yes	Male	Dutch	Holland	5'8	68.-	✓	
2		Risseeuw	Marinus J.	4 m.	"	"	"	28	"	"	"	"	5'10	67.-	✓	
3		de Hoop	Wiebe H.	3 m.	"	"	"	17	"	"	"	"	5'9	60.-	✓	
4		den Hollander	Arie J.	4	"	"	"	22	"	"	"	"	6.-	70,0	✓	
5		Van Lith	Franciscus J.	1	"	"	"	20	"	"	"	"	5'9	68.-	✓	
6		Schulz	Wilhelm	2 m.	"	"	"	25	"	"	"	"	5'10	70.-	✓	
7		v.d.Berg	Jan J.	2 m.	"	"	"	20	"	"	"	"	5'9	75.-	✓	
8		Stoppelenburg	Jacob D.	9	"	"	"	29	"	"	"	"	5'9	62.-	✓	
9		van Triet	Arie	1	"	"	"	22	"	"	"	"	5'9	60.-	✓	
10		Schoonbeek	Henze	7 1/2	Steward	"	"	21	"	"	"	"	5'10	69.-	✓	
11		Lissenberg	Jacoba	1 m.	Stewardess	"	"	35	Female	"	"	"	5'6	80.-	✓	
12		Jurrie	Roelof D.	8	Butcher	"	"	39	Male	"	"	"	5'9	70.-	✓	
13		Renaud	Pieter	1	"	"	"	37	"	"	"	"	5'9	73.-	✓	
14		v.d.Berg	Pieter	4 m.	"	"	"	21	"	"	"	"	6.-	80.-	✓	
15		van Santen	Klaas	14	Baker	"	"	54	"	"	"	"	5'9	90.-	✓	
16		v.Dommelen	Marinus G.	6	"	"	"	35	"	"	"	"	5'10	75.-	✓	
17		Grutz	Johannes A.	2 m.	"	"	"	30	"	"	"	"	5'9	64.-	✓	
18		Brachner	Franz J.C.	1 m.	Steward	"	"	20	"	GERMAN	"	"	5'8	60.-	✓	
19		Glansdorp	Hubertus	4	Baker	"	"	25	"	Dutch	Holland	"	5'9	76.-	✓	
20		Tromp	Arnoldus Th.	1	"	"	"	22	"	"	"	"	5'9	85.-	✓	
21		Bos	Johannes G.	4 m.	"	"	"	21	"	"	"	"	5'8	60.-	✓	
22		v.Rijswijk	Jacob A.	7	"	"	"	56	"	"	"	"	5'9	80.-	✓	
23		Looman,	Johannes W.	1	"	"	"	20	"	"	"	"	5'8	68.-	✓	
24		Rayer	Marinus	1	Potatopeeler	"	"	24	"	"	"	"	6.-	84.-	✓	
25		v.Vessem	Marinus	1 m.	Steward	"	"	16	"	"	"	"	5'7	57.-	✓	
26		Hevermans,	Arnoldus	12	Linenkeeper	"	"	33	"	"	"	"	5'11	70.-	✓	
27		Alter	Alexander	1	Steward	"	"	29	"	"	"	"	5'9	74.-	✓	
28		Dowidat	Walter	1 m.	"	"	"	22	"	"	"	"	5'6	65.-	✓	
29		Spies	Otto A.	4	"	"	"	44	"	LUXEMBOURG	"	"	5'10	68.-	✓	
30		Frahan	Hans	1/2	"	"	"	25	"	GERMAN	"	"	5'9	89.-	✓	

Line

Owners

Local Agents

T. 5732 - 5000 - 1-30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**30**



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *N. H. Beaus, Master*, of the *S.S. "Hindman"*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this *18th* day of *August*, 19*30*

*N. H. Beaus*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20 (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

134

Vessel **"VEENDAM"**, arriving at **NEW YORK**, *August 18<sup>th</sup>* 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Henze	Leonard A.	5	Steward	6-11-30	R'dam	No	Yes	31	Male	Dutch	Holland	5'6	72,-		
2		Middendorf	Reinz	1 m.	"	"	"	"	"	23	"	GERMAN	"	5'9	67,-		
3		de Graaf	Pieter A.	1	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'10	70,-		
4		Valken	Jan H.	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10	66,-		
5		v.d. Ven	Bastiaan	11	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	63,-		
6		Wachs	Albert	1 m.	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN	"	5'10	65,-		
7		Ploemacher	Arthur	7	"	"	"	"	"	27	"	Dutch	Holland	5'8	65,-		
8		van Eyk	Gerardus	8	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	65,-		
9		Smaal	Adrianus F.H.	4 1/2	Sailor	8-6-30	New York	"	"	29	"	"	"	5'9	76,-		
10		de Munnik	Cornelis	4 m.	Laundryman	11-13-30	"	"	"	20	"	"	"	5'8	71,-		
11		Steinicke	Helmut	1	Cook	8-33-30	"	"	"	19	"	GERMAN	"	5'8	70,-		
12		Molendyk	Jacobus J.	2 m.	Steward	"	"	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'7	58,-		
13		de Champs	Nicolaas A.	1 m.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'6	57,-		
14		Gout	Johannes C.	2 m.	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8	62,-		
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

**14**

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-17-30

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Blum, Master, of the U.S. "Tandem", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18th day of August, 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

American Consulate, Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Ray Merrell,  
Vice Consul of the United States.

11 sheets.  
306 persons.

AMERICAN CONSULATE  
Hamilton, Bermuda  
City: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_  
SEEN  
For the journey to the United States  
Date: Aug 15 1930  
The validity of this visa expires 15 months from the date of issue.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to land, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusyn).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

306  
11



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

135

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. ANACONDA

sailing from ANTWERP

, AUGUST 5TH

, 1930,

Arriving at Port of

NEW-YORK

, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	VOET	CHARLES	44	M	M	NEW-YORK, BROOK 10TH OF MAY 1910 NO. 915363	303 EAST 136TH STREET, NY.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

- IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
BUREAU OF PLANT INDUSTRY  
WASHINGTON, D.C.  
OFFICE OF THE CHIEF OF BUREAU  
PLANT INDUSTRY  
PLANT INDUSTRY  
PLANT INDUSTRY

*2/8 Concord*

*Aug 8 18-30*



NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
H.R. Stebbins	36	US	New York July 16th 1933
Owen Hughes	35	British	" "
Warren Tobay	34	US	" "
Levi Marchant	29	US	" "
Joseph Feicht	41	US	" "
Bill Williams	42	US	" "
S. E. Bilyau	22	US	" "
Wm. J. Laufert	22	US	" "
Geo. O. McEain	31	US	" "
Enrique Sabugo	35	Chilean	" "
Mamel Vergarra	36	Chilean	" "
John Digiovanna	44	Italian	" "
Mamel Herrera	40	US	" "
Jesus Sanchez	31	US	" "
Alex DeSilas	34	Greek	" "
William Phillips	31	US	" "

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

14. 913

20	Yes	McDonald	Julius	✓	2nd Asst	"	"	"	"	36	"	"	US	5	8
21	No	Kennedy	William	✓	3rd Asst	"	"	"	"	30	"	"	US	5	10
22	No	McBain	George	✓	Oiler	"	"	"	"	28	"	"	US	5	8
23	No	Ryan	John	✓	Oiler	"	"	"	"	39	"	"	US	5	11
24	Yes	Petzer	John	✓	Oiler	"	"	"	"	34	"	Spanish	Spanish	5	9
25	Yes	Lopez	Jose	✓	Fireman	"	"	"	"	33	"	So Amn	Chile	5	6
26	Yes	Negrete	Alfonso	✓	Fireman	"	"	"	"	30	"	Spanish	Spain	5	5
27	No	Royo	John	✓	Fireman	"	"	"	"	40	"	Span Am	P R	5	4
28	No	Herrera	Miguel	✓	Fireman	"	"	"	"	35	"	So Amn	Chile	5	5
29	No	Sabugo	Enrique	✓	Fireman	"	"	"	"	30	"	Spanish	British	5	11
30	No	Camilleri	Lawrence	✓	Fireman	"	"	"	"		"				

BLACK DIAMOND & Co

Waters H S S B

I send you

G. C. Suparolo  
Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector

NOTE. — Fail me to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See column 5.



NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns 3, 6, 7, and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



Sheet No. 1

### AC MEMBERS OF CREW

rrival at a

138

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.		
Owen Hughes	35	British	New York	July 16th 1940	
Warren Tubey	24	US	"	"	"
Levi Merchant	29	US	"	"	"
Joseph Falout	42	US	"	"	"
Bill McWilliams	42	US	"	"	"
S E Bilyeu	22	US	"	"	"
Wm J Laufert	22	US	"	"	"
Geo McBain	31	US	"	"	"
Enrique Sabugo	35	Chile	"	"	"
Manuel Herrera	40	US	"	"	"
Jesus Sanchez	31	US	"	"	"
Wm Phillips	31	US	"	"	"

DISCHARGED SEAMEN—(Continued)

[illegible]

REMARKS

[illegible]

BLACK DIAMOND & Co  
H S S B

G. C. Suparilo  
U.S. Immigrant Inspector.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Anaconda, arriving at NEW YORK, AUGUST 18 1930, from the port of ANTWERP, Aug 5/30

138

ANACONDA

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Sorensen	Soren	✓	Master	July 15	N Y K	Yes	Yes	42	Male	English	US	5	10		
2	"	Stebbins	Harvey	✓	1st Mate	"	"	"	"	36	"	"	US	5	11		
3	"	Graham	Alfred	✓	2nd Mate	"	"	"	"	41	"	"	US	5	8		
4	"	Kebbert	William	✓	3rd Mate	"	"	"	"	34	"	"	US	5	7		
5	"	Humphrey	Hiram	✓	Radio	"	"	"	"	28	"	"	US	5	7		
6	No	Hughes	Owen	✓	Carpenter	"	"	"	"	35	"	"	British	5	7		
7	Yes	Madsen	Mike	✓	Bos'n	"	"	"	"	33	"	Danish	US	5	8		
8	No	Stanley	Morris	✓	AB	"	"	"	"	37	"	English	US	5	9		
9	No	Harbeck	Walter	✓	AB	"	"	"	"	29	"	German	German	5	6		
10	No	Tobey	Warren	✓	AB	"	"	"	"	24	"	English	US	5	8		
11	No	Marchant	Levi	✓	AB	"	"	"	"	29	"	"	US	5	7		
12	No	Feicht	Joseph	✓	AB	"	"	"	"	42	"	"	US	5	9		
13	No	McWilliams	Ball	✓	AB	"	"	"	"	44	"	"	US	5	9		
14	Yes	Kand	Anton	✓	AB	"	"	"	"	28	"	Estonian	Estonian	5	4		
15	No	Keith	Earl	✓	AB	"	"	"	"	35	"	English	US	6	0		
16	No	Bilyeu	Samuel	✓	OS	"	"	"	"	22	"	"	US	5	10		
17	No	Laufert	William	✓	OS	"	"	"	"	22	"	"	US	5	9		
18	Yes	Stewart	Paul	✓	Ch Engineer	"	"	"	"	41	"	"	US	5	11		
19	Yes	Hoefer	Edward	✓	1st Asst	"	"	"	"	30	"	"	US	5	10		
20	Yes	McDonald	Julius	✓	2nd Asst	"	"	"	"	38	"	"	US	5	7		
21	No	Kennedy	William	✓	3rd Asst	"	"	"	"	36	"	"	US	5	8		
22	No	McBain	George	✓	Oiler	"	"	"	"	30	"	"	US	5	10		
23	No	Ryan	John	✓	Oiler	"	"	"	"	38	"	"	US	5	8		
24	Yes	Petzer	John	✓	Oiler	"	"	"	"	39	"	"	US	5	11		
25	Yes	Lopez	Jose	✓	Fireman	"	"	"	"	34	"	Spanish	Spanish	5	9		
26	Yes	McGrete	Alfonso	✓	Fireman	"	"	"	"	33	"	So Amn	Chile	5	6		
27	No	Royo	John	✓	Fireman	"	"	"	"	30	"	Spanish	Spain	5	5		
28	No	Herrera	Miguel	✓	Fireman	"	"	"	"	40	"	Span Am	P R	5	4		
29	No	Sabugo	Enrique	✓	Fireman	"	"	"	"	35	"	So Amn	Chile	5	5		
30	No	Camilleri	Lawrence	✓	Fireman	"	"	"	"	30	"	Spanish	British	5	11		

BLACK DIAMOND & Co  
H S SB

Local Agents

G. C. Suparsolo  
U. S. Immigration Inspector

\*See list of names on back hereof.  
Notice: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon or at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing. Such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required, under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Anaconda, arriving at NEW YORK, AUGUST 15, 1930, from the port of ANTWERP Aug. 5/30

139

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height		(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where							ft	in			
1	No	Digiovanni	John	✓	Fireman	July 15	N Y K	Yes	Yes	34	Male	Italian	Italy	5	6			
2	Yes	Vergarra	Miguel	✓	Fireman	"	"	"	"	36	"	So Amn	Chile	5	3			
3	No	Caberes	Vidal	✓	Fireman	"	"	"	"	36	"	So Amn	Chile	5	8			
4	No	Drosos	John	✓	C P	"	"	"	"	27	"	Greek	Greek	5	5			
5	No	Bosta	Domingo	✓	C P	"	"	"	"	28	"	Spanish	Spain	4	11			
6	No	Sanchez	Joseph	✓	Cp	"	"	"	"	31	"	Spanish	US	5	7			
7	Yes	Vorke	Joseph	✓	Steward	"	"	"	"	28	"	English	US	5	7			
8	Yes	Desilas	Alex	✓	1st Cook	"	"	"	"	33	"	Greek	Greek	5	11			
9	No	Phillips	William	✓	2nd Cook	"	"	"	"	31	"	English	US	5	9			
10	Yes	King	Joseph	✓	MB	"	"	"	"	24	"	"	US	5	6			
11	Yes	Baranovic	Marjo	✓	MB	"	"	"	"	28	"	Austrian	US	5	3			
12	No	McBride	Dennis	✓	MB	"	"	"	"	22	"	English	US	5	8			
13	NO	Arlington	Lawrence J	✓	Consular Passenger	U.S. Consul, Antwerp, Aug. 5/30												
14	NO	Evers	Andrew J	✓	Consular Passenger	U.S. Consul, Antwerp, Aug. 4/30												
15						G. C. Trefarals, Antwerp, Aug. 8/30												
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

BLACK DIAMOND S/S CO  
U.S.S.B.

\*See list of names on back hereof  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the Anacanda, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18 day of Aug., 1930

St. Louis  
Master, First or Second Officer.

J. C. Dufresne  
U.S. Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
at ANTWERP, BELGIUM  
SEEN  
for the journey to the United States  
Singed [Signature]  
Date JUL 29 1930  
CONSULAR FEE Nr.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom current lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

22030

*Butt...*

EC

7/21/22

EC

...

I, J. Jackson Moore, Surgeon of the "Thunshakle" Atlantic Transport, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mass. State Educational Dept - License 16023/22 and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

140

J. Jackson Moore

Sworn to before me this ... day of ..., 19 ...

*at*

*8-19-30*

Note - If a vessel with a vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon is on board the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

1st Class	2nd Class	3rd Class	Total
66	166	116	655

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

ALIENS	E.S.U.	Total
Cuban		
Cuban		
Cuban	67	67
Cuban	60	60

*Thunshakle*



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This light blue sheet is for the listing of

S. S. .... MINNEKAHDA

### Passengers sailing from

LONDON, ENGLAND

APR. 9, 1930

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____



## List CREW SUPP

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

141

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., AUG. 1930

NOTE. — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John J. Jones*  
Master

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

16-420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Title to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might do so, but "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might do so, but "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might do so, but "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might do so, but "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom fees passed paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Jackson-Morse, Surgeon of the "Minnetonka" Atlantic Transport Line, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Licence No 16023/30 Henrichs Schenckling Delt, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Jackson-Morse.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List A-3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA, including a part of continental United States.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following manner:

S. S. MINNEX and D.

### Passengers sailing from

LONDON ENGLAND & BOULOGNE FRANCE, AUG. 9

AUG. 9

19 30

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to -			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1		CATER	LEONARD	11		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	GB	ENGLISH	ENGLAND	HASTINGS	NQIV 6755	LONDON	JULY 9		ENGLAND	HARPENDEN HERTS								
2		WIEDEKE	WALTER	34		M	M	WAITER	YES	ENGLISH	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BENTHEIM	RP 567570	WASHTN	FEB 26	USA 99	COLORADO									
3		WIEDEKE	ANNA	30		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HUNNENBERG	RP 567569	WASHTN	FEB 26	USA	COLORADO									
4		FOOTE	VICTORIA	34		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	GB	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	RP 599919	WASHTN	MAY 3	USA	NEWYORK									
5		BURGER	OSKAR	47		M	M	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	KEMPTEN	RP 594763	WASHTN	APR 24	USA	KANSAS									
6	FRANST	CAREW	STANLEY W.H.	21		M	S	STUD. GROOM	YES	ENGLISH	YES	GB	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	TV 1235	LONDON	AUG 6/30		ENGLAND	KENT								
7	FRANST	PITSON	GEORGE	34		M	M	STUD. GROOM	YES	ENGLISH	YES	GB	ENGLISH	ENGLAND	ABINGDON	TV 1177	LONDON	AUG 5/30		ENGLAND	WARWICKSHIRE								
8		MILLER	MARIANNE	20		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LUCKENWALD	N.IV 56	BERLIN	JULY 26		GERMANY	DENDAM								
9		BLANCHET	GERMAINE	20		F	S	STUDENT	YES	FRANST	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	NOTRE DAME BRINZAN	TV 5216	PARIS	JULY 28		FRANCE	PARIS								
10		COMETTI	JOSEPH	61		M	M	MASON	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	COSTELLO	RP 608184	WASHTN	MAY 19	USA 99	ALABAMA									
11		DONALLY	CAROLINE	67		F	S	NONE	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	CANADA	QUEBEC	NQIV 57	LONDON	JULY 14	USA	LONG ISLAND									
12		BETTS	ADELIZA	74		F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	CANADA	NOVA SCOTIA	RP 562119	WASHTN	FEB 3	USA	BOSTON									
13		POONS	MOSES	37		M	M	MUSICIAN	YES	ENGLISH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	AMSTERDAM	RP 599153	WASHTN	MAY 2	USA	PHILA									
14		BENGIN	FLORENCE	25		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	GB	ENGLISH	INDIA	CALCUTTA	RP 579648	WASHTN	MAR 28	USA	CONN									
15		JOLLEY	DORIS	38		F	S	ARTIST	YES	ENGLISH	YES	GB	ENGLISH	ENGLAND	ST. IVES	RP 615266	WASHTN	JUNE 2	USA	NEWYORK									
16	VI 1-2-3	ORLANDO	JOSEPH	39		M	M	WRITER	YES	ENGLISH	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	BIELLA	TV 13	PARIS	JULY 10	FRANCE	CHIAVEZZA									
17		MAYNE	DELPHINE B	31		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	ST. YRIEUX	RP 615599	WASHTN	JUNE 3	USA 99	ARON									
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Completed 10 a.m. J.V. Kelly, Reg.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____



## List .. 3-A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

143

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		In U. S. A., its territories or possessions State City or town	Foreign country via point of departure	Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure	Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure	Whether admitted to U.S.A. as immigrant or non-immigrant If immigrant, whether under contract to perform service If non-immigrant, whether under contract to perform service If either, whether under contract to perform service If neither, whether under contract to perform service If either, whether under contract to perform service If neither, whether under contract to perform service	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence (See instructions for full text of this question)	Whether received and deported at any time			
1	FATHER: FRANCIS CATER 165 COLUMBIA HTS BRKLYN HOME: 1928 GRAND ST. DENVER COLO	NY BROOKLYN	YES MOTHER	NO NO		FATHER: FRANCIS CATER 165 COLUMBIA HTS BRKLYN HOME: 1928 GRAND ST. DENVER COLO	NO PERMYES	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	4 10	FAIR REDD BLUE	NIL
2	AS ABOVE	COLO DENVER	YES SELF	YES YES 6 MAY 1930		AS ABOVE	NO PERMYES	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 9	FAIR RDBY BLUE	NIL
3	AS ABOVE	COLO DENVER	YES HUSBAND	YES YES 6 MAY 1930		AS ABOVE	NO PERMYES	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 8	FAIR RDBY BLUE	NIL
4	3135 BWAY N WYORK CITY HUSBAND: HAROLD FOOTE HOME: ST. BENEDICT'S COLLEGE ATCHISON KANS	NY NEW YORK	YES SELF	YES YES 5 MAY 1930		HUSBAND: HAROLD FOOTE 3135 BROADWAY NEW YORK CITY HOME: ST. BENEDICT'S COLLEGE ATCHISON KANS	NO PERMYES	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 6	DARK BRN BRN	NIL
5	FATHER: W.S. CAREW THE LODGE LONGFIELD KENT WIFE: MRS. G.G. PITSON THE WHARF HILLMORTON WARWICK	KANS ATCHISON	YES SELF	YES YES 1 JUNE 1930		c/o DOUGLAS COLES MILBROOK LONG ISLAND c/o MR. GERALD BOWLING MEADOWBROOK LONG ISLAND	NO PERMYES	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 11	FAIR FAIR BLUE	NIL
6	FATHER: HUGO EMBLER DENDAMM GERMANY	NY NEW YORK	YES HUSBAND	YES NO		HUSBAND: 55 PARK AVE. NEW YORK CITY NY	NO PERMYES	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 6	FAIR FAIR BLUE	NIL
7	FATHER: CHARLES BLANCHET 90 AV. MONT PARNASSE PARIS	FRANCE PARIS	YES SELF	YES NO		FRIEND: MRS. MINOR 814 2nd PL. PLAINFIELD NJ	YES mth NO	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 5	DARK BRN BRN	NIL
8	WIFE: AMELIA COMETTI: DAPHNE ALA	ALA DAPHNE	YES SELF	YES YES 24 JUNE 1930		WIFE: AMELIA COMETTI DAPHNE ALA	NO PERMYES	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 10	DARK BRN BRN	NIL
9	SISTER: ANNA DONALLY: 9110 196 ST. HOLLIS LI NY	NY HOLLIS	YES SELF	YES YES 38 JULY 1930		SISTER: ANNA DONALLY: 9110 196 ST. HOLLIS L I	NO PERMYES	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 9	FAIR GREY BLUE	NIL
10	COUSIN: MISS EMMA BETTS ROBIN ST. WALTHAM MASS	MASS WALTHAM	YES SELF	YES YES 30 JULY 1930		COUSIN: MISS EMMA BETTS ROBIN ST. WALTHAM MASS	NO PERMYES	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 7	FAIR GREY BRN	NIL
11	WIFE: GERALDINE POONS: 43 LOCUST ST. PHILA PA	PA PHILA	YES SELF	YES YES 15 JUNE 1930		WIFE: GERALDINE POONS 43 LOCUST ST. PHILA PA	NO PERMYES	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 10	DARK BRN BRN	NIL
12	HUSBAND: THOMAS BERGIN 300 WINTHROP AVE	CONN NEWHAVEN	YES SELF	YES YES 4 MAY 1930		HUSBAND: THOMAS BERGIN 300 WINTHROP AVE. NEWHAVEN	NO PERMYES	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 6	DARK BRN BRN	NIL
13	RESIDENCE 425 W. 160 ST. NEW YORK CITY	NY NEW YORK	YES SELF	YES YES 9 JUNE 1930		SISTER: MISS B. JEMLEY 141 E 72 ST. NEW YORK CITY	NO PERMYES	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 6	DARK BRN BRN	NIL
14	WIFE: 27 VIA LORENZO CUCCO CHIAVAZZA ITALY	ITALY CHIAVAZZA	YES SELF	YES YES 1 SEPT 1929		SISTER: MRS. DONADIO 234 E. 14 ST. NEW YORK CITY	YES mth NO	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 8	DARK BRN BRN	NIL
15	MOTHER: MDE. BONNET JAN-HAILAC. RTE. VIERNE	OHIO AKRON	NO HUSBAND	YES YES 10 JUNE 6/30		HUSBAND: 1267 COBLEY RD AKRON OHIO	NO PERMYES	NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 1	RSH BK BRN	NIL

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching (a) belief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any other or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly  
that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said  
Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John J. Russo*  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

14-530

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Language*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language far, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nativity*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK)  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien of admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien is a citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, where, when, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as 1904, 1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously indicate last entrance only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address, and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Jackson Moore, Surgeon of the Manne Kah de Atlantic Transport Line, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Educational Department - License No 16023/30, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

144

J. Jackson Moore

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE:--If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the ship's departure is completed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-520



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. MINNEKAHDA

Passengers sailing from ..... LONDON ENGLAND

AUG. 9th

1930

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

145

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., AUG. 19, 1930

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid by alien, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, public, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend: state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town											Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	Hair
1	FRIENDS: MRS. HUNTLEY & PALMERS LONDON E.C.1	NY	IN TRANSIT TO BAHAMAS	YES SELF	YES YES	IN TRANSIT	HOME: 12 QUEEN ST. NASSAU BAHAMAS	YES	10 days in trust	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 10 FAIR DARK GREY	NIL
2	AS ABOVE	NY	IN TRANSIT TO BAHAMAS	YES SELF	YES YES	IN TRANSIT	AS ABOVE	YES	10 days in trust	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 7 FAIR BRN BRN	NIL
3	AS ABOVE	NY	IN TRANSIT (TO BAHAMAS)	YES SELF	YES YES	IN TRANSIT	AS ABOVE	YES	10 days in trust	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 FAIR GREY GREY	NIL
4	FATHER: MR. WITKAMP. DISSEL-STR. 14 ROTTERDAM.	NY	HOL ROTTERDAM	NO SELF	YES YES	1929	TRAVEL LING 1929 BUSINESS ADDRESS. 1560 BWAY. NEW YORK CITY NY	YES	5 mth	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 8 FAIR FAIR GREY	NIL
5	GRANDFATHER: J.E. BOWMAN. 2 LITTLE WOODHOUSE ST. LEEDS	OHIO	CLEVELAND	NO GRAND FATHER	YES YES	1921	CLEVELAND OHIO MOTHER: 10312 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND OHIO	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 9 FAR BLK BLUE	SMALL SCAR LEFT EYE
6	MOTHER: MRS. BLACK: 40 AR-8YL. HELENSBURGH. SCOTLAND	NY	LARCHMONT	YES SELF	YES YES	1923	JUNE LARCHMONT NY WIFE: 26 KILMER ROAD LARCHMONT NEW YORK	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 7 PRS BRN BRN	NIL
7	26 BEDFORD PL. LONDON WCL	PA.	CHESTER	YES HUSBAND	YES YES	12	CHESTER 1924 HOME: CROZER SEMINARY CHESTER PA	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 5 DARK BRN BRN	NIL
8	FRIEND: MISS ELSDEN: NORMAN ROAD RAMSGATE	NY	NEW YORK	YES SELF	YES YES	4	NEW YORK 1928 MAY SISTER: DOROTHEA 300 E. 4th ST. NEW YORK CITY	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 FAIR BRN GREY	NIL
9	FRIEND: MRS. SIMPSON: 35 VICARAGE RD. WALSHAM	NY	NEW YORK	YES SELF	YES YES	6	NEW YORK 1930 MAY HOME: 27 W. 74 ST. NEW YORK CITY NY	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 2 FAIR FAIR BLUE	NIL
10	FATHER: MR. JOHANSSON: VILLA HOUGH. OSLO NORWAY	NY	NEW YORK	YES SELF	YES YES	1926	NEW YORK 1930 MAY HOME: 450 RIVERSIDE DR. NEW YORK CITY NY	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 7 FAIR RED BLUE	NIL
11	MOTHER: MRS. LEON. SISTOBA RD. BALHAM LONDON	NY	NEW YORK	YES SELF	YES YES		NEW YORK 25 W. 83 ST. NEW YORK CITY	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 2 DARK BRN BRN	NIL
12	RESIDENCE 260 W. 44 ST. NEW YORK CITY	NY	NEW YORK	YES SELF	YES YES	8	NEW YORK 1930 MAY FRIEND: MISS BUCKER: 27 W. 25th ST. NEW YORK CITY	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 5 FAIR BRN BLUE	NIL
13	HOME: LANDESVILLE PA	PA	LANDESVILLE	YES SELF	YES YES	19	PA 1930 JUNE HUSBAND: LANDESVILLE PA	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 DARK BRN BRN	NIL
14	HUSBAND: GEORGE HARVEY. 1275 EPWORTH ST. ATLANTA GA	GA	ATLANTA	YES SELF	YES YES	3	GA 1930 JUNE HUSBAND: GEORGE HARVEY 1275 EPWORTH ST. ATLANTA GA	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 7 DARK BRN BRN	NIL
15	FATHER: GEORGE MORGAN. 3700 CHESTNUT PHILA PA	PA	PHILA	YES SELF	YES YES	11	PA 1930 MAY FATHER: GEORGE MORGAN. 3700 CHESTNUT ST. PHILA PA	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 7 FAIR BRN BLUE	NIL
16	HUSBAND: HAROLD GOODE. c/o GENERAL MOTORS DETROIT MICH	MICH	DETROIT	YES SELF	YES YES	8	MICH 1930 MAY HUSBAND: HAROLD GOODE. c/o GENERAL MOTORS DETROIT MICH	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 7 DARK BRN BRN	NIL
17	HUSBAND: MR. WILKINSON RUMSON NJ	NJ	RUMSON	YES SELF	YES YES	10	NJ 1930 JUNE HUSBAND: MR. WILKINSON RUMSON NJ	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 7 FAIR BRN BLUE	NIL
18	SISTER: MRS. PINKHAM 29 LONDON ST. NEEDHAM MASS	MASS	FRAMINGHAM	YES SELF	YES YES	14	MASS 1930 JUNE RESIDENCE: FRAMINGHAM MASS	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 DARK BRN BRN	NIL
19	HOME: 306 W. 73 ST. NEW YORK CITY	NY	NEW YORK	YES SELF	YES YES	6	NEW YORK 1930 JUNE HOME: 306 W. 73 ST. NEW YORK CITY	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 10 FAIR BRN BLUE	NIL
20	HOME: 306 W. 73 ST. NEW YORK CITY	NY	NEW YORK	YES HUSBAND	YES YES	6	NEW YORK 1930 JUNE AS ABOVE	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 5 FAIR BRN BLUE	NIL
21	HOME: 85 19th AVE. NEWARK NJ	NJ	NEWARK	YES SELF	YES YES	10	NEWARK 1930 JUNE HUSBAND: 85 19th AVE. NEWARK NJ	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 7 DARK BRN BRN	NIL
22	HOME: MRS. HAZARD: BROOKLYN GLEN HEAD LI	NY	GLEN HEAD	YES SELF	YES YES	6	NEW YORK 1930 MAY BRO. ALFRED TYLER: FOR-MOSA WAY. PITTSBURG PA	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 5 FAIR BRN BLUE	NIL
23	HOME: 188 BAY 28 ST. BROOKLYN	NY	BROOKLYN	YES SELF	YES YES	12	NEW YORK 1930 JUNE HOME: 188 BAY 28 ST. BROOKLYN NY	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 7 DARK BRN BRN	NIL
24	HOME: HUSBAND. A. LEVINE 1860 52 ST. BROOKLYN NY	NY	BROOKLYN	YES SELF	YES YES	10	NEW YORK 1930 JUNE HOME: HUSBAND A LEVINE 1860 52 ST. BROOKLYN	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 DARK BRN BRN	NIL
25	HOME: FORT WAYNE INDIANA	IND	FORT WYNE	YES SELF	YES YES	35	INDIANA 1930 JUNE HOME: FORT WAYNE INDIANA	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 9 DARK BRN BLUE	NIL
26	HOME: SAME AS ABOVE	IND	FORT WYNE	YES HUSBAND	YES YES	53	INDIANA 1930 JUNE AS ABOVE	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 9 FAIR BRN BLUE	NIL
27	RESIDENCE: FRIEND. MR. ALDER-SEA. 6721 NO. 18 ST. PHILA.	PA	PHILA	YES SELF	YES YES	13	PA 1930 JULY RESIDENCE: FRIEND. MR. ALDER-SEA. 6721 NO. 18 ST. PHILA	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 8 FAIR BRN BLUE	NIL
28	BRO. CHARLES BETTS: 80 E. JACKSON BLVD CHICAGO ILL	WISC	MILWAUKEE	YES SELF	YES YES	40	WISC 1920 JUNE RESIDENCE: 503 DOWNER AVE MILWAUKEE WISC.	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 FAIR GREY BRN	NIL
29	HUSBAND: MILES YATES: COOPERSTOWN NY	NY	COOPERSTOWN	YES SELF	YES YES	7	NEW YORK 1930 JUNE HUSBAND: MILES YATES COOPERSTOWN NY	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 5 FAIR BLK BLUE	NIL
30	HUSBAND: FRANCIS CATER 165 COLUMBIA HTS BROOKLYN	NY	BROOKLYN	YES SELF	YES YES	1 mth	NEW YORK 1930 JUNE HUSBAND: FRANCIS CATER 165 COLUMBIA HTS BKLYN	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5 6 FAIR GREY BLUE	NIL

NOTE — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
 laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said  
 Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John James*  
 Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
 at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
 Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
 Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
 Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
 Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read when language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and country of birth, which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of race or people by race or people, and similarly "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Mexican alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "IV," or "IV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (b).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verification of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Actual or intended residence of one year or more).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence.

Column 16 (Country of last permanent residence).—The entries in column 16 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (unchecked).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as last entry, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Jackson Moore, Surgeon of the "Immekalda", Atlantic Transport Line  
(State whether surgeon acting through or employed by others (insert name) as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State  
Educational Dept. License No. 76023/30 and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

146

J. Jackson Moore

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenogrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ST  
States  
TOUR  
An

S. S. MINNEKAHDA

### Passengers sailing from

LONDON, ENGLAND

AUG 9, 1930

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., AUG. 19, 1930

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or identified with any organization: entertain and teach and believe in or oppose to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said  
Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John J. Jones*  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

16-430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### HISPANIC AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Re-entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom visa passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 21

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

148

S. S. MINNEKAHDA Sailing from BOULOGNE FRANCE, AUG 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK NY AUG 19, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	WRIGHT	AGNES	31		F	S	NEWARK OHIO FEB 4 1899		889 STUDER AVE. COLUMBUS OHIO
2	WYNNE	MARY A	50		F	S	SAN FRANCISCO CAL. MAR 30 1880		400 PARK PL. BROOKLYN NY
3	WYNNE	SARAH	44		F	S	BROOKLYN NY JAN 27 1886		AS ABOVE
4	ZUFALL	NORA L	33		F	S	BIG RUN PA. JULY 13 1897		2039 CHERRY ST. PHILA PA
5	KUHNS	WINIFRED	38		F	S	LAS CRUCES N M SEPT 2 1892		PEACE INSTITUTE RALEIGH NC
6	KELLEY	ELIZABETH A	34		F	S	PROVIDENCE R I MAR 3 1896		RED BANK N J
7	DONALLY	ANNA M	59		F	S		SUPREME COURT OF JAMAICA NY 1919	9110 196 st. HOLLIS LI NY
8	RABENOLD	ANNA	26		F	S	TREMONT. PA. JULY 31 1904		106 N. 13 ST. ALLENTOWN PA
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Report on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 20

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MINNEKAHA Sailing from BOULOGNE FRANCE, AUG 6, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NY, AUG 19, 1930

149

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	STOTLER	CHRISTINA	55		F	S	ThERESA NY AUG 4 1875		115 NO. HAMILTON ST. WATERTOWN NY
2	SWIGART	GLADYS	33		F	S	OHIO AUG 30 1897		234 4th ST. BARBERTON OHIO
3	TALMADGE	ELAIRE	54		F	M	AMITYVILLE NY MAR 31 1876		178 EARLE AVE. LYNBROOK L I
4	TALMADGE	PHYLLIS	29		F	S	NEWYORKCITY NY SEPT 11 1900		AS ABOVE
5	TAYLOR	EVELYN E	24		F	S	CAMP DOUGLAS WISC. MAR 7 1906		208 KNOLES WAY STOCKTON CALIF
6	THIELEN	MARIE	47		F	S	CHICAGO ILL MAY 14 188 3		26 E. OAK ST. CHICAGO ILL
7	THOMAS	SARAH A	49		F	S	ALEXANDRIA EEB. NOV 22 1880		50 NO. WASHINGTON ST. TARRYTOWN NY
8	MORRISON	EUPHEMIA J	53		F	S	NEW BRUNSWICK N J JAN 17 1877		26 JOHN ST. TARRYTOWN NY
9	THOMPSON	HOWARD A	75		M	M	MANCHESTER MASS APR 18 1855		473 SALEM ST. HAVERHILL MASS
10	THOMPSON	JUNE G	58		F	M	HAMPSTEAD N H MAY 27 1872		AS ABOVE
11	TURNER	LAURA L	55		F	S	PORTLAND ORE AUG 6 1875		105 E. MAGNOLIA ST. STOCKTON CAL
12	TURRELL	MARY. E	56		F	W	HELMVILLE MONTANA MAR 1 1874		MASS. AG. COLLEGE. AMHERST MASS
13	TWOMBLEY	HORATIO	65		M	M	FALLS VILLAGE CONN JAN 30 1865		57 PLEASANT ST. FRAMINGHAM MASS
14	TWOMBLEY	EDITH	61		F	M	KEENE N H JULY 31 1869		AS ABOVE
15	UPTON	BERTIE H	46		F	M	MALBIN COUNTY VA 1883		1611 HAMPTON RD. NORFOLK VA
16	VALENTE	ANTHONY	39		M	M		SO.DIST CT. NY. DEC. 6 1926	67 W. 73 ST. NEWYORKCITY NY
17	VALENTE	LENA	29		F	M		SO.DIST CT. NY. JUNE 21 1928	AS ABOVE
18	VOGLER	REGINA S	59		F	M	CHICAGO ILL JULY 12 1870		601 57th ST. MILWAUKEE WISC.
19	VOGLER	AGNES	46		F	S	CHICAGO ILL JAN 29 1884		1141 PRAIT BLVD CHICAGO ILL
20	WATKINS	FLORENCE C	33		F	S	NORFOLK VA. DEC. 29 1896		1414 MANTO ST. NORFOLK VA
21	WATSON	EDWARD L	50		M	S	CHARLESTOWN MASS JUNE 28 1880		771 BWAY. WEST SOMERVILLE MASS
22	WELLS	PHRADIE	37		F	S	ATLANTA MISSOURI APR 21 1893		252 W. 75 ST. NEWYORKCITY NY
23	WESTGAGE	GLADYS I	23		F	S	ADRIAN MICH MAR 24 1907		403 N. BROAD ST. ADRIAN MICH
24	WILK INSON	LUCILLE W	33		F	S	WASHINGTON D.C. OCT. 2 1876		1821 KALORAM RD. WASHINGTON DC
25	WITHROW.	KATHRYN B	55		F	W	NEWYORKCITY FEB 26 1875		505 W. 138 ST. NEWYORKCITY NY
26	WITHROW	WILLIAM J	22		M	S	ROANOKE VA. MAY 25 1908		AS ABOVE
27	WITTWER	ARTHUR	45		M	M		BROOKLYN N.Y. COURT 1928	165 WEST END AVE. BROOKLYN NY
28	WITTWER	LOUISE	36		F	M		AS ABOVE	AS ABOVE
29	WOODSON	BENJAMIN L	77		M	M	KNOX CTY. KENTUCKY JUNE 19 1852		1802 FARSON ST. ST JOSEPH MO
30	WOODSON	MARGARET	72		F	M	PLATTE CITY MO. MAY 1858		AS ABOVE

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 19

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

150

S. S. MINNEKAHDA Sailing from HAULOGNE FRANCE, AUG. 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK NY AUG 19, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	RORICK	BERTHA E	53		F	M	CHESTERFIELD OHIO JAN 2 1877		403 TOLEDO ST. ADRIAN MICH
2	RORICK	ALICE	22		F	S	MORENCI MICH JUNE 14 1908		AS ABOVE
8	ROUSSEAU	ETHEL	45		F	S	TROY NY MAR 3 1884		600 W. 144 ST. NEWYORKCITY NY
4	PLEMING	ANNE	42		F	S	ALBANY NY JUNE 8 1888		HOTEL JUDSON NEWYORKCITY NY
5	HAGUE	ELIZABETH	45		F	S	NEWYORKCITY NY MAY 29 1885		CHELSEA HOTEL NEWYORKCITY NY
6	RUGGLES	DORA	31		F	S	MARIETTE MICH AUG. 1898		MARIETTE MICH.
7	RYAN	MINNA D	63		F	M	ANN ARBOR MICH NOV. 13 1867		WEBSTER GROVE MO 117 HALPSTEIN ST.
8	SALES	GUY MARTIN	28		M	S	BILTMORE NC OCT 14 1902		BOX 1982 ASHEVILLE NC
9	SAXE	NATHANIEL E	34		M	M		SHAWNEE CTY CT HS. TOPEKA KANS APR 29/27	WASHBURN COLLEGE TOPEKA KANS
10	SAXE	HANNA D	34		F	M	DECORAH IOWA MAR 11 1896		AS ABOVE
11	SCOGGIN	MARGARET E	25		F	S	CARUTHERSVILLE MO APR 14 1905		11 EVERETT ST. CAMBRIDGE MASS
12	SEARS	HENRIETTA	61		F	W	RAVENNA OHIO NOV. 7 1868		KEOKUK IOWA
13	SEDGWICK	EDITH L	24		F	S	ST. PAUL MINN JAN 6 1906		106 E. 85 ST. NEWYORKCITY NY
14	SEESE	MARY E	40		F	S	PHILA PA SEPT. 16 1889		437 W. SCHOOL LANE PHILA PA
15	SEYMOUR	LOUISE ATKINS	24		F	M	MONROE LA. JULY 10 1906		520 RIVERSIDE AVE MONROE LA
16	ATKINS	RUTH M	17		F	S	MONROE LA. NOV 12 1912		AS ABOVE
17	ATKINS	ELEANOR L	15		F	S	MONROE LA. DEC. 17 1914		AS ABOVE
18	SIMMS	FRANCES R	51		F	S	PHILA PA. JULY 21 1879		4637 SPRUCE ST. PHILA PA
19	SIMMS	MARY	49		F	S	PHILA PA. OCT. 31 1880		AS ABOVE
20	SINTERLY	ALICE H	32		F	S	MADISON N J MAR 31 1898		36 MILES AVE. MIDDLETOWN CONN
21	GUSTAFSON	BESSIE M	36		F	S	MIDDLETOWN CONN DEC. 18 1893		69 FOUNTAIN AVE. MIDDLETOWN CONN
22	SMITH	ANNA WHALEY	26		F	S	HERTFORD NC. MAY 26 1904		HERTFORD N C
23	SMITH	SAMUEL Y	23		M	S	BALTIMORE MD MAY 31 1907		STEVENSON MD
24	SMITH	SYLVIA J	24		F	S	MASON MICH APR 12 1906		238 W. ASH ST. MASON MICH
25	SORRELL	JOSEPH E	22		M	S	ALEXANDRIA VA. JUNE 2 1908		620 F. ST. SW WASHINGTON D C
26	SPENCER	DWIGHT	35		M	M	DENVER COLO. JUNE 8 1895		2 SCOTT ST. COLO SPRINGS COLO
27	SPENCER	MARY	36		F	M	COLORADO SPRINGS COLO JULY 4 1894		AS ABOVE
28	SPRAGUE	L. GERTRUDE	52		F	S	WESTMINSTER MASS FEB 13 1878		7 CLERMONT ST. BOSTON MASS
29	STEVENS	STANLEY	34		M	M	BROOKLYN NY JUNE 28 1896		BILTMORE NY
30	STEVENS	LUCY	32		F	M		MINEOLA SUP. CT. APRIL 9 1926	AS ABOVE

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

151

S. S. MINNEKAHDA

Sailing from

BOULOGNE FRANCE

AUG 9

, 1930, Arriving at Port of

NEW YORK NY

AUG 19

, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	PARKER	RUTH B	46	F	W	WASHINGTON DEC. NOV 11 1883		4455 Q ST. NW WASHINGTON D C
2	PATTON	MARGARET	59	F	M	ASHEVILLE NC NOV 9 1870		LAFAYETTE GA
3	PAUL	HARRIET O	55	F	S	NEWTON MASS NOV. 22 1874		66 OXFORD RD. NEWTON CENTRE MASS
4	PAUL	ELIZABETH	20	F	S	BOSTON MASS JULY 8 1910		33 ORIENT AVE. NEWTONCENTRE MASS
5	FERRILL	BETTY F	22	F	M	CHICAGO ILL AUG 22 1907		5240 SHERIDAN RD. CHICAGO ILL
6	PETERSON	EDWINA	19	F	S	PORT FAIRFIELD ME. SEPT 16 1910		PORT FAIRFIELD MAINE.
7	PETROFSKY	PETER P	26	M	S	TORRINGTON CONN NOV. 24 1903		435 STRATFORD AVE. BRIDGEPORT CONN
8	PHELPS	ANNETTA	28	F	M	LANSING MICH JULY 31 1902		451 SO. 4 AVE. ANN ARBOR MICH
9	PHILLIPS	HELEN	30	F	S	FORT MYER VA. NOV 3 1899		29 MAPLE AVE. FRANKLINVILLE NY
10	PIERPONT	MILDRED	37	F	S	W. CORNWALL CONN OCT. 2 1892		AMHERST MASS
11	PLUNKETT	TERESA A	44	F	S	MILAN MICH MAR 3 1886		3327 WHITNEY AVE. DETROIT MICH
12	POORE	GRACE R	61	F	W	1869 NOV. 21 BOSTON MASS		22 BLADEN RD. BOSTON MASS.
13	PROVOST	YVONNE J	34	F	S	HAVERHILL MASS SEPT 3 1895		66 PORTLAND ST. HAVERHILL MASS
14	DUGAS	ANTOINETTE	36	F	S	HAVERHILL MASS SEPT 20 1893		18 CHANDLER ST. BRADFORD MASS
15	PUGH	IRENE M	33	F	S	MADISONVILLE VA. JAN 18 1897		7 N. PRINCETON CIR. LYNCHBURG VA
16	KAFTER	MARY E	63	F	M	OFFUT'S CROSSROADS MD. SEPT 3 1867		917 18th ST. WASHINGTON D C
17	RANDALL	SARA R	37	F	S	DAYTON OHIO SEPT 30 1891		DAYTON OHIO-105 CAMBRIDGE AVE.
18	REGAN	CHRISTINE H	27	F	S	BROOKLYN NY JUNE 11 1903		427 SPRUCE ST. ROSELLE PARK NJ
19	HOULIHAN	MARGUERITE	35	F	S	ELIZABETH NJ 1895		109 W. JERSEY ST. ELIZABETH NJ
20	REISACHER	JOHN H	27	M	S	CONDON ORE. DEC. 1 1902		629 E. 13 ST. N. PORTLAND ORE.
21	RENTON	OLIVE	51	F	S	GLOUCESTER MASS APR 23 1870		"FAIRVIEW" E. GLOUCESTER MASS
22	RHODES	LLEWELLYN	24	F	S	KINSTON NC. AUG 10 1906		SYLVA N.C.
23	RILEY	ANNE P	48	F	S	DAYTON OHIO JULY 8 1882		2037 SALEM AVE. DAYTON OHIO
24	RISTINE	CLARA L	43	F	S	PHILA PA APR 13 1887		42 BALA AVE. BALA-CYNWYD. PA
25	ROBINSON	MAURICE	54	M	W		SUPREME COURT OF NY JULY 3 1919	130 W. 44th ST. NEWYORKCITY NY
26	ROCK	EMILY	40	F	S	PHILA PA. DEC. 21 1889		60 W. POMONA ST. PHILA PA
27	ROGERS	MARGARET	28	F	M	CHICAGO ILL JAN 26 1902		RT. A BOX 40 CLOVIS CALIFORNIA
28	RONSAVILLE	VIRGINIA	25	F	S	WASHINGTON D C SEPT 14 1904		42 W. WASHINGTON ST. KENSINGTON MD
29	RONSAVILLE	MARION	23	F	S	WASHINGTON D C JUNE 25 1907		AS ABOVE
30	ROSS	DOROTHY A	24	F	S	NEWYORKCITY NY. FEB 7 1906		4227 ITHACA ST. ELMHURST LI NY

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

152

S. S. MINNEKAHA Sailing from BOULOGNE, FRANCE, AUG 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NY, AUG 19, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED ON VESSEL	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	MARGERUM	MURIEL	27		F	S	GLENSIDE PA SEPT 8 1902		1206 STRATFORD AVE. MELROSE MA
2	CONKLING	RUTH	28		F	S	PHILA PA APR. 25 1902		3533 NO. 21 ST. PHILA PA.
3	MAXWELL	CHARLES N	68		M	M		BY FATHER'S PAPERS	TUSCALOOSA ALA
4	MAXWELL	JOSEPHINE	67		F	M	SELMA ALA NOV 1 1862		AS ABOVE
5	MIGNIN	NORA	53		F	S	STRYKER OHIO 1877		STRYKER OHIO
6	MIGNIN	LOUISE	34		F	S	STRYKER OHIO 1896		AS ABOVE
7	MILLER	MAUDE	27		F	S	LIMA OHIO DEC. 14 1902		525 ONTARIO ST. LIMA OHIO
8	EDSTRAND	HELEN	26		F	S	CHICAGO ILL JUNE 12 1904		746 W. WAYNE ST. LIMA OHIO
9	MITCHELL	BIRDIE E	40		F	S	SACRAMENTO CAL. NOV 15 1889		COLLEGE OF PACIFIC STOCKTON CAL
10	MONAHAN	WILLIAM C	41		M	M	FRAMINGHAM MASS. APR. 26 1889		AMHERST MASS
11	MONAHAN	ESTHER R	36		F	M	FRAMINGHAM MASS SEPT 10 1894		AS ABOVE
12	MOORE	EVELYN V.	22		F	S	LONG ISLAND CITY NY JUNE 19 1908		NEWYORK CITY NY 3554 93 ST. JACKSON HEIGHTS
13	MOORE	HANNAH	28		F	S	WEBSTER NC OCT 13 1901		SYLVA NC
14	MOORE	JESSIE B	56		F	W	BAY CITY MICH JUNE 4 1874		BAY CITY MICH 612 NO. SHENDE ST.
15	MOORE	MILDRED	32		F	S	BAY CITY MICH JUNE 15 1898		DETROIT MICH. c/o 2000 2nd av
16	MORGAN	RITA	24		F	S	NEWYORK CITY NY 1906		516 E. 79 ST. NEWYORK CITY NY
17	MORRIS	JEANNETTE	22		F	S	NORFOLK VA. JULY 28 1908		508 GRANDON PK NORFOLK VA
18	MUELLER	REV. J.G.	68		M	M	LIVERPOOL OHIO. 1862		R.R. 7 DAYTON OHIO
19	MUELLER	EMILIE P	57		F	M	ZANESVILLE OHIO SEPT 13 1878		AS ABOVE
20	MULLIN	CHARLES E	40		M	S	HYNDMAN PA. APR. 13 1890		LEWISON COLLEGE S.C.
21	MUNDY	MAY	44		F	S	DODGEVILLE WISC.		FORT ATKINSON WISC.
22	MURPHY	AGATHA	43		F	S	NORWICH CONN FEB 27 1887		166 MT. PLEASANT ST. CONN NORWICH
23	MURPHY	LUCY	40		F	S	NORWICH CONN APR 11 1890		AS ABOVE
24	NABER	IRMA	37		F	S	DAYTON OHIO APR 30 1893		205 SALEM AVE. DAYTON OHIO
25	NAGLE	ZANOBIE	58		F	M	JAMAICA L I NY APR 22 1872		8836 190 ST. HOLLIS LI NY
26	NEWSOME	DAISY M	32		F	W	VIRGINIA FEB 7 1898		617 W. 36 ST. NORFOLK VA
27	MORTON	JESSIE V	46		F	S	PHILA PA OCT 17 1883		418 CHURCH LANE PHILA PA
28	OSBORNE	ELIZABETH C	59		F	W	BETHEL TROP PA. NOV. 8 1870		302 S. JACKSON ST. MEDIA PA
29	OUTWATER	KATE S	48		F	S	VIRGINIA OCT. 28 1881		620 P. ST. SW. WASH. D. C.
30	PAOLINI	LEONORA	23		F	M	CHICAGO ILL MAR 21 1907		630 HIGHLAND AVE. PIEDMONT CAL

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 16

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

153

S. S. MINNEKAHA Sailing from BOULOGNE FRANCE, AUG 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, AUG 19, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	KRIEGER	CHARLES H	64		M	PITTSBURG PA. SEPT 5 1866		214 MAIN ST. CINCINNATI OHIO
2	KRIEGER	GLENORA	42		F	WINSTON SALEM NC DEC. 31 1888		AS ABOVE
3	LACY	NEWELL	24		F	PORTSMOUTH VA. AUG 22 1905		4 CORYDON APTS. NORFOLK VA
4	LANE	MARTHA GRACE	50		F	NEW BRAINTRIE MASS. MAR 31 1880		2412 DURANT AVE. BERKELEY CAL
5	LARKIN	DOROTHY A	28		F	WESTCHESTER PA. DEC. 16 1901		5147 CEDAR AVE. PHILA PA
6	LARKIN	E. LOUISE	26		F	WESTCHESTER PA. FEB 22 1904		AS ABOVE
7	LATHAM	ARTHUR	22		M	PORTSMOUTH VA. NOV 7 1907		602 MADISON ST. LYNCHBURG VA
8	LATHAM	MARY A	19		F	RICHMOND VA. DEC. 30 1910		AS ABOVE
9	LAYMAN	EVA ELOISE	21		F	NEWCASTLE VA. JULY 29 1909		NEWCASTLE PA
10	LAWSON	LOUISE	48		F	MICHIGAN. SEPT 16 1881		4621 SHERIDAN RD. CHICAGO ILL
11	LEARY	MARGARET M	24		F	HOLYOKE MASS MAY 19 1906		20 NO. BWAY. WHITE PLAINS NY
12	LEIGH	MAUDE	27		F	NORFOLK VA. JAN 21 1903		ELIZABETH CITY N C
13	LEVI	LEON	29		M		DISTRICT COURT NY. JULY 1925	252 W. 85 ST. NEWYORKCITY NY
14	LINDSAY	HARRY	32		M	PITTSBURG PA NOV 8 1897		225 WASHINGTON AVE. BRIDGEPORT CONN
15	LITTLEFIELD	CA OLINE	44		F	PHILA PA APR. 7 1886		10 S. 18 ST. PHILA PA
16	LITTLEFIELD	DOROTHY	17		F	PHILA PA. SEPT 16 1913		AS ABOVE
17	LOMBARD	MARY E	53		F	PORTLAND ME. JAN 23 1876		257 HOPE ST. PROVIDENCE RI
18	LONG	MAYME	31		F	WEBSTER NC SEPT 30 1898		SYLVA NC.
19	LOVE	HARRY A	22		M	BALTIMORE MD. FEB 29 1908		1726 CALVERT ST. BALTIMORE MD
20	MCBRIDE	EDNA L	55		F	NEWCASTLE IND. AUG 21 1875		608 1/2 S. D ETOIT ST. LOS ANGELES CAL
21	MCCATHERN	ZENA C	29		F		BY FATHER'S PAPERS - BRIDGEPORT CONN	16 W. 10 ST. NEWYORKCITY NY
22	MCCAUSLAND	MARY L	38		F	WASHINGTON D.C. JAN 10 1892		1631 S. ST. NW WASHINGTON DC
23	MCDANIEL	ALICE CORINNE	58		F	ST. JOSEPH MO. APRIL 27 1872		264 S. 44th ST. PHILA PA
24	MCEVOY	JAY	20		M	BELVEDERE CAL. AUG 20 1909		99 27th AVE. SANFRANCISCO CAL
25	MCCRIDDY	SARAH	56		F	BROOKLYN NY. AUG 23 1874		487 CLINTON ST. BROOKLYN NY
26	MCKAIN	MARY E	44		F	CHESTER PA. JAN 20 1886		810 BARCLAY ST. CHESTER PA
27	MCLEAN	ANNIE B	37		F	ABBYVILLE VA SEPT 20 1892		114 W. 34 ST. NORFOLK VA
28	MCMAHON	LINA	40		F	SALUDA NC FEB 28 1870		JACKSONVILLE TEXAS
29	MACKENZIE	MARY	43		F	TRENTON NJ SEPT 3 1886		45 W. POMONA ST. PHILA PA
30	MELTON	CATHERINE P	44		F	NASHVILLE TENN. AUG 23 1886		1831 G. ST. NW WASHINGTON DC

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

154

S. S. MINNEKAUDA

Sailing from BOULOGNE FRANCE

AUG 9

, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N Y

AUG 19, 1930

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	HUDSON	TRUE	38	F	M	VIKSBURG MISS. 1892		111 HUDSON ST. MONROE LA
2	HUDSON	EDITH M	17	F	S	MONROE LA. JULY 22 1913		AS ABOVE
3	HUDSON	ELIZABETH	19	F	S	MONROE LA DEC. 21 1910		AS ABOVE
4	MARSHALL	LETTIE	31	F	S	VIKSBURG MISS. SEPT 17 1898		1613 MONROE ST. VIKSBURG MISS
5	HUMMA	ELIZABETH C	43	F	S	READING PA. SEPT 6 1887		312 W. 7 ST. CHESTER PA
6	HUNSICKER	ELEANOR	53	F	W	PHILLIPSBURG NJ APR 10 1877		138 N. 8 ST. ALLENTOWN PA
7	HUNSICKER	HANNA	24	F	S	ALLENTOWN PA MAY 18 1906		AS ABOVE
8	HUNSICKER	VIRGINIA	18	F	S	ALLENTOWN PA MAY 21 1912		AS ABOVE
9	HUNSICKER	SYLVIA	17	F	S	ROBISONIA PA. JULY 12 1913		AS ABOVE
10	HUNTINGTON.	GEORGIA A	68	F	M	MILTON CAL JULY 18 1862		MILTON CALIFORNIA
11	HURST	CAROLINE	44	F	S	MATHEWS. VA. 1885		345 FAIRFAX AVE. NORFOLK VA
12	HUTCHINS	WILLIAM H	52	M	M	COLCHESTER CONN. JUNE 11 1878		348 EUCLID ST. WASHINGTON DC
13	JOHNSON	CHARLOTTE W	55	F	M		BY MARRIAGE	11 CARNER RD. WATERTOWN MASS
14	JOHNSON	CORA E	52	F	M	BOONEVILLE KY. 1878		184 WEN WORTH AVE. EDGEWOOD RI
15	JOHNSON	BETTY	18	F	S	AUBURN RI 1902		AS ABOVE
16	JOHNSON	FREDERIC C	28	M	S	BRIDGEPORT CONN JAN 17 1902		53 STRATFIELD RD. BRIDGEPORT CONN
17	JOHNSTON	HARRIET	24	F	S	FORT FAIRFIELD ME. JULY 19 1906		FORT FAIRFIELD MAINE
18	JOHNSON	MARIA LOUISE	63	F	S	JAMAICA NY OCT. 5 1867		605 PUTNAM AVE. BROOKLYN NY
19	JOHNSON	WILLIE CROCKETT	56	F	S	MEMPHIS TENN. JAN 1 1874		1282 CARR AVE MEMPHIS TENN
20	KANE	FLORENCE	32	F	S	HUDSON MICH. JAN 10 1898		GERMANTOWN OHIO
21	KATZ	IDA	22	F	S	NEWYORKCITY NY SEPT 10 1907		15310 LASALLE ST. DETROIT MICH
22	KELLY	MARTHA M	56	F	S	BROOKLYN NY MAR 4 1874		8844 198 ST. HOLLIS LI NY
23	KELEBY	NITA E	29	F	S	MICHIGAN FEB 4 1901		111 GLADSTONE AVE. DETROIT MICH
24	KESSLER	MARY	28	F	S	GREENVILLE OHIO FEB 1902		TIPPECANOE CITY OHIO
25	LYNCH	DOROTHEA	25	F	S	OTTUMWA IOWA NOV 18 1904		CINCINNATI O. 48 HOLLISTER ST
26	KIRBY	ANNE L	20	F	S	DETROIT MICH SEPT 25 1909		708 W. SOUTH ST. KALAMAZOO MICH
27	KOTTMANN	ANNA	38	F	S	BROOKLYN: N Y MAR 23 1892		8835 88th st. WOODHAVEN LI NY
28	HEIDERICK	MARY J	39	F	S	BROOKLYN NY MAR 4 1891		24120 WELLER AVE. ROSEDALE NY
29	KRAMER	LUANNA	60	F	M	PARKTON MD. MAY 28 1870		3325 GARFIELD ST. WASH.D.C.
30	KRAMER	STEPHEN E	58	M	M	ATLANTA GA. AUG 11 1876		1215 HOLLY ST. WASHINGTON DC

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

155

S. S. MINNEKAHA Sailing from BOULOGNE FRANCE, AUG 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NY, AUG 19, 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.				
1	FORD	JANE	19		F S	HAZLEHURST MISS OCT 11 1910		MONROE LA
2	MCELDOWNEY	MARY	20		F S	CHICAGO HEIGHTS ILL NOV. 5 1909		FAIRFIELD CONN
3	AUSTIN	MARTHA C	19		F S	MONROE LA. JUNE 27 1911		403 JACKSON ST. MONROE LA
4	FOOSE	GRACE	55		F W	DAYTON OHIO MAY 25 1875		511 KENILWORTH ST. DAYTON O
5	FOUCHE	EFFA K.	57		F W	PETERSBURG ILL OCT. 21 1873		2109 V. ST. SACRAMENTO CAL
6	FOSTER	VIRGINIA	21		F S	ALAMEDA CAL. FEB 10 1909		298 KENSINGTON WAY SAN FRANCISCO CAL
7	FOSTER	EUGENIA	17		F S	PORTLAND ORE. NOV 2 1912		AS ABOVE
8	GASTON	STUART	26		M S	CANDLER NC MAR. 1904		CANDLER NC.
9	GEIGER	MIRIAM	29		F S	ELVERSON PA MAY 13-1901		GEORGE SCHOOL. PA.
10	GINTER	BELLE H	30		F S	NEWTON TROP MA. JUNE 18 1899		230 W. 7 ST. CHESTER PA
11	GIRTS	MAXINE L	29		F S	PORT ALLEGANY PA. MAR 2 1901		4707 CONN.AVE. WASHINGTON DC
12	GIRTS	MAUDE L	54		F M	GREENE COUNTY PA. MAY 3 1876		AS ABOVE
13	GLARDEN	ALFRED	34		M S		DIST. CT. NEW YORK OCT. 1928	116 NASSAU ST. NEW YORK CITY NY
14	GRAPER	LAURA MABEL	27		F S	KOSHKONONG WISC. AUGUST 13 1902		FORT ATKINSON. WISC.
15	GRAVES	EMILY	49		F S	BALTIMORE MD. JUNE 5 1881		1426 PARK AVE. BALTO. MD.
16	GUDBROD	GEORGE D	21		M S	NEW YORK CITY NY. OCT. 8 1908		HUNTINGTON LI NY
17	HAAS	EDA E	59		F S	WATERTOWN NY MAR 10 1871		358 FRANKLIN ST. WATERTOWN NY
18	HARDING	ORIANA FRANCES	55		F W	PROSPECT FERRY ME. JULY 7 1875		DEACONES RD. BOSTON MASS
19	HASTINGS	ANNA E	61		F W	SHEBOYGAN WISC. JULY 16 1869		1146 MANCHESTER AVE. NEW YORK NY
20	HEBERT	ALBERT	29		M S	MANCHESTER N H OCT 22 1900		45 ARDEN ST. NEW YORK CITY NY
21	HEINEY	FLORENCE M	33		F S	MENDON MICH MAR 7 1897		MENDON MICH
22	HERTELL	MAY	60		F M	PERRY ILL MAY 20 1870		94 BROAD ST. NEW LONDON CONN
23	HESSING	HAZEL PAULINE	34		F S	WINDSOR WISC. NOV. 19 1895		SUN PRAIRIE WISC.
24	HOAG	BESSIE	58		F M	DAYTON OHIO JAN 29 1872		643 DELAWARE AVE. DETROIT MICH
25	HOGHAUG	THORA	26		F S	DETROIT LAKES MINN FEB 12 1904		506 W. HOLMES ST. DETROIT LAKES MINN
26	HOLMES	CHESTER W	36		M M	CAMBRIDGE MASS. JAN 22 1894		2101 NEWHAMPSHIRE AVE. WASH DC
27	HOLMES	GRACE W	30		F M	MERIDEN CONN. JAN 7 1900		AS ABOVE
28	HOTTENSTEIN	DAVID	33		M S	MILTON PA. NOV. 23 1896		FORT MONROE VA
29	HUGHES	REGINA	69		F M	CATANISSA PENN. 1861		232 6th st. S.E. WASHINGTON DC
30	HUGHES	GLADYS H	29		F S	WASHINGTON DC FEB 12 1901		AS ABOVE

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

156

S. S. MINNEKAHDA Sailing from BOULOGNE FRANCE, AUG. 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., AUG. 19, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	DEASY	MARY B	48	F	S	MARQUETTE MICH JULY 10 1882		112 JACKSON ST. MARQUETTE MICH
2	DE LACY	DORIS V	26	F	S	CHICAGO ILL JUNE 27 1904		1604 SAN PABLO AVE. FRESNO CAL
3	DE LACY	GERTRUDE	59	F	W		BY MARRIAGE FEB 12 1901	AS ABOVE
4	DIEHL	KATHERINE S	24	F	S	MANHEIM PA. MAY 16 1906		MANHEIM PA
5	DONNELSON	RAYMOND N	26	M	S	BALTIMORE MD. JUNE 18 1904		3738 TUDOR ARMS AVE. BALTO MD
6	DORSEY	MARGARET	30	F	S	KEOKUK IOWA. AUG 25 1900		712 ORLEANS AVE. KEOKUK IOWA
7	DREWES	CHARLES	25	M	S	YONKERS. NY DEC. 6 1904		20 HIGHLAND AVE. YONKERS NY
8	EDDY	MARION E	23	F	S	WEST BRANCH MICH JULY 16 1907		304 CARROLL ST. SAGINAW MICH
9	EDWARDS	LUCILE W.	52	F	W	SURREY CTY VA. MAR 8 1878		SURREY C.H. SURREY CTY VA.
10	EDWARDS	W. RIDGELEY JR.	28	M	S	BALTIMORE MD. OCT. 9 1901		531 ST. ANTHONY ST. BATON ROUGE LA
11	EIDE	RUTH V	23	F	S	RUSHMORE MINN OCT. 24 1906		RUSHMORE MINN
12	ELDRIDGE	ASHTON	20	M	S	BROOKLYN NY OCT. 25 1909		360 CLINTON AVE. BRKLYN NY
13	EMERY	ELIZABETH	42	F	S	GRANDIN N.D. MAY 28 1888		DRUMMOND MONTANA
14	ERICKSON	MILDRED	28	F	S	CHICAGO ILL JUNE 29 1902		6431 HARPER AVE. CHICAGO ILL
15	EVANS	ANNA W	63	F	W	LANCASTER PA. JULY 17 1867		28 SO. LIME ST. LANCASTER PA
16	EVANS	GRACE E	33	F	S	LANCASTER PA. AUG 30 1896		500 W. CHELTEN AVE. PHILA PA
17	EVANS	CLARA JOSEPHINE	24	F	S	PELLSTON MICH. NOV. 19 1905		1710 LAPIER AVE. PORT HURON MICH
18	EVANS	GLADYS A	36	F	S	JUNE 14-1894. ALBA MICH		AS ABOVE
19	EVANS	VALDEIRA R	28	F	S	ALBA MICH JAN 5 1902		AS ABOVE
20	FALVEY	ANNA C	32	F	S	NEWYORKCITY NY MAY 23 1898		8629 106 st. RICHMOND HILL LI NY
21	FARRELL	MARY	25	F	S	PAWTUCKET RI JULY 28 1905		193 SUMMIT ST. PAWTUCKET RI
22	FARRELL	KATHRYN	28	F	S	PAWTUCKET RI MAR 21 1902		AS ABOVE
23	FARREN	CARRIE L	46	F	S	NORTH BELLARICA MASS. OCT. 6 1883		34 HILLSIDE AVE. PROVIDENCE RI
24	FAY	NETTIE L	64	F	S	NORTHBORO MASS. JULY 3 1866		15 PLEASANT AVE. SOMERVILLE MASS
25	FINCH	HORTENSE	27	F	S	DAVENPORT IOWA MAY 10 1903		719 MAIN ST. DAVENPORT IOWA
26	FITE	SARA G	36	F	S	LANGHORNE PA. MAY 21 1894		500 W. CHELTEN AVE PHILA PA
27	FITZGERALD	CHARLES W.	59	M	M	MAY 1 1871 PROVIDENCE RI		645 EAST AVE. PAWTUCKET RI
28	FITZGERALD	LOUIS C	17	M	S	PAWTUCKET RI JUNE 18 1913		AS ABOVE
29	FITZGERALD	EVA M	65	F	S	PROVIDENCE RI JAN. 26 1865		643 EAST AVE. PAWTUCKET RI
30	FLINT	FREDERIC	16	M	S	LARCHMONT NY DEC. 28 1913		c/o MRS. H. VAN NOSTRAND 130 E. 75 ST. NEWYORKCITY NY

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

157

S. S. MINNEKAHDA Sailing from BOULOGNE FRANCE, AUG 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NY, AUG 19, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	BUCKBEE	MURIEL D	26		F	S	TROY NY JUNE 2 1904		20 GRAND AVE BALDWIN LI NY
2	LEE	AGNES A	25		F	S	TROY NY FEB 9 1905		22 WINTER ST. TROY NY
3	BUGGY	ANNA G	52		F	S	NEWYORK CITY NY JULY 8 1878		2720 BROADWAY NEWYORK CITY NY
4	BUGGY	JULIA	42		F	S	NEWYORK CITY NY AUG 31 1887		AS ABOVE
5	BUCKLEY	FLORENCE	45		F	S	WELLSBORO PA. SEPT 26 1884		5427 WAYNE AVE. PHILA PA
6	BULKLEY	ARDATH C	18		F	S	MORENCI MICH NOV. 21 1911		3830 35th ave. SW. WASHINGTON DC
7	BURGESS	ELIZABETH	24		F	S	BAD AXE MICH. JUNE 18 1906		BAD AXE MICH 210 N. PORT CRESCENT AVE
8	CALHOUN	ANNA	50		F	S	BLAOMFIELD MICH NOV. 4 1879		8670 MACKINAW AVE. DETROIT MICH
9	CARLSON	EDWIN W.	28		M	M	THOMPSON CONN MAR 17 1902		91-11 173 ST. JAMAICA LI NY
10	CARLSON	BEATRICE	26		F	M	NEWYORK CITY NY NOV. 24 1903		AS ABOVE
11	CHAMBERLAIN	HELEN	38		F	S	STONINGTON CONN. MAY 12 1892		STONINGTON CONN
12	CHATTERTON	ETHEL	47		F	W	FRAMINGHAM MASS APR 4 1883		28 HILLSIDE RD. WELLESLEY/HILLS MASS
13	CLARK	MARION	48		F	S	SWAN HARBOR MD. NOV 6 1881		SWAN HARBOR MD.
14	CLAYWELL	LAURA	31		F	S	MORGANTON NC OCT 20 1898		MORGANTON NC.
15	COLEMAN	M. DORIS	30		F	S	DENVER COLO MAY 28 1900		7201 RIDGE BLVD BROOKLYN NY
16	CONDIT	ALICE	68		F	M	MICHIGAN. NOV. 7 1862		103 W. CONGRESS ST. MORENCI MICH
17	COMETTI	ROSIE	24		F	S	PAGE W VA APR 18 1906		DAFNE ALA RFD #1
18	CONVERSE	HELEN L	29		F	S	FORT ATKINSON WIS. NOV. 1 1900		FORT ATKINSON WISC.
19	CONWAY	EVERETT	29		M	S	BOSTON MASS. MAR 11 1901		83 WOODLAWN ST. BOSTON MASS
20	CONN	SYLVIA	38		F	S	MAY 1 1892 NEWYORK CITY NY		215 W. 88 ST. NEWYORK CITY NY
21	COOKE	DOROTHY S.	27		F	S	DES MOINES IOWA FEB 11 1903		LA MESA CALIFORNIA BOX 905
22	COOKE	MILDRED L	25		F	S	BRISTOL VA. DEC. 27 1904		1611 HAMPTON BLVD. NORFOLK VA
23	COURTNEY	MARY R	31		F	S	WEST GROVE PA. JAN 20 1899		PARKESBURG PA.
24	COUSINS	MARY C	26		F	S	DANVILLE VA. NOV. 24 1903		4th ST. GREENVILLE NC
25	CRAWLEY	ALICE	54		F	S	AMELIA. VA		918 GREEN ST. DANVILLE VA.
26	CRAWLEY	CHARLOTTE A	32		F	S	HICKORY VA. AUG 6 1898		APPLETON CHURCH HOUSE MACON GA
27	DARBY	M. ISABEL	38		F	S	NEW LOTHROP MICH OCT. 26 1891		FLUSHING MICHIGAN
28	DARLING	LELA H	42		F	S	CORONA NY 1887		AMITYVILLE NY.
29	DASHIELL	EMILY I	35		F	S	PRINCESS ANNE MD. AUG 20 1895		525 NORTH ST. PORTSMOUTH VA.
30	DAVIS	GEORGE A	24		M	S	VANDERGRIFF PA. AUG 5 1906		517 EAST HIGH AVE. NEW PHILA PA

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

158

S. S. MINNEKAHDA Sailing from BOULOGNE FRANCE, AUG 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK NY, AUG 19, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ABBITT	EDITH F	36		F	S	HANDSON. V A. OCT 19 1893		521 RALEIGH AVE. NORFOLK VA
2	ABERNATHY	MARY J	18		F	S	YONKERS NEW YORK. JULY 4 1912		c/o MR. ARHIE OLD WESTBURY. LONG ISLAND
3	ALLAN	WILLIAM F	57		M	M	NEWYORKCITY JULY 17 1873		174 79th st. BROOKLYN NY
4	ALLAN	EVANGELINE M	41		F	M		BY MARRIAGE APR 12 1916	AS ABOVE
5	ALLYN	EMILY	35		F	S	PHILA PA FEB 1 1895		419 SO. 45 ST. PHILA PA
6	ARMSTRONG	MARY G	35		F	S	CHICAGO ILL AUG 29 1894		645 WEST END AVE. NEWYORKCITY NY
7	ARMSTRONG	ROSAMOND	29		F	S	NEWYORKCITY JULY 6 1901		AS ABOVE
8	ARNOLD	WINIFRED C	46		F	M	ANN ARBOR MICH MAY 18 1884		1129 S. STATE ST. ANN ARBOR MICH
9	BAILEY	LILLIE P	59		F	S	RICHMOND VA. DEC. 7 1870		3222 13 ST. NW WASHINGTON DC
10	BARRETT	MARY I	36		F	S	SOUTH NORWALK CONN DEC 10 1893		130 E 57 ST. NEWYORKCITY NY
11	BAUMBERGER	JOHN E	42		M	M	SALUDA NC APR 10 1888		145 HAMOVER ST. ASHEVILLE NC
12	BECK	HELEN W	56		F	S	PHILA PA. JAN 22 1874		1512 SPRUCE ST. PHILA PA
13	BELL	ALICE E	24		F	S	JOHNSTOWN PA. NOV 10 1905		810 COLLEGE BLVD ASHLAND OHIO
14	BERGIN	THOMAS G	25		M	M	NEWHAVEN CONN. NOV. 17 1904		300 WINTHROP AVE. NEWHAVEN CONN
15	BERKLEY	FAIRFAX	24		M	S	NORFOLK VA. JAN 18 1906		126 INDIAN RIVER RD. NORFOLK VA
16	BINGER	CHARLES	22		M	M	NEWYORKCITY NY MAR 6 1908		206 W. 104 ST. NEWYORKCITY NY
17	BINGER	CHARLOTTE	21		F	M	NEWYORKCITY NY APR 14 1909		AS ABOVE
18	BLAKELY	BELLIE A	47		F	S	ONTARIO CANADA AUG. 31 1882	AMERICAN PARENTS	1506 EDMONT AVE. CHESTER PA
19	BOBBITT	INDYE	30		F	S	PALMER SPRINGS VA. DEC. 15 1899		1400 AVONDALE AVE. RICHMOND VA
20	BODLEY	HOMER S	69		M	M	WHEELING W VA. DEC. 14 1860		1535 BRYANT ST. PALO ALTO CAL
21	BODLEY	AMELIA W	67		F	M	PITTSBURG. PA. AUG 2 1863		AS ABOVE
22	BOTSFORD	STEPHEN	45		M	M	PENN YAN N Y OCT. 15 1884		ST. GEORGE. STATEN ISLAND NY
23	BOTSFORD	JESSICA	44		F	M	MEYERSDALE PA. JAN 13 1886		AS ABOVE
24	BRACE	SARAH M	57		F	W		BY MARRIAGE 1911	1324 FOREST COURT ANN ARBOR MICH
25	BRADLEY	JULIA	59		F	M	CHICAGO. ILL AUG 10 1871		5555 SHERIDAN RD. CHICAGO ILL
26	BRADLEY	AGNES	24		F	S	CHICAGO ILL NOV 1 1905		AS ABOVE
27	BRADLEY	JULIA (MISS)	23		F	S	CHICAGO ILL. JUNE 21 1907		AS ABOVE
28	BRADLEY	GERALDINE	17		F	S	CHICAGO ILL APR 3 1913		AS ABOVE
29	BRANDON	KATE	28		F	S	NEWYORKCITY NY OCT. 30 1901		1433 GREENE AVE. BROOKLYN NY
30	BROWN	GRACE	60		F	M	BAPIER MICH. 1870		ANN ARBOR MICH. 725 CHURCH ST

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MINNEKAHDA Sailing from LONDON ENGLAND, AUG 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. AUG 19, 1930 159

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.				
1	GREENWELL	JESSIE J	36	F	M	ST. LOUIS MO. MAY 13-1894		200 W. ARMOUR BLVD. KANSAS CITY MO.
2	GREENWELL	WILTON R	55	M	M	NEW LIBERTY KANSAS JULY 10 1875		AS ABOVE
3	LLOYD	MARY	45	F	S	ATCHISON. KANS. DEC. 10 1884		703 PARALLEL ST. ATCHISON KANS
4	WILLEY	WAITMAN T	54	M	M	WEST VIRGINIA SEPT 26 1875		6 E. READ ST. BALTIMORE MD
5	WILLEY	ELSIE	46	F	M	BALTIMORE MD JAN 4 1884		AS ABOVE
6	WILLEY	MARY WAIN	18	F	S	BALTIMORE MD SEPT 13 1911		AS ABOVE
7	URBATCH	ETHEL L	46	F	S	DRISBATCH MINN.		TULSA. OKLAHOMA
8	CROSSIE Y	MARY	24	F	S	BREWTON ALA NOV. 6 1905		HIAWATHA KANSAS
9	FRANCE	LILLIAN	51	F	S	PAWTUCKET R I APR 10 1879		825 2nd ST. FALL RIVER MASS
10	GOTTON	CHRISTINA	24	F	S	AUBURN. NEB. MAR 11 1906		411 N. CUSTER ST. COLORADO SPRINGS COLO
11	SHAW	DOLI	15	F	S	COLORADO SPRINGS COLO JUNE 28 1915		1527 WINFIELD AVE. COLORADO SPRINGS COLO
12	SHAW	LLOYD	39	M	M	DENVER COLO SEPT 29 1890		AS ABOVE
13	SHAW	DOROTHY	38	F	M	DENVER COLO NOV. 26 1891		AS ABOVE
14	MILLER	RALPH W	49	M	M	PORTLAND ORE APR 7 1881		1891 PALOMA ST. PASADENA CAL
15	MILLER	MARY BW	54	F	M	CHICAGO ILL FEB 2 1876		AS ABOVE
16	MILLER	RALPH A	21	M	M	SANTA BARBARA CAL. MAY 8 1909		55 PARK AVE. NEW YORK CITY
17	THAYER	ISA A	69	F	M	SMITHFIELD R I MAR 5 1861		86 MEASER ST. PROVIDENCE RI
18	SCHULTZ	LEONA	17	F	S	SPEARVILLE KANS. DEC. 8 1912		LYONS KANSAS
19	LORENZ	RUTH M	33	F	S	BENNINGTON KANSAS SEPT 15 1896		MINNEAPOLIS KANSAS
20	MACEWAN	SAMUEL ROBERT	57	M	M		DELHI SUPREME CT. NEW YORK. FEB 11 1917	CHRIST CHURCH RECTORY EASTON MARYLAND
21	MACEWAN	MARY S	55	F	M		AS ABOVE	AS ABOVE
22	LUCAS	BERNICE	38	F	M		BY MARRIAGE 1917	BELMONT HOTEL CHICAGO ILL
23	BERNHARD	CHARLES	22	M	S	PITTSBURGH PA JUNE 15 1908		1419 ORCHARD ST. PITTSBURGH PA
24	SCOTT	LUELLA	68	F	W	RIVER FALLS WISC. OCT. 13 1861		702 E. DAKOTA ST. DENVER COLO
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

160

S. S. MINNEKAHDA

Sailing from

LONDON ENGLAND

AUG. 9

, 1930, Arriving at Port of

NEW YORK NY

AUG. 19, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	WILSON	JENNIE	61		F	S	SUSSEX COUNTY NEW JERSEY APR 23-1869		127 SUMMITT AVE. JERSEY CITY NJ.
2	WINSTON	ALICE	52		F	S	FORRESTON. ILL MAY 20 1878		1620 MASSACHUSETTS ST. LAWRENCE KANS.
3	WRIGHT	IRENE E	43		F	S	SHAMOKIN. PA. JULY 27 1887		3539 NO. BROAD ST. PHILA PA
4	OSTER GREN	ALMA	62		F	W		SUPREME CT. BROOKLYN NY MAY 1921	35 ORANGE ST. BROOKLYN NY
5	MAUPIN	HATTIE B	44		F	S	NOV. 4 1885 POMONA KANSAS		1753 N. HOLYOKE ST. WICHITA KANS
6	MARSHALL	CLARENCE J	66		M	S	PHILA PA. 1864		5031 PINE ST. PHILA PA
7	SCHNEIDER	FREDERICK H	56		M	M	ASHLAND PA. MAY 27 1874		1203 W. ERIE AVE. PHILA PA
8	RAMBO	HAVARD E	68		M	S	PHILA PA. JAN. 15 1862		516 MANHEIM ST. PHILA PA
9	MALBON	ADELAIDE	44		F	S	NORFOLK VA. 1886		930 MAGNOLIA AVE. NORFOLK VA
10	MCCOMBS	CHARLES	21		M	S	LIBERAL KANS DEC. 27-1908		LIBERAL KANSAS
11	LOMAX	DUBOSE A	21		M	M	WAXAHACHIE TEX. JUNE 29 1909		WAXAHACHIE TEXAS
12	LOMAX	FRANCES	17		F	M	WAXAHACHIE TEX. AUG 21 1913		AS ABOVE
13	LOCKWOOD	GEORGE R	56		M	M	MONTCLAIR NJ JAN 12 1874		TENAPLY NJ
14	LOCKWOOD	HAZEL R	44		F	M	PHILA PA. SEPT 10 1886		AS ABOVE
15	LOCKWOOD	CHARLOTTE R	15		F	S	NEWYORK CITY NY APR 21 1915		AS ABOVE
16	LOCKWOOD	EDMUND G	13		M	S	MONTCLAIR N J MAR 19 1917		AS ABOVE
17	KOENIG	ELSA M	27		F	S	NEWYORK CITY NY SEPT 10 1902		805 MONROE ST. BROOKLYN NY
18	KNOX	ETHEL	30		F	S	ABELINE KANS. JAN. 13 1900		1209 CEDAR ST. PERRY OKLA
19	KEELER	MARGARET	36		F	S	BIRMINGHAM ALA MAY 30 1894		935 SO. CATALINA ST. LOS ANGELES CALIF.
20	JONES	HERBERT I	38		M	M		DIST. CT. JACKSONVILLE FLA JUNE 1918	DUNCOMBE IOWA
21	JONES	MRS. HERBERT I	37		F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
22	JONES	MARION L	19		F	S	WEBSTER CITY IOWA MAY 8 1920		AS ABOVE
23	TAYLOR	H. NORMAN	59		M	M		CITY CT. WASH. D.C. AUGUST 1921	908 14th St. WASHINGTON D.C.
24	TAYLOR	BEATRICE	48		F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
25	URBATCH	WILLIAM J	69		M	S	JEFFERSON WISC. AUG 2 1861		AUSTIN MINN
26	SEAICH	JOHN T	53		M	M		SALT LAKE CITY UTAH 1915	1067 LAKE ST. SALT LAKE CITY UTAH
27	SEAICH	NAOMI W	27		F	M	DUBLAN N.M. MAY 28-1903		AS ABOVE
28	SEAICH	EUGENE JOHN	5		M	S	SALT LAKE CITY UTAH JULY 26 1925		AS ABOVE
29	WHITING	ISABEL	36		F	S	LOWELL MASS. JULY 11 1894		EAST PEPPERELL MASS.
30	FURR	JEWELL	33		F	S	BRECKENRIDGE TEX. MAR 3 1897		BRECKENRIDGE TEXAS.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

161

S. S. MINNEKAHDA Sailing from LONDON ENGLAND, AUG 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. AUG 19, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.				
1	LUX	MARIAN	26		F S	TOLEDO OHIO MAR 2 1904		4473 SUMMIT ST. TOLEDO OHIO (PHILA)
2	KILLIAN	ESTHER M	31		F S	PHILA PA NOV 28 1898		2708 BRIDGE ST. BRIDESTOWN PA
3	WARD	CATHERINE E	39		F S	PHILA PA FEB 22 1891		6255 N. 18 St. PHILA PA
4	MALONEY	HILDA	30		F M		WASHINGTON D.C.	FLASSMOOR ILL.
5	MALONEY	PATRICIA	7		F S	CHICAGO. ILL DEC. 18 1922		AS ABOVE
6	METCALF	ANTOINETTE B.P.	56		F S	ELYRIA OHIO. SEPT 7 1873		26 LEIGHTON RD. WELLESLEY MASS
7	MURRAY	FRANCES R	36		F S	PHILA PA OCT 31 1893		2427 MEMPHIS ST. PHILA PA
8	LILLY	ANNABEL K.C.	49		F S	PHILA PA. DEC. 1 1888		1716 W. HUNTINGDON ST. PHILA PA
9	O'MEARA	ALLEINE	34		F S	HILLSDALE MICH MAY 6 1896		93 DEWARD AVE. DETROIT MICH
10	PUGH	EDITH V	25		F S	BAYONNE N J JAN 28 1905		162 NEWMAN AVE. BAYONNE N J
11	RENTZ	HELEN	21		F S	LEAVENWORTH KANSAS DEC. 22 1908		3669 HARRISON BLVD KANSAS CITY MO
12	REYNOLDS	DOROTHY M	24		F S	GYPSON KANSAS JAN. 18 1906		GYPSON KANSAS
13	RICKMAN	META	54		F M		THROUGH MARRIAGE	BUTLER N.J.
14	RICKMAN	KATHERINE	22		F S	PALISADES PARK N J JUNE 17 1908		BUTLER N.J.
15	RIEMANN	PAULINE M	35		F S	NEWYORK CITY NY JAN 23 1895		143 B EDGEWATER PARK BRONX NY
16	RINALDI	MARY	60		F W	TOLEDO OHIO JAN 16 1870		121 20th ST. TOLEDO OHIO
17	LITTIN	MARY C	15		F S	TOLEDO OHIO JULY 14 1915		AS ABOVE
18	RITTER	GLADYS	34		F S	HIGGINSVILLE MO. AUG 3 1896		1163 PEARL ST. DENVER COLO
19	DONDINEAU	BERNICE	32		F M	WOLVERINE MICH OCT 19 1897		316 DEGRANDE AVE. HOLLY MICH
20	RUBIN	IDA	35		F S		SUPREME CT. NEWYORK CITY NY	1665 MACOMBS RD. NEWYORK CITY NY
21	THOMPSON	JESSIE W	44		F S	PHILA PA AUG 30 1886		432 PRESTON ST. PHILA PA
22	MULLINS	MARGARET D	29		F S	PHILA PA. OCT. 1 1900		4909 CATHARINE ST. PHILA PA
23	MARK EY	CATHERINE P	61		F S	NEW HOPE PA. AUG 19 1869		2528 SO. CHADWICK ST. PHILA PA
24	MITCHELL	VIRGINIA T	29		F S	PHILA PA APR. 26 1901		4049 BERING ST. W. PHILA PA.
25	TISCHER	OLGA D	32		F M		CHICAGO ILL DEC. 1927	634 CORNELIA AVE. CHICAGO ILL
26	TRAVELL	WARREN	58		M M	TROY NY JULY 20 1872		1079 D. ST. SANBERNARDINO CAL
27	TRAVELL	MINNIE C	57		F M	GENEVA NY MAY 27 1873		AS ABOVE
28	WATSON	ALFRED P	75		M M		PHILA PA. APR 26 1884	1526 PRATT ST. PHILA PA
29	WATSON	JENNIE	56		F M	DELANO PA. JULY 23 1874		AS ABOVE
30	WILLIAMSON	CORNELIA	16		F S	DORBS FERRY NY AUG 18-1913		SCENIC DRIVEWAY HASTINGS ON HULSON. NY.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

162

S. S. MINNEKAHA Sailing from LONDON ENGLAND, AUG 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. AUG 19, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	SLIMM	HAZEL	25		F	S	WILSON KANSAS MAY 28 1930		WILSON. KANS.
2	ELMENDORF	LOUISE	41		F	S	NEW BRUNSWICK N J FEB 13 1889		271 S. MARSHALL ST. HARTFORD CONN
3	MASSINGER	CHARLES E	28		M	S	PHOENIXVILLE PA. MAR 3 1902		805 MAIN ST. PHOENIXVILLE PA
4	MILLER	JOHN C	23		M	S	PHILA. PA JAN 27 1907		HATBORO PA.
5	VAN HOLLEN	DONALD B	38		M	M	BALTO. MD. JAN 7 1893		201 CEDARCROFT RD. BALTO MD.
6	VAN HOLLEN	MARGARET B	66		F	M	BALTO. MD. FEB. 5 1863		1733 BOLTON ST. BALTO. MD.
7	ALLEN	MARY LOUISE	62		F	S	HANNIBAL MO. JAN 6 1868		145 E. 53 ST. NEWYORK CITY NY
8	BAKER	LILLIAN M	29		F	S	DECORAH IOWA MAR 2 1901		DECORAH IOWA
9	BERG	MARIE B K	55		F	S	ASHLAND WISC. 1888		ASHLAND WISCONSIN 714 ST. CLAIR
10	BILLINGS	MARY ELIZABETH	57		F	M	JAMESTOWN NY FEB 1 1883		MT. TABOR. N J
11	BITTMAN	FRANCES J	40		F	S	TOLEDO OHIO AUG 30 1889		1849 GLENDALE AVE. TOLEDO OHIO
12	BITZ	ADELINE L	37		F	S	TOLEDO OHIO MAY 14 1893		1425 ERIE ST. TOLEDO OHIO
13	BRADY	BERTHA L	31		F	M		BY MARRIAGE	LIBERTY TEXAS.
14	BRADY	INA MACEY	14		F	S	BEAUMONT TEX. MAR 13 1916		AS ABOVE
15	BRICKNER	JOHN	55		M	S	NEW CLEVELAND OHIO JUNE 25 1875		PERRYSBURG OHIO
16	BROOKS	BERTHA B	70		F	M	ELLISBURG NY JUNE 26 1860		STRAFFORD PA.
17	CAMPBELL	AGNES B	50		F	S		WHITE PLAINS N Y 1918	HAWTHORNE SCHOOL HAWTHORNE NY
18	DAHLIN	EDRA D	25		F	S	FORT DODGE IOWA FEB 2 1905		CHEROKEE IOWA-115 S. 10 ST.
19	DOWNES	FRANCIS SHUNK	45		M	M	DOVER DEL. JUNE 3 1885		87 JEFFERSON RD. PRINCETON NJ
20	DOWNES	JANE E.	48		F	M	PHILA PA. JUNE 26 1882		AS ABOVE
21	DOWNES	BETTY BAYARD	9		F	S	PHILA PA APR. 6 1921		AS ABOVE
22	DUNAWAY	LOUISE	20		F	S	WAXAHACHIE TEX. DEC. 30 1909		818 W. MAIN ST. WAXAHACHIE TEX.
23	EDMONDSON	BETTY K	30		F	S	WAXAHACHIE TEX. OCT. 1 1900		814 W. MAIN ST. WAXAHACHIE TEX.
24	FISHER	SYLVIA	36		F	M		WAYNE COUNTY. DETROIT MICH.	14528 WHITCOMB AVE. DETROIT MICH
25	GIBBS	NELLIE T	61		F	S	LEXINGTON VA. DEC. 19 1868		108 LEE AVE. LEXINGTON VA.
26	GIBBS	MARY H	64		F	S	TUSCALOOSA ALA NOV 11 1860		AS ABOVE
27	GREEN	MRS. G.B.	36		F	M		PITTSBURG PA. NOV. 1928	1136 GREENFIELD AVE. PITTSBURG PA
28	GREEN	GEORGE H	6		M	S	PITTSBURG PA. FEB 18 1924		AS ABOVE
29	MACDONALD	ANNE M	53		F	S		BY FATHER'S PAPERS	154 HOWARD AVE. NEW HAVEN CONN
30	ABERCROMBIE	MAUD M	54		F	S	BALTIMORE MD APR 24 1876		R R #1 OSSINING NY

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

163

S. S. MINNEKAHDA Sailing from LONDON ENGLAND, AUG 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. AUG 19, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.				
1	MORAN	DOROTHY	28		F	S	LOUISVILLE KY JUNE 5 1902	1229 EVEN H AVE LOUISVILLE KY
2	RUDASILL	DWIGHT A	26		M	S	ROANOKE VA AUG 26 1904	3010 GIBBONS AVE. BALTIMORE MD
3	BLUSTEIN	LAURENCE	16		M	S	CHARLESTON W VA APR 7 1914	1576 VIRGINIA ST. CHARLESTON W VA
4	SMITH	JAMES M	61		M	M	SUPERIOR CT. SANTA BARBARA CAL SEPT 22/25	307 So. H ST. LOMPOC CALIF.
5	SMITH	HATTIE R	40		F	M	LOMPOC CAL. MAR 9 1890	AS ABOVE
6	OLDS	MARY	42		F	D	RIVERSIDE CAL. MAY 15 1888	274 MADISON AVE. NEW YORK CITY NY
7	HARVEY	GEORGE VAN ALLEN	52		M	M	FORT VALLEY GA. SEPT 21 1877	1275 EPWORTH ST. ATLANTA GA
8	DRAKE	ARTHUR	72		M	S	SUPFIELD CONN AUG 11 1858	SPRINGFIELD MASS.
9	DEGEN	PHYLLIS A	29		F	S	BROOKLYN N.Y. SEPT 23 1906	461 WASHINGTON AVE BROOKLYN NY
10	DEMM	HELEN M	30		F	S	NEW YORK CITY NY JAN 2 7 1900	456a CLASSON AVE. BROOKLYN NY
11	BIERIER	SAMUEL	73		M	M	UNIONTOWN PA. AUG 10 1857	HIAWATHA KANSAS
12	BIERIER	CORA	64		F	M	BLANDENSVILLE ILL DEC 14 1865	AS ABOVE
13	SMITH	DR. CHARLES E	74		M	W	CTY. CT. HOUSE. BALTIMORE MD. 1904	1320 NEW HAMPSHIRE AVE WASH. D.C.
14	EYRE	HARRIET	58		F	M	UTAH COUNTY CT. SALT LAKE CITY 1892	249 W. NO. TEMPLE. SALT LAKE CITY UTAH
15	KIDWELL	LEE	16		M	S	ZAMBOANGA P.I. SEPT 7 1913	HOTEL CLAREMONT. BERKELEY CAL
16	MACARTHUR	EVELYN	40		F	S	BY FATHER'S PAPERS CTY CT HS. CHICAGO @ T. 12 1900	1966 PRIMROSE AVE. SOUTH PASADENA CALIF.
17	HEATER	CLARA	23		F	S	SUBLIMITY ORE. MAR 5 1907	295 TROUT ST. SALEM ORE
18	GAFFORD	CARRIE	63		F	S	TOLEDO OHIO FEB 13 1867	1317 SUMMIT ST. TOLEDO OHIO
19	AUTH	WILLIAM	55		M	S	TOLEDO OHIO OCT. 23 1874	316 MULBERRY ST. TOLEDO OHIO
20	BRADLEY	PHILLIPS	35		M	M	LINCOLN MASS SEPT 30 1894	18 BROAD ST. SALEM MASS
21	BRADLEY	REBECCA P.	36		F	M	SALEM MASS DEC. 4 1893	AS ABOVE
22	BRADLEY	JOHN P.	3		M	S	NORTHAMPTON MASS JAN 13 1927	AS ABOVE
23	BRADLEY	WENDELL P	3		M	S	NORTHAMPTON MASS JAN 13 1927	AS ABOVE
24	SAMUELS	FLORENCE M	19		F	S	PHILA PA JULY 17 1911	2008 NO. 61th ST. PHILA PA
25	MUELLER	LEONA ANNA	19		F	S	PHILA PA MAY 16 1911	5937 LATONA ST. W. PHILA PA
26	MUELLER	HELEN E	31		F	S	PHILA PA FEB 22 1899	AS ABOVE
27	MUELLER	ELIZABETH	57		F	W	EASTON PA. NOV 16 1872	AS ABOVE
28	WILLIAMS	HELEN	37		F	S	JERSEY CITY N.J. DEC. 19 1892	8856 161 ST. JAMAICA L I NY
29	THOMPSON	HELEN PAGE	22		F	S	NEW YORK CITY NY FEB 22 1908	165 PARSONS DRIVE HEMPSTEAD L I NY
30	DEGHUEE	HELENE	48		F	S	BROOKLYN NY JUNE 4 1881	22 COLONIAL TERRACE NUTLEY N J

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

164

S. S. MINNEKAHDA Sailing from LONDON ENGLAND AUG 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N. Y. AUG 19, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.				
1	HALLBERG	ALBIN	71		M S		CRIMINAL COURT CHICAGO ILL 1886	5063 N. WINCHESTER ST CHICAGO ILL
2	HALLBERG	FLORENCE	43		F S	CHICAGO ILL AUG. 2 1887		AS ABOVE
3	JANNEY	DR. O. EDWARD	75		M M	WASHINGTON DC MAR 8 1855		2101 PARK AVE. BALTIMORE MD
4	JANNEY	ANNE W	69		F M	PHILADELPHIA PA JULY 8 1861		AS ABOVE
5	BACKUS	MINNIE C	62		F S	JERSEY CITY NJ MAY 11 1868		32 GIFFORD AVE. JERSEY CITY NJ
6	HAZEN	CARLETON	65		M M	JERICHO VT JUNE 14 1865		KENSINGTON CONN
7	HAZEN	JULIA T	63		F M	ROCHESTER VT DEC. 3 1866		AS ABOVE
8	EDWARDS	JOHN B	46		M M	ALDERSON W VA OCT. 7 1883		WESTMINSTER MARYLAND
9	EDWARDS	VIRGINIA B	41		F M	GALA WATER VA. MAY 2 1869		AS ABOVE
10	EDWARDS	ANNE B	14		F S	BALTIMORE MD DEC. 28 1915		AS ABOVE
11	EDWARDS	JOHN McC.	12		M S	BALTIMORE MD SEPT. 27 1917		AS ABOVE
12	EDWARDS	DAVID A	8		M S	BALTIMORE MD. AUG 26 1921		AS ABOVE
13	EDWARDS	WILLIAM BENNETT	2		M S	AUBURN NY NOV. 10 1927		AS ABOVE
14	BEAN	ANNA K	53		F S	GALA WATER VA. AUG 19 1877		1308 LINDEN AVE. BALTIMORE MD
15	JENKINS	AUGUSTUS D	68		M M		BOSTON DIST. COURT BOSTON MASS JUNE 4/92	11 SUMMER ST. WAKEFIELD MASS
16	JENKINS	ADA M	57		F M	WAKEFIELD MASS AUG 23 1873		AS ABOVE
17	DOLAN	MAGDALENA	65		F M	OTTAWA OHIO OCT. 19 1865		4475 SUMMIT ST. TOLEDO OHIO
18	SCOTT	JANE ARNOLD	18		F S	COLUMBUS OHIO APR 26 1911		BROOKLANDVILLE MARYLAND
19	McMILLAN	JESSE V	61		M M	NEW JEFFERSON OHIO MAR. 14 1869		OXFORD OHIO
20	McMILLAN	EDITH	58		F M	WEST ALEXANDRIA OHIO MAR 10 1872		AS ABOVE
21	TAYLOR	WILLIAM HENRY	29		M S	HOWARD KANSAS NOV 30 1900		LINFIELD KANSAS
22	REDFORD	WILSON	30		M S	HAVERHILL MASS MAR 2 1900		78 AUBURN ST. HAVERHILL. MASS
23	BROWN	CLIFTON S.	16		M S	BALTIMORE MD JAN 24 1914		1015 NO. CALVERT ST. BALTO. MD
24	MONTGOMERY	NEVA	49		F M	GREENFIELD MO. JUNE 29 1881		GREENFIELD MD
25	MONTGOMERY	CHARIE S	22		M S	GREENFIELD MO. JULY 9 1908		STATE COLLEGE COLUMBIA MO
26	RENNIE	VIOLA J	29		F S	GREENWICH CONN JAN 12 1901		ROWLEY. MASS
27	STEVENS	RUBY	44		F W	BRUTON. ALA DEC. 19 1885		HIAWATHA KANSAS
28	SHADEL	RETTA	65		F W	UNIONTOWN PA MAY 7 1865		AS ABOVE
29	BOUNOUS	R.D.	25		M S	MONETT MO. FEB 21 1905		MONETT MO.
30	OS BORNE	LORRAINE	28		F M	LOUISVILLE KY MAR 1902		1133 GARVIN FL. LOUISVILLE KY

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

165

S. S. MINNEKAHA Sailing from LONDON ENGLAND, AUG 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. AUG 19, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	FARQUHAR	NORMAN S	64	M	M	ANNAPOLIS MD NOV 26 1865		1536 MAHANTONGO ST. POTTSVILLE PA
2	FARQUHAR	SARAH P	54	F	M	POTTSVILLE PA AUG 13 1875		AS ABOVE
3	DUTHIE	IDA	20	F	S	PRINCETON N J AUG 27 1909		177 HARRISON ST. PRINCETON NJ
4	GILBERT	LOIS E	22	F	S	MANCHESTER IOWA NOV 30 1907		414 FULTON ST. SANDUSKY OHIO
5	LAHEY	ANNE	22	F	S	PRINCETON NJ SEPT 10 1907		173 HARRISON ST. PRINCETON NJ
6	EDWARDS	CHARLES W	57	M	M	ARKADELPHIA ARK DEC. 13 1873		406 BUCHANAN RD DURHAM NC
7	EDWARDS	CHARLES W. JR.	17	M	S	DURHAM NC DEC. 9 1912		AS ABOVE
8	EDWARDS	DANIEL K	16	M	S	DURHAM NC FEB 17 1914		AS ABOVE
9	SOUTH	ANN M	22	F	S	TRENTON NJ APR 2 4 1908		2 NASSAU ST. PRINCETON NJ
10	EDWARDS	MARIE K	43	F	M	ELIZABETH CITY NC JUNE 16 1887		406 BUCHANAN RD. DURHAM NC
11	EDWARDS	MARY JANE	9	F	S	DURHAM NC SEPT 20 1921		AS ABOVE
12	PRICE	MARY	37	F	M	NEW HOLLAND PA OCT 7 1892		135 COLLEGE AVE. LANCASTER PA
13	CARTER	HELEN M	25	F	S	GLOVERSVILLE NY MAR 22 1905		87 MIDLAND AVE. MONTCLAIR NJ
14	FOLSOM	MARGARET	26	F	S	BLOOMFIELD NJ AUG 27 1903		81 CENTRAL AVE. MONTCLAIR NJ
15	FURMAN	ANNA H	26	F	S	LAWRENCEVILLE NJ JAN 19 1904		LAWRENCEVILLE NJ
16	KING	GILBERT W	16	M	S		BY FATHER'S PAPERS	561 NEWPORT AVE. BAWTUCKET RI
17	VAN SICKLEN	LAURA	62	F	S	KINGVILLE OHIO - DEC. 15 1867		LINESVILLE PA
18	BYRNE	ALICE A	30	F	S	FAIRVIEW PA. MAR 25 1900		542 BRINTON ST. PHILA PA
19	BYRNE	ANNA I	33	F	S	ROSEGLEN PA. SEPT 19 1896		AS ABOVE
20	BYRNE	MARY E	35	F	S	ROSEGLEN PA. MAR 1 1895		AS ABOVE
21	PLUNKETT	ANNA E	19	F	S	PHILADELPHIA PA DEC. 24 1910		3161 CEDAR ST. PHILA PA
22	TURNER	MABEL	40	F	S	HENDERSON IOWA FEB 19 1890		119 N. ADAMS ST. YPSILANTI MICH
23	BOXALL	WALTER	48	M	M		COURT OF COMMON PLEAS, NEWARK NJ 1927	85 - 19th AVE. NEWARK NJ
24	BOXALL	MARGARET	15	F	S		BY FATHER'S PAPERS AS ABOVE	AS ABOVE
25	BOXALL	WINIFRED M	22	F	S		AS ABOVE	AS ABOVE
26	BOXALL	ROSALIE	6	F	S		AS ABOVE	AS ABOVE
27	ROBINSON	MARIE J	25	F	S	PHILADELPHIA PA DEC. 18 1904		510 TABOR ROAD. PHILA PA
28	CAMPBELL	KATHERINE	64	F	S	ANN ARBOR MICHIGAN DEC. 12 1865		520 E. WILLIAMS ST. ANN ARBOR MICH
29	USHER	ISABELLE M	25	F	S	BLOOMFIELD NJ FEB 25 1907		83 LINDEN AVE. BLOOMFIELD NJ
30	KUSTERER	ELIZABETH	39	F	S	CHELSEA MICH AUG 11 1890		130 NO. NORMAL ST. YPSILANTI MICH

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

166

S. S. MINNEKAHDA Sailing from LONDON, ENGLAND, AUG. 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., AUG. 19, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	WILKINSON	EDWIN	5		M	S	PLAINFIELD NJ MAR 18 1925		BOX 543 RUMSON N J
2	WILKINSON	DONALD	6		M	S	PLAINFIELD N J JAN 5 1924		AS ABOVE
3	MORGAN	KATHLEEN A	26		F	S	NORTHFIELD MASS APR. 15 1904		3700 CHESTNUT ST. PHILA. PA
4	GOOCH	SHEILA M	6		F	S	PORT ARTHUR TEX OCT. 17 1924		5-111 GENERAL MOTORS BLDG DETROIT MICH
5	EARNSHAW	ELSIE B.	45		F	D	THROUGH FATHER'S PAPERS SAN DIEGO COUNTY COURT HOUSE 1895		5164 ROCK LAND AVE. LOS ANGELES CALIFORNIA
6	ADAMS	MARY K	34		F	S	OAKLAND CALIF. MAY 14 1896		21 MONTICELLO AVE. PIEDMONT CAL.
7	COLE	STEWART G	38		M	M		POST OFFICE BLDG. PHILA. PA APRIL 1928	CROZER THEOLOGICAL SEMINARY CHESTER PA
8	COLE	BRENNER G	7		M	S	(TORONTO, ONT. CANADA) MAR 15-1923		AS ABOVE
9	COLE	MARGARET L	5		F	S	PHILADELPHIA PA. APR. 25 1924		AS ABOVE
10	CHARLES	RICHARD W	28		M	M	LANCASTER PA FEB 26 1902		LANDISVILLE. PA.
11	CHARLES	RICHARD W JR.	6		M	S	LANCASTER PA. JUNE 24 1924		AS ABOVE
12	ARMSTRONG	ROBERT M	66		M	M	MARION KY AUG 11 1869		BELLEVILLE KANSAS
13	ARMSTRONG	STELLA M	55		F	M	BELLEVILLE KANS FEB 6 1875		AS ABOVE
14	BEESON	CAROLINE L	39		F	S	LINN KANSAS JUNE 18 1891		OSBORNE KANSAS
15	CHAPIN	ALICE	72		F	W	KEENE N H AUG 28 1887		55 TIEMANN PLACE NEW YORK CITY NY
16	CRANE	EFFINGHAM	66		F	S	MARYLAND - MAY 22 1869		151 E. 81 ST. NEWYORK CITY NY
17	CRANE	ELEANOR MAUDE	55		F	S	MARYLAND - OCT. 26 1874		AS ABOVE
18	CURFMAN	RUTH	26		F	S	WINFIELD KANS MAR 10 1904		BOX 55 ROUTE 1 WINFIELD KANS
19	DAVID	LUCY	58		F	W		NORTHERN DISTRICT COURT OF ILLINOIS JUNE 29-1927	509 MAIN ST. OAK PARK ILL
20	HOMER	SAMUEL AUSTIN	64		M	M		BY FATHER'S PAPERS - PHILA PA. 1884	1223 FILLMORE ST. PHILA PA
21	HOMER	MARY	60		F	M		BY MARRIAGE PHILA PA	AS ABOVE
22	BEAMISH	MARY F	57		F	S	SCRANTON PA APR 30 1873		4607 CEDAR AVE. PHILA PA
23	DUFFY	HELEN F	38		F	S	PHILADELPHIA PA AUG 28-1891		2862 FRANKFORD AVE PHILA PA
24	ZINK	GERTRUDE	26		F	S	ROSWELL N M NOV 1 1903		ROSWELL N M
25	WARNER	RUTH B	23		F	S	GRAND RAPIDS MICH MAR 1 1907		68 RANSOM AVE GRAND RAPIDS MICH
26	WIELKIND	ESTHER	24		F	S	BRIMFIELD IND. NOV 5 1905		648 ATWOOD ST. GRANDRAPIDS MICH
27	MORRELL	JOHN WILLIAM	65		M	M		MONROE CT CT HS. ROCHESTER NY 1914	172 HILLSIDE AVE. ROCHESTER NY
28	MORRELL	MARY E	63		F	M		BY HUSBAND'S PAPERS 1914	AS ABOVE
29	MARCUS	LOUIS L	31		M	S		U.S. DIST. CT. TOLEDO O MAR 20-1930	1935 CONSAL ST. TOLEDO O
30	YOUNG	HENRIETTA	25		F	S	PRINCETON N J JULY 24 1905		177 HARRISON ST. PRINCETON NJ

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

167

S. S. MINNEAPOLIS Sailing from LONDON, ENGLAND, AUGUST 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUG. 19, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.				
1	MCLELLAN	EVELYN	9		F S	BROOKLYN NY NOV 22 1920		7825 BARNES ST. FOX CHASE PHILADELPHIA PA
2	FELL	MARGARET	47		F M		BY HUSBAND'S PAPERS WASHINGTON D.C. COURT HOUSE JULY 1918	30 ELM ST. GLENBROOK ILL
3	WHITECAR	BENJ F	68		M W	PHILADELPHIA PA. DEC. 4 1962		24 NORTH 50th st., PHILADELPHIA PA
4	BURNETT	EARL L	31		M M	UTICA N Y DEC 12 1898		503 DRYDEN RD. ITHACA NY
5	BURNETT	LORETTA K	26		F M	WILLIAMSVILLE NY OCT 31 1903		AS ABOVE
6	BLUSTEIN	CAROLINE	53		F W	CARTHAGE NY OCT. 28 1876		1576 VIRGINIA ST. CHARLESTON W V A
7	SEELEY	ELVIRA	61		F W	WASHTENAW COUNTY MICHIGAN 1868		7 BOWEN COURT PASADENA CAL
8	BACON	GEORGIA F	67		F S	YPSILANTI MICH MAR. 18 1863		404 W. 115 ST. NEWYORK CITY NY
9	HAZEN	ALLEN T	25		M S	PORTLAND CONN NOV 4 1904		KENSINGTON CONN
10	HUGHES	MORRIS K	23		M S	LIMA OHIO FEB 7-1907		12 31 LAKEWOOD AVE. LIMA O
11	HAYS	MARY	29		F S	OSBORNE. KANS APR 6 1901		OSBORNE KANSAS
12	GARLAND	ANNA	66		F M	SALEM ILL MAR 1 1864		304 NO. B ST. WELLINGTON KANS
13	FINLAY	ELLEN	52		F M		BY MARRIAGE SUPREME COURT NASSAU COUNTY MINEDLA NY NOV. 20 1915 - BY HUSBAND'S PAPERS	224 NO. ELMUND AVE. OAK PARK ILL
14	FEARNS	AGNES	54		F M		AS ABOVE - BY FATHER'S PAPERS	ROSLYN LONG ISLAND NY
15	FEARNS	GLADYS	22		F S			AS ABOVE
16	ERNST	ERNESTINE	26		F S	ALBANY MO FEB 29 1904		1301 S.VAN BUREN ST. ALBANY MO
17	WILLIAMSON	BERTHA T	55		F M	GENEVA OHIO APR 4 1975		SCENIC DRIVEWAY HASTINGS ON HUDSON NY
18	RENNIE	DOROTHY	26		F M	BOSTON MASS JUNE 15 1904		52 SCHOOL ST. DEDHAM MASS
19	BIRD	ABBYE E	29		F M	BRIDGTON MAINE JAN 17 1901		476 WASHINGTON ST. DEDHAM MASS
20	BACON	HELEN E	69		F S	YPSILANTI MICH SEPT 2 1860		404 W. 115 ST. NEWYORK CITY NY
21	BARNARD	ETHEL F	53		F M	CHELSEA MASS. OCT 25 1876		22 FLETCHER ST. WINCHESTER MASS
22	BARNARD	RICHARD	23		M S	WINCHESTER MASS JULY 28 1907		AS ABOVE
23	BAX	EMILY	45		F S		NEW YORK CITY COURT ABOUT 1924	WOMEN'S CITY CLUB 22 PARK AVE. NEW YORK CITY NY
24	ARCHER	ELIZABETH A	20		F S	WELLINGTON KANSAS APR 7 1910		304 NORTH B ST. WELLINGTON KANS
25	ARCHER	EDITH L	18		F S	WELLINGTON KANSAS AUG 8 1912		AS ABOVE
26	MAXWELL	FRANCES R	13		F S	WAYNE PA. FEB 25 1917		PORT CLYDE MAINE
27	MAXWELL	LUCY C	15		F S	WAYNE PA. APR 23 1915		AS ABOVE
28	MAXWELL	EDITH R	52		F W	CAMBRIDGE MASS JUNE 13 1878		AS ABOVE
29	ROBERTS	FRANCES W	59		F S	CAMBRIDGE MASS 1871		AS ABOVE
30	RHODES	JOHN	33		M M	BROOKLYN NY JULY 4 1897		115-01 107 AVE. RICHMOND HILL NY

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

168

S. S. MINNEKAHA Sailing from LONDON, ENGLAND, AUG. 9, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUG. 19th, 1930

LINE No.	No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		FAMILY NAME	GIVEN NAME						
	1	RICHARDSON	JOSEPH A	56	M	S		BY FATHER'S PAPERS - POTTSVILLE PA. 1872	INDIANOLA, MISS. 472 ASHLAND AVE. BUFFALO N Y
	2	GOLDSTEIN	BESSIE	33	F	S	BUFFALO, N.Y. JAN. 29 1897		CHILOCCO OKLAHOMA
	3	REAM	HATTIE B	58	F	S	WABASH, INDIANA JAN 7 1872		STOUGHTON, MASS.
1	4	HILL	MERRIEL C	41	M	M	BANGOR MAINE OCT. 2 1888		AS ABOVE
2	5	HILL	PHEBE	42	F	M	ROCHESTER N H MAR 16 1888		AS ABOVE
3	6	HILL	PRISCILLA C	13	F	S	MEDFORD MASS JAN 25 1912		26 KILMER RD. LARCHMONT NY
4	7	BLACK	LOUISE HALL	26	F	M	NEW YORK CITY APR 24 1904		188 BAY 28th st. BROOKLYN NY
5	8	JAMES	PHILIP	11	M	S	NEW YORK CITY MAY 19 1919		652 AMSTERDAY AVE. N.Y.C.
6	9	WOULD	IVOR	40	M	M		NEWYORK CITY SUPREME COURT N Y NOV. 15 1921	532 STEVENS ST. CAMDEN N J
7	10	WILLIAMS	JAMES H.	58	M	M		U.S. EASTERN DISTRICT COURT PHILADELPHIA. PA. JULY 10 1908	1109 EAST 5th AVE. WINFIELD KANSAS
8	11	WIDENER	LETHA	35	F	S	ROCK, KANSAS NOV. 11 1894		42 MAPLE ST. SPRINGFIELD MASS
9	12	TURNER	ARTHUR H	57	M	M	MERIDEN CONN. FEB 6 1873		744 MULDERDA AVE. PRASNO CAL
10	13	STROTHER	SARAH E	37	F	S	MARSHALL MO. APR. 15 1893		732-34-87. OAKLAND CAL.
11	14	TODD	NORMA A	48	F	W	IGO. CALIFORNIA. OCT. 14 1882		515 OAKMONT AVE. NORTH SACRAMENTO CAL
12	15	SINGEWALD	HARRIET M	41	F	W	EAGLE POINT ORE. OCT. 1 1889		1031 NORTH 30 ST. BIRMINGHAM ALA
13	16	SHOCK	MARGARET	30	F	S	BRIDGEPORT ALA NOV. 5 1899		NICKERSON KANS
14	17	RICHART	ALMA	38	F	S	NICKERSON, KANSAS. NOV. 2 1891		OSWEGO KANS
15	18	RICHARDSON	GARLAND	24	M	S	ST. GEORGE. MO. MAY 20. 1906		1401 EAST 3 AVE. WINFIELD KANS
16	19	REEVE	ELMER Z	32	M	S	CHOCTAW OKLA AUG 4 1897		191 PEACE ST. PROVIDENCE R I
17	20	BURKE	HELENA B	35	F	S	STONINGTON CONN FEB 5 1895		AS ABOVE
18	21	SPELLMAN	ANNE B	51	F	M	STONINGTON CONN DEC. 9 1878		89 WENTWORTH AVE. EDGEWOOD R I
19	22	CURRAN	JEAN	12	F	S	PROVIDENCE R I OCT. 6 1917		2603 BELLEVUE AVE. CINCINNATI OHIO
20	23	HATTON	FLORENCE G	21	F	M	CINCINNATI OHIO DEC. 21 1908		1472 MICHIGAN AVE. SALT LAKE CITY UTAH
21	24	FOLLAND	HAROLD F	23	M	S	SALT LAKE CITY UTAH OCT 1 1906		ATLANTA GEORGIA
22	25	LANGWORTHY	FRANCES P	17	F	S	BOSTON MASS APR 23 1913		AS ABOVE
23	26	LANGWORTHY	BARBARA P	14	F	S	BOSTON MASS OCT 14 1915		AS ABOVE
24	27	LANGWORTHY	LOUIS	49	M	M	PROVIDENCE R I MAY 1 1881		AS ABOVE
25	28	LANGWORTHY	GRACE	51	F	M	BURLINGTON VT NOV. 14 1878		ARKANSAS CITY KANS
26	29	KLINK	VELDA	23	F	S	ARKANSAS CITY KANS AUG 19 1906		DEXTER KANS
27	30	SMITH	MARJORIE L	26	F	S	LYONS KANS AUG 3 1904		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



CREW LIST

Secs. 4771, 4774 and 4775, Rev. Stat. and  
Acte 34 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

169

Persons composing the Crew of the American STANFIELD called the MINNAPPA  
of NEW YORK, U.S.A. bound for LYNN, ENGLAND VIA PHILADELPHIA & LONDON  
whereof JOHN HARRISON is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF—	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	DIXON, JOSEPH	MASS. U.S.A.	USA	33	5	9	fair	blk	OFFICER	Wife; Alice; 210 Ridgewood Ave Brooklyn N.Y.	1
2	CHRISTENSEN, THEODORE C	DENMARK	USA	37	5	8	fair	brn	OFFICER	Wife; Winifred; 139-12 34th St. Flushing. L. I. N.Y.	2
3	HAMLEN, ALFRED	ENGLAND	USA	56	5	4	fair	fair	OFFICER	Wife; Jessie; 2 Dale Road Southampton, England	3
4	HANLEY, HANS	SWEDEN	USA	36	5		fair	fair	OFFICER	Wife; Ruth; 38 Normandie Rd Gramere, Staten Island NY	4
5	EDWARDS, CHARLES	NEBRASKA USA	USA	42	5	11	fair	fair	OFFICER	Wife; Marie; 8 Portchester Pl. Hyde Park, London Eng	5
6	ROBERT, SLOAN	New York	USA	35	5	10	"	"	OFFICER	Mother; Anna 8023-160th St., Jamaica, N.Y.	6
7	SONNENSON, EARL	SWEDEN	SWEDEN	51	5	7	rdy	brn	CAPTAIN	Wife; Marie; 10 N. 1st St. Blacksburgh, N.Y.	7
8	GRONNOSTAD, DANIEL	NORWAY	NORWAY	29	5	9	fair	light	"	Father; Sjur Gronnstad Kapervik, Norway	8
9	HEARNON, CHARLES	ENGLAND	GB	49	5	4	fair	fair	BOATSWAIN	Wife; Alice; 26 Stanley Rd. Bedford, Kent. Eng	9
10	CHRISTIAN, JOSEPH	CANADA	CANADA	45	5	5	dark	dark	"	Mother; Ellen; 49 Main St. Pomeroy, Ont. Canada	10
11	RENTON, ALBERT	ENGLAND	GB	25	5	7	fair	fair	JOHN-TER MASTER	Mother; Florence; 112 Broad Rd., Ilford; Essex; England	11
12	HAVENS, SELWYN R	CAL. U.S.A.	USA	29	5	7	fair	brn	"	Mother; Mrs. C. W. Fay; 3445 Ivy St. San Diego, Calif	12
13	WATTS, RAYMOND	ENGLAND	GB	20	5	10	fair	brn	"	Father; Ben; 33 Hackney Rd. London, E. England	13
14	MARISA, JOHN	Ireland	GB.	46	5	6	"	"	"	Mother; Minnie Chapel St., Gloyne, Ireland	14
15									"		15
16	FLETCHER, William	New York	USA	34	5	7	"	"	"	Sister; Mrs. Barker N.J. 322 Bloomfield St., Hoboken	16
17	MCANUS, PETER	SCOTLAND	GB	35	5	6	fair	brn	OFFICER	Sister; Annie Deane; 304 W. 27th St. New York City	17
18	RICE, PATRICK J	IRELAND	GB	48	5	7	fair	brn	MASTER	Bro. Frank; 566 W. 184 St. New York City. N.Y.	18
19	ASHER, JOHN	ENGLAND	GB	22	5	10	fair	brn	"	Mother; Jane; 2 Lanford St. London, England	19
20	LAWLESS, JAMES	ENGLAND	GB	30	5	8	fair	brn	"	Bro. John; 223 13 St. Brooklyn N.Y.	20
21	NUTCHEY, JAMES	ENGLAND	USA	66	5	9	ltbrn	brn	ABLE SEAMAN	Wife; Mary J. 6 Norwood St Scarborough England	21
22	MATHEWS, JOHN	IRELAND	GB	34	5	4	ltbrn	brn	"	Father; John; 338 W. 22 St. New York City	22
23	THOMPSON, ANDREW	IRELAND	GB	29	5	8	ltbrn	brn	"	Aunt; Mrs. Macy; 97 Jane St. New York City	23
24	LARSEN, ANDREW M	DENMARK	DENMARK	34	5	6	fair	brn	"	Wife; Margaret; 3 Peel St. South Shields, England	24
25	REYNOLDS, STEPHEN	ENGLAND	GB	40	5	6	fair	brn	"	Wife; Rosina; 16 Moon St. Plymouth, England	25
26	MACDONALD, DONALD	SCOTLAND	GB	42	5	9	dark	brn	"	Brother; Malcolm; Uig. Isle of Skye, Scotland	26
27	STANFIELD, REGINALD	ENGLAND	GB	25	5	5	dark	brn	"	Brother; John; 1555 E. 75 St Cleveland Ohio	27
28	McKITTRICK, JOHN	N.Y. U.S.A.	USA	51	5	7	fair	grey	"	Brother; Peter; 29 Handy St New Brunswick, N.J.	28
29	SHANNON, MICHAEL	N.J. U.S.A.	USA	40	5	8	rdy	fair	"	Father; Michael Shannon; 14 Pound St. Kilrush, Cty Clare	29
30	FESCHE, EDWIN	ENGLAND	GB	26	5	1	rdy	brn	"	Mother; Lillian; 14 Cavendish Ave. Eastbourne, England	30
31	SLOAN, MALCOLM	PA. U.S.A.	USA	25	5	10	dark	brn	"	Sister; Mrs. B. Steifel; 4220 Roman St. Philadelphia Pa	31
32	CHUDORA, JOSEPH	CAL. U.S.A.	USA	24	5	9	rdy	brn	"	Mother; Mrs. Mary Chudora; 954 Longwood Ave. Bronx, N.Y.C	32
33	HARRISON, JOHN	ENGLAND	GB	41	5	5	dark	brn	"	Sister; Sarah; 31 Bienenheim St. Liverpool England	33
34	FRUYTIER, ALPONCE	HOLLAND	HOLLAND	56	5	7	fair	dark	"	Brother; Peter Pruytler; 5 Black St. Flushing Holland	34
35	DABNER, PHAM	ENGLAND	GB	25	5	6	dark	brn	QUARTER MASTER	Mother; Julia Dabner; 11 Dalmerston Rd. Cheshire, Eng.	35
36	KITWOOD, PERCY	ENGLAND	GB	47	5	4	fair	fair	A. B.	Wife; Ada P. Aitwood; 29 Pleasant St. Wallasey Eng	36
37	FRANKLIN, JOHN	ENGLAND	GB	43	5	6	fair	brn	"	Wife; Frances; 13 Fire Terr. London, England	37
38	BROOKS, EDWIN	ENGLAND	GB	45	5	7	fair	brn	"	Sister; Mrs. Murphy; 11 Olive St. Pt. Talbot England	38



Master.

Port of

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

*\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.*

*GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,*

Lord one thousand nine hundred and .. . day of .. . , in the year of our

Deputy Collector.

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(also on) is that it is a *de* (to) particle, as in:

CREW LIST

433.1.801

American

JOURNAL OF POST KEYNESIAN ECONOMICS

(198504 10 311301 33.9817)

DATED:

ՀԱՅՈՒՍՏԱՆԻ Դ

*Port of.*

61

9. 2007 年 12 月 31 日, 甲公司“应付账款”科目所属各明细科目期末贷方余额如下表所示:

ON  
THE

NAME OF STEAMMAN

BIBLIOGRAPHY

CITIZEN,  
OF  
ST. LOUIS

395

HEIGHT	DESCRIPTION	Feet In.	(Com- plexion	Hair
--------	-------------	----------	------------------	------

CAPACITY

NAME AND ADDRESS OF  
NEXT OF KIN

LINE  
NO.



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

170

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_  
 of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_  
 whereof \_\_\_\_\_ is Master.

[illegible]



I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\* This certificate to be stricken out on the Original.

CREW LIST

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

Form 710A

(Insert a certified copy of "when such is the case")

American

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

LINE No.

39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

CITIZEN, or Subject of

AGE

HEIGHT

DESCRIPTION

CAPACITY

NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN

LINE No.



CREW LIST

The United States of America  
 DEPARTMENT OF COMMERCE  
 BUREAU OF NAVIGATION

See 4571, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
 Arts 94 and 102, Customs Regulations of 1923

171

Persons composing the Crew of the American MINNEAPOLIS called the MINNEAPOLIS  
 of NEW YORK U.S.A. bound for LONDON ENGLAND VIA BIRMINGHAM & BRISTOL  
 whereof JOHN JENSEN is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	JOYCE, WILLIAM	SCOTLAND	USA	55	5	7	fair	brn	1st ASST	Wife; Mary Joyce; 43 Gordon Ave. Southampton, England	1
2	DOUGLAS, JAMES	ENGLAND	USA	39	5	9	fair	fair	2nd ASST	Wife; Diana; 337 Stuyvesant Ave. Manhattan, N.Y.	2
3	OSCAR, HENRY J	ENGLAND	USA	50	5	9	fair	grey	3rd ASST	Son; George; 27 Applehill Rd Southampton England	3
4	BROADBENT, FREDERICK	ENGLAND	USA	43	5	6	fair	fair	4th ASST	Wife; Elizabeth; 75 Bishopsgate, London, England	4
5	SMITH, GORDON	SCOTLAND	USA	39	6	4	fair	fair	5th ASST	Wife; Margaret; 17015 118 Ave. Jamaica, LI NY	5
6	POND, GEORGE	ENGLAND	GB	50	5	7	dark	grey	6th ASST	Wife; Ellis; 12 Globe Road Southampton England	6
7	ENGLISH, JOHN S	IRELAND	GB	28	6	11	fresh	fair	7th ASST	Mother; Minnie English; 70 Hurby Rd. Belfast Ire	7
8	MCCOLGAN, BERNARD	IRELAND	GB	27	5	7	fair	brn	8th ASST	Mother; Sarah McCollgan; Cardonagh, Cty. Donegal Ire	8
9	HILL, ALEXANDER	SCOTLAND	GB	28	5	8	slw	brn	9th ASST	Brother; Wm Hill 154 Garden Ave. Belleville N.J.	9
10	BEIRNE, JOHN	IRELAND	GB	30	5	8	dark	blk	10th ASST	Mother; Bridget; 19 Ballyhooley Road, Cork Ireland	10
11	CHRISTIA, EDWARD	VERMONT USA	USA	25	6	5	fair	fair	11th ASST	Mother; Hansine - Rye, N.Y. Village, Virginia	11
12	ROWLAND, EDWARD	ENGLAND	GB	36	5	8	dark	brn	12th ASST	Cousin; Mrs. Grace Graves 344 21 Ave. Paterson N.J.	12
13	MCCONVILLE, JOSEPH A	SCOTLAND	USA	34	5	4	fair	fair	13th ASST	Sister; Hanna McConville; 4B-53 47th St. Woodside LI	13
14	LEE, JOHN	ENGLAND	GB	35	5	9	dark	blk	14th ASST	Wife; Ethel; 15 Portsmouth St. Barrow in Furness Eng	14
15	SARFIELD, CORNELIUS	ENGLAND	GB	45	5	9	fair	dark	15th ASST	Wife; Ruth; 19 Carnarvon St. Liverpool England	15
16	DIXON, ARTHUR	ENGLAND	GB	28	5	8	dark	brn	16th ASST	Mother; Emma; 52 Durham Rd. Cannington London Eng	16
17	JACKSON, ERNEST	ENGLAND	GB	33	5	7	fair	brn	17th ASST	Wife; Elis; 13 St. Hilda St. Liverpool, England	17
18	HOUSTON, JOHN ALEXANDER	SCOTLAND	USA	39	5	7	reddy	brn	18th ASST	Wife; Nellie; 545 E. 51 St. Brooklyn N.Y.	18
19	MOODIE, JOHN HENRY	ENGLAND	GB	29	5	11	fair	blk	19th ASST	Wife; Jane; 2 Hill St., Glasgow, Scotland	19
20	TYRRELL, JAMES	IRELAND	GB	34	5	7	fresh	brn	20th ASST	Mother; Emma 11 Abbey St., Arklow, Ireland	20
21	PITZGERALD, GEORGE	ENGLAND	GB	32	6		fair	fair	21st ASST	Wife; Alice; 96 Devon St., Liverpool England	21
22	MAHONEY, DENNIS	ENGLAND	GB	39	5	2	fair	brn	22nd ASST	Wife; Mary; 5 Athol St., Liverpool England	22
23	FITZGERALD, JAMES	ENGLAND	GB	44	5	6	fair	brn	23rd ASST	Sister; Agnes; 435 E. 34 St. Brooklyn N.Y.	23
24	BOWDIDGE, ALFRED	ENGLAND	GB	43	5	7	fair	fair	24th ASST	Wife; Elis; 21 Morrab Gdns London England	24
25	HASLAM, JOSEPH	ENGLAND	GB	35	5	7	fair	brn	25th ASST	Mother; Catherine; 29 Maria Rd. Liverpool England	25
26	JOHNSON, JOSEPH	ENGLAND	GB	35	5	9	fair	brn	26th ASST	Wife; Frances Johnson; 412 Barking Road, London Eng	26
27	RUSH, JOSEPH	ENGLAND	GB	48	5	8	fair	fair	27th ASST	Wife; Kate; 5 Lower York St Southampton England	27
28	MURPHY, MICHAEL	ENGLAND	GB	29	5	10	fair	brn	28th ASST	Mother; Mary Murphy; 3 Reading St. Liverpool England	28
29	DRISCOLL, TIMOTHY	IRELAND	GB	34	5	10	mod	brn	29th ASST	Sister; Mary; 19 Sarah St., Tidal Basin, London Eng.	29
30	WISKIN, NATHANIEL	ENGLAND	GB	35	5	4	fresh	brn	30th ASST	Wife; Jean; 55 Woulhan St. London England	30
31	HARNICK, OWEN	ENGLAND	GB	24	5	9	fresh	brn	31st ASST	Mother; Catherine; 25 Northampton St. Liverpool Eng	31
32	RYAN, JOHN	ENGLAND	GB	40	5	10	dark	blk	32nd ASST	Bro. William; 304 8rd. Ave New York City	32
33	HARDWICKE CHARLES	ENGLAND	GB	29	5	9	fair	brn	33rd ASST	Wife; Ellen; 104 Caledon Rd Eastham London England	33
34	BURNS, THOMAS	SCOTLAND	GB	40	5	7	fair	brn	34th ASST	Wife; Susan; 68 Savage Gdns Eastham London England	34
35	DUNNE, DAVID	ENGLAND	GB	35	5	8	fair	brn	35th ASST	Father; Thomas; 4 Wyckham St. Liverpool England	35
36	SMITH, THOMAS	ENGLAND	GB	31	5	10	fair	brn	36th ASST	Wife; Elis; 14 Garvey Rd. London E 15 England	36
37	NOON, JOHN	ENGLAND	GB	24	5	6	fair	blk	37th ASST	Mother; Fose; 22 Bispham St Liverpool England	37
38	ALTY, THOMAS	ENGLAND	GB	37	5	6	fair	brn	38th ASST	Wife; Polly 12 Westery St Waterloo Liverpool Eng.	38



Master.

Port of

Subscribed and sworn to this ..... day of ..... 19 .., before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crewe of the American  
 \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof  
 \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

... day of ... , in the year of our  
Lord one thousand nine hundred and ...

Deputy Collector.

his certificate to be stricken out on the 1<sup>st</sup> of April.

## CREW LIST

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

FORM 710A

SHIPPING SERVICE

(other) and it has not been possible to find any other

111.4 400

meditation.

0211 110~111

(1985) 10 011111 1203111)

DATED:

Договор

Port of.

191-11

ON  
UNIT

NAME OF SEAMAN

BIRKTHPLAGE

CITIZEN,  
OR  
SUBJECT

୩୭୭

LIBRARY

NOTATION

## APPENDIX

NAME AND ADDRESS OF  
NEXT OF KIN

NON  
FUT

6244—77



CREW LIST

Rev. 4571, 4574, and 4575, Rev. Stat. and  
Acts 94 and 152, Customs Regulations of 1923

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

172

Persons composing the Crew of the American SHIP called the MISSISSIPPI  
of NEW YORK, U.S.A. bound for LONDON ENGLAND VIA PLYMOUTH & BILLBOURNE  
whereof JOHN JENSEN is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF —	AGE	HEIGHT		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
141	GROOME, SIDNEY	ENGLAND	GB	29	5	7	med	aub	CHILDR	Mother; Rosine; 96 Howard St Southampton, England	1
142	O'SULLIVAN, THOMAS	IRELAND	GB	32	5	7	fair	dark	"	Bro. Christopher; 289 W. 112 St. New York City, N.Y.	2
143	JOYCE, PETER	ENGLAND	GB	25	5	8	fair	fair	FIREFIGHTER	Mother; Annie; 7 Shadwell St. Liverpool England	3
144	FIMBENDEN, GEORGE	ENGLAND	GB	31	5	1	dark	blk	"	Mrs. Fishenden; 9 Victoria Road, Dartford Kent England	4
145	LARKIN, FRED	ENGLAND	GB	26	5	5	reddy	lbrn	"	Father; John Larkin; 4 Bede St. Haslington Colly Eng.	5
146	GARCIA, ENRIQUE	SPAIN	SPAIN	33	5	5	dark	brn	"	Wife; Charlotte; 82 Douglas St. Deptford, London E.C. 8	6
147	ARMSTRONG, JOHN	ENGLAND	GB	30	5	6	fair	brn	"	Mother; Margaret; 123 Java St. Brooklyn N.Y.	7
148	HALPIN, ROBERT	ENGLAND	GB	36	5	8	fresh	brn	"	Mother; Esther; 134 Olivia St. Liverpool England	8
149	MORRISON, AUGUSTINE	AUSTRALIA	AUSTRALIA	26	5	7	dark	dkbrn	"	Father; James; 126 Quarney St. Fremantle, Australia	9
150	CANTER, LOUIS	CHILE	CHILE	22	5	4	dark	blk	"	Sister; Mary; 2 Swan St., Valparaiso, Chile	10
151	JAMIESON, THOMAS	ENGLAND	GB	34	5	9	fair	brn	"	Mother; Mary; 69 Anglessea St. Liverpool England	11
152	AREVALO, JOSE	CHILE	CHILE	32	5	5	dark	blk	"	Mother; Rosa Arevalo; Valparaiso, Chile	12
153	COCK, JAMES	ENGLAND	GB	26	5	7	fair	fair	"	Wife; Elsie; 113 Durban Rd. Westham London Eng	13
154	ABANDONIA, FERNANDO	PORTO RICO	USA	38	5	6	dark	blk	"	Sister; Emma; 362 W. 11 St., New York City N.Y.	14
155	CHAPMAN, JOSE	CHILE	CHILE	25	5	8	dark	blk	"	Brother; Victor-Cerro Cordoba 25 Chile	15
156	RICHARDSON, JAMES	ENGLAND	GB	35	5	7	fresh	fair	"	Sister-Mrs. O. Everett-222 Main St. Spokane Wash.	16
157	SANTANA, MANUEL	BRAZIL	BRAZIL	39	5	2	dark	dark	"	Mother-Maria Linomado 20 Rio De Janeiro, Brazil	17
158	STANLEY, VINCENTE	SPAIN	SPAIN	28	5	4	dark	blk	"	Mother-Josefa- Villa Garcia 18 Coruna Spain.	18
159	CORTEZ, MAX	COLUMBIA	COLUMBIA	36	5	8	dark	blk	"	Wife-Lillian-47 W. 137th St., New York City.	19
160	HART, THOMAS	ENGLAND	GB	25	5	5	pale	brn	"	Mother-Margaret-10 Shadwell St. Liverpool Eng.	20
161	NAGLE, JOHN	ENGLAND	GB	36	5	4	fair	brn	"	Mother-Eliza- 16 Sherwood Sq. Liverpool Eng.	21
162	BRODIE, THOMAS	ENGLAND	GB	26	5	11	dark	brn	"	Mother-Margaret- 15 Cubbin St. Liverpool Eng.	22
163	ORRIST, JOSE	CHILE	CHILE	23	5	9	dark	brn	"	Mother-Guilmina- 153 W. 45th St. New York City.	23
164	SEPULVEDA, MANUEL	CHILE	CHILE	37	5	5	dark	blk	"	Friend. 8 Ingraham-368 W. 27th St. New York City	24
165	URRUTIA, JOSE	CHILE	CHILE	25	6	-	dark	blk	"	Friend- 571 Bank St. New York City.	25
166	TORO, ABRAHAM	CHILE	CHILE	25	5	5	dark	blk	"	Mother-Francisco Bergas-Cerro Toro- 6, 18 Chile.	26
167	PAULINO, MANUEL	PORTUGAL	USA	33	5	9	dark	blk	"	Sister-Mary- 23 Union St. Brooklyn N.Y.	27
168	RICHARDSON, WILLIAM	ENGLAND	GB	39	5	8	fair	grey	"	Mother-Mary- 4 Wolf St. Liverpool Eng.	28
169	CONNELLY, SIDNEY	IRELAND	GB	35	5	6	fair	brn	"	Sister-Prances- 11 E. Park Terrace, Southampton Eng.	29
170	CAMPBELL, ALEXANDER	SCOTLAND	GB	31	5	8	fair	brn	"	Mother-Mrs. J. 833 Putnam Ave. Brooklyn N.Y.	30
171	MC GUIRK, JAMES	ENGLAND	GB	27	5	9	fair	brn	"	Cousin-Mrs. A. Donegan- 56 Boundary St. Liverpool Eng.	31
172	MC NAB, JAMES	SCOTLAND	GB	38	5	8	fair	fair	"	Wife-Willhelmine-1000 Parkbark Rd. Glasgow, Scot.	32
173	SHARKEY, JOHN	ENGLAND	GB	32	5	7	dark	brn	"	Wife-Ethel-75 Collingwood St. Liverpool Eng.	33
174	CONROY, E.	ENGLAND	GB	43	5	9	fair	brn	"	Mother-Mary-38 Deacombe St. Liverpool Eng.	34
175	KILGUS, RICHARD	ENGLAND	GB	38	5	8	fair	brn	"	Mother-Elizabeth-14 Mile End, Liverpool Eng.	35
176	BUSTOS, LUIS	CHILE	CHILE	24	5	6	dark	blk	"	Father-Jose- Valparaiso Chile	36
177	REYES, OSCAR	PERU	USA	35	5	6	dark	blk	"	Father-Grizante- 392 West 25th St. New York City.	37
178	KELLY, JOHN	ENGLAND	GB	33	5	10	fair	brn	"	Father-James Kelly-364 W. 25th St. N.Y.C.	38



*Alister.*

Port of

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19....., before me.

Deputy Collector.

*\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.*

*GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,*

*this . . . day of . . . , in the year of our*  
*Lord one thousand nine hundred and . . .*

Deputy Collector.

\* This certificate to be stricken out on the original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

CREW LIST

473.1 .A66

*Amery*

(1955 & JO BUREAU 19511)

DATED:

Castonhouse

Port of

991-11

LINE NO.

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

- AO  
 LITHON  
 HO  
 'NUTRI)

35V

JUDITH

NOTATION 8291

CAPACITY

NAME AND ADDRESS OF  
NEXT OF KIN

LINE  
NO.



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

173

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_, called the \_\_\_\_\_  
 of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_, (Insert rig)  
 whereof \_\_\_\_\_ is Master. (Insert home of vessel)  
 (Insert home port)

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
177	GERRY, MARK	N.Y. USA	USA	37	5	8	dark	brn	Coal Passer	Father/James + Mary + Anna New York	1
178	FERRALL, JOHN	IRELAND	IRELAND	34	5	5	fair	brn	"	Wife/James + Mary + Anna London	2
179	SMITH, N. WILLIAM	IRELAND	IRELAND	40	5	5	fair	brn	"	Mother/James + Mary + Anna New York	3
180	SMITH, N. WILLIAM	IRELAND	IRELAND	40	5	5	fair	brn	"	Wife/James + Mary + Anna London	4
181	KELLY, WILLIAM	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Mother/James + Mary + Anna New York	5
182	KELLY, WILLIAM	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Wife/James + Mary + Anna London	6
183	de SORIANO, J. J.	IRELAND	IRELAND	34	5	5	fair	brn	"	Mother/James + Mary + Anna New York	7
184	SALAS, J. J.	IRELAND	IRELAND	40	5	5	fair	brn	"	Wife/James + Mary + Anna London	8
185	TWIM, N. J.	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Mother/James + Mary + Anna New York	9
186	GARCIA, PABLO	CHILE	CHILE	35	5	5	fair	brn	"	Wife/James + Mary + Anna London	10
187	SCOTT, CHRISTOPHER	ENGLAND	ENGLAND	35	5	5	fair	brn	"	Mother/James + Mary + Anna New York	11
188	ROJAN, PHILIP	ENGLAND	ENGLAND	40	5	5	fair	brn	"	Wife/James + Mary + Anna London	12
189	KELLY, PATRICK	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Mother/James + Mary + Anna New York	13
190	MILLIN, JAMES	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Wife/James + Mary + Anna London	14
191	MILLIN, JAMES	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Mother/James + Mary + Anna New York	15
192	LIAH, PABLO	CHILE	CHILE	35	5	5	fair	brn	"	Wife/James + Mary + Anna London	16
193	MILLIN, JAMES	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Mother/James + Mary + Anna New York	17
194	MILLIN, JAMES	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Wife/James + Mary + Anna London	18
195	MILLIN, JAMES	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Mother/James + Mary + Anna New York	19
196	MILLIN, JAMES	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Wife/James + Mary + Anna London	20
197	SANCHEZ, NICOLAN	CHILE	CHILE	34	5	5	fair	brn	"	Mother/James + Mary + Anna New York	21
198	GARRIGAN, JOHN	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Wife/James + Mary + Anna London	22
199	SLATTERY, GEORGE	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Mother/James + Mary + Anna New York	23
200	ALVARADO, PABLO	CHILE	CHILE	35	5	5	fair	brn	"	Wife/James + Mary + Anna London	24
201	GARCIA, WILLIAM	CHILE	CHILE	35	5	5	fair	brn	"	Mother/James + Mary + Anna New York	25
202	LIAH, PABLO	CHILE	CHILE	35	5	5	fair	brn	"	Wife/James + Mary + Anna London	26
203	MILLIN, JAMES	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Mother/James + Mary + Anna New York	27
204	MILLIN, JAMES	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Wife/James + Mary + Anna London	28
205	MILLIN, JAMES	IRELAND	IRELAND	35	5	5	fair	brn	"	Mother/James + Mary + Anna New York	29
206	HIGGINS, BERNARD	Ireland	GB.	27	5	6	"	"	"	Drumadern, Ireland	30
207	RIVERA, Romulo	Chile	Ch.	26	5	6	"	"	"	Mother/James + Mary + Anna New York	31
208	WILSON, William	Chile	Ch.	25	5	6	Dark Lt.	Coalpasser	Middletown, Valparaiso	Chile	32
209	LYNCH, James	England	GB.	35	5	7	Lt. Lt.	Fireman	527-10th. Ave., N.Y.C.	33	34
											35
											36
											37
											38



I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

, in the year of our \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)

CREW LIST

(Insert name of vessel)

OR THE

American

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert name of vessel)



CREW LIST

Secs. 479, 491, and 493, Rev. Stat. and  
 Arts 94 and 102, Customs Regulations of 1924

The United States of America  
 DEPARTMENT OF COMMERCE  
 BUREAU OF NAVIGATION

174

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP MANNEVALA called the MANNEVALA  
 of NEW YORK U.S.A. bound for LONDON ENGLAND VIA PLYMOUTH AND BOULOGNE  
 whereof JOHN J. HUGHES is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
						Feet	In.	Complexion	Hair			
301	1	MATTHEWS, Charles	England	USA	57	5	8	Lt.	br.	CHIEF STEWARD	Wife, Charlotte 21 Alma Rd., Southampton,	1
302		LEYNOLME ORANGE	GB	USA	40	5	7	br	br	2d STEWARD	Bro: Harry 464 4th Av Brooklyn N.Y.	2
303		MOON CASPAR	ENGLAND	GB	26	6	0	br	br	BAGGAGE STEWARD	Mother, Mrs. The Ridgeway Socn. Green, ENG.	3
304		MASTERS WILLIAM	ENGLAND	GB	58	5	7	br	br	SMALL STOWS	Wife, Mrs. 12 St Marys Rd Southampton	4
305		BURT ON SIDNEY	ENGLAND	GB	47	5	2	br	br	ASST. STOWS	Sister, Alice, Stamford, Warwick Rd, ENG.	5
306										ASST. STEWARD		6
307		PITTMAN FRED	ENGLAND	GB	62	5	3	fr	br	PRINTER	Wife, Annie, 3917 4th Av: Brooklyn, N.Y. USA.	7
308		ULMO URSULA	USA	USA	28	5	5	dk	br	STWDESS	Mother, Louise, 1132 Tour St. N. O. La	8
309		PABE ERNA	GERMANY	USA	28	5	10	fr	br	"	Mother, Mrs Kirsten Streuber 10 Hamilton Av, Yonkers, N.Y.	9
310		MANNING ROSE	IRELAND	USA	43	5	5	fr	br	"	San. Louis, 618 Academy Road N.Y. City, USA	10
311		KYVES ERNEST	ENGLAND	GB	36	5	7	fr	br	SALOON STEWARD	Mother, Mary 328 West 32nd street, N.Y. City.	11
312		DAYWARD ERNEST	ENGLAND	GB	45	5	5	fr	br	ASST. STEWARD	Wife, Violet, 78 Oxford Av: Southampton, ENG.	12
313		PARRIS HARRY	ENGLAND	GB	38	5	5	fr	br	"	Wife, Alice 75 Abdon Rd. London, ENGLAND	13
314		BENCE CHARLES	ENGLAND	GB	39	5	10	fr	br	"	Wife, Mrs. 113 St John Rd Bandon, ENGLAND	14
315		TAYLOR JOHN	ENGLAND	GB	29	5	9	fr	br	"	Father, Henry 90 Rotherhithe Road, London, ENGLAND	15
316		CALLICK ALBERT	ENGLAND	GB	47	5	2	fr	br	"	Wife, Ethel, 43 Palace Grove Bromley, London, ENG.	16
317		GOFF ON CHARLES	ENGLAND	GB	48	5	7	fr	br	"	Wife, Elida, 34 Iron Lane Roon Ferry, ENGLAND	17
318		HINCE LOUIS	ENGLAND	GB	30	5	9	fr	br	"	Mother, Elizabeth, 30 I Seven Sister, Ed. London, England	18
319		WILKIN WILLIAM	ENGLAND	GB	32	5	4	fr	br	"	Mother, Ellen, 81 Wargrave Road London, ENGLAND.	19
320		KALLAC E ANTHON	ENGLAND	GB	32	5	5	dk	br	"	Mother, Emma, 111 Childrie Rd, London, ENG.	20
321		TAYLOR WILLIAM	ENGLAND	GB	30	5	6	fr	fr	"	Wife, Adelaide, 69 Aragon Road, London, ENG.	21
322		MARSDEN JOHN	ENGLAND	GB	38	5	9	fr	fr	"	Father, Ed. 259 Walton Road Liverpool, ENGLAND	22
323		HOWARD HAROLD	ENGLAND	GB	37	5	7	fr	fr	"	Wife, Elida, 61 Violet Road Southampton, ENGLAND.	23
324		DE SANTOS MANUEL	ENGLAND	GB	40	5	5	dk	br	"	Wife Flo, 94 Moss Grove Liverpool, ENG.	24
325		LANGDON CHARLES	ENGLAND	GB	23	5	5	br	br	"	Mother, Caroline, 24 Mortimer Rd, Woolston, ENGLAND.	25
326		STOBER ROBERT	ENGLAND	GB	26	5	6	br	br	"	Mother, Elise, 98 Bloomfield Rd Darlington, ENG.	26
327		LAGROSE JOHN	ENGLAND	GB	24	5	7	fr	fr	"	Mother, Mary 84 Stetel Rd, Oriel Liverpool, ENG.	27
328		HAYLEY REGINAL D. F.	ENGLAND	GB	28	5	5	fr	br	"	Mother, Sarah, 168 Lower Ashley Road, Bristol, ENGLAND	28
329		HUNTER FRED	ENGLAND	GB	26	5	11	fr	br	"	Father, James 12 Seacome Rd. Liverpool, ENG.	29
330		MCLEAN HENRY	ENGLAND	GB	33	5	6	fr	br	"	Sister, Lily, 25 James St. London, N.W.J., ENG.	30
331		LICKY HAROLD	ENGLAND	GB	31	5	11	fr	br	"	Father, Fred, 64 Somerville Road, London, ENG.	31
332		SPOHR JOHN	USA	USA	18	5	11	fr	br	"	Father, Harry, 77 Fairmount Av, Chester, N.J. USA	32
333		RAYNARD FRED	ENGLAND	GB	22	5	8	fr	br	"	Mother, Violet, 78 Oxford Av: Southampton, ENG.	33
334		JUKER HAROLD	ENGLAND	GB	23	5	8	fr	br	"	Mother, Susan, 15 Buller St Southampton, ENG.	34
335		ASHTON WILLIAM	ENGLAND	GB	22	5	11	fr	br	"	Mother, Agnes, 5 Queens Terrace Barnsley, ENG.	35
336		DE LESPPE RUDOLPH	ENGLAND	GB	42	5	11	fr	br	CHIEF BOOTS LINEN	Wife, Elida, 120 Harley Rd. Harlestown, ENG.	36
337		BEATH JOHN	ENGLAND	USA	36	5	6	fr	br	KITCHEN DECK	Wife, Beadie, 34 Rosedale Grove London, ENG.	37
338		SHEARING GEORGE	ENGLAND	GB	34	5	7	fr	br	STEWARD	Wife, Edith, 94 Catford Hill, LONDON, S.E. ENGLAND.	38



I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

, in the year of our \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

• This certificate to be stricken out on the Original.

CREW LIST

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

Form 710A

American \_\_\_\_\_

(Insert name of vessel)

DATED: \_\_\_\_\_

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

Line No. 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, or SUBJECT	Age	Height	Description	Capacity	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
39								
40								
41								
42								
43								
44								
45								
46								
47								
48								
49								
50								
51								
52								
53								
54								
55								
56								
57								
58								
59								
60								



CREW LIST

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

175

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP called the MINNEKAHA  
of NEW YORK U.S.A. bound for LONDON ENGLAND VIA FLYMOUTH AND BIRMINGHAM  
whereof JOHN JENSEN is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
339	CULLEN	WILLIAM	ENGLAND	GB	26	5 7	fr	br	SMOKEN STEWARD	Mother, Plover 22 Knights Rd, Silvertown, London, ENG	1
340	WARRICK	ELTON	USA	USA	36	5 6	fr	br	HOSPITAL STeward	Sister, Belle, 3526 Ford Av, St Louis, Mo.	2
341	ANDREWS	WILLIAM	ENGLAND	USA	29	5 8	fr	br	CHIEF PANTRYMAN	Brother, George 42 Bowring Road, Liverpool, ENG.	3
342	BARROWS	HAROLD	ENGLAND	GB	31	5 7	fr	br	2nd PANTRYMAN	Mother, Lucy, 122 Bishops Rd Woolston, London, ENG.	4
343	GILTRAP	CHARLES	ENGLAND	GB	18	5 5	fr	fr	ASST. PANTRYMAN	Mother, Rhoda, 249 Cromwell Av, Walling, ENGLAND.	5
344	COHEN	JACOB	ENGLAND	GB	31	5 7	fr	br	ASST. PANTRYMAN	Mother, Leah, 55 Wellesley Street London, ENGLAND	6
345	BELLOMAN	SIDNEY	AUSTRIA	AUSTRIA	34	5 6	fr	br	PLATES	Sister, Mrs M. Lifer 621 Metropolitan Av, Bronx, N.Y.	7
346	HIGGINS	JOSEPH	ENGLAND	GB	31	5 5	fr	br	"	Father, Joe, 19 Thorne St Salford, ENGLAND	8
347	FOURNIER	EDWARD	ITALY	ITALY	40	5 8	fr	br	CHIEF COOK	Brother, Antonio, Bollengo Italy.	9
348	JACKSON	JOHN	ENGLAND	GB	32	5 6	fr	dk	2nd COOK	Wife, Doris, Mayfield House London Ed. Rogers, Sussex, ENG	10
349	IRVINE	PETER	SCOTLAND	GB	25	5 7	fr	br	KESS COOK	Mother, Margaret, 25 Park St. Glasgow, SCOT.	11
350	STEVENS JR	SAMUEL	SCOTLAND	GB	29	5 1	fr	br	ASST. "	And Mrs Petrie, 158 Harmony Road, Glasgow, SCOT.	12
351	JAMESON	JAMES	ENGLAND	GB	30	5 6	fr	br	"	Mother, Mrs Pat Jamison 5 Corinthian St Seaford, ENG	13
352	WRIGHT	WILFRED	ENGLAND	GB	23	5 10	fr	br	VEGET. "	Father, George, 1 Steele St Chester, ENG.	14
353	MORAN	JOHN	ENGLAND	GB	26	5 3	fr	br	UTILITY	Mother, Sarah, 74 Gilbert St Glasgow, SCOT.	15
354	COHEN	LEONARD	AUSTRALIA	AUST	27	6 1	fr	dk	"	Brother, Ernest 200 East 24th N.Y. City.	16
355	STEPH	JOHN	SCOTLAND	GB	29	5 6	fr	br	"	Father, James, 1449 Flatbush Av, Brooklyn, N.Y. USA	17
356	PITHIAN	WILLIAM	N.Y. USA	USA	26	5 11	fr	br	"	Mother, Isabelle, East Hampton Long Island, N.Y.	18
357	DE CAMPO	MARIANO	P.I.	P.I.	39	5 3	dk	dk	SEIPS COOK	Sister, Ramona, 13 Martinez St. Cavite, P.I.	19
358	BRESNA	MAINTINA	P.I.	P.I.	30	5 4	dk	dk	ASST. "	Brother, Ramon, 746 Villalba Manila.	20
359	NICHOLAS	MANUAL	P.I.	P.I.	36	5 6	dk	dk	UTILITY	Sister, Victoria, Cavite, P.I.	21
360	ORTEZ	PASTOR	EQUADOR	EQUADOR	35	5 3	dk	dk	"	Mother, Martha, Guayaquil Equador	22
361	CUNNINGHAM	DAVID	ENGLAND	GB	40	5 10	fr	fr	CHIEF BAKER	Wife, Rose, 27 Sibley Grove Manor Park, London, ENG	23
362	WENTENHEAD	GEORGE	SCOTLAND	GB	41	5 5	fr	fr	2nd BAKER	Mother, Jess, 32 North High St, Musselburg, SCOT.	24
363	SIMPSON	JOHN	ENGLAND	GB	26	5 7	fr	br	ASST. "	Mother, Mrs J. Nicholson 8 Toxteth St, Manchester, ENG	25
364	STUBBS	ROBERT	ENGLAND	GB	25	5 6	fr	br	"	Wife, Flo, 1 Dechen Way Berking, LONDON, ENG	26
365	DEMPSTER	DAVID	SCOTLAND	GB	31	5 7	fr	br	"	Wife, Lillie, 1751 Park Av, New York City, USA	27
366	DUNN	EDWARD	IRELAND	GB	25	5 9	fr	fr	UTILITY	Mother, Anne, 1 Temple Cottages Bilton, Dublin, IRELAND	28
367	PHILLIPS	HERBERT	ENGLAND	GB	49	5 8	fr	br	CHIEF BUTCHER	Wife, Agusta, Ferndale, Rowham Road, S'hampton, ENG	29
368	MILLARD	CHARLES	ENGLAND	GB	46	5 8	fr	br	2nd "	Daughter, Mrs V. Grover, 12 Grove Rd, Greys, LONDON, ENG	30
369	O'HARA	JOHN	USA	USA	40	5 10	fr	br	ASST. "	Brother, James, 1810 Mason Avenue, Chicago, USA	31
370	BILCH OBER	FRED	USA	USA	28	6 1	fr	br	ASST. "	Mother, Lisa, Stuttgart Germany.	32
371	BASFORD	HARRY	USA	USA	50	5 11	fr	gy	OLEYHOLE STeward	Wife, Ada, 1 St Annes Road, Woolston, S'hampton, ENG	33
372	WOODRICK	FRANK	ENGLAND	GB	31	5 0	fr	fr	"	Mother, Alice, 86 Gaidian St Bolton, Liverpool, ENG	34
373	EVAN	FRED	ENGLAND	GB	47	5 6	fr	br	NIGHT WATCH	Wife, Anna, 10 Milbrook Rd, Southampton, ENG	35
374	OWEN	FRANK	ENGLAND	GB	39	5 8	fr	dk	"	Wife, Flo, 45 The Gardens Peckham Rye, London, ENGLAND	36
375											37
376	FAULMINEO	PRIMO	P.I.	P.I.	31	5 3	dk	dk	CAPTAIN'S STeward	Sister, Guadalupe, Calamba Laguna, P.I.	38



I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within list contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert "certified copy of" when such is the case)

### CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert No. \_\_\_\_\_)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED: \_\_\_\_\_

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

LINE No.

39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

CITIZEN, SUBJECT OR

Age

HEIGHT  
Feet In. (Give fraction)

HAIR

CAPACITY

NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN

LINE No.



CREW LIST

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

176

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP called the MINNIE  
of NEW YORK U.S.A. bound for LONDON ENGLAND VIA PLYMOUTH AND BOULOGNE.  
whereof JOHN J. JAMES is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
377	ABRAMSON, Philip	Russia	USA	59	5	6	Lt.	Br.	BARBER	Son/Julius 1840 Sheridan Ave., N.Y.C. 1	
378	PUNK HENRY	USA	USA	34	5	6	fr	br	BAND MASTER	Father, Henry 729 N. Linden St. East, Pa. USA	2
379	EDWINTER EDWARD	ENGLAND	GB	38	5	6	fr	br	MUSICIAN	Father, Edward 31 Knightwell Crescent, London, ENG	3
380	RICE ROBERT	USA	USA	36	6	0	fr	br	"	Wife, Molly 1902 Spring Gardens St. Phila. Pa. USA	4
381	ALLEN PARADO	HUNGARY	USA	34	5	11	ltbrn	br	"	Wife, Julia 209 FOURTH ST. Buffalo New York	5
382	JONES EDWARD	ENGLAND	GB	26	5	9	fr	br	ASST. STEWARD	Mother, Anne No 2 Keshgar Rd London, ENG.	6
383	SCHUYLER THOMAS	USA	USA	44	5	0	fr	br	"	Brother, William 425 64th St Brooklyn N.Y. USA	7
384	ASPINALL JOHN	ENGLAND	GB	38	5	5	fr	br	"	Wife, Clara 32 Leland Rd. Liverpool, ENG	8
385	MCORATE EDWARD	ENGLAND	GB	29	5	7	fr	br	"	Wife, Alice 6 York St Waterloo Liverpool, ENG	9
386	DEAN ARTHUR	ENGLAND	GB	23	5	8	dk	br	"	Mother, Mary 32 Adlington St Liverpool, ENG.	10
387	MCIVER WILLIAM	ENGLAND	GB	24	5	9	fr	br	"	Mother, Winifred 13 Caraden Road, Liverpool, ENG	11
388	ROONEY WILLIAM	IRELAND	GB	37	5	7	fr	br	"	Brother, Richard 4 Lower Gloucester St. Dublin, IRE	12
389	JACKSON NORMAN	ENGLAND	GB	30	5	7	fr	br	"	Sister, Mrs Taylor, Chase End Hook Road, Essex, ENG	13
390	CHRISTIE DONALD	SCOTLAND	GB	23	5	5	fr	br	"	Wife, Mary 15 Victoria Argyllway Glasgow	14
391	STEWART GEORGE	USA	USA	20	5	8	fr	br	"	Mother, Margaret 11 6th St Jersey City, N.J. USA	15
392	RAFF, Herman	New York	USA	31	5	6	"	"	"	Mother/ L. Miller 1271 Macomber Rd. N.Y.	16
393	ESSEX ROBERT	ENGLAND	GB	36	5	6	fr	br	"	Ann, Mary Carter 11 1/2 St. W. N.Y.	17
394	POSTER HENRY	ENGLAND	GB	30	6	0	fr	dk	"	Wife, Kate 50 Lynton Road London, S.E. ENG.	18
395	PIZZOLIBBONE ALBERT	ENGLAND	GB	27	5	7	fr	br	"	Father, Alfred 27 Waverley St London, S.E. ENG.	19
396	HUGHES ALBERT	ENGLAND	GB	27	5	9	fr	fr	"	Mother, Mary 17 Adlington St Liverpool, ENG.	20
397	ESKP ALLEN	ENGLAND	GB	37	5	6	fr	fr	"	Brother, Alfred 27 Waverley St London, S.E. ENG.	21
398	BURKE JAMES	USA	USA	21	5	10	fr	br	"	Father, William 50 Plaza St Brooklyn, N.Y. USA	22
399	MURRAY FRANK	ENGLAND	GB	24	5	7	fr	br	"	Mother, Agnes 43 1st Inner Rd Liverpool, ENG	23
400	GIBSON JAMES	ENGLAND	GB	41	5	9	fr	br	"	Wife, Mary 30 Waghorn Road London, ENG.	24
401	COLLINS HARRY	ENGLAND	GB	29	5	5	dk	br	"	Wife, Alice 50 Mulgrave Street, Liverpool, ENG	25
402	DICKIE DAVID	SCOTLAND	GB	30	5	4	fr	br	"	Brother, Thomas 20 Oswald St. Brighton, S.E. ENG.	26
403	MAY PERKINS	ENGLAND	GB	34	5	5	fr	fr	"	Sister, Agnes 42 Northampton Road, Tottenham, London, ENG	27
404	HOUSON ERNEST	ENGLAND	GB	44	5	7	fr	br	"	Brother, Alfred 49 Enigma Rd Southampton, ENG.	28
405	PAIRCHILD ALBERT	ENGLAND	GB	40	5	7	fr	br	"	Wife, Anna 15 Elm Crescent Portobello, London, ENG	29
406	KNEE	ENGLAND	GB	39	6	2	fr	br	"	Wife, Florence 27 Pleasant Grove, Eastham London Eng	30
407	RUSSELL H	USA	USA	23	5	11	fr	br	BELLS	Brother, Arthur 28 Hills Rd London, ENG	31
408	JONES BRAIFORD	ENGLAND	GB	25	5	4	dk	bl	"	Father, Sam 120 Broadway N.Y.C. USA	32
409	LYONS MOSES	USA	USA	23	5	5	fr	dk	"	Father, Harris 62 Myrtle St. London, ENG	33
410	SCHREIBER JOSEPH	NY USA	USA	28	5	4	fr	brn	"	Father, Morris 1705 Union St Brooklyn, USA	34
411	GRAY THOMAS	USA	USA	40	5	9	fr	fr	UTILITY	Mr. Rose 550 W 146th St NEW YORK CITY	35
412	FOLTZ CHARLES	USA	USA	40	5	9	fr	fr	"	Father, Charles 249 One-10th St. Lancaster, Penna, USA	36
413	AVIGNONE GIACOME	ITALY	ITALY	56	5	2	br	br	"	San. Teresa 308 Staycourt Ave New York, USA	37
414	VASSING WILLIAM	USA	USA	23	5	7	fr	fr	PLATES	Father, John 613 New Jersey Ave Brooklyn, N.Y. USA	38



I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, whereof

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_.

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

(Insert "certified copy of" when such is the case)

### CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert "X" if foreign)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED: \_\_\_\_\_

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

LINE No.

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

CITIZEN, Subject or

Age

Height Feet In. Color-Hair

Capacity

NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN

LINE No.



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

177

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ STEAMSHIP \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_ MINNYE SEA \_\_\_\_\_  
 of \_\_\_\_\_ NEW YORK U.S.A. \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_ LONDON ENGLAND VIA PLYMOUTH AND BOULOGNE \_\_\_\_\_  
 whereof \_\_\_\_\_ JOHN JENSEN \_\_\_\_\_ is Master.

[illegible]



Master.

Subscribed and sworn to this ..... day of ..... 19 ....., before me.

Deputy Collector.

this . . . day of . . . , in the year of our

Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector

\* This certificate to be stricken out on the ( ) original

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

FORM 710A

## CREW LIST

776 J. H. J.

*Abstract*

118 JOURNAL OF DOCUMENTATION

(1992) 10: 671-681.

DATED:

**Достоинство**

Port of.

67

[illegible]



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American.

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1909

11-1408







(5)  
if marks,  
ritics, or  
case

12

Printed and Sold by A. I. Russell, Inc., 11 Water St., N. Y.  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the  
port of the United States.

Vessel **S.S. MINNEKAHDA**, arriving at, **NEW YORK, N.Y.**, **AUGUST 19**

(1) Line	(2) NAME IN FULL	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) When Where
1	JENSEN JOHN	1		MASTER		JULY 26/30 NEW YORK A
2	IL XON JOSEPH	2		CHIEF OFFICER		
3	CHRISTENSEN THEODORE	3		1st		
4	HANSEN ALFRED	4		2nd.		
5	HANLEY HANS	5		3rd.		
6	EDWARDS CHARLES	6		JR.		
7	SLOAN ROBERT	7		EX.		
8	SUNNESSON CARL	8		CARPENTER		
9	GRONNOSTAD DANIEL	9		" MATE		
10	HARRISON CHARLES	10		BOATSWAIN		
11	HAWKINS JAMES	11		" MATE		
12	BENTON ALBERT	12		QUARTER MASTER		
13	PAULSON WILLIAM	13		"		
14	CEANPCRD PHILIP	14		"		
15	AMOTONO JOSEPH	15		"		
16	MARIGA JOHN	16		"		
17	WATTS RAYMOND	17		STOREKEEPER		
18	KOMANUS PETER	18		MASTER AT ARMS		
19	RICE PATRICK	19		"		
20	ROBERTS FREDERICK	20		"		
21	LAWLESS JAMES	21		"		
22	HUTCHES JAMES	22		ABLE SEAMAN		
23	THOMPSON JOHN	23		"		
24	LARSEN ANDREW	24		"		
25	THOMPSON ANDREW	25		"		
26	LARSEN ANDREW	26		"		
27	REYNOLDS STEPHEN	27		"		
28	WODONALD DONALD	28		"		
29	STANFIELD REGINALD	29		"		
30	MCITTRICK JOHN	30		"		

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

M-120

Immigrant Inspector.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

179

Vessel **S.S. MINNEKANDA**, arriving at, **NEW YORK, N.Y.**, **AUGUST 19**, 1930, from the port of **LONDON, ENGL.** VIA **BOULOGNE, FRANCE**

Line	(2) NAME IN FULL		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	JENSEN	JOHN			MASTER	JULY 26/30	NEW YORK	PAID OFF NEW YORK AUG.19/30	YES	56	M	SCANDIN'VN	USA	5	8	NONE
2	DIXON	JOSEPH	1		CHIEF OFFICER	"	"	"	"	33	"	AMERICAN	"	5	9	"
3	CHRISTENSEN	THEODORE	2		1st	"	"	"	"	37	"	SCANDIN'VN	"	5	8	"
4	HAMLEN	ALFRED	3		2nd.	"	"	"	"	56	"	ENGLA D	"	5	4	"
5	HANLEY	HANS	4		3rd.	"	"	"	"	33	"	SCANDIN'VN	"	6	1	"
6	EDWARDS	CHARLES	5		JR. "	"	"	"	"	42	"	AMERICAN	"	5	11	"
7	SLOAN	ROBERT	6		EX. "	"	"	"	"	35	"	"	"	5	10	"
8	SONNESSON	CARL	7		CARPENTER	"	"	"	"	51	"	SCANDIN'VN	SWEDEN	5	7	"
9	GRONNESTAD	DANIEL	8		" MATE	"	"	"	"	29	"	SCANDIN'VN	NORWAY	5	9	"
10	HEARDON	CHARLES	9		BOATSWAIN	"	"	"	"	49	"	ENGLISH	GT.BRIT.	5	4	"
11	HAWKINS	JAMES	10		" MATE	"	"	"	"	45	"	ENGLISH	"	5	7	"
12	BENTON	ALBERT	11		QUARTER MASTER	"	"	"	"	25	"	"	"	5	7	"
13	PAULSON	WILLIAM	12		"	"	"	"	"	23	"	AMERICAN	USA	5	7	"
14	CRAWFORD	PHILIP	13		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5	6	"
15	ARMSTRONG	JOSEPH	14		"	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	"	5	9	"
16	MARIGA	JOHN	15		"	"	"	"	"	42	"	IRISH	GT.BRIT.	5	7	"
17	WATTS	RAYMOND	16		"	"	"	"	"	20	"	ENGLISH	"	5	10	"
18	MC MANUS	PETER	17		STOREKEEPER	"	"	"	"	35	"	SCOTCH	"	5	6	"
19	RICE	PATRICK	18		MASTER AT ARMS	"	"	"	"	48	"	IRISH	"	5	7	"
20	ROBERTS	FREDERICK	19		"	"	"	"	"	35	"	ENGLISH	"	5	8	"
21	LAWLESS	JAMES	20		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5	6	"
22	NUTCHEY	JAMES	21		ABLE SEAMAN	"	"	"	"	66	"	"	USA	5	9	"
23	MATHEWS	JOHN	22		"	"	"	"	"	34	"	IRISH	GT.BRIT.	5	4	"
24	THOMPSON	ANDREW	23		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5	8	"
25	LARSEN	ANDREW	24		"	"	"	"	"	34	"	SCANDIN'VN	DENMARK	5	6	"
26	LANDSTAPP	CHARLES	25		"	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	GT.BRIT.	5	10	"
27	REYNOLDS	STEPHEN	26		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5	6	"
28	MCDONALD	DONALD	27		"	"	"	"	"	42	"	SCOTCH	"	5	9	"
29	STANFIELD	REGINALD	28		"	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	"	5	5	"
30	MCKITTRICK	JOHN	29		"	"	"	"	"	51	"	AMERICAN	USA	5	7	"

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-4840

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spaniah.
Herzegovinian.	Spaniah American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. MINNEKAHDA**, arriving at **NEW YORK, N.Y.**, **AUGUST 19, 1930**, from the port of **LONDON ENG. VIA BOULOGNE FRANCE.**

180

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	WYLIE	ROBERT	30		ABLE SEAMAN	JULY 26/30	NEW YORK	PAID OFF NEW YORK AUG. 19/30	YES	44	M	SCOTCH	GT. BRIT.	5	7	NONE
2	ASHER	JOHN	31		"	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	"	5	10	"
3	CHRISTIAN	JOSEPH	32		"	"	"	"	"	45	"	ENGLISH	CANADA	5	5	"
4	SHANNON	MICHAEL	33		"	"	"	"	"	40	"	AMERICAN	USA	5	8	"
5	FESCHE	EDWIN	34		"	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	GT. BRIT.	6	1	"
6	WRIGHT	WILLIAM	30		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5	6	"
7	CHUDOBA	JOSEPH	36		"	"	"	"	"	24	"	AMERICAN	USA	5	9	"
8	HAVENS	SELWYNE	37		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5	7	"
9	HARRISON	JOHN	38		"	"	"	"	"	41	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5	6	"
10	HENDERSON	WILLIAM	39		ORDINARY SEAMAN	"	"	"	"	22	"	SCOTCH	"	5	8	"
11	MARKS	DWIGHT	40		"	"	"	"	"	22	"	AMERICAN	USA	5	7	"
12	BLANCHARD	JAMES	41		"	"	"	"	"	19	"	"	"	5	11	"
13	HARRINGTON	DENNIS	42		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5	8	"
14	CUMMINGS	STEPHEN	43		MESSMAN	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5	8	"
15	ANDERSON	JAMES	44		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5	6	"
16	CLARKE	HAROLD	45		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5	8	"
17	ATKINSON	WILLIAM	46		MESS-BOY	"	"	"	"	40	"	AMERICAN	USA	5	8	"
18	HAYES	HAROLD	47		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5	8	"
19	MATCHES	WILFRED	48		PURSER	"	"	"	"	29	"	SCOTCH	GT. BRIT.	5	8	"
20	GOLDSTEIN	HARRY	49		ASST. "	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	"	5	9	"
21	DALY	WILLIAM	50		PURSER'S CLERK	"	"	"	"	23	"	AMERICAN	USA	5	10	"
22	JACKSON-MOORE	JAMES	51		SURGEON	"	"	"	"	41	"	IRISH	GT. BRIT.	6	1	"
23	SHAW	DONALD	52		CHIEF RADIO	"	"	"	"	35	"	AMERICAN	USA	6	-	"
24	THOMAS	W. DONALD	53		2nd "	"	"	"	"	24	"	"	"	5	11	"
25	SIROIS	THEODORE	54		3rd "	"	"	"	"	22	"	"	"	5	7	"
26	JOYCE	WILLIAM	101		CHIEF ENG'R.	"	"	"	"	55	"	SCOTCH	"	5	7	"
27	HOUSTON	DOUGLAS	102		1st ASST. "	"	"	"	"	39	"	ENGLAND	"	5	9	"
28	OSMAN	HENRY	103		2nd "	"	"	"	"	50	"	"	"	5	9	"
29	BLUNDELL	FREDERICK	104		3rd. "	"	"	"	"	43	"	"	"	5	6	"
30	SMITH	GORDON	105		4th "	"	"	"	"	38	"	SCOTCH	"	6	4	"

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1000

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

181

Vessel **S.S. MINNEKAHDA**, arriving at, **NEW YORK N.Y.**, **AUGUST 19**, 19**30**, from the port of **LONDON ENG.** VIA **BOULOGNE FRANCE.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	FORD ✓	GEORGE	106	5th ASST. ENGR	JULY 26/30 NEW YORK	PAID OFF NEW YORK AUG. 19/30	YES	50	M	ENGLISH	GT. BRIT.	5	7	NONE
2	ENGLISH ✓	JOHN	107	6th " "	" "	"	"	28	"	IRISH	"	5	11	"
3	MC COLGAN	BERNARD	108	JUNIOR ENG'R	"	"	"	27	"	"	"	5	7	"
4	HILL	ALEXANDER	109	"	"	"	"	28	"	SCOTCH	"	5	8	"
5	BEIRNE	JACK	110	"	"	"	"	30	"	IRISH	"	5	8	"
6	CHRISTIANSEN	EDWARD	111	"	"	"	"	23	"	AMERICAN	USA	6	2	"
7	ROWLAND	EDWARD	112	"	"	"	"	36	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5	8	"
8	MC AULIFFE	EUGENE	113	"	"	"	"	24	"	IRISH	"	5	9	"
9	LEE ✓	JOHN	114	REPRIG. ENG'R	"	"	"	33	"	ENGLISH	"	5	9	"
10	SARSFIELD	CORNELIUS	115	" OILER	"	"	"	45	"	"	"	5	9	"
11	DIXON	ARTHUR	116	"	"	"	"	25	"	"	"	5	8	"
12	JACKSON	ERNEST	117	DECK ENG'R	"	"	"	33	"	"	"	5	7	"
13	HOUSTON	JOHN	118	CHIEF ELECTR.	"	"	"	39	"	SCOTCH	USA	5	7	"
14	MOODIE	JOHN	119	ASST. "	"	"	"	29	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5	11	"
15	TYRRELL ✓	JAMES	120	"	"	"	"	34	"	IRISH	"	5	7	"
16	FITZGERALD ✓	GEORGE	121	PLUMBER	"	"	"	32	"	ENGLISH	"	6	-	"
17	MAHONEY	D NIS	122	STORE KEEPER	"	"	"	39	"	"	"	5	2	"
18	FITZGERALD ✓	JAMES	123	WATER TENDER	"	"	"	44	"	"	"	5	6	"
19	BOWDIDGE	ALFRED	124	"	"	"	"	43	"	"	"	5	7	"
20	HASLAM	JOSEPH	125	"	"	"	"	35	"	"	"	5	7	"
21	RIGG	W. NICHOLSON	126	OILER	"	"	"	46	"	"	"	5	10	"
22	RUSH	JOSEPH	127	"	"	"	"	48	"	"	"	5	8	"
23	BURGESS	JOHN	128	"	"	"	"	31	"	"	"	5	10	"
24	ADAMS	EDWIN	129	"	"	"	"	28	"	"	"	5	6	"
25	WISKIN	NATHANIEL	130	"	"	"	"	35	"	"	"	5	4	"
26	HARNICK	OWEN	131	"	"	"	"	24	"	"	"	5	9	"
27	RYAN	JOHN	132	"	"	"	"	40	"	"	"	5	10	"
28	HARDWICK	CHARLES	133	"	"	"	"	29	"	"	"	5	9	"
29	BURNS	THOMAS	134	"	"	"	"	40	"	SCOTCH	"	5	7	"
30	DUNN	DAVID	135	"	"	"	"	35	"	ENGLISH	"	5	8	"

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1000

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

182

Vessel **S.S. MINNEKAHDA**, arriving at, **NEW YORK N.Y.**, **AUGUST 19**, 1930, from the port of **LONDON ENG. VIA BOULOGNE FRANCE**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SMITH	THOMAS	136		OILER	JULY 26/30	NEW YORK	PAID OFF NEW YORK AUG. 19/30	YES	31	M	ENGLISH	GT. BRIT.	5 10		NONE
2	NOON	JOHN	137		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5 6		"
3	ALTY	THOMAS	138		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5 6		"
4	GROOME	SIDNEY	139		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5 7		"
5	O'SULLIVAN	THOMAS	140		"	"	"	"	"	32	"	IRISH	"	5 7		"
6	JOHNSON	JOSEPH	141		FIREMAN	"	"	"	"	33	"	ENGLISH	"	5 9		"
7	MUELLER	FRED	142		"	"	"	"	"	21	"	GERMAN	GE. MANY	5 6		"
8	CONNELLY	SIDNEY	143		"	"	"	"	"	35	"	IRISH	GT. BRIT.	5 6		"
9	DUFFY	MICHAEL	144		"	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5 2		"
10	<del>HILL</del>	<del>FRED</del>	<del>145</del>		"	"	"	"	"	<del>36</del>	"	"	"	<del>5 5</del>		"
11	HALPIN	ROBERT	146		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5 8		"
12	ARANCIVIA	FERNANDO	147		"	"	"	"	"	38	"	WEST INDIAN	COSTA RICA	5 6		"
13	DRISCOLL	TIMOTHY	148		"	"	"	"	"	34	"	IRISH	GT. BRIT.	5 10		"
14	SANTOS	MANUEL	149		"	"	"	"	"	39	"	SPAN. AM.	BRAZIL	5 2		"
15	GARCIA	ENRIQUE	150		"	"	"	"	"	33	"	SPANISH	SPAIN	5 5		"
16	JAMIESON	THOMAS	151		"	"	"	"	"	34	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5 9		"
17	ROBSON	STEPHEN	152		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5 7		"
18	JOYCE	PETER	153		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5 8		"
19	de SORLES	ALBERTO	154		"	"	"	"	"	37	"	SPAN. AM.	BRAZIL	5 9		"
20	CARROLL	JOSEPH	155		"	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5 8		"
21	MOCLAIR	DAVID	156		"	"	"	"	"	42	"	IRISH	"	5 10		"
22	HART	THOMAS	157		"	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	"	5 5		"
23	NAGLE	JOHN	158		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5 4		"
24	MC GUIRK	JAMES	159		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5 9		"
25	MCDERMOTT	AUGUSTINE	160		"	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	AUSTRALIAN	5 7		"
26	CORTEZ	MAX	161		"	"	"	"	"	36	"	SPAN. AM.	COLUMBIA	5 6		"
27	SEPULVEDA	MANUEL	162		"	"	"	"	"	37	"	"	CHILE	5 5		"
28	JIMINEZ	VINCENTE	163		"	"	"	"	"	28	"	SPANISH	SPAIN	5 4		"
29	TORO	ABRAHAM	164		"	"	"	"	"	25	"	SPAN. AM.	CHILE	5 5		"
30	PAULINO	MANUEL	165		"	"	"	"	"	33	"	PORTUGUESE	PORTUGAL	5 9		"

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-4240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL, AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

183

Vessel **S.S. MINNEKAHDA**, arriving at, **NEW YORK N.Y.**, **AUGUST 19**, **1930**, from the port of **LONDON ENG. VIA BOULOGNE FRANCE.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	<b>FUENTES</b>	<b>JOSE</b>	166		<b>FI REMAN</b>	<b>JULY 26/30</b>	<b>NEW YORK</b>	<b>PAID OFF NEW YORK AUG. 19/30</b>	<b>YES</b>	<b>25</b>	<b>M</b>	<b>SPAN. AM.</b>	<b>CHILE</b>	<b>5 8</b>		<b>NONE</b>
2	<del><b>PICOTT</b></del>	<b>WILLIAM</b>	167							<b>33</b>		<b>ENGLISH</b>	<b>GT. BRIT.</b>	<b>5 3</b>		
3	<b>KENNEDY</b>	<b>JAMES</b>	168							<b>36</b>				<b>5 10</b>		
4	<b>RICHARDSON</b>	<b>WILLIAM</b>	169							<b>39</b>				<b>5 8</b>		
5	<del><b>MALONEY</b></del>	<b>FRANK</b>	170							<b>39</b>				<b>5 8</b>		
6	<b>LARKIN</b>	<b>FRANK</b>	171							<b>26</b>				<b>5 4</b>		
7	<b>WISL</b>	<b>HARRY</b>	172							<b>26</b>		<b>AMERICAN</b>	<b>USA</b>	<b>5 8</b>		
8	<del><b>MC CORMICK</b></del>	<b>PETER</b>	173							<b>22</b>		<b>ENGLISH</b>	<b>GT. BRIT.</b>	<b>5 4</b>		
9	<b>RICHARDSON</b>	<b>THOMAS</b>	174							<b>26</b>				<b>5 11</b>		
10	<b>CAMPBELL</b>	<b>ALEXANDER</b>	175							<b>31</b>		<b>SCOTCH</b>		<b>5 8</b>		
11	<b>CANTIERAS</b>	<b>LUIS</b>	176							<b>22</b>		<b>SPAN. AM</b>	<b>CHILE</b>	<b>5 4</b>		
12	<del><b>PITPATRICK</b></del>	<b>JAMES</b>	177		<b>COAL PASSER</b>					<b>21</b>		<b>ENGLISH</b>	<b>GT. BRIT.</b>	<b>5 4</b>		
13	<b>ARMSTRONG</b>	<b>JOHN</b>	178							<b>30</b>				<b>5 6</b>		
14	<del><b>PITPATRICK</b></del>	<b>PATRICK</b>	179							<b>36</b>		<b>IRISH</b>		<b>5 9</b>		
15	<b>WILSON</b>	<b>WILLIAM</b>	180							<b>25</b>		<b>SPAN. AM.</b>	<b>CHILE</b>	<b>5 7</b>		
16	<b>MYRANT</b>	<b>WILLIAM</b>	181							<b>27</b>		<b>AMERICAN</b>	<b>USA</b>	<b>5 6</b>		
17	<b>TWIN</b>	<b>HARRY</b>	182							<b>40</b>		<b>ENGLISH</b>	<b>GT. BRIT.</b>	<b>5 4</b>		
18	<b>REMBADO</b>	<b>PEDRO</b>	183							<b>38</b>		<b>SPAN. AM.</b>	<b>ARGENTINE</b>	<b>5 5</b>		
19	<b>ROGAN</b>	<b>PHILIP</b>	184							<b>42</b>		<b>ENGLISH</b>	<b>GT. BRIT.</b>	<b>5 4</b>		
20	<b>ROBINSON</b>	<b>LINDSAY</b>	185							<b>43</b>		<b>IRISH</b>		<b>5 5</b>		
21	<b>AREVALO</b>	<b>JOSE</b>	186							<b>32</b>		<b>SPAN. AM.</b>	<b>CHILE</b>	<b>5 5</b>		
22	<b>SACREMENTO</b>	<b>JOSE</b>	187							<b>34</b>			<b>BRAZIL</b>	<b>5 5</b>		
23	<del><b>PHILAN</b></del>	<b>JOHN</b>	188							<b>33</b>		<b>IRISH</b>	<b>GT. BRIT.</b>	<b>5 10</b>		
24	<b>SCOTT.</b>	<b>CHRISTOPHER</b>	189							<b>23</b>		<b>ENGLISH</b>		<b>6 -</b>		
25	<del><b>LAWLER</b></del>	<b>THOMAS</b>	190							<b>26</b>				<b>5 6</b>		
26	<b>CURRY</b>	<b>MARK</b>	191							<b>27</b>		<b>AMERICAN</b>	<b>USA</b>	<b>5 8</b>		
27	<b>SEDDIN</b>	<b>WILLIAM</b>	192							<b>25</b>		<b>ENGLISH</b>	<b>GT. BRIT.</b>	<b>5 8</b>		
28	<b>GARCIA</b>	<b>DANIEL</b>	193							<b>33</b>		<b>SPAN. AM.</b>	<b>CHILE</b>	<b>5 2</b>		
29	<b>KELLY</b>	<b>WILLIAM</b>	194							<b>25</b>		<b>ENGLISH</b>	<b>GT. BRIT.</b>	<b>6 -</b>		
30	<b>KELLY</b>	<b>JOHN</b>	195							<b>35</b>				<b>5 2</b>		

Line  
Own.  
Local

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spaniah.
Herzegovinian.	Spaniah American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

184

Vessel **S.S. MINNEKAHDA**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, **AUGUST 19**, 1930, from the port of **LONDON ENG. VIA BOULOGNE FRANCE.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	DAVIS REGINALD	196		COAL PASSER	JULY 26/30 NEW YORK	PAID OFF NEW YORK AUG. 19/30	YES	25	M	WELSH	GT. BRIT.	5 8		NONE
2	QUINTERO WILLIAM	197		"	"	"	"	24	"	SPAN. AM.	PANAMA	5 6		"
3	CARMICHAEL JAMES	198		MESSMAN	"	"	"	34	"	IRISH	GT. BRIT.	5 6		"
4	SLEIGHT GEORGE	199		"	"	"	"	21	"	ENGLISH	"	5 9		"
5	ALVAREZ FLORIPOL	200		"	"	"	"	29	"	SPAN. AM.	CHILE	5 7		"
6	HARRIS WILLIAM	201		"	"	"	"	44	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5 4		"
7	LEMMON FRANK	202		MESSBOY	"	"	"	57	"	"	"	5 4		"
8	SMITH ALBERT	203		"	"	"	"	37	"	"	"	5 2		"
9	BUTTON THOMAS	204		"	"	"	"	53	"	"	"	5 8		"
10	RUSH THOMAS	207		"	"	"	"	20	"	"	"	5 8		"
11	CAMPBELL THOMAS	208		"	"	"	"	43	"	IRISH	"	5 8		"
12	MATTHEWS CHARLES	301		CHIEF STEWARD	"	"	"	56	"	ENGLISH	USA	5 7		"
13	LEYBOURNE GEORGE	302		2nd. "	"	"	"	40	"	WELSH	"	5 7		"
14	NOON CASPAR	303		BAGGAGE "	"	"	"	26	"	ENGLISH	GT. BRIT.	6 0		"
15	MASTERS WILLIAM	304		SENIOR STORES	"	"	"	52	"	"	"	5 7		"
16	BURTON SIDNEY	305		ASST. "	"	"	"	47	"	"	"	5 2		"
17	HUGHES IGNATIUS	306		ASST. STEWARD	"	"	"	36	"	IRISH	"	5 4		"
18	PITTMAN FRED	307		PRINTER	"	"	"	62	"	ENGLISH	"	5 3		"
19	ULMO URSULA	308		STWDESS	"	"	"	28	F	AMERICAN	USA	5 5		"
20	RABE ERNA	309		"	"	"	"	29	"	GERMAN	"	5 10		"
21	MANNING ROSE	310		"	"	"	"	43	"	IRISH	"	5 5		"
22	HYNES ERNEST	311		SALOON STEWARD	"	"	"	36	M	ENGLISH	GT. BRIT.	5 7		"
23	HAYWARD ERNEST	312		ASST. STEWARD	"	"	"	45	"	ENGLISH	"	5 5		"
24	BORRIS HARRY	313		"	"	"	"	38	"	"	"	5 5		"
25	BENCE CHARLES	314		"	"	"	"	38	"	"	"	5 10		"
26	TAYLOR JOHN	315		"	"	"	"	29	"	"	"	5 9		"
27	CALICK ALBERT	316		"	"	"	"	47	"	"	"	5 2		"
28	GORTON CHARLES	317		"	"	"	"	48	"	"	"	5 7		"
29	HINCE LOUIS	318		"	"	"	"	30	"	"	"	5 9		"
30	WALKER WILLIAM	319		"	"	"	"	32	"	"	"	5 4		"

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

14-1200

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Swoorn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
 Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-4200

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. MINNEKAHDA**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, **AUGUST 19**, 19**30**, from the port of **LONDON ENG. VIA BOULOGNE FRANCE.**

185

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL  Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	WALLACE	ARTHUR	320		ASST. STEWARD	JULY 26/30	NEW YORK	PAID OFF NEW YORK AUG. 19/30	YES	32	M	ENGLISH	GT. BRIT.	5	5	NONE
2	TAYLOR	WILLIAM	321		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5	6	"
3	MARSDEN	JOHN	322		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5	9	"
4	HOWARD	HAROLD	323		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5	6	"
5	DE SANTOS	MANUEL	324		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5	5	"
6	LANGDOWN	CHARLES	325		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5	5	"
7	STORER	ROBERT	326		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5	5	"
8	MEAL	JOHN	327		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5	5	"
9	BAYLEY	REGINALD	328		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5	6	"
10	HUNTER	FRED	329		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5	11	"
11	MCLEAN	HENRY	330		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5	6	"
12	LIONE	DOUGLAS	331		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5	11	"
13	MILLS	JOHN	332		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5	7	"
14	HAYWARD	FRED	333		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5	8	"
15	JUKES	HAROLD	334		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5	8	"
16	ASTON	WILLIAM	335		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5	10	"
17	de LASPEE	RUDOLPH	336		CHIEF BOOTS	"	"	"	"	42	"	"	"	5	10	"
18	REATH	JOHN	337		LINEN KEEPER	"	"	"	"	36	"	"	"	5	6	"
19	SHEARING	GEORGE	338		DECK STEWARD	"	"	"	"	34	"	"	"	5	7	"
20	CULLEN	WILLIAM	339		SMOK'RM	"	"	"	"	28	"	"	"	5	7	"
21	WARREN	ELTON	340		HOSP.	"	"	"	"	36	"	AMERICAN	USA	5	5	"
22	ANDREWS	WILLIAM	341		CHIEF PANTYMN	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5	8	"
23	BURROWS	HAROLD	342		2nd.	"	"	"	"	31	"	"	"	5	7	"
24	GILTRAP	CHARLES	343		ASST.	"	"	"	"	18	"	"	"	5	10	"
25	O'HEEN	JACOB	344		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5	7	"
26	MC GRATH	GERALD	345		PLATES	"	"	"	"	20	"	AMERICAN	USA	5	11	"
27	KORN	WALTER	346		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5	8	"
28	FOURNIER	EDWARD	347		CHIEF COOK	"	"	"	"	40	"	ITALIAN	ITALY	5	8	"
29	JACKSON	JOHN	348		2nd	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5	6	"
30	IRVINE	PETER	349		MESS	"	"	"	"	26	"	SCOTCH	"	5	7	"

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port or arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. MINNEKAHDA**, arriving at, **NEW YORK N.Y.**, **AUGUST 19**, 1930, from the port of **LONDON ENG. VIA BOULOGNE FRANCE.**

186

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	STEVENSON	SAMUEL	350		ASST. COOK	JULY 26/30	NEW YORK	PAID OFF NEW YORK AUG. 19/30	YES	29	M	SCOTCH	GT. BRIT.	5	1	NONE
2	JAMIESON	JAMES	351		"	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5	6	"
3	WRIGHT	WILFRED	352		VEGT.	"	"	"	"	23	"	"	"	5	10	"
4	MORAN	JOHN	353		UTILITY	"	"	"	"	26	"	"	"	5	4	"
5	OWEN	LEONARD	354		"	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	AUSTRALIA	6	1	"
6	MC CARTHY	JOHN	355		"	"	"	"	"	48	"	IRISH	USA	5	6	"
7	PITHIAN	WILLIAM	356		"	"	"	"	"	26	"	AMERICAN	"	5	11	"
8	DE CAMPO	MARIANO	357		SHIP'S COOK	"	"	"	"	39	"	PAC. IS.	PHIL. IS.	5	3	"
9	DEENA	VALENTINE	358		ASST. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5	4	"
10	NICHOLAS	MANUEL	359		UTILITY	"	"	"	"	36	"	"	"	5	6	"
11	ORTEGA	PASTOR	360		"	"	"	"	"	35	"	SPAN. AM.	EQUADOR	5	3	"
12	CUNNINGHAM	DAVID	361		CHIEF BAKER	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5	10	"
13	MULVEY	BERNARD	362		2nd "	"	"	"	"	33	"	SCOTCH	"	5	5	"
14	SIMPSON	JOHN	363		ASST. "	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	"	5	7	"
15	WEATHERHEAD	GEORGE	364		"	"	"	"	"	41	"	SCOTCH	"	5	5	"
16	DEMPSTER	DAVID	365		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5	7	"
17	HOWELL	SIDNEY	366		UTILITY	"	"	"	"	23	"	AMERICAN	USA	5	8	"
18	PHILLIPS	HERBERT	367		CHIEF BUTCHER	"	"	"	"	49	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5	8	"
19	MILLARD	CHARLES	368		2nd "	"	"	"	"	48	"	"	"	5	8	"
20	O'HARA	JOHN	369		ASST. "	"	"	"	"	40	"	AMERICAN	USA	5	10	"
21	BILHOPER	FRED	370		"	"	"	"	"	28	"	"	"	6	1	"
22	BASFORD	HARRY	371		GL'HOLE STWD	"	"	"	"	50	"	"	"	5	11	"
23	MCGOLDRICK	FRANK	372		"	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5	-	"
24	BEVAN	FRED	373		NIGHT WATCH	"	"	"	"	47	"	"	"	5	6	"
25	OWEN	FRANK	374		"	"	"	"	"	39	"	"	"	5	8	"
26	SCHUYLER	THOMAS	375		"	"	"	"	"	44	"	AMERICAN	USA	5	-	"
27	PAULMINO	PRIMO	376		CAPTAIN'S STWD	"	"	"	"	31	"	PAC. IS.	PHIL. IS.	5	2	"
28	ABRAMSON	PHILIP	377		BARBER	"	"	"	"	59	"	RUSSIAN	USA	5	11	"
29	PUNK	HENRY	378		BAND MASTER	"	"	"	"	35	"	AMERICAN	"	5	6	"
30	HUNTER	EDWARD	379		MUSICIAN	"	"	"	"	38	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5	6	"

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-4899

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

187

Vessel **S.S. MINNEAPOLIS**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, **AUGUST 19**, 19**30**, from the port of **LONDON. ENG. VIA BOULOGNE FRANCE.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	RICE	ROBERT	380		MUSICIAN	JULY 26/30	NEW YORK	PAID OFF NEW YORK AUG. 19/30	YES	36	M	AMERICAN	USA	6	-	NONE
2	RHODES	FOSTER	381		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5	10	"
3	GLENTON	HARRY	382		ASST. STEWARD	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5	8	"
4	JONES	EDWARD	383		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5	9	"
5	ASPINALL	JOHN	384		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5	5	"
6	MCGRATH	EDWARD	385		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5	7	"
7	DEAN	ARTHUR	386		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5	6	"
8	MC IVER	WILLIAM	387		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5	9	"
9	ROONEY	WILLIAM	388		"	"	"	"	"	37	"	IRISH	"	5	7	"
10	MANLEY	JOHN	389		"	"	"	"	"	39	"	ENGLISH	USA	5	9	"
11	JACKSON	NORMAN	390		"	"	"	"	"	30	"	"	GT. BRIT.	5	7	"
12	CHRISTIE	DONALD	391		"	"	"	"	"	28	"	SCOTCH	"	5	9	"
13	STEVENSON	GEORGE	392		"	"	"	"	"	29	"	AMERICAN	USA	5	8	"
14	ROWE	GEORGE	393		"	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5	5	"
15	WOODRUFF	WILLIAM	394		"	"	"	"	"	24	"	AMERICAN	USA	5	11	"
16	WILLIAMS	JOHN	395		"	"	"	"	"	33	"	IRISH	GT. BRIT.	5	9	"
17	BARRETT	THOMAS	396		"	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	"	5	6	"
18	ESSEX	ROBERT	397		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5	6	"
19	FOSTER	HARRY	398		"	"	"	"	"	34	"	"	"	6	0	"
20	FITZGIBBONS	ALBERT	399		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5	7	"
21	HUGHES	ALBERT	400		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5	9	"
22	MC KINLEY	EDWARD	401		"	"	"	"	"	19	"	AMERICAN	USA	6	0	"
23	KEEP	ALLEN	402		"	"	"	"	"	37	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5	6	"
24	MCDONALD	ROBERT	403		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5	5	"
25	MURRAY	FRED	404		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5	7	"
26	GIBSON	JAMES	405		"	"	"	"	"	41	"	"	"	5	9	"
27	DICKIE	DAVID	406		"	"	"	"	"	30	"	SCOTCH	"	5	4	"
28	COLLINS	HARRY	407		"	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	"	5	4	"
29	JONES	BRADFORD	412		BELLS	"	"	"	"	18	"	AMERICAN	USA	5	11	"
30	SPOHR	JOHN	414		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5	11	"

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

38

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-4866

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. MINNEKAHDA**, arriving at, **NEW YORK N.Y.**, **AUGUST 19**, **1930**, from the port of **LONDON ENG. VIA BOULOGNE FRANCE.**

188

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL  Family name      Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When      Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	KUSHINS	EUGENE	415		BELLS	JULY 26/30	NEW YORK	PAID OFF NEW YORK AUG. 19/30	YES	18	M	AMERICAN	USA	5	4	NONE
2	SELIGMAN	SIDNEY	416		UTILITY	"	"	"	"	34	"	AUSTRIAN	AUSTRIA	5	7	"
3	WILSON	WOOLF	419		PLATES	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	USA	5	8	"
4	VESIERS	WILLIAM	420		"	"	"	"	"	23	"	AMERICAN	"	5	7	"
5	POLT	CHARLES	422		UTILITY	"	"	"	"	20	"	"	"	6	1	"
6	BERNHARDT	SIDNEY	423		BELLS	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	"	6	7	"

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
 at LONDON ENGLAND  
 SEEN  
 For the journey to the United States  
 via \_\_\_\_\_  
 Vise Consul  
 Date \_\_\_\_\_  
 No. \_\_\_\_\_

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
 and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **50 P.P.**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **S.S. MINNEKAHDA**

, arriving at **NEW YORK N.Y.**

, **AUGUST 19**

, **1930**, from the port of **LONDON, ENG. VIA BOULOGNE FR.**

**189**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	ROBERTS	JOHN H.	55		ABLE SEAMAN	AUGUST 9/30	LONDON	PAID OFF NEW YORK	YES	43	M	WELSH	GT. BRIT.	5 8		NONE
2	FRUYTLER	ALPHONSE	56		"	"	"	"	"	55	"	DUTCH	HOLLAND	5 7		"
3	SLOAN	MALCOLM	57		ORDINARY "	"	"	"	"	25	"	AMERICAN	USA	5 10		"
4	DUNNING	HARRISON	58		"	"	"	"	"	21	"	AMERICAN	USA	6 2		"
5	MONTAMAT	HAROLD	59		MESSBOY	"	"	"	"	25	"	BELGIUM	USA	6 1		"
6	BINDER	AARON	60		HORSEMAN	"	"	"	"	30	"	RUSSIAN	USA	5 6		"
7	OE BORNE	HENRY	424		ASST. STEWARD	"	"	"	"	50	"	ENGLISH	GT. BRIT.	5 6		"
8	HIGGINS	HARRY	425		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5 5		"
9	OWENS	STANLEY	426		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5 10		"
10	SCOTT	GEORGE	427		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5 9		"
11	FAIRCHILD	ALBERT	428		"	"	"	"	"	42	"	"	"	5 7		"
12	MAY	PERRINS	429		"	"	"	"	"	46	"	"	"	5 9		"
13	HOTSON	WILLIAM	430		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5 5		"
14	TAYLOR	LEONARD	431		BELLBOY	"	"	"	"	35	"	"	USA	5 10		"
15	FISHENDEN	GEORGE	209		FIREMAN	"	"	"	"	31	"	"	GT. BRIT.	5 10		"
16	RICHARDSON	JAMES	210		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5 7		"
17	COYLE	RICHARD	211		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5 10		"
18	COOK	JAMES	212		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5 7		"
19	KELLY	PATRICK	213		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5 10		"
20	BRODIE	THOMAS	214		COAL PASSER	"	"	"	"	25	"	"	"	5 11		"
21	MURPHY	MICHAEL	215		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5 10		"
22	CADDICK	ARTHUR	216		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5 6		"
23	SMITH	HENRY	217		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5 8		"
24	GORMAN	STEPHEN	218		"	"	"	"	"	35	"	IRISH	"	5 8		"
25	WYSEL	RALPH	219		MESSBOY	"	"	"	"	19	"	AMERICAN	USA	5 5		"
26																
27																
28																
29																

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
at LONDON  
SEEN  
For the journey to the United States  
via  
D. MILLER  
Vice Consul  
Date: 9/30/30  
Note: registered



Local Agents  
16-1240

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-17-33

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John L. Jones, of the Master, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Bore ash) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportations of this alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

NAME OF ARRIVAL  
BILL NO. 126290

AUG 22 1930

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician

190

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1930

at La Guaira, Venezuela

United States of Venezuela:

Federal District

City of La Guaira:

*Dr. Matthew*

American Vice Consul.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is re-executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	TOTAL
1st													
2nd													
3rd													
4th													
5th													
6th													
7th													
8th													
9th													
10th													
TOTAL													

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. FALCON Passengers sailing from LA GUAYRA, AUG 12, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Country			City or town, State, Province or District	*Place	Date	Country	City or town, State, Province or District			
1		ELMORE	ALFREDO	30	M	S	LAWYER	SPANISH	Y	PERUVIAN	SPAN AMER.	PERU	LIMA	NGIV # 17	CARACAS	JULY 31/30		PERU	LIMA	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List .

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

NEW YORK

August 22<sup>nd</sup>, 1930

191

[illegible]

*Note.* Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes recognized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organized with any, communist or totalitarian and is also believed to be an opponent to organized government, which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches thereby, immorality or propriety of the unlawful assassination or killing of any other or others, either of specific individuals or of others generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Johnson, of the SS. Italian, from a foreign port, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Johnson  
Officer.

Sworn to before me this 17 day of August, 1950  
at New York

W. J. Johnson  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who works on a farm for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Place of birth).—This column is subdivided and contains the following question: "What is the language of the country of birth?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Country of birth).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "English" appearing under the head of race or people does not mean "English" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (Y, ket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last visit only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such application should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Name

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

192

S. S.

FALCON

Sailing from

LAGUAIRA

AUGUST 12/30, 192, Arriving at Port of

NEW YORK

AUGUST 2/30/92

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	KRUMPEN JR	LEONARD	31		M	M	March 3 1899 Chicago Ill	11/138425	413 North College St Stuttgart Arkansas	2
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

F. W. Johnson  
Master

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Birthplace	Occupation	Education	Religion	Political Party	Other
Raymon Calderon	19	P.R.					
Nikolas Enriquez	24	P.R.					
Jose Izaguirre	26	Spain					
Carlos Antonetti	25	P.R.					
Jose Pizarro	27	P.R.					
Herbert Greiner	29	U.S.					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

F. W. Johnson

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

NAME	NAME	DATE	POSITION	STATUS	AGE	SEX	HEIGHT	WEIGHT	HAIR	COMPLEXION	EDUCATION	RELIGION	DATE	TIME	LOCATION
TINDALL	WARREN H		1st Asst	do	do	do	Y	30	M	US	US	5/10	145		
ANDREASEN	OTTO		2nd	do	do	do	Y	28	M	US	US	5/5	150		
VANCE	CHARLES		3rd	do	do	do	Y	27	M	US	US	5/6	155		
DAZ	PEDRO		Oiler	do	do	do	Y	34	M	PR	US	5/8	180		
GARCIA	LUIS			do	do	do	Y	24	M	PR	US	5/8	145		
CARDIN	FRED			do	do	do	Y	33	M	US	US	5/7	165		
DAPENA	MANUEL	22	Fireman	do	do	do	Y	40	M	Spain	Spain	5/7	170		
DAPENA	JOSE	7		do	do	do	Y	23	M	Spain	Spain	5/2	135		
DEGENA	ADRIAN	1		do	do	do	Y	24	M	PR	US	5/4	150		
RODRIGUEZ	MANUEL			do	do	do	Y	25	M	PR	US	5/3	145		
WAGNER	PEDRO		STEWARD	do	do	do	Y	42	M	US	US	5/9	180		
ALLUNTIAS	ANGEL	12	COOK	do	do	do	Y	33	M	Spain	Spain	5/4	155		
MANSO	VICTOR	16	2nd Cook	do	do	do	Y	33	M	Spain	Spain	5/8	155		

Line RED D LINE  
 Owners ATLANTIC & CARIBBEAN STEAM NAVIGATION CO  
 Local Agents

STATEMENT OF MASTER OF \_\_\_\_\_ REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK  
AUGUST 3 1830

I, master of the AMERICAN S.S. FALCON  
from port of LA GUAYRA, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	36	Number of seamen deserted	N
Number of seamen discharged	6	Seamen left in hospital (or died)	N
Number of seamen signed on at this port	6	Total crew this date	36

The above-named vessel arrived at this port AUGUST 19 1930, 192, consigned to Atlantic Carib-Sea Nav Co. is now lying at Pier 11 Bklyn, and is expected to sail August 27, 1930, for Venezuela & DWI via United States port of San Juan. First port of call in United States this voyage was San Juan.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

193

[illegible]

7  
König

Thomson's

't ingt.

0  
5  
Elizabeth Holgren  
do

3 7/8 Long Hair  
5 1/2

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



SEAMEN'S MANIFEST

DISCHARGED SEAMEN (continued)

Sheet No.

Name, Age, Nationality, When and where signed on, Sickness.

Name, Age, Nationality, When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Albert D Willow	20	Amer.	July 31/30 NY
F. Thode	53	D.W.I. NAT	" " "
John Troestl	33	P.R.	" " "
Fred Cardin	33	Amer	" " "
Antonio Gonzalez	28	P.R.	Aug. 14/30 San Juan
Cornelius Belfort	35	D.W.I. NAT	July 21/30 N.Y.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

16-1613

PLUMBERS

18	TYNDALL	WARREN H	1st Asst	do	do	do	Y	30	M	US	US	5/10	150
19	ANTIKLASSEN	OTTO	2nd	do	do	do	Y	29	M	US	US	5/5	150
20	VANCE	CHARLES	3rd	do	do	do	Y	27	M	US	US	5/6	155
21	DIAZ	PEDRO	Oiler	do	do	do	Y	34	M	PR	US	5/8	180
22	GARCIA	LUIS	"	do	do	do	Y	24	M	PR	US	5/6	145
23	CARDIN	FRED	"	do	do	do	Y	33	M	US	US	5/7	185
24	DAPENA	MANUEL	Fireman	do	do	do	Y	40	M	Spain	Spain	5/7	170
25	LAPENA	JOSE	"	do	do	do	Y	23	M	Spain	Spain	5/2	135
26	DEONA	ADRIAN	"	do	do	do	Y	24	M	PR	US	5/4	150
27	RODRIGUEZ	MANUEL	"	do	do	do	Y	25	M	PR	US	5/3	145
28	WAGNER	PEDRO	STWARD	do	do	do	Y	42	M	NAT	US	5/9	180
29	ALLUNTIAS	ANGEL	COOK	do	do	do	Y	33	M	Spain	Spain	5/4	155
30	KANSO	VICTOR	2nd Cook	do	do	do	Y	33	M	Spain	Spain	5/8	155

paid off at San Juan by mutual consent  
WIPER tw John Master

Line RED D LINE  
Owners ATLANTIC & CARIBBEAN STEAM NAVIGATION CO  
Local Agents

11/14/30 #3-13-27  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Foreign

Foreign

Foreign

Foreign

Foreign



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (VESSEL) AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

ALIENS - 13  
nat - 7  
OAS - 16  
36

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel: SS TALUCA

, arriving at, New York, August 14<sup>th</sup>, 1950, from the port of

194

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name			When	Where									
1	JOHNSON	FRANK W		MASTER	1930 July 21/30	New York	To be paid off at New York		41	M	US	US	5/8	155	
2	HALVERSON	CHARLES		MATE	do	do	do		41	M	US	US	5/7	180	
3	ANDERSON	CARL E		2nd Mate	do	do	do		34	M	US	US	5/8	155	
4	PENTA	FERDINAND		3rd "	do	do	do		47	M	US	US	5/4	175	
5	WILLOW	ALBERT D		Cadet	do	do	do		20	M	US	US	6/0	150	
6	BOOM	ROSELIO	3	Carp	do	do	do		29	M	St. Domingo	St. Domingo	5/9	180	L. Shipy Foreign
7	RODRIGUEZ	FERNANDO		Boat	do	do	do		34	M	D.W.I.	US	5/11	175	
8	THODE	FRANCISCO		A.B.	do	do	do		53	M	D.W.I.	US	5/9	180	
9	BAKER	ALEX	25		do	do	do		44	M	D.W.I.	D.W.I.	5/7	150	L. Shipy Foreign
10	SALAZAR	BERNARDO	20		do	do	do		35	M	VEN	VEN	5/8	183	do
11	DE JONGH	JULIO	20		do	do	do		42	M	DWI	DWI	5/7	170	do
12	QUINN	JACINTO			do	do	do		29	M	DWI	DWI	5/10	185	do
13	EMERENCIA	HETMAN			do	do	do		42	M	DWI	DWI	5/11	160	
14	HERNANDEZ	ANACRETO		O.S.	do	do	do		50	M	VEN	VEN	5/5	155	L. Shipy Foreign
15	RIOS	DATIVO			do	do	do		25	M	P.R.	US	5/4	112	
16	TROSSI	JOHN			July 29	San Juan	do		32	M	P.R.	US	5/4	160	
17	BLUMENBERG	FRED		Chf Eng	July 21	New York	do		39	M	US	US	5/9	175	
18	TYNDALL	WARREN H		1st Asst	do	do	do		30	M	US	US	5/10	145	
19	ANDERSEN	OTTO		2nd "	do	do	do		29	M	US	US	5/5	150	
20	VANCE	CHARLES		3rd "	do	do	do		27	M	US	US	5/6	155	
21	DIAZ	PEDRO		Oiler	do	do	do		34	M	PR	US	5/8	180	
22	GARCIA	LUIS			do	do	do		24	M	PR	US	5/6	145	
23	CARDIN	FRED			do	do	do		33	M	US	US	5/7	165	
24	DAPENA	MANUEL	22	Fireman	do	do	do		40	M	Spain	Spain	5/7	170	L. Shipy Foreign
25	DAPENA	JOSE	7		do	do	do		23	M	Spain	Spain	5/2	135	do
26	DAPENA	ADRIAN	1		do	do	do		24	M	PR	US	5/4	150	
27	RODRIGUEZ	MANUEL			do	do	do		25	M	PR	US	5/3	145	
28	WAGNER	PEDRO		STEWARD	do	do	do		42	M	DWI	US	5/9	180	
29	ALLUNTIAS	ANGEL	12	COOK	do	do	do		33	M	Spain	Spain	5/4	155	L. Shipy Foreign
30	MANSC	VICTOR	16	2nd Cook	do	do	do		33	M	Spain	Spain	5/8	155	do

Line RED D LINE  
 Owners ATLANTIC & CARIBBEAN STEAM NAVIGATION CO  
 Local Agents \_\_\_\_\_

1/1 Michael (Lynn) <sup>Exempt #3-13-27</sup>  
185 Immigrant Inspector 5/17/30

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. H. Heston of the U. S. S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of August, 1920  
Michael Heston  
 Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

195

Vessel **SS FALCON**

, arriving at, *New York*, *August 12, 1930*, from the port of *LA GUAYRA, VEN*

*August 12, 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	SEPERINO ALEXIO		16	PANTRYMAN	1930 July 21	New York off at NY	Y	33	M	DWI	DWI	5/9	145	<i>Washing Machine</i>
2	DOMINGO AUGUSTO			MESSMAN	<i>do</i>	<i>do</i>	Y	30	M	DWI	DWI	5/4	135	
3	LARTIGUES FELICIANO		3	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	Y	25	M	PR	US	5/10	140	
4	BELFORT CORNELIUS			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	Y	35	M	DWI	US	5/9	140	
5	MORALES SANTOS		3	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	Y	31	M	PR	US	5/2	112	
6	BROWN ROBERT P			PURSER	<i>do</i>	<i>do</i>	Y	38	M	US	US	5/9	160	

American Consulate No. *306*  
at *LA GUAYRA, VENEZUELA*  
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States

*via* *Boat*

*Boat*

American Consulate

Date *Aug 11 1930*



MARTIS ERNESTO

American Consulate No. *1233*  
at *Guaymas, Sonora, Mexico*  
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States

*via* *Unorganized ports*

*Thomas W. Carter*

Date *AUG 10 1930*

(The validity of this visa expires  
twelve months from this date, or  
until the passport itself continues  
to be valid for that period.)

Seal and  
Fee Stamp

*No fee*

DRAWNECK PETER

*2nd Mate* Aug 7 *NCBO* *do* *Y* *40* *M* *Latvia* *US* *5/8* *185*

Line  
Owners  
Local Agents

14-1240

1 Seamen Dis. - 1 Seamen Shipped

\*See list of races on back hereof.  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Kusan, do declare that the foregoing is a full and true list of all the men brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Part 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Jul. Johnson  
Master, First or Second Officer

Suorn to before me this

14th day of August, 1930

William L. Gage  
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration officer receiving the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The rate of charges on alien members of crews of foreign vessels shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof, to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, before the vessel is cleared, a list of all the crew members of such vessel, stating the positions they respectively hold in the vessel's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may, by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information known to him as to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have landed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists or such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, at request by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$40 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is assessed, where it is assessed, no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is assessed, where it is assessed, no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Part 5. Clearance shall not be granted any vessel until the list required by section 36 have been furnished, and not then unless, in case of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

196

Vessel **FALCON**

arriving at **New York**, **August 19 1930** from the port of **LA GUAYRA** **VEN** **August 12, 1930**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
--------------------------	---	---	---	--	---	--	-----------------------------------	------------	-------------	---------------	---------------------	----------------	----------------	---

1	<b>FLORES</b> <b>RATAEL</b>		<b>5 Yrs</b>	<b>MM</b>	<b>Aug 10</b> <b>Curacao</b>	<b>New York</b>	<b>Y</b>	<b>20</b>	<b>M</b>	<b>S.A. Latin</b>	<b>Venezuela</b>	<b>5/5</b>	<b>140</b>	<i>1/2 Java To ship Ho. ingl.</i>
---	-----------------------------	--	--------------	-----------	------------------------------	-----------------	----------	-----------	----------	-----------------------	------------------	------------	------------	---------------------------------------

1. Alien's Language. **No. 1285**  
2. **Curacao, West India**  
3. (City) (Country)

4. **SEEN**

5. For the journey to the United States,

6. *Thomas H. Miller*

7. Date **AUG 10 1930**

8. (The validity of this visa expires  
9. **Five months from this date, pro-  
10. vided the passport itself continues  
11. to be valid for that period.**

12. **Aug 10 1930**

13. **GONZALEZ ANTONIO**

14. **WIPER AUG 14 SAN JUAN DO - Y 28 M PR. US 5/8 145**  
15. *Michael S. Long*  
16. *US Inspector 8/19/30*

Line

Owners

Local Agents *Atlantic & Eastern Steam Navigation Co.*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. H. Hasty of the S/S Vulcan, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 38 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Paul Johnson  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14<sup>th</sup> day of August, 1930

W. Michael Meyer  
U.S. Immigration Inspector

W. H. Hasty 5/7/30  
W. H. Hasty 5/10  
Pt. Cabello 5/11  
La Yumbra 5/12  
San Juan 5/14

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a full list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak.)                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hersegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10415  
Aug. 18-19-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....OCT 8 1943....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 8 1943

Date

*[Signature]*  
Camera Operator



VOLUME 10416

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

August 19 - 1930.

Date	Ship	Port	Sheets
19	Bremen	Bremen	127
	Orange Nassau	Amsterdam	21
	Northern Prince	Buenos Aires	10
	Paragon	via Philadelphia	2
	W.L. Steed	Buenos Aires	2
	Savola	Genoa	3

10416



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10416  
Aug 19-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this 8th day of OCT 8 1943, 194

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 8 1943

Date

*[Signature]*  
Camera Operator



1000

• **М**

"Statement of the GMA, S.S." 11-11-11

0.0001 0.0001 0.0001 0.0001 0.0001 0.0001 0.0001 0.0001 0.0001 0.0001

. *do*

S. A.

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

*J. Polym. Sci. A: Polym. Chem.* **19**, 1111 (1981).

1 1

Aug 8-19-30

## LIFE OF DAVID, OR DAVID'S

7-15 ✓ 475

2/2/2020



22

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA, 1906-1954, 1955-1959, 1960-1964, 1965-1969, 1970-1974, 1975-1979, 1980-1984, 1985-1989, 1990-1994, 1995-1999, 2000-2004, 2005-2009, 2010-2014, 2015-2019, 2020-2024, 2025-2029, 2030-2034, 2035-2039, 2040-2044, 2045-2049, 2050-2054, 2055-2059, 2060-2064, 2065-2069, 2070-2074, 2075-2079, 2080-2084, 2085-2089, 2090-2094, 2095-2099, 2100-2104, 2105-2109, 2110-2114, 2115-2119, 2120-2124, 2125-2129, 2130-2134, 2135-2139, 2140-2144, 2145-2149, 2150-2154, 2155-2159, 2160-2164, 2165-2169, 2170-2174, 2175-2179, 2180-2184, 2185-2189, 2190-2194, 2195-2199, 2200-2204, 2205-2209, 2210-2214, 2215-2219, 2220-2224, 2225-2229, 2230-2234, 2235-2239, 2240-2244, 2245-2249, 2250-2254, 2255-2259, 2260-2264, 2265-2269, 2270-2274, 2275-2279, 2280-2284, 2285-2289, 2290-2294, 2295-2299, 2300-2304, 2305-2309, 2310-2314, 2315-2319, 2320-2324, 2325-2329, 2330-2334, 2335-2339, 2340-2344, 2345-2349, 2350-2354, 2355-2359, 2360-2364, 2365-2369, 2370-2374, 2375-2379, 2380-2384, 2385-2389, 2390-2394, 2395-2399, 2400-2404, 2405-2409, 2410-2414, 2415-2419, 2420-2424, 2425-2429, 2430-2434, 2435-2439, 2440-2444, 2445-2449, 2450-2454, 2455-2459, 2460-2464, 2465-2469, 2470-2474, 2475-2479, 2480-2484, 2485-2489, 2490-2494, 2495-2499, 2500-2504, 2505-2509, 2510-2514, 2515-2519, 2520-2524, 2525-2529, 2530-2534, 2535-2539, 2540-2544, 2545-2549, 2550-2554, 2555-2559, 2560-2564, 2565-2569, 2570-2574, 2575-2579, 2580-2584, 2585-2589, 2590-2594, 2595-2599, 2600-2604, 2605-2609, 2610-2614, 2615-2619, 2620-2624, 2625-2629, 2630-2634, 2635-2639, 2640-2644, 2645-2649, 2650-2654, 2655-2659, 2660-2664, 2665-2669, 2670-2674, 2675-2679, 2680-2684, 2685-2689, 2690-2694, 2695-2699, 2700-2704, 2705-2709, 2710-2714, 2715-2719, 2720-2724, 2725-2729, 2730-2734, 2735-2739, 2740-2744, 2745-2749, 2750-2754, 2755-2759, 2760-2764, 2765-2769, 2770-2774, 2775-2779, 2780-2784, 2785-2789, 2790-2794, 2795-2799, 2800-2804, 2805-2809, 2810-2814, 2815-2819, 2820-2824, 2825-2829, 2830-2834, 2835-2839, 2840-2844, 2845-2849, 2850-2854, 2855-2859, 2860-2864, 2865-2869, 2870-2874, 2875-2879, 2880-2884, 2885-2889, 2890-2894, 2895-2899, 2900-2904, 2905-2909, 2910-2914, 2915-2919, 2920-2924, 2925-2929, 2930-2934, 2935-2939, 2940-2944, 2945-2949, 2950-2954, 2955-2959, 2960-2964, 2965-2969, 2970-2974, 2975-2979, 2980-2984, 2985-2989, 2990-2994, 2995-2999, 3000-3004, 3005-3009, 3010-3014, 3015-3019, 3020-3024, 3025-3029, 3030-3034, 3035-3039, 3040-3044, 3045-3049, 3050-3054, 3055-3059, 3060-3064, 3065-3069, 3070-3074, 3075-3079, 3080-3084, 3085-3089, 3090-3094, 3095-3099, 3100-3104, 3105-3109, 3110-3114, 3115-3119, 3120-3124, 3125-3129, 3130-3134, 3135-3139, 3140-3144, 3145-3149, 3150-3154, 3155-3159, 3160-3164, 3165-3169, 3170-3174, 3175-3179, 3180-3184, 3185-3189, 3190-3194, 3195-3199, 3200-3204, 3205-3209, 3210-3214, 3215-3219, 3220-3224, 3225-3229, 3230-3234, 3235-3239, 3240-3244, 3245-3249, 3250-3254, 3255-3259, 3260-3264, 3265-3269, 3270-3274, 3275-3279, 3280-3284, 3285-3289, 3290-3294, 3295-3299, 3300-3304, 3305-3309, 3310-3314, 3315-3319, 3320-3324, 3325-3329, 3330-3334, 3335-3339, 3340-3344, 3345-3349, 3350-3354, 3355-3359, 3360-3364, 3365-3369, 3370-3374, 3375-3379, 3380-3384, 3385-3389, 3390-3394, 3395-3399, 3400-3404, 3405-3409, 3410-3414, 3415-3419, 3420-3424, 3425-3429, 3430-3434, 3435-3439, 3440-3444, 3445-3449, 3450-3454, 3455-3459, 3460-3464, 3465-3469, 3470-3474, 3475-3479, 3480-3484, 3485-3489, 3490-3494, 3495-3499, 3500-3504, 3505-3509, 3510-3514, 3515-3519, 3520-3524, 3525-3529, 3530-3534, 3535-3539, 3540-3544, 3545-3549, 3550-3554, 3555-3559, 3560-3564, 3565-3569, 3570-3574, 3575-3579, 3580-3584, 3585-3589, 3590-3594, 3595-3599, 3600-3604, 3605-3609, 3610-3614, 3615-3619, 3620-3624, 3625-3629, 3630-3634, 3635-3639, 3640-3644, 3645-3649, 3650-3654, 3655-3659, 3660-3664, 3665-3669, 3670-3674, 3675-3679, 3680-3684, 3685-3689, 3690-3694, 3695-3699, 3700-3704, 3705-3709, 3710-3714, 3715-3719, 3720-3724, 3725-3729, 3730-3734, 3735-3739, 3740-3744, 3745-3749, 3750-3754, 3755-3759, 3760-3764, 3765-3769, 3770-3774, 3775-3779, 3780-3784, 3785-3789, 3790-3794, 3795-3799, 3800-

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S. " B R E M E N "

## Passengers sailing from

А. И. ГИЛЬДЕН, 1936.

, 19<sup>36</sup>.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14				
NAME AND LAST	HEAD TAX STATUS	NAME IN FULL	Age		Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence	
			Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
			Family name	Given name			Yrs.	Mos.			Read	Write				Country	City or town

M A I L - C O N F I C I A L S .

1	Y	Y	A	Y	Y	Y	4422	PREREN	JUNE 11, 1960	SECRETARY	PREREN
2	Y	Y	A	N	Y	Y	4479	PREREN	MAY 28, 1960	SECRETARY	PREREN
3	Y	Y	A	Y	Y	Y	12171	PREREN- THODA	NOV. 26, 1963	SECRETARY	PREREN

Doc. L-4, 8-50

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

|                            |      |
|----------------------------|------|
| Total passengers . . . . . | 1    |
| U. S. citizens . . . . .   | none |
| Aliens . . . . .           | 3    |

\* Permanent residence, within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of a minimum of one year.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

AUGUST 19 th.

, 1930

2

*List :*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LUDWIG B. SCHMIDT, MASTER, of the GERMAN S.S. "Bismarck", from BRISBANE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 3, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. B. Schmidt  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this 19th day of August, 1930.  
at NEW-YORK.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2, *Head of ship*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of independent shippers.  
Column 3, *Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applicable only to those under 1 year.  
Column 4, *Sex*.—The entries should be either Male or Female.  
Column 5, *Married or single*.—The answer should be Married, Single, Widowed, or Divorced.  
Column 6, *Occupation*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, profession, or vocation of each alien, as for example, Civil engineer, shipowner, engineer, farmer, miner, teacher, etc., and not simply a general term such as laborer, waiter, or domestic. In the case of a domestic, the name of the person for whom he or she is employed should be given.  
Column 7, *Amount of money*.—The entry should show the amount of money brought by the alien, in cash or in the form of a check, and the source of the money, as for example, from his own savings, from a friend, etc.  
Column 8, *Country of birth*.—The entry should show the country of birth of the alien, and the country of his parents, if known.  
Column 9, *Country of birth of parents*.—The entry should show the country of birth of the alien's parents, if known.  
Column 10, *Country of birth of grandparents*.—The entry should show the country of birth of the alien's grandparents, if known.  
Column 11, *Country of birth of great-grandparents*.—The entry should show the country of birth of the alien's great-grandparents, if known.  
Column 12, *Country of birth of great-great-grandparents*.—The entry should show the country of birth of the alien's great-great-grandparents, if known.  
Column 13, *Country of birth of great-great-great-grandparents*.—The entry should show the country of birth of the alien's great-great-great-grandparents, if known.  
Column 14, *Country of birth of great-great-great-great-grandparents*.—The entry should show the country of birth of the alien's great-great-great-great-grandparents, if known.  
Column 15, *Country of birth of great-great-great-great-great-grandparents*.—The entry should show the country of birth of the alien's great-great-great-great-great-grandparents, if known.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN BLACK.  
"African Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, or from South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Trentino), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 15.—These questions are self-explanatory.  
Column 16, *Intended permanent residence*.—A final or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The first question in this column should be filled with the intention of remaining one year or more, and the last question should be filled with the intention of remaining less than one year. If the alien is a native-born citizen of the United States, the answer should be "United States." If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country. If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country. If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country.

Column 17, *Country of birth of parents*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. If the alien is a native-born citizen of the United States, the answer should be "United States." If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country. If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country.

Column 18, *Country of birth of grandparents*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. If the alien is a native-born citizen of the United States, the answer should be "United States." If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country. If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country.

Column 19, *Country of birth of great-grandparents*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. If the alien is a native-born citizen of the United States, the answer should be "United States." If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country. If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country.

Column 20, *Country of birth of great-great-grandparents*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. If the alien is a native-born citizen of the United States, the answer should be "United States." If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country. If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country.

Column 21, *Country of birth of great-great-great-grandparents*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. If the alien is a native-born citizen of the United States, the answer should be "United States." If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country. If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country.

Column 22, *Country of birth of great-great-great-great-grandparents*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. If the alien is a native-born citizen of the United States, the answer should be "United States." If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country. If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country.

Column 23, *Country of birth of great-great-great-great-great-grandparents*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. If the alien is a native-born citizen of the United States, the answer should be "United States." If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country. If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the answer should be the name of that country.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. L. A. S. R. W. H. A. , Surgeon of the STEAMER S.S. " IRVING " , SAILING TO NEW YORK , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF R O S T O C K , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 th. day of AUGUST , 1930  
at NEW YORK .

Note.—If a carrier, in compliance with this vessel, through freight, or otherwise, shall have any alien or aliens on board at port of arrival, and any changes that may have occurred on board in the course of the voyage, shall be reported to the proper authorities at the port of departure before sailing.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Rommanian                                     |
| Armenian.        | Holow.            | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

-1- S. S. "BREMEN"

Passengers sailing from BREMEN

AUGUST 13th, 1930

| No. on List | HEAD TAX STATUS<br>(If alien, state) | NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | Age            | Sex | Married or single | Calling or occupation       | Able to<br>Read<br>Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write     | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country<br>City or town | Immigration Visa Number | Issued at    | Date         | Country          | City or town  |                      |
|-------------|--------------------------------------|---|----------------|-----|-------------------|-----------------------------|--|-----------|--|----------------|---|-------------------------|--------------|--------------|------------------|---------------|----------------------|
| 1           |                                      | KUHNE                                     | GUSTAV         | 59  | M                 | NORTH GERMAN LLOYD OFFICIAL | Y  | GERMAN    | Y  | GERMANY        | GERMAN                                    | GERMANY                 | NORDHAUSEN   | 13047        | BREMEN           | DEC. 23, 1929 | GERMANY BREMEN       |
| 2           |                                      | KALLMANN                                  | CURT           | 45  | M                 | S LAWYER                    | Y  | DO        | Y  | DO             | DO  | DO                      | BERLIN       | 10203        | BERLIN           | AUG. 9, 1930  | DO BERLIN            |
| 3           |                                      | WALLICH                                   | PAUL           | 48  | M                 | M BANKER                    | Y  | DO        | Y  | DO             | DO  | DO                      | POTSDAM      | 3303         | BERLIN           | MAR. 5, 1930  | DO BERLIN            |
| 4           |                                      | ULRICH                                    | ANNA MINNA     | 26  | F                 | M H.WIFE                    | Y  | DO        | Y  | DO             | DO  | DO                      | GLOETHE      | 43           | BERLIN           | JUL. 21, 1930 | GERMANY BERLIN       |
| 5           |                                      | ULRICH                                    | JOHN M.        | 35  | M                 | M                           | born JUNE 23rd, 1897 in NEW HAVEN, CONN.   |           |  |                |   |                         |              |              |                  |               |                      |
| 6           |                                      | FABRICIUS                                 | ADOLF C.       | 55  | M                 | M MERCHANT                  | Y  | GERMAN    | Y  | GERMANY        | GERMAN                                    | GERMANY                 | FRANKFORT    | 5728         | BREMEN           | AUG. 11, 1930 | CUBA PAVANA          |
| 7           |                                      | WESTERSCHULTE                             | HEINRICH       | 42  | M                 | WD COTTON MERCHANT          | Y  | DO        | Y  | DO             | DO  | DO                      | BORCHGROST   | 5630         | BREMEN           | AUG. 5, 1930  | GERMANY BREMEN       |
| 8           |                                      | GROENEVELD-MEYER                          | NICOLAS EVERH. | 38  | M                 | M AGENT                     | Y  | DUTCH     | Y  | HOLLAND        | DUTCH                                     | HOLLAND                 | INGEN        | 595214       | WASHINGTON, D.C. | APR. 24, 1930 | U.S.A. SCHENECTADY   |
| 9           |                                      | GROENEVELD-MEYER                          | CATHARINA C.   | 36  | F                 | M H.WIFE                    | Y  | DO        | Y  | DO             | DO  | DO                      | GRONINGEN    | 594618       | WASHINGTON, D.C. | APR. 23, 1930 | DO SCHENECTADY       |
| 10          |                                      | GROENEVELD-MEYER                          | JOHANNES W.    | 9   | M                 | S PUPIL                     | Y  | DO        | Y  | DO             | DO  | GERMANY                 | PREIBURG     | 599353       | WASHINGTON, D.C. | APR. 23, 1930 | DO SCHENECTADY       |
| 11          |                                      | GROENEVELD-MEYER                          | WILLEM OTTO    | 2   | M                 | S CHILD                     | NO   | DO        | NO   | DO             | DO  | DO                      | BERLIN       | 598857       | WASHINGTON, D.C. | MAY 1, 1930   | DO SCHENECTADY       |
| 12          | TRANSIT                              | CASTILLO                                  | MANUEL         | 35  | M                 | M MANUFACT.                 | Y  | SPANISH   | Y  | MEXICO         | MEXICAN                                   | MEXICO                  | MEXICO       | PASSPORT 106 | MEXICO CITY      | JAN. 29, 1927 | MEXICO MEXICO CITY   |
| 13          | TRANSIT                              | CASTILLO                                  | ANA MARIA      | 29  | F                 | M H.WIFE                    | Y  | DO        | Y  | DO             | DO  | DO                      | MEXICO       | "            | "                | "             | DO MEXICO CITY       |
| 14          | TRANSIT                              | DR. TROPSCH                               | HANS           | 40  | M                 | M CHEMIST                   | Y  | GERMAN    | Y  | GERMANY        | GERMAN                                    | GERMANY                 | PLAN         | 7718         | BERLIN           | JUN. 18, 1930 | GERMANY MULHEIM-RUHR |
| 15          | TRANSIT                              | TROPSCH                                   | KARTE          | 37  | F                 | M H.WIFE                    | Y  | DO        | Y  | DO             | DO  | GERMANY                 | MULHEIM-RUHR | 7720         | BERLIN           | JUN. 18, 1930 | DO MULHEIM-RUHR      |
| 16          | TRANSIT                              | HAAG                                      | MAX            | 63  | M                 | M GOVERNMENT OFFICIAL       | Y  | DO        | Y  | DO             | DO  | DO                      | MUSKAU       | 9149         | BERLIN           | JUL. 21, 1930 | DO BERLIN            |
| 17          |                                      | HOGG                                      | MARGIE ANN     | 22  | F                 | S NURSE                     | Y  | ENGLISH   | Y  | BRITAIN        | BRITISH                                   | IRELAND                 | NAIRL        | 625869       | WASHINGTON, D.C. | JUN. 24, 1930 | U.S.A. LOUGHBOROUGH  |
| 18          | TRANSIT                              | PERLIS                                    | LEON           | 45  | M                 | M MERCHANT                  | Y  | POLISH    | Y  | POLAND         | HEBREW                                    | POLAND                  | SOMIN        | 9241         | WARSAW           | JULY 3, 1930  | POLAND WARSAW        |
| 19          |                                      | BECKER                                    | FRIEDA W       | 39  | F                 | S NURSE                     | Y  | GERM-ENGL | Y  | GERMANY        | GERMAN                                    | GERMANY                 | BARMEN       | 605705       | WASHINGTON D.C.  | MAY 14, 1930  | N.Y. NEW YORK        |

NR. 20-30 BLANC.

Total passengers . . . . . 19  
 U. S. citizens . . . . . 1  
 Aliens . . . . . 18

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 \* List of names will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or typed

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

AUGUST 19 th.

, 1930.

[illegible]







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **DR. HASS**, of the **U.S.S. "Albatross"**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **32** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE UNIVERSITY OF ROCHESTER**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foreign Lists or Manifest Sheets, **23** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **12th** day of **AUGUST**, 19**30**  
at **NEW-YORK**

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be completed by him on arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the vessel's departure.  
If a surgeon does not sail with the vessel, the affidavit of verification shall be completed at the port of departure before the vessel's departure, and the vessel's master shall certify to the same.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of this classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Rumanian.                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusnink).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. " BREMEN "

Passengers sailing from CHERBOURG

August 14<sup>th</sup>, 1930.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | </ |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|

M. 29,30

Total passengers . . . . . 28  
U. S. citizens . . . . . 4  
Aliens . . . . . 24

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be stated in the column of permanent residence. If the permanent residence is not stated, the column of permanent residence shall be left blank.



The entries on this sheet must  
be typewritten or printed

6

AUGUST 19 th. 1930.

*Note.* Full text of question is: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or incites to such overthrow, or who aids or attempts to aid such overthrow, or who advocates, or who aids in the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any organization that advocates or attempts to carry out such overthrow, or is a member of or affiliates with any organization that advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or expediency of resorting to assassination or the burning or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, is a threat to the national health, safety, interest, or honor."



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEONARD ALBERT H. ASH, of the GERMAN S.S. "BREMEN", from 1401 ST, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheet, 2B in particular, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is, of any of the classes excluded from admission into the United States by Executive Order of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Given to before me this 19<sup>th</sup> day of AUGUST, 1930  
 at SAN ANTONIO - TEXAS.

*Immigration Officer*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

## 4118

The 1990 "Census" does not include data on the number of Negroes

## W. S. L. LAM

\*White American people of the West, less than either Chinese or Negroes.

913581 1991 12 14

<sup>a</sup>Spanish American refers to the people of central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN GLASS.

<sup>24</sup> *Mémoires de l'Académie des Sciences et des Arts*, which consisted of men of letters from other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be excluded under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., in parts of Piedmont, Liguria, Aosta, and Friuli) and their descendants, whether living in Italy, Switzerland, Austria, or elsewhere, are usually classified as 'Piemontese'. Most of these people speak an Occitan dialect of the Italian language.

## D. J. N. (2017)

[illegible][illegible]

(1) The term "country of residence" of a person means the country of the United States in which the person has a permanent abode and is domiciled.

Comment 10: The author states that the model is not limited by the initial conditions, but the model is not deterministic. An external parameter of the system, the probability of infection, is not included in the model. If written as a discrete-time model, it could be considered a Markov chain.

[illegible][illegible]

U.S. laws 24 (1) (b). These questions are now explained, and the reasons, like all others, on that point, are still to be read in the American text of the explanation of article 11, section 10, paragraph 1, article 30 if it is to be found in the text of the Secretary of Labor has nothing to do with the right to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



A. - 1930.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HANS ERNST, Surgeon of the U.S.S. "HERRIN", SAILING TOWARD  
do solemnly swear that I have had 32 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF  
R O S T O C K, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named above, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of AUGUST, 1930  
at NEW-YORK.

Note: If a vessel with the vessel (if it is a vessel) has counted or been counted at port of arrival, and any changes that may have occurred since then  
the vessel (if it is a vessel) has counted or been counted at the port of departure, and any changes that may have occurred since then  
it is recommended that the vessel (if it is a vessel) be counted at the port of departure before it leaves the port of arrival.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Romanian.                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## 1. 1.

S. S.

### Passengers sailing from

19

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Total passengers . . . . . | 15 |
| U. S. citizens . . . . .   | —  |
| Aliens . . . . .           | 15 |

NR- 16-30. BLANC.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



The entries on this form must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

AUGUST 19 th.

, 19

4

[illegible]







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

=2= S. S. "BREMEN"

sailing from NEW YORK

AUGUST 13 19 30 Arriving at port of NEW YORK

Aug 19 1930

| No. on List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME 2. GIVEN NAME | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES                   |
|-------------|---|-----|-----|--|--|--|
| 1           | MORTON HENRY                              | 64  | M   | MARCH 6th, 1876, CINCINNATI, OHIO  |  | 222 SO. HOWARD STREET, BALTIMORE, MD.      |
| 2           | MORTON ADELAIDE                           | 64  | F   | MAY 25th, 1876, BALTIMORE, MD.   |  | AS ABOVE                                   |
| 3           | ISELIN WILLIAM                            | 47  | M   | FEBRUARY 27th, 1883, NEW YORK CITY, N.Y.   |  | 160 EAST 48th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.  |
| 4           | CUSHING ELIZABETH                         | 36  | F   | JULY 10th, 1894, NEW YORK CITY, N.Y.   |  | 212 EAST 48th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.  |
| 5           | BOSS EDWARD                               | 71  | M   | JANUARY 26th, 1859, CINCINNATI, OHIO   |  | 14 CRESCENT PL. CINCINNATI, OHIO.          |
| 6           | BOSS MELIA                                | 57  | F   | APRIL 14th, 1873, CINCINNATI, OHIO   |  | AS ABOVE                                   |
| 7           | RULKOTTER MARY                            | 20  | F   | DECEMBER 11th, 1909, CINCINNATI, OHIO  |  | 402 CAMERON STREET, CHATTANOOGA, TENN.     |
| 8           | KRUG CARL F.H.                            | 52  | M   | FEBRUARY 6th, 1878, CINCINNATI, OHIO   |  | WOODBURN & CLAYTON AVES., CINCINNATI, OHIO |
| 9           | KRUG EMMA L.                              | 39  | F   | OCTOBER 13th, 1891, CINCINNATI, OHIO   |  | AS ABOVE                                   |
| 10          | KRUG DOROTHY                              | 14  | F   | MAY 27th, 1916, CINCINNATI, OHIO   |  | AS ABOVE                                   |
| 11          | EGLOFF LARA                               | 51  | F   | JULY 22nd, 1879, NEW YORK CITY, N.Y.   |  | STRAUS BUILDING, CHICAGO, ILL.             |
| 12          | BECKMANN WILHELM                          | 76  | M   | JANUARY 13th, 1854, ST. LOUIS, MO.   |  | 3500 RUSSEL AVE., ST. LOUIS, MO.           |
| 13          | BECKMANN LUISE                            | 73  | F   | SEPTEMBER 16th, 1856, CHICAGO, ILL.  |  | AS ABOVE                                   |
| 14          | SCHWARTZ HELEN SUTRO                      | 55  | F   | WD DECEMBER 1st, 1874, SAN FRANCISCO, CAL.   |  | 407 MONTGOMERY STREET, SAN FRANCISCO, CAL. |
| 15          | HEIL JOSEPH S.                            | 53  | M   | M JULY 23rd, 1877, NEWARK, N.J.  |  | 225 CENTRAL PARK WEST NEW YORK CITY, N.Y.  |
| 16          | HEIL JOSEPH H.                            | 14  | M   | S AUGUST 6th, 1916, CHICAGO, ILL.  |  | AS ABOVE                                   |
| 17          | BODANZKY ARTHUR                           | 46  | M   |  | PASSPORT: 1802, WASHINGTON, D.C., APRIL 1st, 1929  | 315 WEST 100th STREET, NEW YORK CITY, N.Y. |
| 18          | BODANZKY ELIZABETH                        | 20  | F   | S  | BY MARRIAGE  | AS ABOVE                                   |
| 19          | PETERSON ARVID                            | 46  | M   | M  | PASSPORT: 254669, WASHINGTON, D.C., MAY 28th, 1930   | 1216 RIVERSIDE AVE., TRENTON, N.J.         |
| 20          | PETERSON ALICE                            | 45  | F   | M  | BY MARRIAGE  | AS ABOVE                                   |
| 21          | BECKER ALBERT L.                          | 58  | M   | M APRIL 29th, 1872, HOBOKEN, N.J.  |  | 44 CAROLINE ROAD, MONTCLAIR, N.J.          |
| 22          | BECKER CAROLINE                           | 47  | F   | M MARCH 29th, 1883, BUFFALO, N.Y.  |  | AS ABOVE                                   |
| 23          | BECKER ELSA                               | 18  | F   | S JUNE 7th, 1912, PASSAIC, N.J.  |  | AS ABOVE                                   |
| 24          | MAASS FRANK                               | 67  | M   | M APRIL 24th, 1863, NEW YORK CITY, N.Y.  |  | 700 EAST 26th ST. PATERSON, N.J.           |
| 25          | MAASS LOUISE                              | 63  | F   | M BY MARRIAGE  |  | AS ABOVE                                   |
| 26          | SCHMIDT JOHN L.                           | 60  | M   | M  | PASSPORT: 168867, WASHINGTON, D.C., FEBRUARY 28th, 1930  | 1776 FRANKLIN AVE., COLUMBUS, OHIO         |
| 27          | SCHMIDT CATHERINE                         | 55  | F   | M  | BY MARRIAGE  | AS ABOVE                                   |
| 28          | SEARLES ALBERT L.                         | 79  | M   | M OCTOBER 22nd, 1850, NEW YORK CITY, N.Y.  |  | 11 WEST 74th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.   |
| 29          | SEARLES MARTHA L.                         | 78  | F   | M DECEMBER 10th, 1851, NEW YORK CITY, N.Y.   |  | AS ABOVE                                   |
| 30          | TYSON HENRY H.                            | 65  | M   | WD JULY 27th, 1865, NEW YORK CITY, N.Y.  |  | 40 EAST 54th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.   |

CANCELLED: NR. 1 & 2 COUPLE MORTON SEE LIST 9/28/29

- IMPORTANT NOTICE:
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PREMEN"

sailing from PREMEN

, AUGUST 13th, 1930, Arriving at port of NEW YORK

10

1930

No.  
on  
List

NAME IN FULL

AGE

Yrs. Mos.

Sex

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE

IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS

ADDRESS IN UNITED STATES

|    |            |              |    |   |      |  |   |   |
|----|------------|--------------|----|---|------|--|---|---|
| 1  | SCHUCHMART | MAX          | 68 | M | M    |  | PASSPORT: 268431<br>WASHINGTON, D.C., JUNE 10th, 1930           | ATHLETIC CLUB<br>KANSAS CITY, MO.           |
| 2  | SCHUMWART  | EMEDA        | 55 | F | M    |  | BY MARRIAGE   | AS ABOVE                                    |
| 3  | SIEGEL     | WILLIAM      | 75 | M | S    |  | PASSPORT: 168431<br>WASHINGTON, D.C., FEBRUARY 27th, 1930       | 5 EAST 66th STREET,<br>NEW YORK CITY, N.Y.  |
| 4  | YOUNG      | MARLETTA G.  | 42 | F | M    | JANUARY 4th, 1888, BROOKLYN, N.Y.        |   | 343 - 24th STREET,<br>BROOKLYN, N.Y.        |
| 5  | OSTENDORFF | FREDEWICK    | 73 | M | M    |  | PASSPORT: 203681<br>WASHINGTON, D.C., APRIL 18th, 1930          | BEACH HAVEN, N.J.                           |
| 6  | OSTENDORFF | ALINA        | 73 | F | M    |  | BY MARRIAGE   | AS ABOVE                                    |
| 7  | DR. KETTIG | HARRY R.     | 40 | M | S    | AUGUST 16th, 1890, LOUISVILLE, KY.       |   | STARKS BUILDING<br>LOUISVILLE, KY.          |
| 8  | KETTIG     | MINNIE R.    | 64 | F | WD   | APRIL 5th, 1866, LOUISVILLE, KY.         |   | AS ABOVE                                    |
| 9  | ASHFORD    | MARJORIE E.  | 31 | F | WIV. | SEPTEMBER 11th, 1898, WARSAW, IND.       |   | 17 PARK AVE.,<br>NEW YORK CITY, N.Y.        |
| 10 | MORROW     | DAVID L.     | 52 | M | M    | JUNE 20th, 1878, TAYLOR-TOWNSHIP, PA.    |   | 2801 SPY AVE.<br>DORMONK PITTSBURGH PENNA.  |
| 11 | MORROW     | KATHERINE J. | 48 | F | M    | APRIL 28th, 1882, PITTSBURGH, PA.        |   | AS ABOVE                                    |
| 12 | HEMPFL     | LOUISA L.    | 81 | F | S    | NOVEMBER 5th, 1848, BOSTON, MASS.        |   | 51 COMMONWEALTH AVE.,<br>BOSTON, MASS.      |
| 13 | HONNER     | MATTH.       | 38 | M | M    |  | PASSPORT: 98906<br>WASHINGTON, D.C., JULY 6th, 1929             | 35 EAST 9th STREET,<br>NEW YORK CITY, N.Y.  |
| 14 | MASCHKE    | SELMA        | 37 | F | M    | APRIL 28th, 1893, LORAIN, OHIO           |   | 1316 LYAN PARK DRIVE,<br>CLEVELAND, OHIO.   |
| 15 | MONKS      | OLGA         | 19 | F | S    | JANUARY 28th, 1911, BOSTON, MASS.        |   | 51 COMMONWEALTH AVE.,<br>BOSTON, MASS.      |
| 16 | BRANDT     | CHARLES      | 51 | M | M    | JUNE 27th, 1869, NEW YORK CITY, N.Y.     |   | 99 MACSAU STREET,<br>NEW YORK CITY, N.Y.    |
| 17 | BRANDT     | LOUISE       | 52 | F | M    | NOVEMBER 30th, 1873, NEW YORK CITY, N.Y. |   | AS ABOVE                                    |
| 18 | VON HAMM   | CONRAD CARL  | 60 | M | M    |  | PASSPORT: 5946 HAWAI HONOLULU<br>WASHINGTON, D.C., APRIL 4/1930 | HONOLULU, HAWAIIAN ISLAND                   |
| 19 | MENG       | FRANK        | 67 | M | M    |  | PASSPORT: 176348<br>WASHINGTON, D.C., MARCH 15th, 1930          | 12 EAST 96th STREET,<br>NEW YORK CITY, N.Y. |
| 20 | MENG       | ANNIE        | 58 | F | M    |  | BY MARRIAGE   | AS ABOVE                                    |
| 21 | SONNENBERG | SAMUEL       | 57 | M | M    | MARCH 28th, 1872, NEW ORLEANS, LA.       |   | 100 EAST CHICAGO AVE.,<br>CHICAGO, ILL.     |
| 22 | SONNENBERG | TILDE        | 50 | F | M    | AUGUST 14th, 1880, CHICAGO, ILL.         |   | AS ABOVE                                    |
| 23 | NELLER     | ANNA         | 40 | F | S    |  | PASSPORT: 174643<br>WASHINGTON, D.C., MARCH 13th, 1930          | 420 PROSPECT AVE.,<br>MOUNT VERNON, N.Y.    |
| 24 | WILSON     | GEORGE M.    | 41 | M | M    | DECEMBER 25th, 1889, LOUISVILLE, KY.     |   | 850 LAKE SHORE DRIVE,<br>CHICAGO, ILL.      |
| 25 | WILSON     | ALICE H.     | 50 | F | M    | LYNN, MASS. JUNE 20th 1881               |   | AS ABOVE                                    |
| 26 | KLIEVES    | FRANK        | 65 | M | M    | JUNE 1st, 1865, WHEELING, W.VA.          |   | WHEELING, W.VA.                             |
| 27 | KLIEVES    | ANNA P.      | 66 | F | M    | WHEELING, W.VA. APRIL 15th. 1864         |   | AS ABOVE                                    |
| 28 | HERSLOFF   | NILS B.      | 65 | M | M    |  | PASSPORT: 288685<br>WASHINGTON, D.C., JULY 7th, 1930            | LEWELLYN PARK,<br>WEST ORANGE, N.J.         |
| 29 | HERSLOFF   | NILS B.      | 29 | M | M    | MAY 31st, 1901, MONTCLAIR, N.J.          |   | AS ABOVE                                    |
| 30 | HERSLOFF   | SIGURD N.    | 37 | M | M    | MAY 10th, 1893, BROOKLYN, N.Y.           |   | 46 EAST PARK STREET,<br>EAST ORANGE, N.J.   |

## IMPORTANT NOTICE

- Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
- Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
- Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
- List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States, from a foreign port to a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

-4- S. S. "BREMEN"

sailing from

BREMEN

AUGUST 13th, 1930 Arriving at port of NEW YORK

11

Aug 19, 1930

| No. on List | NAME IN FULL | AGE                            | Sex | Mar. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF COUNTRY, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                     |
|-------------|--------------|--------------------------------|-----|------|--|---|--|
| Family Name | Given Name   | Yrs. Mos.                      |     |      |  |   |  |
| 1           | WILLIAMS     | CHARLES                        | 37  | M    | M  | APRIL 23rd, 1873, CINCINNATI, OHIO  | 1940 LEXTER PLACE, CINCINNATI, OHIO.         |
| 2           | WILLIAMS     | ELIZABETH                      | 45  | F    | M  | JANUARY 7th, 1885, CINCINNATI, OHIO   | AS ABOVE                                     |
| 3           | DIPPEL       | MICHAEL W.                     | 74  | M    | M  | APRIL 20th, 1856, NEW YORK CITY, N.Y.   | 326 E. SIDNEY AVE., MOUNT VERNON, N.Y.       |
| 4           | DIPPEL       | EMILY                          | 62  | F    | M  | BROOKLYN, N.Y., JANUARY 10th, 1868  | AS ABOVE                                     |
| 5           | STIRN        | EMILY I.                       | 42  | F    | M  | OCTOBER 8th, 1888, NEW YORK CITY, N.Y.  | AS ABOVE                                     |
| 6           | STIRN        | VIVIANNE                       | 8   | F    | M  | NEW YORK CITY, N.Y. JULY 19th, 1922   | AS ABOVE                                     |
| 7           | ABELL        | IRVIN                          | 53  | M    | M  | SEPTEMBER 13th, 1876, LEBANON, KY.  | 1433 S. THIRD AVE., LOUISVILLE, KY.          |
| 8           | ABELL        | <del>IRVIN</del> CARRIE H.     | 53  | F    | M  | DECEMBER 6th, 1876, LEXINGTON, D.C.   | AS ABOVE                                     |
| 9           | ABELL        | IRVIN Jr.                      | 21  | M    | S  | SEPTEMBER 23rd, 1908, LOUISVILLE, KY.   | AS ABOVE                                     |
| 10          | ABELL        | WILLIAM                        | 19  | M    | S  | JUNE 25th, 1910, LOUISVILLE, KY.  | AS ABOVE                                     |
| 11          | ABELL        | SPALDING                       | 16  | M    | S  | JANUARY 24th, 1914, LOUISVILLE, KY.   | AS ABOVE                                     |
| 12          | ASKIN        | ARNOLD S.                      | 29  | M    | M  | AUGUST 26th, 1901, UTICA, N.Y.  | 306 BROADWAY, NEW YORK CITY, N.Y.            |
| 13          | ASKIN        | ANNIE                          | 24  | F    | M  | AUGUST 16th, 1906, SAN ANTONIA, TEX.  | AS ABOVE                                     |
| 14          | KATZ         | JESSIE                         | 38  | F    | S  | JANUARY 21st, 1892, CHICAGO, ILL.   | 500 EAST END AVE., CHICAGO, ILL.             |
| 15          | SCHEIB       | LOUISE W.                      | 43  | F    | DIV.   | FEBRUARY 23rd, 1886, CHICAGO, ILL.  | 5100 CORNWELL AVE., CHICAGO, ILL.            |
| 16          | COLLINS      | PHILLIP W.                     | 39  | M    | M  | JULY 16th, 1891, CHICAGO, ILL.  | 2860 EAST 76th STREET, CHICAGO, ILL.         |
| 17          | COLLINS      | RELLA                          | 29  | F    | M  | JUNE 15th, 1901, CHICAGO, ILL.  | AS ABOVE                                     |
| 18          | SAVAGE       | HOWARD P.                      | 46  | M    | M  | JANUARY 3rd, 1884, BOONE, IOWA  | 1228 PRATT BLVD., CHICAGO, ILL.              |
| 19          | SAVAGE       | LU MARY                        | 34  | F    | M  | JUNE 26th, 1896, OSHKOSH, WISC.   | AS ABOVE                                     |
| 20          | HARDING      | GEORGE F.                      | 61  | M    | S  | AUGUST 16th, 1868, CHICAGO, ILL.  | 4853 LAKE PARK AVE., CHICAGO, ILL.           |
| 21          | SOMLO        | CHARLES                        | 39  | M    | M  | PASSPORT: 218235<br>WASHINGTON D.C., MAY 1st, 1930  | 527 WEST 110th STREET<br>NEW YORK CITY, N.Y. |
| 22          | HORWICH      | BERNHARD                       | 69  | M    | M  | PASSPORT: 74988<br>WASHINGTON, D.C., JUNE 7th, 1929   | 2301 S. PAULINA STREET<br>CHICAGO, ILL.      |
| 23          | DAVIS        | <del>MRS. E. H.</del> EMILY V. | 50  | F    | M  | AUGUST 18th, 1880, DETROIT, MICH.   | WALNUT CREST<br>GROSSE ILE, MICH.            |
| 24          | DAVIS        | ROBERT H. Jr.                  | 21  | M    | S  | JANUARY 18th, 1909, DETROIT, MICH.  | AS ABOVE                                     |
| 25          | DAVIS        | JAMES V.                       | 21  | M    | S  | AUGUST 18th, 1909, DETROIT, MICH.   | AS ABOVE                                     |
| 26          | DAVIS        | ALICE V.                       | 9   | F    | S  | MAY 26th, 1921, DETROIT, MICH.  | AS ABOVE                                     |
| 27          | LONGSTRETH   | <del>MRS. H.</del> ANNE DROOP  | 45  | F    | M  | JULY 16th, 1886, WASHINGTON, D.C.   | HAVERFORD, PA.                               |
| 28          | GRAEF        | RUDOLF A.                      | 49  | M    | M  | FEBRUARY 3rd, 1881, STAPLETON, N.J.   | EDINA, MO.                                   |
| 29          | COWEN        | WILLIAM                        | 37  | M    | M  | PASSPORT: 287793<br>WASHINGTON, D.C., JULY 2nd, 1930  | 365 NEW YORK AVE.,<br>BROOKLYN, N.Y.         |
| 30          | RYPINSKI     | CELIA                          | 46  | F    | M  | MAY 7th, 1884, NEW YORK CITY, N.Y.  | 309 LAWN RIDGE ROAD,<br>ORANGE, N.J.         |

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

-5- S. S. "HARMEN"

sailing from BREMEN

AUGUST 13th, 1930 Arriving at port of NEW YORK

Aug 19 1930 12

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME<br>GIVEN NAME | AGE<br>YRS. MOS. | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF ENTRY. | ADDRESS IN UNITED STATES                                |
|-------------------|---|------------------|-----|--|--|---|
| 1                 | REECE EDITH                               | 36               | F   | S AUGUST 15th, 1894, WHITEFIELD, N.H.  |  | PELHAM COURT STN.<br>PHILADELPHIA, PA.                  |
| 2                 | HAWKES ALBERT WAHL                        | 51               | M   | M NOVEMBER 20th, 1878, CHICAGO, ILL.   |  | MONTCLAIR, N.J.   |
| 3                 | OTT ELLEN IRENE                           | 37               | F   | M  | PASSPORT: 621873<br>WASHINGTON, D.C., JULY 31st, 1928.   | % PARAMOUNT BLDG., TIMES SQUARE,<br>NEW YORK CITY, N.Y. |
| 4                 | OTT JOHN WALTER                           | 4                | M   | S (born in GERMANY) BY AMERICAN PARENTAGE!   |  | AS ABOVE  |
| 5                 | WOLFF FLORENCE                            | 34               | F   | M APRIL 10th, 1896, NEW YORK CITY, N.Y.  |  | 4903 1/2 CAPITAL AVE.,<br>OMAHA, NEBR.                  |
| 6                 | PALITZ CLARENCE J.                        | 43               | M   | M  | PASSPORT: 264081<br>WASHINGTON, D.C., JUNE 6th, 1930   | 173 RIVERSIDE DRIVE,<br>NEW YORK CITY, N.Y.             |
| 7                 | HORNING WILFRIED O.                       | 48               | M   | M NOVEMBER 30th, 1881, BROUGHTON, PA.  |  | ROOM 625, 26 BROADWAY,<br>NEW YORK CITY, N.Y.           |
| 8                 | HOSTER EMIL W.                            | 46               | M   | M SEPTEMBER 30th, 1884, COLUMBUS, OHIO   |  | 1 SOUTH FOURTH STREET,<br>COLUMBUS, OHIO.               |
| 9                 | HOSTER HELEN                              | 43               | F   | M FEBRUARY 24th, 1887, COLUMBUS, OHIO  |  | AS ABOVE  |
| 10                | HOSTER JOHN                               | 21               | M   | S SEPTEMBER 12th, 1909, COLUMBUS, OHIO   |  | AS ABOVE  |
| 11                | HOSTER EMIL W. JR.                        | 16               | M   | S JULY 13th, 1924, COLUMBUS, OHIO  |  | AS ABOVE  |
| 12                | HOSTER DAVID H.                           | 15               | M   | S OCTOBER 28th, 1915, COLUMBUS, OHIO   |  | AS ABOVE  |
| 13                | TOEPFER RICHARD                           | 51               | M   | WD   | PASSPORT: 210632<br>WASHINGTON, D.C., APRIL 25th, 1930   | MANHATTAN CLUB,<br>NEW YORK CITY, N.Y.                  |
| 14                | ZELT RICHARD                              | 43               | M   | M  | PASSPORT: 41422<br>WASHINGTON, D.C., MAY 10th, 1929  | 583 WEST 215th STREET,<br>NEW YORK CITY, N.Y.           |
| 15                | GARRETT GEORGE K.                         | 57               | M   | M APRIL 7th, 1873, WILMINGTON, DEL.  |  | BRYN MAWR, PA.  |
| 16                | GARRETT ANNA                              | 57               | F   | M JANUARY 10th, 1873, PHILADELPHIA, PA.  |  | AS ABOVE  |
| 17                | GARRETT KATHARINE A.                      | 43               | F   | S MAY 29th, 1907, PHILADELPHIA, PA.  |  | AS ABOVE  |
| 18                | WIENER LUCY E.                            | 42               | F   | WD   | PASSPORT: 671559<br>WASHINGTON, D.C., SEPTEMBER 6th, 1929  | 210 WEST 70th STREET,<br>NEW YORK CITY, N.Y.            |
| 19                | BEHA JOSEPH                               | 55               | M   | S DECEMBER 5th, 1875, CONSTABLEVILLE, N.Y.   |  | 315 WEST 98th STREET,<br>NEW YORK CITY, N.Y.            |
| 20                | SULLIVAN ELIARD                           | 58               | M   | M NOVEMBER 10th, 1871, NEW YORK CITY, N.Y.   |  | 490 WESTEND AVE.,<br>NEW YORK CITY, N.Y.                |
| 21                | MARTINS ADELAIDE                          | 49               | F   | M JULY 15th, 1888, NEW YORK CITY, N.Y.   |  | AS ABOVE  |
| 22                | MARTINS ADELAIDE                          | 9                | F   | S NOVEMBER 3rd, 1919, NEW YORK CITY, N.Y.  |  | AS ABOVE  |
| 23                | DURIVAN MARY                              | 47               | F   | WD JUNE 28th, 1863, BROOKLYN, N.Y.   |  | AS ABOVE  |
| 24                | ROSENBAUM EVELY                           | 57               | M   | S  | PASSPORT: 673522<br>WASHINGTON, D.C., FEBRUARY 13th, 1929  | 360 FIFTH AVE.,<br>NEW YORK CITY, N.Y.                  |
| 25                | LEE BARBARA                               | 57               | F   | M DECEMBER 14th, 1892, ST. LOUIS, MO.  |  | DEER PARK<br>GREENWICH, CINN.                           |
| 26                | CLARK HOWARD E.                           | 30               | M   | M  | PASSPORT: 71120<br>WASHINGTON, D.C., JUNE 5th, 1930  | 98 BROADMOOR AVE.,<br>COLORADO SPRINGS,                 |
| 27                | CLARK BATTIE                              | 30               | F   | M JULY 16th, 1900, ST. LOUIS, MO.  |  | AS ABOVE  |
| 28                | SOLLIDY ANN M.                            | 60               | F   | M MARCH 26th, 1870, EASTON,  |  | 59 EAST 54th STREET,<br>NEW YORK CITY, N.Y.             |
| 29                | WARDLOW CHESTER                           | 42               | M   | M DECEMBER 19th, 1887, LEVANON, OHIO   |  | 37 WASHINGTON SQUARE,<br>NEW YORK CITY, N.Y.            |
| 30                | WARDLOW FLORENCE                          | 43               | F   | M APRIL 11th, 1887, KOHOMO, IND.   |  | 37 WASHINGTON SQUARE,<br>NEW YORK CITY, N.Y.            |

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

-6- S. S. "BREMER"

sailing from BREMEN

AUGUST 13th, 1930, Arriving at port of NEW YORK Aug 19, 1930. 13

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL<br>Last First | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX  | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES  |
|-------------------|----------------------------|------------------|------|--|---|---|
| 1                 | MILLER JOHN D.             | 55               | M M  | JUNE 26th, 1875, CINCINNATI, OHIO  |   | 3540 CLIFTON AVE.,<br>CINCINNATI, OHIO  |
| 2                 | CARHART RUTH O.            | 34               | F M  | SEPTEMBER 2nd, 1896, ISLIP, N.Y.   |   | LOCUST VALLEY, N.Y.   |
| 3                 | CARHART H. WHITFIELD       | 15               | M S  | DECEMBER 13th, 1914, BROOKLYN, N.Y.  |   | AS ABOVE  |
| 4                 | CARHART JOHN               | 12               | M S  | AUGUST 9th, 1918, NEW YORK CITY, N.Y.  |   | AS ABOVE  |
| 5                 | CARHART THOMAS             | 8                | M S  | MARCH 22nd, 1922, NEW YORK CITY, N.Y.  |   | AS ABOVE  |
| 6                 | DECKER EDMUND S.           | 23               | M S  | MARCH 5th, 1907, MONTCLAIR, N.Y.   |   | BOSTON, MASS.<br>201 CHURCH ST.,<br>NEW YORK CITY, N.Y.                       |
| 7                 | SCHROEDER THEODORE         | 48               | M M  | JUNE 30th, 1882, MONTCLAIR, N.J.   |   | 110 - 5 AVE. NEW YORK CITY<br>PINE ROAD, CHESTNUT HILL<br>PHILADELPHIA PENNA. |
| 8                 | EPSTEIN ROSES W.           | 66               | M M  |  | PASSPORT 642341<br>WASHINGTON D.C. OCT. 11, 1928  | EAST RIVER, CONN.   |
| 9                 | PALL ALFRED T.             | 48               | M M  | JULY 22nd, 1882, PHILADELPHIA PA.  |   | 340 RESOR AVE. CINCINNATI OHIO  |
| 10                | SATTIG EUSTACE R.          | 53               | M WD | OCTOBER 9th, 1875, NEWHAVEN CONN.  |   | 168 SCHOOL LANE, GERMANTOWN PA.   |
| 11                | LANGE CHARLES              | 66               | M WD |  | PASSPORT 49389<br>WASHINGTON D.C. MAY 16th, 1929  | 299 PARK AVE., NEW YORK CITY  |
| 12                | SCOTT HELEN P.             | 41               | F S  | NOVEMBER 4th, 1888, GERMANTOWN PA.   |   | 7 W. MADISON STR. CHICAGO ILL.  |
| 13                | JOHNSON EMMA               | 48               | F WD | DECEMBER 30th, 1881, PATCHOGUE N.Y.  |   | AS ABOVE  |
| 14                | PUSEY WILLIAM A.           | 64               | M M  | DECEMBER 1st, 1865, ELIZABETHTOWN KY.  |   | 721 NORTH 2nd STR. ST. LOUIS MO.  |
| 15                | PUSEY SALLIE C.            | 62               | F M  | OCT. 10th, 1863, ELIZABETHTOWN KY.   |   | AS ABOVE  |
| 16                | ALBRECHT HERMAN S.         | 73               | M M  |  | PASSPORT 248640<br>WASHINGTON D.C. MAY 23rd, 1930   | 310 S. RACINE AVE. CHICAGO ILL  |
| 17                | ALBRECHT ELIZABETH         | 73               | F M  | SEPT. 5th, 1857, ST. CALDES MO.  |   | 944 N. 55 STR. CHICAGO ILL.   |
| 18                | REGENSTEINER THEODORE      | 62               | M M  |  | PASSPORT 197717<br>WASHINGTON D.C. APRIL 12th, 1930   | 160 N. LA SALLE STR. CHICAGO ILL  |
| 19                | SULLIVAN WILLIAM           | 47               | M M  | JUNE 7th, 1883, CHICAGO ILL.   |   | 290 WESTEND AVE. NEW YORK CITY  |
| 20                | NELSON OSCAR               | 45               | M M  | SEPTEMBER 29th, 1884, CHICAGO ILL.   |   |   |
| 21                | KASS HASSELL J.            | 4                | M S  | JULY 11th, 1926, NEW YORK CITY N.Y.  |   |   |
| 22                |                            |                  |      |  |   |   |
| 23                |                            |                  |      |  |   |   |
| 24                |                            |                  |      |  |   |   |
| 25                |                            |                  |      |  |   |   |
| 26                |                            |                  |      |  |   |   |
| 27                |                            |                  |      |  |   |   |
| 28                |                            |                  |      |  |   |   |
| 29                |                            |                  |      |  |   |   |
| 30                |                            |                  |      |  |   |   |

NR. 22 - 30 BLANK

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

, 19 , Arriving at port of

Aug 19 1930 14

| No.<br>and<br>Last. | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                   |
|---------------------|--|------------------|--|---|--|
| 1                   |  |                  |  | PASSPORT 172401 WASH.D.C.MARCH 7/1930   |  |
| 2                   |  |                  |  |   |  |
| 3                   |  |                  |  |   | NEW YORK CITY                              |
| 4                   |  |                  |  |   |  |
| 5                   | DE HAVEN                               |                  | SANBERRY   |   |  |
| 6                   | DE HAVEN                               |                  |  |   |  |
| 7                   |  |                  |  |   |  |
| 8                   |  |                  |  |   |  |
| 9                   |  |                  |  |   |  |
| 10                  |  |                  |  |   |  |
| 11                  |  |                  | OCT.7th.1879   |   | 29 WASHINGTON SQUARE<br>NEW YORK CITY N.Y. |
| 12                  |  |                  | MAY 19th.1886  |   | AS ABOVE                                   |
| 13                  |  |                  |  | PASSPORT 20858 WASH.D.C.JUNE 25/1929  |  |
| 14                  |  |                  |  |   |  |
| 15                  |  |                  |  |   |  |
| 16                  |  |                  | 7  |   |  |
| 17                  |  |                  |  |   |  |
| 18                  |  |                  | JUN 1st.   |   |  |
| 19                  |  |                  |  |   |  |
| 20                  |  |                  |  |   |  |
| 21                  | WILLIAM A.                             |                  | JAN.3rd.   |   |  |
| 22                  |  |                  |  |   |  |
| 23                  |  |                  |  |   |  |
| 24                  | F. W.                                  |                  |  |   |  |
| 25                  |  |                  |  |   |  |
| 26                  |  |                  |  |   |  |
| 27                  |  |                  |  | PASSPORT 90551 WASH.D.C.JUNE 25/1929  | NEW YORK CITY N.Y.                         |
| 28                  |  |                  |  |   |  |
| 29                  |  |                  |  |   |  |
| 30                  |  |                  |  |   |  |

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

15

S. S.

sailing from

, 19 , Arriving at port of

Aug 19 1930

| No<br>on<br>List | NAME IN FULL |               | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|------------------|--------------|---------------|-----|-----|----------------------|--|---|--------------------------|
|                  | FAMILY NAME  | GIVEN NAME    |     |     |                      |  |   |                          |
| 1                |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 2                |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 3                |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 4                |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 5                |              | JULIA LORETT  |     |     |                      |  |   |                          |
| 6                |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 7                |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 8                |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 9                |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 10               |              |               |     |     |                      |  | PASSPORT 280582 WASH.D.C. JULY 3/1930   |                          |
| 11               |              |               |     |     |                      |  | PASSPORT AS ABOVE   |                          |
| 12               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 13               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 14               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 15               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 16               |              | WILLIAM HENRY |     |     |                      |  |   |                          |
| 17               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 18               |              |               |     |     |                      |  | HUSBAND'S PASSPORT 176935<br>WASHINGTON D.C. MARCH 17th.1930  |                          |
| 19               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 20               |              | LAURA KEEN    |     |     |                      |  |   |                          |
| 21               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 22               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 23               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 24               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 25               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 26               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 27               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 28               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 29               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |
| 30               |              |               |     |     |                      |  |   |                          |

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

sailing from

, 19 , Arriving at port of

Aug 19 1916

No.  
on  
List

NAME IN FULL

AGE

SEX

Yrs. Mos.

MAILED FOR  
NAME

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

1

2

3

4

5

6

7

8

WHIL

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

WILLIAM A. ~~WILLIAM A.~~

WILLIAM S.

FRANKLIN JAMES

HARRY JOHN

ZANE

IND. IOWA. JAN. 10. 1890.

BROOKLYN N.Y. FEBR. 7th. 1898

NEW YORK CITY

PASSPORT 265102 WASH. D.C. JUNE 25/1930

24/

CANCELLED: NR. 20 PORTS, JACQUES SEE LIST 24/13

PURSER

IMPORTANT NOTICE

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

, 19 , Arriving at port of

Aug 19, 1930

17

| No. on List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                                |
|-------------|--|------------------|------------|---|---|---|
| 1           | MAE                                    | 48               | ✓          | SMITHTOWN N.Y. MARCH 14th. 1887   |   |   |
| 2           |  | 48               | ✓          | CINCINNATI OHIO NOV. 28th. 1881   |   | S.W. CORNER MONROE AND HAMILTON<br>R.D. CINCINNATI OHIO |
| 3           | AMY                                    | 34               | ✓          | CINCINNATI OHIO DEC. 4th. 1894  |   | AS ABOVE  |
| 4           |  |                  |            |   |   |   |
| 5           |  |                  |            |   |   |   |
| 6           |  |                  |            |   |   |   |
| 7           |  |                  |            |   |   |   |
| 8           |  |                  |            |   |   |   |
| 9           |  |                  |            |   |   |   |
| 10          |  |                  |            |   |   |   |
| 11          |  |                  | ✓          |   | PASSPORT 248320 WASH. D.C. MAY 25/1930  | NEW YORK CITY N.Y.                                      |
| 12          |  |                  | ✓          |   |   | NEW YORK CITY N.Y.                                      |
| 13          |  |                  |            |   |   |   |
| 14          |  |                  |            |   |   |   |
| 15          |  |                  |            |   |   |   |
| 16          |  |                  |            |   |   |   |
| 17          |  |                  |            |   |   |   |
| 18          |  |                  |            |   |   | CHIC. IL  |
| 19          |  |                  |            |   |   |   |
| 20          |  |                  |            |   |   |   |
| 21          |  |                  |            |   |   | NEW YORK  |
| 22          |  |                  |            |   |   | NEW YORK C  |
| 23          |  |                  |            |   |   |   |
| 24          |  |                  |            |   |   |   |
| 25          |  |                  |            |   |   |   |
| 26          |  |                  |            |   |   |   |
| 27          |  | 51               | ✓          | POTTSVILLE PENNA. NOV. 30/1878  |   | POTTSVILLE PENNA.                                       |
| 28          | ANNA H.                                | 48               | ✓          | POTTSVILLE PENNA. APRIL 23/1882   |   | AS ABOVE  |
| 29          | C.                                     | 38               | ✓          | M PHILADELPHIA, PA. NOV. 9/1891   |   | 133 S. 36 ST.<br>PHILADELPHIA, PA.                      |
| 30          | F.                                     | 43               | ✓          | M DETROIT, MICH. JUN. 1/1887  |   | CHESTNUT HILL, PA.                                      |

CANCELLED: NR. 23 & 24 SCHNAITZER, IRVINE & TELA P. SEE LIST 24/4-5

PURSER

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

, 19 , Arriving at port of

Aug 19, 1918

No  
on  
List

NAME IN FULL

AGE

SEX

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

MARRIED OR  
SINGLE

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

40

M M

ST. LOUIS MICH. DECE. 7/1889

500 MANFIELD RD. LOS ANGELES C.

FLORENCE S.

39

F M

DETROIT MICH. MAY 27/1891

AS ABOVE

62

M

PHILADELPHIA PA. JUNE 23/1868

4852 KENWOOD AVE, CHICAGO ILL.

59

M

PHILADELPHIA PA. SEPT. 10/1870

AS ABOVE

==== CONSTANCE

57

S

PHILADELPHIA PENNA. OCT. 13th. 1873

4852 KENWOOD AVE.  
CHICAGO ILL.

POPULAR BLUFF MO. NOV. 23/1886

CLEVELAND OHIO

COLUMBUS MICH. MARCH 15/1890

MASSILLON OHIO SEPT. 14/1914

PASSPORT 272221 WASH. D.C. JUNE 12/1930

CHICAGO ILL. JUNE 21/1880

==== ALBERT F- 1

PASSPORT 300584

WASHINGTON D.C. JULY 30/1930

135 WEST 10 ST. NEW YORK CITY

AUCHINCLOSS

YERKES

LOUISE

21

F S

PHILADELPHIA PA. JAN. 3/1909

4852 KENWOOD AVE. CHICAGO ILL.

CANCELLED: NR. 1 NEALL, FRED M. DID NOT SAIL  
NR. 2 & 3 JACOBS, JAY B. & SARAH DID NOT SAIL  
NR. 4 CHESHOLM, SARA DID NOT SAIL  
NR. 13 HOWARD, KATHLEEN SEE LIST 20/19  
NR. 17 - 20 FAIRBANKS, DID NOT SAIL  
NR. 28 - 30 BLANC

PURSER

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



13

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

13

Printed in English

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " F R E M E N " sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 14<sup>th</sup>, 1930, Arriving at port of NEW-YORK, AUGUST 19<sup>th</sup>, 1930. 19

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |              | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES                  |
|-------------------|--------------|--------------|-----|-----|----------------------|--|--|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME   |     |     |                      |  |  |   |
| 1                 | BEURY        | ELLA FISCHER | 49  | F   | M                    | CENTER HALL, PA. MAY 10/1881   |  | 112 W. UPSAL STREET,<br>PHILADELPHIA, PA. |
| 2                 | BEURY        | BARBARA      | 11  | F   | S                    | ATLANTIC CITY JUNE 9/1919  |  | AS ABOVE                                  |
| 3                 | BEURY        | MARIAN F.    | 19  | F   | S                    | PHILADELPHIA, PA. OCT. 12/1910   |  | AS ABOVE                                  |
| 4                 | BEURY        | ELIZABETH P. | 21  | F   | S                    | PHILADELPHIA, PA. SEPT. 3/1908   |  | AS ABOVE.                                 |
| 5                 | SCHWABACHER  | WOLFGANG S.  | 52  | M   | S                    | NEWARK N.J. JAN. 1/1898  |  | 147 EAST 37 STR.<br>NEW-YORK CITY, N.Y.   |
| 6                 |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 7                 |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 8                 |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 9                 |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 10                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 11                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 12                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 13                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 14                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 15                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 16                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 17                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 18                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 19                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 20                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 21                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 22                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 23                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 24                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 25                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 26                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 27                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 28                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 29                |              |              |     |     |                      |  |  |   |
| 30                |              |              |     |     |                      |  |  |   |

NR. 6-30 BLANC. 11/11/11

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

, 19 , Arriving at port of

Aug 16 1920

No.  
on  
List

NAME IN FULL

AGE

Yrs. Mos.

Sex

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

AAL profess. known as Joseph A.  
HALL

NEW YORK CITY N.Y.

FEBR. 14/1882

U.S. Passport No. 5441 issued at  
San Antonio, Tex. Jan 14, 1920

244110  
WASHINGTON D.C. MAY 20th. 1930

AS ABOVE

CANCELLED: NR. 10 BREMER, JOSEPH SEE 16/26

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Form 150  
August 1915

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. sailing from , 19 , Arriving at port of

Aug 19 1915 21

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME GIVEN NAME | AGE<br>Yrs Mos | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NAT. NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NAT. NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. |
|-------------------|--|----------------|-----|--|--|
| 1                 |  |                |     |  |  |
| 2                 |  |                |     |  |  |
| 3                 |  |                |     |  |  |
| 4                 |  |                |     |  |  |
| 5                 |  |                |     |  |  |
| 6                 |  |                |     |  |  |
| 7                 |  |                |     |  |  |
| 8                 |  |                |     |  |  |
| 9                 |  |                |     |  |  |
| 10                |  |                |     |  |  |
| 11                |  |                |     |  |  |
| 12                |  |                |     |  |  |
| 13                |  |                |     |  |  |
| 14                |  |                |     |  |  |
| 15                |  |                |     |  |  |
| 16                |  |                |     |  |  |
| 17                |  |                |     |  |  |
| 18                |  |                |     |  |  |
| 19                |  |                |     |  |  |
| 20                |  |                |     |  |  |
| 21                |  |                |     |  |  |
| 22                |  |                |     |  |  |
| 23                |  |                |     |  |  |
| 24                |  |                |     |  |  |
| 25                |  |                |     |  |  |
| 26                |  |                |     |  |  |
| 27                |  |                |     |  |  |
| 28                |  |                |     |  |  |
| 29                |  |                |     |  |  |
| 30                |  |                |     |  |  |

CANCELLED: NR.2 & 3 POLLACK, MARCK & MRS. DID NOT SAIL  
NR.4 HILL, LOUIS W. SEE LIST 7/19  
NR.5 HILL, DOROTHY ELLEET SEE LIST 7/20  
NR.20 BEVERIDGE ALBERT J. SEE LIST 9/7  
NR.22 CHALPANT, HENRI JR. SEE LIST 9/6

PURSER

IMPORTANT NOTICE. - 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " " "

sailing from " " "

, 19 , Arriving at port of " " "

Aug 19 1922

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------------|--------------|------------|-----|-----|--|---|--------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |  |   |                          |
| 1                 |              |            |     |     |  |   |                          |
| 2                 |              |            |     |     |  |   |                          |
| 3                 |              |            |     |     |  |   |                          |
| 4                 |              |            |     |     |  |   |                          |
| 5                 |              |            |     |     |  |   |                          |
| 6                 |              |            |     |     |  |   |                          |
| 7                 |              |            |     |     |  |   |                          |
| 8                 |              |            |     |     |  |   |                          |
| 9                 |              |            |     |     |  |   |                          |
| 10                |              |            |     |     | BUFFALO N.Y.   | APRIL 15/1900   |                          |
| 11                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 12                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 13                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 14                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 15                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 16                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 17                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 18                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 19                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 20                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 21                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 22                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 23                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 24                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 25                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 26                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 27                |              | DRELL      |     |     |  |   |                          |
| 28                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 29                |              |            |     |     |  |   |                          |
| 30                |              |            | 46  | M   |  |   |                          |

PASSPORT 911 CHICAGO SERIES  
WASHINGTON D.C. JUNE 28th. 1929

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in Block

S. S.

sailing from

, 19

Arriving at port of

Aug 19, 1923

| No. on List | NAME IN FULL     | AGE    | SEX    | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|------------------|--------|--------|--|--|--------------------------|
| First Name  | Given Name       | Age    | Sex    |  |  |                          |
| 1           |                  |        |        |  |  |                          |
| 2           |                  |        |        |  |  |                          |
| 3           |                  |        |        |  |  |                          |
| 4           |                  |        |        |  |  |                          |
| 5           |                  |        |        |  |  |                          |
| 6           |                  |        |        |  |  |                          |
| 7           |                  |        |        |  |  |                          |
| 8           |                  |        |        |  |  |                          |
| 9           |                  |        |        |  |  |                          |
| 10          | STERN            |        |        |  |  |                          |
| 11          |                  |        |        |  |  |                          |
| 12          |                  |        |        |  |  |                          |
| 13          |                  |        |        |  |  |                          |
| 14          |                  |        |        |  |  |                          |
| 15          |                  |        |        |  |  |                          |
| 16          | //////           | ////// | ////// | //////   | //////   | //////                   |
| 17          | //////           | ////// | ////// | //////   | //////   | //////                   |
| 18          |                  |        |        |  |  |                          |
| 19          |                  |        |        |  |  |                          |
| 20          | EUSTACE          |        |        |  |  |                          |
| 21          |                  |        |        |  |  |                          |
| 22          | WARREN           |        |        |  | JAN. 11/19   |                          |
| 23          | JACKLIN HARRIS.4 |        |        |  |  |                          |
| 24          |                  |        |        |  |  |                          |
| 25          |                  |        |        |  |  |                          |
| 26          |                  |        |        |  |  |                          |
| 27          |                  |        |        |  |  |                          |
| 28          |                  |        |        |  |  |                          |
| 29          |                  |        |        |  |  |                          |
| 30          |                  |        |        |  |  |                          |

CANCELLED: RIXFORD, WENET NR.16 DID NOT SAIL  
RIXFORD, HENRY C. NR.17 DID NOT SAIL

PURGER

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Aug 19 1919

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL | AGE          | SEX      | IF NATIVE OF UNITED STATES ISSUED PASSPORT OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------------|--------------|--------------|----------|--|---|--------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME   | Age Mos. |  |   |                          |
| 1                 |              |              |          |  |   |                          |
| 2                 |              |              | 14       |  |   |                          |
| 3                 |              |              | 11       | S  |   |                          |
| 4                 |              | ROBERT E.    | 3        |  |   |                          |
| 5                 |              |              |          |  |   |                          |
| 6                 |              |              |          | ENGLAND  | WASHINGTON D.C. JUNE 5th. 1923  |                          |
| 7                 | HOLDEN       |              |          |  |   |                          |
| 8                 | HOLDEN       | Josephine W. | 1        |  |   |                          |
| 9                 |              |              | 7        | NEW PORT R.I.  |   |                          |
| 10                |              | ISADORE B.   |          |  |   |                          |
| 11                |              |              |          |  |   |                          |
| 12                |              |              |          |  |   |                          |
| 13                |              |              |          |  |   |                          |
| 14                |              |              |          |  |   |                          |
| 15                |              |              |          |  |   |                          |
| 16                |              |              |          |  |   |                          |
| 17                |              |              |          |  |   |                          |
| 18                |              |              |          |  |   |                          |
| 19                |              |              |          |  |   |                          |
| 20                |              |              |          |  |   |                          |
| 21                |              |              |          |  |   |                          |
| 22                |              |              |          |  |   |                          |
| 23                |              |              |          |  |   |                          |
| 24                |              |              |          |  |   |                          |
| 25                |              |              |          |  |   |                          |
| 26                |              |              |          |  |   |                          |
| 27                |              |              |          |  |   |                          |
| 28                |              |              |          |  |   |                          |
| 29                |              |              |          |  |   |                          |
| 30                |              |              |          |  |   |                          |

CANCELLED: NR.12 WOLETZKI, JOSEPH SEE LIST 10/4  
NR.13 SIGRIST, CLARA DID NOT SAIL  
NR.24 & 25 BLYNN, RAYNE & MARIL SEE LIST 10/5-6  
NR.26 NEALL, FREDERICK M. DID NOT SAIL  
NR.30 HEYMAN, FRANCES DID NOT SAIL

PURSER

**IMPORTANT NOTICE.**— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " " "

sailing from " " "

, 19 " , Arriving at port of " " "

Aug 19 1925

| No. on List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--|------------------|---|---|--------------------------|
| 1           |  |                  |   |   |                          |
| 2           |  |                  |   |   |                          |
| 3           |  | 47               | 12. 1883  |   |                          |
| 4           |  |                  |   |   |                          |
| 5           |  |                  |   |   |                          |
| 6           |  |                  |   |   |                          |
| 7           |  |                  |   |   |                          |
| 8           |  |                  |   |   |                          |
| 9           |  |                  |   |   |                          |
| 10          |  |                  |   |   |                          |
| 11          |  |                  |   |   |                          |
| 12          | LAUREN                                 |                  |   |   |                          |
| 13          |  |                  |   |   |                          |
| 14          |  |                  |   |   |                          |
| 15          |  |                  |   |   |                          |
| 16          |  |                  |   |   |                          |
| 17          |  |                  |   |   |                          |
| 18          | BETTER                                 |                  |   |   |                          |
| 19          | BETTER                                 |                  |   |   |                          |
| 20          | BETTER                                 |                  |   |   |                          |
| 21          |  |                  |   |   |                          |
| 22          |  |                  |   |   |                          |
| 23          |  |                  |   |   |                          |
| 24          |  |                  |   |   |                          |
| 25          |  |                  |   |   |                          |
| 26          |  |                  |   |   |                          |
| 27          |  |                  |   |   |                          |
| 28          |  |                  |   |   |                          |
| 29          | ROBERTSON                              |                  |   |   |                          |
| 30          |  |                  |   |   |                          |

CANCELLED: NR.1 RYPINSKY, CELIA SEE LIST 4/30  
NR.8 WHARTON, EDWARD M. DID NOT SAIL  
NR.13 YAMMELL, BETTY SEE LIST 15/23  
NR.25 WOLFF, FLORENCE SEE LIST 5/5

PURSER

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

14

, 19

Arriving at port of

Aug 19, 1926

No.  
on  
list

NAME IN FULL

AGE

Yes No

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

SARAH S.

APRIL 6/1882

2258 JONHAY RD

CANCELLED: NR. 18 KATHLEEN HOWARD, SEE LIST 20/19

PURSER

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " " "

sailing from

, 19 , Arriving at port of

Aug 19, 1927

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME GIVEN NAME            | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX          | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES             |
|-------------------|---|------------------|--------------|---|--|--------------------------------------|
| 1                 |   |                  |              |   |  |                                      |
| 2                 |   |                  |              |   |  |                                      |
| 3                 | BENCHLEY Robert                                   | 40               | M            | WORCESTER Mass.   | Sep 15/1889  | 44 W 44 Str. NEW YORK CITY           |
| 4                 | BENCHLEY Jane                                     | 78 11            | F            | do  | Jul 27/1851  | 941 Main Str. WORCESTER Mass.        |
| 5                 | GOPEL Carl  | 19 3             | M            | BROOKLYN N.Y.   | June 4/1911  | 71 Maher Ave. GREENWICH Conn.        |
| 6                 | KLOPSTOCK Paul                                    | 46 10            | M            | GREENSBURG Pa.  | Oct 16/1883  | 50 Central Park West, NEW YORK CITY  |
| 7                 | LEVY Bernard                                      | 48 8             | M            | ELIZABETH N.J.  | Nov 25/1881  | 1266 Clinton Place, ELIZABETH N.J.   |
| 8                 | ROSE/ LEVY Rose                                   | 49 4             | F            | NEWARK N.Y.   | Sep 4/1881   | do                                   |
| 9                 | ROSENTHAL Anny                                    | 35 1             | F            | NEW YORK CITY   | Apr 14/1895  | 144 West 86 Str. NEW YORK CITY       |
| 10                | <del>SHERRWOOD</del> ROLLINS <del>SHERRWOOD</del> | 35 10            | M            | DENVER Col.   | Nov 5/1898   | DURHAM N.H.                          |
| 11                | WILLIAMS Henry Herbert                            | 74 3             | M            | Wd  | U.S. Passport No 6087 issued at<br>Washington DC. on May 27/1930   | HONOLULU Hawai                       |
| 12                | <del>WILLIAMS</del> <del>WILLIAMS</del>           | <del>47</del>    | <del>M</del> | <del>M</del>  |  |                                      |
| 13                | DAVIS Herbert                                     | 47               | M            | NIAGARA Falls N.Y.  | Sep 6/1883   | 169 East 78 Str. NEW YORK CITY       |
| 14                | DAVIS Tobe  | 39 4             | F            | MILWAUKEE Wisc.   | June 12/1891   | do                                   |
| 15                | SKILLIN Mary G.                                   | 33 1             | F            | PORTLAND Maine  | June 4/1897  | PORTLAND Maine                       |
| 16                | SCHOMIG Hilda                                     | 47               | F            | S   | U.S. Passport No 222765 issued at<br>Washington DC. on May 5/1930  | 15 E 58 Str. NEW YORK CITY           |
| 17                | CARMEL Abe  | 39 11            | M            | ROLAND N.Y.   | 10. Sept 1890  | 530 7th Ave. NEW YORK CITY           |
| 18                | CUTCHERON Thomas                                  | 34 3             | M            | PITTSBURGH Pa.  | May 5/1896   | 39 Broadway, NEW YORK CITY           |
| 19                | <del>DOYLE</del> DOYLE ROSLYN                     | 30               | F            | NEW YORK CITY   | Sep 19/1900  | 875 W 172, NEW YORK CITY             |
| 20                | LEVY Emanuel                                      | 54 2             | M            | NEW YORK CITY   | Dec 5/1876   | 1364 North Ave. ELIZABETH N.J.       |
| 21                | LEVY Ethel  | 49 7             | F            | do  | Jan 21/1881  | do                                   |
| 22                | PIPER George S.                                   | 30               | M            | ST/ LOUIS Mo.   | Sep 29/1900  | 784 Park Ave. NEW YORK CITY          |
| 23                | HENTNER Maria                                     | 45 6             | M            | M   | U.S. Passport No 108301 issued at<br>Washington DC. on <del>Washington DC.</del> July 23/30                | 498 Seventh Str. NEW YORK CITY       |
| 24                | SLOANE Lillian                                    | 39 8             | F            | NEW YORK CITY   | Dec 26/1890  | 1130 Park Ave. NEW YORK CITY         |
| 25                | SLOANE Ruth                                       | 18 2             | F            | do  | June 11/1912   | do                                   |
| 26                | VOGELLEY Margaret                                 | 37               | F            | M   | U.S. Passport No 280220 issued at<br>Washington DC. on JUNE 21st 1930                                      | 8719 - 134 Str. RICHMOND HILL L.J.   |
| 27                | M'CALL WOLF May                                   | 38 5             | F            | NEW YORK CITY   | Mar 30/1892  | 883 North 21 Str. PHILADELPHIA Pa.   |
| 28                | GIANINI Amadeo P.                                 | 60 2             | M            | SAN JOSE Cal.   | June 5/1870  | SAN FRANCISCO Cal. 1000 S. FRISCO S. |
| 29                | GIANINI Clorinda A.                               | 60 4             | F            | WALINO Cal.   | Apr 3/1870   | do                                   |
| 30                | GIANINI Virgile D.                                | 40               | M            | SAN FRANCISCO Cal.  | Aug 11/1890  | do                                   |

CANCELLED: NR. 12 KLOPSTOCK, ROLL SEE LIST 21/6

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " BREMEN "

sailing from CHERBOURG

1411/ Aug 14, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY

Aug 19, 1930. 28

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME | Given Name              | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES  |   |
|-------------------|-----------------------------|-------------------------|-----|-----|---|--|---|---|
| 1                 | DAWSON                      | Janice                  | 19  | F   | S   | MOBILE Ala.  | Sep 11/1911   | 202 West 28 Str. APZEN N.Y.                 |
| 2                 | TILNEY                      | <del>ALL</del> AUGUSTA  | 45  | F   | M   | WEST ORANGE N.J.   | APR. 25/1885  | 430 Sale Ave. NEW YORK CITY                 |
| 3                 | TILNEY                      | <del>ALL</del> MORCROSS | 16  | M   | S   | WEST ORANGE N.J.   | DECE. 25/1913   | do  |
| 4                 | METZGER                     | Annette                 | 56  | F   | M   | BALTIMORE MD.  | DECE. 14/1873   | INGHAM HALL APL. PARK AVE.<br>BALTIMORE MD. |
| 5                 | GOULD                       | Edwin                   | 64  | M   | M   | NEW YORK CITY  | Feb 25/1866   | 331 Madison Ave. NEW YORK CITY              |
| 6                 | GOULD                       | Sarah C.                | 55  | F   | M   | SAUGERTIES N.Y.  | Apr 10/1875   | do  |
| 7                 | SODOFF                      | Abraham                 | 44  | M   | M   |  | PASSPORT 264347<br>WASHINGTON D.C. JUNE 5/1930                  | 439 Aldine Ave. CHICAGO Ill.                |
| 8                 | WILCKE                      | W.G.R.                  |     |     |   |  |   |   |
| 9                 | WILCKE                      | Mrs.                    |     |     |   |  |   |   |
| 10                | WERSBA                      | Louis                   | 33  | M   | M   | NEW YORK CITY  | Sep 1/1896  | 697 WEST END WGE. NEW YORK CITY             |
| 11                | WOLF                        | Julius                  | 57  | M   | M   |  | PASSPORT 284554<br>WASHINGTON D.C. DECE. 31st. 1879             | 235 W 76 STR. NEW YORK CITY N.Y.            |
| 12                | WOLF                        | Mrs. Julia SADEC        | 51  | F   | M   | NEW YORK CITY N.Y.   | DECE. 31st. 1879  | AS ABOVE                                    |
| 13                | HEIMERDINGER                | Mrs. HARRIET L.         | 59  | F   | Wa  | BROOKLYN N.Y.  | Apr 11/1891   | 15 E 58 Str. NEW YORK CITY                  |
| 14                | STEIGLITZ                   |                         | 57  | F   | Da  | do   | Oct 27/1873   | 68 W 58 Str. do                             |
| 15                | OVIATT                      | James                   | 40  | M   | S   |  | U.S. Passport No 212923 issued at<br>Washington DC. Apr 26/1930 | 610 S. Clire, LOS ANGELES Cal.              |
| 16                | OVIATT                      | Jose                    | 30  | M   | S   |  | U.S. Passport No 100 issued at<br>Washington DC. on Apr 16/1930 | do  |
| 17                | BALLIN                      | Dr. Ann                 | 61  | F   | M   | DETROIT Mich.  | AUG. 13/1869  | 269 Rowena Ave. DETROIT Mich.               |
| 18                | BALLIN                      | Carrie                  | 53  | F   | M   | ST. LOUIS Mo.  | Sep 10/1877   | do  |
| 19                | MANSFIELD                   | Grace S.                | 47  | F   | S   | BOSTON Mass.   | Feb 14/1873   | 34 Elm Hill Ave. ROXBURY Mass.              |
| 20                | STEWARDS                    | LAY                     | 50  | F   | WD  | FAIRFAX VIRG.  | MARCH 3/1891  | 1000 S. PRICO STR. S. FRANCISCO CAL.        |

CANCELLED: NR. 8 & 9 WILCKE, W.G.R. & MRS. DID NOT SAIL  
NR. 15 & 16 OVIATT, JAMES & JOSE. SEE LIST 9/3-2  
NR. 21 - 30 BLANK

PURGER

IMPORTANT NOTICE: 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " BREMEN "

sailing from CHENG TUNG

, A PRST 14th. , 1930 , Arriving at port of NEW-YORK

August 19th. , 1930. 29

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                          |
|-------------------|--------------|------------|-----|-----|---|---|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |   |   |   |
| 1                 | WALEN        | SYLVIA     | 34  | F   | S BOSTON, MASS.   | MAY 17/1896   | "RIVER-SIDE"<br>DOVER, MASS.                      |
| 2                 | O'DONNELL    | FRANK P.   | 56  | M   | E PHILADELPHIA, PA.   | APR. 16/1874  | 34 HAND MARKET STR.<br>PHILADELPHIA, PA.          |
| 3                 | CLYNE        | FRANCIS    | 48  | F   | S   | PASSPORT 285061<br>WASHINGTON JUNE 28.1930  | 333 CENTRAL PARK WEST<br>NEW YORK                 |
| 4                 | SCHWARTZ     | IRVING     | 41  | M   | M SANITARY, OHIO  | SEPT. 20/1898   | 2951 CLAREMONT ROAD,<br>CLEVELAND, OHIO.          |
| 5                 | SCHWARTZ     | TELA       | 40  | F   | M SANITARY, OHIO  | DEC. 3/1896   | AS ABOVE  |
| 6                 | WEINBERG     | CAROL      | 32  | F   | D NEW YORK CITY N.Y.  | APRIL 7/1898  | 42 WEST 54 STREET, NEW YORK CITY                  |
| 7                 | HAINES       | MAE        | 29  | F   | S PHILADELPHIA, PA.   | JAN. 11/1901  | 211 LUTHER LANE<br>UPPER MERTON, PA. (STOCKPORT). |
| 8                 | SCHLEY       | HELEN      | 49  | M   | M NEW-YORK, N.Y.  | APR. 22/1891  | PARK HILLS, N.J.                                  |
| 9                 | SCHLEY       | EATHE P.   | 45  | F   | M BROOKLYN, N.Y.  | APR. 25/1895  | AS ABOVE  |
| 10                | SCHLEY       | HELEN, JR. | 21  | M   | S MONMOUTH BEACH, N.J.  | SEPT. 7/1898  | AS ABOVE.   |
| 11                | SCHLEY       | ELEANOR P. | 19  | F   | S MONMOUTH BEACH, N.J.  | JULY 17/1911  | AS ABOVE  |
| 12                | SCHLEY       | JOHN P.    | 11  | M   | S NEW-YORK, N.Y.  | JUNE 14/1913  | AS ABOVE  |
| 13                | POTTS        | JAMES      | 53  | M   | E BALTIMORE, MD.  | NOV. 11/1876  | 545 N. MICHIGAN STR.<br>CHICAGO, ILL.             |
| 14                | ROSENBERG    | Sophie     | 50  | F   | M ELIZAVETSKAN-RUSSIA   | PASSP. 105061,<br>WASH. D.C. JULY 16th. 1930  | 2827 REMOND AVE.<br>NEW-YORK, N.Y.                |
| 15                | GRUCC        | ANNA       | 41  | F   | M   | PASSP. 286569,<br>WASH. D.C. JUNE 30th. 1930  | 1703 MONTGOMERY STR.<br>NEW-YORK, N.Y.            |
| 16                | SIEGMAN      | SIDNEY P.  | 47  | M   | M NEW-YORK, N.Y.  | AUG. 22/1893  | 211 CENTRAL PARK WEST,<br>NEW-YORK, N.Y.          |
| 17                | SIEGMAN      | AMELIA L.  | 38  | F   | M NEW-YORK, N.Y.  | APR. 10/1891  | AS ABOVE  |
| 18                | -----        |            |     |     |   |   |   |
| 19                | BLAIR        | BEACE E.   | 33  | F   | S NEW YORK CITY N.Y.  | JUNE 3/1897   | 440 PARK AVE. NEW YORK CITY N.Y.                  |
| 20                | EPEN         | JAMES      | 26  | M   | S NEW-YORK, N.Y.  | SEPT. 18/1903   | 110 EAST 84 STR.<br>NEW-YORK, N.Y.                |
| 21                | AXMAN        | CLAYTON    | 55  | F   | M BOSTON, MASS.   | APR. 14/1895  | 25 EAST 80 STR.<br>NEW-YORK, N.Y.                 |
| 22                | DEERING      | JAMES L.   | 49  | M   | M NEW-YORK, N.Y.  | AUG. 8/1891   | 139 BROADWAY,<br>NEW-YORK, N.Y.                   |
| 23                | LEVITT       | MAX        | 43  | M   | M   | PASSP. 78313,<br>WASH. D.C. JUNE 11th. 1930.  | 1321 UNION STR.<br>BROOKLYN, N.Y.                 |
| 24                |              |            |     |     |   |   |   |
| 25                |              |            |     |     |   |   |   |
| 26                |              |            |     |     |   |   |   |
| 27                |              |            |     |     |   |   |   |
| 28                |              |            |     |     |   |   |   |
| 29                |              |            |     |     |   |   |   |
| 30                |              |            |     |     |   |   |   |

NR. 18 AND 24 - 30 BLANK

PAGES

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

30

United in Record 1-1-36

S. S. " " " " " "

sailing from " " " " " "

, DEPT 1911, 1911, Arriving at port of NEW-YORK, 1911.

, 1911.

| No.<br>LINE | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F S | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES                     |
|-------------|--|------------------|--------------|--|--|--|
| 1           |  |                  |              |  |  |  |
| 2           |  |                  |              |  |  |  |
| 3           |  |                  |              |  |  |  |
| 4           |  |                  |              |  |  |  |
| 5           | LOREY                                  | 65               | M            | W  | 1492,<br>WASH. D.C.  | 31 MILROE ST.<br>STAPLETON, NEW-YORK.        |
| 6           | COLLIER                                | 27               | M            | W  | 1492,<br>WASH. D.C.  | 416 WILLIAM ST.,<br>BALTIMORE, M.D.          |
| 7           | SCHREIBER                              | 32               | M            | S  | WILLIAMSTOWN, PA.  | 1329 SO. WILKINSON ST.,<br>PHILADELPHIA, PA. |
| 8           |  |                  |              |  |  |  |
| 9           |  |                  |              |  |  |  |
| 10          |  |                  |              |  |  |  |
| 11          |  |                  |              |  |  |  |
| 12          |  |                  |              |  |  |  |
| 13          |  |                  |              |  |  |  |
| 14          |  |                  |              |  |  |  |
| 15          |  |                  |              |  |  |  |
| 16          |  |                  |              |  |  |  |
| 17          |  |                  |              |  |  |  |
| 18          |  |                  |              |  |  |  |
| 19          |  |                  |              |  |  |  |
| 20          |  |                  |              |  |  |  |
| 21          |  |                  |              |  |  |  |
| 22          |  |                  |              |  |  |  |
| 23          |  |                  |              |  |  |  |
| 24          |  |                  |              |  |  |  |
| 25          |  |                  |              |  |  |  |
| 26          |  |                  |              |  |  |  |
| 27          |  |                  |              |  |  |  |
| 28          |  |                  |              |  |  |  |
| 29          |  |                  |              |  |  |  |
| 30          |  |                  |              |  |  |  |

Pr. 1-4, 8-30 BLANK.

IMRGER.

- IMPORTANT NOTICE.**
- Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  - Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  - Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  - List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

L. HANS Krueger

S.S., Bremen"

SAILING THEREWITH

31

I, L. HANS Krueger, Surgeon of the S.S., Bremen, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had 37  
 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of August, 1930  
 at Newyork.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S.

## Passengers sailing from

Page 14, 19.

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Calling or occupation | Able to—<br>Read Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people       | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at—                   | Date | * Last permanent residence<br>Country City or town |
|-------------|---|--|------------------|-----|-----------------------|------------------------|--|----------------------|--|-------------------------|------------------------------|------|--|
| 1           |   | TRACER VINCE                           | 41               | 11  | M                     | Publicist              | Y  | CUBA                 | Other                                  | 61-83                   | NO VISA! IN TRANSIT TO CUBA! | 83   | do   |
| 2           |   | TRACER VINCE                           | 35               | 5   | M                     | Doctor                 | Y  | do                   | do                                     | 04-283                  | NO VISA! IN TRANSIT TO CUBA! | 83   | do   |
| 3           |   | AVAKIAN                                | 47               |     | M                     | Artist                 | Y  | do                   | do                                     |                         |                              |      | do   |
| 4           |   | MONCADA                                | 35               |     | M                     | Lawyer                 | Y  | do                   | do                                     |                         |                              |      | do   |
| 5           |   | WILSON                                 | 28               | 11  | M                     | Engineer               | Y  | Switzerland          | German                                 | 62-36                   |                              |      | do   |
| 6           |   | LONGMANS                               | 50               | 7   | M                     | Farmer                 | Y  | do                   | do                                     | 08-5                    |                              |      | do   |
| 7           |   | LONGMANS                               | 28               | 1   | F                     | H-WIFE                 | Y  | do                   | do                                     | 20-1                    |                              |      | do   |
| 8           |   | FRAY                                   | 27               | 6   | M                     | Musical                | Y  | France               | French                                 | 62-11                   |                              |      | do   |
| 9           |   | BLONCOURT                              | 50               | 11  | F                     | none                   | Y  | France               | French                                 | 63-04                   |                              |      | do   |
| 10          |   | BLONCOURT                              | 27               |     | M                     | Physician              | Y  | do                   | do                                     |                         |                              |      | do   |
| 11          |   | BLONCOURT                              | 25               |     | M                     | none                   | Y  | Latvia               | Hebrew                                 | 25-22                   |                              |      | do   |
| 12          |   | BLONCOURT                              | 36               |     | F                     | none                   | Y  | Poland               | Polish                                 | 06-24                   |                              |      | do   |
| 13          |   | LUGINBUHL                              | 20               |     | M                     | Secretary              | Y  | Switzerland          | German                                 | 08-36                   |                              |      | do   |
| 14          |   | ARONIS                                 | 35               |     | M                     | U. S. CITIZEN          | Y  | U. S. PASSPORT NO. 4 | NIECE, FRANCE                          | 11                      |                              |      | do   |
| 15          |   | VAN DE SOMPEL                          | 41               |     | F                     | M H-WIFE               | Y  | ENGLISH              | Y CANADA                               | WELSH                   | IN TRANSIT TO CANADA!        |      | do   |
| 16          |   | VAN DE SOMPEL                          | 9                |     | F                     | S CHILD                | Y  | ENGLISH              | Y CANADA                               | WELSH                   | IN TRANSIT TO CANADA!        |      | do   |
| 17          |   | GOMEZ                                  | 26               |     | M                     | S ARTIST               | Y  | SPANISH              | Y REPUBLIC WEST INDIA                  | DOMINICAN               | NO VISA!                     |      | do   |

Cancelled NO. 3 AVAKIAN, SEE SHEET 2/11. NO. 4 MONCADA, DID NOT SAIL, NO. 10. KELLETT, SEE SHEET 13/13. NO. 18-30 BLANK.

CANCELLED NO.3 AVAKIAN, SEE SHEET 2/11.NO.4 MONCADA, DID NOT BAIL, NO. 10. KELLETT, SEE SHEET 13/13.NO.18-30 BLANK.

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Total passengers . . . . . | 11 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1  |
| Aliens . . . . .           | 10 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY, 19TH, 19.

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.  
32

| 16          | 17   | 18  | 19                        | 20  | 21   | 22                                 | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31                                       | 32  | 33                       | 34                        | 35         | 36                      |
|-------------|--|---|---------------------------|---|--|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--------------------------|---------------------------|------------|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*intended future permanent residence) | By whom was passage paid? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Purpose of coming to United States | Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government by force or violence | Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government by force or violence | Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government by force or violence | Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government by force or violence | Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government by force or violence | Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government by force or violence | Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government by force or violence | Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government by force or violence | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Complexion | Marks of identification |
| 1           | WIFE:<br>Mrs. G. de M... - VINA<br>10 Rue de la... - PARIS                               | PARIS   | no                        | MAY 26.1930<br>NEW YORK   | in transit to HAWAII   | no                                 | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                     | no  | 6 3                      | fair                      | black      | none                    |
| 2           | Aqq.: Ramida Hernandez Portela<br>c/o: Legation of Cuba, Paris                           | PARIS   | no                        | no  | in transit to CUBA   | no                                 | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                     | no  | 5 5                      | do                        | black      | none                    |
| 3           | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 4           | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 5           | FATHER: J. L. L... Ext. to...<br>10 Rue de la... - PARIS                                 | PARIS   | no                        | no  | no   | no                                 | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                     | no  | 5 11                     | do                        | black      | none                    |
| 6           | Johann... FATHER<br>10 Rue de la... - PARIS  | PARIS   | no                        | no  | no   | no                                 | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                     | no  | 5 10                     | do                        | brown      | none                    |
| 7           | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 8           | FATHER: CHARLES FRAY, 212 RUE DE RIVOLI,<br>PARIS, FRANCE                                | PARIS   | no                        | no  | no   | no                                 | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                     | no  | 6 2                      | do                        | blue       | none                    |
| 9           | Courteville Joseph N. NEPHEW<br>Ligny St. 10, Belgium                                    | BRUSSELS  | no                        | no  | no   | no                                 | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                     | no  | 5 6                      | FAIR GR BR                | none       | none                    |
| 10          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 11          | FATHER: NICOLAI ARONIS, 3 RUE Cron-<br>Street, NIECE, FRANCE.                            | WISC. MILWAUKEE   | no                        | no  | no   | no                                 | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                     | no  | 5 10                     | med. br                   | black      | none                    |
| 12          | Mrs. Ann Shapiro, 1001...<br>1001... - PARIS   | MISS. MERIDIAN  | no                        | no  | no   | no                                 | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                     | no  | 5 4                      | fair                      | green      | none                    |
| 13          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 14          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 15          | BROTHER: L. DE MARTELAERE, 86<br>WATENSTR. ST. AMANDSBERG<br>GAND, BELGIUM               | CANADA KAMSACK  | no                        | no  | no   | no                                 | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | GOOD                                     | N   | 5 7                      | FAIR DK BL                | NONE       | NONE                    |
| 16          | UNCLE: AS ABOVE.<br>FRIEND: ARTHUR SILLY, PARIS DOMINICAN REP.<br>RADIO HOTEL,           | DTG DTC   | no                        | no  | no   | no                                 | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | GOOD                                     | N   | 4 9                      | FAIR DK GR                | NONE       | NONE                    |
| 17          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 18          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 19          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 20          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 21          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 22          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 23          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 24          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 25          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 26          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 27          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 28          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 29          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |
| 30          | =====  | =====   | =====                     | =====   | =====  | =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                                    | =====   | =====                    | =====                     | =====      | =====                   |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, Master** of the **S.S., Bremen**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **19th** day of **August**, 19**30**  
at **New York.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

**D. HARS Krueger**, Surgeon of the **S.S. "Bremen"** **SAILING THERE**, **31** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the **University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, **one** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **19th** day of **August**, **1938**  
at **New York.**

Signature and Title of Notary Public, State of New York, to be filled in after

Note: If a connection with the vessel or the crew of a foreign ship is required before an immigrant is allowed to depart, and any changes that may have occurred since the completion of any of the above information are required to be stated before the ship is allowed to depart.  
If no connection with the vessel, the affidavit of connection shall be executed at the port of departure before some official authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                |                  |  |
|----------------|------------------|--|
| African, black | Greek            | Rumanian                                     |
| Armenian       | Hebrew           | Russian                                      |
| Bahian         | Herzegovinian    | Ruthenian (Rusnak)                           |
| Belgian        | Irish            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Belgian        | Italian (North)  | Scotch                                       |
| Chinese        | Italian (South)  | Serbian                                      |
| Croatian       | Japanese         | Slovak                                       |
| Cuban          | Korean           | Slovenian                                    |
| Dalmatian      | Lithuanian       | Spanish                                      |
| Dutch          | Magyar           | Spanish American                             |
| East Indian    | Mexican          | Syrian                                       |
| English        | Montenegrin      | Turkish                                      |
| Finnish        | Moravian         | Welsh  |
| Flemish        | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban)               |
| French         | Polish           |  |
| German         | Portuguese       |  |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following manner:

SS.

*Passengers sailing from*

19

CANCELLED NO.11 CORKETT, DID NOT SAIL. NO.18-30 BLANK.

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of the statute shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S.S. "Bremen"

LEOPOLD ZIEGENBEIN, Master of the

BREMEN

I, the undersigned, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the names of all persons who have been employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and every one of the persons named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of a surgeon and from my own investigation, I believe that none of said persons is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said persons named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein  
Master

Sworn to before me this  
at New York.

19th day of August 1930

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head, sex, status). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The answer should be M (married) or S (single). W (widowed) or D (divorced).

Column 7 (Occupation). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for if exemption is claimed upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality). Question 9 should be construed to mean, the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Place of birth). See list of places printed on back of this sheet. The entry should show the place or places given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in the regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

West Indian refers to the people of the West Indies, other than the Cubans, Negroes.

SPANISH AMERICAN

Spanish American refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other lands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli), and their descendants who live residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, speak Italian as their mother tongue. Most of these people speak both Italian and the German language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to the basin of the River Po in southern Italy (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (South)".

Column 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence). Actual or intended residence of the alien should constitute permanent residence. The country in which alien resided with the intention of remaining, or was obliged to stay, to the last permanent residence, regardless of length of actual residence, therein. The alien is not obliged to have shown the country and city or towns of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning to the United States, should be reported "United States".

Column 17 (Name and complete address of nearest relatives residing in country of origin). The entry should give name and address of each relative. If no such relative is living, give name and address of nearest relative.

Column 18 (Intended destination). For answer to this question, alien should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show country, the name of the town, and intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether he has any relatives in the United States). The answer should be either Yes (checked) or No (checked).

Column 20 (By whom was passage paid). The entry should show whether by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50.00 or more in money). The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be included among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The answer should show whether or not Yes or No, on the United States before, and if so, the year or period of years, and place, 1894-1897, 1898-1901, 1902-1905, 1906-1909, 1910-1913, 1914-1917, 1918-1921, 1922-1925, 1926-1929, 1930-1933, 1934-1937, 1938-1941, 1942-1945, 1946-1949, 1950-1953, 1954-1957, 1958-1961, 1962-1965, 1966-1969, 1970-1973, 1974-1977, 1978-1981, 1982-1985, 1986-1989, 1990-1993, 1994-1997, 1998-2001, 2002-2005, 2006-2009, 2010-2013, 2014-2017, 2018-2021, 2022-2025, 2026-2029, 2030-2033, 2034-2037, 2038-2041, 2042-2045, 2046-2049, 2050-2053, 2054-2057, 2058-2061, 2062-2065, 2066-2069, 2070-2073, 2074-2077, 2078-2081, 2082-2085, 2086-2089, 2090-2093, 2094-2097, 2098-2101, 2102-2105, 2106-2109, 2110-2113, 2114-2117, 2118-2121, 2122-2125, 2126-2129, 2130-2133, 2134-2137, 2138-2141, 2142-2145, 2146-2149, 2150-2153, 2154-2157, 2158-2161, 2162-2165, 2166-2169, 2170-2173, 2174-2177, 2178-2181, 2182-2185, 2186-2189, 2190-2193, 2194-2197, 2198-2201, 2202-2205, 2206-2209, 2210-2213, 2214-2217, 2218-2221, 2222-2225, 2226-2229, 2230-2233, 2234-2237, 2238-2241, 2242-2245, 2246-2249, 2250-2253, 2254-2257, 2258-2261, 2262-2265, 2266-2269, 2270-2273, 2274-2277, 2278-2281, 2282-2285, 2286-2289, 2290-2293, 2294-2297, 2298-2301, 2302-2305, 2306-2309, 2310-2313, 2314-2317, 2318-2321, 2322-2325, 2326-2329, 2330-2333, 2334-2337, 2338-2341, 2342-2345, 2346-2349, 2350-2353, 2354-2357, 2358-2361, 2362-2365, 2366-2369, 2370-2373, 2374-2377, 2378-2381, 2382-2385, 2386-2389, 2390-2393, 2394-2397, 2398-2401, 2402-2405, 2406-2409, 2410-2413, 2414-2417, 2418-2421, 2422-2425, 2426-2429, 2430-2433, 2434-2437, 2438-2441, 2442-2445, 2446-2449, 2450-2453, 2454-2457, 2458-2461, 2462-2465, 2466-2469, 2470-2473, 2474-2477, 2478-2481, 2482-2485, 2486-2489, 2490-2493, 2494-2497, 2498-2501, 2502-2505, 2506-2509, 2510-2513, 2514-2517, 2518-2521, 2522-2525, 2526-2529, 2530-2533, 2534-2537, 2538-2541, 2542-2545, 2546-2549, 2550-2553, 2554-2557, 2558-2561, 2562-2565, 2566-2569, 2570-2573, 2574-2577, 2578-2581, 2582-2585, 2586-2589, 2590-2593, 2594-2597, 2598-2601, 2602-2605, 2606-2609, 2610-2613, 2614-2617, 2618-2621, 2622-2625, 2626-2629, 2630-2633, 2634-2637, 2638-2641, 2642-2645, 2646-2649, 2650-2653, 2654-2657, 2658-2661, 2662-2665, 2666-2669, 2670-2673, 2674-2677, 2678-2681, 2682-2685, 2686-2689, 2690-2693, 2694-2697, 2698-2701, 2702-2705, 2706-2709, 2710-2713, 2714-2717, 2718-2721, 2722-2725, 2726-2729, 2730-2733, 2734-2737, 2738-2741, 2742-2745, 2746-2749, 2750-2753, 2754-2757, 2758-2761, 2762-2765, 2766-2769, 2770-2773, 2774-2777, 2778-2781, 2782-2785, 2786-2789, 2790-2793, 2794-2797, 2798-2801, 2802-2805, 2806-2809, 2810-2813, 2814-2817, 2818-2821, 2822-2825, 2826-2829, 2830-2833, 2834-2837, 2838-2841, 2842-2845, 2846-2849, 2850-2853, 2854-2857, 2858-2861, 2862-2865, 2866-2869, 2870-2873, 2874-2877, 2878-2881, 2882-2885, 2886-2889, 2890-2893, 2894-2897, 2898-2901, 2902-2905, 2906-2909, 2910-2913, 2914-2917, 2918-2921, 2922-2925, 2926-2929, 2930-2933, 2934-2937, 2938-2941, 2942-2945, 2946-2949, 2950-2953, 2954-2957, 2958-2961, 2962-2965, 2966-2969, 2970-2973, 2974-2977, 2978-2981, 2982-2985, 2986-2989, 2990-2993, 2994-2997, 2998-3001, 3002-3005, 3006-3009, 3010-3013, 3014-3017, 3018-3021, 3022-3025, 3026-3029, 3030-3033, 3034-3037, 3038-3041, 3042-3045, 3046-3049, 3050-3053, 3054-3057, 3058-3061, 3062-3065, 3066-3069, 3070-3073, 3074-3077, 3078-3081, 3082-3085, 3086-3089, 3090-3093, 3094-3097, 3098-3101, 3102-3105, 3106-3109, 3110-3113, 3114-3117, 3118-3121, 3122-3125, 3126-3129, 3130-3133, 3134-3137, 3138-3141, 3142-3145, 3146-3149, 3150-3153, 3154-3157, 3158-3161, 3162-3165, 3166-3169, 3170-3173, 3174-3177, 3178-3181, 3182-3185, 3186-3189, 3190-3193, 3194-3197, 3198-3201, 3202-3205, 3206-3209, 3210-3213, 3214-3217, 3218-3221, 3222-3225, 3226-3229, 3230-3233, 3234-3237, 3238-3241, 3242-3245, 3246-3249, 3250-3253, 3254-3257, 3258-3261, 3262-3265, 3266-3269, 3270-3273, 3274-3277, 3278-3281, 3282-3285, 3286-3289, 3290-3293, 3294-3297, 3298-3301, 3302-3305, 3306-3309, 3310-3313, 3314-3317, 3318-3321, 3322-3325, 3326-3329, 3330-3333, 3334-3337, 3338-3341, 3342-3345, 3346-3349, 3350-3353, 3354-3357, 3358-3361, 3362-3365, 3366-3369, 3370-3373, 3374-3377, 3378-3381, 3382-3385, 3386-3389, 3390-3393, 3394-3397, 3398-3401, 3402-3405, 3406-3409, 3410-3413, 3414-3417, 3418-3421, 3422-3425, 3426-3429, 3430-3433, 3434-3437, 3438-3441, 3442-3445, 3446-3449, 3450-3453, 3454-3457, 3458-3461, 3462-3465, 3466-3469, 3470-3473, 3474-3477, 3478-3481, 3482-3485, 3486-3489, 3490-3493, 3494-3497, 3498-3501, 3502-3505, 3506-3509, 3510-3513, 3514-3517, 3518-3521, 3522-3525, 3526-3529, 3530-3533, 3534-3537, 3538-3541, 3542-3545, 3546-3549, 3550-3553, 3554-3557, 3558-3561, 3562-3565, 3566-3569, 3570-3573, 3574-3577, 3578-3581, 3582-3585, 3586-3589, 3590-3593, 3594-3597, 3598-3601, 3602-3605, 3606-3609, 3610-3613, 3614-3617, 3618-3621, 3622-3625, 3626-3629, 3630-3633, 3634-3637, 3638-3641, 3642-3645, 3646-3649, 3650-3653, 3654-3657, 3658-3661, 3662-3665, 3666-3669, 3670-3673, 3674-3677, 3678-3681, 3682-3685, 3686-3689, 3690-3693, 3694-3697, 3698-3701, 3702-3705, 3706-3709, 3710-3713, 3714-3717, 3718-3721, 3722-3725, 3726-3729, 3730-3733, 3734-3737, 3738-3741, 3742-3745, 3746-3749, 3750-3753, 3754-3757, 3758-3761, 3762-3765, 3766-3769, 3770-3773, 3774-3777, 3778-3781, 3782-3785, 3786-3789, 3790-3793, 3794-3797, 3798-3801, 3802-3805, 3806-3809, 3810-3813, 3814-3817, 3818-3821, 3822-3825, 3826-3829, 3830-3833, 3834-3837, 3838-3841, 3842-3845, 3846-3849, 3850-3853, 3854-3857, 3858-3861, 3862-3865, 3866-3869, 3870-3873, 3874-3877, 3878-3881, 3882-3885, 3886-3889, 3890-3893, 3894-3897, 3898-3901, 3902-3905, 3906-3909, 3910-3913, 3914-3917, 3918-3921, 3922-3925, 3926-3929, 3930-3933, 3934-3937, 3938-3941, 3942-3945, 3946-3949, 3950-3953, 3954-3957, 3958-3961, 3962-3965, 3966-3969, 3970-3973, 3974-3977, 3978-3981, 3982-3985, 3986-3989, 3990-3993, 3994-3997, 3998-4001, 4002-4005, 4006-4009, 4010-4013, 4014-4017, 4018-4021, 4022-4025, 4026-4029, 4030-4033, 4034-4037, 4038-4041, 4042-4045, 4046-4049, 4050-4053, 4054-4057, 4058-4061, 4062-4065, 4066-4069, 4070-4073, 4074-4077, 4078-4081, 4082-4085, 4086-4089, 4090-4093, 4094-4097, 4098-4101, 4102-4105, 4106-4109, 4110-4113, 4114-4117, 4118-4121, 4122-4125, 4126-4129, 4130-4133, 4134-4137, 4138-4141, 4142-4145, 4146-4149, 4150-4153, 4154-4157, 4158-4161, 4162-4165, 4166-4169, 4170-4173, 4174-4177, 4178-4181, 4182-4185, 4186-4189, 4190-4193, 4194-4197, 4198-4201, 4202-4205, 4206-4209, 4210-4213, 4214-4217, 4218-4221, 4222-4225, 4226-4229, 4230-4233, 4234-4237, 4238-4241, 4242-4245, 4246-4249, 4250-4253, 4254-4257, 4258-4261, 4262-4265, 4266-4269, 4270-4273, 4274-4277, 4278-4281, 4282-4285, 4286-4289, 4290-4293, 4294-4297, 4298-4301, 4302-4305, 4306-4309, 4310-4313, 4314-4317, 4318-4321, 4322-4325, 4326-4329, 4330-4333, 4334-4337, 4338-4341, 4342-4345, 4346-4349, 4350-4353, 4354-4357, 4358-4361, 4362-4365, 4366-4369, 4370-4373, 4374-4377, 4378-4381, 4382-4385, 4386-4389, 4390-4393, 4394-4397, 4398-4401, 4402-4405, 4406-4409, 4410-4413, 4414-4417, 4418-4421, 4422-4425, 4426-4429, 4430-4433, 4434-4437, 4438-4441, 4442-4445, 4446-4449, 4450-4453, 4454-4457, 4458-4461, 4462-4465, 4466-4469, 4470-4473, 4474-4477, 4478-4481, 4482-4485, 4486-4489, 4490-4493, 4494-4497, 4498-4501, 4502-4505, 4506-4509, 4510-4513, 4514-4517, 4518-4521, 4522-4525, 4526-4529, 4530-4533, 4534-4537, 4538-4541, 4542-4545, 4546-4549, 4550-4553, 4554-4557, 4558-4561, 4562-4565, 4566-4569, 4570-4573, 4574-4577, 4578-4581, 4582-4585, 4586-4589, 4590-4593, 4594-4597, 4598-4601, 4602-4605, 4606-4609, 4610-4613, 4614-4617, 4618-4621, 4622-4625, 4626-4629, 4630-4633, 4634-4637, 4638-4641, 4642-4645, 4646-4649, 4650-4653, 4654-4657, 4658-4661, 4662-4665, 4666-4669, 4670-4673, 4674-4677, 4678-4681, 4682-4685, 4686-4689, 4690-4693, 4694-4697, 4698-4701, 4702-4705, 4706-4709, 4710-4713, 4714-4717, 4718-4721, 4722-4725, 4726-4729, 4730-4733, 4734-4737, 4738-4741, 4742-4745, 4746-4749, 4750-4753, 4754-4757, 4758-4761, 4762-4765, 4766-4769, 4770-4773, 4774-4777, 4778-4781, 4782-4785, 4786-4789, 4790-4793, 4794-4797, 4798-4801, 4802-4805, 4806-4809, 4810-4813, 4814-4817, 4818-4821, 4822-4825, 4826-4829, 4830-4833, 4834-4837, 4838-4841, 4842-4845, 4846-4849, 4850-4853, 4854-4857, 4858-4861, 4862-4865, 4866-4869, 4870-4873, 4874-4877, 4878-4881, 4882-4885, 4886-4889, 4890-4893, 4894-4897, 4898-4901, 4902-4905, 4906-4909, 4910-4913, 4914-4917, 4918-4921, 4922-4925, 4926-4929, 4930-4933, 4934-4937, 4938-4941, 4942-4945, 4946-4949, 4950-4953, 4954-4957, 4958-4961, 4962-4965, 4966-4969, 4970-4973, 4974-4977, 4978-4981, 4982-4985, 4986-4989, 4990-4993, 4994-4997, 4998-5001, 5002-5005, 5006-5009, 5010-5013, 5014-5017, 5018-5021, 5022-5025, 5026-5029, 5030-5033, 5034-5037, 5038-5041, 5042-5045, 5046-5049, 5050-5053, 5054-5057, 5058-5061, 5062-5065, 5066-5069, 5070-5073, 5074-5077, 5078-5081, 5082-5085, 5086-5089, 5090-5093, 5094-5097, 5098-5101, 5102-5105, 5106-5109, 5110-5113, 5114-5117, 5118-5121, 5122-5125, 5126-5129, 5130-5133, 5134-5137, 5138-5141, 5142-5145, 5146-5149, 5150-5153, 5154-5157, 5158-5161, 5162-5165, 5166-5169, 5170-5173, 5174-5177, 5178-5181, 5182-5185, 5186-5189, 5190-5193, 5194-5197, 5198-5201, 5202-5205, 5206-5209, 5210-5213, 5214-5217, 5218-5221, 5222-5225, 5226-5229, 5230-5233, 5234-5237, 5238-5241, 5242-5245, 5246-5249, 5250-5253, 52



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, HANS Krueger, Surgeon of the S.S., Bremen, SAILING THEREWITH  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 31 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

35

Sworn to before me this 19th day of August, 1930  
 at Newyork.

*[Signature]*  
 Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIEN PASSENGERS arriving at a port of destination in the United States from a foreign port or a port of the United States, and all alien passengers arriving at a port of destination in the United States from a foreign port or a port of the United States, shall be subject to examination by the Customs and Border Protection Service of the United States.

S. S. "BRUNNEN"

Passengers sailing from

1930 JUL 15 1930

| 1           | 2               | 3          | 4   | 5   | 6                 | 7                     | 8    | 9      | 10             | 11         | 12           | 13                 | 14                | 15    | 16        | 17             | 18         | 19               | 20      | 21           | 22      | 23           | 24      | 25           | 26      | 27           | 28      | 29           | 30      |              |  |
|-------------|-----------------|------------|-----|-----|-------------------|-----------------------|------|--------|----------------|------------|--------------|--------------------|-------------------|-------|-----------|----------------|------------|------------------|---------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|--|
| No. on list | Family name     | Given name | Sex | Age | Married or single | Calling or occupation | Read | Write  | Place of birth | Country    | City or town | Immigration Number | Issued at         | Date  | Country   | City or town   | Country    | City or town     | Country | City or town | Country | City or town | Country | City or town | Country | City or town | Country | City or town | Country | City or town |  |
| 1           | BLUM            | KARL       | M   | 19  |                   | FARMER                | Y    | GERMAN | Y              | AUSTRIA    | GERMAN       | AUSTRIA            | HORNBACH          | 49    | ZURICH    | AUG. 6TH 1930  | AUSTRIA    | HORNBACH         |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 2           | GERMANN         | ZAYNE      | M   | 20  |                   | FARMER                | Y    | DO     | Y              | SWITZERLD. | DO           | SWITZERLD.         | GROSSAU           | 488   | ZURICH    | JUL. 23, 1930  | SWITZERLD. | GROSSAU          |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 3           | HARUNGLER       | IRENE      | F   | 21  |                   | H. MAID               | Y    | DO     | Y              | GERMANY    | DO           | GERMANY            | GRISLINGEN        | 22363 | STUTTGART | JUL. 17, 1930  | GERMANY    | GRISLINGEN       |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 4           | HEINDEL         | MAX        | M   | 19  |                   | BAKER                 | Y    | DO     | Y              | DO         | DO           | DO                 | MUNICH            | 22334 | STUTTGART | JUL. 16, 1930  | DO         | MUNICH           |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 5           | HONACH          | HILDE      | F   | 15  |                   | MOTHER'S HELPER       | Y    | DO     | Y              | DO         | DO           | DO                 | WELPER            | 13052 | COLOGNE   | JUL. 16, 1930  | DO         | WELPER           |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 6           | INAUER          | ROSA       | F   | 68  |                   | WD H. WIFE            | Y    | DO     | Y              | SWITZERLD. | DO           | SWITZERLD.         | HERISAN           | 481   | ZURICH    | JUL. 21, 1930  | SWITZERLD. | HERISAN          |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 7           | KIENINGER       | EMMA       | F   | 35  |                   | COOK                  | Y    | DO     | Y              | GERMANY    | DO           | GERMANY            | SCHONENBACH       | 2495  | ZURICH    | APR. 16, 1930  | SWITZERLD. | LUZERN           |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 8           | KNUROEL         | XAVIER     | M   | 27  |                   | FARMER                | Y    | DO     | Y              | SWITZERLD. | DO           | SWITZERLD.         | KOPPEL            | 314   | ZURICH    | JUL. 24, 1930  | DO         | KOPPEL           |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 9           | LINDENMANN      | ALBERT     | M   | 21  |                   | CLERK                 | Y    | DO     | Y              | DO         | DO           | DO                 | ZURICH            | 1673  | LONDON    | APR. 25, 1930  | DO         | ZURICH           |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 10          | RITTER          | ANNA MARIA | F   | 40  |                   | H. MAID               | Y    | DO     | Y              | GERMANY    | DO           | GERMANY            | IGELSMIES         | 2078  | ZURICH    | JUL. 24, 1930  | DO         | ZURICH           |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 11          | SCHARFER        | ELISABETHA | F   | 34  |                   | H. KEEPER             | Y    | DO     | Y              | GERMANY    | DO           | GERMANY            | WALDHOFF          | 13474 | COLOGNE   | JUL. 2, 1930   | GERMANY    | PIRMASENS        |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 12          | SCHNICK         | MINA       | F   | 68  |                   | WD H. WIFE            | Y    | DO     | Y              | DO         | DO           | DO                 | UNTERGRIPPENBACH  | 17797 | STUTTGART | JUL. 8, 1930   | DO         | UNTERGRIPPENBACH |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 13          | SCHWARZENBERGER | EDWARD     | M   | 28  |                   | FARMER                | Y    | DO     | Y              | SWITZERLD. | DO           | SWITZERLD.         | KAPPEL            | 313   | ZURICH    | JUL. 24, 1930  | SWITZERLD. | KAPPEL           |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 14          | SCHWEHR         | MARTHA     | F   | 34  |                   | COOK                  | Y    | DO     | Y              | GERMANY    | DO           | GERMANY            | OBERKIRCH         | 2496  | ZURICH    | APR. 16, 1930  | DO         | LUZERN           |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 15          | SKIDEL          | ELSE       | F   | 28  |                   | DIV. H. WIFE          | Y    | DO     | Y              | DO         | DO           | DO                 | DORTMUND          | 7480  | BERLIN    | JUL. 1, 1930   | GERMANY    | WAGDEBURG        |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 16          | WEINDEL         | KATHIE     | F   | 34  |                   | STRIC- RAPER          | Y    | DO     | Y              | DO         | DO           | DO                 | ALTOETTING        | 22666 | STUTTGART | AUG. 5th, 1930 | DO         | HART on ALZ      |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 17          | WIDMANN         | RICHARD    | M   | 20  |                   | MECHANIC              | Y    | DO     | Y              | DO         | DO           | DO                 | STUTTGART         | 22691 | STUTTGART | AUG. 6, 1930   | DO         | STUTTGART        |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 18          | WILLY           | ALBERT     | M   | 25  |                   | FARMER                | Y    | DO     | Y              | AUSTRIA    | DO           | AUSTRIA            | BREGENZ           | 148   | ZURICH    | AUG. 6TH 1930  | AUSTRIA    | HITTLISAU        |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 19          | ODERHOLZER      | ALOIS      | M   | 21  |                   | FARMLAB.              | Y    | DO     | Y              | SWITZERLD. | DO           | SWITZERLD.         | GOLDINGEN         | 466   | ZURICH    | JULY 15, 1930  | SWITZERLD. | ST. GALLEN-K.    |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 20          | HOFSTETTER      | FRANZ      | M   | 20  |                   | FARMLAB.              | Y    | DO     | Y              | DO         | DO           | DO                 | ST. GALLEN-KAPPEL | 461   | ZURICH    | JULY 14, 1930  | DO         | DO               |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 21          | SCHNEIDER       | AUGUST     | M   | 25  |                   | FARMLAB.              | Y    | DO     | Y              | AUSTRIA    | DO           | AUSTRIA            | HOECHST/VBG       | 145   | ZURICH    | AUG. 5TH 1930  | AUSTRIA    | HOECHST/VBG.     |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 22          | HUBER           | FRIDOLIN   | M   | 31  |                   | FARMLAB.              | Y    | DO     | Y              | SWITZERLD. | DO           | SWITZERLD.         | AESCH             | 338   | ZURICH    | AUG. 6, 1930   | SWITZERLD. | ROTHENBURG.      |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 23          | HIMPELER        | ERNST      | M   | 21  |                   | FARMLAB.              | Y    | DO     | Y              | AUSTRIA    | DO           | AUSTRIA            | HOECHST/VBG       | 142   | ZURICH    | AUG. 4, 1930   | AUSTRIA    | HOECHST/VBG.     |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 24          | MANN            | PHILIPP    | M   | 36  |                   | TAILOR                | Y    | DO     | Y              | GERMANY    | DO           | GERMANY            | MITTELSINN        | 17864 | STUTTGART | JULY 23, 1930  | GERMANY    | MITTELSINN       |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 25          | MANN            | KATHARINA  | F   | 49  |                   | H. WIFE               | Y    | DO     | Y              | DO         | DO           | DO                 | DO                | 17865 | STUTTGART | JULY 23, 1930  | DO         | DO               |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 26          | SCHNEIDER       | HEMGARD    | M   | 24  |                   | TAILOR                | Y    | DO     | Y              | DO         | DO           | DO                 | ESSLINGEN ALT     | 19232 | STUTTGART | APRIL 23, 1930 | DO         | ESSLINGEN        |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 27          | SOLTERBECK      | HANS       | M   | 25  |                   | FARMLAB.              | Y    | DO     | Y              | DO         | DO           | DO                 | BENNEBEK          | 17745 | HAMBURG   | JULY 18, 1930  | DO         | BENNEBEK         |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 28          | HEVERSI         | PALME      | M   | 65  |                   | H. WIFE               | Y    | DO     | Y              | C.S.R.     | DO           | C.S.R.             | CZABAJ            | 6     | BUDAPEST  | JULY 8, 1930   | HUNGARY    | BUDAPEST         |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 29          | FISCHER         | DORA       | F   | 19  |                   | H. KEEPER             | Y    | DO     | Y              | GERMANY    | DO           | GERMANY            | BURKERSDORF       | 6088  | BERLIN    | APRIL 29, 1930 | GERMANY    | BURKERSDORF.     |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |
| 30          | KELLER          | KARL JOSEF | M   | 22  |                   | FARMLAB.              | Y    | DO     | Y              | SWITZERLD. | DO           | SWITZERLD.         | ST. GALLENKAPPEL  | 464   | ZURICH    | JULY 15, 1930  | SWITZERLD. | KAPPEL.          |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |         |              |  |

Total passengers . . . . . 30  
U. S. citizens . . . . . 30  
Aliens . . . . . 0

\* Permanent residence within the meaning of the manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last address will be found on the back of this sheet.

14-581



Arriving at Port of NEW YORK

19TH OF AUGUST 1930

1920

36

= 8 =

*Note* – Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disobeys or opposes or encourages a revolt or who violates the dissemination of public officials or who violates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member affiliated with an organization encouraging and teaching the overthrow of a government or with teachers the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any, one or others, either for or against individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, S.S., Bremen**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed and sworn to before me this **19th** day of **August**, 19**20** at **New York**.  
**J. R. Montgomery**  
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as shown in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Tuscany) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT OF COMMERCE



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, HAAS Krueger, Surgeon of the S.S., Bremen "SAILING THEREWITH"  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

37

the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of August, 1930  
 at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (yellow) sheet is for the listing of

AUGUST 13th, 1930.

S. S. "BREMEN"

Passengers sailing from

BREMEN

| 1           | 2   | 3   | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8  | 9  | 10                | 11                                     | 12                         | 13                   | 14             | 15   |
|-------------|---|---|------------------|-----|-------------------|-----------------------|--|--|-------------------|--|----------------------------|----------------------|----------------|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read what language (or, if ex-empted, write) | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people  | Place of birth<br>Country City or town | Immigration<br>Visa Number | Issued at—           | Date           | * Last permanent residence<br>Country City or town |
| 1           |   | RINGELYTE                                 | FREIDA           | 16  | F                 | S                     | Y  | GERMANY  | Y                 | LITHUANIA                              | HEBREW                     | LITHUANIA VILKAVISKI | JUNE 26, 1930  | LITHUANIA VILKAVISKI                               |
| 2           |   | BAUR                                      | JOHN             | 21  | M                 | S                     | CLERK  | Y  | DO                | Y                                      | GERMANY                    | GERMAN               | JUNE 11, 1930  | U.S.A. NEW YORK, N.Y.                              |
| 3           |   | NOLTENIUS                                 | WILHELM          | 28  | M                 | M                     | MERCHANT   | Y  | DO                | Y                                      | DO                         | DO                   | FEBR. 24, 1930 | GERMANY BREMEN                                     |
| 4           |   | HOGEN                                     | FRIEDA           | 47  | F                 | M                     | H. WIFE  | Y  | DO                | Y                                      | DO                         | DO                   | MARCH 25, 1930 | U.S.A. WEST NEW YORK                               |
| 5           |   | HOGEN                                     | FRIEDA           | 24  | F                 | S                     | H. DAUGHTER  | Y  | DO                | Y                                      | DO                         | DO                   | MARCH 25, 1930 | DO DO  |
| 6           |   | HOGEN                                     | ANNA             | 14  | F                 | S                     | U.S. CITIZEN   | BORN: NOVEMBER 3rd, 1915                             | JERSEY CITY, N.J. | U.S.A.                                 |                            |                      |                |  |
| 7           |   | BECK                                      | KANILLA          | 39  | F                 | M                     | H. WIFE  | Y  | GERMAN            | Y                                      | GERMANY                    | GERMAN               | FEBR. 13, 1930 | U.S.A. CICERO, ILL.                                |
| 8           |   | BECK                                      | LILLIAN          | 16  | F                 | S                     | H. DAUGHTER  | Y  | DO                | Y                                      | DO                         | DO                   | FEBR. 13, 1930 | DO DO  |
| 9           |   | GASCO                                     | MARY             | 43  | F                 | WD                    | H. WIFE  | Y  | HUNGARIAN         | Y                                      | WITHOUT                    | MAGYAR               | DEC. 30, 1929  | U.S.A. NEW YORK, N.Y.                              |
| 10          |   | LIPSKI                                    | MAURITZI         | 75  | M                 | WD                    | PRIVAT   | Y  | GERMAN            | Y                                      | POLAND                     | POLISH               | JULY 23, 1930  | POLAND CZENSTOCHAU                                 |
| 11          |   | AVAKIAN                                   | MECHERDITCH      | 47  | M                 | M                     | MERCHANT   | Y  | ENGLISH           | Y                                      | PERSIA                     | PERSIAN              | SEPT. 12, 1929 | PERSIA TABRIS                                      |
| 12          |   | NEUMANN                                   | ERWIN            | 49  | M                 | M                     | PROFESSOR  | Y  | GERMAN            | Y                                      | GERMANY                    | GERMAN               | AUG. 4, 1930   | GERMANY STUTTGART                                  |
| 13          |   | SCHWARZ                                   | GEORG            | 36  | M                 | M                     | LEADER   | Y  | DO                | Y                                      | HUNGARY                    | MAGYAR               | DEC. 2, 1929   | DO BREMEN  |
| 14          |   | RICHTER                                   | NATHAN           | 58  | M                 | M                     | U. S. CITIZEN  | PASSPORT NO. 186751, WASHINGTON D.C. MARCH 31ST 1930 |                   |  |                            |                      |                |  |
| 15          |   | RICHTER                                   | MELIA            | 44  | F                 | M                     | H. WIFE  | Y  | GERMAN            | Y                                      | GERMANY                    | GERMAN               | FEB. 28, 1930  | U.S.A. ILL. CHICAGO                                |
| 16          |   | BECK                                      | HENRY            | 47  | M                 | M                     | U. S. CITIZEN  | PASSPORT 169325, WASHINGTON D.C. MAR. 1ST 1930       |                   |  |                            |                      |                |  |

BLANK. NO. 17-30,

PURSPR.

Total passengers . . . 16  
U. S. citizens . . . 3  
Aliens . . . 13

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

AUGUST 19TH

19<sup>30.</sup>

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

38

[illegible]

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or resists organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault upon or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-486



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S., "Bremen"**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** of the that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **73** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me, this **19th** day of **August**, 19**30**  
at **New York.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, HAAS Krueger, Surgeon of the S.S., Bremen SAILING THEREON 31 do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nil in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of August, 1930  
 at Newyork.

*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the vessel is re-examined.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the provisions of the laws of the United States relating to the admission, detention, and deportation of aliens. This yellow sheet is for the filing of

Passengers sailing from BREMEN

AUGUST 13th 1900

CANCELLED N#4 FETTE, N#19 SHIBATA, N#26 LUGENBUHL.(DID NOT SAIL). NO.16 RICHTER, SEE SHEET 2/15.

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | 1,000 |
| U. S. citizens   | 100   |
| Aliens           | 900   |

\* Permanent residence within the meaning of the Affidavit shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this form.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

40

AUGUST 19TH

19<sup>30</sup>

— 1 —

[illegible]



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER

S.S. "Bremen"

from BREMEN, do

I, *Leopold Ziegenbein*, **Master**, of the *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly swear, of the *26* day of *August*, 19*30*, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *19th* day of *August*, 19*30*  
at **New York.**

*Wm. J. Gorman*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Trend of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, joiner, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*File in read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT OF COMMERCE



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

41

10. 8. 8. "BREMEN"

sailing from BREMEN, AUGUST 13th, 1930. Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUGUST 19th, 1930.

| No. on List | NAME IN FULL    | AGE              | SEX           | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                           |
|-------------|-----------------|------------------|---------------|---|---|--|
| 10.         | FAMILY NAME     | GIVEN NAME       | Yrs. Mos.     |   |   |  |
| 1           | KLESNER         | ANNA             | 34            | F M   | PASSPORT: 222871<br>1930-MAY 5th, WASHINGTON, D.C.  | 2044-SINGLETON STR.<br>INDIANAPOLIS, IND.          |
| 2           | NEBESNAK        | STEPHAN          | 58            | M M   | PASSPORT: 290335<br>1930-JULY 8th, WASHINGTON, D.C.   | 364-WESTMINSTER PLACE.<br>LODI, N.J.               |
| 3           | NEBESNAK        | CATHRYN          | 56            | F M   | BY MARRIAGE.  | AS ABOVE.  |
| 4           | SCHROETTER      | ANDREW           | 31            | M M   | PASSPORT: 268160<br>1930-JUNE 9th, WASHINGTON, D.C.   | HOME: 404-4th AVE.<br>NEW YORK, CITY, N.Y.         |
| 5           | CERNY           | LEOPOLD          | 62            | M M   | PASSPORT: 109197<br>1929-JULY 25th, WASHINGTON, D.C.  | HOME: 416-ALICE STR.<br>KNOXVILLE, PITTSBURGH, PA. |
| 6           | BERGMAN         | ELISA            | 51            | F M   | PASSPORT: 202551<br>1930-APRIL 18th, WASHINGTON, D.C.   | HOME: 33-FIRST STR.<br>HACKENSACK, N.J.            |
| 7           | WILSON          | CONSTANCE C.     | 30            | F S   | 1900-APRIL 13th, NAHAUT, MASS.  | NAHAUT, MASS.                                      |
| 8           | McGILCHRIST     | GERTRUDE B.      | 56            | F WD  | 1893-AUG. 14th, CONCORD, CAL.   | 1717-MASSACHUSETT AVE.<br>WASHINGTON, D.C.         |
| 9           | <del>REMY</del> | <del>HENRY</del> | <del>47</del> | <del>M M</del>  | <del>PASSPORT: 169525<br/>1930-MARCH 1st, WASHINGTON, D.C.</del>  | <del>1855-49th AVE.<br/>CHICAGO, ILL.</del>        |
| 10          | WORTNER         | LUDVIK           | 45            | M M   | MAY 2ND 1930<br>PASSPORT 2843 WASHINGTON D.C.   | 3035 W 59TH STREET<br>CHICAGO ILL.                 |
| 11          | WORTNER         | STEFFIE          | 42            | F M   | PASSPORT AS ABOVE.  | AS ABOVE.  |
| 12          | WORTNER         | FRED             | 10            | M S   | PHILLIPS, WISC. SEP. 15. 1920   | AS ABOVE.  |
| 13          | WORTNER         | MARTHA           | 5             | F S   | CHICAGO, ILL. OCT. 15. 1924   | AS ABOVE.  |
| 14          | WORTNER         | ALEX             | 1             | M S   | CHICAGO, ILL. MAR. 6. 1929  | AS ABOVE.  |
| 15          | WORTNER         | LUDVIK           | 16            | M S   | CHICAGO, ILL. JUNE 20. 1914   | AS ABOVE.  |
| 16          |                 |                  |               |   |   |  |
| 17          |                 |                  |               |   |   |  |
| 18          |                 |                  |               |   |   |  |
| 19          |                 |                  |               |   |   |  |
| 20          |                 |                  |               |   |   |  |
| 21          |                 |                  |               |   |   |  |
| 22          |                 |                  |               |   |   |  |
| 23          |                 |                  |               |   |   |  |
| 24          |                 |                  |               |   |   |  |
| 25          |                 |                  |               |   |   |  |
| 26          |                 |                  |               |   |   |  |
| 27          |                 |                  |               |   |   |  |
| 28          |                 |                  |               |   |   |  |
| 29          |                 |                  |               |   |   |  |
| 30          |                 |                  |               |   |   |  |

CANCELLED NO. 9 BECK, SEE SHEET 2/16.  
BLANK: NO. 16-30.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

42

(United in England) 19

S. S. " BREMEN "

sailing from

BREMEN

, AUGUST 13th

, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

August 19th

1930

No.  
ON  
LIST

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARITAL OR  
SINGLEIF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

| No.<br>ON<br>LIST | FAMILY NAME  | GIVEN NAME   | Yrs. Mos. | SEX | MARITAL OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES  |
|-------------------|--------------|--------------|-----------|-----|----------------------|---|---|---|
| 1                 | KAMPER       | MARIA        | 53        | F   | M                    |   | PASSPORT: 189228<br>1930-APRIL 3rd, WASHINGTON, D.C.  | NORTH BELLMORE, L.I.N.Y.  |
| 2                 | REYNOLDS     | MARY         | 42        | F   | S                    | 1888-AUG. 3rd, WARCESTER, MASS.   |   | WARCESTER, MASS.<br>ST. JOSEPH CHURCH.<br>BUDYARD, MICH.<br>HOME: 1267-5th AVE.<br>NEW YORK CITY, N.Y.<br>43-W16th STR.<br>NEW YORK, N.Y. |
| 3                 | OEHLERER     | ANTHONY      | 57        | M   | S                    |   | PASSPORT: 197435<br>1930-APRIL 12th, WASHINGTON, D.C.   |   |
| 4                 | BAUM         | JOSEPH       | 35        | M   | M                    |   | PASSPORT: 218757<br>1930-MAY 2nd, WASHINGTON, D.C.  |   |
| 5                 | INGRAM       | PETER        | 40        | M   | M                    |   | PASSPORT: 1018<br>1929-DEC. 27th, WASHINGTON, D.C.  |   |
| 6                 | INGRAM       | SARAH        | 37        | F   | M                    |   |   |   |
| 7                 | BROGLINGER   | FRED         | 67        | M   | M                    |   | BY MARRIAGE.<br>PASSPORT: 230272<br>1930-MAY 10th, WASHINGTON, D.C.   | AS ABOVE.<br>394-MERHITT STR.<br>OSHKOSH, WISC.   |
| 8                 | BROGLINGER   | CLARA        | 62        | F   | M                    |   |   |   |
| 9                 | GEYER        | FREDERICK    | 52        | M   | M                    |   | BY MARRIAGE.<br>PASSPORT: 160751<br>1930-FEBR. 3rd, WASHINGTON, D.C.  | AS ABOVE.<br>1003-GARDEN STR.<br>HOBOKEN, N.J.  |
| 10                | WANTOCH      | FRANCES      | 34        | F   | M                    |   | PASSPORT: 169734<br>1930-MARCH 3rd, WASHINGTON, D.C.  | 5303-W. 24 PLACE.<br>CICERO, ILL.   |
| 11                | WANTOCH      | LUCILLE      | 9         | F   | S                    | 1921-JAN. 1st, CHICAGO, ILL.  |   |   |
| 12                | JAMES        | ELIZABETH    | 55        | F   | M                    |   | PASSPORT: 176572<br>1930-MARCH 15th, WASHINGTON, D.C.   | AS ABOVE.<br>845-W. CENTRAL AVE.<br>TOLEDO, OHIO.   |
| 13                | BUCK         | KATHERINE M. | 21        | F   | S                    | 1908-SEPT. 15th, TREMONT, OHIO.   |   | 832-FRANKLIN AVE.<br>TREMONT, OHIO.   |
| 14                | WAGNER       | LEO          | 27        | M   | M                    |   | PASSPORT: 164986<br>1930-FEBR. 12th, WASHINGTON, D.C.   | 907-46th STR.<br>BROOKLYN, N.Y.   |
| 15                | DR. KREUTZER | CARL         | 41        | M   | M                    |   | PASSPORT: 228954<br>1930-MAY 9th, WASHINGTON, D.C.  | 167-S. BROADWAY,<br>SALEM, OHIO.  |
| 16                | KREUTZER     | HATTIE       | 40        | F   | M                    | 1889-DEC. 21st, SALEM, OHIO.  |   |   |
| 17                | MAITA        | WILLIAM      | 39        | F   | M                    |   | PASSPORT: 183135<br>1930-MARCH 26th, WASHINGTON, D.C.   | AS ABOVE.<br>HOME: 13246-STOPEL STR.<br>DETROIT, MICH.  |
| 18                | HAUCK        | GEZA         | 34        | M   | M                    |   | PASSPORT: 166658<br>1930-FEBR. 2nd, WASHINGTON, D.C.  | 38-BOW STR.<br>LEXINGTON, MASS.   |
| 19                | HAUCK        | GERANE       | 28        | F   | M                    |   |   |   |
| 20                | ROSENZWEIG   | SARAH        | 36        | F   | M                    |   | BY MARRIAGE.<br>PASSPORT: 168873<br>1930-FEBR. 28th, WASHINGTON, D.C.   | AS ABOVE.<br>21-16-ABERCOMB<br>SAVANNAH, GA.  |
| 21                | ROSENZWEIG   | LILLIAN      | 9         | F   | S                    | 1921-APRIL 11th, SAVANNAH, GA.  |   |   |
| 22                | ROSENZWEIG   | SANFORD      | 4         | M   | S                    | 1926-AUGUST 5th, SAVANNAH, GA.  |   | AS ABOVE.   |
| 23                | DOSHNA       | DEMETRIUS    | 38        | M   | S                    |   | PASSPORT: 204384<br>1930-APRIL 19th, WASHINGTON, D.C.   | AS ABOVE.<br>184-CLIFTON AVE.<br>CLIFTON, N.J.  |
| 24                | SHAPIRO      | RACHEL       | 54        | F   | M                    | 1876-NOV. 17th, NEW YORK, N.Y.  |   | 824-CAROLINA AVE.<br>WINSTON, SALEM, N.C.   |
| 25                | WANGER       | MAX          | 28        | M   | M                    |   | PASSPORT: 2580<br>1929-APRIL 2nd, WASHINGTON, D.C.  | SCHENECTADY, N.Y.<br>UNION COLLEGE.   |
| 26                | BLOCH        | ISIDOR       | 51        | F   | S                    | 1878-DEC. 28th, SAN FRANCISCO, CAL.   |   | SHERMAN HOTEL, RANDOLPH CLARK<br>STR. CHICAGO, ILL.   |
| 27                | BARTFELD     | LOTTE        | 36        | F   | M                    |   | PASSPORT: 273739<br>1930-JUNE 14th, WASHINGTON, D.C.  | 1036-SOUTH BOULEVARD AVE.<br>BRONX, N.Y.  |
| 28                | BARTFELD     | MARTHA       | 13        | F   | S                    | 1916-NOV. 24th, BRONX, N.Y.   |   |   |
| 29                | REINES       | ARTHUR       | 48        | M   | M                    |   | PASSPORT: 290538<br>1930-JULY 9th, WASHINGTON, D.C.   | AS ABOVE.<br>536-COOKMAN AVE.<br>ASBURY PARK, N.J.  |
| 30                | GUZOFKY      | MAX          | 44        | M   | M                    |   | PASSPORT: 252050<br>1930-MAY 22nd, WASHINGTON, D.C.   | 41-EAST 21st STR.<br>NEW YORK, N.Y.   |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

43

(Printed in England) 14-007

7- S. S.

BREMEN

sailing from

BREMEN

AUGUST 13th

19

Arriving at Port of

NEW YORK

AUGUST 19th

1930

No.  
List.

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR  
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

| No.<br>List. | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES   |
|--------------|--------------|------------|-----|-----|----------------------|---|---|--|
| 1            | STEPANAUCKAS | CHARLES    | 45  | M   | M                    |   | PASSPORT 198874<br>WASHINGTON, D.C., APRIL 14th, 1930.  | 9503 CALDONY AVE.,<br>DETROIT, MICH.                             |
| 2            | TAMS         | JOHANNA    | 58  | F   | M                    | DECEMBER 24th, 1896, CHICAGO, ILL.  |   | 6333 SO. PAULING STREET,<br>CHICAGO, ILL.                        |
| 3            | FEINER       | JOSEPH     | 55  | M   | M                    |   | PASSPORT 250865<br>WASHINGTON D.C. MAY 26, 1930   | %PALACE SHORTWEAR CO., 26 WEST 17<br>STREET, NEW YORK CITY, N.Y. |
| 4            | FEINER       | ROSE       | 43  | F   | M                    |   | BY MARRIAGE   | AS ABOVE   |
| 5            | GOODMAN      | FRANK      | 39  | M   | M                    | NOVEMBER 8th, 1900, NEWARK, N.J.  |   | 1011 12th AVE.,<br>BROOKLYN, N.Y.                                |
| 6            | CURTIS       | JAMES      | 73  | M   | S                    | FEBRUARY 9th, 1857, NEW YORK, N.Y.  |   | 2600 LAKE VIEW AVE.<br>CHICAGO, ILL.                             |
| 7            | YOERGER      | AGNES      | 53  | F   | S                    | JUNE 23rd, 1877, LANSING, ILL.  |   | 2600 LAKE VIEW AVE.<br>CHICAGO, ILL.                             |
| 8            | PROPPER      | ROSE       | 49  | F   | M                    | 1881-MARCH 20th, CHICAGO, ILL.  |   | 349-LINCOLN AVE.<br>DOLTON, ILL.                                 |
| 9            | PROPPER      | MABEL      | 23  | F   | S                    | 1907-FEBR. 2nd, CLEVELAND, OHIO.  |   | AS ABOVE.  |
| 10           | PROPPER      | WILLIAM    | 55  | M   | M                    | 1874-NOV. 6th, DOLTON, ILL.   |   | AS ABOVE.  |
| 11           | SCHEYER      | JOHN B.    | 64  | M   | S                    |   | PASSPORT: 202832<br>1930-APRIL 18th, WASHINGTON, D.C.   | 27--HAMILTON STR.<br>RAHWAY, N.J.                                |
| 12           | SLIPER       | SARAH      | 53  | F   | M                    |   | PASSPORT: 52568<br>1929-MAY 20th, WASHINGTON, D.C.  | 472-SOUTH TEN STR.<br>NEWARK, N.J.                               |
| 13           | KANENGISER   | FRANCES S. | 46  | F   | M                    |   | PASSPORT: 214049<br>1930-APRIL 28th, WASHINGTON, D.C.   | 97-HUNTINGTON TERRACE.<br>NEWARK, N.J.                           |
| 14           | LEVINE       | SARAH      | 44  | F   | M                    |   | PASSPORT: 214795<br>1930-APRIL 29th, WASHINGTON, D.C.   | 1272-NELSON AVE.<br>BRONX, N.Y.                                  |
| 15           | ZELCH        | MARIE      | 41  | F   | S                    |   | PASSPORT: 171016<br>1930-JULY 5th, WASHINGTON, D.C.   | 2020-JACKSON STR.<br>SAN FRANCISCO, CAL.                         |
| 16           | SCHNEIDER    | JAMES      | 69  | M   | M                    | 1861-AUG. 21st, READING, PA.  |   | 26-16th STR.<br>ALLENTOWN, PA.                                   |
| 17           | SCHNEIDER    | ANNIE      | 69  | F   | M                    | 1861-JAN-4th, ALLENTOWN, PA.  |   | AS ABOVE.  |
| 18           | KOCH         | JAMES      | 13  | M   | S                    | 1916-MARCH 11th, ALLENTOWN, PA.   |   | AS ABOVE.  |
| 19           | VERTISKA     | JOSEPH     | 52  | M   | M                    |   | PASSPORT: 227679<br>1930-MAY 8th, WASHINGTON, D.C.  | 243-E. 78 STR.<br>NEW YORK CITY, N.Y.                            |
| 20           | VERTISKA     | MARY       | 36  | F   | M                    |   | BY MARRIAGE.<br>PASSPORT: 198388<br>1930-APRIL 14th, WASHINGTON, D.C.   | AS ABOVE.<br>2959-W. 59th STR.<br>CHICAGO, ILL.                  |
| 21           | VLCEK        | MICHAEL    | 40  | M   | M                    |   | BY MARRIAGE.  | AS ABOVE.  |
| 22           | VLCEK        | AUGUSTA    | 36  | F   | M                    |   | 1915-APRIL 24th, CHICAGO, ILL.  | 2959-W. 59th STR.<br>CHICAGO, ILL.                               |
| 23           | VLCEK        | MILDRKD    | 15  | F   | S                    | 1921-JUNE 21st, CHICAGO, ILL.   |   | AS ABOVE.  |
| 24           | VLCEK        | ELSIE      | 9   | F   | S                    |   | PASSPORT: 160790<br>1930-FEBR. 3rd, WASHINGTON, D.C.  | AS ABOVE.<br>2417-RIDGE AVE. EAST STR.<br>ST. LOUIS, MO.         |
| 25           | MAICHER      | ELIZABETH  | 40  | F   | S                    |   | PASSPORT: 196422<br>1930-APRIL 11th, WASHINGTON, D.C.   | BURNT HILLS, N.Y.  |
| 26           | STARZENSKI   | ANNA       | 70  | F   | WD                   |   | PASSPORT: 160799<br>1930-FEBR. 3rd, WASHINGTON, D.C.  | 2417-REDGE AVE.<br>ST. LOUIS, ILL.                               |
| 27           | HER          | CASSIAN    | 48  | M   | S                    |   | PASSPORT: 93773<br>1929-JUNE 28th, WASHINGTON, D.C.   | 845-RIVERSIDE DRIVE.<br>NEW YORK, N.Y.                           |
| 28           | HORNSTEIN    | HENRY      | 63  | M   | M                    |   | BY MARRIAGE.<br>PASSPORT: 453, APRIL 28th, 1930 CONSULATE/<br>GENERAL U.S.A. BUDAPEST, HUNGARY.               | AS ABOVE.<br>2146-29 STR.<br>ASTORIA, L.I. N.Y.                  |
| 29           | HORNSTEIN    | ESTHER     | 61  | F   | M                    |   |   |  |
| 30           | PATAKY       | GABRIELLA  | 39  | F   | M                    |   |   |  |

CANCELLED NO. 5, GOODMAN, SEE SHEET 14/21.

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

44

-6-

S. S. "BREMEN"

sailing from

BREMEN

AUGUST 13th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK AUG. 19TH

1930

| No. on List | NAME IN FULL | AGE       | SEX                | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                               |  |
|-------------|--------------|-----------|--------------------|--|---|--|--|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME   | Yrs. Mos. | MAILED OR UNMAILED |  |   |  |  |
| 1           | STRAIGHT     | ELIZABETH | 65                 | F  | WD  | PASSPORT 202924<br>WASHINGTON, D.C., APRIL 18th, 1930  | 136 CHESTNUT STREET WEST<br>WAYNE, MICH.           |
| 2           | TANNING      | MAURINE   | 25                 | F  | S   | AUGUST 14th, 1905, GALESBURG, ILL.                     | GALESBURG, ILL.                                    |
| 3           | TEILMANN     | MARIA     | 42                 | F  | WD  | PASSPORT: 212643<br>WASHINGTON, D.C., APRIL 26th, 1930 | JOHNSON CITY, TENN.                                |
| 4           | THELL        | MIKE      | 54                 | M  | M   | PASSPORT 230 160<br>WASHINGTON, D.C., MAY 10, 1930     | RT. 4 BOX 40<br>OMAHA, NEBRASKA                    |
| 5           | THELL        | ELIZABETH | 52                 | F  | M   | BY MARRIAGE, PASSPORT AS ABOVE.                        | AS ABOVE   |
| 6           | THELL        | STELLA    | 28                 | F  | S   | OMAHA, NEBR. MAR. 5TH 1902                             | AS ABOVE   |
| 7           | TOSCHKE      | REINHOLD  | 64                 | M  | M   | PASSPORT: 175795<br>WASHINGTON, D.C., MARCH 13th, 1930 | P.O. 341<br>LA CRESCENTA, CAL.                     |
| 8           | TOSCHKE      | SOPHIE    | 42                 | F  | M   | BY MARRIAGE  | AS ABOVE   |
| 9           | TURNBULL     | GLENN     | 43                 | M  | M   | NOVEMBER 16th, 1886, DETROIT, MICH.                    | 3513-MADWELL AVE.<br>DETROIT, MICH.                |
| 10          | ENGEL        | WM. C.    | 20                 | M  | S   | DECEMBER 5th, 1910, DETROIT, MICH.                     | 15705-SEVEN MILE ROAD,<br>DETROIT, MICH.           |
| 11          | TURNBULL     | NETTIE L. | 45                 | F  | M   | DECEMBER 31st, 1884, DETROIT, MICH.                    | 3513-MADWELL AVE.<br>DETROIT, MICH.                |
| 12          | TURNBULL     | NETTIE E. | 19                 | F  | S   | JUNE 17th, 1911 DETROIT, MICH.                         | AS ABOVE   |
| 13          | ENGEL        | BERTHA M. | 69                 | F  | WD.   | PASSPORT: 268291<br>WASHINGTON, D.C., JUNE 9th, 1930.  | 3404-PARKER AVE.<br>DETROIT, MICH.                 |
| 14          | ULLRICH      | ALOIS     | 70                 | M  | WD  | PASSPORT: 176549<br>WASHINGTON, D.C., MARCH 15th, 1930 | 1110 LINDWOOD PLACE<br>UTICA, N.Y.                 |
| 15          | ULLRICH      | MARY      | 35                 | F  | S   | OCTOBER 25th, 1894, UTICA, N.Y.                        | AS ABOVE   |
| 16          | VETTER       | KARL      | 40                 | M  | M   | PASSPORT: 170828<br>WASHINGTON, D.C., MARCH 4th, 1930  | 2954 MYRTLE STREET,<br>ERIE CO., PA.               |
| 17          | VETTER       | KAROLINE  | 34                 | F  | M   | BY MARRIAGE  | AS ABOVE   |
| 18          | VIGODA       | SAMUEL    | 34                 | M  | M   | PASSPORT: 211763<br>WASHINGTON, D.C., APRIL 26th, 1930 | 1528 NELSON AVE.,<br>BRONX, N.Y.                   |
| 19          | WAHL         | JACOB     | 54                 | M  | M   | PASSPORT: 271503<br>WASHINGTON, D.C., JUNE 2nd, 1930   | CLAUGH, S. DAKOTA                                  |
| 20          | WAHL         | KATHERINE | 55                 | F  | M   | BY MARRIAGE  | AS ABOVE   |
| 21          | WEI SHAAR    | ELISE     | 35                 | F  | S   | FEBRUARY 21st, 1895, PHILADELPHIA, PA.                 | PENNSVILLE & PEDRIKTOWN RD.<br>PENNSGROVE, N.J.    |
| 22          | WEISKOTTEN   | EMILIE    | 30                 | F  | S   | JANUARY 25th, 1899, PHILADELPHIA, PA.                  | 2102 N. 33rd STREET,<br>PHILADELPHIA, PA.          |
| 23          | WIEGAND      | MILLY G.  | 56                 | F  | S   | JANUARY 31st, 1874, NEW YORK CITY, N.Y.                | 141 E. 16th STREET,<br>NEW YORK CITY, N.Y.         |
| 24          | WIEGAND      | MAY M.    | 45                 | F  | S   | JUNE 16th, 1885, NEW YORK CITY, N.Y.                   | AS ABOVE   |
| 25          | WIRTHWEIN    | LOUIS     | 69                 | M  | WD  | PASSPORT 204813<br>WASHINGTON, D.C., APRIL 21st, 1930  | 175 DESHLER AVE.<br>COLUMBIA, OHIO                 |
| 26          | WIGHT        | CLAYTON   | 23                 | M  | S   | WAYNE, MICH., SEPTEMBER 23rd, 1906                     | 136 CHESTNUT STREET<br>WAYNE, MICH.                |
| 27          | WULFE        | WILLIAM   | 40                 | M  | M   | PASSPORT: 281988<br>WASHINGTON, D.C., JUNE 24th, 1930  | 15000 ROSEMONT<br>DETROIT, MICH.                   |
| 28          | YAGER        | WILLIAM   | 61                 | M  | M   | PASSPORT 172979<br>WASHINGTON, D.C., MARCH 8th, 1930   | 9230 CONTINENTAL AVE.,<br>FOREST HILLS, L.I., N.Y. |
| 29          | YAGER        | KATHERINE | 66                 | F  | M   | BY MARRIAGE  | AS ABOVE   |
| 30          | ZWANG        | LENA      | 48                 | F  | M   | PASSPORT 191159<br>WASHINGTON, D.C., APRIL 5th, 1930   | 890 ELSMERE PLACE,<br>BRONX, N.Y.                  |

CANCELLED No 22, WEISKOTTEN, (DID NOT SAIL)

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

45

S. S. "FREEMEN" sailing from BREMEN, AUGUST 13th, 1930 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUGUST 19th 1930

| No. on List | NAME IN FULL<br>Family Name Given Name | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F   | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                              |
|-------------|--|------------------|--------------|-------------------|---|---|---|
| 1           | LENNING LENA                           | 56               | F            | M                 |   | PASSPORT: 270482<br>1930-JUNE 11th, WASHINGTON, D.C.  | HENNOSA, S. DAK.<br>10-EAST 35th ST.<br>BAYONNE, N.J. |
| 2           | MOOR EDWARD                            | 59               | M            | M                 |   | PASSPORT: 204326<br>1930-APRIL 19th, WASHINGTON, D.C.   |   |
| 3           | MOOR JUSTINE                           | 59               | F            | M                 | 1870-JUNE 12th, NEW YORK, N.Y.  |   | AS ABOVE.   |
| 4           | <del>NAFTAL DANIEL</del>               | <del>46</del>    | <del>M</del> | <del>M</del>      |   | PASSPORT: 175939<br><del>1930-MARCH 24th, WASHINGTON, D.C.</del>  | <del>115-LEE AVE.<br/>BROOKLYN, N.Y.</del>            |
| 5           | <del>NAFTAL SARAH</del>                | <del>43</del>    | <del>F</del> | <del>M</del>      |   | PASSPORT: 175938<br><del>1930-MARCH 24th, WASHINGTON, D.C.</del>  | <del>AS ABOVE.</del>                                  |
| 6           | NEWMAN EDWARD                          | 56               | M            | M                 |   | PASSPORT: 255828<br>1930-MAY 29th, WASHINGTON, D.C.   | 1657-TOPPING AVE.<br>NEW YORK, N.Y.                   |
| 7           | NIELSEN HENRY                          | 38               | M            | M                 |   | PASSPORT: 169273<br>1930-MARCH 1st, WASHINGTON, D.C.  | 5242-BELLE PLATNE,<br>CHICAGO, ILL.                   |
| 8           | NIELSEN HULDA                          | 34               | F            | M                 |   | BY MARRIAGE.  | AS ABOVE.   |
| 9           | VAN OORDT KATE                         | 49               | F            | S                 |   | PASSPORT: 186359<br>1930-MARCH 31st, WASHINGTON, D.C.   | 406-MADISON STR.<br>BROOKLYN, N.Y.                    |
| 10          | OTTO IDA L.                            | 59               | M            | M                 | 1870-DEC. 16th, CHICAGO, ILL.   |   | 4559-NORTH CLARK STR.<br>CHICAGO, ILL.                |
| 11          | REICH HYMAN                            | 45               | M            | M                 |   | PASSPORT: 245659<br>1930-MAY 21st, WASHINGTON, D.C.   | 945-E. 178 STR.<br>BRONX, NEW YORK.                   |
| 12          | REID ELIZABETH                         | 38               | F            | M                 |   | PASSPORT: 230227<br>1930-MAY 10th, WASHINGTON, D.C.   | JOHNSON CITY, TENN.                                   |
| 13          | REUSCH CHARLES                         | 68               | M            | WD                |   | PASSPORT: 186781<br>1930-MARCH 31st, WASHINGTON, D.C.   | 406-MADISON STR.<br>BROOKLYN, N.Y.                    |
| 14          | <del>RICHTER NATHAN M.</del>           | <del>58</del>    | <del>M</del> | <del>M</del>      |   | PASSPORT: 186781<br><del>1930-MARCH 31st, WASHINGTON, D.C.</del>  | <del>3430-CORNELL AVE.<br/>CHICAGO, ILL.</del>        |
| 15          | BOTH JOHANNA                           | 50               | F            | WD                |   | PASSPORT: 165428<br>1930-FEBR. 19th, WASHINGTON, D.C.   | 5707-McPHERSON AVE.<br>ST. LOUIS, MO.                 |
| 16          | BING KATE                              | 74               | F            | WD                |   | PASSPORT: 164753<br>1930-FEBR. 17th, WASHINGTON, D.C.   | AS ABOVE.   |
| 17          | RYAN EMMA                              | 33               | F            | M                 | 1896-SEPT. 6th, PHILADELPHIA, PA.   |   | 3756-74th STR.<br>JACKSON HEIGHTS, N.Y.               |
| 18          | SOLOMON THEODORE                       | 51               | M            | M                 |   | PASSPORT: 201724<br>1930-APRIL 17th, WASHINGTON, D.C.   | 3523-DE KALB AVE.<br>BRONX, NEW YORK.                 |
| 19          | SANDERS KATHERINE                      | 52               | F            | WD                | 1877-DEC. 17th, ATLANTA, GA.  |   | 220-E. 14th STR.<br>ATLANTA, GA.                      |
| 20          | SCHMIDT FREDERICK                      | 64               | M            | M                 |   | PASSPORT: 179340<br>WASHINGTON, D.C. MARCH 30th, 1930   | 5727-DOERGER LANE.<br>PLEASANT RIDGE, OHIO.           |
| 21          | SCHMIDT ANTON                          | 53               | M            | M                 | 1877-NOV. 30th, COLUMBUS, OHIO.   |   | 716-WILSON AVE.<br>COLUMBUS, OHIO.                    |
| 22          | SCHMIDT ANNA S.                        | 53               | F            | M                 | 1877-JULY 12th, COLUMBUS, OHIO.   |   | AS ABOVE.   |
| 23          | SCHUETZ ANNA                           | 66               | F            | M                 |   | PASSPORT: 185147<br>1930-MARCH 28th, WASHINGTON, D.C.   | B. ROCKEVILLE C.<br>LONG ISLAND, N.Y.                 |
| 24          | SHAPIRO ISRAEL DAVID                   | 26               | M            | S                 | 1903-OCT. 13th, WINSTON SALEM, N.C.   |   | 824-CAROLINA AVE.<br>WINSTON SALEM, N.C.              |
| 25          | SHORE MAX                              | 42               | M            | S                 |   | PASSPORT: 271782<br>1930-JUNE 12th, WASHINGTON, D.C.  | 16-COURT STR.<br>BROOKLYN, N.Y.                       |
| 26          | SHOSTAC BETTA                          | 70               | F            | M                 |   | PASSPORT: 228340<br>1930-MAY 9th, WASHINGTON, D.C.  | 822-LEXINGTON AVE.<br>NEW YORK CITY, N.Y.             |
| 27          | SHOSTAC NANCY                          | 35               | F            | S                 | 1895-JAN. 2nd, NEW YORK, N.Y.   |   | AS ABOVE.   |
| 28          | SLEZAK FERDINAND                       | 40               | M            | M                 |   | PASSPORT: 221946<br>1930-MAY 5th, WASHINGTON, D.C.  | 2147-W. BELPATRICK AVE.<br>CHICAGO, ILL.              |
| 29          | SLEZAK MARIANE                         | 18               | F            | S                 | 1912-JUNE 3rd, CHICAGO, ILL.  |   | AS ABOVE.   |
| 30          | STEPANAUSKAS CHARLES                   | 37               | M            | S                 |   | PASSPORT: 176237<br>WASHINGTON, D.C. MARCH 14th, 1930.  | 12731-WYOMING.<br>DETROIT, MICH.                      |

CANCELLED NO. 14 RICHTER, SEE SHEET 2-14.  
CANCELLED NO. 4/5, NAFTAL (DID NOT SAIL).

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

46

S. S. "BREMER"

sailing from BREMER

AUGUST 13th 1930, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 19th

1930

| No. on List | NAME IN FULL    | AGE               | SEX           | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATI RALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES   |  |
|-------------|-----------------|-------------------|---------------|--|--|--|--|
| 1930        | FAMILY NAME     | GIVEN NAME        | Yrs. Mos.     | MARRIED OR SINGLE  |  |  |  |
| 1           | HIRSCH          | FREDERICK A.      | 36            | M  | S  | NOVEMBER 8th, 1893, NEW YORK CITY, N.Y.                            | 17 ALAMEDA PL.<br>NEW YORK CITY, N.Y.          |
| 2           | HOFFMEISTER     | FRANK             | 40            | M  | M  | AUGUST 16th, 1890, NEWPORT, KY. .                                  | 3427-CORNELL PLACE.<br>CINCINNATI, OHIO.       |
| 3           | HOFFMEISTER     | MARIE             | 41            | F  | M  | BY MARRIAGE  | AS ABOVE                                       |
| 4           | BADANES         | SOPHIE            | 64            | F  | WD   | PASSPORT: 192802<br>WASHINGTON, D.C., APR, 4TH 1930                | AS ABOVE.                                      |
| 5           | KAINDL          | FANNY             | 25            | F  | S  | PASSPORT: 194607<br>WASHINGTON, D.C., APRIL 9th, 1930              | 25 WHITBY DRIVE,<br>ROCHESTER, N.Y.            |
| 6           | KALLENBERGER    | MARTHA            | 29            | F  | M  | PASSPORT: 205405<br>WASHINGTON, D.C., APRIL 21, 1930               | 182 WASHINGTON STREET,<br>HEMPSTED, L.I., N.Y. |
| 7           | KALLENBERGER    | RUTH              | 5             | F  | S  | NOVEMBER 17th, 1924, HEMPSTED, N.Y.                                | AS ABOVE                                       |
| 8           | KAMENSZKY       | JOHN H.           | 51            | M  | M  | PASSPORT: 242171<br>WASHINGTON, D.C., 1930-MAY 19th,               | 227 NORTH GALLATIN AVE.<br>UNIONTOWN, PA.      |
| 9           | KAMENSZKY       | MARY              | 44            | F  | M  | BY MARRIAGE  | AS ABOVE                                       |
| 10          | <del>KATZ</del> | <del>MARY</del>   | <del>49</del> | <del>F</del>   | <del>M</del>   | <del>PASSPORT: 186170<br/>WASHINGTON, D.C., MARCH 31st, 1930</del> | <del>AS ABOVE</del>                            |
| 11          | <del>KATZ</del> | <del>ESTHER</del> | <del>50</del> | <del>F</del>   | <del>M</del>   | <del>BY MARRIAGE</del>   | <del>AS ABOVE</del>                            |
| 12          | KIRSTEN         | MILDA             | 34            | F  | S  | PASSPORT: 164497<br>WASHINGTON, D.C., FEBRUARY 15th, 1930          | BOX 7621<br>ARDMORE, PA.                       |
| 13          | KINNER          | ARTHUR            | 21            | M  | S  | AUGUST 20th, 1909, UNION HILL, N.J.                                | 609 EDEL AVE.,<br>MAYWOOD, N.J.                |
| 14          | KLAZMAR         | YETTA             | 39            | F  | M  | PASSPORT: 219668<br>WASHINGTON D.C., MAY 2nd, 1930.                | INDIANAPOLIS, INDIANA.                         |
| 15          | KLECKER         | VICTOR            | 64            | M  | M  | PASSPORT: 678673<br>WASHINGTON, D.C., MARCH 1st, 1929              | HOME: 622 FULTON STR.<br>WANSAN, WISC.         |
| 16          | KLECKER         | EMMA              | 55            | F  | M  | BY MARRIAGE  | AS ABOVE                                       |
| 17          | KNAPP           | CHRISTIAN         | 57            | M  | M  | PASSPORT: 181330<br>WASHINGTON, D.C., MARCH 22nd, 1930             | 104-49 89th AVE.,<br>RICHMOND HILL, L.I., N.Y. |
| 18          | KNAPP           | FLORA             | 57            | F  | M  | BY MARRIAGE  | AS ABOVE                                       |
| 19          | KUHRT           | PAULINE           | 66            | F  | M  | PASSPORT: 202066<br>WASHINGTON, D.C., APRIL 17th, 1930             | EDSON, KANSAS                                  |
| 20          | KUHRT           | GERTRUDE          | 27            | F  | S  | FEBRUARY 21st, 1903, GOODLAND, KANS.                               | AS ABOVE                                       |
| 21          | KUNZIG          | SARAH             | 22            | F  | S  | FEBRUARY 15th, 1908, PHILADELPHIA, PA.                             | ATLANTA, GA.                                   |
| 22          | KOEGELMEIER     | ALBERT            | 37            | M  | M  | PASSPORT: 237945<br>WASHINGTON, D.C., MAY 16th, 1930               | 1406 TAYLOR AVE.<br>NEW YORK CITY, N.Y.        |
| 23          | LILIE           | FRED              | 60            | M  | M  | PASSPORT: 190149<br>WASHINGTON, D.C., APRIL 4th, 1930              | 6923-QUEENS B.<br>WINFIELD, L.I., N.Y.         |
| 24          | LILIE           | JACOBINE          | 63            | F  | M  | BY MARRIAGE  | AS ABOVE                                       |
| 25          | LIPPERT         | EDWARD            | 48            | M  | S  | PASSPORT: 178376<br>WASHINGTON, D.C., MARCH 18th, 1930             | KARLSRUHE, NORTH DAKOTA.                       |
| 26          | MARTIN          | ELSIE             | 41            | F  | M  | PASSPORT: 6987<br>WASHINGTON, D.C., MAY 15th, 1930                 | 129 DEY STREET, KINGS CY<br>LEMOORE, CAL.      |
| 27          | MARTIN          | VICTOR B.         | 14            | M  | S  | JANUARY 16th, 1916, SAN FRANCISCO, CAL.                            | AS ABOVE                                       |
| 28          | MASSOFT         | AUGUST            | 70            | M  | S  | PASSPORT: 117336<br>WASHINGTON, D.C., MARCH 17th, 1930             | 2930 GIRARD AVE. NO.<br>MINNEAPOLIS, MINN.     |
| 29          | MILLER          | BALTHASAB         | 75            | M  | M  | PASSPORT: 215359<br>WASHINGTON, D.C., APRIL 29th, 1930             | 440 MAIN STREET,<br>MILLTOWN, N.J.             |
| 30          | MILLER          | KATHARINE         | 56            | F  | M  | BY MARRIAGE  | AS ABOVE                                       |

CANCELED N: 10/11, KATZ, (DID NOT SAIL).

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-607

- 3 - S. S. " BREMEN " sailing from BREMEN , AUGUST 13th , 1930 , Arriving at Port of NEW YORK , N.Y. AUG. 19th , 1930 .

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES, INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE),<br>IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                               |   |
|-------------------|--|------------------|------------|---|--|---|
| 1                 | ABENDROTH                              | ELSTER           | 55         | M S   | PASSPORT: 125609<br>1929-SEPT. 13th, WASHINGTON, D. C. | GRAND FORKS, N. D.                                    |
| 2                 | ARNEBERG                               | DR. JOHN         | 48         | F DV  | PASSPORT: 118091<br>1929-AUG. 19th, WASHINGTON, D. C.  | 4753-BROADWAY,<br>CHICAGO, ILL.                       |
| 3                 | BAER                                   | ESTHER           | 47         | M M   | PASSPORT: 194423<br>WASHINGTON, D. C. APRIL 9th, 1930. | 37-51-80 STR.<br>JACKSON HEIGHT, N. Y.                |
| 4                 | BOCK                                   | HERMANN          | 47         | M M   | PASSPORT: 254926<br>1930-MAY 28th, WASHINGTON, D. C.   | 529-S. TAGENROAD STR.<br>LOS ANGELES, CAL.            |
| 5                 | BOUESSEAU                              | OSCAR            | 59         | M S   | PASSPORT: 241624<br>WASHINGTON, D. C. MAY 19th, 1930   | 4603 HARFORD ROAD.<br>BALTIMORE, MD.                  |
| 6                 | BUCHWALD                               | PAUL R.          | 43         | M M   | PASSPORT: 263591<br>1930-JUNE 5th, WASHINGTON, D. C.   | 423-EAST 85-STR.<br>NEW YORK, CITY, N. Y.             |
| 7                 | CHRISTMAN                              | JOHN             | 53         | M M   | PASSPORT: 159914<br>1930-JAN. 30th, WASHINGTON, D. C.  | MARSHFIELD, WISC<br>363-HALROY STR.                   |
| 8                 | DORRENBACH                             | ALBERT JOHN      | 54         | M S   | PASSPORT: 221592<br>1930-MAY 3rd, WASHINGTON, D. C.    | BROOKLYN, N. Y.                                       |
| 9                 | DROEGE                                 | WILHELMINA       | 43         | F M   | PASSPORT: 6613<br>1930-MAY 5th, WASHINGTON, D. C.      | SAN RAFAEL, CAL.                                      |
| 10                | DUSEL                                  | FRED A.          | 46         | M M   |  |   |
| 11                | DUSEL                                  | ROSE T.          | 32         | F M   | LAURENCE CY.<br>1898-NOV 1st, MISSISSIPPI,             | AS ABOVE.<br>725-BENJAMIN AVE.<br>GRAND RAPIDS, MICH. |
| 12                | ERDMANS                                | WILLIAM          | 47         | M M   |  |   |
| 13                | ERDMANS                                | ILSE             | 9          | F S   | 1920-NOV. 1st, GRAND RAPIDS, MICH.                     | AS ABOVE.<br>401-WEST 48 STR.<br>NEW YORK, N. Y.      |
| 14                | EHRSAM                                 | FRED             | 41         | M M   |  |   |
| 15                | EVERS                                  | LUDWIG F.        | 26         | M M   |  |   |
| 16                | EVERS                                  | PAULINE          | 23         | F M   |  |   |
| 17                | FIEDLER                                | ALBERT G         | 52         | M M   |  |   |
| 18                | FIEDLER                                | LIESETTE         | 45         | F M   | 1885-AUG. 15th, BALTIMORE, MD                          | AS ABOVE.<br>1608-NORTH BROAD,<br>PHILADELPHIA, PA    |
| 19                | FINN                                   | CLARENCE A D     | 40         | M S   | 1890-DEC 26th, WEST CHESTER, PA.                       |   |
| 20                | FISCHEL                                | MAX              | 63         | M M   |  |   |
| 21                | FISCHEL                                | LYZETTE          | 59         | F M   | 1871-JAN. 19th, WOODVILLE, MISS.                       | AS ABOVE.<br>4259-WEST MADISON STR.<br>CHICAGO, ILL.  |
| 22                | AUGUSTINE                              | FRANK            | 42         | M M   |  |   |
| 23                | GREISSINGER                            | WILLIAM          | 54         | M M   |  |   |
| 24                | GREISSINGER                            | EMMA             | 47         | F M   |  |   |
| 25                | GREISSINGER                            | PAUL             | 16         | M S   | 1914-SEPT 7th, CHICAGO, ILL.                           | AS ABOVE.   |
| 26                | GREISSINGER                            | EDWARD           | 13         | M S   | 1917-MAY 4th, CHICAGO, ILL.                            | AS ABOVE.   |
| 27                | GREISSINGER                            | GEORGE           | 18         | M S   | 1912-MARCH 24th, CHICAGO, ILL.                         | AS ABOVE.   |
| 28                | GREISSINGER                            | LUISE            | 21         | F S   | 1908-AUG 9th, CHICAGO, ILL.                            | AS ABOVE.   |
| 29                | HARVEY                                 | JOSEPHINE        | 57         | F WD  | 1873-JUNE 14th, DETROIT, MICH.                         | AS ABOVE.<br>12746-PINE HURST AVE<br>DETROIT, MICH.   |
| 30                | HENDLER                                | PETER            | 49         | M M   |  |   |

CANCELLED No 1, ABENDROTH, (DID NOT SAIL).  
DO No 5, BOUESSEAU, (DID NOT SAIL).

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Form 100-A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **11, 48**

S. S. **SAFARI** sailing from **NEW YORK**, 14th AUG, 1930, Arriving at Port of **NEW YORK**, AUGUST 19TH, 1930.

| No. on List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES            |
|-------------|--|------------------|------------|--|---|-------------------------------------|
| 1           | ROULETTE CATHARINE                     | 30               | F          |  | PASSPORT 164320 FEB.17.1930 WASHINGTON  | 128, 1st St., N.Y.C.                |
| 2           | ROULETTE ALMA                          | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 128, 1st St., N.Y.C.                |
| 3           | ROULETTE JANE                          | 20               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 128, 1st St., N.Y.C.                |
| 4           | ROULETTE J. ALMA                       | 40               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 7321 SOUTH SHORE DRIVE CHICAGO ILL. |
| 5           | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 6           | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 7           | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 8           | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 9           | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 10          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 11          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 12          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 13          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 14          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 15          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 16          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 17          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 18          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 19          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 20          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 21          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 22          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 23          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 24          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 25          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 26          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 27          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 28          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 29          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |
| 30          | ROULETTE J. ALMA                       | 25               | F          | NEW YORK, N.Y. 14 DEC 1906.  |   | 421, 1st St., N.Y.C.                |

CANCELLED NO.30 GUZOFKY SEE SHRE 9/30.

*[Signature]*  
PURSER

**IMPORTANT NOTICE.**

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

49

S. S.

sailing from

, 1930, Arriving at Port of

AUGUST 19TH

1930

| No.<br>List | NAME IN FULL<br>Family Name Given Name | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--|------------------|------------|---|---|---------------------------|
| 1           | AMASSIAN                               | 40               | M          |   | 142695 WASHINGTON D.C. NOV. 19. 1929  |                           |
| 2           |  | 40               | F          |   | 182561 WASHINGTON D.C. MAR. 25. 1930  |                           |
| 3           |  |                  |            |   |   |                           |
| 4           |  | 47               | M          |   |   |                           |
| 5           |  | 41               | M          |   | 263392 WASHINGTON D.C. JUN. 5TH 1930  |                           |
| 6           |  | 7                | F          |   |   |                           |
| 7           |  | 28               | F          |   |   |                           |
| 8           |  | 24               | F          |   |   |                           |
| 9           |  | 40               | F          |   |   |                           |
| 10          |  |                  |            |   |   |                           |
| 11          |  | 20               | M          |   |   |                           |
| 12          |  | 14               | M          |   |   | 128 FAIRCHILD STREET      |
| 13          |  | 1                | S          |   |   |                           |
| 14          | SCHMIDT                                | 47               | M          |   |   |                           |
| 15          |  | 1                | F          |   |   |                           |
| 16          |  | 40               | F          |   | WASHINGTON D.C. APR. 14. 1930<br>PASSPORT 199147  |                           |
| 17          |  | 1                | F          |   |   |                           |
| 18          |  | 35               | F          |   | PASSPORT 199147 WASHINGTON APR. 14. 1930  |                           |
| 19          |  | 35               | M          |   |   |                           |
| 20          |  | 33               | F          |   |   |                           |
| 21          |  | 30               | F          |   |   |                           |
| 22          |  | 49               | F          |   |   |                           |
| 23          |  | 31               | M          |   |   |                           |
| 24          |  | 17               | F          |   |   |                           |
| 25          |  | 29               | F          |   |   |                           |
| 26          |  | 54               | F          |   |   |                           |
| 27          | GUILFOYLE                              | 33               | F          |   |   |                           |
| 28          |  | 42               | F          |   | 244527, WASHINGTON D.C. MAY 20. 1930  |                           |
| 29          |  | 39               | F          |   | PASSPORT 181808<br>MAR. 24TH 1930 WASHINGTON D.C.   |                           |
| 30          |  | 14               | S          |   |   |                           |

CANCELLED NO. 3 FISH, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO. 8/9/10 MILLER SEE SHEET 17-17/18/19.  
CANCELLED NO. 11 RECTOR SEE SHEET 13-17.

- IMPORTANT NOTICE:
- Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  - Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  - Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  - List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. " " " " " "

sailing from " " " " " "

August 14 to 19 30, Arriving at Port of " " " " " " AUGUST 19TH

19 50

| No. on List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX          | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                    |
|-------------|--|------------------|--------------|---|---|--|
| 1           | Henry                                  | 47 7             | M            |   | U.S. Passport No. 12587 issued at Washington D.C. on April 14/1930                                      | 400 Lehigh Ave. N.Y.                         |
| 2           | John                                   | 24               | M            |   | U.S. Passport No. 12587 issued at Washington D.C. on April 14/1930                                      | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 3           | <del>William</del>                     | <del>16</del>    | <del>M</del> | <del>NEW YORK CITY</del>  | <del>U.S. Passport No. 12587 issued at Washington D.C. on April 14/1930</del>                           | <del>100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.</del> |
| 4           | Nathan D.                              | 40 12            | M            | NEW YORK CITY   | Oct 25/1921   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 5           | Alfred A.                              | 1 5              | M            | NEW YORK CITY   | Jan 21/1923   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 6           | Clara                                  | 61 7             | F            | NEW YORK CITY   | Jan 21/1923   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 7           | <del>William</del>                     | <del>16</del>    | <del>M</del> | <del>NEW YORK CITY</del>  | <del>U.S. Passport No. 12587 issued at Washington D.C. on April 14/1930</del>                           | <del>100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.</del> |
| 8           | Joseph A.                              | 62 11            | M            | NEW YORK CITY   | Dec 24/1927   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 9           | Marjorie S.                            | 36 12            | F            | NEW YORK CITY   | Nov 19/1923   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 10          | Edward A.                              | 56               | M            | NEW YORK CITY   | Jan 21/1923   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 11          | <del>William</del>                     | <del>16</del>    | <del>M</del> | <del>NEW YORK CITY</del>  | <del>U.S. Passport No. 12587 issued at Washington D.C. on April 14/1930</del>                           | <del>100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.</del> |
| 12          | Harry                                  | 36 3             | M            | NEW YORK CITY   | U.S. Passport No. 12587 issued at Washington D.C. on April 14/1930                                      | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 13          | Leah                                   | 5                | F            | NEW YORK CITY   |   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 14          | Harold Allen                           | 20 2             | M            | NEW YORK CITY   | July 7/1927   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 15          | Julius                                 | 27               | M            | NEW YORK CITY   |   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 16          | Salvatore                              | 21               | M            | NEW YORK CITY   |   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 17          | H. Augustine                           | 55               | M            | NEW YORK CITY   | Oct. 17/1874  | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 18          | FREDERICK ANTHONY                      | 43               | M            | NEW YORK CITY   | U.S. Passport No. 12587 issued at Washington D.C. on April 14/1930                                      | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 19          | Anna S.                                | 26               | F            | NEW YORK CITY   | Nov 11/1923   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 20          | CONSTANTINE D.                         | 50               | M            | NEW YORK CITY   | U.S. Passport No. 12587 issued at Washington D.C. on April 14/1930                                      | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 21          | ROMERO                                 | 70 4             | F            | NEW YORK CITY   | Apr 20/1930   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 22          | Josephine Bohina                       | 67 1             | F            | NEW YORK CITY   | July 12/1883  | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 23          | Josephine                              | 20 12            | F            | NEW YORK CITY   | Dec 24/1927   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 24          | Mollie                                 | 21 12            | F            | NEW YORK CITY   | APR. 22. 1895   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 25          | Alice                                  | 32               | F            | NEW YORK CITY   | OCT. 21. 1891   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 26          | Leah                                   | 19 12            | F            | NEW YORK CITY   | U.S. Passport No. 12587 issued at Washington D.C. on April 14/1930                                      | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 27          | Evelyn                                 | 24 7             | F            | NEW YORK CITY   | Jan 25/1923   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 28          | Felix I.                               | 63               | M            | NEW YORK CITY   | U.S. Passport No. 12587 issued at Washington D.C. on April 14/1930                                      | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 29          | Ellie C.                               | 62               | F            | NEW YORK CITY   |   | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |
| 30          | Maurice                                | 38 2             | M            | NEW YORK CITY   | U.S. Passport No. 12587 issued at Washington D.C. on April 14/1930                                      | 100 N. Dearborn Ave. CHICAGO ILL.            |

CANCELLED NO. 3 FURIAN, SEE SHEET 14/26.  
CANCELLED NO. 7 VIGODA, SEE SHEET 6/18.  
CANCELLED NO. 11 STEIN, SEE SHEET 14/19.  
CANCELLED NO. 15/16 SOLOMONICA DID NOT SAIL.

## IMPORTANT NOTICE.

- Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
- Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
- Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
- List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF IMMIGRATION  
(United States and Insular Possessions)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **51**  
**17**  
1931

S. S. " " " " " " " "

sailing from " " " " " " " "

Arriving at Port of " " " " " " " " AUGUST 19TH

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE       | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES   |   |                                  |
|-------------------|--------------|------------|-----------|-----|--|---|--|---|----------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |  |   |  |   |                                  |
| 1                 | WATSON       | Kathryn    | 20 10     | F   | S  | LA " " " " Ind.   | 2802 S. Webster Str. " " " " Ind.  |   |                                  |
| 2                 | WATSON       | George     | 21        | -   | M  | " " " " " "   | 70 " " " " " " " " " " " "   |   |                                  |
| 3                 | WATSON       | Marion     | 34 1      | F   | M  | " " " " " "   | do   |   |                                  |
| 4                 | SHAPIRO      | Irena      | 44        | -   | F  | M   | U.S. Passport No 193 issued at<br>Vienna Austria 5/22/ 1930  | 725 ST. MARKS Ave. BROOKLYN N.Y.                        |                                  |
| 5                 | HOPKINS      | GERTRUDE   | 55 8      | M   | S  | PORTLAND Maine  | Mar 12/1875  | Mt. VERNON; 40 Highland Ave.                            |                                  |
| 6                 | TUCK         | Elizabeth  | 39 7      | F   | S  | HAVERHILL Mass.   | June 8/1891  | HAVERHILL, Mass.  |                                  |
| 7                 | SYKES        | E. Jane    | 64        | -   | F  | S   | ALLENTOWN Pa.  | 920 S. Lomber Str. ALLENTOWN Pa.                        |                                  |
| 8                 | PIDLER       | Albert     |           | M   | M  |   |  | 002 S. Charles Str. BALTIMORE Md.                       |                                  |
| 9                 | PIDLER       | Lisette    | 46        | -   | F  | M   | BALTIMORE Md.  | Aug 15/1884   | do                               |
| 10                | KATZ         | Mayer      | 50        | -   | M  | M   | CHICAGO ILL.   | PASSPORT NO. 160492 WASHINGTON D.C.<br>FEB. 1ST 1930    | CHICAGO ILL.<br>2450 Kedzik Bld. |
| 11                | KATZ         | Anna       | 47        | -   | F  | M   |  |   | do                               |
| 12                | HONIG        | E.         | 38        | M   | M  |   |  | NEW YORK CITY   |                                  |
| 13                | HONIG        | Mrs. Ray   | 38 5      | F   | M  | NEW YORK CITY   | Mar 24/1891  | do  |                                  |
| 14                | RAITH        | Joseph     | 54 5      | M   | S  | " " " " " "   | PASSPORT NO. 163419<br>FEBR. 13TH 1930 WASHINGTON D.C.<br>PASSPORT NO. 208575 WASHINGTON D.C.<br>APR. 23. 1930 | MINO N. Dak.<br>35 ST. PAULS PLACE<br>NEW ROCHELLE N.Y. |                                  |
| 15                | WARM         | MAX        | 53        | M   | M  |   |  |   |                                  |
| 16                | CORNELIUS    | MARGUERITE | 41        | F   | M  | MEMPHIS TENN.   | JUL. 20. 1889  | NASHVILLE TENN.   |                                  |
| 17                | MILLER       | CLARENCE   | 40        | M   | M  | RUSHVILLE IND.  | JUN. 16. 1890  | MOGADORE, OHIO.   |                                  |
| 18                | MILLER       | BUNELLA    | 39        | F   | M  | COLUMBUS IND.   | NOV. 15. 1891  | AS ABOVE.   |                                  |
| 19                | MILLER       | MARY       | 9         | F   | S  | AKRON OHIO.   | FEB. 21. 1921  | AS ABOVE.   |                                  |
| 20                |              |            |           |     |  |   |  |   |                                  |
| 21                |              |            |           |     |  |   |  |   |                                  |
| 22                |              |            |           |     |  |   |  |   |                                  |
| 23                |              |            |           |     |  |   |  |   |                                  |
| 24                |              |            |           |     |  |   |  |   |                                  |
| 25                |              |            |           |     |  |   |  |   |                                  |
| 26                |              |            |           |     |  |   |  |   |                                  |
| 27                |              |            |           |     |  |   |  |   |                                  |
| 28                |              |            |           |     |  |   |  |   |                                  |
| 29                |              |            |           |     |  |   |  |   |                                  |
| 30                |              |            |           |     |  |   |  |   |                                  |

CANCELLED NO. 8/9 PIEDLER, SEE SHEET 3-17/18.  
CANCELLED NO. 12/13 HONIG, DID NOT SAIL.  
BLANK: NO. 20-30.

PURSER.  
*gaur*

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

52

S. S. "RESEARCH"

sailing from

August 11th, 1930, Arriving at Port of

AUGUST 19TH

1930.

| No. on List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | Sex<br>M F S | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                               |
|-------------|--|------------------|--------------|--|---|--|
| 1           | Lucille                                | 12               | F            | NEW YORK CITY  |   | 100 East 10th Ave. NEW YORK CITY                       |
| 2           | Ernest                                 | 61               | M            | NEW YORK CITY  |   | 139 Lexington Ave. NEW YORK CITY                       |
| 3           | Bertha                                 | 78               | F            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 4           | Lucille                                | 12               | F            | NEW YORK CITY  |   | 945 Madison Ave. NEW YORK CITY                         |
| 5           | Ed                                     | 70               | M            | NEW YORK CITY  |   | 100 East 10th Ave. NEW YORK CITY                       |
| 6           | William                                | 57               | M            | PHILADELPHIA, Pa.  |   | 710 1/2 E. 4th St. Washington Hotel, PHILADELPHIA, Pa. |
| 7           | Ray                                    | 46               | M            | NEW YORK CITY  |   | 1004 Broadway, NEW YORK CITY                           |
| 8           | Linora                                 | 24               | F            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 9           | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | 1007 Third St. NEW YORK CITY                           |
| 10          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 11          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 12          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 13          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 14          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 15          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 16          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 17          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 18          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 19          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 20          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 21          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 22          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 23          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 24          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 25          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 26          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 27          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 28          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 29          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |
| 30          | Wm. J.                                 | 37               | M            | NEW YORK CITY  |   | do   |

CANCELLED NO. 16 GOMES, SEE SHEET 18/17.  
CANCELLED NO. 9 WARM, SEE SHEET 17/15.  
CANCELLED NO. 18 SIGRIST, SEE SHEET 11/26.  
CANCELLED NO. 22 ARONIS COHEN, SEE SHEET 18/14.  
CANCELLED NO. 23 BIRNBAUM, DID NOT SAIL.

IMPORTANT NOTICE.

- Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
- Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
- Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
- List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



16

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 16 53

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " " sailing from

Aug 11/19, Arriving at Port of NEW YORK CITY AUGUST 19TH 19

| No. on List | NAME IN FULL      |                  | AGE           | SEX           | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES  |                                     |
|-------------|-------------------|------------------|---------------|---------------|--|---|---------------------------|-------------------------------------|
|             | FAMILY NAME       | GIVEN NAME       | Yrs. Mos.     |               |  |   |                           |                                     |
| 1           | THOMAS            | Ellen            | 41            | 11            | F  | W. I. D.  | Aug 24/1901               | 719 Q 2nd Street, Bklyn.            |
| 2           | MARY              | Eugenie          | 38            | 6             | F  | W. I. D.  | Feb 19/1894               | W. I. D.                            |
| 3           | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 4           | <del>THOMAS</del> | <del>Ellen</del> | <del>41</del> | <del>11</del> | <del>F</del>   | <del>W. I. D.</del>   | <del>Aug 24/1901</del>    | <del>719 Q 2nd Street, Bklyn.</del> |
| 5           | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 6           | <del>THOMAS</del> | <del>Ellen</del> | <del>41</del> | <del>11</del> | <del>F</del>   | <del>W. I. D.</del>   | <del>Aug 24/1901</del>    | <del>719 Q 2nd Street, Bklyn.</del> |
| 7           | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 8           | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 9           | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 10          | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 11          | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 12          | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 13          | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 14          | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 15          | <del>THOMAS</del> | <del>Ellen</del> | <del>41</del> | <del>11</del> | <del>F</del>   | <del>W. I. D.</del>   | <del>Aug 24/1901</del>    | <del>719 Q 2nd Street, Bklyn.</del> |
| 16          | JOHN              | Ellen            | 29            | 10            | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 419 E 12th Street, Bklyn. |                                     |
| 17          | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 18          | <del>THOMAS</del> | <del>Ellen</del> | <del>41</del> | <del>11</del> | <del>F</del>   | <del>W. I. D.</del>   | <del>Aug 24/1901</del>    | <del>719 Q 2nd Street, Bklyn.</del> |
| 19          | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 20          | <del>THOMAS</del> | <del>Ellen</del> | <del>41</del> | <del>11</del> | <del>F</del>   | <del>W. I. D.</del>   | <del>Aug 24/1901</del>    | <del>719 Q 2nd Street, Bklyn.</del> |
| 21          | <del>THOMAS</del> | <del>Ellen</del> | <del>41</del> | <del>11</del> | <del>F</del>   | <del>W. I. D.</del>   | <del>Aug 24/1901</del>    | <del>719 Q 2nd Street, Bklyn.</del> |
| 22          | <del>THOMAS</del> | <del>Ellen</del> | <del>41</del> | <del>11</del> | <del>F</del>   | <del>W. I. D.</del>   | <del>Aug 24/1901</del>    | <del>719 Q 2nd Street, Bklyn.</del> |
| 23          | <del>THOMAS</del> | <del>Ellen</del> | <del>41</del> | <del>11</del> | <del>F</del>   | <del>W. I. D.</del>   | <del>Aug 24/1901</del>    | <del>719 Q 2nd Street, Bklyn.</del> |
| 24          | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 25          | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 26          | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 27          | <del>THOMAS</del> | <del>Ellen</del> | <del>41</del> | <del>11</del> | <del>F</del>   | <del>W. I. D.</del>   | <del>Aug 24/1901</del>    | <del>719 Q 2nd Street, Bklyn.</del> |
| 28          | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 29          | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |
| 30          | W. U.             | Ellen            | 47            | 1             | F  | W. I. Passport No 198712 issued at Washington D.C. on April 19/1900                                     | 548 Q 2nd Street, Bklyn.  |                                     |

CANCELLED NO. 4 ELDRED, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO. 6. WARM, SEE SHEET 17/15.  
CANCELLED NO. 7. ZAHN, SEE SHEET 15/1.  
CANCELLED NO. 15. PROHASKA, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO. 18. HINDE, SEE SHEET 11/4.  
CANCELLED NO. 20/21/22, WELTMAN, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO. 23. SCHEIN, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO. 27. MARKOWITZ, DID NOT SAIL.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

PURSER. J. H. H.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. HANS Krueger, Surgeon of the S.S., Bremen, **SAILING THEREWITH**  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

54

Sworn to before me this 19th day of August, 1914  
at New York

*W. H. H. H.*

*H. Krueger*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russisk).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, must be listed in this manifest.

Permits to Reenter.  
T. A. -

S. S. BREMEN

Passengers sailing from CHERBOURG

August 14<sup>th</sup>, 1930.

| 1           | 2  | 3              | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                     | 9        | 10    | 11  | 12             | 13             | 14  | 15  |         |        |  |                          |   |
|-------------|--|----------------|------------|------|------|-----|-----------------------|----------|-------|---|----------------|----------------|---|---|---------|--------|--|--------------------------|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br><small>This column is for use of Customs and Excise only.</small> | NAME IN FULL   |            | Age  |      | Sex | Calling or occupation | Able to— |       | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |   | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number<br><small>Permit number with QN, NYS, P, or R, and expiration date of act involved.</small> | Issued  |        | Data covering previous visits to U.S., etc.<br><small>This column is for use of Customs and Excise only.</small> | Last permanent residence |   |
|             |  | Family name    | Given name | Yrs. | Mos. |     |                       | Read     | Write |   |                | Country        | City or town, State, Province or District |   | Place   | Date   |  | Country                  | City or town, State, Province or District |
| 1           |  | CHIASSON       | Mary Anna  | 24   | -    | F   | S Hairdresser         | English  | y     | CANADA  | Canadian       | Canada         | Quebec                                    | Reentry Permit to reenter Nova Scotia 595316/595317 Washington D.C.   | 24/4/30 |        |  | NEW YORK CITY            |   |
| 2           |  | EMERAL MUELLER | Ida        | 52   | -    | F   | M HOUSEWIFE           | French   | y     | Germany   | French         | Switzerland    | MORGES                                    | Permit to reenter Mar 29/1930 580113/583341 Washington  |         |        | CHICAGO  |                          |   |
| 3           |  | MAYER          | Maria      | 60   | 6    | F   | S HOUSEWIFE           | English  | y     | none  | German         | Germany        | FRIEDRICH                                 | Permit to reenter June 7/1929 619506/607375 Washington D.C.   |         |        | PHILADELPHIA   |                          |   |
| 4           |  | ERICSON        | Ragnhild   | 25   | 11   | F   | S Teacher             | English  | y     | Sweden  | Scandinavian   | Sweden         | BODEN                                     | Permit to reenter May 7/1930 601859/607846 Washington   |         |        | NEW YORK CITY  |                          |   |
| 5           |  | WALTER         | Margareth  | 35   | 3    | F   | S SECRETARY           | do       | y     | AUSTRIA   | German         | Austria        | BRIGIDA                                   | Permit to reenter May 15/1930 606647/607534 Washington D.C.   |         |        | CHICAGO Ill.   |                          |   |
| 6           |  | FERNANDEZ      | Maria H.   | 32   | -    | F   | S HOUSEWIFE           | do       | y     | CUBA  | Cuban          | CUBA           | HABANA                                    | Reenter Permit May 14/1929 Extended 486596/494426 Washington D.C. May 23/1930   |         | France | PARIS  |                          |   |
| 7           |  | BURRO          | Mercedes   | 34   | -    | F   | M HOUSEWIFE           | English  | y     | do  | do             | do             | SANTIAGO                                  | Reenter Permit MAY 14/1929 Extended 486597/494426 Washington D.C. May 23/1930   |         | do     | do   |                          |   |
| 8           |  | BURRO          | Fredericka | 13   | -    | M   | S STUDENT             | do       | y     | do  | do             | do             | do  | Reenter Permit May 15/1929 Extended 487085/494426 Washington D.C. May 23/1930   |         | do     | do   |                          |   |
| 9           |  | BURRO          | Anna Maria | 11   | -    | F   | S STUDENT             | do       | y     | do  | do             | do             | do  | Permit to reenter May 14/1929 Extended 486596/494426 Washington D.C. May 24/1930  |         | do     | do   |                          |   |
| 10          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 11          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 12          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 13          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 14          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 15          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 16          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 17          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 18          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 19          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 20          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 21          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 22          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 23          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 24          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 25          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 26          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 27          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |
| 28          |  |                |            |      |      |     |                       |          |       |   |                |                |   |   |         |        |  |                          |   |

Total passengers . . . . . 9  
U. S. citizens . . . . . -  
Aliens . . . . . 9

NO 10-30 BLANC.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual residence of one year or more.  
† Last of race will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY

August

1930.

List

The entries on this list must be typewritten and printed.

55

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | In U. S. A., its territories or possessions | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$10 and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where?<br>(Last residence only) | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | Whether alien intended to do any of the following:<br>1. To engage in any business, profession, occupation, or trade.<br>2. To perform any service.<br>3. To study.<br>4. To receive medical treatment.<br>5. To engage in any other lawful activity. | Whether alien intended to do any of the following:<br>1. To engage in any business, profession, occupation, or trade.<br>2. To perform any service.<br>3. To study.<br>4. To receive medical treatment.<br>5. To engage in any other lawful activity. | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether alien believed in or advocated the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieved in or opposed to organized government, or who advocated the assassination of public officials, or who advocated or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of--<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |       |      |      |
|-------------|--|---|---|---------------------------|--|---|--|------------------------------------|---|---|----------------------|----------------------|--|--|---|--------------------------|----------------------------|-------------------------|-------|------|------|
| 1           | FRIEND: MRS. JUNGO, 6 RUE DES QUATRE VINGT, PARIS, FRANCE  | N.Y.  |   | self                      | 50 \$  | 1923/1930 N.Y.C. 7.5  | Home address: 230 E 71 Str. NEW YORK N.Y.  | no                                 | no  | no  | no                   | no                   | no   | no                                       | no  | no                       | 5 3                        | fair                    | brown | none |      |
| 2           | FATHER: Detraz, Eduard, Les CRETES; ST. SULPICE, Switzerland   | Ill CHICAGO   |   | self                      | y  | 1925/30 Apr 26  | HUSBAND: Nicolas MUELLER, 4857 Rochester Ave. CHICAGO Ill  | no                                 | no  | no  | no                   | no                   | no   | no                                       | no  | no                       | 5 2                        | do                      | brown | none |      |
| 3           | SISTER: Regina Bander, FRIEDINGEN Germany  | Pa. PHILADELPHIA  |   | self                      | y  | 1889/5.11.1930  | Str. PHILADELPHIA Pa.  | no                                 | no  | no  | no                   | no                   | no   | no                                       | no  | no                       | 5 2                        | do                      | brown | gray | none |
| 4           | FATHER: C.F. Erikson, Osterlung-gaten, BORAS Sweden  | N.Y. SYRACUSE   |   | self                      | y  | 1924/30 May 1930  | Str. PHILADELPHIA Pa.  | no                                 | no  | no  | no                   | no                   | no   | no                                       | no  | no                       | 5 2                        | do                      | brown | gray | none |
| 5           | FRIEND: R. MIDOR, 44 RUE NOTRE DAME DES VICTOIRES, PARIS   | Ill CHICAGO   |   | self                      | y  | 1911/3 June 1930  | Parents: VALENTINE WALTHER 544 N. Drake, CHICAGO Ill   | no                                 | no  | no  | no                   | no                   | no   | no                                       | no  | no                       | 5 7                        | do                      | blond | blue | none |
| 6           | 34 Rue de la Bienfaisance, PARIS, TEMP. HOME ADDRESS   | N.Y.  |   | self                      | y  | 1915/Aug 3/1929   | HOME: 51 W - 93 Str. NEW YORK N.Y.   | no                                 | no  | no  | no                   | no                   | no   | no                                       | no  | no                       | 5 3                        | do                      | brown | none |      |
| 7           | do   | do  | do  | self                      | y  | 1920/Aug 3/1929   | NEW YORK CITY  | no                                 | no  | no  | no                   | no                   | no   | no                                       | no  | no                       | 5 4                        | do                      | black | none |      |
| 8           | do   | do  | do  | self                      | y  | do  | do   | no                                 | no  | no  | no                   | no                   | no   | no                                       | no  | no                       | 5 2                        | do                      | brown | none |      |
| 9           | do   | do  | do  | self                      | y  | do  | do   | no                                 | no  | no  | no                   | no                   | no   | no                                       | no  | no                       | 4 6                        | do                      | brown | none |      |
| 10          |  |   |   |                           |  |   |  | no                                 | no  | no  | no                   | no                   | no   | no                                       | no  | no                       | 4 8                        | do                      | brown | none |      |
| 11          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 12          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 13          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 14          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 15          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 16          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 17          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 18          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 19          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 20          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 21          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 22          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 23          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 24          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 25          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 26          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 27          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 28          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 29          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |
| 30          |  |   |   |                           |  |   |  |                                    |   |   |                      |                      |  |  |   |                          |                            |                         |       |      |      |

NOTE.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. J. ZIMMERMAN, Master of the S.S. "Bremen", from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Officer

Sworn to before me this 14th day of August, 1920 at New York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, coal trimmer, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite descriptions.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of all arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Conditions of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. HANS Krueger, Surgeon of the S.S. "Bremen" SAILING THEREWITH  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

56

Sworn to before me this 14th day of August, 1921  
at New York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens named herein, shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |











AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENHEIN, MASTER**, of the **S.S. "Bremen"**, from **Germany**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenhein*  
Master

Sworn to before me this 14th day of August, 1924, at New York

*J. H. McGowan*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Attaches, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Honor (tax status)).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male), or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example, Civil engineer, steamship stowage, sailor, etc., and should be as simple as possible, and should not include such terms as student, passenger, mother, father, or other descriptive terms.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money received by them.

A farmer is one who owns a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner or for others.

Steamship companies should give this information on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each alien.

**Column 8 (Last name and name).**—This column is subdivided and contains the following question: "Last name, language, etc. If examination is desired, upon what grounds?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Country).**—Country should be given as the country of birth, or the country of last permanent residence, or the country of last departure.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" answering under the head of country, does not mean "French" by race or people, and manifests "French" answering under the head of race of people does not mean "France" by country. An Irish citizen, or Irishman, or Irishman by race might properly come under the heading of English, Scotchman, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (NEGRO)**

"African (Negro)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in those provinces, America, or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)." *(Note: This classification is for the purpose of the Immigration Act of 1924.)*

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Enter serial number of document with alien's name "N.Y." or "N.A." or "N.P." as appropriate to the country where it is issued. Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passenger Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 1, 2, 3, etc.

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Continuation of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—A permanent or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that companies consistently show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country where alien came, give name and address of nearest friend in country of birth, or of country of last permanent residence, if other than that where alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended final permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended final permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having assets to such final destination).**—The answer should be either Yes (definite) or No (no assets).

**Column 20 (By whom and how passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money shown by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the date (or period of years) and place, as, New York, Philadelphia, etc. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 32.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 31, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. HANS Krueger, Surgeon of the S.S. "Bremen", SAILING TO NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

58

Sworn to before me this 14th day of August, 1914  
at New York

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



111

111

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a port of continental United States. This light blue sheet is for the listing of

S. S. *Passengers sailing from* , 19

| 1           | 2               | 3            | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10      | 11    | 12  | 13               | 14             | 15  |   |        |      |   |                            |   |  |
|-------------|-----------------|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|---------|-------|---|------------------|----------------|---|---|--------|------|---|----------------------------|---|--|
| No. on list | HEAD TAX STATUS | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to |       | Nationality (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |   | Immigration Visa, Passport visa, or Reentry Permit number | Issued |      | Data concerning verifications of landings, etc. | * Last permanent residence |   |  |
|             |                 | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read    | Write |   |                  | Country        | City or town, State, Province or District |   | Place  | Date |   | Country                    | City or town, State, Province or District |  |
| 1           |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 2           |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 3           |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 4           |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 5           |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 6           |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 7           |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 8           |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 9           |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 10          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 11          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 12          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 13          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 14          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 15          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 16          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 17          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 18          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 19          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 20          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 21          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 22          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 23          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 24          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 25          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 26          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 27          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 28          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 29          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |
| 30          |                 |              |            |      |      |     |                   |                       |         |       |   |                  |                |   |   |        |      |   |                            |   |  |

13 15  
A. 3 11 1930  
NI 4.11.50

Total passengers . . . . . 1  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 1

NO 2-30 BLANK

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names with be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

59

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S. "Bremen"**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14th day of August, 1930  
at New York  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make 1, entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the examination of alien arrivals.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
**Column 11 (Place of birth).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "TV," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—The last country in which alien resided year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
**Column 16 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
**Column 18 (Funds for maintenance).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 20 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last road, whence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 21 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
**Columns 22 to 30.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "TV," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—The last country in which alien resided year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
**Column 16 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
**Column 18 (Funds for maintenance).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 20 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last road, whence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 21 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
**Columns 22 to 30.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. HANS Krueger**, Surgeon of the **S.S., "Bremen"**, **SAILING THEREWITH**  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *14* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

60

Sworn to before me this *19th* day of *August*, 19*04*  
at **New York**

*[Signature]*

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or TOURIST ARRIVAL

S. S. BREMEN Passengers sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 14TH, 1930

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality, (Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |   | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number<br>(Prefix number with DIV. NO. IV. PV. or RP and give section of act involved) | Issued   |         | Data concerning verifications of landings, etc.<br>(This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence |   | No. on List |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|--|------------------|----------------|---|---|----------|---------|---|---------------------------|---|-------------|
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language, or if exemption claimed, on what ground | Write |  |                  | Country        | City or town, State, Province or District |   | Place    | Date    |   | Country                   | City or town, State, Province or District |             |
| 1           |   | CUSSEN       | GABRIEL    | 35   |      | M   | S                 | TEACHER               | Y        | ENGLISH   |       | Y ENGLAND  | IRISH            | IRELAND        | DUBLIN                                    | 594523  | P. WASH. | 4.23.30 |   | U.S.A.                    | BROOKLYN                                  | 1           |
| 2           |   | FLOOD        | DONALD     | 27   |      | M   | S                 | CHEMIST               | Y        | DO  |       | Y IRELAND  | IRISH            | IRELAND        | DUBLIN                                    | 597833  | P. WASH. | 4.1.30  |   | U.S.A.                    | MT. VERMONT                               | 2           |
| 3           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 3           |
| 4           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 4           |
| 5           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 5           |
| 6           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 6           |
| 7           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 7           |
| 8           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 8           |
| 9           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 9           |
| 10          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 10          |
| 11          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 11          |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 12          |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 13          |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 14          |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 15          |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 16          |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 17          |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 18          |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 19          |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 20          |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 21          |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 22          |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 23          |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 24          |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 25          |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 26          |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 27          |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 28          |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 29          |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |   |   |          |         |   |                           |   | 30          |

NO 3-30 BLANK.

Total passengers . . . . . 2  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, AUG 19 1930, 19

List  
The entries on this sheet must  
be typewritten  
61

| 16                | 17   | 18  | 19   | 20   | 21   | 22   | 23                            | 24                                      | 25  | 26                                    | 27  | 28                   | 29                   | 30   | 31  | 32   | 33                                     | 34   | 35                         | 36                      | 37     |            |    |      |
|-------------------|--|---|--|--|--|--|-------------------------------|---|---|---------------------------------------|---|----------------------|----------------------|--|---|--|--|------|----------------------------|-------------------------|--------|------------|----|------|
| No.<br>on<br>List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |  | By whom<br>was<br>passage paid?<br><br>(Whether alien paid for<br>own passage, whether paid<br>by relative, whether paid by<br>himself, or by any<br>corporation, society, mutual<br>aid, or government) | Whether in possession of \$50,<br>and if less, how much? | Whether ever before in the United<br>States, and if so, when and where?<br>(Last residence only) |                               |   | Whether going to join a relative or<br>friend; state name and complete<br>address, and if relative, exact<br>relationship | Purpose of coming to<br>United States |   | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or<br>advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law,<br>or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member<br>of or affiliated with any organization or enterprise and teaching disloyalty or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches<br>the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any<br>other organized government because of his or their official character. | Condition<br>of<br>health,<br>mental<br>and<br>physical | Deformed<br>or crippled.<br>Nature,<br>length of<br>time, and<br>cause | Height                                 |      | Color of—<br><br>Hair Eyes | Marks of identification |        |            |    |      |
|                   |  | Foreign<br>country<br>via port<br>of depart-<br>ure         | In U. S. A., its terri-<br>tories or possessions<br><br>State City or town |  |  | Yes<br>or<br>No  | Year or<br>period<br>of years | Where?                                  |   | Date<br>of last<br>depart-<br>ure     | Whether to remain in the United<br>States |                      |                      |  |   |  | Whether to depart the United<br>States | Feet |                            |                         | Inches | Complexion |    |      |
| 1                 | MOTHER: MRS. B.A. CUSSEN, TUPTON,<br>ALBERT ROAD,<br>GLENGEARY, DUBLIN   | N.Y.  | BROOKLYN   | Y  | SELF   | Y  | 1925-                         | 448 E. 22ND STR.                        | NO  | PERM.                                 | Y   | NO                   | NO                   | NO   | NO  | NO   | NO                                     | NO   | 6                          | 2                       | FAIR   | BR         | BR | NONE |
| 2                 | FATHER: M.F. FLOOD,<br>65 GROSVENOR RD. DUBLIN,<br>IRELAND   | N.Y.  | VERNON   | Y  | SELF   | Y  | 1926-                         | HOME: 220 RICH AVE,<br>MT. VERNON, N.Y. | NO  | PERM.                                 | Y   | NO                   | NO                   | NO   | NO  | NO   | NO                                     | NO   | 5                          | 10                      | FAIR   | BL         | BR | NONE |

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or enterprise and teaching disloyalty or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S., "Bremen"**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **19th** day of **August**, 19**30**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 2 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gailic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Annual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence.

The entries in column 15 should show regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show regardless of length of actual residence therein.

Important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. HANS Krueger, Surgeon of the S.S., Bremen,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of August, 1920  
at New York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







## Lis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

63

*Note* — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is supposed to organize government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and having disbanded in opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S.S., Bremen**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **New York**

**Master** **Officer**

**Immigration Officer**

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. HANS Krueger, Surgeon of the S.S. „Bremen” SAILING THEREWITH  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
 the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

64

Sworn to before me this 19th day of August, 1914  
 at New-York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN"

Passengers sailing from BREMEN

AUGUST 13TH, 1930

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8  | 9   | 10               | 11  | 12   | 13                           | 14  | 15   |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|--|---|------------------|---|--|------------------------------|---|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth<br>Country City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number<br>(Pass number with OIV, NOIV, PV, or RP and pre-section of act involved) | Issued<br>Place Date         | Data concerning verifications of landings, etc.<br>(This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence<br>Country City or town, State, Province or District |
| 1           |   | GIESCHEN                               | 31               | M   | S                 | ENGINEER              | Y  | GERMAN  | GERMAN           | GERMANY OTTERSBERG  | 524382   | 593924 P WASH. D.C. 4/23.30  |   | NEW YORK   |
| 2           |   | BUCK                                   | 22               | F   | S                 | CLERK                 | "  | "   | "                | " BREMEN  | 527565   | 540858 P WASH. D.C. 10/19.29 |   | PATKINSON  |
| 3           |   | SOLLINGER                              | 29               | F   | M                 | H. WIFE               | "  | "   | "                | " WEMDING   | 546576   | 549849 P WASH. D.C. 11/15.29 |   | BROOKLYN   |
| 4           |   | HOKKANEN                               | 12               | M   | S                 | U. S. CITIZEN         |  |   |                  | BORN MARCH 12TH 1918, PITTSBURGH, PA., U.S.A.                       |  |                              |   | NEW YORK   |
| 5           |   | HOKKANEN                               | 36               | F   | M                 | H. WIFE               | Y  | FINNISH   | Y                | FINLAND FINNISH   | 557666   | 580906 P WASH. D.C. 1/4.30   |   | BROOKLYN   |
| 6           |   | KUENZEL                                | 36               | F   | S                 | CLERK                 | "  | GERMAN  | "                | GERMANY GERMAN  | 567663   | 570671 P WASH. D.C. 2/26.30  |   | NEW YORK   |
| 7           |   | WERNER                                 | 22               | F   | S                 | SERVANT               | "  | "   | "                | " BRUCHSAL  | 558295   |                              |   | NEW YORK   |
| 8           |   | DRESCHER                               | 28               | M   | M                 | CLERK                 | Y  | GERMAN  | Y                | GERMANY GERMAN  | 561355   | 562824 P WASH. D.C. 1/11.30  |   | U.S.A. CLIFTON   |
| 9           |   | DRESCHER                               | 28               | F   | M                 | H. WIFE               | "  | "   | "                | " KURTSCHAU   | 561354   | 563226 P WASH. D.C. 1/11.30  |   | CLIFTON  |
| 10          |   | MEINHARDT                              | 31               | M   | M                 | WEAVER                | "  | "   | "                | " LITZ  | 561356   | 554297 P WASH. D.C. 1/11.30  |   | CLIFTON  |
| 11          |   | MEINHARDT                              | 31               | F   | M                 | H. WIFE               | "  | "   | "                | " REICHENBACH   | 561357   | 565442 P WASH. D.C. 1/11.30  |   | CLIFTON  |
| 12          |   | PUVOGEL                                | 38               | F   | M                 | H. WIFE               | "  | "   | "                | " MELCHIOK-HAUSEN   | 565442   | 569757 P WASH. D.C. 2/20.30  |   | WOODHAVEN  |
| 13          |   | HAEFNER                                | 27               | F   | M                 | H. WIFE               | "  | "   | "                | " OBER-DEUDINGEN  | 578556   | 577756 P WASH. D.C. 3/27.30  |   | BROOKLYN   |
| 14          |   | HAEFNER                                | 2                | F   | S                 | U. S. CITIZEN         |  |   |                  | BORN JAN. 18TH 1928, BROOKLYN, N.Y., U.S.A.                         |  |                              |   | BROOKLYN   |
| 15          |   | BAUER                                  | 26               | M   | M                 | DENTIST               | Y  | GERMAN  | Y                | GERMANY GERMAN  | 573545   | 576348 P WASH. D.C. 3/17.30  |   | HOBOKEN  |
| 16          |   | BAUER                                  | 26               | F   | M                 | H. WIFE               | "  | "   | "                | " NEUMUENSTER   | 573547   | 576346 P WASH. D.C. 3/17.30  |   | HOBOKEN  |
| 17          |   | WEIS                                   | 27               | F   | S                 | TAILOR                | "  | "   | "                | " KARLSRUHE   | 597671   | 603182 P WASH. D.C. 4/29.30  |   | RICHMOND   |
| 18          |   | SCHWERDT                               | 35               | M   | DIV.              | "                     | "  | "   | "                | " SALZUNGEN   | 580863   | 584484 P WASH. D.C. 3/31.30  |   | READING  |
| 19          |   | SALVILA                                | 35               | F   | S                 | NURSE                 | "  | FINNISH   | "                | FINLAND FINNISH   | 45537  | 45537 P WASH. D.C. 2/19.29   |   | NEW YORK   |
| 20          |   | STRUSS                                 | 30               | M   | M                 | ENGRAVER              | "  | GERMAN  | "                | DANZIG GERMAN   | 622304   | 625446 P WASH. D.C. 6/14.30  |   | NEW YORK   |
| 21          |   | KAUFMANN                               | 43               | F   | M                 | H. WIFE               | "  | "   | "                | GERMANY TRIER   | 587462   | 589793 P WASH. D.C. 4/11.30  |   | PORT HARTON  |
| 22          |   | KAUFMANN                               | 4                | F   | S                 | U. S. CITIZEN         |  |   |                  | BORN JUNE 17TH 1926, CHICAGO, ILLS.                                 |  |                              |   | NEW YORK   |
| 23          |   | OLESEN                                 | 28               | M   | M                 | MANAGER               | Y  | DENMARK   | Y                | DENMARK DANES   | 619893   | 621478 P WASH. D.C. 5/10.30  |   | CHICAGO  |
| 24          |   | SCHROEDER                              | 35               | F   | M                 | H. WIFE               | "  | GERMAN  | "                | GERMANY GERMAN  | 583637   | 587341 P WASH. D.C. 4/4.30   |   | PHILADELPHIA   |
| 25          |   | JACK                                   | 51               | F   | M                 | H. WIFE               | "  | "   | "                | " OLPE  | 632717   | 636943 P WASH. D.C. 7/14.30  |   | NEW YORK   |
| 26          |   | WITTMANN                               | 26               | M   | S                 | MECHANIC              | "  | "   | "                | " MUNICH  | 635661   | 639065 P WASH. D.C. 6/24.30  |   | NEW YORK   |
| 27          |   | BRUKTAINIS                             | 40               | F   | M                 | H. WIFE               | "  | LITHUANIAN  | "                | LITHUANIA LITHUANIAN  | 571504   | 573495 P WASH. D.C. 3/10.30  |   | CHICAGO  |
| 28          |   | BAUMANN                                | 23               | F   | M                 | H. WIFE               | "  | GERMAN  | "                | GERMANY GERMAN  | 572496   | 575386 P WASH. D.C. 3/13.30  |   | PHILADELPHIA   |
| 29          |   | BECKER                                 | 36               | F   | S                 | COOK                  | "  | "   | "                | " SCHAPSTADT  | 593785   | 584146 P WASH. D.C. 4/22.30  |   | NEW ROCHELLE   |
| 30          |   | WEISSER                                | 39               | M   | S                 | CLERK                 | "  | "   | "                | " TROSSINGEN  | 572402   | 581254 P WASH. D.C. 3/28.30  |   | JERSEY CITY  |

CANCELLED NO 7, WERNER, DID NOT SAIL.

Total passengers . . . . . 29  
 U. S. citizens . . . . . 3  
 Aliens . . . . . 26

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.



List

entries on this sheet must  
be written or printed.

65

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 19 1930 19 30

**NOTE**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in any organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, other of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S.S., "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **17th** day of **August**, 19**20**, at **New York**

*J. M. [Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil Engineer, Stationary Engineer, Locomotive Engineer, Mining Engineer, Brass-Polisher, Steel Polisher, Iron Molder, Wood Turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Treaty Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr HANS Krueger, Surgeon of the S.S. „Bremen”, SAILING THEREWITH  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

66

Sworn to before me this 14th day of August, 1934  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

6

AUG 19 1930

19

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S., Bremen**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **4** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **14th** day of **August**, 19**36**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

*[Signature]*  
Master Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 30.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr HANS Krueger, Surgeon of the S.S. „Bremen”, SAILING THEREWITH  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

CS

Sworn to before me this 11th day of August, 1914  
at New-York

*[Signature]*  
*[Signature]*

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

Aug 19 1930

List  
The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

69

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination<br>(Stated future permanent residence)  | By whom was passage paid?  | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States   | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether using the services of an agent, or of a person who has been convicted of a crime, or of a person who has been deported from the United States | Whether refused and deported | Whether received and deported | Condition of health, mental and physical | Detained or crippled, Nature, length of time, and cause | Height         | Color of—    | Marks of identification |
|-------------|--|---|--|---|--|--|--|----------------------|----------------------|---|------------------------------|-------------------------------|--|---|----------------|--------------|-------------------------|
|             |  | Foreign country via (port of departure)—<br>In U. S. A., its territories or possessions<br>State City or town | (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by the alien, parent, or by any corporation, society, mutual aid, or government) | Yes or No   | If Yes<br>Year or period of years Where? Date of last departure      |  | Whether alien intended to stay in United States<br>Length of time alien intended to stay in United States<br>Whether alien intended to stay in United States | Yes or No            | Yes or No            | Yes or No   | Yes or No                    | Yes or No                     |  |   | Feet<br>Inches | Hair<br>Eyes |                         |
| 1           | SISTER AUGUSTE KRUSE, HOUSE<br>RIDDERSSEN, BREMEN-HORN, GERM.  | MEX. MEXICO   | Y SELF   | 500 Y   | 1913-EL<br>1920 PASO   | 10.15. WIFE HELENE FRIESE, EDIFICIO<br>CARDESA V.8, MEXICO, D.F.   | 7 DAYS<br>YES TRANSIT  | NO                   | NO                   | NO  | NO                           | NO                            | NO                                       | GOOD  | NO             | 5 7          | FAIR GR. GR. NONE       |
| 2           |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 3           |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 4           |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 5           |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 6           |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 7           |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 8           |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 9           |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 10          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 11          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 12          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 13          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 14          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 15          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 16          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 17          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 18          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 19          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 20          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 21          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 22          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 23          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 24          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 25          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 26          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 27          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 28          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 29          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |
| 30          |  |   |  |   |  |  |  |                      |                      |   |                              |                               |  |   |                |              |                         |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, Master of the S.S. "Bremen"**, from **Prussia**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission to the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **14th** day of **May**, 19**30**  
at **New York**  
**Immigration Officer.**

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationer, engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the unit who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Can read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish citizen of British ally by race might properly claim under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QV," "NQV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Return Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Intention of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of birth, if any, or in country of last permanent residence. If no such relative or friend, give name and address of nearest relative or friend in country of birth, if any, or in country of last permanent residence. If no such relative or friend, give name and address of nearest relative or friend in country of birth, if any, or in country of last permanent residence.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) if the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as, for example, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last port of entry only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by immigration officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been examined and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **HANS Krueger**, Surgeon of the **S.S. "Bremen"**, SAILING THEREABOUTS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **34** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

Sworn to before me this **19th** day of **August**, 19**14**,  
at **New York**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of \_\_\_\_\_, 1930

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

71

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20                        | 21  | 22   | 23                      | 24     | 25   | 26  | 27  | 28                   | 29                   | 30  | 31                                       | 32  | 33  | 34   | 35        | 36                      | 37     |              |
|-------------|--|---|---|---------------------------|---|--|-------------------------|--------|--|---|---|----------------------|----------------------|---|--|---|---|------|-----------|-------------------------|--------|--------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination (Intended future permanent residence) |   | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? |                         |        | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States              |   | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height  |      | Color of— | Marks of identification |        |              |
|             |  | Foreign country via (port of departure)                 | In U. S. A., its territories or possessions |                           |   | Yes or No  | Year or period of years | Where? |  | Date of last departure                          | Whether alien intended to be in the United States |                      |                      |   |  |   | Whether alien intended to be in the United States | Feet |           |                         | Inches | Hair         |
| 1           | U. S. CITIZEN.   |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 2           | HELE FERN MONER, ELNISON-MARKT 6, VIENNA 1, AUSTRIA  | ILL. CHICAGO  | 7   | HUSBAND                   | 100 N   | -  | -                       | -      | -  | HOME 179 NORTH CLARK STR., CHICAGO, ILL. U.S.A. | NO ALWAYS   | NO                   | NO                   | NO  | NO                                       | NO  | GOOD  | NO   | 5         | 7                       | FAIR   | BR. BR. NONE |
| 3           |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 4           |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 5           |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 6           |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 7           |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 8           |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 9           |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 10          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 11          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 12          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 13          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 14          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 15          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 16          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 17          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 18          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 19          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 20          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 21          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 22          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 23          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 24          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 25          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 26          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 27          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 28          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 29          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |
| 30          |  |   |   |                           |   |  |                         |        |  |   |   |                      |                      |   |  |   |   |      |           |                         |        |              |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







34.

TOURIST THIRD CABIN

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

" BREMEN "

Sailing from

BREMEN

AUGUST 13TH

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

AUG 19 1930

1930

72

Number

34.

| No. LIST | NAME IN FULL |             | AGE       | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                        |
|----------|--------------|-------------|-----------|-----|---|---|--|
| 31       | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. |     |   |   |  |
| 1        | STRUNK       | CARL        | 42        | M   | M   | JULY 19TH 1913, SUPR. CT. MILWAUKEE, WIS. PASSPORT 153376 WASH. D.C. JUNE 4TH 30                        | 3413 HIGHLAND BLVD., MILWAUKEE, WIS., U.S.A.     |
| 2        | STRUNK       | GERTHED     | 45        | F   | M   | PASSPORT 132613 WASH. D.C. OCT. 10TH 29   | 3413 HIGHLAND BLVD., MILWAUKEE, WIS., U.S.A.     |
| 3        | STRUNK       | VIOLA       | 20        | F   | S   | MARCH 23RD 1910, MILWAUKEE, WIS. PASSPORT 153376 WASH. D.C. JUNE 4TH 30                                 | 3413 HIGHLAND BLVD., MILWAUKEE, WIS., U.S.A.     |
| 4        | STRUNK       | HENRIETTE   | 18        | F   | S   | APR. 25TH 1912, MILWAUKEE, WIS. PASSPORT 153376 WASH. D.C. JUNE 4TH 30                                  | 3413 HIGHLAND BLVD., MILWAUKEE, WIS., U.S.A.     |
| 5        | SOLOMON      | GUSTAV      | 68        | M   | M   | PASSPORT 181962 WASH. D.C. MARCH 24TH 30  | JACKSONVILLE, FLA., U.S.A.                       |
| 6        | SOLOMON      | ANNA        | 60        | F   | M   | PASSPORT 181962 WASH. D.C. MARCH 24TH 30  | JACKSONVILLE, FLA., U.S.A.                       |
| 7        | OVERBAUGH    | JOSEPH      | 31        | M   | M   | FEBRUARY 26TH 1899 COXSACKIE, N.Y.  | 84 WASHINGTON AVE PLEASANTVILLE, N.Y.            |
| 8        | OVERBAUGH    | EMILY       | 28        | F   | M   | BROOKLYN, N.Y. NOVEMBER 12TH 1901   | 84 WASHINGTON AVE PLEASANTVILLE, N.Y.            |
| 9        | SPIEGEL      | HUBERT      | 47        | M   | M   | SEPT. 17TH 1913, ALBIA, IA., U.S.A. PASSPORT 171863 WASH. D.C. MARCH 6TH 30                             | 1000 W. GENESEE AVE., SAGINAW, MICH., U.S.A.     |
| 10       | SPIEGEL      | ROSE        | 40        | F   | M   | PASSPORT 171868 WASH. D.C. MARCH 6TH 30   | 1000 W. GENESEE AVE., SAGINAW, MICH., U.S.A.     |
| 11       | SOLTIS       | MAX         | 63        | M   | M   | PASSPORT 201575 WASH. D.C. APR. 17TH 30   | 11 NORTH HENRY STR., ASTORIA, L.I., U.S.A. N.Y.  |
| 12       | SOLTIS       | MARTHA      | 57        | F   | M   | PASSPORT 201575 WASH. D.C. APR. 17TH 30   | 11 NORTH HENRY STR., ASTORIA, L.I., U.S.A. N.Y.  |
| 13       | NEKOLNY      | BOHUMIL     | 39        | M   | M   | PASSPORT 203717 WASH. D.C. APR. 18TH 30   | 1509 S. CUYLER AVE., BERWYN, ILL., U.S.A.        |
| 14       | NEKOLNY      | ROSE        | 39        | F   | M   | PASSPORT 203717 WASH. D.C. APR. 18TH 30   | 1509 S. CUYLER AVE., BERWYN, ILL., U.S.A.        |
| 15       | NEKOLNY      | GEORGE      | 18        | M   | S   | FEB. 20TH 1912, CHICAGO, ILL. PASSPORT 203717 WASH. D.C. APR. 18TH 30                                   | 1509 S. CUYLER AVE., BERWYN, ILL., U.S.A.        |
| 16       | NEKOLNY      | EDWARD      | 16        | M   | S   | FEB. 23RD 1914, CHICAGO, ILL. PASSPORT 203717 WASH. D.C. APR. 18TH 30                                   | 1509 S. CUYLER AVE., BERWYN, ILL., U.S.A.        |
| 17       | NEKOLNY      | BOHUMIL     | 7         | M   | S   | JULY 19TH 1925, CHICAGO, ILL. PASSPORT 203717 WASH. D.C. APR. 18TH 30                                   | 1509 S. CUYLER AVE., BERWYN, ILL., U.S.A.        |
| 18       | NEKOLNY      | MILOSLAV    | 5         | M   | S   | JUNE 6TH 1925, CHICAGO, ILL. PASSPORT 203717 WASH. D.C. APR. 18TH 30                                    | 1509 S. CUYLER AVE., BERWYN, ILL., U.S.A.        |
| 19       | RICHTER      | PAUL        | 53        | M   | M   | PASSPORT 180633 WASH. D.C. MARCH 21ST 30  | 4061 WASHINGTON STR., BOSTON, MASS., U.S.A.      |
| 20       | RICHTER      | MARGARET    | 30        | F   | M   | PASSPORT 180633 WASH. D.C. MARCH 21ST 30  | 4061 WASHINGTON STR., BOSTON, MASS., U.S.A.      |
| 21       | HECKER       | JOSEPH      | 68        | M   | M   | PASSPORT 164176 WASH. D.C. FEB. 14TH 30   | BIEGELSVILLE, PA., U.S.A.                        |
| 22       | HECKER       | ANNA        | 62        | F   | M   | PASSPORT 164176 WASH. D.C. FEB. 14TH 30   | BIEGELSVILLE, PA., U.S.A.                        |
| 23       | MESSER       | FRIEDRICH   | 56        | M   | M   | PASSPORT 163131 WASH. D.C. FEB. 11TH 30   | 533 SOUTH LONKE STR., LANCASTER, PA., U.S.A.     |
| 24       | MESSER       | LUISE       | 54        | F   | M   | PASSPORT 163131 WASH. D.C. FEB. 11TH 30   | 533 SOUTH LONKE STR., LANCASTER, PA., U.S.A.     |
| 25       | MESSER       | FRIEDRICH   | 23        | M   | S   | PASSPORT 163047 WASH. D.C. FEB. 11TH 30   | 533 SOUTH LONKE STR., LANCASTER, PA., U.S.A.     |
| 26       | JANKER       | KARL        | 43        | M   | M   | PASSPORT 679711 WASH. D.C. MARCH 5TH 30   | 132 EAST 122ND STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. |
| 27       | JANKER       | ANNA        | 45        | F   | M   | PASSPORT 679711 WASH. D.C. MARCH 5TH 30   | 132 EAST 122ND STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. |
| 28       | RABIGER      | EMIL        | 73        | M   | M   | PASSPORT 285249 WASH. D.C. JUNE 27TH 30   | 25 SOMMERSET STR., PHILADELPHIA, PA., U.S.A.     |
| 29       | RABIGER      | EDWARD      | 43        | M   | M   | PASSPORT 285249 WASH. D.C. JUNE 27TH 30   | 434 BATHURST RD., BROOKLINE, PA., U.S.A.         |
| 30       | FINCH        | GRACE       | 44        | F   | S   | NOV. 24TH 1885, NEW YORK CITY, N.Y. PASSPORT 266896 WASH. D.C. JUNE 7TH 30                              | 41 BRAUN PLACE, RED BEND, N.J., U.S.A.           |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



TOURIST THIRD CABIN

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BREMEN"

Sailing from

BREMEN

AUGUST 13TH

19<sup>30</sup>, Arriving at Port of NEW YORK19<sup>30</sup> 73

| No. on List | NAME IN FULL               |            | AGE       | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                      |
|-------------|----------------------------|------------|-----------|-----|---|---|--|
|             | FAMILY NAME                | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |   |   |  |
| 1           | BALOGH                     | EMNOE      | 33        | M   | DIY.  | MAY 6TH 1929, NEW YORK CITY, N.Y.   | 118 W. 57TH STR.,<br>NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.               |
| 2           | DREWIEN                    | HERMANN    | 53        | M   | M   | PASSPORT 47736 WASH.D.C.MAY 15TH 30<br>DEC. 29TH 1904, BROOKLYN, N.Y.                                   | 7953 JUNIPER VALLEY RD.,<br>MIDDLE VILLAGE, L.I., N.Y., U.S.A. |
| 3           | PFRIFFER                   | MAX        | 31        | M   | S   | PASSPORT 202412 WASH.D.C.APR. 18TH 30   | 650 DEKALB AVE.,<br>BROOKLYN, N.Y., U.S.A.                     |
| 4           | FRICK                      | KARL       | 32        | M   | S   | PASSPORT 210014 WASH.D.C.APR. 2ND 30<br>APR. 2ND 1929, NEW YORK CITY, N.Y.                              | 318 PALMETTE STR.,<br>BROOKLYN, N.Y., U.S.A.                   |
| 5           | KARMAN                     | CHARLOTTE  | 33        | F   | M   | PASSPORT 210944 WASH.D.C.APR. 24TH 30   | 145 W. 55TH STR.,<br>NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.               |
| 6           | KOCKNITZ                   | VIRGINIA   | 24        | F   | S   | JUNE 12TH 1906, HENDERSON, KY.  | BIRMINGHAM, ALA., U.S.A.                                       |
| 7           | LENWALD                    | MINNIE     | 48        | F   | WD.   | PASSPORT 215758 WASH.D.C.APR. 21TH 30<br>SEPT. 29TH 1902, DAYTON, O.                                    | R.R. 3,<br>DAYTON, O., U.S.A.                                  |
| 8           | FAIRMAN                    | RUTH       | 24        | F   | S   | NOV. 29TH 1905, SPRINGFIELD, MASS.  | 237 BAY STR.,<br>SPRINGFIELD, MASS., U.S.A.                    |
| 9           | GARRETSON                  | JOHN       | 20        | M   | S   | OCT. 11TH 1909, YAKIMA, WASH.   | YAKIMA, WASH., U.S.A.  |
| 10          | <del>BARTLEY</del> BARTLEY | DEANE      | 20        | M   | S   | MAY 8TH 1909, ZILLOH, WASH.   | ZILLOH, WASH., U.S.A.  |
| 11          | SEIFFER                    | LEO        | 57        | M   | M   |   | 287 HAMILTON AVE.,<br>PATENSON, N.J., U.S.A.                   |
| 12          | KRUSLING                   | ELIZABETH  | 57        | F   | WD.   | APR. 8TH 1873, CINCINNATI, O.   | 2811 ERIE AVE., HYDE PARK,<br>CINCINNATI, O., U.S.A.           |
| 13          | JASPERS                    | ELIZABETH  | 61        | F   | WD.   | JUNE 5TH 1869, CINCINNATI, O.   | 2004 HOPKINS AVE.,<br>NORWOOD, O., U.S.A.                      |
| 14          | GRIESSINGER                | KARL       | 37        | M   | S   |   | 422-20 STR.,<br>WEST NEW YORK, N.J., U.S.A.                    |
| 15          | BORCHERT                   | OSCAR      | 51        | M   | M   |   | 156 E. 52ND STR.,<br>NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.               |
| 16          | WALZ                       | FRANK      | 59        | M   | M   | JUNE 23RD 1871, HARRISBURG, PA.   | 7500 KENSINGTON STR.,<br>PITTSBURGH, PA., U.S.A.               |
| 17          | LOEWENSTEIN                | BETTY      | 24        | F   | S   |   | 981 UNION AVE.,<br>NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.                 |
| 18          | KOCH-IMMISCH               | MARTIA     | 34        | F   | M   |   | 413 E. 50TH STR.,<br>NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.               |
| 19          | SCHLESINGER                | FRANK      | 56        | M   | WD.   |   | 1113 WORD AVE.,<br>BRONX, N.Y., U.S.A.                         |
| 20          | TUCK                       | MARJORIE   | 23        | F   | S   | MAY 30TH 1907, PAWBUCKEL, R.I.  | 35 LYON STR.,<br>PAWBUCKEL, R.I., U.S.A.                       |
| 21          | FENENGA                    | AGNES      | 56        | F   | S   | BORN OF AMERICAN PARENTS<br>JANUARY 22ND 1914, AINTAB, TURKEY   | C/O MRS. ALBERT BURCI,<br>YANKTON, S.DAK., U.S.A.              |
| 22          | POWLE                      | CURTIS     | 16        | M   | S   |   | THETFORD HILL, VT., U.S.A.                                     |
| 23          | LAUBER                     | JOHN       | 45        | M   | M   |   | 2313 QUINSEY STR.,<br>ST. PETERSBURGH, FLA., U.S.A.            |
| 24          | KREBS                      | KATHARINE  | 52        | F   | S   |   | 539 PANMURE RD.,<br>HAVERFORD, PA., U.S.A.                     |
| 25          | SCHMUTZLER                 | EMIL       | 54        | M   | S   |   | 3058 MARTHA STR.,<br>PHILADELPHIA, PA., U.S.A.                 |
| 26          | MOSER                      | OTILIE     | 55        | F   | M   |   | 2052 NEBRASKA AVE.,<br>CHICAGO, ILL., U.S.A.                   |
| 27          | STARSKI                    | ROSE       | 40        | F   | M   |   | 155 W. 155TH STR.,<br>CHICAGO, ILL., U.S.A.                    |
| 28          | STARSKI                    | MARIE      | 17        | F   | S   |   | 155 W. 155TH STR.,<br>CHICAGO, ILL., U.S.A.                    |
| 29          | SNYDER                     | CAROL      | 35        | F   | S   | NOV. 18TH 1894, CHARLES CITY, IA.   | CHARLES CITY, IA., U.S.A.                                      |
| 30          | HELMFRIED                  | AGNES      | 37        | F   | S   | OCT. 16TH 1892, CRESCENT CITY, ILL.   | CRESCENT CITY, ILL., U.S.A.                                    |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Report on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BREMER"

Sailing from BREMEN

Arriving at Port of NEW YORK

1914

| No. on List | NAME IN FULL | AGE        | Sex       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                                |
|-------------|--------------|------------|-----------|---|---|---|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |   |   |   |
| 1           | POMILLER     | JOSEF      | 27        | M   | PASSPORT 177825 WASH.D.C.MARCH 18TH 30  | 262 GOSTLIN STR.,<br>HAMMOND, IND., U.S.A.              |
| 2           | PICHLER      | FRITZ      | 55        | M   | PASSPORT 94362 WASH.D.C.JUNE 28TH 30  | 511 - 3RD AVE.,<br>NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.          |
| 3           | PAULUS       | WILLIAM    | 20        | M   | PASSPORT 229788 WASH.D.C.MAY 10TH 30  | 317 26TH STR.,<br>UNION CITY, N.Y., U.S.A.              |
| 4           | HENIK        | NATHAN     | 45        | M   | PASSPORT 172655 WASH.D.C.MARCH 7TH 30   | 174 FULTON PLACE,<br>PATERSON, N.J., U.S.A.             |
| 5           | FRITSCH      | CHARLES    | 38        | M   | PASSPORT 259525 WASH.D.C.JUNE 3RD 30  | 553 SOUTH 10TH STR.,<br>NEWARK, N.J., U.S.A.            |
| 6           | KOPF         | MARTHA     | 26        | F   | PASSPORT 256588 WASH.D.C.JUNE 7TH 30  | 8721-51ST STR.,<br>ELMHURST, N.Y., U.S.A.               |
| 7           | BOHMELZ      | ELLA       | 40        | F   | PASSPORT 169443 WASH.D.C.JUNE 23RD 30   | 228 S.45TH STR.,<br>PHILADELPHIA, PA., U.S.A.           |
| 8           | WEINBERGER   | EUGENE     | 27        | M   | PASSPORT 169426 WASH.D.C.MAY 15TH 30  | 29 S.MULBERRY STR.,<br>MANSEFIELD, O., U.S.A.           |
| 9           | ROSENBERG    | JOSEF      | 43        | M   | PASSPORT 234735 WASH.D.C.MAY 14TH 30  | 823 E.155TH STR.,<br>NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.        |
| 10          | SMITH        | ANNA       | 41        | F   | PASSPORT 173398 WASH.D.C.MARCH 10TH 1930  | R.D.3,<br>WATERBURG, CONN., U.S.A.                      |
| 11          | SCHMITZ      | SUSAN      | 79        | F   | PASSPORT 227941 WASH.D.C.MAY 9TH 30   | R.D.3,<br>WATERBURG, CONN., U.S.A.                      |
| 12          | BRUM         | HERMANN    | 26        | M   | PASSPORT 211511 WASH.D.C.APR.25TH 30  | 309 E.8TH STR.,<br>NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.          |
| 13          | SAFRAN       | MALWIN     | 42        | F   | PASSPORT 172071 WASH.D.C.MARCH 7TH 30   | 270 E.78TH STR.,<br>NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.         |
| 14          | GERLICH      | JAMES      | 48        | M   | PASSPORT 544768 WASH.D.C.MAY 2ND 28   | 944 RIVERVIEW AVE.,<br>KANSAS CITY, KANS., U.S.A.       |
| 15          | HALPERN      | LENA       | 23        | F   | PASSPORT 271984 WASH.D.C.JUNE 12TH 30   | 414 EAST 204TH STR.,<br>NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.     |
| 16          | FREIDUS      | ELIZABETH  | 24        | F   | PASSPORT 271984 WASH.D.C.JUNE 12TH 30   | 1824 WEEKS AVE.,<br>BRONX, N.Y., U.S.A.                 |
| 17          | LEWIS        | ERNEST     | 62        | M   | PASSPORT 288187 WASH.D.C.JULY 3RD 30  | 1200 LANCASTER AVE.,<br>READING, PA., U.S.A.            |
| 18          | LEWIS        | DORA       | 32        | F   | PASSPORT 288117 WASH.D.C.JULY 3RD 30  | 1200 LANCASTER AVE.,<br>READING, PA., U.S.A.            |
| 19          | LEWIS        | ALICE      | 33        | F   | PASSPORT 288118 WASH.D.C.JULY 3RD 30  | 1200 LANCASTER AVE.,<br>READING, PA., U.S.A.            |
| 20          | STIASNY      | JANE       | 40        | F   | PASSPORT 80073 WASH.D.C.JUNE 12TH 29  | 1419 KINGSHIGHWAY,<br>BROOKLYN, N.Y., U.S.A.            |
| 21          | MARCUS       | ISRAEL     | 34        | M   | PASSPORT 160029 WASH.D.C.JAN.31ST 30  | 7815-4RD AVE.,<br>BROOKLYN, N.Y., U.S.A.                |
| 22          | LARE         | SAM        | 22        | M   | PASSPORT 60 BUCAREST, JUNE 23RD 1930  | C/O G. LEHR, 328 RODNEY STR.,<br>BROOKLYN, N.Y., U.S.A. |
| 23          | KILLGORE     | ROBERT     | 20        | M   | PASSPORT 260264 WASH.D.C.JUNE 3RD 30  | 66 TUXEDS ROAD,<br>MONTELAIR, N.J., U.S.A.              |
| 24          | SUDBRING     | DANIEL     | 22        | M   | PASSPORT 272780 WASH.D.C.JUNE 13TH 30   | 140 VANDERBILT AVE.,<br>STAPLETON, L.I., N.Y., U.S.A.   |
| 25          | CRANE        | HOWARD     | 20        | M   | PASSPORT 268294 WASH.D.C.JUNE 9TH 30  | SHORE AVE.,<br>WAMARONECK, N.Y., U.S.A.                 |
| 26          | HILL         | RICHARD    | 22        | M   | PASSPORT 259290 WASH.D.C.JUNE 3RD 30  | 27 JENNISON AVE.,<br>JOHNSON CITY, N.H., U.S.A.         |
| 27          | CRAWFORD     | JAMES      | 21        | M   | PASSPORT 266913 WASH.D.C.JUNE 7TH 30  | WATTON, N.Y., U.S.A.                                    |
| 28          | PATTERSON    | HORACE     | 19        | M   | PASSPORT 266998 WASH.D.C.JUNE 7TH 30  | 441 OCEAN AVE.,<br>BROOKLYN, N.Y., U.S.A.               |
| 29          | WENTZEL      | LUTHER     | 63        | M   | PASSPORT 266621 WASH.D.C.JUNE 7TH 30  | BLAIR, PA., U.S.A.                                      |
| 30          | DAWES        | EDMUND     | 20        | M   | PASSPORT 267235 WASH.D.C.JUNE 9TH 30  | BALA-CYNWYD, PA., U.S.A.                                |

CANCELLED NO 3, PAULUS, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO 12, BRUM, DID NOT SAIL.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BREMEN

Sailing from

BREMEN

AUGUST 13TH

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

AUG 19 1930

1930

75

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME | GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF FOREIGN STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|-------------------|-----------------------------|------------|------------------|------------|--|---|---|
| 38                |                             |            |                  |            |  |   |   |
| 1                 | GATES                       | CLIFFORD   | 36               | M          | DEC. 31ST 1893, FENNER, N.Y.   | PASSPORT 33271 WASH.D.C.MAY 3RD 30  | HAMILTON, N.Y., U.S.A.  |
| 2                 | BINKERD                     | ALFRED     | 21               | M          | MAY 5TH 1909, BROOKLYN, N.Y.   | PASSPORT 280016 WASH.D.C.JUNE 20TH 30   | 41-5TH AVE.,<br>NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.                           |
| 3                 | EVELAND                     | WINSOR     | 23               | M          | MAY 15TH 1907, JERSEY CITY, N.J.   | PASSPORT 260850 WASH.D.C.JUNE 4TH 30  | 12 MIDLAND AVE.,<br>BRONXVILLE, N.Y., U.S.A.                          |
| 4                 | BROWN                       | HOWARD     | 23               | M          | DEC. 1ST 1906, BROOKLYN, N.Y.  | PASSPORT 267864 WASH.D.C.JUNE 9TH 30  | 224 CROST ROAD,<br>RIDGEWOOD, N.J., U.S.A.                            |
| 5                 | NOYES                       | SAMUEL     | 22               | M          | AUG. 20TH 1907, EVANSTON, ILL.   | PASSPORT 282928 WASH.D.C.JUNE 25TH 30   | 327 BUFFALO AVE.,<br>NIAGARA FALLS, N.Y., U.S.A.                      |
| 6                 | GRADES                      | MARK       | 20               | M          | MARCH 19TH 1910, GOUVERNEUR, N.Y.  | PASSPORT 257966 WASH.D.C.JUNE 2ND 30  | 130 CLINTON STR.,<br>GOUVERNEUR, N.Y., U.S.A.                         |
| 7                 | WENTZEL                     | LESLIE     | 34               | F          | FEB. 7TH 1896, BLAIN, PA.  | PASSPORT 248357 WASH.D.C.MAY 23RD 30  | BLAIN, PA., U.S.A.  |
| 8                 | HANEY                       | JOHN       | 25               | M          | AUG. 17TH 1904, ALLENTOWN, PA.   | PASSPORT 267585 WASH.D.C.JUNE 9TH 30  | 627 N. 9TH STR.,<br>ALLENTOWN, PA., U.S.A.                            |
| 9                 | HERZ                        | BERT       | 46               | M          |  | FEB. 29TH 1924, NEW YORK CITY, N.Y.   | 2000 PROSPECT AVE.,<br>BRONX, N.Y., U.S.A.                            |
| 10                | JAGMINAS                    | ANNA       | 38               | F          |  | PASSPORT 116267 WASH.D.C.AUG. 13TH 30   | 2256 EMERALD AVE.,<br>CHICAGO, ILL., U.S.A.                           |
| 11                | JANOFKY-BURLE               | ESTHER     | 30               | F          |  | NOV. 18TH 1929, SUPR. CT. CHICAGO, ILL.   | 125 DUMONT AVE.,<br>BROOKLYN, N.Y., U.S.A.                            |
| 12                | KVIETKUS                    | SIMON      | 47               | M          |  | PASSPORT 190821 WASH.D.C.APR. 5TH 30  | 307 PINE STR.,<br>TAMAQUA, PA., U.S.A.                                |
| 13                | WEBER                       | ALFRED     | 29               | M          | MARCH 19TH 1901, NEW YORK CITY, N.Y.   | PASSPORT 140765 WASH.D.C.NOV. 12TH 30   | 125 TERRACE AVE.,<br>HASBROUCK HEIGHTS, N.Y., U.S.A.                  |
| 14                | HELMREICH                   | ERNEST     | 27               | M          | AUG. 26TH 1902, CRESCENT CITY, ILL.  | PASSPORT 103143 WASH.D.C.JULY 13TH 30   | CRESCENT CITY, ILL., U.S.A.   |
| 15                | WOLBE                       | LIZZIE     | 47               | F          |  | PASSPORT 98626 WASH.D.C.JULY 5TH 30   | 27 GLENN STR.,<br>ATLANTA, GA., U.S.A.                                |
| 16                | LEITER                      | WILLIAM    | 38               | M          |  | PASSPORT 175458 WASH.D.C.MARCH 13TH 30  | 1215 W. CHICAGO AVE.,<br>CHICAGO, ILL., U.S.A.                        |
| 17                | MARKOVITZ                   | MORRIS     | 44               | M          |  | PASSPORT 166753 WASH.D.C.FEB. 24TH 30   | 835 E. 155TH STR.,<br>BRONX, N.Y., U.S.A.                             |
| 18                | CARLSON                     | CARL       | 59               | M          |  | PASSPORT 205818 WASH.D.C.APR. 21ST 30   | 1975 GRAND AVE.,<br>NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.                       |
| 19                | VOGEL                       | MORRIS     | 51               | M          |  | PASSPORT 245322 WASH.D.C.MAY 21ST 30  | 8205 NORTHERN BLVD.,<br>JACKSON HEIGHTS, L.I., N.Y., U.S.A.           |
| 20                | GORDON                      | CLARA      | 39               | F          |  | PASSPORT 252074 WASH.D.C.MAY 27TH 1930  | BETH ISRAEL HOSPITAL, E. 16-17TH<br>STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. |
| 21                | KLAU                        | LINA       | 66               | F          |  | SEPT. 29TH 1929, NEW YORK CITY, N.Y.  | 272-21ST STR.,<br>MILWAUKEE, WIS., U.S.A.                             |
| 22                | RUSSEL                      | OLIVE      | 24               | F          | AUG. 28TH 1906, SPARTANBURG, S.C.  | PASSPORT 260783 WASH.D.C.JUNE 4TH 30  | 410 NORTH 15TH STR.,<br>WILMINGTON, N.C., U.S.A.                      |
| 23                | SPESGARD                    | LOTTIE     | 39               | F          | JANUARY 29TH 1891, CHEWESVILLE, MD.  | PASSPORT 267243 WASH.D.C.JUNE 9TH 30  | SMITHBURG, MD., U.S.A.  |
| 24                | PATTON                      | ARTHUR     | 33               | M          |  | PASSPORT 208906 WASH.D.C.APR. 24TH 30   | COTTON EXCHANGE,<br>DALLAS, TEX., U.S.A.                              |
| 25                | ASPIN                       | SOLLA      | 61               | F          |  | PASSPORT 27239 MANILA, MAY 14TH 30  | 835 FLEMING AVE.,<br>BROOKLYN, N.Y., U.S.A.                           |
| 26                | JOHANNIS                    | KATHARINE  | 46               | F          |  | PASSPORT 257807 WASH.D.C.JUNE 2ND 30  | 113 W. 97TH STR.,<br>NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.                      |
| 27                | FREDERICK                   | LOUISE     | 34               | F          | AUGUST 25th 1896, BASCOTT, IOWA  | PASSPORT 189751 WASH.D.C.APR. 2ND 30  | 45 MASSON STREET, NEW-YORK, N.Y.                                      |
| 28                | HOWE HOWARD                 | MARION     | 30               | F          | MAY 12TH 1900, ROXBURY, MASS.  | PASSPORT 202414 WASH.D.C.APR. 18TH 30   | 88 VAN KREIPPEN STR., JERSEY CITY, N.J.                               |
| 29                | EVANS                       | ERNESTINE  | 41               | F          |  | PASSPORT 262414 WASH.D.C.APR. 18TH 30   | 35 E. 30TH STREET, NEW-YORK, N.Y.                                     |
| 30                |                             |            |                  |            |  |   |   |

NO 30 BLANC.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **441**

S. S.

Sailing from

19

Arriving at Port of

AUG 19 1930

19

76

| No. on List | NAME IN FULL |            | AGE       | Sex | Mar. or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.      |
|-------------|--------------|------------|-----------|-----|----------------|---|---|--------------------------------|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                |   |   |                                |
| 1           | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 2           | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 3           | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 4           | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 5           | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 6           | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 7           | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 8           | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 9           | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 10          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 11          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 12          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 13          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 14          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 15          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 16          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 17          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 18          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 19          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 20          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 21          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 22          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 23          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 24          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 25          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 26          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 27          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 28          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 29          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 30          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |
| 31          | WILLIAMS     | WILLIAM    | 18        | M   | S              | ALBANY, N.Y. 21 FEB. 1891.  |   | 100, 10th Ave., NEW YORK, N.Y. |

PASSP.1648 CONSULATE GENERAL CHANGHAI, CHINA,MAY 31ST 1930.

CANCELLED NO 31,LORENZ,SEE MANIFEST 40 NO 1.

PURSER. *[Signature]*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



47A.

47A.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. \_\_\_\_\_ Sailing from \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, Arriving at Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

| No. on List | NAME IN FULL | AGE        | Sex       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--------------|------------|-----------|---|---|---------------------------|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |   |   |                           |
| 1           |              |            |           |   |   |                           |
| 2           |              |            |           |   |   |                           |
| 3           |              |            |           |   |   |                           |
| 4           |              |            |           |   |   |                           |
| 5           |              |            |           |   |   |                           |
| 6           |              | WILLIAM    | 35        | VINCENNES, IND. JANUARY 16TH 1878   | PASSP. 282242 WASH. D.C. JUNE 24TH 1930   |                           |
| 7           |              |            |           |   |   |                           |
| 8           |              |            |           |   |   |                           |
| 9           |              |            |           |   |   |                           |
| 10          |              |            |           |   |   |                           |
| 11          |              |            |           |   |   |                           |
| 12          |              |            |           |   |   |                           |
| 13          |              |            |           |   |   |                           |
| 14          |              |            |           |   |   |                           |
| 15          |              |            |           |   |   |                           |
| 16          |              |            |           |   |   |                           |
| 17          |              |            |           |   |   |                           |
| 18          |              |            |           |   |   |                           |
| 19          |              | JOHN (JR.) | 11        | HAMILTON, CAL. SEPT. 14TH 1929  |   |                           |
| 20          |              |            |           |   |   |                           |
| 21          |              | RICHARD    | 23        | AMST, MASS. 12 APRIL 08.  |   |                           |
| 22          |              |            |           |   |   |                           |
| 23          |              |            |           |   |   |                           |
| 24          |              |            |           |   |   |                           |
| 25          |              |            |           |   |   |                           |
| 26          |              |            |           |   |   |                           |
| 27          |              |            |           |   |   |                           |
| 28          | BUSCHART     | MARGARET   | 22        | ST. LOUIS, MO. SEPTEMBER 10TH 1907  |   |                           |
| 29          | BUSCHART     | CATHERINE  | 26        | ST LOUIS, MO. JANUARY 5TH 1904  |   |                           |
| 30          | BUSCHART     | SOPHIA     | 63        | JEFFERSON CITY, MO. OCTOBER 20 1866   |   |                           |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " " "

Sailing from " " "

19 " " " Arriving at Port of " " "

19 " " "

78

| No. on List | NAME IN FULL |            | AGE | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.        |
|-------------|--------------|------------|-----|-----|-------------------|---|---|----------------------------------|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                   |   |   |                                  |
| 1           | LOUIS        | WILLIAM S. | 36  | M   | S                 | NEW YORK, N.Y. 11 MAY 1894.   |   | 1422 E. 10th ST., NEW YORK, N.Y. |
| 2           | LOUIS        | WILLIAM S. | 25  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 15 MAY 1893.   |   | 1517, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 3           | WILLIAM      | WILLIAM S. | 40  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 4           | WILLIAM      | WILLIAM S. | 40  | M   | M                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 5           | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 6           | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 7           | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 8           | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 9           | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 10          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 11          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 12          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 13          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 14          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 15          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 16          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 17          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 18          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 19          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 20          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 21          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 22          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 23          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 24          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 25          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 26          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 27          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 28          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 29          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |
| 30          | WILLIAM      | WILLIAM S. | 18  | F   | S                 | NEW YORK, N.Y. 10 MAY 1890.   |   | 1849, 10th ST., NEW YORK, N.Y.   |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







S. S. "H. B. S. N." Sailing from "H. B. S. N.", Depart 14 th, 1910, Arriving at Port of "H. B. S. N.", 1910

S. S. "BIBBEN"

## Sailing from

1910. Arriving at Port of

ALB 19 1930

, 192

4

CANCELLED NO 9, CRITTENDEN, SEE NO 17.  
CANCELLED NO 22, BOYAJIAN, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO 30, BELL, DID NOT SAIL.

PURSUE

PURSE  
FILE

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-000



S. S. "HAWAIIAN", Sailing from Cheong, Feb 11, 1900, Arriving at Port of New York, Mar 10, 1900.

CANCELLED NO 7, WHITE, SEE MANIFEST 46 NO 19.  
CANCELLED NO 16, STUMM, DID NOT SAIL.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *77* Sailing from *NEW YORK*, *14* *19*, Arriving at Port of *NEW YORK*, *15*, 19*19*

81

| No. on List | NAME IN FULL |               | AGE    |        | Sex    | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                     |
|-------------|--------------|---------------|--------|--------|--------|---|---|---|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME    | Yrs.   | Mon.   |        |   |   |   |
| 1           | BROWN        | Albert B.     | 30     | 3      | M      |   | U.S. Passport No. 12345 issued at New York, N.Y. on May 15, 1919  | 1234 Broadway, New York, N.Y.                 |
| 2           | BROWN        | Alfreda       | 17     | 11     | F      |   |   | do  |
| 3           | BROWN        | Agnes         | 13     | 11     | F      | LYON, Mass.   | Dec 11/1900   | do  |
| 4           | BROWN        | Sorothy       | 16     | 3      | M      | LYON, Mass.   | May 2/1904  | do  |
| 5           | BROWN        | Mary Merrill  | 24     | -      | F      | LYON, Mass.   | Aug 2/1900  | 1515 Monroe, NEW YORK, N.Y.                   |
| 6           | BROWN        | William A.    | 16     | 11     | M      | LYON, Mass.   | Dec 1/1900  | do  |
| 7           | BROWN        | Mary Ethel    | 14     | 4      | F      | LYON, Mass.   | Mar 30/1906   | do  |
| 8           | BROWN        | Sorothy       | 16     | 3      | M      | LYON, Mass.   | May 2/1904  | 1025 - 15th Ave. NEW YORK, N.Y.               |
| 9           | BROWN        | Constance     | 13     | 3      | F      | LYON, Mass.   | May 2/1904  | 227 W. 11th St. NEW YORK, N.Y.                |
| 10          | BROWN        | Julia         | 13     | 1      | F      | LYON, Mass.   | U.S. Passport No. 12345 issued at Washington, D.C. on Mar 2/1919  | 512 W. 11th St. NEW YORK, N.Y.                |
| 11          | BROWN        | John          | 24     | 9      | M      | LYON, Mass.   | Nov 15/1905   | 45 W. 11th St. NEW YORK, N.Y.                 |
| 12          | BROWN        | Lenore Austin | 12     | 2      | F      | LYON, Mass.   | U.S. Passport No. 12345 issued at Washington, D.C. on Apr 24/1919 renewed Apr 24/1920                   | 115 Park Ave. NEW YORK, N.Y.                  |
| 13          | BROWN        | David         | 14     | -      | M      | LYON, Mass.   | U.S. Passport No. 12345 issued at Washington, D.C. on May 1/1919  | 123 W. 11th St. NEW YORK, N.Y.                |
| 14          | BROWN        | Harry         | 16     | 11     | M      | LYON, Mass.   | May 12/1901   | 247 W. 11th St. NEW YORK, N.Y.                |
| 15          | BROWN        | Milared       | 12     | 11     | F      | LYON, Mass.   | May 12/1907   | do  |
| 16          | XXXXXX       | XXXXXX        | XXXXXX | XXXXXX | XXXXXX | XXXXXX  | XXXXXX  | XXXXXX  |
| 17          | BROWN        | Helen I.      | 37     | 9      | F      | LYON, Mass.   | Nov 2/1899  | LANDSDOWNE<br>321 W. 11th St. LANDSDOWNE, PA. |
| 18          | BROWN        | Anna          | 34     | 1      | F      | LYON, Mass.   | July 27/1896  | 36 COTTAGE AVE. SALAMANCA, N.Y.               |
| 19          | BROWN        | Ide T.        | 29     | 2      | F      | LYON, Mass.   | July 24/1901  | 346<br>444 W. 11th St. LANDSDOWNE, PA.        |
| 20          | BROWN        | David         | 16     | 1      | M      | LYON, Mass.   | July 24/1914  | 224 W. 11th St. NEW YORK, N.Y.                |
| 21          | BROWN        | Mary F.       | 30     | -      | F      | LYON, Mass.   | Aug 23/1900   | 512 W. 11th St. ALBANY, N.Y.                  |
| 22          | BROWN        | Sara          | 33     | 11     | F      | LYON, Mass.   | Dec 27/1896   | 224 W. 11th St.                               |
| 23          | BROWN        | Francis       | 42     | -      | M      | LYON, Mass.   | Aug 24/1907   | do  |
| 24          | BROWN        | George C.     | 27     | 11     | M      | LYON, Mass.   | Dec 5/1902  | 15 W. 11th St. NEW YORK, N.Y.                 |
| 25          | XXXXXX       | XXXXXX        | XXXXXX | XXXXXX | XXXXXX | XXXXXX  | XXXXXX  | XXXXXX  |
| 26          | BROWN        | Maria NINA    | 18     | 11     | F      | LYON, Mass.   | Dec 24/1907   | 224 W. 11th St. NEW YORK, N.Y.                |
| 27          | XXXXXX       | XXXXXX        | XXXXXX | XXXXXX | XXXXXX | XXXXXX  | XXXXXX  | XXXXXX  |
| 28          | BROWN        | Irvine        | 16     | -      | M      | LYON, Mass.   | U.S. Passport No. 12345 issued at Washington, D.C. on July 11/1919                                      | 1274 W. 11th St. NEW YORK, N.Y.               |
| 29          | BROWN        | John          | 29     | -      | M      | LYON, Mass.   | do  | do  |
| 30          | BROWN        | John          | 16     | 3      | M      | LYON, Mass.   | May 21/1900   | 1224 Lexington Ave. NEW YORK, N.Y.            |

CANCELLED NO 16, SCHWAGER, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO 25, BERNIS, SEE MANIFEST 49 NO 7.  
CANCELLED NO 27, DEWEY, SEE MANIFEST 45 NO 14.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

82

S. S. 48 Sailing from CHICAGO, Arr 14 15, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, Aug 19 1930, 1930.

| No. on List | NAME IN FULL |                 | AGE       | Sex  | M. or S. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|-------------|--------------|-----------------|-----------|------|----------|---|---|--------------------------------------|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME      | Yrs. Mos. |      |          |   |   |                                      |
| 1           | JACKSON      | Mary P.         | 20        | F    | S        | JACKSON Miss. Apr 14/1896   |   | 201 North State Str. JACKSON Miss.   |
| 2           | S. JACKSON   | John Dene       | 22        | M    | S        | BRIDGEVILLE Miss. April 14/1894   |   | BRIDGEVILLE Miss.                    |
| 3           | JACKSON      | GERTRUDE        | 20        | F    | S        | BRIDGEVILLE Miss. Jan 7/1891  |   | 201 North State Str. JACKSON Miss.   |
| 4           | ////         | ////            | ////      | //// | ////     | ////  |   | ////                                 |
| 5           | ////         | ////            | ////      | //// | ////     | ////  |   | ////                                 |
| 6           | ////         | Lucy Elizabeth  | 12        | F    | S        | BRIDGEVILLE Miss. Apr 9/1894  |   | BRIDGEVILLE Miss.                    |
| 7           | ////         | Virginia        | 18        | F    | S        | MEMPHIS Tenn. Aug 22/1912   |   | 1609 3rd Ave. MEMPHIS Tenn.          |
| 8           | ////         | William Leasing | 21        | M    | S        | BRIDGEVILLE Miss. Apr 27/1896   |   | BRIDGEVILLE Miss.                    |
| 9           | RATHER       | Fannie W.       | 27        | F    | S        | BOLIVAR Co. Miss. Dec 7/1883  |   | BRIDGEVILLE Miss.                    |
| 10          | PINKHURST    | Elenore         | 22        | F    | S        | NEW YORK CITY NY October 18/1907  |   | 111 East 80 Str. NEW YORK CITY NY    |
| 11          | FRANK        | Nora F.         | 70        | F    | WA       | NEW ORLEANS La. Febr 8/1860   |   | BRIDGEVILLE Miss.                    |
| 12          | TAYLOR       | Reuben W.       | 48        | M    | S        | BRIDGEVILLE Miss. May 1/1882  |   | BRIDGEVILLE Miss.                    |
| 13          | FRANK        | Anna            | 35        | F    | S        | BRIDGEVILLE Miss. June 3/1895   |   | BRIDGEVILLE Miss.                    |
| 14          | FRANK        | William         | 23        | M    | S        | BRIDGEVILLE Miss. May 20/1907   |   | 227 Clark Str. BRIDGEVILLE Miss.     |
| 15          | ////         | ////            | ////      | //// | ////     | ////  |   | ////                                 |
| 16          | ////         | Elizabeth May   | 22        | F    | S        | BRIDGEVILLE Miss. Apr 10/1895   |   | 66 Crescent Ave. BRIDGEVILLE Miss.   |
| 17          | LINDSEY      | Myra            | 45        | F    | S        | BRIDGEVILLE Conn. Nov 2/1884  |   | 69 Ansonia Str. BRIDGEVILLE Conn.    |
| 18          | RENNY        | Anna            | 50        | F    | WA       | U.S. Passport No 219436 issued at Washington D.C. Apr 26/1930   |   | 2422 AVE P. BROOKLYN N.Y.            |
| 19          | ////         | ////            | ////      | //// | ////     | ////  |   | ////                                 |
| 20          | WILKINSON    | Rolan           | 22        | M    | S        | BROOKLYN N.Y. June 9/1908   |   | BRIDGEVILLE L.I.N.Y. 92 18-05 Str.   |
| 21          | WILKINSON    | Bertha          | 22        | F    | S        | BRIDGEVILLE Pa. June 2/1908   |   | 4222 Lancaster Ave. PHILADELPHIA Pa. |
| 22          | WILKINSON    | Hyman           | 29        | M    | S        | WILKINSON N.J. Dec 3/1900   |   | do                                   |
| 23          | WILKINSON    | Estelle Koppel  | 25        | F    | S        | AUSTIN Texas Aug 18/1905  |   | 602 Rio Grande, AUSTIN Texas.        |
| 24          | WILKINSON    | Hattie B.       | 47        | F    | M        | BRIDGEVILLE Miss. Dec 20/1898   |   | 1106 Sictern Ave. LAUREL Miss.       |
| 25          | ////         | ////            | ////      | //// | ////     | ////  |   | ////                                 |
| 26          | JONES        | Evelyn          | 23        | F    | S        | LAUREL Miss. Aug 8/1907   |   | 1106 SICTERN AVE, LAUREL, MISS.      |
| 27          | JOHNSON      | Alize L.        | 61        | F    | S        | LAUREL Miss. July 7/1879  |   | LAUREL Miss.                         |
| 28          | IRBY         | Fannie          | 58        | F    | M        | LAUREL Miss. June 3/1872  |   | LAUREL Miss.                         |
| 29          | HUNTER       | Frank P.        | 22        | M    | S        | LAUREL Miss. Feb 24/1902  |   | LAUREL Miss.                         |
| 30          | HUNTER       | Abbie C.        | 41        | F    | S        | LAUREL Miss. Oct 4/1888   |   | LAUREL Miss.                         |

CANCELLED 4+5, RUSSELL, SEE MANIFEST 38 NO 22.+ MANIFEST 42 NO 15.  
CANCELLED 15, MUNCK, DID NOT SAIL.  
CANCELLED 16, LORD, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO 19, KOTTHAUS, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO 25, JONES, DID NOT SAIL.

PURSER, *[Signature]*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

83

S.S. \_\_\_\_\_ Sailing from \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, Arriving at Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |             | AGE  |      | Sex | MARRIAGE<br>or<br>Status | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). |   | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|-------------------|--------------|-------------|------|------|-----|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME  | Yrs. | Mon. |     |                          |   |   |   |                                      |
| 1                 | METZNER      | Harold      | 35   | 3    | M   | S                        | WHEELING W.Va.  | May 15/1895                             |   | 20 Centre Str. WATERVILLE Minn.      |
| 2                 | BROWN        | Elmira      | 25   | 1    | F   | S                        | CHESTER Pa.   | July 20/1905                            |   | 230 E 71 Str. NEW YORK CITY NY       |
| 3                 | BOWIE        | Robert      | 20   | 11   | M   | S                        | BALTIMORE Md.   | Aug 26/1909                             |   | 106 Cahrlecote Rd. BALTIMORE Md.     |
| 4                 | MIRKIL       | Beatrice L. | 38   | 3    | F   | M                        | DELAWARE Ohio   | May 23/1892                             |   | 243 N 24 th Str. CAMP HILL Pa.       |
| 5                 | FORMAN       | Tillie      | 30   | 11   | F   | S                        | NEW YORK CITY NY  | Sep 10/1899                             |   | 26 Court Str. BROOKLYN N.Y.          |
| 6                 | PROHASKA     | FRANK       | 28   |      | M   | S                        |   | PASSP. 221507, WASH. D.C. MAY 5TH 1930  |   | 2216 SO KIRKLAND AVE, CHICAGO, ILLS. |
| 7                 | BERNS        | ANNA        | 50   |      | F   | S                        |   | PASSP. 160444 WASH. D.C. FEBR. 1ST 1930 |   | 400-9th STR. N.W. CANTON, OHIO.      |
| 8                 |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 9                 |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 10                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 11                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 12                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 13                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 14                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 15                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 16                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 17                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 18                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 19                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 20                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 21                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 22                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 23                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 24                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 25                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 26                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 27                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 28                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 29                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |
| 30                |              |             |      |      |     |                          |   |   |   |                                      |

NO 8-30 BLANC.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 10416  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

OCT 8 1943  
Date

Line Rozman  
Camera Operator

OCT 8 1943  
Date

Joe. S. S. S. S. Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 10416  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

OCT 8 1943  
Date

Line Hannon  
Camera Operator

OCT 8 1943  
Date

Line Hannon Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. HANS Krueger**, Surgeon of the **S.S. "Bremen"**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

84

Sworn to before me this 19th day of August, 1930  
at **New York**

*(Signature)*  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a carrier sails with the vessel, this affidavit of certification shall be presented before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the alien shall be stated in the report before the officer is presented.  
If the carrier does not sail with the vessel, the affidavit of certification shall be presented at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 85

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA, including the names, ages, sexes, and other identifying information of all alien passengers arriving in the United States by ship or aircraft.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be subject to the following regulations:

S. S. "BREMEN"

Passengers sailing from

A ..... 14000

19 30

| 1           | 2   | 3               | 4           | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12    | 13  | 14               | 15             |              |                         |            |      |                            |                     |
|-------------|---|-----------------|-------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|------|----------------------------|---------------------|
| No. on List | HEAD TAX STATUS<br>(This column<br>import of<br>Government<br>officials only) | NAME IN FULL    |             | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at  | Date | * Last permanent residence |                     |
|             |   | Family name     | Given name  | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exception claimed, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town |                         |            |      | Country                    | City or town        |
| 1           |   | LOUDOUN         | HELEN CONEN | 54   |      | M   | M                 | H. WIFE               | Y        | ENGLISH   | Y     | GREECE  | GREEK            | GREECE         | SALONIKI     | 596165                  | WASHINGTON | P    | 4. 9. 30                   | U.S.A. NEWYORK-CITY |
| 2           |   | ROSA            | GILDA       | 36   |      | F   | M                 | H. WIFE               | Y        | ENGLISH   | Y     | GREECE  | GREEK            | GREECE         | SALONIKI     | 626770                  | WASHINGTON | P    | 6. 26. 30                  | U.S.A. BOSTON       |
| 8           |   | MAJEROIK        | JANKA       | 54   |      | F   | WD                | NONE                  | Y        | SLOVAKIAN   | Y     | C.S.R.  | SLOVAKIAN        | 20. S. R.      | MALY-VARAD   | 570                     | BRAG       | 10Q  | 8. 6. 30                   | C.S.R. SPATKA       |
| 4           |   | FOJTOVA. (FOJT) | MARIE       | 33   |      | F   | M                 | H. WIFE               | Y        | ENGLISH   | Y     | WITHOUT   | BOHEMIAN         | 20. S. R.      | LACNOV       | 530947                  | WASHINGTON | P    | 3. 20. 29                  | U.S.A. ALLIANCE     |
| 5           |   | FOJT            | JOSEPH      | 35   |      | M   | M                 |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 6           |   | FOJT            | OLDRICH     | 10   |      | M   | S                 |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 7           |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 8           |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 9           |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 10          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 11          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 12          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 13          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 14          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 15          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 16          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 17          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 18          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 19          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 20          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 21          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 22          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 23          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 24          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 25          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 26          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 27          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 28          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 29          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |
| 30          |   |                 |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |      |                            |                     |

U. S. CITIZEN U. S. PASSPORT 122284, WASHINGTON, D.C. 2. 3. 29

AS ABOVE

1927

BLANC: No. 7 - 30

BLANC : No. 7 - 30

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Total passengers . . . . . | 6 |
| U. S. citizens . . . . .   | 2 |
| Aliens . . . . .           | 4 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

AUGUST 19TH

19<sup>30</sup>

83

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S.S. „Bremen”**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **19<sup>th</sup>** day of **August**, 19**20**  
at **New York**

**L. Ziegenbein**  
Master Officer

**J. H. Montgomery**  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race should properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Brescia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **L. HANS Krueger**, Surgeon of the **S.S. "Bremen"**, *sailing therewith*  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *2*  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2*  
in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *19th* day of *August*, 19*30*

at *Work*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

82

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is organized to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization, entertainment and teaching shelter in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S.S. "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **19th** day of **August**, 19**30**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or languages the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance: "France" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Limestone and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. HANS Krueger, Surgeon of the S.S., "Bremen", swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Breslau, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of August, 1920  
at New York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is re-examined.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

PERMIT TO REENTER.

S. S.

" B R E M E N "

## Passengers sailing from

BREMEN

AUGUST 13TH.

1930.

CANCELLED: No. 4 KLEIN, HUGO DID NOT SAIL  
BLANC : No. 11 - 30

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Total passengers . . . . . | 9 |
| U. S. citizens . . . . .   | 3 |
| Aliens . . . . .           | 6 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

**FURSER**



*List* \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

89

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S. S. „Bremen”**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **9** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **19th** day of **August**, 19**20**  
at **New-York**  
**J. Montgomerie**  
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Column 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as shown in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in cash or in kind (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

NEW YORK



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. HANS Krueger**, Surgeon of the **S.S. „Bremen”**, *sailing therewith*  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *16* years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *16* in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *19th* day of *August*, 19*30*  
 at **New-York**

*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

91

Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 19TH, 1919.

| 16          | 17   | 18  | 19                        | 20   | 21  | 22                                 | 23                   | 24                   | 25  | 26                                       | 27  | 28                       | 29                        | 30                      | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 |
|-------------|--|---|---------------------------|--|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|---|--|---|--------------------------|---------------------------|-------------------------|----|----|----|----|----|----|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entering into and teaching disobedience in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |    |    |    |    |    |    |
| 1           | MOTHER FRANKISKA BUSCH, CLAUSEN PFALZ CRTSTR.  | NY. BROOKLYN  | N SELF 23 125 N           |  | HUSBAND FRANZ GERMANN. 1233 PUTNAM AVE, BROOKLYN N.Y.   | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | 5 2   | FAIR BR BL               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 2           | GRANDMOTHER "  | "   | "                         | "  | FATHER "  | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | ---   | FAIR BL BL               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 3           | GRANDMOTHER "  | "   | "                         | "  | FATHER "  | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | ---   | FAIR BL BL               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 4           | GRANDMOTHER "  | "   | "                         | "  | FATHER "  | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | ---   | FAIR BL BL               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 5           | GRANDMOTHER "  | "   | "                         | "  | FATHER "  | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | ---   | FAIR BL BL               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 6           | FATHER ALEXANDER NEUMAYER, HASLACH/BADEN. SARGERSTR.                                     | PA. CROSSING  | N SELF 25 "               |  | AUNT BERTHA HAVEN. WASHINGTON-CROSSING PA.  | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | 5 2   | FAIR BL BR               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 7           | DAUGHTER I.L. EMMA LUSKAJIS, WIZAJNY/POLAND  | N.Y. HOBOKEN  | Y " 25 "                  |  | SON I.L. LEO THIEME, 162 BERWARK STR., HOBOKEN N.Y.   | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | 5 -   | FAIR BL BL               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 8           | MOTHER MARIA SKLENAR, KOSICE/CZ.-SL. KOCIANSKA/CZ.-SL.                                   | WICH. MUSKEGON  | N " 25 "                  |  | WIFE KATH. SKLENAR, 1040 BAKER STR., MUSKEGON HEIGHTS   | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | 5 11  | FAIR BR BL               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 9           | SON FRANTISEK PRAGL, BILIN/CZ.-SL.   | N.Y. WOODSIDE   | N " 400 Y                 |  | SON CHARLES PRAGL, P.O. BOX 25, WOODSIDE N.Y.   | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | 5 6   | FAIR BR BL               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 10          | MOTHER MARIE VALKOVIC, SOPORNA/CZ.-SL. N.Y. 219  | PA. JOHNSTOWN   | N " 40 "                  |  | FATHER JULIUS VALKOVIC, 192 CHANDLER STR., JOHNSTOWN PA.  | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | 5 4   | FAIR BR BL               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 11          | MOTHER MARIE HUBNER, LOHR/BAVARIA, OTTENHOF 217  | N.Y. NEW YORK   | N " 10 N                  |  | AUNT AGNES HERTLUX, ST. VINCENT HOSP., HARRISON, N.Y.   | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | 5 10  | FAIR BL BR               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 12          | MOTHER ANNA ORLLER, KASBERG/IN THE BAVARIA N.Y. 13                                       | WISC. MILWAUKEE   | Y " 100 Y                 |  | BROTHER JOHANN GOETTINGER, 525-37 AVE, WEST MILWAUKEE, WISC.  | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | 5 5   | FAIR BL BL               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 13          | FATHER JOSEF STEININGER, SCHOENBERG/NETHER BAVARIA                                       | "   | "                         |  | HUSBAND LUDWIG ORLLER, 897-45 AVE, WEST ALLIS WISC.   | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | 5 2   | FAIR BL BR               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 14          | MOTHER CATHARINA HINDICHSEN, PATTSTEDE/HOLSTEIN  | CAL. PETALUMA   | YES " 150 N               |  | FRIEND D. CLAUSEN, 24 FEAR STREET, PETALUMA CAL.  | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | 5 7   | FAIR BL BL               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 15          | WIFE JOHANNA SZILVASI, MATOVJE/CZ.-SL.   | ILL. ELGIN  | N " 100 Y                 |  | SON JOHN SZILVASI, 921 ELGIN ST. STR., ELGIN ILL.   | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | 5 5   | FAIR BR BL               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |
| 16          | FATHER ARTHUR FRITZSCHE, FREIBERG/SAXONIA, BERGSTIFTSG. WISC. KENOSHA                    | N   | " 100 N                   |  | FRIEND WALTER HELM, 2005-45 STREET, KENOSHA WISC.   | NO ALWAYS YES                      | NO NO NO             | NO NO NO             | GOOD  | NO                                       | 5 3   | FAIR BR BL               | NONE                      |                         |    |    |    |    |    |    |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entering into and teaching disobedience in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

**LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S. S. "Bremen"** from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **16** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **19th** day of **August**, 19**20**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headquarters*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (males) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: "Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brick layer, steel erector, iron molder, wood turner, etc., and not simply laborer, porter, helper, tinner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Is able to read and write*).—If the column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or direct the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien, as, for example:  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Irish" appearing under the heading of race or people does not mean "Irish" by country. An Irish, German, or Italian alien by race or people is not necessarily of the country of birth, and, similarly, an alien by race or people is not necessarily of the country of birth. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**HISPANIC AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. HANS Krueger, Surgeon of the S. S. "Bremen" *sewing thread*  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *30*  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *19th* day of *August*, 19*30*  
at *New York*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 19TH, 1930

List  
The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

93

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height         | Color of—    | Marks of identification |
|-------------|--|---|---------------------------|--|---|------------------------------------|--|---|----------------|--------------|-------------------------|
|             |  | State   | City or town              | Yes or No  | If yes—<br>Year or period of years  |                                    |  |   | Feet<br>Inches | Hair<br>Eyes |                         |
| 1           | FATHER JAKOB ZELLWEGER, AU/RHENTAL, OBERNDORF  | N.Y.  | NEW YORK                  | N  | SELF  | 25                                 | N  |   |                |              |                         |
| 2           | FATHER WENDELIN ZIMMERMANN, CT. AARGAU/SWISS   | N.Y.  | BUFFALO                   | N  |   | 70                                 |  |   |                |              |                         |
| 3           | MOTHER ANNA OESCH, RICHTERSWIL/SWISS   | N.Y.  | NEW YORK                  | Y  |   | 160                                |  |   |                |              |                         |
| 4           | FRIEND ALFRED MURBER, HIRZEL I./SWISS  | N.Y.  |                           |  |   | 40                                 |  |   |                |              |                         |
| 5           | DAUGHTER RICHEL COGAN, NOVI SELES, ROMANIA   | N.Y.  | BROOKLYN                  | N  |   | 10                                 |  |   |                |              |                         |
| 6           | MOTHER I.L. FRANZISKA SOLICH, SEFLINGEN  | ILL.  | LA GRANGE                 | Y  | MOTHER - NO   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 7           |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 8           |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 9           |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 10          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 11          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 12          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 13          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 14          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 15          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 16          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 17          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 18          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 19          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 20          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 21          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 22          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 23          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 24          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 25          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 26          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 27          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 28          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 29          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |
| 30          |  |   |                           |  |   |                                    |  |   |                |              |                         |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S.S. „Bremen“**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of August, 1920  
 at New York  
 [Signature]  
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
 Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
 Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
 Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
 Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, brewer, motive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
 Column 8 (Able to read and write).—This column is not divided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what grounds)?" In answering this question the language or the fact of exemption should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
 Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
 Column 10 (Foreign people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
 "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
 Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
 Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. HANS Krueger, Surgeon of the S.S. „Bremen”, *sailing therewith*  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *30*  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *17*  
in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *19th* day of *August*, 19*30*  
at *New York*

*[Signature]*  
*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List

S. S. NON QUOTA.  
"BRELEN"

### Passengers sailing from

BRILL

August 1974

1935

|                            |    |
|----------------------------|----|
|                            | 17 |
| Total passengers . . . . . | 6  |
| U. S. citizens . . . . .   | 11 |
| Aliens . . . . .           |    |

BLANK - No. 18 - 30

**PURSER**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
A list of names will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

AUGUST 19TH

190.

*List*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

95

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is supposed to organize government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENSEIN, MASTER** of the **S.S. „Bremen”**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **17** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New-York

19<sup>th</sup> day of August, 1938

Immigration Office

**Master** *Officer*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years and months, applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or

[illegible]

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, and a farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals. If necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals. If necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8, *Able to read and write*.—This column is to be filled in answering the question, "Can you read and write?"

•Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground].—If alien is unable to read and claim the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claim exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given the country of which alien is

Column 9, *Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is

Column 10, *Age*.—This column should be filled in answering the question, "What is your age?"

(Column 10, *Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and country of birth, and manifests should be checked by subject, country of last permanent residence, and country of birth, in this regard. For instance, "France" appearing under the sexed by inspectors and registry clerks in this regard. An Irish, German, or Belgian alien head of family does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the sexed by inspectors and registry clerks in this regard. An Irish, German, or Belgian alien head of family does not mean "French" by country. An Irish, German, or Swiss, or any other country. In the

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"African-black" refers to the African Negro, whether coming from Africa, India, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e. compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

constitute permanent residence. The last country to which a person has been abroad for a period of not less than one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately report last permanent residence independent of country of temporary residence, country of last permanent residence.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative*).—If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future residence of the alien. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

Column 18 (Address).—An intended residence of one year or more, or permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States. —The answer should be either "United States" or "Foreign." —The answer should be either "United States" or "Foreign."

Column 19 (If no ticket).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc. (Ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc. (Ticket) or No (no ticket).  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give the exact amount of money shown. Money brought by the husband or family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entire family should not be divided among the several members of the family.—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period) should give whether or not (Yes or No) in Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—  
answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36 - These questions are self-explanatory and the answers are given in the sheet. However, the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. If an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

authorized him to reapply for admission.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S.S. "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **17** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **19th** day of **August**, 19**30**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron-molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or air intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. HANS Krueger**, Surgeon of the **S.S., "Bremen"**, *sailing therewith*  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *22* years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *9* in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *19th* day of *August*, 19*30*  
 at **New York**

*[Signature]*  
*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S.

NON IMMIGRANT.  
" BREMEN "

## Passengers sailing from

BRENN

AUGUST 13TH.

19 30.

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Total passengers . . . . . | 9 |
| U. S. citizens . . . . .   | — |
| Aliens . . . . .           | 9 |

BLANC: No. 10 - 30

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

97

Arriving at Port of NEW YORK

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S. „Bremen“**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **9** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **19th** day of **August**, 19**30**  
**New-York**  
 at

*[Signature]*  
 Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
 Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
 Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
 Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
 Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, tanner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
 Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the languages denoted the alien is able to read should be listed. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
 Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
 Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
 "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (tick ✓) or No (no tick).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. HANS Krueger**, Surgeon of the **S.S. "Bremen"**, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had *29* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *19th* day of *August*, 19 *30*  
at *York*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, are required to file this (white) sheet for the listing of

S. S.

"BREMEN"

Passengers sailing from

BREMEN

AUGUST 13TH.

1930.

| 1                 |   | 2                  |            | 3   |     | 4                           |           | 5                 |      | 6   |                | 7   |                     | 8                             |            | 9    |                          | 10           |                     | 11           |  | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------------|---|--------------------|------------|-----|-----|-----------------------------|-----------|-------------------|------|---|----------------|---|---------------------|-------------------------------|------------|------|--------------------------|--------------|---------------------|--------------|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No.<br>on<br>List | HEAD-TAX<br>STATUS<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only) | NAME IN FULL       |            | Age | Sex | Calling<br>or<br>occupation | Able to—  |                   |      | Nationality,<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | Race or people | Place of birth  |                     | Immigration<br>Visa<br>Number | Issued at— | Date | Last permanent residence |              |                     |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|                   |   | Family name<br>74. | Given name |     |     |                             | Yrs. Mos. | Married or single | Read |   |                | Read what language (or,<br>if exemption claimed,<br>on what ground) | Write               |                               |            |      | Country                  | City or town | Country             | City or town |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|                   |   |                    |            |     |     |                             |           |                   |      |   |                |   |                     |                               |            |      |                          |              |                     |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1                 |   | ZIELKE             | HERMANN    | 49  | M M | WORKMAN                     | Y         | GERMAN            | Y    | GERMANY   | GERMAN         | GERMANY   | BRUEGGE             | 7 237                         | BERLIN     | Q    | 7. 22.30.                | GERMANY      | BERLIN              |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2                 |   | ZIELKE             | MARIE      | 45  | F M | H.WIFE                      | "         | "                 | "    | "   | "              | HOLLAND   | SZARBOEWO           | 7 285                         | "          | "    | "                        | "            | "                   |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3                 |   | ZIELKE             | ERWIN      | 16  | M S | BARBER                      | "         | "                 | "    | "   | "              | GERMANY   | BERLIN              | 7 236                         | "          | "    | "                        | "            | "                   |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4                 |   | STUBER             | BRIGITTE   | 18  | M S | FARMLAB.                    | "         | "                 | "    | "   | "              | "   | "                   | "                             | "          | "    | "                        | "            | "                   |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5                 |   | SCHMIDT            | ELISABETH  | 30  | F S | FARMLAB.                    | YES       | GERMAN            | YES  | GERMANY   | GERMAN         | GERMANY   | LOLLEN              | 9 952                         | BREMEN     | Q    | 6. 3. 30.                | GERMANY      | HONIGFORT           |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6                 |   | HEID               | ALBERT     | 34  | M M | CLERK                       | "         | "                 | "    | "   | "              | "   | ROTH                | 22 246                        | STUTTGART  | Q    | "                        | "            | ROTH                |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7                 |   | HEID               | LUISE      | 32  | F M | H.WIFE                      | "         | "                 | "    | "   | "              | CZ.-SL.   | BRUENN              | 22 247                        | "          | Q    | "                        | "            | "                   |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8                 |   | HEID               | HANS       | 2   | M S | NONE                        | N         | CHILD             | N    | "   | "              | GERMANY   | ROTH                | 22 248                        | "          | Q    | "                        | "            | "                   |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9                 |   | SOMMER             | LEO        | 23  | M M | WORKMAN                     | Y         | GERMAN            | Y    | "   | "              | "   | ANSBACH             | 559208<br>562821              | WASHINGTON | P    | 1. 17.30.                | U.S.A.       | BROOKLYN            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10                |   | SOMMER             | MARTINA    | 23  | F M | H.WIFE                      | "         | "                 | "    | "   | "              | "   | ANSBACH             | 22 189                        | STUTTGART  | Q    | 7. 11.30.                | GERMANY      | ANSBACH             |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11                | U.S. CIT.   | WELLER             | HENRY      | 43  | M M | "                           | "         | U.S. CITIZEN      | "    | PASSPORT 236958 WASH. MAY 15TH. 1930                        | "              | "   | "                   | "                             | "          | "    | "                        | U.S.A.       | CHICAGO             |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12                |   | WELLER             | LUISE      | 34  | F M | H.WIFE                      | Y         | GERMAN            | Y    | GERMANY   | GERMAN         | GERMANY   | LAUFFEN             | 59                            | STUTTGART  | Q    | 8. 7. 30.                | GERMANY      | LAUFFEN             |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13                |   | KAPPLER            | ELSA       | 26  | F M | H.WIFE                      | "         | "                 | "    | "   | "              | "   | GRUEN-<br>WINKEL    | 571124<br>578112              | WASHINGTON | P    | "                        | U.S.A.       | BROOKLYN            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14                |   | KAPPLER            | HEINZ      | 3   | M S | NONE                        | N         | CHILD             | N    | "   | "              | "   | DURLACH             | 22 163                        | STUTTGART  | Q    | 7. 10.30.                | GERMANY      | DURLACH             |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15                |   | DIEHL              | ANNA       | 28  | F M | H.WIFE                      | Y         | GERMAN            | Y    | GERMANY   | "              | "   | KLEIN-<br>ZIMMERN   | 559999<br>563135              | WASHINGTON | P    | 1. 22.30.                | U.S.A.       | PHILADELPHIA        |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16                |   | DIEHL              | GEORG      | 6   | M S | NONE                        | N         | CHILD             | N    | "   | "              | "   | "                   | 14 075                        | COLOGNE    | Q    | 4. 25.30.                | GERMANY      | KLEIN-<br>ZIMMERN   |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17                |   | ZOEHFELD           | HILDE      | 34  | F M | H.WIFE                      | Y         | GERMAN            | Y    | "   | "              | "   | HANNOVER            | 574664<br>576897              | WASHINGTON | P    | 3. 19.30.                | U.S.A.       | LAWRENCE            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18                |   | ZOEHFELD           | GUNTHER    | 8   | M S | NONE                        | "         | "                 | "    | "   | "              | "   | "                   | 7 510                         | BREMEN     | Q    | 7. 3. 30.                | GERMANY      | HANNOVER            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19                |   | ZOEHFELD           | KARL-HEINZ | 7   | M S | "                           | "         | "                 | "    | "   | "              | "   | "                   | 7 508                         | "          | Q    | "                        | "            | "                   |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20                |   | ZOEHFELD           | WALTER     | 4   | M S | NONE                        | N         | CHILD             | N    | "   | "              | "   | "                   | 7 509                         | "          | Q    | "                        | "            | "                   |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21                |   | DURR               | PAUL       | 19  | M S | WEAVER                      | Y         | GERMAN            | Y    | "   | "              | "   | KUECHEN             | 22 407                        | STUTTGART  | Q    | 7. 18.30.                | "            | HEILBRONN           |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22                |   | DOBBERT            | WILLY      | 20  | M S | FARMER                      | "         | "                 | "    | "   | "              | "   | KLEIN-<br>STEINDORF | 962                           | BERLIN     | Q    | 5. 2. 30.                | "            | KLEIN-<br>STEINDORF |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23                |   | RAUDIES            | OTTO       | 21  | M S | FARMER                      | "         | "                 | "    | "   | "              | "   | "                   | 3 101                         | BERLIN     | Q    | 4. 22.30.                | "            | "                   |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24                |   | RAUCH              | HELENE     | 18  | F S | SERVANT                     | "         | "                 | "    | "   | "              | "   | PIRMASENS           | 12875                         | COLOGNE    | Q    | 7. 2. 30.                | "            | PIRMASENS           |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25                |   | ALT                | BERTHILDE  | 2   | F S | NONE                        | N         | INFANT            | N    | "   | "              | "   | "                   | 9 772                         | COLOGNE    | Q    | 7. 22.30.                | "            | PIRMASENS           |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26                |   | HEISER             | AUGUST     | 28  | M M | SHOEM.                      | Y         | GERMAN            | Y    | "   | "              | "   | PIRMASENS           | 13 121                        | COLOGNE    | Q    | 7. 23.30.                | "            | PIRMASENS           |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27                |   | SCHIESSL           | KATHARINA  | 41  | F M | H.WIFE                      | "         | "                 | "    | "   | "              | "   | RITTSTEIG           | 18 764                        | STUTTGART  | Q    | 4. 14.30.                | "            | RITTSTEIG           |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28                |   | ZIEGLER            | LINA       | 30  | F S | SERVANT                     | "         | "                 | "    | "   | "              | "   | CLAUSEN             | 13 219                        | COLOGNE    | Q    | 7. 29.30.                | "            | CLAUSEN             |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29                |   | POELLABAUER        | JOSEFINE   | 38  | F M | H.WIFE                      | "         | "                 | "    | AUSTRIA   | "              | AUSTRIA   | ST. LORENZEN        | 88                            | VIENNA     | Q    | 8. 7. 30.                | AUSTRIA      | ST. LORENZEN        |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30                |   | POELLABAUER        | ALFRED     | 16  | M S | NONE                        | "         | "                 | "    | "   | "              | "   | ST. EHRHARDT        | 89                            | "          | Q    | "                        | "            | "                   |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

CANCELLED: No. 4 STUBER, ERNST; DID NOT SAIL

Total passengers . . . . . 29  
U.S. citizens . . . . . 1  
Aliens . . . . . 28

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## Lis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

AUGUST 19TH

19<sup>30</sup>.

99

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

**LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S. "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19th day of August, 1930  
at New York

*J. Montgomery*  
Immigration Officer.

*L. Ziegenbein*  
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply go-cumey, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*File to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. HANS Krueger**, Surgeon of the **S. S., Bremen**, *holding the rank of*  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had *12* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of August, 1930  
New-York

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

10-2



## List

PERMIT TO REENTER.

S. S.

" B R E M E N "

## Passengers sailing from

BRIEF

AUGUST 13TH.

19<sup>50.</sup>

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Total passengers . . . . . | 30 |
| U. S. citizens . . . . .   | 9  |
| Aliens . . . . .           | 21 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

101

NEW YORK

AUGUST 19TH

19<sup>30</sup>

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S.S. „Bremen“**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **19th** day of **August**, 19 **20**  
at **New York**

**Immigration Officer.**

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Trade or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Wife to read and notes*).—This column is to be filled out and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given on said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or French alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as Italian (south).

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*If he has ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr HANS Krueger**, Surgeon of the **S.S. "Bremen"**, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *28* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Nostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *19th* day of *August*, 19*30*  
at **New York**

*[Signature]*  
(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Form No. 1  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

AUGUST 19TH.

19

S. S.

" BREMEN "

BREMEN

Passengers sailing from

|             |   |              |            |     |     |                       |  |                   |      |   |                  |   |                 |                         | 15                         |      |                            |              |                 |
|-------------|---|--------------|------------|-----|-----|-----------------------|--|-------------------|------|---|------------------|---|-----------------|-------------------------|----------------------------|------|----------------------------|--------------|-----------------|
|             |   |              |            |     |     |                       |  |                   |      |   |                  |   |                 |                         | * Last permanent residence |      |                            |              |                 |
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age | Sex | Calling or occupation | Able to—   |                   |      | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth  |                 | Immigration Visa Number | Issued at—                 | Date | * Last permanent residence |              |                 |
|             |   | Family name  | Given name |     |     |                       | Yrs. Mos.  | Married or single | Read |   |                  | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write           |                         |                            |      | Country                    | City or town | Country         |
| 1           |   | RAUH         | KARL       | 40  | M S | BUTLER                | Y  | GERMAN            | Y    | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY   | FRIEDRICH-WALDE | 580393                  | WASHINGTON                 | P    | 3. 31.30.                  | U.S.A.       | NEW YORK        |
| 2           |   | GOLDFINGER   | ISAAC      | 21  | M S | ELECTR.               | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | FRANKFURT       | 590718                  | "                          | P    | 4. 16.30.                  | "            | BROOKLYN        |
| 3           |   | WAGENBLAST   | EDUARD     | 25  | M S | MECHAN.               | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | HERBOLZHEIM     | 586604                  | "                          | P    | 4. 2. 30.                  | "            | BROOKLYN        |
| 4           |   | MONSLEIN     | ALFRED     | 30  | M S | JOINER                | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | HEIDINGSFELD    | 576915                  | "                          | P    | 3. 24.30.                  | "            | BROOKLYN        |
| 5           |   | STICH        | THERESE    | 29  | F S | SERVANT               | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | GROSS-HEUBACH   | 570505                  | "                          | P    | 3. 7. 30.                  | "            | JACKSON-HEIGHTS |
| 6           |   | OTTEN        | MATHILDE   | 24  | F S | SERVANT               | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | KREFELD         | 571113                  | "                          | P    | 3. 8. 30.                  | "            | BROOKLYN        |
| 7           |   | HINZ         | EMMA       | 29  | F M | H.WIFE                | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | LEHE            | 591100                  | "                          | P    | 4. 17.30.                  | "            | BROOKLYN        |
| 8           |   | HINZ         | HANS       | 5   | M S | NONE                  | N  | CHILD             | N    | "   | "                | "   | "               | 595720                  | "                          | P    | 4. 17.30.                  | "            | "               |
| 9           |   | GOTTSCHALK   | RUDOLF     | 29  | M M | JOINER                | Y  | GERMAN            | Y    | "   | "                | "   | PLAUE           | 589756                  | "                          | P    | 4. 14.30.                  | "            | NEW YORK        |
| 10          |   | GOTTSCHALK   | ROSA       | 26  | F M | H.WIFE                | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | BORF            | 582912                  | "                          | P    | 3. 28.30.                  | "            | "               |
| 11          |   | GOTTSCHALK   | HORST      | 7   | M S | NONE                  | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | "               | 579202                  | "                          | P    | "                          | "            | "               |
| 12          |   | OLAH VON     | JOHANNES   | 34  | F M | H.WIFE                | YES  | GERMAN            | YES  | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY   | WOLSEL          | 591323                  | WASHINGTON                 | P    | 4. 17.30.                  | U.S.A.       | BROOKLYN        |
| 13          |   | BUSSIKUM     | EUGEN      | 29  | M M | MECHAN.               | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | GUMMERSBACH     | 582136                  | "                          | P    | 4. 2. 30.                  | "            | NEW YORK        |
| 14          |   | BUSSIKUM     | ANNA       | 29  | F M | H.WIFE                | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | BECKE           | 585037                  | "                          | P    | 4. 7. 30.                  | "            | NEW YORK        |
| 15          |   | JAKSITS      | MARIA      | 33  | F M | H.WIFE                | "  | "                 | "    | "   | "                | AUSTRIA   | EISEN-BUETTEL   | 576066                  | "                          | P    | 3. 22.30.                  | "            | NEW YORK        |
| 16          |   | JAKSITS      | EDUARD     | — 5 | M S | NONE                  | U. S. C. I T I Z E R N, BORN JULY 26TH. 1925 NEW YORK N.Y. |                   |      |   |                  |   | "               | "                       | "                          | "    | "                          | "            |                 |
| 17          |   | ROUX         | HENRY      | 30  | M M | BUTCHER               | Y  | GERMAN            | Y    | GERMANY   | GERMAN           | GERMANY   | PERUSE          | 589104                  | "                          | P    | 4. 14. 30.                 | "            | WASHINGTON      |
| 18          |   | ROUX         | LINA       | 29  | F M | H.WIFE                | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | SELIGENSTADT    | 591698                  | "                          | P    | 4. 14.30.                  | "            | "               |
| 19          |   | VOGEL        | JOHANNA    | 25  | F M | H.WIFE                | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | MUNICH          | 585974                  | "                          | P    | 4. 9. 30.                  | "            | BUFFALO         |
| 20          |   | MARKERT      | ELISABETH  | 27  | F M | H.WIFE                | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | BUCHENAU        | 597586                  | "                          | P    | 4. 29.30.                  | "            | BUFFALO         |
| 21          |   | KUEHL        | ERNST      | 55  | M S | WORKMAN               | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | SOLINGEN        | 603290                  | "                          | P    | 4. 30.30.                  | "            | MILFORD         |
| 22          |   | KAEHLER      | HEINRICH   | 26  | M S | TURNER                | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | KAISERSLAUTERN  | 597419                  | "                          | P    | 4. 29.30.                  | "            | BRIDGEPORT      |
| 23          |   | GERHARDT     | ANNA       | 30  | F M | H.WIFE                | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | KOEHLER         | 602990                  | "                          | P    | 4. 2. 30.                  | "            | NEW YORK        |
| 24          |   | LUNZIUS      | WALTER     | 29  | M S | MASON                 | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | BARME           | 584957                  | "                          | P    | 3. 13.30.                  | "            | NEW YORK        |
| 25          |   | SPARN        | ANTON      | 24  | M M | WORKMAN               | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | HOHENWART       | 586308                  | "                          | P    | 2. 19.30.                  | "            | BROOKLYN        |
| 26          |   | SPARN        | HILDE      | 18  | F S | H.WIFE                | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | KOENIGSBERG     | 589582                  | "                          | P    | 2. 19.30.                  | "            | "               |
| 27          |   | BECKMANN     | LAX        | 34  | M M | WORKMAN               | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | BRESLAU         | 574225                  | "                          | P    | 3. 18.30.                  | "            | LONG ISLAND     |
| 28          |   | BECKMANN     | ELSE       | 36  | F M | H.WIFE                | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | BERLIN          | 576895                  | "                          | P    | 3. 25.30.                  | "            | "               |
| 29          |   | KEISLER      | MARGARETHE | 24  | F S | NONE                  | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | GROHN           | 577265                  | "                          | P    | 3. 20.30.                  | "            | "               |
| 30          |   | BINZER       | SOPHIE     | 25  | F S | NURSE                 | "  | "                 | "    | "   | "                | "   | RODA            | 579946                  | "                          | P    | 5. 19.30.                  | "            | BROOKLYN        |

CANCELLED: No. 9,10,11 GOTTSCHALK RUDOLF, ROSA, HORST; DID NOT SAIL

Total passengers . . . . . 27  
 U. S. citizens . . . . . 1  
 Aliens . . . . . 26

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.



## 103

## Arriving at Port of

NEW YORK

AUGUST 19TH

19<sup>30</sup>

**NOTE**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or conspires to organize government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER

S. S. "Bremen"

Bremen

I, the undersigned, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

19th

day of

August, 1930

at

New York

Master

Signature

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head of state).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is reserved for Government use only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien as usual, for example: Civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A profession should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the same distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the processing of alien papers.

Column 8 (File record and notes).—This column should contain any answers to the following question: "Read what has been said, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the answers or object the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the manifest requirements, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be continued to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 16 (Ancestral people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race of each alien as given in his list.

Column 17 (Country of birth).—The entry should show the country of birth, and the country of which the alien is a citizen or subject, if different from the country of birth.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend, steamship company, etc.).

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. HANS Krueger**, Surgeon of the  *sailing the vessel*   
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had  *24*   
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,  *24*  in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this  *19th*  day of  *August* , 19 *30*   
at **New-York**

*[Signature]*   
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. TECHNICAL ADVISED. "BREMEN" Passengers sailing from BREMEN AUGUST 13TH, 1930

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read Write | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at— | Date         | * Last permanent residence<br>Country City or town |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|------------------------|---|------------------|--|-------------------------|------------|--------------|--|
| 1           |   | HINSINGER ALOIS                        | 21               | M   | S                 | MERCHANT              | Y                      | GERMAN  | Y                | GERMANY GERMAN                         | 22 537                  | STUTTGART  | Q 7. 23. 30. | GERMANY OBERNDORF                                  |
| 2           |   | BOLTONG PAULINE                        | 44               | F   | M                 | H. WIFE               | "                      | "   | "                | "                                      | 22 085                  | "          | Q "          | " FUERTH BERGISCHE-GLADBACH                        |
| 3           |   | HOPFSTADT THERESE                      | 40               | F   | M                 | H. WIFE               | "                      | "   | "                | "                                      | 14 093                  | COLOGNE    | Q 4. 28. 30. | "  |
| 4           |   | HOPFSTADT FRIEDERICH                   | 11               | M   | S                 | NONE                  | "                      | "   | "                | "                                      | 14 092                  | GLADBACH   | Q "          | "  |
| 5           |   | HOPFSTADT JOSEF                        | 8                | M   | S                 | NONE                  | "                      | "   | "                | "                                      | 14 091                  | "          | Q "          | "  |
| 6           |   | REISE HELENE                           | 20               | F   | S                 | IRONER                | "                      | "   | "                | "                                      | 13 025                  | COLOGNE    | Q 7. 15. 30. | " BOCHUM   |
| 7           |   | SCHULZ BERTHA                          | 17               | F   | S                 | STEINER               | "                      | "   | "                | "                                      | 15 238                  | HAMBURG    | Q 7. 16. 30. | " KIEL   |
| 8           |   | GROB MARTHA                            | 35               | F   | M                 | H. WIFE               | YES                    | GERMAN  | YES              | GERMANY GERMAN                         | 7 379                   | BERLIN     | Q 7. 9. 30.  | GERMANY OSTERBURG                                  |
| 9           |   | GOELZ WILLI                            | 19               | M   | S                 | WORKMAN               | "                      | "   | "                | "                                      | 22 299                  | STUTTGART  | Q 7. 15. 30. | " WANNHEIM   |
| 10          |   | GRINER LAX                             | 21               | M   | S                 | FARMER                | "                      | "   | "                | "                                      | 22 228                  | STUTTGART  | Q 7. 11. 30. | " KIRCHLARE-BUCKEN                                 |
| 11          |   | REUBIG KULI                            | 22               | F   | S                 | FARMER                | "                      | "   | "                | "                                      | "                       | "          | "            | " REUTH  |
| 12          |   | REUCH HELENE                           | 15               | F   | S                 | SERVANT               | "                      | "   | "                | "                                      | 12 876                  | COLOGNE    | Q 7. 2. 30.  | " PIRMASSEN  |
| 13          | W-997-373   | HECKT JOSEFINE                         | 17               | F   | S                 | SERVANT               | YES                    | GERMAN  | YES              | GERMANY GERMAN                         | 12 938                  | COLOGNE    | Q 7. 11. 30. | GERMANY BOCHUM                                     |
| 14          |   | JASPERS KATHARINA                      | 30               | F   | S                 | SERVANT               | "                      | "   | "                | "                                      | MARIAWILHE 10990        | COLOGNE    | Q 4. 17. 30. | " COLOGNE  |
| 15          |   | WIELAND ELISA                          | 19               | F   | S                 | COOK                  | "                      | "   | "                | "                                      | 22 663                  | STUTTGART  | Q 8. 5. 30.  | " MUNICH   |
| 16          |   | SCHLUCHTER SOPHIE                      | 30               | F   | S                 | SERVANT               | "                      | "   | "                | "                                      | 22 162                  | STUTTGART  | Q 7. 10. 30. | " ESSLINGEN  |
| 17          |   | REINHARDT MARTHA                       | 23               | F   | M                 | H. WIFE               | "                      | "   | "                | "                                      | 7 437                   | BERLIN     | Q 7. 3. 30.  | " PLAUE  |
| 18          |   | OELLER ROSA                            | 26               | F   | M                 | H. WIFE               | "                      | "   | "                | "                                      | "                       | "          | "            | " SCHORNBERG                                       |
| 19          |   | MATTS KARL                             | 26               | M   | M                 | FARMER                | YES                    | GERMAN  | YES              | GERMANY GERMAN                         | 9 621                   | COLOGNE    | Q 7. 3. 30.  | GERMANY MEINEN                                     |
| 20          |   | MATTS GERTRUD                          | 32               | F   | M                 | H. WIFE               | "                      | "   | "                | "                                      | 9 620                   | COLOGNE    | Q 7. 3. 30.  | " MEINEN   |
| 21          |   | LICHTENHAGEN EDUARD                    | 27               | M   | S                 | BUTCHER               | "                      | "   | "                | "                                      | 10 998                  | COLOGNE    | Q 4. 22. 30. | " REMSCHNEID                                       |
| 22          |   | LANG ARTHUR                            | 19               | M   | S                 | MERCHANT              | "                      | "   | "                | "                                      | 22 467                  | STUTTGART  | Q 7. 21. 30. | " STUTTGART  |
| 23          |   | LAUFENBERG JOHANNA                     | 29               | F   | M                 | H. WIFE               | "                      | "   | "                | "                                      | 9 810                   | COLOGNE    | Q 7. 25. 30. | " TROISDORF  |
| 24          |   | LAUFENBERG ROSEMARIE                   | 4                | F   | S                 | NONE                  | N                      | CHILD   | N                | "                                      | 9 809                   | "          | Q "          | "  |
| 25          |   | FRILMEIER ANNA                         | 17               | F   | S                 | SERVANT               | Y                      | GERMAN  | Y                | "                                      | 22 014                  | STUTTGART  | Q 7. 5. 30.  | " MAHD   |
| 26          | W-638   | FRILMEIER JOSEF                        | 13               | M   | S                 | SCHOLAR               | "                      | "   | "                | "                                      | 22 013                  | "          | Q "          | "  |
| 27          |   | BENDLER FRIEDRICH                      | 18               | M   | M                 | FARMER                | "                      | "   | "                | "                                      | "                       | "          | "            | " LUCKENBURG                                       |
| 28          |   | STEPSITZ WERNER                        | 16               | M   | S                 | FARMER                | YES                    | GERMAN  | YES              | GERMANY GERMAN                         | 2 737                   | BERLIN     | Q 7. 23. 30. | GERMANY STETTIN                                    |
| 29          |   | SANDTNER ISOBORO                       | 8                | F   | S                 | SCHOLAR               | "                      | "   | "                | "                                      | 22 806                  | STUTTGART  | Q 8. 9. 30.  | " MUNICH   |
| 30          |   | STEINER MARIA                          | 57               | F   | M                 | H. WIFE               | "                      | "   | "                | "                                      | 9 811                   | COLOGNE    | Q 7. 25. 30. | " CAMPERBRUCH                                      |

CANCELLED: No. 6, REESE, HELENE; No. 7, SCHULZ, BERTHA; No. 18, OELLER, ROSA; No. 27, BENDLER, FRIEDRICH; DID NOT SAIL

Total passengers . . . . . 24  
U. S. citizens . . . . . 24  
Aliens . . . . .

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

AUGUST 29TH

1900

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

105

| 16          | 17   | 18  | 19                        | 20   | 21  | 22                                 | 23   | 24   | 25   | 26  | 27   | 28  | 29  | 30   | 31                                  | 32                                 | 33                                       | 34                                    | 35                                   | 36                                      |      |    |    |      |
|-------------|--|---|---------------------------|--|---|------------------------------------|--|--|--|---|--|---|---|--|-------------------------------------|------------------------------------|--|---------------------------------------|--------------------------------------|---|------|----|----|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of a political party or society  | Whether alien is a member of a secret society | Whether alien is a member of a subversive organization | Whether alien is a member of a revolutionary organization | Whether alien is a member of a terrorist organization | Whether alien is a member of a criminal organization | Whether alien is a member of a gang | Whether alien is a member of a mob | Whether alien is a member of a syndicate | Whether alien is a member of a racket | Whether alien is a member of a trust | Whether alien is a member of a monopoly |      |    |    |      |
|             |  | State   | City or town              | Whether having a ticket to such final destination                    | Yes or No   | Year or period of years            | Where?   |  |  |   |  |   |   |  |                                     |                                    |  |                                       |                                      |   |      |    |    |      |
| 1           | FATHER MICHAEL HIRSINGER, UTZWINGEN/BAVARIA  | N.Y.  | NEW YORK                  | Y  | SELF  | 25                                 |  | PLACE  | FRIEND WILLIAM HAHN, 27 PARK PLAZA, NEW YORK N.Y.          | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 8                                     | FAIR | BL | GR | NONE |
| 2           | SISTER KATHARINA ROOS, NUERN-BERG/M.F.R., HOOS STR. 20                                   | MICH.   | DETROIT                   | N  | SELF  | 25                                 |  |  | HUSBAND JOSEF BOLTONG, 5422 CANTON AVE, DETROIT MICH.      | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 8                                     | FAIR | BL | BL | NONE |
| 3           | FATHER HUGO KLEVERS, BERGISCHE-GLADBACH, BRAUNKOHLSTR.                                   | N.J.  | UNION CITY                | N  |   | 25                                 |  |  | HUSBAND FRIEDR. HOPFSTADT, 201-33RD. STR., UNION CITY N.J. | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 8                                     | FAIR | BL | BL | NONE |
| 4           | GRANDFATHER  |   |                           |  | FATHER  |                                    |  |  | FATHER   | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 4                                     | FAIR | BL | BL | NONE |
| 5           | GRANDFATHER  |   |                           |  |   |                                    |  |  | FATHER   | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   |   | FAIR | BL | BL | NONE |
| 6           | FATHER JOHANN REBER, BOCHUM-WESTF., WOHRTSTR. 4  | PA.   | PITTSBURGH                | Y  | SELF  | 25                                 |  |  | UNCLE JAKOB SCHULZ, 324 1/2 1ST AVE, PITTSBURGH PA.        | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 8                                     | FAIR | BL | GR | NONE |
| 7           | MOTHER HEDWIG SCHULZ, KIEL   |   |                           |  |   |                                    |  |  | UNCLE OTTO REBER, 1000                                     |   |  |   |   |  |                                     |                                    |  |                                       |                                      |   |      |    |    |      |
| 8           | FATHER WILHELM SPERLING, OSTERBURG/SAXONIA, FELDSTR.                                     | N.Y.  | BROOKLYN                  | Y  | SEE C. 23   | 25                                 | NO   |  | HUSBAND ALOIS OROB, 24 1/2 1ST AVE, BROOKLYN N.Y.          | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 4                                     | FAIR | BR | BL | NONE |
| 9           | MOTHER LINA DUMMLINGER, MANHEIM/BADEN, WALDHOFSTR.                                       | N.Y.  | JAMAICA                   | N  |   | 25                                 |  |  | BROTHER GEORG HUEHNER, 40 LLOYD ROAD, JAMAICA N.Y.         | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 6                                     | FAIR | BL | GR | NONE |
| 10          | GRANDFATHER MATTHIAS GRINER, WISKLAR/NETHERBAVARIA                                       | PA.   | LANCASTER                 | N  | SELF  | 25                                 |  |  | BROTHER MICHAEL GRINER, 641 LAHR STR., LANCASTER PA.       | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 5                                     | FAIR | BL | BL | NONE |
| 11          | FATHER JOHANN REUBIG, BUCKEN-ROUTH/BAVARIA N.Y.  | SOLO.   | MANCOS                    | Y  |   | 100                                |  |  | COUSIN THEODORE SPONZEL, ROUTE 2, MANCOS COLO.             | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 6                                     | FAIR | BL | GR | NONE |
| 12          | FATHER LUDWIG BAUCH, PIRMA-CHEN/BAVARIA, PIRMAUS STR.                                    | N.Y.  | FOR HILLS                 | N  | SEE C. 23   | 25                                 |  |  | DR. I. D. PRITZ, 102-07 1ST AVE, FOR HILLS N.Y.            | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 6                                     | FAIR | BL | GR | NONE |
| 13          | ST. FATHER FRIEDRICH PIONTEK, BOCHUM/WESTF., HERNERSTR.                                  | CONN.   | GREENWICH                 | N  | SEE C. 23   | 100                                | NO   |  | AUNT MINNIE KASCHKE, 63 MASON STR., GREENWICH CONN.        | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 3                                     | FAIR | BL | BL | NONE |
| 14          | SISTER MRS. HOLZPORTS, KORN-SULZ/RELD., SIEGBURGERSTR.                                   | WISC.   | MILWAUKEE                 | Y  | SELF  | 25                                 |  |  | FRIEND IRVING SCHMITZ, 751-42 1ST AVE, MILWAUKEE, WISC.    | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 6                                     | FAIR | BR | BL | NONE |
| 15          | FATHER MELCHIOR WIELAND, MUNICH, FRAUNHOFERSTR. 5  | N.Y.  | NEW YORK                  | Y  | SELF  | 25                                 |  |  | FRIEND ELISE KUENZNER, 55 W. 1ST STR., NEW YORK N.Y.       | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 5                                     | FAIR | BL | BL | NONE |
| 16          | FATHER FRIEDRICH BERGER, ESSELINGEN, UNT. BENAU 12                                       | N.Y.  | BROOKLYN                  | Y  |   | 25                                 |  |  | FRIEND EMILIE MAYER, 1864 BEECHER STR., BROOKLYN N.Y.      | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 5                                     | FAIR | BR | BR | NONE |
| 17          | FATHER OTTO VORLKE, PLAUEN/SAXONIA, DITTES STR. 40                                       | N.Y.  | ELMHURST                  | N  |   | 25                                 |  |  | HUSBAND KURT REINHARDT, 315 HIGHLAND AVE, ELMHURST N.Y.    | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 9                                     | FAIR | BL | BR | NONE |
| 18          | FATHER JOSEF STEINIGER, SCHONBERG/NETHERBAVARIA  | WISC.   | MILWAUKEE                 | Y  |   | 25                                 |  |  | HUSBAND LUDWIG OTTLER, 897-48 AVE, NEW YORK N.Y.           | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 2                                     | FAIR | BL | GR | NONE |
| 19          | FATHER JOSEF MATTES, SCHWEN-NINGEN/WITBG., HERDERSTR.                                    | N.J.  | NEWARK                    | N  | SELF  | 100                                | NO   |  | BROTHER NORBERT MATTES, KENMORE, NEWARK N.J.               | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 8                                     | FAIR | BL | GR | NONE |
| 20          | FATHER I. L.   |   |                           |  |   |                                    |  |  | DR. I. L.  | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 9                                     | FAIR | BL | BL | NONE |
| 21          | FATHER WILH. LICHTENHAGEN, REIMSCHIED/RHPRVZ.,   | ILL.  | CHICAGO                   | Y  |   | 25                                 |  |  | FRIEND HERMANN PASS, 1811 HAMMOND STR., CHICAGO ILL.       | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 6                                     | FAIR | BR | BR | NONE |
| 22          | FATHER LUDWIG LANG, STUTTGART-WITBG., MURICKSTR. 63                                      | ILL.  | CHICAGO                   | Y  |   | 100                                |  |  | BROTHER ROLAND LANG, 5709 DREXEL AVE, CHICAGO ILL.         | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 11                                    | FAIR | BR | BL | NONE |
| 23          | FATHER JOSEF SOHMANDT, TROIS-DORF/RHPRVZ., HEIDESTR. 20                                  | N.Y.  | BROOKLYN                  | Y  |   | 50                                 |  |  | HUSBAND HERMANN LAUFENBERG, 941 NEWKIRK AVE, BROOKLYN N.Y. | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 6                                     | FAIR | BL | GR | NONE |
| 24          | GRANDFATHER  |   |                           |  |   |                                    |  |  | FATHER   | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   |   | FAIR | BL | BL | NONE |
| 25          | GRANDMOTHER ANNA HIMPSEL, MAHD/NETHERBAVARIA   | PA.   | LANCASTER                 | Y  |   | 25                                 |  |  | MOTHER ANNA FRELMER WEL, 641 POPLAR STR., LANCASTER PA.    | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 7                                     | FAIR | BR | BR | NONE |
| 26          | GRANDMOTHER  |   |                           |  |   |                                    |  |  | MOTHER   | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   |   | FAIR | BL | BL | NONE |
| 27          | MOTHER KAROLINE BENDLER, WISCHWILDE/RELD.  | ILL.  | CHICAGO                   | Y  |   | 25                                 |  |  | WIFE IDA BENDLER, 6200 W. 10TH STR., CHICAGO ILL.          | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 5                                     | FAIR | BL | BL | NONE |
| 28          | FATHER ERNST STEPNITZ, STETTIN/POMM.,  | MINN.   | ST. PAUL                  | Y  | SEE C. 23   | 25                                 | NO   |  | BROTHER WALTER STEPNITZ, NORTH ST. PAUL MINN.              | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5                                       | FAIR | BL | GR | NONE |
| 29          | GRANDMOTHER KATH. HARTL, MUNICH, HUMBOLDSTR. 1/2   | N.Y.  | NEW YORK                  | Y  |   | 25                                 |  |  | FATHER OTTO SANDTNER, 242 E. 33RD. STR., NEW YORK N.Y.     | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   |   | FAIR | BL | BL | NONE |
| 30          | DAUGHTER GERTR. SCHMITZ, CAMPENBUCH/HANN.  | CONN.   | WILLIMANTIE               | Y  |   | 25                                 |  |  | HUSBAND FRANZ STEINER, 140 SOUTH STR., WILLIMANTIE CONN.   | NO  | ALWAYS   | YES   | NO  | NO   | NO                                  | NO                                 | NO                                       | GOOD                                  | NO                                   | 5 2                                     | FAIR | BL | GR | NONE |

NOTE - Full text of question 24 is as follows: Whether a person, who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S. "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **24** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **19th** day of **August**, **1920**  
at **New York**

*James H. Connelly*  
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, painter, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption be claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Holstein alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. HANS Krueger**, Surgeon of the **S. S. „Bremen”**, *sailing herewith*  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had *32* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *19th* day of *August*, 19 *30*  
at **New York**

*[Signature]*  
(Signature and title of Immigration Officer authorized to administer oaths)

Note: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is received.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be required to obtain a permit to reenter. This (white) sheet is for the listing of

S. S.

" B R E M E N "

## Passengers sailing from

BREMEN

AUGUST 13TH.

1950.

| 1                 |   | 2                  |            | 3    |      | 4   |                             | 5         |   | 6      |   | 7              |                | 8            |                               | 9                |            | 10                        |              | 11     |             | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------------|---|--------------------|------------|------|------|-----|-----------------------------|-----------|---|--------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------------|------------------|------------|---------------------------|--------------|--------|-------------|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No.<br>on<br>List | HEAD-TAX<br>STATUS<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only) | NAME IN FULL       |            | Age  |      | Sex | Calling<br>or<br>occupation | Able to—  |   |        | Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration<br>Visa<br>Number | Issued at—       | Date       | *Last permanent residence |              |        |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
|                   |   | Family name<br>67. | Given name | Yrs. | Mos. |     |                             | Read      | Read what language (or,<br>if exemption claimed,<br>on what ground) | Write  |   |                | Country        | City or town |                               |                  |            | Country                   | City or town |        |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
|                   |   |                    |            |      |      |     |                             |           |   |        |   |                |                |              |                               |                  |            |                           |              |        |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1                 |   | SCHWABE            | KARL       | 26   |      | M   | M                           | BIOLOGIST | Y   | GERMAN | Y   | GERMANY        | GERMAN         | GERMANY      | BREMEN                        | 582029<br>586362 | WASHINGTON | P                         | 4. 2. 30.    | U.S.A. | BROOKLYN    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2                 |   | SCHWABE            | ELLA       | 26   |      | F   | M                           | H.WIFE    | "   | "      | "   | "              | "              | "            | "                             | 598710<br>586361 | "          | P                         | 5. 2. 30.    | "      | "           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3                 |   | LASCHKE            | RUDOLF     | 43   |      | M   | M                           | SMITH     | "   | "      | "   | "              | "              | "            | THERRSEN-<br>THAL             | 584760<br>589478 | "          | P                         | 4. 7. 30.    | "      | BROOKLYN    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4                 |   | LASCHKE            | MARIE      | 32   |      | F   | M                           | H.WIFE    | "   | "      | "   | "              | "              | "            | RINGSTEDT                     | 584761<br>589479 | "          | P                         | "            | "      | "           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5                 |   | OELTJENDIERS       | HENRY      | 34   |      | F   | M                           | H.WIFE    | "   | "      | "   | "              | "              | "            | ROSTOCK                       | 566588<br>569447 | "          | P                         | 2. 20.30.    | "      | PITTSBURGH  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6                 |   | OELTJENDIERS       | FRITZ      | 32   |      | M   | M                           | MACHIN.   | "   | "      | "   | "              | "              | "            | WESTERSTEDT                   | 566512<br>569446 | "          | P                         | 2. 20.30.    | "      | PITTSBURGH  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7                 |   | EHROTT             | HELENE     | 23   |      | F   | S                           | SERVANT   | "   | "      | "   | "              | "              | "            | RUPPERTS-<br>WILLER           | 569437<br>568866 | "          | P                         | "            | "      | OVERBROOK   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8                 |   | HENN               | ANNA       | 29   |      | F   | S                           | DARNER    | YES   | GERMAN | YES   | GERMANY        | GERMAN         | GERMANY      | LONSHEIM                      | 567276<br>570239 | WASHINGTON | P                         | 2. 26.30.    | U.S.A. | LINDEN      |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9                 |   | FRÖSIN             | HELEN      | 23   |      | F   | S                           | TAILOR    | "   | "      | "   | "              | "              | "            | ESSEN                         | 594430<br>599128 | "          | P                         | 4. 23.30.    | "      | CLEVELAND   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10                |   | PUTZ               | RUDOLF     | 26   |      | M   | M                           | FORMER    | "   | "      | "   | "              | "              | "            | SOLINGEN                      | 562488<br>565412 | "          | P                         | 2. 4. 30.    | "      | LINDEN      |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11                |   | PUTZ               | JOHANNA    | 25   |      | F   | M                           | H.WIFE    | "   | "      | "   | "              | "              | "            | MARIENHAL                     | 563498<br>565415 | "          | P                         | 2. 10.30.    | "      | "           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12                |   | KROEGER            | JOHANN     | 28   |      | M   | S                           | FARMLAB.  | "   | "      | "   | "              | "              | "            | ALPSTEDT                      | 565840<br>569121 | "          | P                         | 2. 17.30.    | "      | NEW YORK    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13                |   | DORNZELMANN        | JOHANN     | 25   |      | M   | M                           | CARPENTER | "   | "      | "   | "              | "              | "            | KOEHLEN                       | 563105<br>566000 | "          | P                         | 8. 2. 30.    | "      | LINDEN      |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14                |   | DORNZELMANN        | HELENE     | 28   |      | F   | M                           | H.WIFE    | "   | "      | "   | "              | "              | "            | MARSCHKAMP                    | 563235<br>565996 | "          | P                         | "            | "      | "           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15                |   | ALTMANN            | MARIE      | 29   |      | F   | S                           | SERVANT   | "   | "      | "   | "              | "              | "            | LEHE                          | 563805<br>575738 | "          | P                         | 3. 17.30.    | "      | DOUGLASTER  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16                |   | CLAUSSEN           | DICK       | 20   |      | M   | S                           | MERCHANT  | "   | "      | "   | "              | "              | "            | KOEHLEN                       | 570848<br>574133 | "          | P                         | "            | "      | BROOKLYN    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17                |   | HEPLING            | MARIE      | 50   |      | F   | M                           | H.WIFE    | YES   | GERMAN | YES   | GERMANY        | GERMAN         | GERMANY      | RHEINSDORF                    | 574133<br>572765 | WASHINGTON | P                         | 3. 7. 30.    | U.S.A. | NEWARK      |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18                |   | JAUCH              | FRIEDA     | 45   |      | F   | M                           | H.WIFE    | "   | "      | "   | "              | "              | "            | SUHL                          | 574174<br>593349 | "          | P                         | 3. 14.30.    | "      | NEWARK      |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19                |   | GULDENBERG         | WILLIAM    | 26   |      | M   | M                           | MACHIN.   | "   | "      | "   | "              | "              | "            | STOLBERG                      | 598100<br>602990 | "          | P                         | 4. 22.30.    | "      | FORD CITY   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20                |   | GULDENBERG         | CLARA      | 32   |      | F   | M                           | H.WIFE    | "   | "      | "   | "              | "              | "            | "                             | 598098<br>563616 | "          | P                         | 5. 9. 30.    | "      | FORD CITY   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21                |   | MUCH               | ANNA       | 23   |      | F   | S                           | SERVANT   | "   | "      | "   | "              | "              | "            | OSSECKEN                      | 566497<br>563615 | "          | P                         | 2. 10.30.    | "      | TOLEDO      |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22                |   | MENKE              | LINA       | 21   |      | F   | S                           | SERVANT   | "   | "      | "   | "              | "              | "            | HURSDEN                       | 566436<br>563874 | "          | P                         | 2. 10.30.    | "      | TOLEDO      |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23                |   | GERSTNER           | AMALIA     | 21   |      | F   | S                           | SERVANT   | "   | "      | "   | "              | "              | "            | INGOLSTADT                    | 566436<br>568967 | "          | P                         | 2. 10.30.    | "      | BUFFALO     |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24                |   | ROENNAU            | HANS       | 28   |      | M   | M                           | CHAUF.    | "   | "      | "   | "              | "              | "            | PRETZ                         | 548869<br>551859 | "          | P                         | 11. 21.29.   | "      | NEW YORK    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25                |   | ROENNAU            | GERDA      | 20   |      | F   | M                           | H.WIFE    | "   | "      | "   | "              | "              | "            | RUESTRINGEN                   | 548868<br>551857 | "          | P                         | "            | "      | "           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26                |   | BUCHNER            | JOHANNA    | 30   |      | F   | M                           | H.WIFE    | "   | "      | "   | "              | "              | "            | MUNICH                        | 566566<br>563752 | "          | P                         | 1. 25.30.    | "      | LOS ANGELES |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27                |   | BILLINGS           | META       | 26   |      | F   | M                           | H.WIFE    | "   | "      | "   | "              | "              | "            | RINGSTEDT                     | 554789<br>557298 | "          | P                         | 12.16.29.    | "      | NEW YORK    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28                |   | BILLINGS           | FRANCES    | 2    |      | F   | S                           | NONE      | N CHILD   | N      | U.S.A.  | "              | U.S.A.         | NEW YORK     | 548882<br>456093              | U.S. CITIZEN     | "          | "                         | "            | "      | "           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29                |   | WYER               | IRMA       | 21   |      | F   | M                           | H.WIFE    | Y   | GERMAN | Y   | GERMANY        | "              | GERMANY      | LEHE                          | 585350<br>590294 | "          | P                         | 2. 20.29.    | "      | NEW YORK    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30                |   | MAYER              | EMILIE     | 32   |      | F   | M                           | H.WIFE    | "   | "      | "   | "              | "              | "            | STUTTGART                     | "                | "          | P                         | 4. 8. 30.    | "      | BROOKLYN    |    |  |    |  |    |  |    |  |

CANCELLED: No. 7 EHROTT, HELENE; No. 16 CLAUSSEN, DICK; DID NOT SAIL

CANCELLED: No. 7 EHRGOTT, HELENE: No. 16 CLAUSSEN, DICK: DID NOT SAIL

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Total passengers . . . . . | 28 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1  |
| Aliens . . . . .           | 27 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-4



*Lis*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

AUGUST 19TH

19.30.

107

*Note*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes the organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S.S. "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **28** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master  
Officer.

Sworn to before me this **19<sup>th</sup>** day of **August**, 19**20**  
at **New-York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Time to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the heading of race does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr HANS Krueger**, Surgeon of the **S.S. „Bremen”**, *swearing* *herewith*  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *22* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *19th* day of *August*, 19*30*  
at **New York**

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S.

## Passengers sailing from

BRYLKEN

AUGUST

19<sup>3</sup>

| 1           |   | 3                  |            | 4    |      | 5   |                   | 6                     |          | 7   |       | 8  |                          | 9                    |                 | 10                      |            | 11   |                            | 12           |             | 13 |  | 14 |  | 15 |         |
|-------------|---|--------------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|--|--------------------------|----------------------|-----------------|-------------------------|------------|------|----------------------------|--------------|-------------|----|--|----|--|----|---------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL       |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality, (Country of which citizen or subject) | † Race or people         | Place of birth       |                 | Immigration Visa Number | Issued at— | Date | * Last permanent residence |              |             |    |  |    |  |    |         |
|             |   | Family name<br>72, | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |  |                          | Country              | City or town    |                         |            |      | Country                    | City or town |             |    |  |    |  |    |         |
|             |   |                    |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                          |                      |                 |                         |            |      |                            |              |             |    |  |    |  |    |         |
| 1           |   | ZUNKER             | GUSTAV     | 60   |      | M   | M                 | PRIVATE               | Y        | GERMAN  | Y     | GERMAN   | GERMAN                   | GERMAN               | GROSS-LINNICKEN | 528169<br>529411        | WASHINGTON | P    | 9. 7. 29.                  | U.S.A.       | SALOMON     |    |  |    |  |    |         |
| 2           |   | ZUNKER             | ELMA       | 57   |      | F   | M                 | H.WIFE                | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | GELSEN-KIRCHEN  | 528290<br>529412        | "          | P    | "                          | "            | "           |    |  |    |  |    |         |
| 3           |   | SCHMID             | GOTTHOLD   | 25   |      | M   | S                 | LOCKSMITH             | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | GRISLINGEN      | 584574<br>585664        | "          | P    | 4. 5. 30.                  | "            | SPRINGFIELD |    |  |    |  |    |         |
| 4           |   | SCHUETZ            | OTILIE     | 26   |      | F   | S                 | NONE                  | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | WEINHEIM        | 609159<br>614836        | "          | P    | 5. 20. 30.                 | "            | BUFFALO     |    |  |    |  |    |         |
| 5           |   | PROGL              | LOUISE     | 33   |      | F   | M                 | H.WIFE                | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | NEUSLING        | 574895<br>577174        | "          | P    | 3. 20. 30.                 | "            | ALTOONA     |    |  |    |  |    |         |
| 6           | U.S.A.  | PROGL              | LOUISE     | — 10 |      | F   | S                 |                       |          | U. S. C I T I Z E N,  |       | BORN 1929  | SEP. 10TH<br>ALTOONA PA. |                      |                 |                         |            |      |                            |              |             |    |  |    |  |    |         |
| 7           |   | COTTE              | WALTER     | 25   |      | M   | M                 | SHOEM.                | Y        | GERMAN  | Y     | GERMAN   | GERMAN                   | GERMAN               | RUEDIGERS-HAGEN | 580601<br>584243        | WASHINGTON | P    | 3. 31. 30.                 | "            | CHICAGO     |    |  |    |  |    |         |
| 8           |   | DETER              | HERMANN    | 54   |      | M   | M                 | DANKOLERN             | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | TORONTO         |                         |            |      |                            |              |             |    |  |    |  |    |         |
| 9           |   |                    |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                          |                      |                 |                         |            |      |                            |              |             |    |  |    |  |    |         |
| 10          |   | ZILLNER            | FRIEDRICH  | 4    |      | M   | S                 |                       |          | U. S. C I T I Z E N,  |       | BORN JUNE 10TH. 1926                               | BUFFALO N.Y.             |                      | 525556          |                         |            |      |                            |              |             |    |  |    |  |    | BUFFALO |
| 11          |   | ZILLNER            | MARIA      | 30   |      | F   | M                 | H.WIFE                | Y        | GERMAN  | Y     | GERMAN   | GERMAN                   | GERMAN               | NEUSTIFT        | 527949<br>568273        | WASHINGTON | P    | 8. 26. 29.                 | "            | BUFFALO     |    |  |    |  |    |         |
| 12          |   | DOBBERT            | OTTO       | 22   |      | M   | S                 | TAILOR                | YES      | GERMAN  | YES   | GERMAN   | GERMAN                   | GERMAN               | KLEIN-STRINDORF | 571219<br>603295        | WASHINGTON | P    | 2. 28. 30.                 | U.S.A.       | CHICAGO     |    |  |    |  |    |         |
| 13          |   | WALZ               | GEORGE     | 22   |      | M   | S                 | DAIRYMAN              | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | METZINGEN       | 607164<br>581646        | "          | P    | 5. 9. 30.                  | "            | LANCASTER   |    |  |    |  |    |         |
| 14          |   | GROHE              | OTTO       | 29   |      | M   | S                 | LOCKSMITH             | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | KAISERS-LAUTERN | 586088<br>615523        | WASHINGTON | P    | 4. 1. 30.                  | "            | NEW HAVEN   |    |  |    |  |    |         |
| 15          |   | KIES               | EUGEN      | 54   |      | M   | M                 | WORKMAN               | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | STORTTNITZ      | 615991<br>594621        | "          | P    | 6. 3. 30.                  | "            | BROOKLYN    |    |  |    |  |    |         |
| 16          |   | HECKER             | OTTO       | 38   |      | M   | M                 | WORKMAN               | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | ORSGORN         | 590348<br>534303        | "          | P    | 4. 23. 30.                 | "            | NEW YORK    |    |  |    |  |    |         |
| 17          |   | DULRIG             | HENRY      | 37   |      | M   | M                 | CHAUF.                | YES      | GERMAN  | YES   | SWITZERLAND<br>SWISS                               | GERMAN                   | SWITZERLAND<br>SWISS | KRAUCHTAL       | 536283<br>534304        | WASHINGTON | P    | 10. 7. 29.                 | U.S.A.       | EGLEWOOD    |    |  |    |  |    |         |
| 18          |   | DUNRIG             | MARY       | 39   |      | F   | M                 | H.WIFE                | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | KROTAU          | 536282<br>594756        | "          | P    | "                          | "            | "           |    |  |    |  |    |         |
| 19          |   | JUHREN             | MARGARETHE | 20   |      | F   | S                 | SERVANT               | "        | "   | "     | GERMAN   | "                        | "                    | LEHE            | 599965<br>590155        | "          | P    | 4. 23. 30.                 | "            | ASTORIA     |    |  |    |  |    |         |
| 20          |   | BAUER              | JOHANNA    | 28   |      | F   | M                 | H.WIFE                | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | MAHD            | 595100<br>595100        | "          | P    | 4. 16. 30.                 | "            | LANCASTER   |    |  |    |  |    |         |
| 21          | U.S.A.  | PORTH              | HENRY      | 49   |      | M   | M                 |                       |          | U. S. C I T I Z E N,  |       | PASSPORT 260292 WASH, JUNE 3RD. 1930               |                          |                      |                 |                         |            |      |                            | "            | NEW YORK    |    |  |    |  |    |         |
| 22          |   | PORTH              | EMMA       | 50   |      | F   | M                 | H.WIFE                | Y        | GERMAN  | Y     | WITHOUT  | GERMAN                   | GERMAN               | CROSSEN         | 597820<br>602934        | WASHINGTON | P    | 4. 29. 30.                 | "            | "           |    |  |    |  |    |         |
| 23          |   | NIEDERMAYR         | JOHANN     | 33   |      | M   | M                 | JOINER                | "        | "   | "     | GERMAN   | "                        | "                    | FERNHAY         | 563505<br>568733        | "          | P    | 2. 10. 30.                 | "            | BROOKLYN    |    |  |    |  |    |         |
| 24          |   | NIEDERMAYR         | AMALIE     | 29   |      | F   | M                 | H.WIFE                | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | AUGSBURG        | 563506<br>568734        | "          | P    | 2. 10. 30.                 | "            | "           |    |  |    |  |    |         |
| 25          |   | KAISER             | HEINRICH   | 26   |      | M   | M                 | TAILOR                | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | HARDHEIM        | 598505<br>603726        | "          | P    | 5. 1. 30.                  | "            | NEW YORK    |    |  |    |  |    |         |
| 26          |   | KAISER             | ANNA       | 32   |      | F   | M                 | H.WIFE                | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | ERFELD          | 598506<br>603727        | "          | P    | "                          | "            | "           |    |  |    |  |    |         |
| 27          |   | SZURA              | MIKOLAJ    | 49   |      | M   | M                 | MACHIN.               | "        | POLISH  | "     | POLAND   | POLAND                   | POLAND               | POCZAPK         | 604618<br>604256        | "          | P    | 5. 12. 30.                 | "            | NEW YORK    |    |  |    |  |    |         |
| 28          | U.S.A.  | SZURA              | WLADIMIR   | 8    |      | M   | S                 |                       |          | U. S. C I T I Z E N,  |       | BORN JANUARY 1ST. 1922                             | NEW YORK N.Y.            |                      | 563810          |                         |            |      |                            | "            | "           |    |  |    |  |    |         |
| 29          |   | ZELIOT             | MARIA      | 34   |      | F   | M                 | H.WIFE                | Y        | GERMAN  | Y     | GERMAN   | GERMAN                   | GERMAN               | RITELSBACH      | 568577<br>599300        | WASHINGTON | P    | 2. 10. 30.                 | "            | "           |    |  |    |  |    |         |
| 30          |   | WEISENBORN         | EWALD      | 37   |      | M   | M                 | WORKMAN               | "        | "   | "     | "  | "                        | "                    | BARMEN          | 604816                  | "          | P    | 5. 2. 30.                  | "            | KEENE       |    |  |    |  |    |         |

CANCELLED: No.8 BEYER, HERMANN; No.10,11 ZILLNER, FRIEDRICH & MARIA; No.16 HECKER, OTTO; DID NOT SAIL  
BLANC : No. 9

|                            |    |
|----------------------------|----|
|                            | 25 |
| Total passengers . . . . . | 3  |
| U. S. citizens . . . . .   | 22 |
| Aliens . . . . .           |    |

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

1930

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20  | 21  | 22   | 23  | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32                                       | 33  | 34                       | 35                        | 36          |                         |      |
|-------------|--|---|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--------------------------|---------------------------|-------------|-------------------------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government) | Whether having a ticket to such final destination | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>a. Is he coming to the United States to engage in a profession, occupation, or business? b. Is he coming to the United States to engage in a profession, occupation, or business? c. Is he coming to the United States to engage in a profession, occupation, or business? | Whether alien is a member of a political party, or is he coming to the United States to engage in a profession, occupation, or business? | Whether alien is a member of a political party, or is he coming to the United States to engage in a profession, occupation, or business? | Whether alien is a member of a political party, or is he coming to the United States to engage in a profession, occupation, or business? | Whether alien is a member of a political party, or is he coming to the United States to engage in a profession, occupation, or business? | Whether alien is a member of a political party, or is he coming to the United States to engage in a profession, occupation, or business? | Whether alien is a member of a political party, or is he coming to the United States to engage in a profession, occupation, or business? | Whether alien is a member of a political party, or is he coming to the United States to engage in a profession, occupation, or business? | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Com-plexion | Marks of identification |      |
| 1           | SON I.L. FRITZ ZANDER, ESSEN-SCHONNEBECK, OTTO HAUSESTR.                                 | KANS. SOLOMON   | N SELF  | 50  | Y   | 1923-1929 SOLOMON  | HOME: BOX 46, SOLOMON KANS.   | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 5                      | FAIR                      | BR          | BL                      | NONE |
| 2           | SON I.L.   | "   | "   | "   | "   | "  | "   | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR                      | BR          | BR                      | NONE |
| 3           | MOTHER AMALIE SCHMID, WEISLINGEN, WTTBG.   | MASS. SPRINGFIELD   | Y   | "   | 50  | 1927-1930 NEW YORK   | HOME: 34 GOVERNOR STREET, SPRINGFIELD MASS.   | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FAIR                      | BR          | BL                      | NONE |
| 4           | BROTHER RUDOLF SCHURTZ, KUENZELL/ESSEN N.Y. 86   | N.Y. BUFFALO  | N   | "   | 25  | 1926-1930 BUFFALO  | SISTER ANNA SPORK, 42 FRENCH-STREET, BUFFALO N.Y.   | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 5                      | FAIR                      | BR          | GR                      | NONE |
| 5           | BROTHER GEORG HUBER, NEUSLING, NETHERBAVARIA   | PA. ALTOONA   | N   | "   | 25  | 1923-1930 ALTOONA  | HUSBAND OTTO PROHL, 313 80. 16 STR., ALTOONA PA.  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 -                      | FAIR                      | BL          | GR                      | NONE |
| 6           | UNCLE  | "   | "   | "   | "   | BORN 1923-1930   | FATHER  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | -                        | FAIR                      | BL          | BL                      | NONE |
| 7           | FATHER CARL COTTE, HAINRODE I./SAXONIA   | ILL. CHICAGO  | Y   | "   | 25  | 1923-1930 MELR. PARK   | UNCLE ALBERT COTTE, 5315 ARGYLE STR., CHICAGO ILL.  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR                      | BL          | BR                      | NONE |
| 8           |  |   |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |             |                         |      |
| 9           | FRIEND JOHANN KENZER, ADLER, NEUSTIFT/AUSTRIA  | N.Y. BUFFALO  | Y SELF  | 100   | "   | BORN 1926-1930   | HOME: 127 HERRMANN STREET, BUFFALO N.Y.   | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 1                      | FAIR                      | BR          | BR                      | NONE |
| 10          |  |   |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |             |                         |      |
| 11          | FRIEND   |   |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |             |                         |      |
| 12          | MOTHER JUSTINE DOBBERT, KL. STEINDORF/EASTPR.  | ILL. CHICAGO  | N SELF  | "   | YES   | 1926-1930 CHICAGO  | BROTHER FRITZ DOBBERT, 5335 N. WESTERN AVE, CHICAGO ILL.  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 9                      | FAIR                      | BL          | BL                      | NONE |
| 13          | FATHER GEORG WALZ, WEIZINGEN/ WTTBG., URACHERSTR. 112                                    | PA. LANCASTER   | N   | "   | 25  | 1925-1930 LANCASTER  | HOME: 313 MILL STREET, LANCASTER PA.  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 10                     | FAIR                      | BR          | GR                      | NONE |
| 14          | FATHER CHRISTIAN GROHE, KAISERSLAUTERN, MOZARTSTR.                                       | CONN. NEW HAVEN   | Y   | "   | 50  | 1927-1930 NEW HAVEN  | SISTER LUISE PALLMANN, 26 BASSET STR., NEW HAVEN CONN.  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 -                      | FAIR                      | BL          | BR                      | NONE |
| 15          | BR. I.L. PAUL HUNGER, LEIPZIG, SAXONIA, REIZENHEIMERSTR.                                 | N.Y. BROOKLYN   | Y   | "   | 50  | 1910-1930 BROOKLYN   | HOME: 480 CENTRAL AVE, BROOKLYN N.Y.  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 6 -                      | FAIR                      | BL          | BR                      | NONE |
| 16          | WIFE ALMA HEBNER, EISENBERG/THUR.  | N.Y. NEW YORK   | N   | "   | 50  | 1928-1930 NEW YORK   |   | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 6 6                      | FAIR                      | BL          | BL                      | NONE |
| 17          | BROTHER ALBERT DUBBIG, ZUERICH, KLOSBACHSTR. 2   | N.J. ENGLEWOOD  | N SELF  | 1000  | YES   | 1921-1930 NEW YORK   | HOME: 282 SUNSET AVE. ENGLEWOOD N.J.  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 11                     | FAIR                      | BL          | GR                      | NONE |
| 18          | BR. I.L.   | "   | "   | "   | "   | 1925-1930  | "   | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 7                      | FAIR                      | BR          | BR                      | NONE |
| 19          | FATHER HERM. JUBBER, LEHR I./HANN., LANGENER LANDSTR.                                    | N.Y. BROOKLYN   | Y   | "   | 25  | 1928-1930 BROOKLYN   | UNCLE HENRY MULLMEYER, 36-38 STREET, 3090, ASTORIA N.Y.   | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 4                      | FAIR                      | BL          | BL                      | NONE |
| 20          | MOTHER THERESE BREIT, LAHD/ NETHERBAVARIA  | PA. LANCASTER   | Y   | "   | 25  | 1926-1930 LANCASTER  | HUSBAND ANDREW BAUER, 419 LAUREL STR., LANCASTER PA.  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 2                      | FAIR                      | BL          | GR                      | NONE |
| 21          |  | U. S. C I T I Z E N.  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |             |                         |      |
| 22          | BROTHER ERICH WEISS, CROSSEN/ BRDGO., LANDHAUSSTR. 163                                   | N.Y. NEW YORK   | Y SELF  | 25  | Y   | 1925-1930 NEW YORK   | HOME: 148 EAST 86 STREET, NEW YORK N.Y.   | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 4                      | FAIR                      | BR          | GR                      | NONE |
| 23          | FATHER JOHANN NIEDERMAYER, FERNHAY/UPPERBAVARIA  | N.Y. BROOKLYN   | N   | "   | 25  | 1923-1930 NEW YORK   | BROTHER GEORG NIEDERMAYER, 132 WOODBINE, BROOKLYN N.Y.  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 10                     | FAIR                      | BR          | BR                      | NONE |
| 24          | FATHER I.L.  | "   | "   | "   | "   | "  | BR. I.L.  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 -                      | FAIR                      | BR          | BR                      | NONE |
| 25          | SISTER KAISER, HARDHEIM/ BADEN, MILTENBERGERSTR.   | N.Y. NEW YORK   | Y   | "   | 50  | 1926-1930 NEW YORK   | FRIEND FRED BOEHRER, 229 E. 111 STREET, NEW YORK N.Y.   | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 7                      | FAIR                      | BL          | BL                      | NONE |
| 26          | S.I.L.   | "   | "   | "   | "   | "  | FRIEND  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 -                      | FAIR                      | BL          | BL                      | NONE |
| 27          | MOTHER KSENIA SZURA, POZAPY/POLAND   | N.Y. NEW YORK   | N   | "   | 5   | 1906-1930 NEW YORK   | WIFE ANASTASYA SZURA, 218 E. 3RD. STR., NEW YORK N.Y.   | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 9                      | FAIR                      | BR          | BR                      | NONE |
| 28          |  | U. S. C D T I Z E N.  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |                           |             |                         |      |
| 29          | FATHER NIKOLAUS SCHELL, EITELSBACH/RHLD.,  | N.Y. NEW YORK   | Y SELF  | 25  | "   | 1925-1930 NEW YORK   | MOTHER HUSBAND ERNST ZELIOT, 337 E. STREET, 236, NEW YORK N.Y.  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR                      | BR          | BL                      | NONE |
| 30          | FATHER KARL MEINBORN, BARMEN/RHLD., ZIEGELSTR.   | N.Y. KEENE  | N   | "   | 25  | 1926-1930 KEENE  | HOME: 60 DUMBON STREET, KEENE N.Y.  | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 11                     | FAIR                      | BR          | GR                      | NONE |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S. S. „Bremen”**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master

Sworn to before me this *19th* day of *August*, 19*30*  
at **New-York**

*J. Montgomery*  
Immigration Officer

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4, *age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Wife to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. HANS Krueger**, Surgeon of the **S. S. „Bremen”**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **28** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

110

Sworn to before me this **19th** day of **August**, 19**20**,  
at **New-York**

*[Signature]*  
*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S.

Passengers sailing from

BREMEN

AUGUST 1930

19

| Passenger sailing from |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 15                        |  |
|------------------------|---|---------------|-------------|-----------|-----------------------|-----------|---|---------------------|--|------------|------------|---------|--------------|--|---------------------------|--|
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 14                        |  |
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 13                        |  |
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 12                        |  |
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 11                        |  |
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 10                        |  |
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 9                         |  |
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 8                         |  |
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 7                         |  |
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 6                         |  |
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 5                         |  |
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 4                         |  |
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 3                         |  |
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 2                         |  |
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | 1                         |  |
|                        |   |               |             |           |                       |           |   |                     |  |            |            |         |              |  | *Last permanent residence |  |
| No. on List            | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL  | Age         | Sex       | Calling or occupation | Able to—  | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Place of birth      | Immigration Visa Number                | Issued at— | Date       | Country | City or town |  |                           |  |
|                        |   | Family name   | Given name  | Yrs. Mos. |                       | Read      | Write   | Country             | City or town                           |            |            |         |              |  |                           |  |
| 1                      |   | SPRIDEL       | LOISE       | 52        | F M                   | H.WIFE    | Y   | GERMAN              | GERMAN                                 | WASHINGTON | 2. 1. 30.  | U.S.A.  | CHICAGO      |  |                           |  |
| 2                      |   | BRUNING       | BERNARD     | 37        | M M                   |           |   | U. S. C I T I Z E N | PASSPORT 179003 WASH. MARCH 19TH. 1930 |            |            |         | NORWOOD      |  |                           |  |
| 3                      |   | BRUNING       | MARIE       | 2         | F S                   |           |   | U. S. C I T I Z E N | BORN FEBRUARY 24TH. 1928 NORWOOD OHIO  |            |            |         |              |  |                           |  |
| 4                      |   | BRUNING       | THERESA     | 34        | F M                   | H.WIFE    | Y   | GERMAN              | GERMAN                                 | WASHINGTON | 3. 28. 30. |         | NORWOOD      |  |                           |  |
| 5                      |   | STAIGER       | EMMA        | 36        | F S                   | COOK      |   |                     | OBERHAUSEN                             |            | 2. 27. 30. |         | PORTLAND     |  |                           |  |
| 6                      |   | BINGTSON      | BENGT JOHAN | 35        | M S                   | SMITH     | Y   | SWEDISH             | SWEDEN                                 |            | 3. 19. 30. |         | ATTLEBORO    |  |                           |  |
| 7                      |   | JENSCH        | KARL        | 44        | M M                   | CHAUF.    |   | GERMAN              | GERMAN                                 |            | 3. 5. 30   |         | PHILADELPHIA |  |                           |  |
| 8                      |   | JENSCH        | WILHELMINE  | 34        | F M                   | H.WIFE    |   |                     |  |            | 3. 5. 30   |         |              |  |                           |  |
| 9                      |   | DOPATA        | ALFRED      | 34        | M M                   |           |   | U. S. C I T I Z E N | PASSPORT 210245 WASH. APRIL 24TH. 1930 |            |            |         | PHILADELPHIA |  |                           |  |
| 10                     |   | LOPATA        | HELENE      | 32        | F M                   | H.WIFE    | Y   | GERMAN              | GERMAN                                 | WASHINGTON | 4. 28. 30. |         |              |  |                           |  |
| 11                     |   | SCHAULAND     | EMIL        | 41        | M M                   | BUTCHER   |   |                     | LABENZ                                 |            | 3. 8. 30.  |         |              |  |                           |  |
| 12                     |   | ANNA          |             | 22        | F S                   | NONE      |   |                     | AITERHOFEN                             |            | 4. 22. 30. |         | COLUMBIA     |  |                           |  |
| 13                     |   | ROSSKOPF      | FREDERICK   | 30        | M S                   | CARPENTER |   |                     | HUESINGEN                              |            | 4. 15. 30. |         | LANCASTER    |  |                           |  |
| 14                     |   | SCHREINGRABER | FRANK       | 32        | M S                   | NONE      |   |                     | VODER-HERBERG                          |            | 4. 7. 30.  |         | LANCASTER    |  |                           |  |
| 15                     |   | SPOERLE       | REINHOLD    | 40        | M M                   | BUTCHER   |   |                     | ADOLZFURT                              |            | 4. 5. 30.  |         | LANCASTER    |  |                           |  |
| 16                     |   | SPOERLE       | SOPHIE      | 39        | F M                   | H.WIFE    |   |                     |  |            |            |         |              |  |                           |  |
| 17                     |   | SPOERLE       | HILDEGARD   | 14        | F S                   | NONE      |   |                     | STUTTGART                              |            |            |         |              |  |                           |  |
| 18                     |   | THIERINGER    | GOTTHILF    | 30        | M S                   | FARMLAB.  |   |                     | ZELL                                   |            | 4. 11. 30. |         | LANCASTER    |  |                           |  |
| 19                     |   | KUMMER        | BERTA       | 24        | F S                   | SERVANT   |   |                     |  |            | 4. 15. 30. |         |              |  |                           |  |
| 20                     |   | MOLZ          | FRANK       | 32        | M M                   | JOINER    |   |                     | SCHONFELD                              |            |            |         |              |  |                           |  |
| 21                     |   | MOLZ          | MARIE       | 44        | F M                   | H.WIFE    |   |                     | UNTER-STEINBACH                        |            |            |         |              |  |                           |  |
| 22                     |   | FICHTNER      | ALBERT      | 31        | M S                   | ENGINEER  |   |                     | WEINHEIM                               |            | 5. 5. 30.  |         | LANCASTER    |  |                           |  |
| 23                     |   | MOSTERTZ      | HUGO        | 32        | M M                   | MACHIN.   |   |                     | DUECKEN                                | COLOGNE    | 8. 1. 30.  |         | PHILADELPHIA |  |                           |  |
| 24                     |   | BOTZLER       | OTTO        | 26        | M S                   | TURNER    |   |                     | MUNICH                                 | WASHINGTON | 4. 9. 30.  |         | DETROIT      |  |                           |  |
| 25                     |   | MOELLER       | BETTY       | 27        | F S                   |           |   | U. S. C I T I Z E N | PASSPORT 257292 WASH. JUNE 2ND. 1930   |            |            |         | CHICAGO      |  |                           |  |
| 26                     |   | MOELLER       | JOSEPHINE   | 24        | F S                   | SEAMSTR.  | Y   | GERMAN              | GERMAN                                 | WASHINGTON | 6. 17. 30. |         | CHICAGO      |  |                           |  |
| 27                     |   | DICKS         | MARGARETHA  | 61        | F WD                  | NONE      |   |                     | ZICHELANGER                            | BREMEN     | 8. 12. 30. |         | CHICAGO      |  |                           |  |
| 28                     |   | SCHAULAND     | FRIEDA      | 28        | F M                   | H.WIFE    |   |                     | BARKEN-BRUEGGE                         | WASHINGTON | 2. 28. 30. |         | PHILADELPHIA |  |                           |  |
| 29                     |   | GELLER        | LUDWIG      | 27        | M M                   | LOOKSMITH | Y   | GERMAN              | GERMAN                                 | WASHINGTON | 3. 26. 30. |         | W. MILWAUKEE |  |                           |  |

CANCELLED: No. 30 GELLER, LUDWIG; DID NOT SAIL  
BLANC No. 29

Total passengers . . . . . 28  
U. S. citizens . . . . . 4  
Aliens . . . . . 24

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

AUGUST 19TH

19<sup>30.</sup>

111

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is supposed to encourage government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr HANS Krueger**, Surgeon of the **"S.S. Bremen"**, *swearing therewith*  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had *27* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *19th* day of *August*, 19*20*  
at **New York**

*[Signature]*  
(Signature and title of Immigration Officer or other authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ST  
States,  
STEER  
Arr

S. S.

## Passengers sailing from

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Total passengers . . . . . | 29 |
| U. S. citizens . . . . .   | 9  |
| Aliens . . . . .           | 18 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

113

19<sup>30.</sup>

NOTE: Full text of question 28 was as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S. „Bremen”**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *57* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **New York**

*19th* day of *August*, 19*30*

*J. M. [Signature]*  
Immigration Officer.

*L. Ziegenbein*  
Master Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of state*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, bookbinder, painter, iron molder, wood turner, etc., and not merely seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make these distinctions on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column should be divided and contain the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. Exemption is claimable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth or citizenship. Subject, country of last permanent residence, and country of birth and parents should be carefully noted by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" or "Polish" alien by the heading of race or people does not mean "German" or "Polish" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Linaia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 14 to 16.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 14 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how and where*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1891-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BREMEN" sailing from BREMEN, AUGUST 13TH., 1930, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 19TH., 1930.

| No. on List | NAME IN FULL | AGE        | Sex               | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES               |
|-------------|--------------|------------|-------------------|--|--|--|
| Family Name | Given Name   | Yrs. Mos.  | Married or Single |  |  |  |
| 1           | WEBER        | MARIA      | 71                | F M  | PASSPORT 262854 WASH. JUNE 5TH. 1930   | 2708 MISSION STREET, PITTSBURGH PA.    |
| 2           | WEISS        | DAVID      | 56                | M M  | PASSPORT 273589 WASH. JUNE 14TH. 1930  | 72, LANCASTER AVE, BROOKLYN N.Y.       |
| 3           | LITEVSKY     | MAX        | 45                | M M  | PASSPORT 236389 WASH. MAY 15TH. 1930   | 1023 KELLY STREET, NEW YORK N.Y.       |
| 4           | OVERBAUGH    | JOSEPH     | 31                | M M  | FEBRUARY 26TH. 1899 COXSACKIE N.Y.   | 84 WASHINGTON AVE, PLEASANTVILLE N.Y.  |
| 5           | OVERBAUGH    | EMILY      | 29                | F M  | NOVEMBER 19TH. 1901 BROOKLYN N.Y.  |  |
| 6           | HUBRECHT     | CHARLES    | 45                | M M  | CIRCUIT COURT NEW YORK N.Y. DECEMBER 29. 1914  | 334-3RD. AVE, NEW YORK N.Y.            |
| 7           | HUBRECHT     | HEDWIG     | 32                | F M  | PASSPORT 280806 WASH. JUNE 23RD. 1930  |  |
| 8           | HUBRECHT     | ALFRED     | 3                 | M S  | CIRCUIT COURT NEW YORK DECEMBER 29. 1914   |  |
| 9           | ROSENZWEIG   | SAMUEL     | 39                | M M  | PASSPORT 208806 WASH. JUNE 23. 1930  | 3502 WEST 42 PLACE, CHICAGO ILL.       |
| 10          | ROSENZWEIG   | ANNA       | 28                | F M  |  |  |
| 11          | ROSENZWEIG   | SYLVIA     | 7                 | F S  |  |  |
| 12          | ROSENZWEIG   | ABRAHAM    | 6                 | M S  |  |  |
| 13          | ROSENZWEIG   | SHIRLEY    | 5                 | F S  |  |  |
| 14          | NUSS         | OTTO       | 58                | M M  | MAY 27TH. 1875 BRUSH CREEK IOWA  | 9600 S. DAMEN AVE, CHICAGO ILL.        |
| 15          | ROSENBAUM    | MAXWELL    | 21                | M S  | DECEMBER 5TH. 1908 ATLANTIC CITY N.Y.  | 101 SO. OXFORD AVE, VESTNOR N.Y.       |
| 16          | ANDERSON     | NILS       | 58                | M M  | NOV. 23RD 1899   | 891 PHALEX AVE, ST. PAUL MINN.         |
| 17          | ANDERSON     | JENNIE     | 57                | F M  | DISTRICT COURT OF ST PAUL MINN. 1909   |  |
| 18          | ANDERSON     | MARIE      | 19                | F S  | ST. PAUL, MO. 6.11.1911  |  |
| 19          | BUCHHOLZ     | KURT       | 34                | M M  | PASSP. 269519, WASH. 6.10.30   | 4444 S.E. DAMEN CHICAGO ILL.           |
| 20          | BUCHHOLZ     | LILLIAN    | 29                | F M  | FEDERAL COURT JAN. 1929 CHICAGO ILL.   |  |
| 21          | NEEDHAM      | BERTHA, B. | 43                | F M  | MAY 1ST. 1904 CHICAGO ILL.   | 3828 S-IRVING AVE, CHICAGO ILL.        |
| 22          | HEDEL        | ELLEN      | 23                | F S  | JAN. 22ND. 1897 DALLAS CO., IOWA   | 365 LOMA AVE, LONG BEACH CAL.          |
| 23          | LEE          | JAMES      | 23                | M S  | APRIL 17TH. 1907 CHICAGO ILL.  | 701 MONTELLO STREET, BROOKTON MASS.    |
| 24          | FEHRENBACH   | CHARLES    | 53                | M M  | BROCKTON MASS. JULY 13TH. 1907   | DISTRICT COURT PITTSBURGH PA. 3.4.1900 |
| 25          | FEHRENBACH   | MARGARETHE | 27                | F M  | PASSPORT 183385 WASH. MARCH 22ND. 1930   | 859 EAST OHIO STREET, PITTSBURGH PA.   |
| 26          | FEHRENBACH   | PAUL       | 8                 | M S  |  |  |
| 27          | SOLLICH      | MINNIE     | 20                | F M  | NOVEMBER 27TH. 1929 PITTSBURGH PA.   | 239 8TH. AVE, LA GRANGE ILL.           |
| 28          | SOLLICH      | ANNE MARIE | 6                 | F S  | JAN. 17TH. 1910 PROVISIO ILL.  |  |
| 29          | BRUNSTEIN    | PEARL      | 36                | F M  |  |  |
| 30          | GISELER      | ADELE      | 69                | F M  | PASSPORT 365948 WASH. DECEMBER 11TH. 1929  | 4915 HO STOS STREET, NEW YORK N.Y.     |
|             |              |            |                   |  | ELIZABETH N.J. JUNE 21ST. 1912   | 656 SOUTH AVE, PLAINFIELD N.J.         |
|             |              |            |                   |  | PASSPORT 230094 WASH. MAY 10TH. 1930   |  |

CANCELLED: No. 4, 5 OVERBAUGH, JOSEPH & EMILY; No. 9, 10, 11, 12, 13 ROSENZWEIG, SAMUEL, ANNA, SYLVIA, ABRAHAM, SHIRLEY; DID NOT SAIL.  
CANCELLED: No. 23 LEE, JAMES; DID NOT SAIL.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

62. **S. BREMEN** sailing from **BREMEN**, **AUGUST 13TH, 1930**, Arriving at Port of **NEW YORK, AUGUST 13TH, 1930**

| LINE | NAME IN FULL           | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES-INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS  | ADDRESS IN UNITED STATES               |
|------|------------------------|-----|-----|--|---|--|
| 1    | SCHROEDER HENRY        | 26  | M   |  |   |  |
| 2    | SCHROEDER ANNA         | 22  | F   |  | PASSPORT 162624 WASH. FEBR. 10TH. 1930 R.P.D. CHENY N.Y.  |  |
| 3    | HEINS KATHARINA        | 4   | F   | FEBRUARY 18TH. 1926 HUDSON N.Y.  |   |  |
| 4    | MUELLER GUSTAV         | 30  | M   |  |   |  |
| 5    | BOYE ERNEST            | 53  | M   |  | PASSPORT 197071 WASH. APRIL 12TH. 1930 36/40 SHERIDAN STREET, FEDERAL COURT DETROIT MICH. 3.24.1930 DETROIT MICH.   |  |
| 6    | BOYE EMMA              | 53  | F   |  | TRUMBULL COUNTY WARREN OHIO 12.20.1913 206 KENILWORTH AVE, S.E. PASSPORT 208271 WASH. APRIL 23RD. 1930 WARREN OHIO  |  |
| 7    | BOYE GERTRUDE          | 20  | F   | DECEMBER 28TH. 1909 WARREN OHIO  |   |  |
| 8    | BOYE RUDOLPH           | 15  | M   | JUNE 28TH. 1915 WARREN OHIO  |   |  |
| 9    | RAUSCHENBERGER JOHN    | 67  | M   |  |   |  |
| 10   | RAUSCHENBERGER JOHN    | 67  | M   | MICHIGAN CITY MARCH 9TH. 1863  | 1994 BUTLER PA. PASSPORT 170652 WASH. MARCH 14TH. 1930 R.D.3, BUTLER PA.  |  |
| 11   | JOOS JULIUS            | 51  | M   |  |   |  |
| 12   | SINGEL JOHN            | 67  | M   |  | JUNE 1929 BUTLER PA. PASSPORT 175054 WASH. MARCH 13TH. 1930 STAR ROUTE, BUTLER PA.  | JEFFERSONVILLE IND.                    |
| 13   | AHLERT LOUIS           | 67  | M   |  | COLUMBUS OHIO 1886 PASSPORT 168487 WASH. FEBR. 12TH. 1930 389 SYCAMORE STREET, COLUMBUS OHIO  |  |
| 14   | AHLERT ELISABETH       | 60  | F   |  | PASSPORT 223489 WASH. MAY 6TH. 1930 1927 CLAREN AVE, CINCINNATI OHIO  |  |
| 15   | GREB ANNA              | 29  | F   | DECEMBER 19TH. 1912 NEW YORK N.Y.  |   |  |
| 16   | RIMILLER ANNA          | 23  | F   |  |   | 253-22 NORTHERN BLOD, LITTLE BECK N.Y. |
| 17   | GUTWAIN JACOB          | 42  | M   |  | PASSPORT 157563 WASH. JAN 21ST. 1930 SYRACUSE N.Y. APRIL 12TH. 1928 129 CULBERT STREET, SYRACUSE N.Y.   |  |
| 18   | FELKER ALEXANDER       | 38  | M   |  | PASSPORT 164310 WASH. FEBR. 17TH. 1930 PITTSBURGH PA., 1920 1329 COLLEGE AVE, NEW YORK N.Y.   |  |
| 19   | FELKER JULIA           | 37  | F   |  | PASSPORT 181457 WASH. MAY 29TH. 1930 536 E. OHIO STREET, PITTSBURGH PA.   |  |
| 20   | FELKER WILLIAM         | 11  | M   | DECEMBER 8TH. 1918 PITTSBURGH PA.  |   |  |
| 21   | FELKER ALEX            | 7   | M   | MAY 1ST. 1923 PITTSBURGH PA.   |   |  |
| 22   | KOZAR JULIA            | 34  | F   |  |   |  |
| 23   | SCHWARZ THERESE        | 62  | F   |  | PITTSBURGH PA., 1922 PASSPORT 181378 WASH. MARCH 22ND. 1930 3178 MC CLUX AVE, PITTSBURGH PA.  |  |
| 24   | SEDA ANNA              | 57  | F   |  | PASSPORT 174859 WASH. MAY 13TH. 1930 8.8.2641 STREET 19 AVE, PITTSBURGH PA.   |  |
| 25   | BEDNER MARY            | 44  | F   |  | PASSPORT 191728 WASH. APRIL 7TH. 1930 623 TRIPOLIS STREET, PITTSBURGH PA.   |  |
| 26   | KOCH MARGARETHE        | 42  | F   |  | PASSPORT 192216 WASH. APRIL 7TH. 1930 626 THROPP STREET, PITTSBURGH PA.   |  |
| 27   | KOCH ADOLF             | 6   | M   |  | NEW YORK SEPTEMBER 29TH. 1929 PASSPORT 215310 WASH. APRIL 29TH. 1930 539 E. 134 STREET, NEW YORK N.Y.   |  |
| 28   | JARGOSCH ANNA          | 47  | F   |  |   |  |
| 29   | KATZLECK KATZLECK ANNA | 49  | F   |  | WASHINGTON D.C., MARCH 1913 PASSPORT 229580 WASH. MARCH 10TH. 1930 GEORGE ROAD, DEANS N.J.  |  |
| 30   | WEBER HELENE           | 51  | F   |  | PASSPORT 184913 WASH. MARCH 28TH. 1930 50 SCHOOL STREET, HARTFORD CONN. BROOKLYN N.Y. 1910 PASSPORT 274900 WASH. MARCH 13TH. 1930 6634 GRAY STREET, MIDDLE VILLAGE N.Y. |  |

CANCELLED: No. 1,2,3, SCHROEDER, HENRY & ANNA; HEINS, KATHARINA; SEE LIST 75/23-25

**IMPORTANT NOTICE.**

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

PURSER



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

116

63 S. BREMEN sailing from BREMEN, AUGUST 13TH., 1930, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 19TH., 1930.

| No. | NAME IN FULL        | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS       | ADDRESS IN UNITED STATES   |
|-----|---------------------|-----|-----|--|--|--|
| 63. | NAME                | AGE | SEX |  |  |  |
| 1   | MAJEWSKI BRICH      | 50  | M M |  | U.S.A. COURT, PITTSBURGH Pa. 11.8.1910<br>PASSPORT 173909 WASH. MARCH 11TH. 1930                             | 1003 LANGHYSTR, PITTSBURGH PA.   |
| 2   | MAJEWSKI ANNA       | 50  | F M |  | BY MARRIAGE  | " "  |
| 3   | XXX FRY WINNIFRED   | 22  | F M | APIL 1909 WARREN OHIO  | PASSPORT 191216 WASH. APIL 5TH. 1930<br>SUPREIOR COURT JULY 7TH 1893   | 1430 BECHEREST STREET, WARREN OHIO<br>7 AVE 10 STREET 119 COLLEGE POINT N.Y. |
| 4   | KELLERMANN FRED     | 68  | M M |  |  |  |
| 5   | KELLERMANN AUGUSTE  | 70  | F M |  |  |  |
| 6   | SAUTTER FRIEDA      | 26  | F M |  | BUFFALO N.Y. OCTOBER 1920<br>PASSPORT 201854 WASH. APIL 17TH. 1930   | 162 MONTANA STREET, BUFFALO N.Y.<br>1046 SPRINGGARDEN AVE, PITTSBURGH PA.    |
| 7   | ZOTTER JOSEF        | 35  | M M |  | PASSPORT 200481 WASH. APRIL 18TH. 1930   | " "  |
| 8   | ZOTTER CAECILIE     | 39  | F M |  | " "  | " "  |
| 9   | ZOTTER CAECILIE     | 9   | F S | PITTSBURGH PA. 11.21.1921  |  | " "  |
| 10  | ZIEGER JOSEF        | 42  | M M |  | DISTR. COURT PITTSBURGH PA., 8.11.1920<br>PASSPORT 200202 WASH. JUNE 12TH. 1930                              | 1302 VOSKAMP STREET, NORTHCLIFF, PITTSBURGH PA.                              |
| 11  | ZIEGER MARIE        | 30  | F M |  | " "  | " "  |
| 12  | ZIEGER JOSEF        | 6   | M S |  | " "  | " "  |
| 13  | ZIEGER MARIE        | 13  | F S |  | " "  | " "  |
| 14  | MUELLER JOSEPH      | 50  | M M |  | PASSPORT 247316 WASH. MAY 22ND. 1930<br>PITTSBURGH PA., 1927   | 600 MOTOR STREET, PITTSBURGH PA.<br>319 ANTONIUS STR., PITTSBURGH PA.        |
| 15  | MUELLER THERESE     | 67  | F M |  | PASSPORT 255005 WASH. MAY 28TH. 1930   | 1929 ST. PAUL STREET, PITTSBURGH PA.<br>219 LINCOLN STREET, BROOKLYN N.Y.    |
| 16  | SCHNEIDER ELIZABETH | 58  | F M |  | PASSPORT 226003 WASH. MAY 7TH. 1930  | " "  |
| 17  | BILLINGS FRANK      | 26  | M M |  | PASSPORT 184244 WASH. MARCH 27TH. 1930   | " "  |
| 18  |                     |     |     |  |  |  |
| 19  | MEYER ALOYS         | 63  | M M |  | PASSPORT 190690 WASH. APRIL 5TH. 1930<br>COMMON PLEAS COURT 1896 CLEVELAND OH.<br>TOLEDO OHIO JULY 6TH. 1923 | 3414 CLARK AVE, CLEVELAND OHIO<br>1598 SYLVANIA AVE, TOLEDO OHIO             |
| 20  | NEANDER WILLIAM     | 42  | M M |  | PASSPORT 245682 WASH. MAY 21ST. 1930   | " "  |
| 21  | NEANDER FRIEDA      | 35  | F M |  | " "  | " "  |
| 22  | NEANDER MARGARETHE  | 15  | F S |  | " "  | " "  |
| 23  | VOORST VAN BERTL    | 27  | F M |  | PASSPORT 192688 WASH. APRIL 7TH. 1930<br>DISTRICT COURT ROCHESTER N.Y. 1923                                  | 20 MERVIN AVE, ROCHESTER N.Y.  |
| 24  | VOORST VAN MARJORIE | 4   | F S | HOLLYWOOD FLA. MARCH 12TH. 1926  |  | " "  |
| 25  | VOORST VAN BETTY    | 1   | F S | ROCHESTER N.Y. JULY 27TH. 1929   |  | " "  |
| 26  | ROGNER WILLIAM      | 25  | M S |  | PASSPORT 199772 WASH. APRIL 15TH. 1930   | 1735 AIKEN AVE, CLEVELAND OHIO   |
| 27  | STEINLE FRIEDA      | 26  | F S |  | PASSPORT 162921 WASH. FEBR. 11ST. 1930<br>SYRACUSE N.Y. COUNTY COURT 4.13.1929                               | 1402 JAMES STREET, SYRACUSE N.Y.   |
| 28  | APPEL KARL          | 35  | M S |  | PASSPORT 160929 WASH. FEBR. 3RD. 1930<br>SYRACUSE N.Y. CLARK COUNTY COURT 1929                               | 111 2ND. NORTH STREET, SYRACUSE N.Y.   |
| 29  | ROCK GERTRUDE       | 32  | F S |  | PASSPORT 180310 WASH. MARCH 21ST. 1930   | 1000 LAKE AVE, ROCHESTER N.Y.  |
| 30  | MITCHELL RALPH      | 35  | M S | MARCH 6TH. 1894 PROVIDENCE R.I.  |  | 248 BOM. STREET, BRIDGEPORT CONN.  |

CANCELLED: No. 10, 11, 12, 13 ZIEGER, JOSEF, MARIE, JOSEF, MARIE; SEE LIST 77/13-16  
CANCELLED: No. 29 ROCK, GERTRUDE, DID NOT SAIL  
BLANK : No. 18

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

117

S.S. BREMEN sailing from BREMEN, AUGUST 13TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 19TH 1930

| No. | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS         | ADDRESS IN UNITED STATES                  |
|-----|--------------|------------|-----|-----|-------------------|--|--|---|
|     | Family Name  | Given Name |     |     |                   |  |  |   |
| 1   | HAARMeyer    | HENRY      | 58  | M   | M                 |  | PASSPORT 190724 WASH. MARCH 21ST. 1930   | 215 GRAND AVE,<br>COVINGTON KY.           |
| 2   | WENDT        | HENRY      | 63  | M   | M                 |  | PASSPORT 190779 WASH. MARCH 22ND. 1930   | 530 CRAIG STREET,<br>COVINGTON KY.        |
| 3   | REHKAMP      | HERMANN    | 65  | M   | WD                |  | PASSPORT 187042 WASH. APRIL 1ST. 1930  | 1110 LOCUST STREET,<br>COVINGTON KY.      |
| 4   | GECKELER     | HENRY      | 51  | M   | M                 |  | HAMILTON MAY 15TH. 1900<br>PASSPORT 200621 WASH. APRIL 20TH. 1930  | 603 SOUTH 13 STREET<br>HAMILTON OHIO      |
| 5   | GECKELER     | ANNA       | 51  | F   | M                 |  |  |   |
| 6   | GECKELER     | FRIEDA     | 27  | F   | S                 | HAMILTON OHIO JULY 8TH. 1903   |  |   |
| 7   | FRANKE       | DORA       | 29  | F   | M                 |  | COURT OF COMMON PLEAS, MORRISTOWN 1928<br>PASSPORT 199074 WASH. APRIL 14TH. 1930                               | 140 WILSON STREET,<br>ST. BOONTON N.J.    |
| 8   | FRANKE       | GERHARD    | 9   | M   | S                 |  | "  | "   |
| 9   | FRANKE       | HERBERT    | 4   | M   | S                 | MAY 11TH. 1926 BOONTON N.J.  |  | "   |
| 10  | FRANKE       | FRIEDA     | 20  | F   | S                 |  | PASSPORT 185573 WASH. MARCH 29TH. 1930<br>COURT OF COMMON PLEAS MORRISTOWN 1928                                | 138 WILSON STREET,<br>BOONTON N.J.        |
| 11  | LEHMANN      | HERTHA     | 22  | F   | S                 |  | PASSPORT 212104 WASH. APRIL 26TH. 1930<br>LITCHFIELD COUNTY COURT, OCTBR. 1896                                 | OXFORD AVE,<br>BOONTON N.J.               |
| 12  | HIPP         | LUDWIG     | 64  | M   | M                 |  | PASSPORT 167900 WASH. FEBR. 26TH. 1930   | R.F.D. 3, BOX 25,<br>NEW MILFORD CONN.    |
| 13  | HIPP         | CHRISTINE  | 55  | F   | M                 |  | "  | "   |
| 14  | STEGER       | MADLINE    | 63  | F   | M                 |  | PASSPORT 227343 WASH. MAY 8TH. 1930<br>CITY HALL APRIL 17TH. 1903  | 2018 STANHOPE STREET,<br>BROOKLYN N.Y.    |
| 15  | STEGER       | PAUL       | 21  | M   | S                 | AUGUST 5TH. 1909 BROOKLYN N.Y.   |  | "   |
| 16  | UNSELD       | MAX        | 35  | M   | S                 |  | ALBANY N.Y. JUNE 10TH. 1929<br>PASSPORT 220656 WASH. MAY 9TH. 1930   | R.F.D. 6, BOX 4208,<br>SCHENECTADY N.Y.   |
| 17  | THIELE       | LEO        | 35  | M   | M                 | HOBOKEN, N.J. 12.27.1894<br>HOBOKEN N.Y.   |  | 162 NEWARK STREET,<br>HOBOKEN N.J.        |
| 18  | THIELE       | AUGUSTE    | 40  | F   | L                 |  | PASSP. 209075, WASH. 4.24.30   | "   |
| 19  | DREYER       | MARTHA     | 39  | F   | S                 |  | PASSPORT 189491 WASH. APRIL 2ND. 1930<br>SUPREME COURT NEW YORK N.Y. 12.24.1928                                | 500 WEST 170 STREET,<br>NEW YORK N.Y.     |
| 20  | PAULSEN      | SVEND      | 27  | M   | S                 |  | PASSPORT 214496 WASH. APRIL 28TH. 1930<br>CITIZEN COURT BROOKLYN NY. 3.12.1929                                 | 993 NEW YORK AVE,<br>BROOKLYN N.Y.        |
| 21  | GEFFKEN      | ALBERT     | 45  | M   | M                 |  | PASSPORT 188473 WASH. APRIL 2ND. 1930  | 64 BUFFALO AVE,<br>BROOKLYN N.Y.          |
| 22  | SCHAD        | MARGARETHE | 49  | F   | M                 |  | PASSPORT 221441 WASH. MAY 3RD. 1930  | 116 FRONT STREET,<br>NORTH ARLINGTON N.J. |
| 23  | SCHAD        | MARG.      | 22  | F   | S                 | AUGUST 23RD. 1908 HARRISON N.J.  |  | "   |
| 24  | FUSS         | EWALD      | 29  | M   | M                 |  | PASSPORT 221844 WASH. MAY 5TH. 1930<br>LONG ISLAND COURT MARCH 1929  | 7-40 ROAD,<br>ELMHURST N.Y.               |
| 25  | FUSS         | MARIE      | 29  | F   | M                 | MARCH 21ST. 1901 BOME TERRE MO.  |  | "   |
| 26  | STEFFENS     | HERMINE    | 59  | F   | M                 |  | BY MARRIAGE 1894 AUG. 15TH<br>PASSPORT 203486 WASH. APRIL 18TH. 1930<br>PASSPORT 169637 WASH. APRIL 16TH. 1930 | 617 EAST 7TH STREET,<br>PLAINFIELD N.J.   |
| 27  | HOFMANN      | JOHN       | 51  | M   | M                 |  | WATERTOWN N.Y.<br>PASSPORT 213849 WASH. APRIL 25TH. 1930   | WATERTOWN N.Y.<br>LIGHTS HOUSE,           |
| 28  | KUHRMANN     | CHAS.      | 40  | M   | M                 |  | DISTRICT COURT BALTIMORE MD. 3.19.1921   | SPARROWS POINT, MD.                       |
| 29  | KUHRMANN     | FRIEDA     | 41  | F   | M                 |  | "  | "   |
| 30  | KUHRMANN     | ERICH      | 22  | M   | S                 |  | "  | "   |

CANCELLED: No. 4, 5, 6, GECKELER, HENRY, ANNA, FRIEDA; DID NOT SAIL

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

118

S. S. "BRELEN" sailing from BRELEN, AUGUST 13TH., 1930, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 19TH., 1930.

| No. | NAME IN FULL   |            | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES                 |
|-----|----------------|------------|-----|-----|-------------------|--|--|--|
|     | FAMILY NAME    | GIVEN NAME |     |     |                   |  |  |  |
| 65. |                |            |     |     |                   |  |  |  |
| 1   | WITTBER        | EMIL       | 54  | M   | M                 |  | PORT WAYNE IND. NOVBR. 1910<br>PASSPORT 163114 WASH. FEBR. 11ST. 1930                                  | 2615 NEW HAVEN AVE,<br>PORT WAYNE IND.   |
| 2   | LETSCH         | ADOLF      | 29  | M   | M                 |  | PASSPORT 16291P WASH. FEBR. 11TH. 1930   | 4934 N. KEELER AVE,<br>CHICAGO ILL.      |
| 3   | LETSCH         | LORRAINE   | 3   | F   | S                 | DECEMBER 16TH. 1926 CHICAGO ILL.   |  | " "                                      |
| 4   | FISCHER        | LOUISE     | 71  | F   | M                 |  | PASSPORT 157947 WASH. JAN. 22ND. 1930  | 1322 VIRGINIA AVE,<br>SHEBOYGAN WISC.    |
| 5   | KRATOCHVIL     | FRANK      | 36  | M   | M                 |  | PASSPORT 194865 WASH. APRIL 10TH. 1930   | 1427 SOUTH CRAWFORD,<br>CHICAGO ILL.     |
| 6   | KRATOCHVIL     | LILLIAN    | 35  | F   | M                 |  | " "  | " "                                      |
| 7   | KRATOCHVIL     | FRANK      | 9   | M   | S                 | JULY 27TH. 1920 CHICAGO ILL.   |  | " "                                      |
| 8   | KRATOCHVIL     | HELEN      | 3   | F   | S                 | AUGUST 2ND. 1926 CHICAGO ILL.  |  | " "                                      |
| 9   | ZEGLIN         | CARL       | 26  | M   | M                 |  | PASSPORT 166849 WASH. FEBR. 14TH. 1930   | 1784 IGLEHARD AVE,<br>ST. PAUL MINN.     |
| 10  | ZEGLIN         | ELIZABETH  | 27  | F   | M                 |  | " "  | " "                                      |
| 11  | KNOLL          | GOTTFRIED  | 72  | M   | S                 |  | PASSP. 221179, WASH. 5.3.30<br>LA PORTE IND. FEBRUARY 29TH. 1923                                       | 611 NILES STREET,<br>LA PORTE IND.       |
| 12  | SCHULZ         | LOUISE     | 68  | F   | WD                |  | PASSPORT 174607 WASH. MARCH 11TH. 1930   | 802 LAWRENCE STREET,<br>LA PORTE IND.    |
| 13  | SCHULZ         | MARIE      | 19  | F   | S                 | AUGUST 22ND. 1910 LA PORTE IND.  |  | " "                                      |
| 14  | PILAT          | ANNA       | 40  | F   | M                 |  | PASSPORT 240758 WASH. MAY 23RD. 1930<br>COOK COUNTY CHICAGO ILL. MAY 19. 1930                          | 8550 S CARPENTER STREET,<br>CHICAGO ILL. |
| 15  | PILAT          | LOUISE     | 11  | F   | S                 | SEPTEMBER 19TH. 1919 CHICAGO ILL.  |  | " "                                      |
| 16  | PILAT          | FRANCES    | 9   | M   | S                 | JANUARY 30TH. 1921 CHICAGO ILL.  |  | " "                                      |
| 17  | MILLER         | ANNA       | 25  | F   | S                 | DECEMBER 7TH. 1904 LA GRANGE ILL.  |  | 239 8TH. AVE,<br>LA GRANGE ILL.          |
| 18  | BAYER          | BERNHARD   | 39  | M   | S                 |  | PASSPORT 2701 WASH. APRIL 18TH. 1930<br>CIRCUIT COURT MILWAUKEE WISC. 4.16.30.                         | 707 WENTWORTH AVE,<br>MILWAUKEE WISC.    |
| 19  | MAECHTLE       | ERNEST     | 30  | M   | S                 |  | PASSPORT 195040 WASH. APRIL 10TH. 1930   | 1221 SOUTH 5TH. AVE,<br>CICERO ILL.      |
| 20  | KARGE          | ERNA       | 41  | F   | M                 |  | PASSPORT 2758 WASH. D.C., APRIL 25TH. 1930   | 5481 N-AUSLIN AVE,<br>CHICAGO ILL.       |
| 21  | KARGE          | RAIMUND    | 16  | M   | S                 | CHICAGO ILL. NOVEMBER 1ST. 1914  |  | " "                                      |
| 22  | DEISSINGER     | JOHN       | 27  | M   | S                 |  | PASSPORT 193423 WASH. APRIL 14TH. 1930   | 1406 CORNELIUS AVE,<br>CHICAGO ILL.      |
| 23  | MESCHER        | HELEN      | 42  | F   | M                 |  | PASSPORT 199445 WASH. APRIL 15TH. 1930   | 2455 CORTRO STREET,<br>CHICAGO ILL.      |
| 24  | SCHMALENBERGER | MAGDALENE  | 43  | F   | M                 |  | PASSPORT 242247 WASH. MAY 15TH. 1930   | 5604 GROVER STREET,<br>OMAHA NEBR.       |
| 25  | SCHMALENBERGER | KARL       | 8   | M   | S                 |  | " "  | " "                                      |
| 26  | SCHMALENBERGER | LOUISE     | 19  | F   | S                 |  | PASSPORT 242246 WASH. MAY 19TH. 1930   | 5604 GROVER STREET,<br>OMAHA NEBR.       |
| 27  | SCHMALENBERGER | MARGARETHE | 22  | F   | S                 |  | PASSPORT 242255 WASH. MAY 19TH. 1930   | " "                                      |
| 28  | KAYSER         | EUGEN      | 28  | M   | M                 |  | DISTRICT COURT CHICAGO ILL. 1929<br>PASSPORT 165825 WASH. FEBR. 9TH. 1930                              | 5633 JUSTINE STREET,<br>CHICAGO ILL.     |
| 29  | KAYSER         | HULDA      | 26  | F   | M                 |  | " "  | " "                                      |
| 30  | KAYSER         | LORRAINE   | 3   | F   | S                 | FEBRUARY 2ND. 1927 CHICAGO ILL.  |  | " "                                      |

CANCELLED: No. 22, 23 DEISSINGER, JOHN; MESCHER, HELEN; DID NOT SAIL.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

119

S. S. "BREMER"

sailing from

BREMEN

AUGUST 13TH, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK AUGUST 19TH

1930

| No. | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES                        |
|-----|--------------|------------|-----|-----|-------------------|--|--|---|
|     | Family Name  | Given Name |     |     |                   |  |  |   |
| 1   | SCHMIDT      | MAX        | 40  | M   | M                 |  | LANSING MICH. CIRCUIT COURT 1928   | 917 MIDDLE STREET, LANSING MICH.                |
| 2   | SCHMIDT      | SOPHIE     | 40  | F   | M                 |  | "  | "   |
| 3   | SCHMIDT      | CLARA      | 13  | F   | S                 | NOVEMBER 22ND. 1916 LANSING MICH.  |  | "   |
| 4   | SCHMIDT      | KINNIE     | 66  | F   | WD                |  | GRAND HAVEN MICH. 1916<br>PASSPORT 169118 WASH. MARCH 9TH. 1930  | 1205 CLAYTON STREET, GRAND HAVEN MICH.          |
| 5   | STUMM        | ALBERTINE  | 56  | F   | M                 |  | PASSPORT 177818 WASH. MARCH 18TH. 1930<br>CIRCUIT COURT INDIANAPOLIS IND. 1919                         | 2623 E. 18 STREET, INDIANAPOLIS IND.            |
| 6   | FALKNER      | LOUISE     | 29  | F   | M                 |  | PASSPORT 206734 WASH. APRIL 22ND. 1930<br>DISTRICT COURT MILWAUKEE WISC. 1930                          | 467/14 STREET, MILWAUKEE WISC.                  |
| 7   | MOELLER      | CHRISTIAN  | 24  | M   | M                 |  | PASSPORT 222304 WASH. MAY 5TH. 1930<br>INDIANAPOLIS IND. APRIL 25TH. 1930                              | 921 PLEASANT HUN, PARKWAY S.D.                  |
| 8   | ROTH         | BERTHA     | 40  | F   | S                 |  | PASSPORT 117762 WASH. AUG. 17TH. 1929  | 915 EAST 10TH. STREET, LOS ANGELES CAL.         |
| 9   | LAHNE        | HERMANN    | 49  | M   | M                 |  | PASSPORT 223160 WASH. MAY 6TH. 1930<br>SUPERIOR COURT OAKLAND CAL. AUG. 1929                           | 2235 ROOSEVELT AVE, BERKELEY CAL.               |
| 10  | WEITE        | JOHN       | 64  | M   | M                 |  | PASSPORT 168644 WASH. FEBR. 29TH. 1930   | 422 WALNUT STR., LANSDOWNE PA.                  |
| 11  | WEITZ        | ELISABETH  | 54  | F   | M                 |  | "  | "   |
| 12  | POLIS        | FREDERICK  | 51  | M   | M                 |  | PHILADELPHIA PA., 1915<br>PASSPORT 173693 WASH. MARCH 10TH. 1930                                       | 7421 DORCAS STREET, PHILADELPHIA PA.            |
| 13  | POLIS        | MARTHA     | 46  | F   | M                 |  | "  | "   |
| 14  | POLIS        | GERTRUDE   | 5   | F   | S                 | JULY 23RD. 1925 PHILADELPHIA PA.   |  | "   |
| 15  | POLIS        | WILLIAM    | 20  | M   | S                 | FEBRUARY 2ND. 1910 PHILADELPHIA PA.  |  | 7421 DORCAS STREET, PHILADELPHIA PA.            |
| 16  | POLIS        | JOHN       | 22  | M   | S                 | MARCH 19TH. 1909 PHILADELPHIA PA.  |  | "   |
| 17  | BABBE        | FRED       | 70  | M   | WD                |  | PASSPORT 246497 WASH. MAY 22ND. 1930<br>CIRCUIT COURT CHICAGO ILL. 3.28.1901                           | 6514 S. CAMPBELL STREET, CHICAGO ILL.           |
| 18  | BACKER       | FRED       | 60  | M   | M                 |  | PASSPORT 189393 WASH. APRIL 3RD. 1930  | 719 56. MINNESOTA STREET, NEW-ULM MINN.         |
| 19  | BACKER       | EMMA       | 60  | F   | M                 | SEPTEMBER 17TH. 1920 NEW YORK  |  | "   |
| 20  | BACKER       | MATHER     | 60  | F   | S                 | AUGUST 16TH. 1902 NEW-ULM MINN.  |  | "   |
| 21  | BACKER       | ALPHA      | 65  | F   | S                 | JULY 22ND. 1907 NEW-ULM MINN.  |  | "   |
| 22  | WERNER       | ROSA       | 70  | F   | WD                |  | PASSPORT 189728 WASH. APRIL 4TH. 1930<br>LANCASTER PA.   | 763 HIGH STREET, LANCASTER PA.                  |
| 23  | BAUMGARTNER  | EMIL       | 35  | M   | M                 |  | PASSPORT 172597 WASH. MARCH 7TH. 1930<br>PROVIDENCE 1929 R.I.  | 145 SARATOGA AVE, PENTUCKET R.I.                |
| 24  | BAUMGARTNER  | LYDIA      | 35  | F   | M                 |  | "  | "   |
| 25  | HONS         | WILLIAM    | 22  | M   | S                 | APRIL 5TH. 1908 BROOKLYN N.Y.  |  | 9001-77TH. STREET, WOODHAVEN N.Y.               |
| 26  | FALKENSTEIN  | GEORGE     | 40  | M   | M                 |  | PASSPORT 293256 WASH. JULY 12TH. 1930<br>DISTRICT COURT OF PENNSYLVANIA                                | 515-E-CHATM AVE, PHILADELPHIA, PA.              |
| 27  | KAESTNER     | FERDINAND  | 70  | M   | M                 |  | PASSPORT 194683 WASH. APRIL 9TH. 1930<br>SEEBURG COURT, MADISON WISC. 1890                             | 2267 HARRISON AVE, SAN DIEGO CAL.               |
| 28  | LUTZ         | FREDERICK  | 28  | M   | M                 |  | PASSPORT 206755 WASH. APRIL 22ND. 1930<br>COMMON PLEAS COURT LANCASTER PA. 1929                        | 308-W-HAZELT STREET, LANCASTER, PA.             |
| 29  | HOFFMANN     | JOHN       | 64  | M   | M                 |  | PASSPORT 289444 WASH. JULY 7TH. 1930<br>1887 NEW YORK N.Y.   | 14 LEVISTON AVE, WILLIMANTIC CONN.              |
| 30  | AHL          | GUSTAV     | 32  | M   | S                 |  | PASSPORT 624589 WASH. MAY 10TH. 1930<br>SUPREME COURT RIVERSIDE CAL. 8.10.1929                         | 1732 NO. WITTON PL., HOLLYWOOD-LOS ANGELES CAL. |

CANCELLED: No. 18, 19, 20, 21 BACKER, FRED, EMMA, MATHER, ALPHA; DID NOT SAIL

PURSER

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

THRENN

sailing from

BRENN

AUGUST 13TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 19TH, 1930

120

| No. | NAME IN FULL | AGE        | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES                      |
|-----|--------------|------------|-----|--|--|---|
| 1   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yes | Miss   |  |   |
| 75. |              |            |     |  |  |   |
| 1   | KAHMANN      | JOSEF      | 86  | M  | PASSPORT 192821 WASH. APRIL 8TH. 1930  | MODISON PIKE R.R.1, COVINGTON KY.             |
| 2   | KAHMANN      | JOHN       | 21  | M  | OCTOBER 9TH. 1908 COVINGTON KY.  | " "   |
| 3   | DEITSCH      | LEIP       | 20  | M  | PASSPORT 217075 WASH. APRIL 30TH. 1930   | 952 FOX STREET, BRONX N.Y.                    |
| 4   | FUGMANN      | OSCAR      | 63  | M  | PASSPORT 229750 WASH. MAY 10TH. 1930   | 45 W. GARDEN STREET, BRENTWOOD-PITTSBURGH PA. |
| 5   | FUGMANN      | SOPHIE     | 56  | F  |  |   |
| 6   | FRITZSCHE    | OTTO       | 52  | M  | SACRAMENTO CAL. 1908<br>PASSPORT 6630 WASH. MAY 5TH. 1930  | 3024-4TH. AVE, SACRAMENTO CAL.                |
| 7   | BUKSA        | IGNAC      | 42  | M  | PASSPORT 245458 WASH. MAY 21ST. 1930<br>SUPREME COURT NEW YORK AUGUST 1928                             | 409 EAST 6TH. STREET, NEW YORK N.Y.           |
| 8   | DEC          | STANISLAW  | 36  | M  | PASSPORT 259826 WASH. JUNE 3RD. 1930<br>SUPREME COURT JUNE 13TH. 1923                                  | 63 JEWELL STREET, BROOKLYN N.Y.               |
| 9   | BRAUN        | STEFAN     | 17  | M  | JUNE 8TH. 1911 ROCHESTER N.Y.  | 13 HAWKINGS STREET, ROCHESTER N.Y.            |
| 10  | FUGMANN      | OSCAR      | 63  | M  | PASSPORT 229750 WASH. MAY 10TH. 1930   | 45 W. GARDEN RD., BRENTWOOD-PITTSBURGH PA.    |
| 11  | FUGMANN      | SOPHIE     | 57  | F  | " "  | " "   |
| 12  | JONKE        | JOSEPH     | 50  | M  | PASSPORT 276078 WASH. JUNE 18TH. 1930  | 2397 VAN CORTLAND AVE, BROOKLYN N.Y.          |
| 13  | KLAU         | LINA       | 66  | F  | PASSPORT 267243 WASH. JUNE 9TH. 1930   | 272 21ST. STREET, MILWAUKEE WISC.             |
| 14  | BYMA         | MARY       | 41  | F  | PASSPORT 252834 WASH. MAY 27TH. 1930   | 2662 CURTIS STREET, DENVER COLO.              |
| 15  | BOCHONOK     | STEFAN     | 38  | M  | PASSPORT 209902 WASH. APRIL 24TH. 1930   | 6 STREET 2009, PHILADELPHIA PA.               |
| 16  | PALKOWITZ    | IGNATZ     | 42  | M  | PASSPORT 256433 WASH. MAY 29TH. 1930   | 118 WEST 8 AVE, TARENTUM PA.                  |
| 17  | PALKOWITZ    | LILLY      | 32  | F  | " "  | " "   |
| 18  | PALKOWITZ    | GERTRUD    | 12  | F  | FEBRUARY 4TH. 1919 CLERTON PA.   | " "   |
| 19  | PALKOWITZ    | ALVIN      | 9   | M  | DECEMBER 28TH. 1912 DEACORA PA.  | " "   |
| 20  | PALKOWITZ    | JACK       | 6   | M  | APRIL 29TH. 1924 BERDFORD PA.  | " "   |
| 21  | PAGULEC      | JAROSLAV   | 25  | M  | PASSPORT 176359 WASH. MARCH 15TH. 1930   | 1333 WEST 19 STREET, CHICAGO ILL.             |
| 22  | VARGA        | LINA       | 38  | F  | PASSPORT 258972 WASH. JUNE 3RD. 1930   | 7301 GRAND AVE, CLEVELAND OHIO                |
| 23  | KISSEL       | WALTER     | 32  | M  | PASSPORT 221358 WASH. MAY 3RD. 1930  | 453 WEST 50 STREET, NEW YORK N.Y.             |
| 24  | FROST        | SHERMAN W. | 42  | M  | PASSPORT 169039 WASH. MARCH 1ST. 1930  | 175 RIVER-SIDE DRIVE, NEW YORK N.Y.           |
| 25  | FROST        | ANNA       | 36  | F  | BY MARRIAGE  | " "   |
| 26  | SIMEK        | PAUL       | 35  | M  | SUPREME COURT POTTSVILLE PA. 1920<br>PASSPORT 184056 WASH. MARCH 27TH. 1930                            | 53 W. LEHIGH STREET, COALDALE PA.             |
| 27  | SIMEK        | ANNA       | 25  | F  | " "  | " "   |
| 28  | KARPASHEWICJ | JOSEPH     | 44  | M  | PASSPORT 221390 WASH. MAY 3RD. 1930  | 171 AVE "A", NEW YORK N.Y.                    |
| 29  | OHLBERG      | GEORG      | 33  | M  | PASSPORT 170779 WASH. MARCH 1TH. 1930  | 4014 N. MARMORA AVE, CHICAGO ILL.             |
| 30  | OHLBERG      | MARIE      | 24  | F  | JULY 28TH. 1906 ST. JOSEPH MO.   | " "   |

CANCELLED: No. 4, 5, FUGMANN, OSCAR &amp; SOPHIE; No. 13 KLAU, LINA; DID NOT SAIL

PURSER

- IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BREMEN"

sailing from BREMEN

, AUGUST 18TH., 1930, Arriving at Port of

NEW YORK AUGUST 19TH.

121

| No. | NAME IN FULL | AGE        | Sex       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES             |
|-----|--------------|------------|-----------|--|--|--------------------------------------|
| 80. | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |  |  |                                      |
| 1   | GRAY         | BERTHA     | 41        | F M FEBRUARY 3RD. 1889 NEWPORT KY.   |  | 3416 FULTON ROAD, CLEVELAND OHIO     |
| 2   | LANGE        | ERNST      | 29        | M M  | PASSPORT 296948 WASH. JULY 21ST. 1930  | 2039 EGGER STREET, PITTSBURGH PA.    |
| 3   | KOSINAR      | ANNA       | 35        | F M  | PASSPORT 2929 WASH. AUGUST 9TH. 1930   | 320 EAST 71 STREET, NEW YORK N.Y.    |
| 4   | KOSINAR      | JAN        | 14        | M S  | AUGUST 15TH. 1915 NEW YORK N.Y.  | " "                                  |
| 5   | KOSINAR      | ANNA       | 12        | F S  | FEBRUARY 5TH. 1918 NEW YORK N.Y.   | " "                                  |
| 6   | KOSINAR      | MARIA      | 11        | F S  | NOVEMBER 29TH. 1920 NEW YORK N.Y.  | " "                                  |
| 7   | KOSINAR      | HELENE     | 7         | F S  | PASSP. 2929, AMERICAN CONSULAT PRAG, 8.9.30  | " "                                  |
| 8   | WEINBERGER   | SAM        | 27        | M M  | PASSPORT 248754 WASH. MAY 23RD. 1930   | RENTON PA.                           |
| 9   | KONAR        | PAUL       | 44        | M S  | PASSPORT 252127 WASH. MAY 27TH. 1930   | 605 N-5TH STREET, PHILADELPHIA PA.   |
| 10  | SCHUESSLER   | ADELHEID   | 39        | F M  | PASSPORT 218730 WASH. MAY 2ND. 1930  | 229 STIGMAN STREET, JERSEY CITY N.J. |
| 11  | SCHMITT      | ANNA       | 63        | F M  | PASSPORT 1460 WASH. MAY 12TH. 1930   | 18 HERTEL STREET, ROCHESTER N.Y.     |
| 12  | KIBIRKSTIS   | CHARLES    | 42        | M M  | PASSPORT 179979 WASH. MARCH 20TH. 1930   | 204 DANY'S STREET, WORCESTER MASS.   |
| 13  | LUIK         | GOTTLOB    | 25        | M S  | PASSPORT 201131 WASH. APRIL 16TH. 1930   | 805 N. SHIPPEN STREET, LANCASTER PA. |
| 14  | REBEIKA      | ZIGMAS     | 45        | M M  | PASSPORT 224415 WASH. MAY 6TH. 1930  | 141 SCHAILER AVE, KEASNY N.Y.        |
| 15  | DEMSKI       | JULIA      | 46        | F M  | PASSPORT 77887 WASH. JUNE 11TH. 1929   | 7502 GRIYDALE STREET, DETROIT MICH.  |
| 16  | STULCIS      | ANTANAS    | 55        | M WD   | PASSPORT 229701 WASH. MAY 10TH. 1930   | 219 17TH STREET, ARNOLD PA.          |
| 17  | STULCIS      | ANNA       | 20        | F S  | MAY 11TH. 1910 PITTSBURGH PA.  | 193 BEDFORD AVE, BROOKLYN N.Y.       |
| 18  | PIECUCH      | PETR       | 27        | M S  | SEPTEMBER 25TH. 1903 PITTSBURGH PA.  | " "                                  |
| 19  | GUZUSKI      | RUDOLE     | 40        | M M  | PASSPORT 172787 WASH. MAR. 18TH. 1930  | 1917 JOHN AVE, ST. LOUIS MO.         |
| 20  | ALTVATER     | CHRISTIAN  | 72        | M M  | PASSPORT 199769 WASH. APRIL 15TH. 1930   | 1516 LELAND AVE, BRONX N.Y.          |
| 21  | TROST        | ANASTASIA  | 36        | F M  | PASSPORT 172788 WASH. MARCH 8TH. 1930  | 150 ROBINSON STREET, BINGHAMTON N.J. |
| 22  | OLBORT       | EDWARD     | 60        | M M  | PASSPORT 178097 WASH. MARCH 18TH. 1930   | " "                                  |
| 23  | OLBORT       | JULIA      | 60        | F M  | " "  | " "                                  |
| 24  | OLBORT       | BERTHA     | 31        | F S  | " "  | " "                                  |
| 25  | KARAS        | FRANK      | 39        | M M  | PASSPORT 265699 WASH. JUNE 7TH. 1930   | 2913 LACTIED ROAD, ST. LOUIS MO.     |
| 26  | KARAS        | CAROLINE   | 30        | F M  | NOVEMBER 25TH. 1899 SOUTH BEND IND   | " "                                  |
| 27  | PAZSITKA     | MARY       | 43        | F M  | PASSPORT 294176 WASH. JUNE 26TH. 1930  | 2363 VALENTIN AVE, BRONX N.Y.        |
| 28  | INGBER       | MAJER      | 75        | M WD   | PASSPORT 201798 WASH. APRIL 17TH. 1930   | 665 WEST 171 STREET, NEW YORK N.Y.   |
| 29  | SKLAR        | PHILIP     | 27        | M M  | PASSPORT 171960 WASH. MARCH 6TH. 1930  | 30 AVE "D", NEW YORK N.Y.            |
| 30  | FEDER        | ABE        | 46        | M M  | PASSPORT 159377 WASH. JAN. 29TH. 1930  | 137 BROOM STREET, NEW YORK N.Y.      |

CANCELLED: No. 16, 17 STULCIS, ANTANAS & ANNA; No. 28 INGBER, MAJER; DID NOT SAIL

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREMEN" sailing from BREMEN, AUGUST 13TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 19TH, 1930

| No.  | NAME IN FULL     | AGE             | SEX           | IF NATIVE OF UNITED STATES, INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES                      |
|------|------------------|-----------------|---------------|---|--|---|
| Last | First            | Yrs. Mo.        | M F           |   |  |   |
| 1    | GOSCHY           | CONRAD          | 25            | M   | 8 JANUARY 5TH. 1905 PHILADELPHIA PA.   | 251 W. OXFORD STREET, PHILADELPHIA PA.        |
| 2    | KOVALY           | ANDREAS         | 43            | M   | M  | 400 CENTER STREET, MC. KESPOPT PA.            |
| 3    | <del>ELLEN</del> | <del>ELLE</del> | <del>42</del> | <del>M</del>  | <del>M</del>   | <del>505 JACOBSON AVE, JERSEY CITY N.J.</del> |
| 4    | GROSS            | SOL             | 26            | M   | S  | 272 EAST 7TH. STREET, NEW YORK N.Y.           |
| 5    | IPKOWITSCH       | KATHARINA       | 51            | F   | M  | 15 STREET, LA PORTE IND.                      |
| 6    | ROHN             | MINNA           | 51            | F   | S  | 77 STONE AVE, OSSINING N.Y.                   |
| 7    |                  |                 |               |   |  |   |
| 8    |                  |                 |               |   |  |   |
| 9    |                  |                 |               |   |  |   |
| 10   |                  |                 |               |   |  |   |
| 11   |                  |                 |               |   |  |   |
| 12   |                  |                 |               |   |  |   |
| 13   |                  |                 |               |   |  |   |
| 14   |                  |                 |               |   |  |   |
| 15   |                  |                 |               |   |  |   |
| 16   |                  |                 |               |   |  |   |
| 17   |                  |                 |               |   |  |   |
| 18   |                  |                 |               |   |  |   |
| 19   |                  |                 |               |   |  |   |
| 20   |                  |                 |               |   |  |   |
| 21   |                  |                 |               |   |  |   |
| 22   |                  |                 |               |   |  |   |
| 23   |                  |                 |               |   |  |   |
| 24   |                  |                 |               |   |  |   |
| 25   |                  |                 |               |   |  |   |
| 26   |                  |                 |               |   |  |   |
| 27   |                  |                 |               |   |  |   |
| 28   |                  |                 |               |   |  |   |
| 29   |                  |                 |               |   |  |   |
| 30   |                  |                 |               |   |  |   |

CANCELLED: No. 3 ELLEN, ELLE; DID NOT SAIL

BLANC : No. 7 - 30

FULLER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(United Kingdom 14-11-14)

BREMEN

sailing from

CHERBOURG

AUGUST 14TH

1930, Arriving at Port of

NEW-YORK, N.Y. AUGUST 19TH

Number

84  
123

| No. on List | NAME IN FULL |             | AGE       | SEX               | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                                       |
|-------------|--------------|-------------|-----------|-------------------|---|---|--|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME  | Yrs. Mos. | MARRIED OR SINGLE |   |   |  |
| 1           | BARROY       | MICHEL      | 45        | M                 | S   | PASSP. 223620, WASH. 5.6.30   | 1205-N-LAS SALLE STR. CHICAGO, ILL.                            |
| 2           | BLAISING     | PHILIP      | 37        | M                 | M   | PASSP. 284971, WASH. 6.27.30  | 121-NOLL STR. BROOKLYN, N.Y.                                   |
| 3           | CALDWELL     | JACK, N.    | 16        | M                 | S   | CERTIFICATE OF IDENTITY AND REGISTRATION, ISSUED BY AMERICAN CONSULAT GENERAL AT PARIS, 8.12.30         | 4155-N-BERNARD STR. CHICAGO, ILL.                              |
| 4           | CALDWELL     | MARGERITE   | 38        | F                 | M   | PASSP. 165033, WASH. 2.18.30  | AS ABOVE   |
| 5           | CALDWELL     | MARGERITE   | 9         | F                 | S   | SPENSER, S. DAK. 10.13.1920   | AS ABOVE   |
| 6           | CALDWELL     | PAYNE       | 8         | M                 | S   | EGAN, S. DAK. 10. 6.1921  | AS ABOVE   |
| 7           | ESTNESS      | MILIAN, B.  | 38        | M                 | M   | PASSP. 165056, WASH. 2.18.30  | 1379-E-CARUTHER STR.   |
| 8           | ESTNESS      | MINNIE      | 40        | F                 | M   | AS ABOVE  | AS ABOVE   |
| 9           | FARRINGTON   | GEORGE      | 28        | M                 | S   | CHARLOTTE, N.C. 9.24.1901   | 609-N-PINE STR. CHARLOTTE, N.C.                                |
| 10          | FIORAVANTI   | ALFRED      | 35        | M                 | M   | PASSP. 199872, WASH. 4.15.30  | 325-W-115 STR. CHICAGO, ILL.                                   |
| 11          | GREENBLATT   | HYMAN       | 38        | M                 | M   | PASSP. 238305, WASH. 5.16.30  | 4407-W-ADAMS STR. CHICAGO, ILL.                                |
| 12          | KOVACS       | FRANK       | 46        | M                 | M   | PASSP. 180245, WASH. 3.21.30  | 5858-COLLEGE AVE, OAKLAND, CAL. 298-W-6000-AVE, BROOKLYN, N.Y. |
| 13          | MUNCK        | CARL, H.    | 24        | M                 | S   | DOBBS FERRY, N.Y. 6. 9.1906   | JUDSON AVE, ARDSLEY, N.Y.                                      |
| 14          | NELSON       | CARL, R.    | 33        | M                 | M   | PASSP. 286499, WASH. 6.30.30  | 485 MEDFORD STR. MALDEN, MASS.                                 |
| 15          | NELSON       | HELEN, T.   | 26        | F                 | M   | SO. BOSTON, MASS. 11.19.1903  | AS ABOVE   |
| 16          | PERLMAN      | JACOB       | 32        | M                 | S   | PASSP. 289172, WASH. 5.9.30   | UNIVERSITY STATION, GRAND FORKS, N. DAK.                       |
| 17          | PERLMAN      | SELIG       | 41        | M                 | S   | PASSP. 229682, WASH. 5.10.30  | 1805-RAWLEY AVE, MADISON, MO.                                  |
| 18          | REILLY       | CECELIA     | 47        | F                 | S   | DOWNINGTOWN, PA. 1. 12.1883   | 129-PERRY STR. NEWYORK-CITY, N.Y.                              |
| 19          | STOHLIKER    | EFFIE       | 56        | F                 | S   | BOONE, IOWA 6. 23.1872  | AUBURN, WASH.  |
| 20          | SMITH        | GEORGE      | 28        | M                 | M   | SOUTHAMPTON, CONN. 3.10.1902  | 401-W-118 STR. NEWYORK-CITY, N.Y.                              |
| 21          | SMITH        | FRANCES     | 25        | F                 | M   | PROVIDENCE, R.I. 2.12.1905  | AS ABOVE   |
| 22          | STUMM        | FRIEDA      | 31        | F                 | S   | PASSP. 177819, WASH. 3.18.30  | 223-E-18 STR. INDIANAPOLIS, IND.                               |
| 23          | WAITT        | CHARLES, G. | 62        | M                 | M   | MALDEN, MASS. 6.27.1868   | 85-GOVERNOR RD. EAST WILLIAM, MASS.                            |
| 24          | NICOLAI      | CURT, F.    | 44        | M                 | M   | GUY-MILLS, PA. PASSP. 259020, WASH. 6.3.30  | 446-W-42 STR. NEWYORK-CITY, N.Y.                               |
| 25          | WARD         | JOHANNA     | 59        | F                 | M   | GUY MILLS, PA. 2.19.1871  | RIDGO RD. LINNWOOD, PA.  |
| 26          | WARD         | FRANCIS     | 30        | M                 | M   | CHESTER, PA. 2.22.1900  | AS ABOVE   |

BLANC : No. 27 - 30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

S. S. 2 222 222

• • • • •

arrived AUGUST 20, 1940, 19

M.

, from

S. ĭ.

8, 20, 20



# RECORD OF DETAINED ALIENS

125

S. S. BRENNEN

N.G.I.

arrived AUGUST 20, 1930

M.,

, from

| No.   | NAME OF ALIEN   | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION                   | DISCHARGED       |                |              | MEALS     |        |        |
|-------|-----------------|----------|--------|-------------------|---------------------|--------------------|-------------------------------|------------------|----------------|--------------|-----------|--------|--------|
|       |                 | Group    | Number | One year or under | Other than one year |                    |                               | By Inspector     | Date           | Time         | Breakfast | Dinner | Supper |
| 47f 1 | LOEWINGER Berta | 11:00    | 77     | 0/10              | 5                   | TO CALL            | <i>sent to Berlin 8/27/30</i> | <i>Inspector</i> | <i>8/27/30</i> | <i>12:00</i> |           |        |        |
| 15f   | Clara           |          |        |                   |                     |                    |                               |                  |                |              |           |        |        |
| 12m   | Josef           |          |        |                   |                     |                    |                               |                  |                |              |           |        |        |
| 10f   | Hajnal          |          |        |                   |                     |                    |                               |                  |                |              |           |        |        |
| 8f    | Margaretta      |          |        |                   |                     |                    |                               |                  |                |              |           |        |        |
| 18m 2 | ZELLWEGER Jacob | 11:00    | 78     | 1                 | 1                   | TO CALL            | <i>In. St. Louis 8/27/30</i>  | <i>Inspector</i> | <i>8/27/30</i> | <i>12:00</i> |           |        |        |
| 55f 3 | MAJERIC Janka   | 11:00    | 85     | 3                 | 1                   | TO CALL            | <i>sent to Berlin 8/27/30</i> | <i>Inspector</i> | <i>8/27/30</i> | <i>12:00</i> |           |        |        |
| 58f 4 | COGAN Seigel    | 10:30    | 78     | 5                 | 1                   | TO CALL            | <i>sent to Berlin 8/27/30</i> | <i>Inspector</i> | <i>8/27/30</i> | <i>12:00</i> |           |        |        |
| 26m 5 | SKLENAR Michal  | 9:50     | 7      | 8                 | 1                   | TEL FOR            | <i>sent to Berlin 8/27/30</i> | <i>Inspector</i> | <i>8/27/30</i> | <i>12:00</i> |           |        |        |

T.D.

BRENNEN 8/20/30



NOTE — *Do not* furnish full or correct information in columns 2) (5).  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other —

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

P. Fegins  
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 1, 1917.

[illegible]

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New-York,  
August 20th 1830

I, master of the German S. S. "Bremen"  
(Nationality)  
from port of Bremen, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|   |      |                                   |      |
|---|------|-----------------------------------|------|
| Total crew at time of arrival           | 1009 | Number of seamen deserted         | none |
| Number of seamen discharged             | none | Seamen left in hospital (or died) | none |
| Number of seamen signed on at this port | 2    | Total crew this date.....         | 1011 |

The above-named vessel arrived at this port August 19th, 1930, consigned to North German Lloyd, New-York is now lying at Pier 4, Brooklyn and is expected to sail August 21st, 1930 for Bremen via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was New-York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

| Name.   | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---------|------|--------------|---------------------------|
| n o n e |      |              |                           |

## ESSEL AS MEMBERS OF CREW

officer by the representatives of any vessel having such aliens States.

1930, from the port of BREMEN

123

Sheet No.



2

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

1 SE  
2 FI  
3 SC  
4 WI  
5 AL

Owners  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
Local Agents  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK



Immigrant Inspector.

(24)

VIK  
WALTER  
KOSTERGARTEN  
ALBERT  
HARSTLOP  
HERMANN  
KARL  
FRIEDRICH  
HERMANN  
29  
28  
31  
35  
38  
31  
44  
30  
50  
48  
55  
40  
38  
59  
30  
46

Form 559  
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
Port of NY 8/19 1930  
To the Owner, Agent, Consignor, Master or Officer in Charge of the  
SS. Bremen  
North German Lloyd  
Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to  
detain on board SS. Bremen  
(Place of delivery or detention)  
the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:  
NAME STATUS ON VESSEL  
(1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew, stowaway, etc.)  
Members of Crew  
Max Ostern  
Frank Jung  
Friedrich Ebeling  
detained on board  
Not on Visaed Crew list  
127  
BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE  
John P. Brown  
U. S. Immigrant Inspector.  
Receipt of the above notice is hereby acknowledged.  
(Signature)  
(Title of person signing receipt)  
14-500 (OVER)

ESCHENBURG  
HANS  
HANS-WERNER  
HERMANN  
KARL  
ZSCH  
10  
29  
26  
22  
25  
46

Form 559  
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
Port of NY 8/19 1930  
To the Owner, Agent, Consignor, Master or Officer in Charge of the  
SS. Bremen  
North German Lloyd  
Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to  
detain on board SS. Bremen  
(Place of delivery or detention)  
the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:  
NAME STATUS ON VESSEL  
(1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew, stowaway, etc.)  
Members of Crew  
Max Ostern  
Frank Jung  
Friedrich Ebeling  
detained on board  
Not on Visaed Crew list  
128  
BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE  
John P. Brown  
U. S. Immigrant Inspector.  
Receipt of the above notice is hereby acknowledged.  
(Signature)  
(Title of person signing receipt)  
14-500 (OVER)

Vessel S.S. BREMEN arriving at NEW-YORK AUGUST 19th 1930 from the port

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative on board upon arrival at a port of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEN

Original



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 1

129

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

| (2)          |              | (3)                                       | (4)                                  | (5)                         | (6)                      |                                   | (7)   | (8)                        | (9) | (10) | (11)   | (12)        | (13)   | (14)   | (15)                                    |
|--------------|--------------|---|--------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------------|---|----------------------------|-----|------|--------|-------------|--------|--------|---|
| NAME IN FULL |              | No. of<br>immigration<br>papers<br>issued | Length<br>of<br>service<br>on<br>sea | Position on ship<br>company | SHIPPED OR ENGAGED       |                                   | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age | Sex  | Race   | Nationality | Height | Weight | Physical marks,<br>scars, or<br>tattoos |
| Family name  | Given name   |   |                                      |                             | When                     | Where                             |   |                            |     |      |        |             |        |        |   |
| 1            | ZIEGENBEIN   | LEOPOLD                                   | NONE                                 | 35                          | CAPTAIN                  | AUGUST 12th BREMER-<br>1930 HAVEN | NO  | YES                        | 56  | M    | GERMAN | GERMANY     | 5/6    | 154    | NONE                                    |
| 2            | PREHN        | OTTO                                      |                                      | 25                          | MANAG.<br>1.OFFICER      |                                   |   |                            | 41  |      |        |             | 5/4    | 145    |   |
| 3            | ROSSING      | GUENTHER                                  |                                      | 9                           | 1.OFFICER                |                                   |   |                            | 28  |      |        |             | 5/4    | 146    |   |
| 4            | GROESCHL     | HANS                                      |                                      | 12                          |                          |                                   |   |                            | 27  |      |        |             | 5/6    | 151    |   |
| 5            | KEMPF        | HEINRICH                                  |                                      | 16                          |                          |                                   |   |                            | 34  |      |        |             | 6/1    | 170    |   |
| 6            | v.d.BEHRENS  | JOHANNES                                  |                                      | 9                           | 2.OFFICER                |                                   |   |                            | 27  |      |        |             | 5/5    | 140    |   |
| 7            | HEINZE       | BRUNO                                     |                                      | 9                           |                          |                                   |   |                            | 25  |      |        |             | 6/2    | 166    |   |
| 8            | NOWAK        | ERNST                                     |                                      | 6                           |                          |                                   |   |                            | 26  |      |        |             | 5/6    | 145    |   |
| 9            | MEINER       | EMIL                                      |                                      | 10                          |                          |                                   |   |                            | 24  |      |        |             | 5/6    | 145    |   |
| 10           | ZECH         | KARL                                      |                                      | 10                          | 3.OFFICER                |                                   |   |                            | 29  |      |        |             | 5/3    | 130    |   |
| 11           | ESCHENBURG   | HANS                                      |                                      | 6                           | 4.OFFICER                |                                   |   |                            | 26  |      |        |             | 5/5    | 130    |   |
| 12           | SCHURMANN    | HANS-WERNER                               |                                      | 4                           |                          |                                   |   |                            | 22  |      |        |             | 6/3    | 160    |   |
| 13           | PLECK        | HERMANN                                   |                                      | 4                           |                          |                                   |   |                            | 25  |      |        |             | 6/3    | 160    |   |
| 14           | FISCHER      | WALTER                                    |                                      | 2                           | SURGEON                  |                                   |   |                            | 46  |      |        |             | 5/2    | 145    |   |
| 15           | DR. POETS    | MEINHARD                                  |                                      | 1 1/2                       |                          |                                   |   |                            | 30  |      |        |             | 6/5    | 180    |   |
| 16           | WILMERS      | HEINRICH                                  | NONE                                 | 26                          | BAGGAGE MASTER           | AUG 12 1930 Bremerhaven           | NO  | YES                        | 59  | M    | GERMAN | GERMANY     | 5/9    | 145    |   |
| 17           | SCHWARZ      | MAX                                       |                                      | 2                           |                          |                                   |   |                            | 38  |      |        |             | 5/3    | 155    |   |
| 18           | MEYER        | GEORG                                     |                                      | 14                          |                          |                                   |   |                            | 40  |      |        |             | 5/9    | 175    |   |
| 19           | MILENTZ      | EWALD                                     |                                      | 32                          | MANAG.<br>CHIEF ENGINEER |                                   |   |                            | 55  |      |        |             | 5/-    | 142    |   |
| 20           | GRAHL        | BRUNO                                     |                                      | 30                          | 1.ENGINEER               |                                   |   |                            | 48  |      |        |             | 5/6    | 170    |   |
| 21           | DELLWATER    | HEINRICH                                  |                                      | 22                          |                          |                                   |   |                            | 50  |      |        |             | 6/2    | 150    |   |
| 22           | FOHRMANN     | JOHANN                                    | NONE                                 | 6                           | 2.ENGINEER               | AUG 12 1930 Bremerhaven           | NO  | YES                        | 30  | M    | GERMAN | GERMANY     | 5/6    | 150    |   |
| 23           | LOHAUS       | FRIEDRICH                                 |                                      | 24                          |                          |                                   |   |                            | 44  |      |        |             | 5/9    | 150    |   |
| 24           | TANTZEN      | HAGEN                                     |                                      | 8                           |                          |                                   |   |                            | 31  |      |        |             | 7/3    | 150    |   |
| 25           | VICK         | WALTER                                    |                                      | 16                          |                          |                                   |   |                            | 38  |      |        |             | 5/3    | 160    |   |
| 26           | KOSTERGARTEN | ALBERT                                    |                                      | 10                          |                          |                                   |   |                            | 35  |      |        |             | 5/8    | 140    |   |
| 27           | HAESLOOP     | HERMANN                                   |                                      | 7                           | 3.ENGINEER               |                                   |   |                            | 29  |      |        |             | 5/8    | 150    |   |
| 28           | KADAN        | KARL                                      |                                      | 7                           |                          |                                   |   |                            | 31  |      |        |             | 5/8    | 150    |   |
| 29           | LETHING      | FRIEDRICH                                 |                                      | 7                           |                          |                                   |   |                            | 28  |      |        |             | 4/4    | 150    |   |
| 30           | JUSTEDT      | HERMANN                                   |                                      | 7                           |                          |                                   |   |                            | 29  |      |        |             | 4/4    | 150    |   |

Norddeutscher Lloyd, Bremen  
Norddeutscher Lloyd, Bremen  
North German Lloyd, New-YorkLocal Agents  
14-1230

Immigrant Inspector.

NOTE: - See back of pages for full or correct information in columns (2), (5), (6), and (15).  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as ascertained, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11-1230

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian except Cuban.                     |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

130

| AUGUST 1930 , 1030 , from the port of BREMEN |              |                               |                           |                             |                    |   |                      |     |      |      |             |         |        |   |      |
|--|--------------|-------------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------|---|----------------------|-----|------|------|-------------|---------|--------|---|------|
| (1)  | (2)          | (3)                           | (4)                       | (5)                         | (6)                | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11) | (12)        | (13)    | (14)   | (15)                                    |      |
| No. on list                                  | NAME IN FULL | No. of mates or crew on board | Length of service on ship | Position on ship or company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race | Nationality | Height  | Weight | Physical marks, scars, or disfigurement |      |
| Family name                                  | Given name   |                               | in sea                    |                             | When               | Where   |                      |     |      |      |             |         |        |   |      |
| 1  | SEEKAMP      | WILHELM                       | NONE                      | 7                           | 3. ENGINEER        | AUGUST 12th BREMER-1930                                 | NO                   | YES | 33   | M    | GERMAN      | GERMANY | 5/3    | 145                                     | NONE |
| 2  | FISCHER      | ALEX                          |                           | 6                           |                    |   |                      |     | 26   |      |             |         | 5/9    | 122                                     |      |
| 3  | SCHATTLING   | PAUL                          |                           | 6                           | 2. ENGINEER        |   |                      |     | 30   |      |             |         | 5/2    | 160                                     |      |
| 4  | WIECHMANN    | ARNOLD                        |                           | 6                           | 3. ENGINEER        |   |                      |     | 30   |      |             |         | 6/2    | 190                                     |      |
| 5  | ALTMANN      | HEINZ                         |                           | 8                           |                    |   |                      |     | 27   |      |             |         | 5/8    | 160                                     |      |
| 6  | BORNEMANN    | ERHARD                        |                           | 4 1/2                       | 4. ENGINEER        |   |                      |     | 23   |      |             |         | 5/6    | 136                                     |      |
| 7  | BARGHORN     | OSKAR                         |                           | 3                           |                    |   |                      |     | 28   |      |             |         | 6/-    | 132                                     |      |
| 8  | FALKENBERG   | ERNST                         |                           | 4                           |                    |   |                      |     | 26   |      |             |         | 5/6    | 135                                     |      |
| 9  | HUSHEER      | HEINRICH                      |                           | 6                           |                    |   |                      |     | 25   |      |             |         | 6/1    | 160                                     |      |
| 10   | JOANS        | GUSTAV                        |                           | 5                           | 3. ENGINEER        |   |                      |     | 25   |      |             |         | 5/9    | 168                                     |      |
| 11   | KNUTH        | WALTER                        |                           | 5                           |                    |   |                      |     | 27   |      |             |         | 5/9    | 168                                     |      |
| 12   | MODERSITZKI  | HELLMUTH                      |                           | 3                           | 4. ENGINEER        |   |                      |     | 29   |      |             |         | 5/3    | 138                                     |      |
| 13   | NIEMEYER     | JOHANN                        |                           | 8                           |                    |   |                      |     | 28   |      |             |         | 6/2    | 196                                     |      |
| 14   | SENNING      | CHRISTIAN                     |                           | 3                           |                    |   |                      |     | 25   |      |             |         | 5/9    | 146                                     |      |
| 15   | VOEGE        | GEORG                         |                           | 8                           |                    |   |                      |     | 25   |      |             |         | 5/3    | 144                                     |      |
| 16   | WESSELER     | ALBERT                        |                           | 4                           |                    |   |                      |     | 25   |      |             |         | 5/9    | 160                                     |      |
| 17   | AHRENS       | KARL                          |                           | 2                           | ENGINEER ASST.     |   |                      |     | 21   |      |             |         | 5/9    | 139                                     |      |
| 18   | BAHL         | ROBERT                        |                           | 7 m                         |                    |   |                      |     | 21   |      |             |         | 5/9    | 128                                     |      |
| 19   | BALZER       | FRIEDRICH                     |                           | 1                           |                    |   |                      |     | 22   |      |             |         | 5/4    | 130                                     |      |
| 20   | CORDES       | ARNOLD                        |                           | 1                           |                    |   |                      |     | 21   |      |             |         | 5/8    | 136                                     |      |
| 21   | GROTHUSEN    | HERMANN                       |                           | 1 1/2                       |                    |   |                      |     | 21   |      |             |         | 6/-    | 154                                     |      |
| 22   | HUSKAMP      | WALTER                        |                           | 4                           |                    |   |                      |     | 22   |      |             |         | 5/3    | 152                                     |      |
| 23   | KÖSTLER      | RUDOLF                        |                           | 9 m                         |                    |   |                      |     | 19   |      |             |         | 5/6    | 142                                     |      |
| 24   | LANGE        | ARTHUR                        |                           | 1                           |                    |   |                      |     | 20   |      |             |         | 5/5    | 130                                     |      |
| 25   | LUDWIG       | PAUL                          |                           | 1                           |                    |   |                      |     | 21   |      |             |         | 5/8    | 138                                     |      |
| 26   | PETERS       | FRIEDRICH                     |                           | 2 1/2                       |                    |   |                      |     | 21   |      |             |         | 5/8    | 121                                     |      |
| 27   | PAULSEN      | OTTO                          | NONE                      | 1                           | ENGINEER ASST      | AUG 12. 1930 Bremerhaven                                | NO.                  | YES | 21   | M    | GERMAN      | GERMANY | 5/5    | 125                                     |      |
| 28   | SEEMANN      | KARL                          |                           | 1                           |                    |   |                      |     | 22   |      |             |         | 5/8    | 146                                     |      |
| 29   | WESSELS      | RICHARD                       |                           | 1                           |                    |   |                      |     | 21   |      |             |         | 6 1/2  | 150                                     |      |
| 30   | WITTIG       | WILLI                         |                           | 1                           |                    |   |                      |     | 23   |      |             |         | 5/5    | 122                                     |      |

RECEIVED  
AUG 12 1930  
BREMEN

NONE

Line Owners  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of these lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No

131

Vessel S.S. " BREMEN " arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 19 30 , from the port of BREMEN

| (1)         | (2)          |            | (3)                               | (4)                      | (5)                        | (6)                | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11) | (12)        | (13)    | (14)   | (15)  |      |
|-------------|--------------|------------|-----------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---|----------------------|-----|------|------|-------------|---------|--------|---|------|
| No. on list | NAME IN FULL |            | No. of seaman identification card | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race | Nationality | Height  | Weight | Physical marks, scars, tattoos, or diseases |      |
|             | Family name  | Given name |                                   |                          |                            | When               | Where   |                      |     |      |      |             |         |        |   |      |
| 1           | WEGNER       | KARL       | NONE                              | 10m                      | ENGINEER-ASST.             | AUGUST 12th 1930   | BREMER-HAVEN  | NO                   | YES | 19   | M    | GERMAN      | GERMANY | 5/5    | 122   | NONE |
| 2           | PIVONSKI     | WILHELM    |                                   | 20                       | CHIEF ELECTRICIAN          |                    |   |                      |     | 47   |      |             |         | 5/4    | 140   |      |
| 3           | SCHROEDER    | HINRICH    |                                   | 16                       | 2. ELECTRICIAN             |                    |   |                      |     | 35   |      |             |         | 5/5    | 130   |      |
| 4           | STEINKE      | KURT       |                                   | 2                        |                            |                    |   |                      |     | 21   |      |             |         | 5/5    | 130   |      |
| 5           | BÜSSENSCHÜTT | WILHELM    |                                   | 2                        |                            |                    |   |                      |     | 21   |      |             |         | 5/7    | 128   |      |
| 6           | MURKEN       | ARTHUR     |                                   | 1                        | ELECTR. ASST.              |                    |   |                      |     | 22   |      |             |         | 6/3    | 159   |      |
| 7           | HEMPE        | HERMANN    |                                   | 1                        |                            |                    |   |                      |     | 28   |      |             |         | 5/4    | 140   |      |
| 8           | DRÖSCHER     | ADOLF      |                                   | 1                        |                            |                    |   |                      |     | 22   |      |             |         | 5/3    | 132   |      |
| 9           | JÖLLRICHS    | AUGUST     |                                   | 10m                      | CLERK                      |                    |   |                      |     | 34   |      |             |         | 5/5    | 145   |      |
| 10          | KRAUS        | WILHELM    |                                   | 40                       | 1. PURSER                  |                    |   |                      |     | 63   |      |             |         | 5/6    | 220   |      |
| 11          | BRUMMER      | DIEDRICH   |                                   | 5                        | 2. PURSER                  |                    |   |                      |     | 29   |      |             |         | 5/5    | 130   |      |
| 12          | NASS         | FRANZ      |                                   | 6                        |                            |                    |   |                      |     | 28   |      |             |         | 5/6    | 165   |      |
| 13          | GITTNER      | ERWIN      |                                   | 5                        |                            |                    |   |                      |     | 31   |      |             |         | 5/8    | 160   |      |
| 14          | HUELLSIEK    | HERMANN    |                                   | 5                        | PURSER-ASST.               |                    |   |                      |     | 30   |      |             |         | 5/8    | 130   |      |
| 15          | HAASE        | HEINZ      |                                   | 1                        |                            |                    |   |                      |     | 26   |      |             |         | 5/5    | 130   |      |
| 16          | HAJESSEN     | RICHARD    |                                   | 7                        | INFORM. OFFIC.             |                    |   |                      |     | 37   |      |             |         | 5/11   | 165   |      |
| 17          | BREMER       | LUDWIG     |                                   | 1                        |                            |                    |   |                      |     | 36   |      |             |         | 5/5    | 164   |      |
| 18          | v. SALKOWSKI | ADRIAN     |                                   | 34                       | MANAG. CHIEF COOK          |                    |   |                      |     | 61   |      |             |         | 5/7    | 156   |      |
| 19          | KUNLEN       | HERBERT    |                                   | 13                       | CHIEF COOK                 |                    |   |                      |     | 46   |      |             |         | 5/8    | 200   |      |
| 20          | FABRICIUS    | HERMANN    |                                   | 14                       |                            |                    |   |                      |     | 39   |      |             |         | 5/9    | 138   |      |
| 21          | BRÄUNIG      | KURT       |                                   | 6                        | CHIEF COOK ASST.           |                    |   |                      |     | 40   |      |             |         | 5/8    | 170   |      |
| 22          | MIZGALSKI    | ZESLEW     |                                   | 2                        |                            |                    |   |                      |     | 30   |      |             |         | 5/5    | 145   |      |
| 23          | LENK         | WILHELM    |                                   | 1                        | PURSER CLERK               |                    |   |                      |     | 23   |      |             |         | 5/6    | 115   |      |
| 24          | DELVENDAHL   | FRITZ      |                                   | 6 m                      |                            |                    |   |                      |     | 23   |      |             |         | 5/5    | 146   |      |
| 25          | SPRINGER     | GUSTAV     |                                   | 3                        |                            |                    |   |                      |     | 22   |      |             |         | 5/4    | 110   |      |
| 26          | RODENBURG    | OTTO       |                                   | 3 m                      |                            |                    |   |                      |     | 24   |      |             |         | 5/6    | 125   |      |
| 27          | KUEHNE       | WILHELM    |                                   | 9 m                      | CLERK                      |                    |   |                      |     | 28   |      |             |         | 5/5    | 150   |      |
| 28          | MAHLSTEDT    | HANS       |                                   | 1                        | BOOKKEEPER                 |                    |   |                      |     | 23   |      |             |         | 5/10   | 172   |      |
| 29          | PINDUR       | AMBROSIOUS |                                   | 6 m                      | CASHIER                    |                    |   |                      |     | 33   |      |             |         | 5/8    | 150   |      |
| 30          | MUELLER      | EDGAR      |                                   | 4 m                      |                            |                    |   |                      |     | 29   |      |             |         | 5/6    | 120   |      |

Line 3  
Owners  
Local Agents  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK



Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5) (6), and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First, or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



4

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

132

Vessel S.S. " BREMEN " arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 19 30 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>years of<br>service<br>at<br>sea | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, or<br>tattoos |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | MEINERT RICHARD                               | NONE  | 35  | MANAG.<br>CHIEF STEWARD              | AUGUST 12th 1930 BREMER-HAVEN           | NO   | YES                               | 59         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/5            | 193            | NONE  |
| 2                        | MEYER SIEGFRIED                               | -   | 30  | CHIEF STEWARD                        | -                                       | -  | -                                 | 49         | -           | -            | -                   | 5/1            | 168            | -   |
| 3                        | MAISCH WILHELM                                | -   | 28  | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 47         | -           | -            | -                   | 5/5            | 175            | -   |
| 4                        | BÜSCHER JOHANNES                              | -   | 26  | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 41         | -           | -            | -                   | 5/4            | 180            | -   |
| 5                        | HERRMANN CHRISTIAN                            | -   | 20  | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 53         | -           | -            | -                   | 5/3            | 160            | -   |
| 6                        | KELLNER ARTHUR                                | -   | 16  | CH. STEW. ASST.                      | -                                       | -  | -                                 | 31         | -           | -            | -                   | 5/8            | 160            | -   |
| 7                        | DUNKEL OSKAR                                  | -   | 25  | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 51         | -           | -            | -                   | 5/5            | 160            | -   |
| 8                        | SCHIEDELMANN FRANZ                            | -   | 14  | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 51         | -           | -            | -                   | 5/6            | 154            | -   |
| 9                        | SCHMIDT GUENTHER                              | -   | 28  | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 50         | -           | -            | -                   | 5/9            | 160            | -   |
| 10                       | JUNG HEINRICH                                 | -   | 25  | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 42         | -           | -            | -                   | 5/3            | 152            | -   |
| 11                       | SCHIER EMIL                                   | -   | 1   | BANDMASTER                           | -                                       | -  | -                                 | 33         | -           | -            | -                   | 5/4            | 160            | -   |
| 12                       | BERGT BRICH                                   | -   | 1   | MUSICIAN                             | -                                       | -  | -                                 | 33         | -           | -            | -                   | 5/8            | 130            | -   |
| 13                       | BUDDENHAGEN HANS                              | NONE  | 2   | MUSICIAN                             | AUG 12 1930 Bremerhaven                 | NO   | YES                               | 33         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 6/1            | 195            | NONE  |
| 14                       | EHRLICH RICHARD                               | -   | 1   | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 41         | -           | -            | -                   | 5/8            | 170            | -   |
| 15                       | FÄHRMANN KARL                                 | -   | 4   | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 35         | -           | -            | -                   | 5/9            | 130            | -   |
| 16                       | PREUDENBERG THEODOR                           | -   | 2   | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 40         | -           | -            | -                   | 5/9            | 165            | -   |
| 17                       | GOLLISKY KURT                                 | -   | 4   | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 46         | -           | -            | -                   | 5/4            | 140            | -   |
| 18                       | ROEGL MICHAEL                                 | -   | 1   | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 26         | -           | -            | -                   | 5/6            | 140            | -   |
| 19                       | KROGULL ALBERT                                | -   | 1   | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 32         | -           | -            | -                   | 5/6            | 140            | -   |
| 20                       | KUHNE OTTO                                    | NONE  | 3   | MUSICIAN                             | AUG 12 1930 Bremerhaven                 | NO   | YES                               | 38         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/3            | 160            | NONE  |
| 21                       | PETERSEN KARL                                 | -   | 2   | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 39         | -           | -            | -                   | 5/3            | 143            | -   |
| 22                       | PETERS JOHANN                                 | -   | 1   | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 24         | -           | -            | -                   | 5/5            | 140            | -   |
| 23                       | POMMERENKE PAUL                               | -   | 8   | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 41         | -           | -            | -                   | 6/7            | 190            | -   |
| 24                       | SCHLEMM OTTO                                  | -   | 1   | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 32         | -           | -            | -                   | 5/9            | 142            | -   |
| 25                       | SCHOLZ GEORG                                  | -   | 12  | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 39         | -           | -            | -                   | 5/4            | 142            | -   |
| 26                       | WIEBKING HEINRICH                             | -   | 5   | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 38         | -           | -            | -                   | 5/9            | 195            | -   |
| 27                       | WELLEN ERNST                                  | -   | 10  | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 30         | -           | -            | -                   | 5/5            | 135            | -   |
| 28                       | EWERT MAX                                     | -   | 9   | PRINTER                              | -                                       | -  | -                                 | 44         | -           | -            | -                   | 5/4            | 150            | -   |
| 29                       | PLINT ANTON                                   | -   | 8   | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 46         | -           | -            | -                   | 5/-            | 120            | -   |
| 30                       | FASTJE HEINRICH                               | -   | 7   | -                                    | -                                       | -  | -                                 | 33         | -           | -            | -                   | 5/9            | 150            | -   |

NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, 5, 6, and 15 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Sheet No 5

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec 36 "That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists, containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, and a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such persons who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the Secretary of Labor, or to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd 3. *Manifesting, registering, and clearing.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect shall be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as is practicable, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Section 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Danish.          | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russnik).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian except Cuban.                     |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

133

Vessel S.S. " BREMEN " arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name | (3)<br>No. of<br>man<br>on board | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc. |
|--------------------------|------------------------------------|----------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | LEMOKE PAUL                        | NONE                             | 4   | PRINTER                              | AUGUST 12th 1930 BREMER-HAVEN     | NO   | YES                               | 45         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/3            | 135            | NONE                                   |
| 2                        | WALTER KONRAD                      |                                  | 17  |                                      |                                   |  |                                   | 42         |             |              |                     | 5/-            | 132            |  |
| 3                        | SCHODER JOSEF                      |                                  | 20  | INTERPRETER<br>CINEMA-<br>OPERATOR   | AUG 12 1930 Bremerhaven           | NO   | YES                               | 49         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/4            | 125            | NONE                                   |
| 4                        | HAHNEMANN ERNST                    | NONE                             | 4   |                                      |                                   |  |                                   | 25         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/7            | 148            | NONE                                   |
| 5                        | SCHUCH PAUL                        |                                  | 20  | WIREL. OPERATOR                      |                                   |  |                                   | 40         |             |              |                     | 5/6            | 180            |  |
| 6                        | BRIGATZ RICHARD                    |                                  | 8   |                                      |                                   |  |                                   | 30         |             |              |                     | 5/7            | 160            |  |
| 7                        | ESSE ERICH                         | NONE                             | 3   | WIREL. OPERATOR                      | AUG 12 1930 Bremerhaven           | NO   | YES                               | 24         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/7            | 145            | NONE                                   |
| 8                        | LIEBERWIRTH HARRY                  |                                  | 3   |                                      |                                   |  |                                   | 24         |             |              |                     | 5/4            | 135            |  |
| 9                        | ARENDT SIEGFRIED                   |                                  | 3   |                                      |                                   |  |                                   | 22         |             |              |                     | 6/-            | 124            |  |
| 10                       | VENTUR ERICH                       |                                  | 3   |                                      |                                   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/9            | 150            |  |
| 11                       | GUENTHER ERNST                     |                                  | 3   | WIREL.<br>OPERAT. ASST.              |                                   |  |                                   | 24         |             |              |                     | 5/8            | 140            |  |
| 12                       | STEIN HANS                         |                                  | 3   |                                      |                                   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/6            | 150            |  |
| 13                       | GROMMISCH KARL                     |                                  | 25  | BOATSWAIN                            |                                   |  |                                   | 250        |             |              |                     | 5/6            | 150            |  |
| 14                       | NORK AUGUST                        |                                  | 20  |                                      |                                   |  |                                   | 40         |             |              |                     | 5/4            | 145            |  |
| 15                       | NESS AUGUST                        |                                  | 23  |                                      |                                   |  |                                   | 45         |             |              |                     | 5/8            | 135            |  |
| 16                       | SCHWETMANN KARL                    |                                  | 17  | CARPENTER                            |                                   |  |                                   | 44         |             |              |                     | 6/2            | 148            |  |
| 17                       | STROTZ KARL                        |                                  | 25  |                                      |                                   |  |                                   | 51         |             |              |                     | 5/8            | 159            |  |
| 18                       | HINRICHS KARL                      |                                  | 16  |                                      |                                   |  |                                   | 38         |             |              |                     | 5/6            | 170            |  |
| 19                       | BECKEBROCK HEINRICH                |                                  | 20  | QUARTERMASTER                        |                                   |  |                                   | 49         |             |              |                     | 5/8            | 175            |  |
| 20                       | GRENDA HEINRICH                    |                                  | 20  |                                      |                                   |  |                                   | 41         |             |              |                     | 5/2            | 150            |  |
| 21                       | GUST WILHELM                       |                                  | 20  |                                      |                                   |  |                                   | 50         |             |              |                     | 5/2            | 150            |  |
| 22                       | KUHLMANN JOHANNES                  |                                  | 15  |                                      |                                   |  |                                   | 44         |             |              |                     | 6/8            | 150            |  |
| 23                       | SCHEIBE CHRISTIAN                  |                                  | 24  |                                      |                                   |  |                                   | 42         |             |              |                     | 5/3            | 132            |  |
| 24                       | WICKE GOTTFRIED                    |                                  | 25  |                                      |                                   |  |                                   | 47         |             |              |                     | 5/3            | 132            |  |
| 25                       | KRIEGESMANN HERMANN                |                                  | 11  | FIRE BRIGADE                         |                                   |  |                                   | 41         |             |              |                     | 6/-            | 152            |  |
| 26                       | LOHEIDE KARL                       |                                  | 6   |                                      |                                   |  |                                   | 33         |             |              |                     | 5/6            | 162            |  |
| 27                       | NOLTE FRIEDRICH                    |                                  | 15  |                                      |                                   |  |                                   | 56         |             |              |                     | 5/5            | 140            |  |
| 28                       | SIEFERT ALFRED                     |                                  | 15  |                                      |                                   |  |                                   | 40         |             |              |                     | 5/8            | 195            |  |
| 29                       | SYRBE RICHARD                      |                                  | 15  |                                      |                                   |  |                                   | 43         |             |              |                     | 5/3            | 150            |  |
| 30                       | SCHROEDER BERND                    |                                  | 12  |                                      |                                   |  |                                   | 31         |             |              |                     | 5/8            | 150            |  |

NORDDEUTSCHER LLOYD  
NORDDEUTSCHER LLOYD,  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

NOTE: The list of names on back hereof.  
NOTE: The list of names on back hereof.  
NOTE: The list of names on back hereof.  
NOTE: The list of names on back hereof.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian except Cuban.                     |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

134

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name. Given name. | (3)<br>No. of<br>annates<br>children<br>and | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Planned marks,<br>passports, or<br>documents |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | JABDICKE EMIL                                   | NONE  | 6   | HOSPITAL WAITER                      | AUG. 12th BREMER-<br>HAVEN 1930         | NO   | YES                               | 38         | M.          | GERMAN       | GERMANY             | 5/9            | 130            | NONE   |
| 2                        | BOHNKE EMIL                                     |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 41         |             |              |                     | 4/3            | 145            |  |
| 3                        | SCHNEIDER HANNA                                 |   | 1 1/2                                       | NURSE                                |   |  |                                   | 26         | F.          |              |                     | 5/6            | 141            |  |
| 4                        | JUNGCLAUS ERNST                                 |   | 3   | CARPENTER                            |   |  |                                   | 41         | M.          |              |                     | 5/8            | 125            |  |
| 5                        | BOPP GEORG                                      |   | 16  | A.B.                                 |   |  |                                   | 36         |             |              |                     | 5/5            | 152            |  |
| 6                        | BROCKMANN WALTER                                |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/3            | 130            |  |
| 7                        | DOESCHER WILLI                                  |   | 5   |                                      |   |  |                                   | 22         |             |              |                     | 6/-            | 140            |  |
| 8                        | FRISCHKORN JOHANN                               |   | 5   |                                      |   |  |                                   | 23         |             |              |                     | 5/6            | 160            |  |
| 9                        | GOEKEN KARL                                     |   | 6   |                                      |   |  |                                   | 22         |             |              |                     | 6/-            | 145            |  |
| 10                       | HOLTZ GERHARD                                   |   | 25  |                                      |   |  |                                   | 48         |             |              |                     | 5/3            | 167            |  |
| 11                       | HOERMANN KARL                                   |   | 8   |                                      |   |  |                                   | 26         |             |              |                     | 5/6            | 148            |  |
| 12                       | HORSTMANN BERNHARD                              |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 24         |             |              |                     | 5/9            | 135            |  |
| 13                       | HASSE LUDWIG                                    |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 4/9            | 135            |  |
| 14                       | HATJE KARL HEINZ                                |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 20         |             |              |                     | 5/7            | 135            |  |
| 15                       | JAEGER KURT                                     | NONE  | 8   | A.B.                                 | AUG 12- 1930 Bremerhaven                | NO   | YES                               | 28         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/3            | 145            | NONE   |
| 16                       | KIEL GOTTFRIED                                  |   | 12  |                                      |   |  |                                   | 36         |             |              |                     | 5/3            | 132            |  |
| 17                       | KOESTER JOHANN                                  |   | 20  |                                      |   |  |                                   | 37         |             |              |                     | 4/10           | 136            |  |
| 18                       | MARKSCHEIT MAX                                  |   | 15  |                                      |   |  |                                   | 37         |             |              |                     | 5/8            | 165            |  |
| 19                       | MIETHNER HERMANN                                |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/4            | 168            |  |
| 20                       | MOELLER HUGO                                    |   | 8   |                                      |   |  |                                   | 23         |             |              |                     | 5/6            | 143            |  |
| 21                       | MUELLER WOLFGANG                                |   | 16  |                                      |   |  |                                   | 38         |             |              |                     | 5/9            | 190            |  |
| 22                       | MOEBIUS PAUL                                    |   | 5   |                                      |   |  |                                   | 25         |             |              |                     | 5/4            | 145            |  |
| 23                       | MILCHEREIT FRIEDRICH                            |   | 5   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/5            | 132            |  |
| 24                       | LAUR PAUL                                       |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 23         |             |              |                     | 5/3            | 169            |  |
| 25                       | OSING WILHELM                                   |   | 2 1/2                                       |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/6            | 132            |  |
| 26                       | OSTERHOLZ HEINRICH                              |   | 12  |                                      |   |  |                                   | 35         |             |              |                     | 5/4            | 128            |  |
| 27                       | POETTERS CARL                                   |   | 2 1/2                                       |                                      |   |  |                                   | 20         |             |              |                     | 5/5            | 128            |  |
| 28                       | PFEIFER ERWIN                                   |   | 18  |                                      |   |  |                                   | 38         |             |              |                     | 5/6            | 145            |  |
| 29                       | PIPER ALBERT                                    |   | 25  |                                      |   |  |                                   | 42         |             |              |                     | 5/4            | 130            |  |
| 30                       | REHLING KARL                                    |   | 5   |                                      |   |  |                                   | 23         |             |              |                     | 5/6            | 138            |  |

Line 1  
Owners 2  
Local Agents 3  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

\* See 2nd of pages of book hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, or to a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No

135

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 19 30 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name. Given name. | (3)<br>No. of<br>seaman<br>classification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc., or<br>disfigurement |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | RADTKE FRANZ                                    | NONE  | 13  | A.B.                                 | AUGUST 12th BREMER-<br>1930 HAVEN       | NO   | YES                               | 43         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/8            | 160            | NONE  |
| 2                        | RIECKMANN REINHOLD                              |   | 18  |                                      |   |  |                                   | 42         |             |              |                     | 5/3            | 150            |   |
| 3                        | SOHNS ADOLF                                     |   | 20  |                                      |   |  |                                   | 44         |             |              |                     | 5/3            | 140            |   |
| 4                        | SCHULZE PAUL                                    |   | 9   |                                      |   |  |                                   | 26         |             |              |                     | 5/8            | 158            |   |
| 5                        | SCHUSTERREIT ARTHUR                             |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 6/-            | 158            |   |
| 6                        | SCHMIDT WILHELM                                 |   | 20  |                                      |   |  |                                   | 55         |             |              |                     | 5/3            | 160            |   |
| 7                        | TESMEN ADOLF                                    |   | 3   |                                      |   |  |                                   | 24         |             |              |                     | 6/3            | 180            |   |
| 8                        | TEUDELOPP HERMANN                               |   | 9   |                                      |   |  |                                   | 29         |             |              |                     | 6/1            | 190            |   |
| 9                        | VOIGT WILHELM                                   |   | 8m  |                                      |   |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/8            | 145            |   |
| 10                       | WECKMANN JOHANN                                 |   | 5   |                                      |   |  |                                   | 22         |             |              |                     | 5/6            | 134            |   |
| 11                       | WERNER OSWALD                                   |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 22         |             |              |                     | 5/8            | 155            |   |
| 12                       | WILHELM FRIEDRICH                               |   | 6   |                                      |   |  |                                   | 31         |             |              |                     | 5/6            | 149            |   |
| 13                       | WOHLERS JOHANNES                                |   | 12  |                                      |   |  |                                   | 40         |             |              |                     | 6/-            | 150            |   |
| 14                       | BEHNKE KARL                                     |   | 1   | O.S.                                 |   |  |                                   | 20         |             |              |                     | 5/-            | 120            |   |
| 15                       | BUDDENBAUM HEINRICH                             |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/5            | 122            |   |
| 16                       | HASSE AUGUST                                    |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/5            | 136            |   |
| 17                       | HOFFMANN KARL                                   |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 18         |             |              |                     | 5/3            | 123            |   |
| 18                       | HISSENKEMPER HEINRICH                           |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 18         |             |              |                     | 5/4            | 123            |   |
| 19                       | MUELLER CONRAD                                  |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 17         |             |              |                     | 5/-            | 102            |   |
| 20                       | SAUER KARL                                      |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/6            | 135            |   |
| 21                       | STERNBERG FRIEDRICH                             |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 18         |             |              |                     | 5/8            | 130            |   |
| 22                       | WITTE HEINRICH                                  |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/6            | 148            |   |
| 23                       | BATTERMANN BERNHARD                             |   | 1   | DECK-BOY                             |   |  |                                   | 16         |             |              |                     | 5/-            | 107            |   |
| 24                       | ELPERS HERMANN                                  |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/3            | 89             |   |
| 25                       | FENDER HELMUTH                                  |   | 11m   |                                      |   |  |                                   | 15         |             |              |                     | 4/10           | 90             |   |
| 26                       | HERZIG HEINZ                                    |   | 2m  |                                      |   |  |                                   | 14         |             |              |                     | 5/1            | 119            |   |
| 27                       | JACOBS ALFRED                                   |   | 7m  |                                      |   |  |                                   | 16         |             |              |                     | 4/7            | 90             |   |
| 28                       | MITTELSTAEDT ALFRED                             |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 15         |             |              |                     | 5/-            | 110            |   |
| 29                       | NESS PAUL                                       |   | 1m  |                                      |   |  |                                   | 18         |             |              |                     | 5/4            | 115            |   |
| 30                       | SAWALLISCH ALBERT                               |   | 1m  |                                      |   |  |                                   | 16         |             |              |                     | 5/2            | 123            |   |

Line  
Owners  
Local Agents  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK



Immigrant Inspector.

\* See list of cases on back hereof.  
NOTE - Failure to file full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, having a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

STND 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Romanian.  |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russmak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

136

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (3)<br>No. of<br>years<br>married | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc., or<br>disease |
|--------------------------|--|-----------------------------------|---|------------------------------------|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | ZACZYK HERBERT                                   | NONE                              | 2m  | DECK-BOY                           | AUGUST 12th BREMER-<br>1930 HAVEN          | NO   | YES                               | 16         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/4            | 133            | NONE  |
| 2                        | GRUNEWALD EMIL                                   | -                                 | 9m  | STOREKEEPER                        | -  | -  | -                                 | 35         | -           | -            | -                   | 5/4            | 170            | -   |
| 3                        | SCHARNWEBER OTTO                                 | -                                 | 10m   | LIFT-MECHANIC.                     | -  | -  | -                                 | 32         | -           | -            | -                   | 5/3            | 130            | -   |
| 4                        | LORGI GEORG                                      | -                                 | 2m  | -                                  | -  | -  | -                                 | 42         | -           | -            | -                   | 5/5            | 144            | -   |
| 5                        | KARL   | -                                 | 5   | REFRIG. WAITER                     | -  | -  | -                                 | 5/6        | -           | -            | -                   | 5/6            | 156            | -   |
| 6                        | CONTRUP HUGO                                     | -                                 | 20  | -                                  | -  | -  | -                                 | 45         | -           | -            | -                   | 5/4            | 130            | -   |
| 7                        | MEINSCHIEN GUSTAV                                | NONE                              | 3   | BOILER-SMITH                       | AUG 12-1930 Bremerhaven                    | NO   | YES                               | 22         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/4            | 120            | NONE  |
| 8                        | BRUNS HERMANN                                    | -                                 | 1   | -                                  | -  | -  | -                                 | 22         | -           | -            | -                   | 6/-            | 140            | -   |
| 9                        | KRUMWIEDE KARL                                   | -                                 | 4   | COPPER-SMITH                       | -  | -  | -                                 | 36         | -           | -            | -                   | 5/4            | 150            | -   |
| 10                       | LIEHR FRANZ                                      | -                                 | 1   | -                                  | -  | -  | -                                 | 22         | -           | -            | -                   | 5/6            | 150            | -   |
| 11                       | PAUL ADOLF                                       | -                                 | 10m   | TURNER                             | -  | -  | -                                 | 29         | -           | -            | -                   | 5/2            | 124            | -   |
| 12                       | MAGNUS WALTER                                    | -                                 | 11m   | -                                  | -  | -  | -                                 | 27         | -           | -            | -                   | 5/9            | 145            | -   |
| 13                       | BRUEGGEMANN HANS                                 | -                                 | 2   | OILER                              | -  | -  | -                                 | 20         | -           | -            | -                   | 5/8            | 157            | -   |
| 14                       | BRANDES WILHELM                                  | -                                 | 14  | -                                  | -  | -  | -                                 | 45         | -           | -            | -                   | 5/4            | 135            | -   |
| 15                       | FÜSSINGER OTTO                                   | -                                 | 1   | -                                  | -  | -  | -                                 | 27         | -           | -            | -                   | 5/6            | 145            | -   |
| 16                       | HOHN JOHANNES                                    | -                                 | 4   | -                                  | -  | -  | -                                 | 24         | -           | -            | -                   | 6/-            | 153            | -   |
| 17                       | LESS MYLO  | -                                 | 8   | -                                  | -  | -  | -                                 | 50         | -           | -            | -                   | 5/5            | 180            | -   |
| 18                       | LIEBNER THEODOR                                  | -                                 | 1   | -                                  | -  | -  | -                                 | 29         | -           | -            | -                   | 5/4            | 129            | -   |
| 19                       | MERTIN ALBERT                                    | -                                 | 2   | -                                  | -  | -  | -                                 | 38         | -           | -            | -                   | 5/6            | 159            | -   |
| 20                       | MAX HEINRICH                                     | -                                 | 3   | -                                  | -  | -  | -                                 | 26         | -           | -            | -                   | 5/4            | 196            | -   |
| 21                       | MELZER THEODOR                                   | -                                 | 20  | -                                  | -  | -  | -                                 | 46         | -           | -            | -                   | 5/8            | 168            | -   |
| 22                       | PAASCH KARL                                      | -                                 | 3   | -                                  | -  | -  | -                                 | 23         | -           | -            | -                   | 5/2            | 123            | -   |
| 23                       | PFITZENMAIER ROBERT                              | -                                 | 24  | -                                  | -  | -  | -                                 | 48         | -           | -            | -                   | 5/2            | 140            | -   |
| 24                       | POSTECK KARL                                     | -                                 | 18  | -                                  | -  | -  | -                                 | 42         | -           | -            | -                   | 5/5            | 130            | -   |
| 25                       | RUDLOFF ERICH                                    | NONE                              | 5   | OILER                              | AUG 12-1930 Bremerhaven                    | NO   | YES                               | 30         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/-            | 140            | NONE  |
| 26                       | SOMMER JOHANN                                    | -                                 | 4   | -                                  | -  | -  | -                                 | 30         | -           | -            | -                   | 5/9            | 159            | -   |
| 27                       | SCHWEIZER JOHANN                                 | -                                 | 21  | -                                  | -  | -  | -                                 | 51         | -           | -            | -                   | 5/4            | 144            | -   |
| 28                       | SCHIER BERND                                     | NONE                              | 1   | OILER                              | AUG 12-1930 Bremerhaven                    | NO   | YES                               | 28         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 4/5            | 129            | NONE  |
| 29                       | WEHCKING THOMAS                                  | -                                 | 1   | -                                  | -  | -  | -                                 | 27         | -           | -            | -                   | 5/8            | 130            | -   |
| 30                       | WEIDEMANN WILHELM                                | -                                 | 28  | -                                  | -  | -  | -                                 | 51         | -           | -            | -                   | 5/6            | 145            | -   |

Lane  
Owners  
Local Agents  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

\* See list of Agents on back hereof.  
NOTE -- Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Romanian.  |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian except Cuban.                        |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

137

Vessel S.S. " BREMEN " arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br><br>Family name<br>Given name |           | (3)<br>No. of<br>years<br>resident in<br>U.S. | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br><br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc. |
|--------------------------|--|-----------|---|---|--------------------------------------|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | SCHWARZ  | KARL      | NONE  | 23  | STOREKEEPER                          | AUGUST 12th BREMEN-<br>1930 HAVEN              | NO   | YES                               | 46         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/1            | 170            | NONE                                   |
| 2                        | ISENBERG   | MAGNUS    | -   | 7   | -                                    | -  | -  | -                                 | 32         | -           | -            | -                   | 5/4            | 136            | -                                      |
| 3                        | GIRZIG   | FRIEDRICH | -   | 20  | CHIEF FIREMAN                        | -  | -  | -                                 | 49         | -           | -            | -                   | 5/6            | 136            | -                                      |
| 4                        | KRUMSIECK  | HEINRICH  | NONE  | 5   | CHIEF Fireman                        | AUG 12 1930 Bremerhaven                        | NO   | YES                               | 32         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/3            | 130            | NONE                                   |
| 5                        | KOEHLER  | WILHELM   | -   | 12  | -                                    | -  | -  | -                                 | 34         | -           | -            | -                   | 5/5            | 144            | -                                      |
| 6                        | KUSCHEWSKY   | NATHAN    | -   | 20  | -                                    | -  | -  | -                                 | 47         | -           | -            | -                   | 5/8            | 170            | -                                      |
| 7                        | KUHL   | WILHELM   | -   | 32  | -                                    | -  | -  | -                                 | 62         | -           | -            | -                   | 5/9            | 145            | -                                      |
| 8                        | MEYER  | WILHELM   | -   | 30  | -                                    | -  | -  | -                                 | 51         | -           | -            | -                   | 5/5            | 158            | -                                      |
| 9                        | PRZYSUCHA  | AUGUST    | -   | 36  | -                                    | -  | -  | -                                 | 57         | -           | -            | -                   | 5/7            | 190            | -                                      |
| 10                       | REUMANN  | FRIEDRICH | -   | 6   | -                                    | -  | -  | -                                 | 30         | -           | -            | -                   | 5/5            | 150            | -                                      |
| 11                       | ROHR   | ANTON     | -   | 30  | -                                    | -  | -  | -                                 | 56         | -           | -            | -                   | 5/8            | 190            | -                                      |
| 12                       | SCHULZ   | WILHELM   | -   | 3   | -                                    | -  | -  | -                                 | 27         | -           | -            | -                   | 5/4            | 112            | -                                      |
| 13                       | SCHNITZLEIN  | ARTHUR    | -   | 8   | -                                    | -  | -  | -                                 | 47         | -           | -            | -                   | 5/4            | 143            | -                                      |
| 14                       | BOCK   | HANS      | -   | 2   | FIREMAN                              | -  | -  | -                                 | 32         | -           | -            | -                   | 5/4            | 160            | -                                      |
| 15                       | BAHRENBURG   | HEINRICH  | -   | 23  | -                                    | -  | -  | -                                 | 64         | -           | -            | -                   | 5/6            | 160            | -                                      |
| 16                       | BRUNS  | RUDOLF    | -   | 2   | -                                    | -  | -  | -                                 | 25         | -           | -            | -                   | 5/3            | 120            | -                                      |
| 17                       | BROECKEL   | FRANZ     | -   | 1   | -                                    | -  | -  | -                                 | 23         | -           | -            | -                   | 5/3            | 130            | -                                      |
| 18                       | BENJES   | RUDOLF    | -   | 2 1/2                                       | -                                    | -  | -  | -                                 | 24         | -           | -            | -                   | 5/8            | 150            | -                                      |
| 19                       | BOCK   | FRITZ     | -   | 3   | -                                    | -  | -  | -                                 | 25         | -           | -            | -                   | 5/4            | 130            | -                                      |
| 20                       | KLINCK   | HEINRICH  | -   | 3   | -                                    | -  | -  | -                                 | 22         | -           | -            | -                   | 5/6            | 146            | -                                      |
| 21                       | BECKMANN   | AUGUST    | -   | 1 1/2                                       | -                                    | -  | -  | -                                 | 20         | -           | -            | -                   | 5/5            | 142            | -                                      |
| 22                       | CAPPELMANN   | HEINRICH  | -   | 1   | -                                    | -  | -  | -                                 | 24         | -           | -            | -                   | 5/6            | 134            | -                                      |
| 23                       | CARLS  | JOHANN    | -   | 20  | -                                    | -  | -  | -                                 | 42         | -           | -            | -                   | 5/9            | 129            | -                                      |
| 24                       | DUNDER   | JOHANN    | -   | 10  | -                                    | -  | -  | -                                 | 45         | -           | -            | -                   | 5/1            | 138            | -                                      |
| 25                       | DOERR  | LOUIS     | -   | 2   | -                                    | -  | -  | -                                 | 21         | -           | -            | -                   | 5/5            | 129            | -                                      |
| 26                       | ELFERS   | WILHELM   | -   | 3   | -                                    | -  | -  | -                                 | 22         | -           | -            | -                   | 5/5            | 139            | -                                      |
| 27                       | FLACHSBART   | ERICH     | -   | 3   | -                                    | -  | -  | -                                 | 22         | -           | -            | -                   | 5/9            | 140            | -                                      |
| 28                       | FINDEIS  | ARTHUR    | -   | 1 1/2                                       | -                                    | -  | -  | -                                 | 20         | -           | -            | -                   | 5/3            | 146            | -                                      |
| 29                       | GOEBEL   | KONRAD    | -   | 6   | -                                    | -  | -  | -                                 | 31         | -           | -            | -                   | 5/4            | 136            | -                                      |
| 30                       | GUHL   | HEINRICH  | -   | 2   | -                                    | -  | -  | -                                 | 24         | -           | -            | -                   | 5/4            | 133            | -                                      |

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

\* See list of cases on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (9), and is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver or in case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Section 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1210

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



10

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

138

Vessel S.S. " BREMEN " arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 19 30, from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>squares<br>placed<br>on<br>manifest | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship<br>compartment | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc., or<br>disfigurement |
|--------------------------|---|--|---|--|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | GRELLE HERMANN                                | NONE   | 1   | FIREMAN                                | AUGUST 12th BREMER-<br>1930. HAVEN      | NO   | YES                               | 23         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5/3            | 130            | NONE  |
| 2                        | HENNECK JOHANN                                |  | 1   |  |   |  |                                   | 28         |             |               |                     | 5/4            | 140            |   |
| 3                        | HENTE WILHELM                                 |  | 15  |  |   |  |                                   | 45         |             |               |                     | 5/3            | 142            |   |
|                          | HEITLAND FRIEDRICH                            |  | 4   |  |   |  |                                   | 21         |             |               |                     | 6/-            | 175            |   |
|                          | ELOTHE EDMUND                                 |  | 3   |  |   |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/6            | 128            |   |
|                          | KOPPELMANN WILHELM                            | NONE   | 1   | Fireman                                | AUG 12 1930 Bremerhaven                 | NO   | YES                               | 20         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5/6            | 135            | NONE  |
| 7                        | KOEHLER ALBERT                                |  | 2   |  |   |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/3            | 125            |   |
| 8                        | LOEPPKE HERMANN                               |  | 3   |  |   |  |                                   | 25         |             |               |                     | 5/4            | 130            |   |
| 9                        | LADEWIG PAUL                                  |  | 30  |  |   |  |                                   | 57         |             |               |                     | 5/6            | 130            |   |
| 10                       | LUEBKEMANN GERHARD                            |  | 3   |  |   |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/6            | 136            |   |
| 11                       | RANKE KARL                                    |  | 3   |  |   |  |                                   | 24         |             |               |                     | 5/5            | 141            |   |
| 12                       | OHMES HERMANN                                 |  | 4   |  |   |  |                                   | 26         |             |               |                     | 5/6            | 144            |   |
| 13                       | PFEIFFER HEINRICH                             |  | 3   |  |   |  |                                   | 25         |             |               |                     | 5/6            | 138            |   |
| 14                       | RADEMACHER KARL                               |  | 3   |  |   |  |                                   | 20         |             |               |                     | 5/8            | 140            |   |
| 15                       | REDDECK FRIEDRICH                             |  | 5   |  |   |  |                                   | 25         |             |               |                     | 5/4            | 139            |   |
| 16                       | RASSMUSSEN WERNER                             |  | 3   |  |   |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/4            | 148            |   |
| 17                       | SOMPLATZKI WILHELM                            |  | 4   |  |   |  |                                   | 26         |             |               |                     | 5/4            | 140            |   |
| 18                       | SIEBERT WILHELM                               |  | 9m  |  |   |  |                                   | 37         |             |               |                     | 5/3            | 128            |   |
| 19                       | STEGMANN WIRICH                               |  | 6   |  |   |  |                                   | 25         |             |               |                     | 5/5            | 135            |   |
| 20                       | STRANDT HANS                                  |  | 2   |  |   |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/8            | 138            |   |
| 21                       | SCHILLING BERNHARD                            |  | 4   |  |   |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/8            | 150            |   |
| 22                       | SELKE ALBERT                                  |  | 1 1/2                                       |  |   |  |                                   | 20         |             |               |                     | 5/8            | 159            |   |
| 23                       | SCHMIDT AUGUST                                |  | 1 1/2                                       |  |   |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/8            | 142            |   |
| 24                       | SCHULZE RICHARD                               |  | 3   |  |   |  |                                   | 28         |             |               |                     | 6/-            | 150            |   |
| 25                       | TRITTEL OTTO                                  |  | 8m  |  |   |  |                                   | 30         |             |               |                     | 5/1            | 142            |   |
| 26                       | TIETJE JOHANN                                 |  | 32  |  |   |  |                                   | 57         |             |               |                     | 5/3            | 149            |   |
| 27                       | TIETJEN JOHANN                                |  | 1   |  |   |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/8            | 134            |   |
| 28                       | WEIBEL KARL                                   |  | 10  |  |   |  |                                   | 44         |             |               |                     | 5/2            | 135            |   |
| 29                       | WARFSMANN GERHARD                             |  | 3   |  |   |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/6            | 160            |   |
| 30                       | WOHLERT WALTER                                |  | 1   |  |   |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/3            | 139            |   |

10

Lane  
Owners  
Local Agents  
14-1240  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

(29)

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 21, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

10



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (said 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 11

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

139

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 19 30 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (3)<br>No. of<br>immigrants<br>on board | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc., or<br>disfigurement |
|--------------------------|--|---|---|--------------------------------------|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | WEMHOFFNER<br>HERMANN                            | NONE                                    | 1   | FIREMAN                              | AUGUST 12th BREMER-<br>1930 - HAVEN        | NO   | YES                               | 17         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/8            | 134            |   |
| 2                        | BETJEMANN<br>LUDWIG                              | -                                       | 1   | CLEANER                              | -  | -  | -                                 | 24         | -           | -            | -                   | 5/5            | 129            |   |
| 3                        | JOHANNES   | -                                       | 7m  | -                                    | -  | -  | -                                 | 20         | -           | -            | -                   | 5/9            | 123            |   |
| 4                        | DORBBER<br>HERMANN                               | NONE                                    | 1   | CLEANER                              | AUG 12 1930 Bremerhaven                    | NO   | YES                               | 23         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/8            | 133            | NONE  |
| 5                        | HEINZ<br>HEINZ                                   | -                                       | 3m  | -                                    | -  | -  | -                                 | 19         | -           | -            | -                   | 5/5            | 135            |   |
| 6                        | EGGERKING<br>GEORG                               | -                                       | 2   | -                                    | -  | -  | -                                 | 25         | -           | -            | -                   | 5/4            | 138            |   |
| 7                        | GROSSE<br>HERBERT                                | -                                       | 2   | -                                    | -  | -  | -                                 | 21         | -           | -            | -                   | 5/3            | 130            |   |
| 8                        | HODURECK<br>ALFRED                               | -                                       | 3   | -                                    | -  | -  | -                                 | 20         | -           | -            | -                   | 5/-            | 130            |   |
| 9                        | KEIL<br>ALFRED                                   | -                                       | 4m  | -                                    | -  | -  | -                                 | 27         | -           | -            | -                   | 5/4            | 150            |   |
| 10                       | KAISER<br>WILHELM                                | -                                       | 1   | -                                    | -  | -  | -                                 | 22         | -           | -            | -                   | 5/4            | 145            |   |
| 11                       | LANGENBERG<br>HELMUTH                            | -                                       | 1   | -                                    | -  | -  | -                                 | 19         | -           | -            | -                   | 6/-            | 130            |   |
| 12                       | LOEBBERING<br>HEINRICH                           | -                                       | 3   | -                                    | -  | -  | -                                 | 23         | -           | -            | -                   | 5/7            | 145            |   |
| 13                       | MUSSBACH<br>LUDWIG                               | -                                       | 1   | -                                    | -  | -  | -                                 | 27         | -           | -            | -                   | 5/6            | 140            |   |
| 14                       | MAASS<br>FRIEDRICH                               | -                                       | 1m  | -                                    | -  | -  | -                                 | 17         | -           | -            | -                   | 5/8            | 149            |   |
| 15                       | PETERS<br>OTTO                                   | -                                       | 1   | -                                    | -  | -  | -                                 | 21         | -           | -            | -                   | 5/6            | 140            |   |
| 16                       | RODENBERG<br>DIEDRICH                            | -                                       | 6   | -                                    | -  | -  | -                                 | 20         | -           | -            | -                   | 5/5            | 132            |   |
| 17                       | ROHDE<br>JOHANNES                                | -                                       | 2m  | -                                    | -  | -  | -                                 | 27         | -           | -            | -                   | 5/1            | 126            |   |
| 18                       | SCHNEIDER<br>ERICH                               | -                                       | 1m  | -                                    | -  | -  | -                                 | 33         | -           | -            | -                   | 5/5            | 135            |   |
| 19                       | SCHWING<br>RUDOLF                                | -                                       | 1   | -                                    | -  | -  | -                                 | 21         | -           | -            | -                   | 5/-            | 116            |   |
| 20                       | WILHELM<br>KARL                                  | -                                       | 2   | -                                    | -  | -  | -                                 | 21         | -           | -            | -                   | 5/5            | 119            |   |
| 21                       | WODE<br>CONRAD                                   | -                                       | 1   | -                                    | -  | -  | -                                 | 20         | -           | -            | -                   | 5/3            | 120            |   |
| 22                       | ZELLER<br>PAUL                                   | -                                       | 1   | -                                    | -  | -  | -                                 | 18         | -           | -            | -                   | 5/6            | 154            |   |
| 23                       | KREUTZ<br>HEINRICH                               | -                                       | 3m  | FIREMAN WAITER                       | -  | -  | -                                 | 19         | -           | -            | -                   | 5/5            | 138            |   |
| 24                       | NEUMANN<br>JONNY                                 | -                                       | 3m  | -                                    | -  | -  | -                                 | 17         | -           | -            | -                   | 5/3            | 126            |   |
| 25                       | DOESCHER<br>FERDINAND                            | -                                       | 1m  | -                                    | -  | -  | -                                 | 22         | -           | -            | -                   | 5/8            | 132            |   |
| 26                       | KOSS<br>HERMANN                                  | -                                       | 1m  | -                                    | -  | -  | -                                 | 22         | -           | -            | -                   | 5/3            | 128            |   |
| 27                       | BOCHE<br>JULIUS                                  | -                                       | 15  | 1. COOK                              | -  | -  | -                                 | 44         | -           | -            | -                   | 5/1            | 140            |   |
| 28                       | HOFFMANN<br>FERDINAND                            | -                                       | 3   | -                                    | -  | -  | -                                 | 40         | -           | -            | -                   | 4/4            | 198            |   |
| 29                       | LIPPOLD<br>MAX                                   | -                                       | 15  | -                                    | -  | -  | -                                 | 42         | -           | -            | -                   | 5/5            | 196            |   |
| 30                       | NEUMANN<br>HERBERT                               | -                                       | 15  | -                                    | -  | -  | -                                 | 40         | -           | -            | -                   | 5/3            | 137            |   |

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel stating the positions they respectively hold in the ship's company when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will have port treatment at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of these said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. Manifesting, registering, and identification: (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11-120

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 12

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

140

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 19 30 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>years of<br>marriage<br>or other<br>relation | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, tattoos, or<br>diseases |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |                |                     |                |                |   |
| 1                        | ORTSTEIN            | FRANZ      | NONE  | 3   | 1. COOK                              | AUGUST 12th<br>1930       | BREMER-<br>HAVEN | NO   | YES                               | 27         | M           | GERMAN         | GERMANY             | 5/4            | 130            | NONE  |
| 2                        | STOEHR              | EDUARD     | "   | 5   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 35         | "           | "              | "                   | 5/6            | 164            | "   |
| 3                        | BOLLES              | GERHARD    | "   | 3   | 2. COOK                              | "                         | "                | "  | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5/5            | 187            | "   |
| 4                        | BRINKMANN           | HEINZ      | "   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5/5            | 136            | "   |
| 5                        | BICKE               | AUGUST     | "   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 30         | "           | "              | "                   | 5/3            | 128            | "   |
| 6                        | EHLERS              | ALBERT     | "   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5/5            | 145            | "   |
| 7                        | GROSSMANN           | WALTER     | "   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 6/-            | 186            | "   |
| 8                        | GALLAS              | ARTHUR     | "   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 33         | "           | "              | "                   | 5/9            | 190            | "   |
| 9                        | GERSTL              | KARL       | "   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 19         | "           | "              | "                   | 6/1            | 150            | "   |
| 10                       | HEYDEL              | BERNHARD   | "   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5/4            | 131            | "   |
| 11                       | KOSSE               | KARL       | "   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5/9            | 130            | "   |
| 12                       | KELLERMANN          | WILLI      | "   | 9m  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5/3            | 124            | "   |
| 13                       | KUTZNER             | GERHARD    | "   | 7m  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5/5            | 130            | "   |
| 14                       | MOSER               | ALEX       | "   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5/3            | 130            | "   |
| 15                       | NEUKIRCHNER         | FRITZ      | "   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5/6            | 120            | "   |
| 16                       | PROBST              | WALTER     | "   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5/5            | 148            | "   |
| 17                       | ROEHR               | ERICH      | "   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5/5            | 148            | "   |
| 18                       | SCHMIDT             | HEINZ      | "   | 2 1/2                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5/6            | 126            | "   |
| 19                       | SCHWAN              | JOHANNES   | "   | 3 1/2                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5/4            | 127            | "   |
| 20                       | SCHUECK             | SIEGFRIED  | "   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 33         | "           | "              | "                   | 5/6            | 132            | "   |
| 21                       | ULBRICH             | HANS       | "   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5/3            | 126            | "   |
| 22                       | VENKER              | THEODOR    | "   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5/8            | 145            | "   |
| 23                       | WACKER              | WILLI      | "   | 24  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 49         | "           | "              | "                   | 5/4            | 156            | "   |
| 24                       | WEILAND             | RUDOLF     | "   | 10m   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5/1            | 143            | "   |
| 25                       | WOITHE              | WILHELM    | "   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 33         | "           | "              | "                   | 5/4            | 160            | "   |
| 26                       | PILGRAMS            | AUGUST     | "   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5/4            | 170            | "   |
| 27                       | BARZ                | BRUNO      | "   | 1   | 3. COOK                              | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5/4            | 120            | "   |
| 28                       | GACK                | RUDOLF     | "   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 6/-            | 140            | "   |
| 29                       | HACKBARTH           | ERNST      | "   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 19         | "           | "              | "                   | 5/7            | 145            | "   |
| 30                       | KOEHNLE             | EDUARD     | "   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5/4            | 130            | "   |

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK



Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.

NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of charges of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

STEP 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1210

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiaks).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 19 30 , from the port of BREMEN

141

| (1)         | (2)          | (3)             | (4)                      | (5)                        | (6)                | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11) | (12)        | (13)    | (14)    | (15)                                     |
|-------------|--------------|-----------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---|----------------------|-----|------|------|-------------|---------|---------|--|
| No. of list | NAME IN FULL | No. of children | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race | Nationality | Height  | Weight  | Physical marks, scars, or disfigurements |
| Family name | Given name   |                 |                          |                            | When               | Where   |                      |     |      |      |             |         |         |  |
| 1           | STRICKER     | EDWIN           | NONE                     | 3. COOK                    | AUGUST 12th 1930   | BREMER-HAVEN  | NO                   | YES | 17   | M    | GERMAN      | GERMANY | 5/9 140 | NONE                                     |
| 2           | SCHADT       | ALBERT          |                          |                            |                    |   |                      |     | 20   |      |             |         | 5/2 130 |  |
| 3           | WAGNER       | HEINZ           |                          |                            |                    |   |                      |     | 18   |      |             |         | 6/1 132 |  |
| 4           | ZEITSCH      | OTTO            |                          |                            |                    |   |                      |     | 16   |      |             |         | 5/6 154 |  |
| 5           | OTTERSTEDT   | KARL            |                          | PANTRYMAN                  |                    |   |                      |     | 54   |      |             |         | 5/9 190 |  |
| 6           | HORST        | HEINRICH        |                          |                            |                    |   |                      |     | 45   |      |             |         | 5/- 190 |  |
| 7           | BOURBECK     | GERHARD         |                          |                            |                    |   |                      |     | 40   |      |             |         | 6/- 180 |  |
| 8           | RINGLEB      | HERMANN         |                          |                            |                    |   |                      |     | 43   |      |             |         | 5/- 142 |  |
| 9           | PECH         | FRANZ           |                          |                            |                    |   |                      |     | 48   |      |             |         | 5/3 130 |  |
| 10          | BRAUER       | PAUL            |                          | PANTRYMAN ASST.            |                    |   |                      |     | 30   |      |             |         | 5/8 130 |  |
| 11          | BLANKE       | KARL            |                          |                            |                    |   |                      |     | 22   |      |             |         | 5/2 160 |  |
| 12          | EICHHOLZ     | HINRICH         |                          |                            |                    |   |                      |     | 33   |      |             |         | 5/6 135 |  |
| 13          | HEINEMANN    | HANS            |                          |                            |                    |   |                      |     | 20   |      |             |         | 6/- 145 |  |
| 14          | HORPPAER     | OTTO            |                          |                            |                    |   |                      |     | 21   |      |             |         | 5/4 133 |  |
| 15          | MENSING      | FRIEDRICH       |                          |                            |                    |   |                      |     | 24   |      |             |         | 5/5 132 |  |
| 16          | WESSEL       | WILHELM         |                          |                            |                    |   |                      |     | 24   |      |             |         | 6/- 145 |  |
| 17          | DIEHL        | GEORG           |                          | COFFEE-COOK                |                    |   |                      |     | 49   |      |             |         | 5/8 159 |  |
| 18          | KOERBER      | HEINRICH        |                          |                            |                    |   |                      |     | 31   |      |             |         | 6/- 145 |  |
| 19          | KOENIG       | WILHELM         |                          |                            |                    |   |                      |     | 38   |      |             |         | 5/7 150 |  |
| 20          | LEITNER      | LUDWIG          |                          |                            |                    |   |                      |     | 51   |      |             |         | 5/1 130 |  |
| 21          | WISSMANN     | HERMANN         |                          |                            |                    |   |                      |     | 24   |      |             |         | 5/5 140 |  |
| 22          | BIWALD       | HERMANN         |                          |                            |                    |   |                      |     | 25   |      |             |         | 6/- 136 |  |
| 23          | BRANDLER     | JOSEF           |                          | RIT. COOK                  |                    |   |                      |     | 54   |      |             |         | 5/6 147 |  |
| 24          | LOEW         | OSIAS           |                          |                            |                    |   |                      |     | 42   |      |             |         | 5/4 160 |  |
| 25          | SCHULZE      | ERNST           |                          | STEAMCOOK                  |                    |   |                      |     | 31   |      |             |         | 5/6 150 |  |
| 26          | BAYER        | GEORG           |                          |                            |                    |   |                      |     | 20   |      |             |         | 5/4 154 |  |
| 27          | BEISSMANN    | RICHARD         |                          | CONFECTIONER               |                    |   |                      |     | 26   |      |             |         | 5/3 145 |  |
| 28          | BECKER       | RUDOLF          |                          |                            |                    |   |                      |     | 24   |      |             |         | 5/4 140 |  |
| 29          | GEBHARD      | HELLMUTH        |                          |                            |                    |   |                      |     | 24   |      |             |         | 5/5 130 |  |
| 30          | HOY          | WILLIBALD       |                          |                            |                    |   |                      |     | 20   |      |             |         | 5/6 140 |  |

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK



Immigrant Inspector.

\* See list of races on page 141.  
NOTE: — Failure to furnish true and correct information in columns 2, (5), (6), (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located a fine of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a fine of \$20 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 2. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Ryssmak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzoginian.     | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>years<br>dated<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, tattoos, or<br>disfigurement |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | IBA HANS                                      | NONE                                    | 3   | CONFECTIONER                         | AUG. 12th 1930 BREMER-HAVEN             | NO   | YES                               | 23         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/9            | 145            | NONE   |
| 2                        | LAUMEN HEINRICH                               |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 23         |             |              |                     | 5/5            | 130            |  |
| 3                        | SIPTITZ WILHELM                               |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 23         |             |              |                     | 5/4            | 145            |  |
| 4                        | WIPPERMANN PAUL                               |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 37         |             |              |                     | 5/4            | 140            |  |
| 5                        | TRICHLER KURT                                 |   | 3   | CONFECT. ASST.                       |   |  |                                   | 18         |             |              |                     | 5/5            | 125            |  |
| 6                        | SCHUMANN HERBERT                              |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 18         |             |              |                     | 5/5            | 125            |  |
| 7                        | SIEMEN MARTIN                                 |   | 30  | BAKER                                |   |  |                                   | 55         |             |              |                     | 5/5            | 150            |  |
| 8                        | NOLTE HEINRICH                                |   | 5   |                                      |   |  |                                   | 27         |             |              |                     | 5/3            | 126            |  |
| 9                        | RUDOLPH HEINRICH                              |   | 8   |                                      |   |  |                                   | 37         |             |              |                     | 5/1            | 130            |  |
| 10                       | TOBEN PETER                                   |   | 3   |                                      |   |  |                                   | 39         |             |              |                     | 5/4            | 130            |  |
| 11                       | SCHLEMEYER HEINRICH                           |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 24         |             |              |                     | 5/8            | 144            |  |
| 12                       | BERGMANN WILHELM                              |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/8            | 130            |  |
| 13                       | JAEGER LUDWIG                                 |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/3            | 138            |  |
| 14                       | DAAS WILHELM                                  |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/2            | 135            |  |
| 15                       | KRUSE ALFRED                                  |   | 25  | PROV. STOREKEEP.                     |   |  |                                   | 45         |             |              |                     | 5/8            | 160            |  |
| 16                       | GEFFERS JOHANN                                |   | 3   | 1. BUTCHER                           |   |  |                                   | 44         |             |              |                     | 5/3            | 186            |  |
| 17                       | KAERKES LUDWIG                                |   | 3   |                                      |   |  |                                   | 44         |             |              |                     | 5/3            | 186            |  |
| 18                       | SCHUMANN KURT                                 |   | 25  |                                      |   |  |                                   | 52         |             |              |                     | 5/5            | 160            |  |
| 19                       | ELLERMANN ERNST                               |   | 3   | 2. BUTCHER                           |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/6            | 160            |  |
| 20                       | STOEBE WALTER                                 |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/4            | 145            |  |
| 21                       | ULLRICH WILHELM                               |   | 3   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/3            | 140            |  |
| 22                       | FELDMANN HANS                                 |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 25         |             |              |                     | 4/10           | 120            |  |
| 23                       | HENKEL HEINRICH                               |   | 10m   |                                      |   |  |                                   | 18         |             |              |                     | 5/8            | 122            |  |
| 24                       | HEIN HEINRICH                                 |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 20         |             |              |                     | 5/5            | 122            |  |
| 25                       | WASEL ROBERT                                  |   | 20  | CHIEF SCULLION                       |   |  |                                   | 48         |             |              |                     | 6/-            | 180            |  |
| 26                       | BAER OTTO                                     |   | 1   | SCULLION                             |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/4            | 130            |  |
| 27                       | BOENING BERNHARD                              |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 20         |             |              |                     | 5/8            | 165            |  |
| 28                       | BAERHOLD ERICH                                |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 26         |             |              |                     | 5/5            | 165            |  |
| 29                       | BERGT ERHARD                                  |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 22         |             |              |                     | 5/3            | 134            |  |
| 30                       | BOYSEN LUDWIG                                 |   | 2m  |                                      |   |  |                                   | 23         |             |              |                     | 5/5            | 150            |  |

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of questions on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of these said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 43. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1219

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian, except Cuban.                    |



15

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

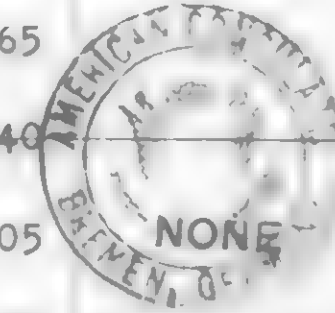
15

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

113

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 19 30, from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name | (3)<br>No. of<br>man<br>on board<br>and | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPMENT OR ENGAGEMENT<br>When | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc., or<br>disfigurement |
|--------------------------|------------------------------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          |                                    |   |   |                                      | AUGUST 12th BREMEN-<br>1930 HAVEN     |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                        | BAHNWEG ANTON                      | NONE                                    | 2 1/2                                       | SCULLION                             | 1930                                  | HAVEN  | NO                                | YES        | 25          | M            | GERMAN              | GERMANY        | 5/1 130        | NONE  |
| 2                        | GROSSE-WESTERKAMP AUGUST           |   | 1   |                                      |                                       |  |                                   |            | 25          |              |                     |                | 5/5 124        |   |
| 3                        | GIERE PAUL                         |   | 2   |                                      |                                       |  |                                   |            | 22          |              |                     |                | 5/8 148        |   |
| 4                        | HORSTMANN HEINRICH                 |   | 1   |                                      |                                       |  |                                   |            | 21          |              |                     |                | 5/- 120        |   |
| 5                        | HERZ CHRISTIAN                     |   | 4m  |                                      |                                       |  |                                   |            | 21          |              |                     |                | 6/2 150        |   |
| 6                        | HENNEMANN OTTO                     |   | 5   |                                      |                                       |  |                                   |            | 25          |              |                     |                | 5/6 148        |   |
| 7                        | HEINIKEN ARTHUR                    |   | 2   |                                      |                                       |  |                                   |            | 19          |              |                     |                | 5/5 123        |   |
| 8                        | HAMMERS RICHARD                    |   | 1   |                                      |                                       |  |                                   |            | 17          |              |                     |                | 5/5/ 140       |   |
| 9                        | JANKUS JOHANNES                    |   | 1   |                                      |                                       |  |                                   |            | 19          |              |                     |                | 5/3 138        |   |
| 10                       | KROOG KARL                         |   | 8   |                                      |                                       |  |                                   |            | 39          |              |                     |                | 5/9 160        |   |
| 11                       | KAUFFMANN OTTO                     |   | 1   |                                      |                                       |  |                                   |            | 26          |              |                     |                | 6/- 115        |   |
| 12                       | KIESIG KURT                        |   | 1   |                                      |                                       |  |                                   |            | 25          |              |                     |                | 5/3 125        |   |
| 13                       | KLOESER ERNST                      |   | 5 1/2                                       |                                      |                                       |  |                                   |            | 22          |              |                     |                | 5/1 128        |   |
| 14                       | KRUEGER KURT                       |   | 1   |                                      |                                       |  |                                   |            | 24          |              |                     |                | 5/4 125        |   |
| 15                       | KAUNE ARTHUR                       |   | 1   |                                      |                                       |  |                                   |            | 17          |              |                     |                | 5/3 130        |   |
| 16                       | LINDNER ERICH                      |   | 3   |                                      |                                       |  |                                   |            | 18          |              |                     |                | 6/- 147        |   |
| 17                       | LANGE KURT                         |   | 2   |                                      |                                       |  |                                   |            | 23          |              |                     |                | 6/2 183        |   |
| 18                       | MOLS FRANZ                         |   | 1   | PANTRYMAN ASST.                      |                                       |  |                                   |            | 23          |              |                     |                | 5/- 144        |   |
|                          | SCHALLAK FRANZ                     |   | 3   | SCULLION                             |                                       |  |                                   |            | 49          |              |                     |                | 5/- 165        |   |
|                          | LUDWIG                             |   | 2   |                                      |                                       |  |                                   |            | 45          |              |                     |                | 5/3 140        |   |
|                          | HARRY                              | NONE                                    | 1   | Scullion                             | AUG 12, 1930                          | Bremerhaven  | NO                                | YES        | 18          | 1/2          | GERMAN              | GERMANY        | 5/3 105        | NONE  |
|                          | ALBERT                             |   | 1 1/2                                       |                                      |                                       |  |                                   |            | 19          |              |                     |                | 5/2 130        |   |
| 23                       | POPALL OTTO                        |   | 2   |                                      |                                       |  |                                   |            | 18          |              |                     |                | 5/5 140        |   |
| 24                       | PIORNEC FRITZ                      |   | 2   |                                      |                                       |  |                                   |            | 19          |              |                     |                | 5/7 150        |   |
| 25                       | OTTO WALTER                        |   | 1   |                                      |                                       |  |                                   |            | 18          |              |                     |                | 6/- 135        |   |
| 26                       | RIEGER ANTON                       |   | 2m  |                                      |                                       |  |                                   |            | 25          |              |                     |                | 5/9 166        |   |
| 27                       | REINERS FRITZ                      |   | 1   |                                      |                                       |  |                                   |            | 19          |              |                     |                | 6/- 160        |   |
| 28                       | SCHARFER ROBERT                    |   | 1   |                                      |                                       |  |                                   |            | 20          |              |                     |                | 5/6 160        |   |
| 29                       | SCHUETZ ALBERT                     |   | 2   |                                      |                                       |  |                                   |            | 29          |              |                     |                | 5/6 150        |   |
| 30                       | SEEBECK JOHANN                     |   | 1   |                                      |                                       |  |                                   |            | 18          |              |                     |                | 6/- 128        |   |

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (15) is punishable by a fine of \$100 for each alien. See other side.

15



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be put off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been put off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$40 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiaks).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



16

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

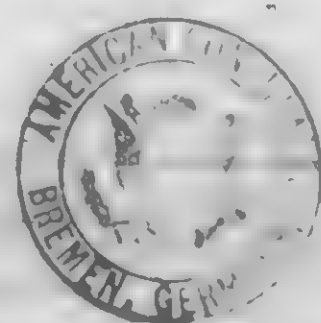
16

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

144

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name | (3)<br>Given name | (4)<br>No. of<br>stateroom<br>when location<br>and | (5)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (6)<br>Position in ship's<br>company | (7)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When | (8)<br>Where     | (9)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (10)<br>Whether<br>able to<br>read | (11)<br>Age | (12)<br>Sex | (13)<br>Race | (14)<br>Nationality | (15)<br>Height | (16)<br>Weight | (17)<br>Physical marks,<br>scars, tattoos, or<br>disfigure |
|--------------------------|------------------------------------|-------------------|--|---|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------|--|------------------------------------|-------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | SCHAUER                            | ARNO              | NONE   | 5   | SCULLION                             | AUGUST 12th<br>1930               | BREMER-<br>HAVEN | NO   | YES                                | 56          | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/-            | 140            | NONE   |
| 2                        | SUTTERLIN                          | LUDWIG            |  | 1   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 19          |             |              |                     | 5/6            | 155            |  |
| 3                        | STECKING                           | LAURENZ           |  | 1   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 23          |             |              |                     | 6/-            | 158            |  |
| 4                        | STEINBACH                          | ALFRED            |  | 1   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 23          |             |              |                     | 5/3            | 120            |  |
| 5                        | SCHNEIDER                          | JOHANNES          |  | 1m  |                                      |                                   |                  |  |                                    | 18          |             |              |                     | 5/5            | 130            |  |
| 6                        | SCHINKE                            | GEORG             |  | 6m  |                                      |                                   |                  |  |                                    | 23          |             |              |                     | 5/5            | 154            |  |
| 7                        | THIMM                              | WILHELM           |  | 1   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 18          |             |              |                     | 5/6            | 120            |  |
| 8                        | THIEBEN                            | JOHANN            | NONE   | 1   | Scullion                             | AUG 12. 1930                      | Bremerhaven      | NO   | YES                                | 25          | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/9            | 140            | NONE   |
| 9                        | WIECHMANN                          | WILHELM           |  | 1   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 22          |             |              |                     | 5/8            | 138            |  |
| 10                       | WEMKEN                             | GEORG             |  | 1   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 24          |             |              |                     | 5/6            | 140            |  |
| 11                       | WACHHOLZ                           | RICHARD           |  | 1   | PANTRYMAN ASST.                      |                                   |                  |  |                                    | 20          |             |              |                     | 5/3            | 161            |  |
| 12                       | WELLMANN                           | CHRISTIAN         |  | W 2   | SCULLION                             |                                   |                  |  |                                    | 25          |             |              |                     | 5/6            | 178            |  |
| 13                       | ZIENER                             | GEORG             |  | 1   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 23          |             |              |                     | 5/9            | 145            |  |
| 14                       | SCHMIDT                            | JOHANNES          |  | 9m  | CHIEF COOK                           |                                   |                  |  |                                    | 53          |             |              |                     | 5/8            | 145            |  |
| 15                       | GRAF                               | HANS              |  | 1   | CHIEF STEWARD                        |                                   |                  |  |                                    | 45          |             |              |                     | 5/8            | 166            |  |
| 16                       | BACK                               | WILHELM           |  | 1   | CHIEF STEW. ASS.                     |                                   |                  |  |                                    | 51          |             |              |                     | 5/7            | 132            |  |
| 17                       | JAEGER                             | HANS              |  | 4   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 30          |             |              |                     | 5/8            | 189            |  |
| 18                       | WETZEL                             | HEINZ             |  | 1   | BARKEEPER                            |                                   |                  |  |                                    | 29          |             |              |                     | 6/-            | 139            |  |
| 19                       | EITEL                              | KARL              |  | 9m  | CHEF DE RANG                         |                                   |                  |  |                                    | 30          |             |              |                     | 5/8            | 165            |  |
| 20                       | GRUND                              | SIEGBERT          |  | 1   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 33          |             |              |                     | 5/4            | 140            |  |
| 21                       | GREIFZU                            | MAX               |  | 1   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 36          |             |              |                     | 5/5            | 150            |  |
| 22                       | HOPMANN                            | MAX               |  | 1m  |                                      |                                   |                  |  |                                    | 40          |             |              |                     | 5/-            | 154            |  |
| 23                       | JAEHNICKEN                         | HERBERT           | NONE   | 10m   | CHEF DE RANG                         | AUG 12. 1930                      | Bremerhaven      | NO   | YES                                | 22          | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/4            | 130            |  |
| 24                       | OTTO                               | BERNHARD          |  | 1   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 34          |             |              |                     | 5/3            | 144            |  |
| 25                       | POSCH                              | JOSEF             |  | 1   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 29          |             |              |                     | 5/4            | 140            |  |
| 26                       | PFOHE                              | WALTER            |  | 4   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 36          |             |              |                     | 5/4            | 160            |  |
| 27                       | POHL                               | GERHARD           |  | 1   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 25          |             |              |                     | 5/9            | 149            |  |
| 28                       | BAEUEERLE                          | HANS              |  | 7m  |                                      |                                   |                  |  |                                    | 34          |             |              |                     | 5/5            | 140            |  |
| 29                       | HERMANN                            | WERNER            |  | 4m  |                                      |                                   |                  |  |                                    | 36          |             |              |                     | 5/6            | 126            |  |
| 30                       | SZYMANSKI                          | WILHELM           |  | 5   |                                      |                                   |                  |  |                                    | 35          |             |              |                     | 5/7            | 142            |  |

CANCELLED NO 7 - THIMM  
NOT SAIL

PURSER

\* See list on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line  
Owners  
Local Agents  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

16



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1210

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930, from the port of BREMEN

115

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (3)<br>No. of<br>years<br>in<br>service | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Date of<br>birth | (14)<br>Date of<br>arrival | (15)<br>Remarks, such as<br>previous record, or<br>disposition |
|--------------------------|--|---|---|--------------------------------------|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|--------------------------|----------------------------|--|
| 1                        | BRANDENBURG HEINZ                                | NONE                                    | 1   | COMMIS DE RANG                       | AUG. 12th 1930 BREMER-HAVEN                | NO   | YES                               | 22         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/4                      | 125                        | NONE   |
| 2                        | BEHNKE HANS                                      |   | 9m  |                                      |  |  |                                   | 22         |             |              |                     | 7/-                      | 145                        |  |
| 3                        | DIERK WERNER                                     |   | 1   |                                      |  |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/2                      | 119                        |  |
| 4                        | DEMKE KURT                                       |   | 1   |                                      |  |  |                                   | 20         |             |              |                     | 5/3                      | 120                        |  |
| 5                        | GUTH GEORG                                       |   | 1   |                                      |  |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/8                      | 134                        |  |
| 6                        | JACOB MAX  |   | 1   |                                      |  |  |                                   | 20         |             |              |                     | 5/8                      | 145                        |  |
| 7                        | KORN OSKAR                                       |   | 1   |                                      |  |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/8                      | 125                        |  |
| 8                        | KRIELKE KURT                                     |   | 1   |                                      |  |  |                                   | 20         |             |              |                     | 5/4                      | 124                        |  |
| 9                        | ORTHEM KURT                                      |   | 3   |                                      |  |  |                                   | 33         |             |              |                     | 5/3                      | 142                        |  |
| 10                       | SCHUPPE WERNER                                   |   | 1   |                                      |  |  |                                   | 18         |             |              |                     | 5/8                      | 120                        |  |
| 11                       | STUETZLE ALBERT                                  |   | 1   |                                      |  |  |                                   | 22         |             |              |                     | 5/8                      | 130                        |  |
| 12                       | BADING EDUARD                                    |   | 2   | BOY                                  |  |  |                                   | 16         |             |              |                     | 5/3                      | 116                        |  |
| 13                       | FÖRSCHNER LUDWIG                                 |   | 5   | 1. COOK                              |  |  |                                   | 29         |             |              |                     | 5/7                      | 165                        |  |
| 14                       | MALLUNAT PAUL                                    |   | 5   |                                      |  |  |                                   | 32         |             |              |                     | 5/5                      | 125                        |  |
| 15                       | RICHTER ALFRED                                   |   | 1   |                                      |  |  |                                   | 25         |             |              |                     | 5/5                      | 135                        |  |
| 16                       | SALZMANN WALTER                                  |   | 5   | 2. COOK                              |  |  |                                   | 29         |             |              |                     | 5/6                      | 165                        |  |
| 17                       | SEDLMEIER FRIEDRICH                              |   | 5m  |                                      |  |  |                                   | 20         |             |              |                     | 5/8                      | 128                        |  |
| 18                       | WAGENKNECHT WILLY                                |   | 4   |                                      |  |  |                                   | 26         |             |              |                     | 6/2                      | 148                        |  |
| 19                       | HAIDACHER KARL                                   |   | 5   |                                      |  |  |                                   | 39         |             |              |                     | 5/1                      | 140                        |  |
| 20                       | THOMASCHITZ JOHANN                               |   | 1 1/2                                       |                                      |  |  |                                   | 30         |             |              |                     | 5/7                      | 135                        |  |
| 21                       | NAUMANN WERNER                                   |   | 1   |                                      |  |  |                                   | 23         |             |              |                     | 6/-                      | 140                        |  |
| 22                       | VOLK ALBERT                                      |   | 2m  | 3. COOK                              |  |  |                                   | 20         |             |              |                     | 5/6                      | 140                        |  |
| 23                       | BAUMGARTNER KARL                                 |   | 10m   | CONFECTIONER                         |  |  |                                   | 41         |             |              |                     | 5/3                      | 126                        |  |
| 24                       | DREHER ALFRED                                    |   | 7m  |                                      |  |  |                                   | 28         |             |              |                     | 5/8                      | 160                        |  |
| 25                       | MEIXNER HUGO                                     |   | 1   | BAKER                                |  |  |                                   | 28         |             |              |                     | 5/1                      | 136                        |  |
| 26                       | BECKER FRIEDRICH                                 |   | 6   | COFFEE-COOK                          |  |  |                                   | 32         |             |              |                     | 5/9                      | 160                        |  |
| 27                       | HENNIG WILHELM                                   |   | 1   | SCULLION                             |  |  |                                   | 18         |             |              |                     | 5/9                      | 140                        |  |
| 28                       | HOERNER ERNST                                    |   | 3m  |                                      |  |  |                                   | 20         |             |              |                     | 5/4                      | 146                        |  |
| 29                       | OTTERSBERG THEODOR                               |   | 7m  |                                      |  |  |                                   | 20         |             |              |                     | 5/8                      | 145                        |  |
| 30                       | PIEPENBURG ALEX                                  |   | 3m  |                                      |  |  |                                   | 22         |             |              |                     | 5/7                      | 138                        |  |

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK



Immigrant Inspector.



Also list of names on back hereof.  
Not to be used to furnish full or correct information in columns 2, 5, 6, and 7.  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been filed, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 18

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

146

Vessel S.S. " BREMEN " arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 19 30 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, tattoos, or<br>disfigurement |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | RICHTER KURT                                  | NONE  | 5m  | SCULLION                             | AUGUST 12th BREMEN-<br>1930 HAVEN       | NO   | YES                               | 20         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/8            | 150            | NONE   |
| 2                        | WALDMANN ADALBERT                             |   | 27  |                                      |   |  |                                   | 49         |             |              |                     | 5/1            | 158            |  |
| 3                        | EHLER WILHELM HERMANN                         |   | 11m   |                                      |   |  |                                   | 23         |             |              |                     | 5/3            | 115            |  |
| 4                        | GEISEL ADOLF                                  |   | 4m  |                                      |   |  |                                   | 37         |             |              |                     | 5/4            | 140            |  |
| 5                        | GEIGER PETER                                  |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 28         |             |              |                     | 5/7            | 173            |  |
| 6                        | BEHRENS AUGUST                                |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 40         |             |              |                     | 6/1            | 160            |  |
| 7                        | HILLMER GUSTAV                                |   | 13  | LINEN-KEEPER                         |   |  |                                   | 37         |             |              |                     | 5/6            | 150            |  |
| 8                        | TORMAEHLEN DIEDRICH                           |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 30         |             |              |                     | 6/1            | 145            |  |
| 9                        | MOZONI-FROSCONI FRIEDRICH                     |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 28         |             |              |                     | 5/3            | 130            |  |
| 10                       | BEHRENS ELSA                                  |   | 3   | STEWARDESS                           |   |  |                                   | 40         | F           |              |                     | 5/-            | 140            |  |
| 11                       | BERGENY ANNA                                  |   | 3   |                                      |   |  |                                   | 34         |             |              |                     | 5/4            | 130            |  |
| 12                       | BARTLING GERHARD                              |   | 3m  |                                      |   |  |                                   | 37         |             |              |                     | 5/7            | 120            |  |
| 13                       | NIEMEYER JOHANNES                             |   | 11  |                                      |   |  |                                   | 41         |             |              |                     | 5/3            | 137            |  |
| 14                       | OLDENBURG HELENE                              |   | 10  |                                      |   |  |                                   | 48         |             |              |                     | 5/7            | 176            |  |
| 15                       | PETERS JOHANNE                                |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 46         |             |              |                     | 5/4            | 150            |  |
| 16                       | PFEIL MARTHA                                  |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 47         |             |              |                     | 5/7            | 165            |  |
| 17                       | GLANDER MARIE                                 |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 40         |             |              |                     | 5/3            | 130            |  |
| 18                       | LIND ERNST                                    |   | 2   | SWIMMINGPOOL-<br>WAITER              |   |  |                                   | 40         | M           |              |                     | 5/6            | 154            |  |
| 19                       | WIELER LUISE                                  |   | 6m  | SWIMMINGPOOL-<br>WAITRESS            |   |  |                                   | 31         | F           |              |                     | 5/4            | 135            |  |
| 20                       | BARKHORN HEINRICH                             |   | 15  | TRAINER                              |   |  |                                   | 39         | M           |              |                     | 5/5            | 150            |  |
| 21                       | PREUSSE ADOLF                                 |   | 2   | LIFT-OPERATOR                        |   |  |                                   | 24         |             |              |                     | 5/4            | 138            |  |
| 22                       | PACHULLA HERBERT                              |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 17         |             |              |                     | 5/1            | 100            |  |
| 23                       | KLENTZKE ADOLF                                |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/5            | 128            |  |
| 24                       | SCHEUERING HELLMUTH                           |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 17         |             |              |                     | 5/3            | 115            |  |
| 25                       | RUETER JOHANNES                               |   | 2   | CHIEF SCULLION                       |   |  |                                   | 23         |             |              |                     | 5/10           | 170            |  |
| 26                       | ALTENDORF HEINRICH                            |   | 1   | SCULLION                             |   |  |                                   | 25         |             |              |                     | 5/3            | 140            |  |
| 27                       | BERNHARD IGNATZ                               |   | 3   |                                      |   |  |                                   | 27         |             |              |                     | 5/3            | 160            |  |
| 28                       | BENJES KONRAD                                 |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 26         |             |              |                     | 5/3            | 128            |  |
| 29                       | HOFFHENKE HANS                                |   | 3   |                                      |   |  |                                   | 22         |             |              |                     | 5/8            | 125            |  |
| 30                       | HASSE JOHANN                                  |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 6/-            | 130            |  |

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK



Immigrant Inspector.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6), and 7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by section 36 or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

19



19

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

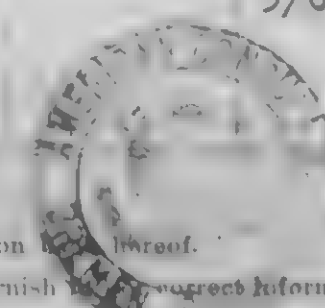
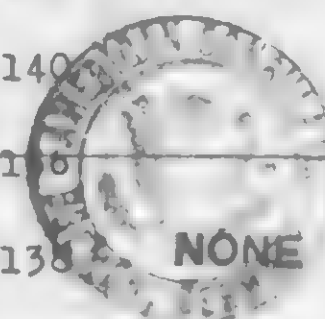
19

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

147

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 19 30 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>List | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>eman-<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>postmarks, or<br>disfigurement |
|--------------------------|---|--|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | JANTZEN HEINRICH                              | NONE   | 2   | SCULLION                             | AUGUST 12th BREMER-<br>1930 HAVEN       | NO   | YES                               | 29         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5/4            | 139            | NONE  |
| 2                        | KRUSE JOHANN                                  |  | 1   |                                      |   |  |                                   | 20         |             |               |                     | 5/7            | 146            |   |
| 3                        | KUNERT JOHANN                                 |  | 3   |                                      |   |  |                                   | 22         |             |               |                     | 6/1            | 165            |   |
| 4                        | KLUIN JOHANN                                  |  | 5   |                                      |   |  |                                   | 26         |             |               |                     | 6/7            | 164            |   |
| 5                        | LOHMANN WILHELM                               |  | 6   |                                      |   |  |                                   | 29         |             |               |                     | 5/3            | 125            |   |
| 6                        | LOHMANN HERMANN                               |  | 2m  |                                      |   |  |                                   | 19         |             |               |                     | 5/5            | 140            |   |
| 7                        | MIETH FRITZ                                   |  | 2   |                                      |   |  |                                   | 24         |             |               |                     | 5/6            | 135            |   |
| 8                        | OLDENBURG HANS                                |  | 7   |                                      |   |  |                                   | 27         |             |               |                     | 5/3            | 135            |   |
| 9                        | POPALL HINRICH                                |  | 3   |                                      |   |  |                                   | 20         |             |               |                     | 5/5            | 129            |   |
| 10                       | POSCHMANN HEINRICH                            |  | 4   |                                      |   |  |                                   | 33         |             |               |                     | 5/2            | 136            |   |
| 11                       | POHL ADOLF                                    |  | 3m  |                                      |   |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/4            | 141            |   |
| 12                       | REHKOPF WILHELM                               |  | 11  |                                      |   |  |                                   | 50         |             |               |                     | 5/5            | 128            |   |
| 13                       | SCHERER OTTO                                  |  | 5   |                                      |   |  |                                   | 41         |             |               |                     | 5/6            | 136            |   |
| 14                       | VIDAHL OTTO                                   |  | 4   |                                      |   |  |                                   | 35         |             |               |                     | 5/4            | 160            |   |
| 15                       | WILMS ANTON                                   |  | 1   |                                      |   |  |                                   | 29         |             |               |                     | 5/6            | 142            |   |
| 16                       | SANDERS HANS                                  |  | 5   | CLERK                                |   |  |                                   | 27         |             |               |                     | 6/-            | 150            |   |
| 17                       | AHLERS EMIL                                   |  | 12  | STEWARD                              |   |  |                                   | 51         |             |               |                     | 5/6            | 130            |   |
| 18                       | ASSMANN AUGUST                                |  | 25  |                                      |   |  |                                   | 56         |             |               |                     | 5/2            | 140            |   |
| 19                       | ALLENBERG HANS                                | NONE   | 3   | Steward                              | AUG 12, 1930 Bremerhaven                | NO   | YES                               | 20         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5/8            | 138            | NONE  |
| 20                       | ANETZBERGER SIEGFRIED                         |  | 2   |                                      |   |  |                                   | 17         |             |               |                     | 5/5            | 100            |   |
| 21                       | BAHLMANN HEINRICH                             |  | 20  |                                      |   |  |                                   | 38         |             |               |                     | 5/5            | 160            |   |
| 22                       | BORMANN AUGUST                                |  | 10  |                                      |   |  |                                   | 38         |             |               |                     | 5/6            | 185            |   |
| 23                       | BLOME WALTER                                  |  | 5   |                                      |   |  |                                   | 26         |             |               |                     | 5/5            | 150            |   |
| 24                       | BARGMANN WILHELM                              |  | 5   |                                      |   |  |                                   | 30         |             |               |                     | 5/8            | 162            |   |
| 25                       | BEGEMANN AUGUST                               |  | 11  |                                      |   |  |                                   | 35         |             |               |                     | 5/2            | 150            |   |
| 26                       | BEHRENS FRIEDRICH                             |  | 5   |                                      |   |  |                                   | 38         |             |               |                     | 5/6            | 150            |   |
| 27                       | BENN AUGUST                                   |  | 10  |                                      |   |  |                                   | 32         |             |               |                     | 5/3            | 136            |   |
| 28                       | BEUTENBERG ERWIN                              |  | 3   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/-            | 106            |   |
| 29                       | BEHL FRITZ                                    |  | 1   |                                      |   |  |                                   | 25         |             |               |                     | 5/6            | 156            |   |



NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Local Agents  
14 1930

Immigrant Inspector.

\* See list of races on page 147.  
NOTE: Failure to furnish correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of \$100 for each alien. See other side.

19



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



20

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

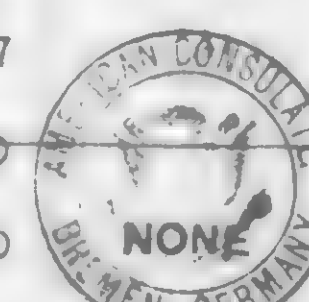
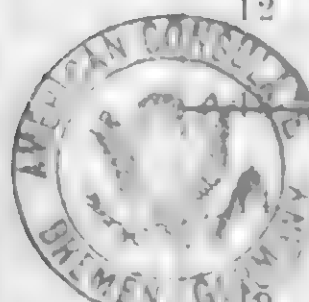
20

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

148

| (1)<br>No.<br>or<br>List | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>in<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, tattoos, or<br>diseases |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | BLUME HERMANN                                 | NONE  | 10  | STEWARD                              | AUGUST 12th BREMER-<br>1930 HAVEN       | NO   | YES                               | 38         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/6            | 156            | NONE  |
| 2                        | BOTHE FRIEDRICH                               |   | 20  |                                      |   |  |                                   | 52         |             |              |                     | 5/8            | 150            |   |
| 3                        | BURMEISTER RICHARD                            |   | 20  |                                      |   |  |                                   | 37         |             |              |                     | 5/8            | 200            |   |
| 4                        | BOMBERG PAUL                                  |   | 25  |                                      |   |  |                                   | 45         |             |              |                     | 5/5            | 145            |   |
| 5                        | BORCHERS JOHANNES                             |   | 16  |                                      |   |  |                                   | 35         |             |              |                     | 5/3            | 140            |   |
| 6                        | BRUNS HEINRICH                                |   | 10  |                                      |   |  |                                   | 43         |             |              |                     | 6/-            | 180            |   |
| 7                        | BREMER HANS                                   |   | 6   |                                      |   |  |                                   | 26         |             |              |                     | 5/9            | 140            |   |
| 8                        | BRANDT KARL                                   |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 24         |             |              |                     | 5/4            | 130            |   |
| 9                        | BLOCK JOSEF                                   |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/8            | 150            |   |
| 10                       | BRUNKE KARL                                   |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 34         |             |              |                     | 5/5            | 145            |   |
| 11                       | BUBENDEY WILHELM                              |   | 3   |                                      |   |  |                                   | 27         |             |              |                     | 6/-            | 132            |   |
| 12                       | BRINKMANN WALTER                              |   | 20  |                                      |   |  |                                   | 35         |             |              |                     | 5/6            | 177            |   |
| 13                       | BLIEDISTEL HEINRICH                           |   | 5m  |                                      |   |  |                                   | 41         |             |              |                     | 5/4            | 150            |   |
| 14                       | BRAHM HEINRICH                                | NONE  | 1   | Steward                              | AUG 12 - 1930 Bremerhaven               | NO   | YES                               | 33         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/8            | 150            |   |
| 15                       | BECKER JULIUS                                 |   | 7   |                                      |   |  |                                   | 25         |             |              |                     | 5/8            | 135            |   |
| 16                       | BECKER FRIEDRICH                              |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/8            | 125            |   |
| 17                       | BODE JOHANNES                                 |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 32         |             |              |                     | 5/3            | 160            |   |
| 18                       | DAUTZ OTTO                                    |   | 20  |                                      |   |  |                                   | 40         |             |              |                     | 5/6            | 150            |   |
| 19                       | DOERGE HEINZ                                  |   | 15  |                                      |   |  |                                   | 38         |             |              |                     | 5/6            | 150            |   |
| 20                       | DIETRICH OTTO                                 |   | 25  |                                      |   |  |                                   | 51         |             |              |                     | 5/3            | 160            |   |
| 21                       | DORN DAVID                                    |   | 29  |                                      |   |  |                                   | 54         |             |              |                     | 5/4            | 160            |   |
| 22                       | EHLERS AUGUST                                 |   | 15  |                                      |   |  |                                   | 46         |             |              |                     | 5/3            | 130            |   |
| 23                       | ESCHEN HANS                                   |   | 10  |                                      |   |  |                                   | 31         |             |              |                     | 5/3            | 163            |   |
| 24                       | EICHERT OTTO                                  |   | 20  |                                      |   |  |                                   | 44         |             |              |                     | 5/5            | 176            |   |
| 25                       | EGGERS WILHELM                                |   | 6   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/5            | 135            |   |
| 26                       | EBBINGHAUS PAUL                               |   | 11  |                                      |   |  |                                   | 43         |             |              |                     | 5/4            | 135            |   |
| 27                       | EWALD KARL                                    |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 25         |             |              |                     | 5/5            | 126            |   |
| 28                       | ERDMANN JULIUS                                |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/4            | 130            |   |
| 29                       | FOERSTER JOHANN                               |   | 15  |                                      |   |  |                                   | 33         |             |              |                     | 5/5            | 140            |   |
| 30                       | FRANK WILHELM                                 |   | 16  |                                      |   |  |                                   | 35         |             |              |                     | 5/3            | 130            |   |



NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

\* See back of card on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

20



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1210

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

14-1210



21

DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

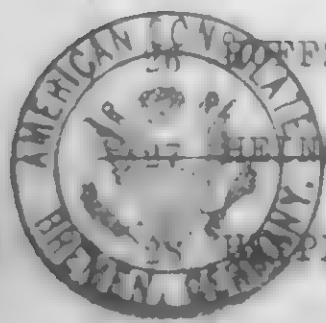
21

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

149

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 19 30 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>suitcase<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc. |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | FRICKE ALEX                                   | NONE  | 18  | STEWARD                              | AUGUST 12th BREMEN-<br>1930 HAVEN      | NO   | YES                               | 39         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/3            | 142            | NONE                                   |
| 2                        | v.d.FELSEN ANTON                              |   | 1   |                                      |  |  |                                   | 32         |             |              |                     | 5/1            | 127            |  |
| 3                        | FAHRENBERGER WILHELM                          |   | 2   |                                      |  |  |                                   | 22         |             |              |                     | 5/5            | 124            |  |
| 4                        | FOMFERRA FRITZ                                |   | 3   |                                      |  |  |                                   | 30         |             |              |                     | 5/-            | 138            |  |
| 5                        | GLOSC OTTO                                    |   | 2   |                                      |  |  |                                   | 35         |             |              |                     | 5/4            | 148            |  |
| 6                        | GRUENWALD ARTHUR                              |   | 20  |                                      |  |  |                                   | 54         |             |              |                     | 5/6            | 160            |  |
| 7                        | GRUNWALD REINHARD                             |   | 16  |                                      |  |  |                                   | 38         |             |              |                     | 5/3            | 148            |  |
| 8                        | GRUSS HEINRICH                                |   | 36  |                                      |  |  |                                   | 54         |             |              |                     | 5/8            | 200            |  |
| 9                        | GUTH CHRISTIAN                                |   | 25  |                                      |  |  |                                   | 57         |             |              |                     | 5/5            | 186            |  |
| 10                       | GARRE JOHANN                                  |   | 25  |                                      |  |  |                                   | 49         |             |              |                     | 6/2            | 170            |  |
| 11                       | HERRMANN EDUARD                               |   | 1   |                                      |  |  |                                   | 38         |             |              |                     | 5/8            | 160            |  |
| 12                       | HEEGSTRA HANS                                 |   | 5   |                                      |  |  |                                   | 33         |             |              |                     | 5/8            | 160            |  |
| 13                       | HOEFLE RICHARD                                |   | 3   |                                      |  |  |                                   | 35         |             |              |                     | 5/10           | 170            |  |
| 14                       | v.HAEFEN PETER                                |   | 20  |                                      |  |  |                                   | 43         |             |              |                     | 5/8            | 150            |  |
| 15                       | HORNSCHUCH FRIEDRICH                          |   | 7   |                                      |  |  |                                   | 43         |             |              |                     | 5/9            | 186            |  |
| 16                       | HINK ARNOLD                                   |   | 15  |                                      |  |  |                                   | 40         |             |              |                     | 5/3            | 140            |  |
| 17                       | HORSTMANN FRIEDRICH                           |   | 5   |                                      |  |  |                                   | 25         |             |              |                     | 5/4            | 112            |  |
| 18                       | HAASE THEODOR                                 |   | 24  |                                      |  |  |                                   | 53         |             |              |                     | 5/1            | 152            |  |
| 19                       | HAASPER KARL                                  |   | 28  |                                      |  |  |                                   | 52         |             |              |                     | 5/5            | 158            |  |
| 20                       | HAGENAH WILHELM                               |   | 20  |                                      |  |  |                                   | 44         |             |              |                     | 5/3            | 130            |  |
| 21                       | HASSELBRING EMIL                              |   | 30  |                                      |  |  |                                   | 55         |             |              |                     | 5/5            | 158            |  |
| 22                       | HEEGER FRANZ                                  |   | 20  |                                      |  |  |                                   | 45         |             |              |                     | 5/-            | 150            |  |
| 23                       | HINRICHS FRITZ                                |   | 10  |                                      |  |  |                                   | 31         |             |              |                     | 5/4            | 142            |  |
| 24                       | HESSENIUS CHRISTIAN                           |   | 25  |                                      |  |  |                                   | 54         |             |              |                     | 5/9            | 155            |  |
| 25                       | HOFFMANN KURT                                 |   | 2   |                                      |  |  |                                   | 23         |             |              |                     | 5/5            | 114            |  |
| 26                       | HOFFZIGER HERMANN                             |   | 8   |                                      |  |  |                                   | 37         |             |              |                     | 5/6            | 142            |  |
| 27                       | HEINRICH RICHARD                              |   | 5   |                                      |  |  |                                   | 24         |             |              |                     | 5/5            | 129            |  |
| 28                       | HOFFMEYER JOSEF                               | NONE  | 14  | Steward                              | AUG 12 1930 Bremerhaven                | NO   | YES                               | 46         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/8            | 185            | NONE                                   |
| 29                       | JACOB WALTER                                  |   | 3   |                                      |  |  |                                   | 22         |             |              |                     | 5/5            | 135            |  |
| 30                       | ISENSE HANS                                   |   | 2   |                                      |  |  |                                   | 26         |             |              |                     | 5/3            | 145            |  |



21

Local Agents  
14-1200NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

(29)

Immigrant Inspector.

\* See list of passengers back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

21



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1210

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



22

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

22

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

150

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 19 30, from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name |           | (3)<br>No. of<br>contracts<br>alien's<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>contract<br>in<br>days | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPER OR ENGAGER<br>Where Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc. |
|--------------------------|---|-----------|---|---|--------------------------------------|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          |   |           |   |   |                                      | AUGUST 12th BREMEN-<br>1930 HAVEN        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |  |
| 1                        | ISENSE  | FRANZ     | NONE  | 5   | STEWARD                              |  | NO   | YES                               | 37         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/3            | 145            |  |
| 2                        | JANSSEN                                       | JOHANNES  | -   | 8   | -                                    | -  | -  | -                                 | 40         | -           | -            | -                   | 5/8            | 150            |  |
| 3                        | LIBLA   | GEORG     | -   | 10  | -                                    | -  | -  | -                                 | 32         | -           | -            | -                   | 5/1            | 125            |  |
| 4                        | JACHYMSKI                                     | HEINZ     | NONE  | 5   | Steward                              | AUG 12, 1930 Bremerhaven                 | NO   | YES                               | 22         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/9            | 125            |  |
| 5                        | KLUTHMANN                                     | FRIEDRICH | -   | 25  | -                                    | -  | -  | -                                 | 50         | -           | -            | -                   | 5/4            | 160            |  |
| 6                        | KUNERT  | OTTO      | -   | 33  | -                                    | -  | -  | -                                 | 49         | -           | -            | -                   | 5/4            | 165            |  |
| 7                        | KLIEM   | OTTO      | -   | 5   | -                                    | -  | -  | -                                 | 28         | -           | -            | -                   | 5/8            | 146            |  |
| 8                        | KNOERIG                                       | KARL      | -   | 26  | -                                    | -  | -  | -                                 | 48         | -           | -            | -                   | 5/3            | 170            |  |
| 9                        | KOEHNE  | GEORG     | -   | 2   | -                                    | -  | -  | -                                 | 22         | -           | -            | -                   | 5/7            | 136            |  |
| 10                       | KOOPMANN                                      | KARL      | -   | 5   | -                                    | -  | -  | -                                 | 26         | -           | -            | -                   | 5/5            | 138            |  |
| 11                       | KOTTSEPER                                     | OTTO      | -   | 15  | -                                    | -  | -  | -                                 | 41         | -           | -            | -                   | 5/-            | 124            |  |
| 12                       | KNIEZINSKI                                    | PAUL      | -   | 4   | -                                    | -  | -  | -                                 | 40         | -           | -            | -                   | 6/-            | 165            |  |
| 13                       | KIRSTENPFAD                                   | KARL      | -   | 5   | -                                    | -  | -  | -                                 | 24         | -           | -            | -                   | 5/5            | 136            |  |
| 14                       | LIBAL   | JAN       | -   | 6   | -                                    | -  | -  | -                                 | 33         | -           | -            | -                   | 5/5            | 130            |  |
| 15                       | LANGE   | AUGUST    | -   | 18  | -                                    | -  | -  | -                                 | 44         | -           | -            | -                   | 5/6            | 150            |  |
| 16                       | LANGE   | ERNST     | -   | 15  | -                                    | -  | -  | -                                 | 41         | -           | -            | -                   | 5/4            | 148            |  |
| 17                       | LEISTE  | FERDINAND | -   | 7   | -                                    | -  | -  | -                                 | 36         | -           | -            | -                   | 5/3            | 143            |  |
| 18                       | LESSER  | WILLY     | -   | 10  | -                                    | -  | -  | -                                 | 39         | -           | -            | -                   | 5/6            | 175            |  |
| 19                       | LORDEMAN                                      | HERMANN   | -   | 1   | -                                    | -  | -  | -                                 | 20         | -           | -            | -                   | 5/-            | 120            |  |
| 20                       | MUEHLMEISTER                                  | EMIL      | NONE  | 25  | Steward                              | AUG 12, 1930 Bremerhaven                 | NO   | YES                               | 47         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/2            | 188            |  |
| 21                       | MLYNSKA                                       | EDUARD    | -   | 22  | -                                    | -  | -  | -                                 | 37         | -           | -            | -                   | 5/4            | 136            |  |
| 22                       | MAREK   | WILHELM   | -   | 21  | -                                    | -  | -  | -                                 | 40         | -           | -            | -                   | 5/8            | 151            |  |
| 23                       | MUELLER                                       | GEORG     | -   | 20  | -                                    | -  | -  | -                                 | 41         | -           | -            | -                   | 6/2            | 160            |  |
| 24                       | NAST  | AUGUST    | -   | 25  | -                                    | -  | -  | -                                 | 51         | -           | -            | -                   | 5/8            | 160            |  |
| 25                       | NEUMANN                                       | JOHANN    | -   | 12  | -                                    | -  | -  | -                                 | 33         | -           | -            | -                   | 5/4            | 138            |  |
| 26                       | OCHSE   | OSKAR     | -   | 20  | -                                    | -  | -  | -                                 | 51         | -           | -            | -                   | 5/6            | 154            |  |
| 27                       | OCHSE   | ERNST     | -   | 4   | -                                    | -  | -  | -                                 | 19         | -           | -            | -                   | 5/-            | 120            |  |
| 28                       | OHLRICH                                       | WILHELM   | -   | 6   | -                                    | -  | -  | -                                 | 33         | -           | -            | -                   | 5/8            | 150            |  |
| 29                       | OTTE  | HERMANN   | -   | 30  | -                                    | -  | -  | -                                 | 48         | -           | -            | -                   | 5/4            | 150            |  |
| 30                       | OTTERSTEDT                                    | OTTO      | -   | 36  | -                                    | -  | -  | -                                 | 51         | -           | -            | -                   | 5/3            | 138            |  |

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

\* See instructions on back of this form.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by such section, or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiaks).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



23

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

23

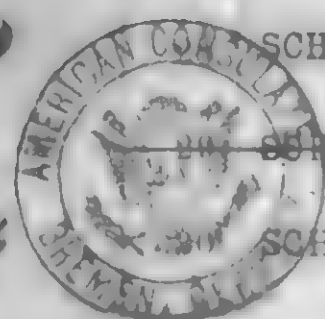
## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

151

Vessel " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , August 19th , 1930 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>numbers<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off on discharge at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Disability, marks,<br>scars, etc. |
|--------------------------|---|--|---|--------------------------------------|---|---|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | OSTERLOH                                      | WALDEMAR   | NONE  | 16                                   | STEWARD                                 | AUGUST 12th, BREMER-<br>1930 HAVEN                                  | NO                                | YES        | 33          | M.           | GERMAN              | GERMANY        | 6/1 150        | NONE                                      |
| 2                        | PLUSCHIES                                     | AUGUST   |   | 1/2                                  |   |   |                                   |            | 28          |              |                     |                | 6/1 192        |   |
| 3                        | FRESER  | OSCAR  |   | 6                                    |   |   |                                   |            | 27          |              |                     |                | 6/- 160        |   |
| 4                        | PETERS  | EMIL   |   | 11                                   |   |   |                                   |            | 38          |              |                     |                | 6/- 140        |   |
| 5                        | PETRI   | FRANZ  |   | 12                                   |   |   |                                   |            | 34          |              |                     |                | 5/5 129        |   |
| 6                        | PLATE   | HEINRICH   |   | 10                                   |   |   |                                   |            | 41          |              |                     |                | 5/6 129        |   |
| 7                        | PERLITZ                                       | KARL   |   | 7                                    |   |   |                                   |            | 35          |              |                     |                | 5/4 128        |   |
| 8                        | PIENSKI                                       | MAXIMILIAN   |   | 9                                    |   |   |                                   |            | 37          |              |                     |                | 5/4 145        |   |
| 9                        | POLLMANN                                      | ERNST  |   | 11                                   |   |   |                                   |            | 37          |              |                     |                | 5/3 162        |   |
| 10                       | RADOMSKI                                      | WILHELM  |   | 4                                    |   |   |                                   |            | 21          |              |                     |                | 5/8 130        |   |
| 11                       | RAESCH  | WILHELM  |   | 25                                   |   |   |                                   |            | 51          |              |                     |                | 5/4 156        |   |
| 12                       | RAUCH   | GEORG  |   | 3                                    |   |   |                                   |            | 27          |              |                     |                | 5/5 142        |   |
| 13                       | RAUCHFUSS                                     | WILHELM  |   | 4                                    |   |   |                                   |            | 29          |              |                     |                | 5/2 112        |   |
| 14                       | REGUL   | RICHARD  |   | 18                                   |   |   |                                   |            | 36          |              |                     |                | 5/5 153        |   |
| 15                       | REHKOPF                                       | HEINRICH   |   | 10                                   |   |   |                                   |            | 39          |              |                     |                | 5/3 160        |   |
| 16                       | RICHTERS                                      | HEINRICH   |   | 15                                   |   |   |                                   |            | 36          |              |                     |                | 6/- 132        |   |
| 17                       | RIECHERS                                      | ALEX   |   | 4                                    |   |   |                                   |            | 28          |              |                     |                | 5/4 130        |   |
| 18                       | RÖPKE   | GEORG  |   | 12                                   |   |   |                                   |            | 35          |              |                     |                | 5/5 150        |   |
| 19                       | RIBCHERT                                      | BRUNO  |   | 1                                    |   |   |                                   |            | 24          |              |                     |                | 5/4 130        |   |
| 20                       | RUDOLPH                                       | ROBERT   |   | 4                                    |   |   |                                   |            | 24          |              |                     |                | 5/4 134        |   |
| 21                       | von RIEGEN                                    | ERWIN  |   | 1                                    |   |   |                                   |            | 27          |              |                     |                | 5/5 145        |   |
| 22                       | SACHS   | BERNHARD   |   | 27                                   |   |   |                                   |            | 57          |              |                     |                | 5/4 138        |   |
| 23                       | SEEL  | OTTO   |   | 3                                    |   |   |                                   |            | 25          |              |                     |                | 4/11 120       |   |
| 24                       | SENSS   | WALTER   |   | 6                                    |   |   |                                   |            | 27          |              |                     |                | 5/8 145        |   |
| 25                       | SIEGEL  | ARTHUR   |   | 2                                    |   |   |                                   |            | 29          |              |                     |                | 5/4 125        |   |
| 26                       | SIEGELE                                       | WILHELM  |   | 4                                    |   |   |                                   |            | 22          |              |                     |                | 5/3 122        |   |
| 27                       | SEEBADE                                       | HERMANN  |   | 7                                    |   |   |                                   |            | 30          |              |                     |                | 5/9 165        |   |
|                          | SCHMIDT                                       | KARL   |   | 25                                   |   |   |                                   |            | 57          |              |                     |                | 6/1 170        |   |
|                          | SCHMIDT                                       | ANDREAS  |   | 1                                    |   |   |                                   |            | 25          |              |                     |                | 5/2 120        |   |
|                          | SCHIEBEL                                      | JOSEPH   | NONE  | 10                                   | Steward                                 | AUG 12, 1930 Bremerhaven  | NO                                | YES        | 37          | M.           | GERMAN              | GERMANY        | 5/3 121        |   |



23

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Local Agents

Immigrant Inspector.

See list of rates on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

23



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 68b) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiaks).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



24

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

24

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

152

Vessel " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>man<br>identified<br>with | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc. |
|--------------------------|---|--|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | SCHWARZ I                                     | KARL                                       | NONE  | 2                                    | STEWARD                                 | AUGUST 12th, BREMER-<br>1930- HAVEN                                  | NO                                | YES        | 35          | M            | GERMAN              | GERMANY        | 5/10 184       | NONE                                   |
| 2                        | SCHWARZ II                                    | JOHANN                                     | -   | 15                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 41          | -            | -                   | -              | 5/4 150        | -                                      |
| 3                        | SCHENK  | ERNST                                      | -   | 11                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 38          | -            | -                   | -              | 5/8 135        | -                                      |
| 4                        | SCHNEIDER                                     | BRUNO                                      | NONE  | 4                                    | Steward                                 | AUG 12-1930 Bremerhaven  | NO                                | YES        | 20          | M            | GERMAN              | GERMANY        | 5/1 112        | NONE                                   |
| 5                        | SCHADE  | PAUL                                       | -   | 11                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 34          | -            | -                   | -              | 5/8 150        | -                                      |
| 6                        | SCHNEIDER                                     | ALBERT                                     | -   | 21                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 48          | -            | -                   | -              | 5/4 146        | -                                      |
| 7                        | SCHRÖDER                                      | RIDO                                       | -   | 5                                    | -                                       | -  | -                                 | -          | 22          | -            | -                   | -              | 5/6 140        | -                                      |
| 8                        | SCHRÖDER                                      | WILHELM                                    | -   | 2                                    | -                                       | -  | -                                 | -          | 21          | -            | -                   | -              | 5/6 136        | -                                      |
| 9                        | SCHUMACHER                                    | FRANZ                                      | NONE  | 18                                   | Steward                                 | AUG 12-1930 Bremerhaven  | NO                                | YES        | 42          | M            | GERMAN              | GERMANY        | 5/4 170        | NONE                                   |
| 10                       | SCHULWITZ                                     | PAUL                                       | -   | 9                                    | -                                       | -  | -                                 | -          | 47          | -            | -                   | -              | 5/2 150        | -                                      |
| 11                       | SCHÜLER                                       | ERNST                                      | -   | 24                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 46          | -            | -                   | -              | 5/- 140        | -                                      |
| 12                       | SCHWENKER                                     | ALBERT                                     | -   | 8                                    | -                                       | -  | -                                 | -          | 30          | -            | -                   | -              | 5/9 148        | -                                      |
| 13                       | SÖFFKY  | ERICH                                      | -   | 10                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 43          | -            | -                   | -              | 5/4 138        | -                                      |
| 14                       | SCHÖNFELDER                                   | WALTER                                     | -   | 11mo.                                | -                                       | -  | -                                 | -          | 22          | -            | -                   | -              | 5/8 135        | -                                      |
| 15                       | SCHMALZ                                       | FRIEDRICH                                  | -   | 20                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 46          | -            | -                   | -              | 5/7 165        | -                                      |
| 16                       | SCHULZ  | JOHANN                                     | -   | 2                                    | -                                       | -  | -                                 | -          | 24          | -            | -                   | -              | 5/6 136        | -                                      |
| 17                       | STALLING                                      | HEINRICH                                   | -   | 20                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 42          | -            | -                   | -              | 5/4 165        | -                                      |
| 18                       | STOLZ   | HEINRICH                                   | -   | 18                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 33          | -            | -                   | -              | 5/- 118        | -                                      |
| 19                       | STÖCKMANN                                     | HANS                                       | -   | 5                                    | -                                       | -  | -                                 | -          | 31          | -            | -                   | -              | 5/9 174        | -                                      |
| 20                       | TOMFELDE                                      | JOHANN                                     | -   | 15                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 40          | -            | -                   | -              | 5/9 174        | -                                      |
| 21                       | TENGE   | EUGEN                                      | -   | 2                                    | -                                       | -  | -                                 | -          | 33          | -            | -                   | -              | 6/2 169        | -                                      |
| 22                       | TACKE   | HEINRICH                                   | -   | 25                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 44          | -            | -                   | -              | 5/8 180        | -                                      |
| 23                       | TJETJEN                                       | JOHANNES                                   | -   | 6                                    | -                                       | -  | -                                 | -          | 26          | -            | -                   | -              | 5/8 155        | -                                      |
| 24                       | TEICHMANN                                     | WILLY                                      | -   | 20                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 45          | -            | -                   | -              | 5/6 153        | -                                      |
| 25                       | THIELE I                                      | BERNHARD                                   | -   | 25                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 41          | -            | -                   | -              | 5/6 150        | -                                      |
| 26                       | THIELE II                                     | JOHANNES                                   | -   | 12                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 33          | -            | -                   | -              | 5/4 165        | -                                      |
| 27                       | VOY   | JOHANNES                                   | -   | 8                                    | -                                       | -  | -                                 | -          | 35          | -            | -                   | -              | 5/8 144        | -                                      |
| 28                       | v.d.VRING                                     | KARL                                       | -   | 14                                   | -                                       | -  | -                                 | -          | 39          | -            | -                   | -              | 5/- 145        | -                                      |
| 29                       | WERK  | LAX  | -   | 2                                    | -                                       | -  | -                                 | -          | 27          | -            | -                   | -              | 5/6 135        | -                                      |
| 30                       | WINKLER                                       | WALTER                                     | -   | 3                                    | -                                       | -  | -                                 | -          | 21          | -            | -                   | -              | 5/3 132        | -                                      |

24

NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Local Agents  
14-1229

(28)

Immigrant Inspector.



See list of names on back hereof.

NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes or alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a larger sum if not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or returned; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11-120

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiaks).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



25

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

25

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

153

Vessel " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>entries<br>checked | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc., or<br>disfigure |
|--------------------------|---|-------------------------------------|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | WILKENING FRIEDRICH                           | NONE                                | 15  | STEWARD                              | AUGUST 12th, BREMER-<br>1930 HAVEN      | NO   | YES                               | 40         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5/3            | 180            | NONE  |
| 2                        | WITTE FRIEDRICH                               |                                     | 25  |                                      |   |  |                                   | 50         |             |               |                     | 5/5            | 160            |   |
| 3                        | WULFF II FRIEDRICH                            |                                     | 25  |                                      |   |  |                                   | 43         |             |               |                     | 5/5            | 169            |   |
| 4                        | WULFF I WILHELM                               |                                     | 30  |                                      |   |  |                                   | 57         |             |               |                     | 5/5            | 159            |   |
| 5                        | WEIDEMANN WILHELM                             |                                     | 31  |                                      |   |  |                                   | 59         |             |               |                     | 5/9            | 160            |   |
| 6                        | WOHLFAHRT EMIL                                |                                     | 45  |                                      |   |  |                                   | 64         |             |               |                     | 4/10           | 140            |   |
| 7                        | WEDDER FRIEDRICH                              |                                     | 14  |                                      |   |  |                                   | 45         |             |               |                     | 5/5            | 162            |   |
| 8                        | WENSEMANN CHRISTIAN                           |                                     | 30  |                                      |   |  |                                   | 47         |             |               |                     | 5/6            | 170            |   |
| 9                        | WOLF RICHARD                                  |                                     | 26  |                                      |   |  |                                   | 48         |             |               |                     | 5/4            | 160            |   |
| 10                       | WOLTER AUGUST                                 |                                     | 20  |                                      |   |  |                                   | 38         |             |               |                     | 5/3            | 169            |   |
| 11                       | WRAGE MAX                                     |                                     | 25  |                                      |   |  |                                   | 54         |             |               |                     | 5/9            | 172            |   |
| 12                       | WEISS LUDWIG                                  |                                     | 18  |                                      |   |  |                                   | 39         |             |               |                     | 5/5            | 135            |   |
| 13                       | WALLAIS FRIEDRICH                             |                                     | 1   |                                      |   |  |                                   | 18         |             |               |                     | 5/3            | 115            |   |
| 14                       | WIESCH JAMES                                  | NONE                                | 1   | Steward                              | AUG 12, 1930 Bremerhaven                | NO   | YES                               | 30         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5/3            | 140            | NONE  |
| 15                       | ZÜHLKE GEORG                                  |                                     | 21  |                                      |   |  |                                   | 46         |             |               |                     | 5/5            | 156            |   |
| 16                       | ZUCHOLD OTTO                                  |                                     | 19  |                                      |   |  |                                   | 42         |             |               |                     | 5/4            | 148            |   |
| 17                       | ZUFALL GEORG                                  |                                     | 3   |                                      |   |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/7            | 126            |   |
| 18                       | v. ZIMMERMANN HUBERT                          |                                     | 2   |                                      |   |  |                                   | 30         |             |               |                     | 6/1            | 132            |   |
| 19                       | BENESCH BERNHARD                              |                                     | 1   |                                      |   |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/3            | 126            |   |
| 20                       | BOCZEK FRANZ                                  |                                     | 15  | NIGHTWATCH                           |   |  |                                   | 50         |             |               |                     | 5/4            | 139            |   |
| 21                       | HERTRAMPF OTTOMAR                             |                                     | 28  |                                      |   |  |                                   | 49         |             |               |                     | 5/4            | 137            |   |
| 22                       | HEITLÜBERT GERHARD                            |                                     | 24  |                                      |   |  |                                   | 61         |             |               |                     | 5/5            | 140            |   |
| 23                       | NEUTZE HEINRICH                               |                                     | 30  |                                      |   |  |                                   | 59         |             |               |                     | 5/3            | 169            |   |
| 24                       | SCHRÖDER HERMANN                              |                                     | 7   |                                      |   |  |                                   | 46         |             |               |                     | 5/3            | 130            |   |
| 25                       | WITTICH HEINRICH                              |                                     | 10  |                                      |   |  |                                   | 46         |             |               |                     | 5/4            | 133            |   |
| 26                       | GRUBER ALBERT                                 |                                     | 1   | BOY                                  |   |  |                                   | 16         |             |               |                     | 5/-            | 92             |   |
| 27                       | HÜTTNER ERICH                                 |                                     | 2   |                                      |   |  |                                   | 16         |             |               |                     | 5/6            | 122            |   |
| 28                       | LAUE HERBERT                                  |                                     | 1   |                                      |   |  |                                   | 16         |             |               |                     | 5/3            | 96             |   |
| 29                       | MINNEMANN WILHELM                             |                                     | 2   |                                      |   |  |                                   | 18         |             |               |                     | 4/11           | 128            |   |
| 30                       | SALJE AUGUST                                  |                                     | 1   |                                      |   |  |                                   | 16         |             |               |                     | 5/4            | 100            |   |

25

Local Agents  
14-1480NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

(29)

Immigrant Inspector.

\* See back of pages on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other act.

25



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusmak).                           |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scottish.                                     |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



26

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

26

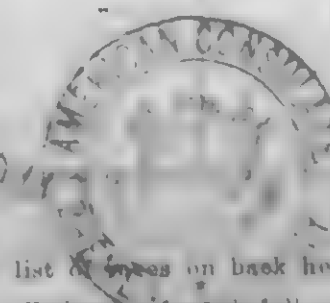
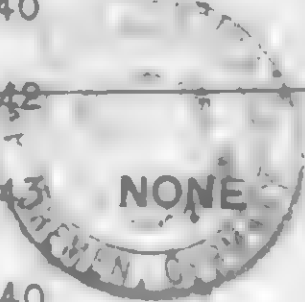
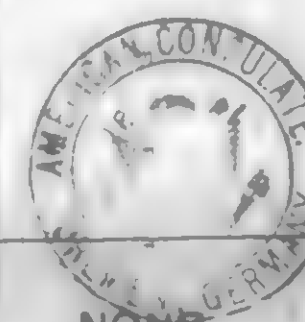
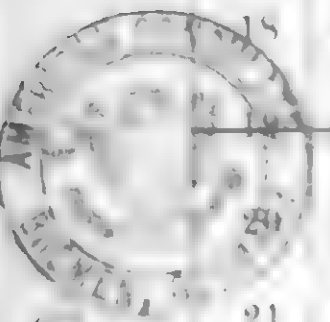
## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

154

Vessel " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>immigrants<br>identified as<br>such | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Personal marks<br>scars, etc., or<br>tattoos |
|--------------------------|---|--|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | WITTICH GUNTER                                | NONE   | 1   | BOY                                  | AUGUST 12th, BREMER-<br>1930 HAVEN      | NO   | YES                               | 16         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 4/10           | 85             | NONE   |
| 2                        | RADDER FRIEDRICH                              |  | 1   |                                      |   |  |                                   | 16         |             |              |                     | 4/10           | 100            |  |
| 3                        | RASSMANN HANS                                 | NONE   | 2mo.  | BELL BOY                             | AUG 12 1930 Bremerhaven                 | NO   | YES                               | 15         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/1            | 105            | NONE   |
| 4                        | CRUSIUS ALFRED                                |  | 3   | SCULLION &<br>STEWART                |   |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/6            | 146            |  |
| 5                        | ALTMANN KARL                                  |  | 10  |                                      |   |  |                                   | 44         |             |              |                     | 5/9            | 140            |  |
| 6                        | RAUTENBERG OTTO                               |  | 1   |                                      |   |  |                                   | 32         |             |              |                     | 5/8            | 160            |  |
| 7                        | JANZEN HANS                                   |  | 2   | BOY                                  |   |  |                                   | 16         |             |              |                     | 4/10           | 80             |  |
| 8                        | REINERS HEINZ                                 |  | 1/2   |                                      |   |  |                                   | 16         |             |              |                     | 4/7            | 87             |  |
| 9                        | DUNKEL WILHELM                                |  | 1   | BELL BOY                             |   |  |                                   | 16         |             |              |                     | 5/4            | 89             |  |
| 10                       | ROSENQUIST FRIEDRICH                          |  | 1   | BOY                                  |   |  |                                   | 16         |             |              |                     | 5/5            | 100            |  |
| 11                       | HIRSCH HANS                                   |  | 10mo.                                       | STEWART                              |   |  |                                   | 15         |             |              |                     | 5/3            | 104            |  |
| 12                       | KRUGER ANNA                                   |  | 7   | STEWARDESS                           |   |  |                                   | 50         | F           |              |                     | 3/3            | 130            |  |
| 13                       | RAHN KLARA                                    |  | 19  |                                      |   |  |                                   | 51         |             |              |                     | 5/5            | 120            |  |
| 14                       | HASSNER ERNST                                 |  | 1   | SCULLION                             |   |  |                                   | 21         | M           |              |                     | 6/-            | 160            |  |
| 15                       | HERZOG ANTON                                  |  | 1   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/-            | 135            |  |
| 16                       | JANZEN ALBERT                                 |  | 2   |                                      |   |  |                                   | 40         |             |              |                     | 5/4            | 136            |  |
| 17                       | MEINEL WALTER                                 | NONE   | 1   | Scullion                             | AUG 12 1930 Bremerhaven                 | NO   | YES                               | 27         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/4            | 128            | NONE   |
| 18                       | WEBER EILERT                                  |  | 2   |                                      |   |  |                                   | 40         |             |              |                     | 5/5            | 140            |  |
| 19                       | BERGMANN FRANZ                                |  | 3mo.  |                                      |   |  |                                   | 23         |             |              |                     | 5/8            | 142            |  |
| 20                       | HOFENWALD BRUNO                               | NONE   | 4mo.  | Scullion                             | AUG 12 1930 Bremerhaven                 | NO   | YES                               | 22         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/2            | 143            | NONE   |
| 21                       | MARTIN FRANZ                                  |  | 12  | TRAINER                              |   |  |                                   | 54         |             |              |                     | 5/4            | 140            |  |
| 22                       | KOOP WILHELM                                  |  | 10  | LIFT-<br>OPERATOR                    |   |  |                                   | 46         |             |              |                     | 5/6            | 125            |  |
| 23                       | HÄBER PAUL                                    |  | 18  |                                      |   |  |                                   | 48         |             |              |                     | 5/4            | 152            |  |
| 24                       | BERGMANN CURT                                 |  | 6   | STEWART                              |   |  |                                   | 36         |             |              |                     | 5/8            | 152            |  |
| 25                       | BERBIG KARL                                   |  | 40  |                                      |   |  |                                   | 62         |             |              |                     | 5/5            | 154            |  |
| 26                       | BERGEMANN FRIEDRICH                           |  | 10  |                                      |   |  |                                   | 44         |             |              |                     | 5/3            | 139            |  |
| 27                       | BERNHARDT WILHELM                             |  | 4   |                                      |   |  |                                   | 23         |             |              |                     | 6/1            | 156            |  |
| 28                       | BOOG ALWIN                                    |  | 2   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/3            | 125            |  |
| 29                       | BAUM HERMANN                                  |  | 5   |                                      |   |  |                                   | 28         |             |              |                     | 5/6            | 128            |  |
| 30                       | BOMKE ALFRED                                  |  | 6   |                                      |   |  |                                   |            |             |              |                     | 5/5            | 160            |  |



26

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORKCANCELLED No 2 - RADDER - 7/1/30  
JIT NOT SAIL

PURSER

NOTE - See list of fines on back hereof.  
Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

26



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver or either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                    |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.                                       |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                   |
| Chinese.         | Moravian.                                      |
| Croatian.        | Pacific Islander.                              |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                    |
| Dutch.           | Romanian.                                      |
| East Indian.     | Russian.                                       |
| English.         | Ruthenian (Russians).                          |
| Finnish.         | Scandinavian Norwegians,<br>Danes, and Swedes. |
| Flemish.         | Scottish.                                      |
| French.          | Servian.                                       |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                     |
| Hebrew.          | Spanish.                                       |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                              |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.                                       |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                    |



27

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

27

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

155

Vessel " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (3)<br>No. of<br>months<br>abroad, if<br>any | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>on<br>sea | (5)<br>Position in ship<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, tattoos, or<br>diseases |
|--------------------------|--|--|---|------------------------------------|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | DOMDALSKI PAUL                                   | NONE   | 7   | STEWARD                            | AUGUST 12th, BREMER-<br>1930 HAVEN         | NO   | YES                               | 22         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/9            | 142            | NONE  |
| 2                        | EWALD FRIEDRICH                                  |  | 20  |                                    |  |  |                                   | 47         |             |              |                     | 5/1            | 157            |   |
| 3                        | ENGELKE KARL                                     |  | 6   |                                    |  |  |                                   | 28         |             |              |                     | 5/8            | 135            |   |
| 4                        | FEHRMANN HEINRICH                                |  | 2   |                                    |  |  |                                   | 22         |             |              |                     | 5/8            | 144            |   |
| 5                        | FACH HEINRICH                                    |  | 6   |                                    |  |  |                                   | 30         |             |              |                     | 5/8            | 170            |   |
| 6                        | FIEDLER AUGUST                                   |  | 23  |                                    |  |  |                                   | 44         |             |              |                     | 5/9            | 182            |   |
| 7                        | GAUSCHE KARL                                     |  | 4   |                                    |  |  |                                   | 32         |             |              |                     | 5/5            | 139            |   |
| 8                        | GRÄPER HEINRICH                                  |  | 8   |                                    |  |  |                                   | 22         |             |              |                     | 5/6            | 160            |   |
| 9                        | GRÜNDLING HARRY                                  |  | 9   |                                    |  |  |                                   | 28         |             |              |                     | 6/1<br>5/8     | 160            |   |
| 10                       | GRESS EDUARD                                     |  | 28  |                                    |  |  |                                   | 52         |             |              |                     | 5/3            | 126            |   |
| 11                       | GÄRTNER FRIEDRICH                                |  | 22  |                                    |  |  |                                   | 45         |             |              |                     | 5/5            | 185            |   |
| 12                       | GENG HEINRICH                                    |  | 30  |                                    |  |  |                                   | 56         |             |              |                     | 5/3            | 130            |   |
| 13                       | GRÖFF HERMANN                                    |  | 15  |                                    |  |  |                                   | 46         |             |              |                     | 5/3            | 150            |   |
| 14                       | GRUBE FRIEDRICH                                  | NONE   | 25  | Steward                            | AUG 12, 1930 Bremerhaven                   | NO   | YES                               | 47         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/4            | 165            | NONE  |
| 15                       | HEYER HEINRICH                                   |  | 16  |                                    |  |  |                                   | 31         |             |              |                     | 6/1            | 200            |   |
| 16                       | HERRMANN FRIEDRICH                               |  | 28  |                                    |  |  |                                   | 47         |             |              |                     | 5/6            | 210            |   |
| 17                       | KINZEL RUDOLF                                    |  | 17  |                                    |  |  |                                   | 37         |             |              |                     | 5/4            | 140            |   |
| 18                       | KARBOWSKI HERMANN                                |  | 12  |                                    |  |  |                                   | 38         |             |              |                     | 5/3            | 136            |   |
| 19                       | KELLNER WILHELM                                  |  | 4   |                                    |  |  |                                   | 28         |             |              |                     | 5/8            | 166            |   |
| 20                       | LAWRENTZ WILHELM                                 |  | 21  |                                    |  |  |                                   | 37         |             |              |                     | 5/5            | 140            |   |
| 21                       | MÜLLER KARL                                      |  | 5   |                                    |  |  |                                   | 26         |             |              |                     | 5/6            | 132            |   |
| 22                       | MAURITIUS WILLY                                  |  | 2   |                                    |  |  |                                   | 27         |             |              |                     | 5/3            | 165            |   |
| 23                       | MOSES FRANZ                                      |  | 36  |                                    |  |  |                                   | 59         |             |              |                     | 5/5            | 132            |   |
| 24                       | MEYER JOHNY                                      |  | 3   |                                    |  |  |                                   | 25         |             |              |                     | 5/5            | 132            |   |
| 25                       | Meyer WILHELM                                    |  | 30  |                                    |  |  |                                   | 51         |             |              |                     | 5/9            | 160            |   |
| 26                       | MÜLLER KURT                                      |  | 2   |                                    |  |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/8            | 130            |   |
| 27                       | MUTSCHKE ARTHUR                                  |  | 2   |                                    |  |  |                                   | 38         |             |              |                     | 5/8            | 144            |   |
| 28                       | NOVAK WALTER                                     |  | 1   |                                    |  |  |                                   | 24         |             |              |                     | 6/2            | 160            |   |
| 29                       | NOTHOLT EMIL                                     | NONE   | 10  | Steward                            | AUG 12, 1930 Bremerhaven                   | NO   | YES                               | 33         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/6            | 144            |   |
| 30                       | NEUMER WILHELM                                   |  | 4   |                                    |  |  |                                   | 35         |             |              |                     | 5/6            | 140            |   |



(30)

CANCELED No 13 - GREIFF.  
DID NOT SAIL

PURSER

\* See list of races on back page.

NOTE: -- Failure to furnish full and correct information in columns 2, (5), (6), and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORKLocal Agents  
14-1249

27



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be put off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been put off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. Manifesting, registering, and clearing. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1210

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russians).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzogovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

P



28

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

28

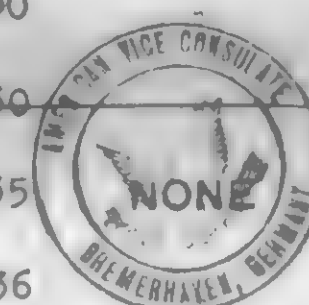
## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

156

Vessel " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name |           | (3)<br>No. of<br>marriage<br>dissolution<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc., or<br>disfigurement |
|--------------------------|--|-----------|--|---|--------------------------------------|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | PELTRE   | FRIEDRICH | NONE   | 15  | STEWARD                              | AUGUST 12th, BREMER-<br>1930 HAVEN         | NO   | YES                               | 52         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/5            | 130            |   |
| 2                        | RIEDEL   | HANS      |  | 3   |                                      |  |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/5            | 130            |   |
| 3                        | ROHDE  | FRITZ     | NONE   | 20  | Steward                              | AUG 12, 1930 Bremerhaven                   | NO   | YES                               | 53         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/3            | 135            |   |
| 4                        | RINGWELSKI                                       | BERNHARD  |  | 13  |                                      |  |  |                                   | 44         |             |              |                     | 5/1            | 136            |   |
| 5                        | ROBBERS  | JULIUS    |  | 35  |                                      |  |  |                                   | 54         |             |              |                     | 6/-            | 160            |   |
| 6                        | RÖPER  | KARL      |  | 5   |                                      |  |  |                                   | 31         |             |              |                     | 5/4            | 136            |   |
| 7                        | REINERS  | ERNST     |  | 10  |                                      |  |  |                                   | 32         |             |              |                     | 5/8            | 176            |   |
| 8                        | REUTER   | KONRAD    |  | 4   |                                      |  |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/7            | 120            |   |
| 9                        | RORIG  | KARL      | NONE   | 20  | Steward                              | AUG 12, 1930 Bremerhaven                   | NO   | YES                               | 46         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/3            | 122            | NONE  |
| 10                       | SAHLING  | HEINRICH  |  | 4   |                                      |  |  |                                   | 25         |             |              |                     | 5/8            | 132            |   |
| 11                       | SCHINZEL   | HERMANN   |  | 18  |                                      |  |  |                                   | 48         |             |              |                     | 5/5            | 150            |   |
| 12                       | SCHRÖDER   | KARL      |  | 5   |                                      |  |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/8            | 160            |   |
| 13                       | SCHLÖMER   | KURT      |  | 4   |                                      |  |  |                                   | 38         |             |              |                     | 5/6            | 174            |   |
| 14                       | SIERENBERG                                       | ROBERT    |  | 27  |                                      |  |  |                                   | 46         |             |              |                     | 5/8            | 140            |   |
| 15                       | SKROBLIES  | RICHARD   |  | 6   |                                      |  |  |                                   | 25         |             |              |                     | 5/6            | 120            |   |
| 16                       | STRUCK   | OTTO      |  | 25  |                                      |  |  |                                   | 53         |             |              |                     | 5/5            | 120            |   |
| 17                       | STURENBERG                                       | JOHANNES  |  | 7   |                                      |  |  |                                   | 26         |             |              |                     | 5/5            | 149            |   |
| 18                       | SAUERWEIN  | KARL      |  | 5   |                                      |  |  |                                   | 26         |             |              |                     | 5/5            | 130            |   |
| 19                       | TASTO  | HEINRICH  |  | 6   |                                      |  |  |                                   | 43         |             |              |                     | 6/-            | 160            |   |
| 20                       | WIECHMANN  | JOHANNES  |  | 24  |                                      |  |  |                                   | 54         |             |              |                     | 5/8            | 152            |   |
| 21                       | WALTEMATE  | FRITZ     |  | 12  |                                      |  |  |                                   | 39         |             |              |                     | 5/9            | 130            |   |
| 22                       | WILLKEHR   | HANS      |  | 5   |                                      |  |  |                                   | 26         |             |              |                     | 5/9            | 176            |   |
| 23                       | WIEBKING   | GEORG     |  | 7   |                                      |  |  |                                   | 38         |             |              |                     | 5/9            | 170            |   |
| 24                       | ZAHN   | HERBERT   |  | 2   |                                      |  |  |                                   | 24         |             |              |                     | 5/3            | 112            |   |
| 25                       | JANICKE  | WILLI     |  | 1 1/2                                       |                                      |  |  |                                   | 33         |             |              |                     | 5/3            | 126            |   |
| 26                       | SCHULZ   | WILLY     | NONE   | 7mo.  | Steward                              | AUG 12, 1930 Bremerhaven                   | NO   | YES                               | 31         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/5            | 140            | NONE  |
| 27                       | ALBERTZ  | FRITZ     |  | 40  | NIGHTWATCH                           |  |  |                                   | 63         |             |              |                     | 5/6            | 170            |   |
| 28                       | CANLO  | WILHELM   |  | 4   |                                      |  |  |                                   | 30         |             |              |                     | 6/-            | 150            |   |
| 29                       | BLOHM  | JOHANNES  |  | 1   | STEWARD                              |  |  |                                   | 16         |             |              |                     | 5/-            | 108            |   |
| 30                       | BRUCKERT   | JOHANN    |  | 1   |                                      |  |  |                                   | 23         |             |              |                     | 5/5            | 122            |   |



28

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

(29)  
 CANCELLED No 25, JANICKE,  
 DID NOT SAIL

PURSER

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

28



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, or a fitting assistant as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, a vague description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a fine up to the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a fine up to the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

STAND 3. Manifesting, registering, and identifying (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (a) (2) has been made.

14-129

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian except Cuban.                     |



29

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

29

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

157

Vessel " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , AUGUST 19th , 1930 , from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>or<br>list | (2)<br>NAME IS FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, tattoos, or<br>disfigurement |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | WARDENBURG ERNST                              | NONE  | 2   | STEWARD                              | AUGUST 12th, BREMER-<br>1930 HAVEN      | NO   | YES                               | 17         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5/6            | 120            | NONE   |
| 2                        | HONKEN ANDREAS                                |   | 1mo.  |                                      |   |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/6            | 136            |  |
| 3                        | DÜRMANN ARTHUR                                |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 15         |             |               |                     | 5/3            | 124            |  |
| 4                        | SASS HEINZ                                    |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 18         |             |               |                     | 5/8            | 128            |  |
| 5                        | WEDLER KARL                                   |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 15         |             |               |                     | 5/5            | 119            |  |
| 6                        | GEHRKE HEINZ                                  |   | 2   | BELL BOY                             |   |  |                                   | 18         |             |               |                     | 4/10           | 95             |  |
| 7                        | MEINERT EMIL                                  |   | 3   |                                      |   |  |                                   | 18         |             |               |                     | 4/10           | 95             |  |
| 8                        | KOWALL MARIA                                  |   | 6   | STEWARDESS                           |   |  |                                   | 38         | F           |               |                     | 5/4            | 130            |  |
| 9                        | MEYER JOHANNA                                 |   | 5   |                                      |   |  |                                   | 50         |             |               |                     | 5/3            | 145            |  |
| 10                       | STRACKELJAN KARL                              |   | 3   | SCULLION                             |   |  |                                   | 28         | M           |               |                     | 5/9            | 146            |  |
| 11                       | WIGBERT ADOLF                                 |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 19         |             |               |                     | 5/8            | 142            |  |
| 12                       | ZEUBE MAX                                     |   | 3   |                                      |   |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/8            | 160            |  |
| 13                       | ALBRECHT ALFRED                               |   | 8   | STEWARD                              |   |  |                                   | 25         |             |               |                     | 5/6            | 160            |  |
| 14                       | BOBROWSKI KURT                                |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 25         |             |               |                     | 6/-            | 143            |  |
| 15                       | BÜHLER GEORG                                  |   | 5   |                                      |   |  |                                   | 20         |             |               |                     | 6/-            | 155            |  |
| 16                       | DÖRSCHMANN ROBERT                             |   | 5   |                                      |   |  |                                   | 42         |             |               |                     | 5/3            | 156            |  |
| 17                       | DARDAT CHRISTIAN                              |   | 7   |                                      |   |  |                                   | 37         |             |               |                     | 5/6            | 165            |  |
| 18                       | DIERS HERMANN                                 |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/1            | 114            |  |
| 19                       | FRIEDRICH FELIX                               |   | 20  |                                      |   |  |                                   | 39         |             |               |                     | 5/6            | 160            |  |
| 20                       | FÖGE HEINRICH                                 |   | 26  |                                      |   |  |                                   | 49         |             |               |                     | 5/3            | 184            |  |
| 21                       | GERDES GERHARD                                |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 47         |             |               |                     | 4/10           | 135            |  |
| 22                       | GÜNTHER EDUARD                                |   | 8   |                                      |   |  |                                   | 44         |             |               |                     | 5/8            | 150            |  |
| 23                       | GÖLLNER HEINRICH                              |   | 15  |                                      |   |  |                                   | 34         |             |               |                     | 5/3            | 140            |  |
| 24                       | GALATOIRE ERICH                               |   | 3   |                                      |   |  |                                   | 27         |             |               |                     | 5/6            | 140            |  |
| 25                       | GRUNKOWSKI MAX                                |   | 22  |                                      |   |  |                                   | 46         |             |               |                     | 5/3            | 120            |  |
| 26                       | HERING LUDWIG                                 |   | 33  |                                      |   |  |                                   | 52         |             |               |                     | 5/2            | 142            |  |
| 27                       | JANZEN EMIL                                   |   | 11  |                                      |   |  |                                   | 39         |             |               |                     | 5/1            | 118            |  |
| 28                       | JARK PETER                                    |   | 12  |                                      |   |  |                                   | 36         |             |               |                     | 5/1            | 179            |  |
| 29                       | KÖNIG KARL                                    |   | 29  |                                      |   |  |                                   | 47         |             |               |                     | 5/6            | 150            |  |
| 30                       | KUHRI KARL                                    |   | 4   |                                      |   |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/6            | 132            |  |

29

Local Agents  
14-2000NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK



(30)

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



30

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

30

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN", arriving at NEW-YORK, AUGUST 19th, 1930, from the port of BREMEN

158

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name | (3)<br>No. of<br>months<br>detention<br>and | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When   | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Disability, marks,<br>potholes, or<br>disfigurement |
|--------------------------|------------------------------------|---|---|--------------------------------------|-------------------------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | KNIELING ERNST                     | NONE  | 6   | STEWARD                              | AUGUST 12th, BREMER-<br>1930. HAVEN | NO   | YES                               | 39         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/6            | 180            | NONE  |
| 2                        | LENZ FRITZ                         |   | 2mo.  |                                      |                                     |  |                                   | 18         |             |              |                     | 6/-            | 140            |   |
| 3                        | LEMKE KURT                         |   | 5   |                                      |                                     |  |                                   | 21         |             |              |                     | 6/-            | 146            |   |
| 4                        | MÜLLER PAUL                        |   | 6   |                                      |                                     |  |                                   | 36         |             |              |                     | 5/5            | 136            |   |
| 5                        | MATTHEIS <del>HEIN</del> EMIL      |   | 2   |                                      |                                     |  |                                   | 27         |             |              |                     | 6/1            | 138            |   |
| 6                        | RASCHEN BERNHARD                   |   | 11  |                                      |                                     |  |                                   | 35         |             |              |                     | 5/3            | 116            |   |
| 7                        | SOPALLA PAUL                       |   | 10  |                                      |                                     |  |                                   | 38         |             |              |                     | 5/3            | 130            |   |
| 8                        | SABARTH ERWIN                      |   | 15  |                                      |                                     |  |                                   | 35         |             |              |                     | 6/1            | 144            |   |
| 9                        | SCHULTZE HERMANN                   |   | 18  |                                      |                                     |  |                                   | 36         |             |              |                     | 6/1            | 135            |   |
| 10                       | SCHÖNAUER JOHANN                   |   | 5   |                                      |                                     |  |                                   | 45         |             |              |                     | 5/5            | 138            |   |
| 11                       | VOG BERNHARD                       |   | 15  |                                      |                                     |  |                                   | 33         |             |              |                     | 5/7            | 156            |   |
| 12                       | WEBER PAUL                         |   | 12  |                                      |                                     |  |                                   | 50         |             |              |                     | 5/4            | 124            |   |
| 13                       | WEBER MAX                          |   | 1   |                                      |                                     |  |                                   | 18         |             |              |                     | 5/2            | 125            |   |
| 14                       | WILKING ERICH                      |   | 5   |                                      |                                     |  |                                   | 24         |             |              |                     | 5/5            | 135            |   |
| 15                       | WESTENDORF HANS                    |   | 5   |                                      |                                     |  |                                   | 27         |             |              |                     | 5/5            | 140            |   |
| 16                       | WENCZEK HERMANN                    |   | 1   |                                      |                                     |  |                                   | 26         |             |              |                     | 5/8            | 133            |   |
| 17                       | GRÜNDLING PAUL                     |   | 34  | NIGHT WATCH                          |                                     |  |                                   | 63         |             |              |                     | 5/5            | 175            |   |
| 18                       | SCHNEIDER PAUL                     |   | 4   |                                      |                                     |  |                                   | 46         |             |              |                     | 5/3            | 120            |   |
| 19                       | NESSLER HEINZ                      |   | 1   | BELL BOY                             |                                     |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/-            | 120            |   |
| 20                       | MARKEL FRIEDRICH                   |   | 1   |                                      |                                     |  |                                   | 18         |             |              |                     | 5/3            | 127            |   |
| 21                       | BLOCH ANNA                         |   | 3   | STEWARDESS                           |                                     |  |                                   | 44         | F           |              |                     | 5/4            | 128            |   |
| 22                       | SACHS MARTHA                       |   | 10  |                                      |                                     |  |                                   | 49         |             |              |                     | 4/10           | 129            |   |
| 23                       | BRÜCKNER WILLY                     |   | 2mo.  | SCHILLION                            |                                     |  |                                   | 21         | M           |              |                     | 6/4            | 170            |   |
| 24                       | BÜSCH JOHANN                       |   | 4   |                                      |                                     |  |                                   | 26         |             |              |                     | 5/4            | 154            |   |
| 25                       | UNREIN JOHANN                      |   | 8   |                                      |                                     |  |                                   | 34         |             |              |                     | 5/4            | 147            |   |
| 26                       | BAHLMANN AUGUST                    |   | 20  | Steward                              |                                     |  |                                   | 37         |             |              |                     | 5/6            | 154            |   |
| 27                       | BEHRMANN EDMUND                    |   | 8   |                                      |                                     |  |                                   | 42         |             |              |                     | 5/5            | 162            |   |
| 28                       | BIRK FRANZ                         |   | 7   |                                      |                                     |  |                                   | 30         |             |              |                     | 5/1            | 128            |   |
| 29                       | BRUNS GEORG                        |   | 11  |                                      |                                     |  |                                   | 35         |             |              |                     | 5/3            | 120            |   |
| 30                       | BUDELMANN FRIEDRICH                |   | 20  |                                      |                                     |  |                                   | 47         |             |              |                     | 5/2            | 185            |   |

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.



Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



37

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

37

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

159

Vessel "BREMEN" arriving at NEW-YORK, AUGUST 19th, 1930, from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>immigrant<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc. |
|--------------------------|---|--|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | VON CONRADI ERWIN                             | NONE   | 3   | STEWARD                              | AUGUST 12th, BREMER-<br>1930 HAVEN      | NO   | YES                               | 31         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/8            | 135            | NONE                                   |
| 2                        | DIETZE ERICH                                  |  | 5   |                                      |   |  |                                   | 27         |             |              |                     | 5/8            | 152            |  |
| 3                        | EHRLING OTTO                                  |  | 12  |                                      |   |  |                                   | 41         |             |              |                     | 5/5            | 155            |  |
| 4                        | FRITZSCHE WILHELM                             |  | 4   |                                      |   |  |                                   | 29         |             |              |                     | 5/6            | 130            |  |
| 5                        | GUNTHER PAUL                                  |  | 15  |                                      |   |  |                                   | 44         |             |              |                     | 5/3            | 165            |  |
| 6                        | GROTHJAHN AUGUST                              |  | 16  |                                      |   |  |                                   | 47         |             |              |                     | 5/8            | 172            |  |
| 7                        | HUSEMANN HEINRICH                             |  | 20  |                                      |   |  |                                   | 40         |             |              |                     | 5/4            | 134            |  |
| 8                        | KAMPEN HEINRICH                               |  | 2   |                                      |   |  |                                   | 33         |             |              |                     | 5/4            | 150            |  |
| 9                        | KÖPPEN PAUL                                   |  | 11  |                                      |   |  |                                   | 35         |             |              |                     | 5/9            | 155            |  |
| 10                       | KRENKEL WILHELM                               |  | 5   |                                      |   |  |                                   | 28         |             |              |                     | 5/7            | 142            |  |
| 11                       | KRÜHNE KARL                                   |  | 15  |                                      |   |  |                                   | 33         |             |              |                     | 5/4            | 135            |  |
| 12                       | LEHMANN WALTER                                |  | 4   |                                      |   |  |                                   | 28         |             |              |                     | 5/8            | 138            |  |
| 13                       | LEHMANN RICHARD                               |  | 12  |                                      |   |  |                                   | 42         |             |              |                     | 5/4            | 150            |  |
| 14                       | LEOPOLD MAX                                   |  | 20  |                                      |   |  |                                   | 46         |             |              |                     | 5/5            | 197            |  |
| 15                       | MÜLLER WILHELM                                |  | 7   |                                      |   |  |                                   | 30         |             |              |                     | 5/9            | 145            |  |
| 16                       | MIEHE PAUL                                    |  | 4   |                                      |   |  |                                   | 25         |             |              |                     | 5/8            | 138            |  |
| 17                       | PIOCH OTTO                                    |  | 5   |                                      |   |  |                                   | 40         |             |              |                     | 5/4            | 130            |  |
| 18                       | SCHAPER KARL                                  |  | 5   |                                      |   |  |                                   | 26         |             |              |                     | 4/11           | 142            |  |
| 19                       | SCHLODTHANN EMIL                              |  | 20  |                                      |   |  |                                   | 41         |             |              |                     | 4/11           | 165            |  |
| 20                       | SCHLANGE WILHELM                              |  | 36  |                                      |   |  |                                   | 58         |             |              |                     | 5/8            | 142            |  |
| 21                       | TAMKE CHRISTIAN                               |  | 10  |                                      |   |  |                                   | 44         |             |              |                     | 5/8            | 150            |  |
| 22                       | TODTENHAUPT WILHELM                           |  | 3   |                                      |   |  |                                   | 19         |             |              |                     | 5/3            | 130            |  |
| 23                       | WETJEN EMIL                                   |  | 4   |                                      |   |  |                                   | 23         |             |              |                     | 5/9            | 142            |  |
| 24                       | WEGENER WILLY                                 |  | 1   |                                      |   |  |                                   | 22         |             |              |                     | 5/9            | 128            |  |
| 25                       | WENDT KARL HEINZ                              |  | 5   |                                      |   |  |                                   | 24         |             |              |                     | 5/7            | 127            |  |
| 26                       | WOLKE ALEXANDER                               |  | 20  |                                      |   |  |                                   | 36         |             |              |                     | 5/4            | 140            |  |
| 27                       | WIETHOFF HERBERT                              |  | 7   |                                      |   |  |                                   | 24         |             |              |                     | 5/11           | 136            |  |
| 28                       | HOBORN PAUL                                   |  | 26  | NIGHTWATCH                           |   |  |                                   | 53         |             |              |                     | 5/2            | 160            |  |
| 29                       | MÜLLER FRIEDRICH                              |  | 42  |                                      |   |  |                                   | 60         |             |              |                     | 5/3            | 138            |  |
| 30                       | BIELECKI GEORG                                |  | 1   | SCHILLION &<br>STEWARD               |   |  |                                   | 16         |             |              |                     | 4/7            | 84             |  |

37

Local Agents  
14-770NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

\* See back of record on back hereof.  
NOTE - Penalty to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishment by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

37



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-3200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



32

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

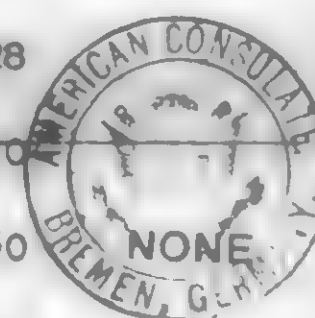
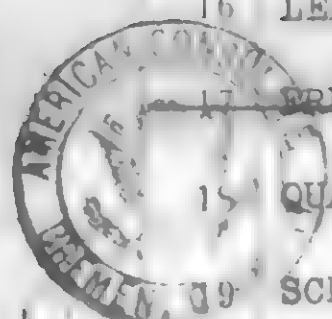
32

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

160

Vessel "BREMEN", arriving at NEW-YORK, AUGUST 19th, 1930, from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name | (3)<br>Given name | (4)<br>No. of<br>annular<br>identification<br>card | (5)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (6)<br>Position in ship's<br>company | (7)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When | (8)<br>When | (9)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (10)<br>Whether<br>able to<br>read | (11)<br>Age | (12)<br>Sex | (13)<br>Race | (14)<br>Nationality | (15)<br>Height | (16)<br>Weight | (17)<br>Physical marks,<br>scars, etc., or<br>disease |
|--------------------------|------------------------------------|-------------------|--|---|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------|--|------------------------------------|-------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | TIETJEN                            | WALTER            | NONE   | 1   | BELL BOY                             | AUGUST 12th, BREMER-<br>1930      | HAVEN       | NO   | YES                                | 16          | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/5            | 122            | NONE  |
| 2                        | FLEISCHHUT                         | RICHARD           |  | 21  | PHOTOGRAPHER                         |                                   |             |  |                                    | 48          |             |              |                     | 5/5            | 185            |   |
| 3                        | CWOJDZINSKI                        | WILHELM           |  | 7   |                                      |                                   |             |  |                                    | 32          |             |              |                     | 5/3            | 116            |   |
| 4                        | CWOJDZINSKI                        | PAUL              |  | 8   |                                      |                                   |             |  |                                    | 37          |             |              |                     | 5/7            | 160            |   |
| 5                        | SCHMUSER                           | RICHARD           |  | 1   | ASS.                                 |                                   |             |  |                                    | 23          |             |              |                     | 6/1            | 122            |   |
| 6                        | EDLER                              | HERMANN           |  | 5   | TAYLOR                               |                                   |             |  |                                    | 47          |             |              |                     | 4/11           | 145            |   |
| 7                        | EDLER                              | FRIEDRICH         |  | 20  |                                      |                                   |             |  |                                    | 60          |             |              |                     | 5/3            | 160            |   |
| 8                        | NEUHOFF                            | OTTO              |  | 8mo.  | ASS.                                 |                                   |             |  |                                    | 21          |             |              |                     | 4/10           | 114            |   |
| 9                        | JANSSEN                            | KLAAS             |  | 1   | BOOTMAKER                            |                                   |             |  |                                    | 27          |             |              |                     | 5/5            | 132            |   |
| 10                       | HÜBNER                             | BRUNO             |  | 1   | FRISEUR                              |                                   |             |  |                                    | 50          |             |              |                     | 5/5            | 145            |   |
| 11                       | HERBST                             | ANTON             |  | 1   | BARBER                               |                                   |             |  |                                    | 31          |             |              |                     | 5/3            | 125            |   |
| 12                       | KERNKE                             | ERNST             |  | 1   |                                      |                                   |             |  |                                    | 29          |             |              |                     | 5/7            | 118            |   |
| 13                       | HEINISCH                           | ALBERT            |  | 1   |                                      |                                   |             |  |                                    | 39          |             |              |                     | 5/6            | 148            |   |
| 14                       | SCHRÖTER                           | OTTO              |  | 25  |                                      |                                   |             |  |                                    | 48          |             |              |                     | 5/4            | 136            |   |
| 15                       | RABE                               | FRITZ             |  | 15  |                                      |                                   |             |  |                                    | 42          |             |              |                     | 5/4            | 144            |   |
| 16                       | LEEB                               | JOHANN            |  | 6mo.  | ASS.                                 |                                   |             |  |                                    | 27          |             |              |                     | 5/8            | 128            |   |
| 17                       | PREITAG                            | WILLY             |  | 3mo.  |                                      |                                   |             |  |                                    | 26          |             |              |                     | 5/5            | 130            |   |
| 18                       | QUAAS                              | HEINZ             | NONE   | 1mo.  | BARBER                               | AUG 12-1930                       | Bremerhaven | NO   | YES                                | 20          | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/8            | 130            | NONE  |
| 19                       | SCHEITKE                           | ANTON             |  | 1mo.  |                                      |                                   |             |  |                                    | 22          |             |              |                     | 5/3            | 120            |   |
| 20                       | NEUMANN                            | FELICITAS         |  | 7mo.  | FRISEUSE                             |                                   |             |  |                                    | 24          | F           |              |                     | 5/4            | 114            |   |
| 21                       | SCHULZ                             | ELISABETH         |  | 1   |                                      |                                   |             |  |                                    | 20          |             |              |                     | 5/6            | 135            |   |
| 22                       | HÜNERS                             | CHRISTIAN         |  | 3   |                                      |                                   |             |  |                                    | 29          |             |              |                     | 5/-            | 130            |   |
| 23                       | LAUKS                              | ELISABETH         |  | 1   |                                      |                                   |             |  |                                    | 19          |             |              |                     | 5/-            | 110            |   |
| 24                       | BLUHM                              | KATHARINA         |  | 2   |                                      |                                   |             |  |                                    | 21          |             |              |                     | 5/3            | 116            |   |
| 25                       | LACHMANN                           | PAUL              |  | 1   | BOOKSELLER                           |                                   |             |  |                                    | 30          | M           |              |                     | 5/6            | 127            |   |
| 26                       | LADEBURG                           | OTTO              |  | 1   | FLORIST                              |                                   |             |  |                                    | 21          |             |              |                     | 5/5            | 145            |   |
| 27                       | ROTHE                              | OTTO              |  | 1   |                                      |                                   |             |  |                                    | 44          |             |              |                     | 5/2            | 145            |   |
| 28                       | STACH                              | HUGO              |  | 13  | MASSEUR                              |                                   |             |  |                                    | 45          |             |              |                     | 5/4            | 172            |   |
| 29                       | PILLATH                            | MAX               |  | 1   |                                      |                                   |             |  |                                    | 31          |             |              |                     | 5/7            | 160            |   |
| 30                       | KABUS                              | ROSEMARIE         |  | 1   | MASSEUSE                             |                                   |             |  |                                    | 24          | F           |              |                     | 4/10           | 118            |   |



Norddeutscher Lloyd, Bremen  
 Norddeutscher Lloyd, Bremen  
 North German Lloyd New-York

Immigrant Inspector.

\* See the back of this card.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

32



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11-1710

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



33

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No

33

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN"

arriving at NEW-YORK

AUGUST 19th

1930, from the port of BREMEN

161

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>man-<br>ifestation<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, tattoos, or<br>disfigurement |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | JAECKEL HERBERT                               | NONE  | 26  | SALESMAN                             | AUGUST 12th, BREMER-<br>1930 HAVEN      | NO   | YES                               | 50         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/6            | 160            | NONE   |
| 2                        | Hoppenberg ELSE                               |   | 7mo.  | SALES LADY                           |   |  |                                   | 20         | F           |              |                     | 5/8            | 120            |  |
| 3                        | CHEN AH TSING                                 |   | 1   | WASHMAN                              |   |  |                                   | 25         | M           | CHINESE      | CHINA               | 5/3            | 133            |  |
| 4                        | FU GUO NIC                                    |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 29         |             |              |                     | 5/6            | 153            |  |
| 5                        | CHENCHANG SUN                                 |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 20         |             |              |                     | 5/3            | 118            |  |
| 6                        | WANG AH SHANG                                 |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 35         |             |              |                     | 5/6            | 126            |  |
| 7                        | WONG SHU MEH                                  |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 25         |             |              |                     | 5/5            | 118            |  |
| 8                        | LI YUN TSAI                                   |   | 1   |                                      |   |  |                                   | 31         |             |              |                     | 5/4            | 129            |  |
| 9                        | SIMON FRITZ                                   |   | 1mo.  | AIRPLANE<br>PILOT                    |   |  |                                   | 25         |             | GERMAN       | GERMANY             | 6/-            | 130            |  |
| 10                       | V. HAGEN KURT                                 |   | 1mo.  | AIRPLANE WIRE-<br>LESS OPERATOR      |   |  |                                   | 32         |             |              |                     | 5/8            | 146            |  |
| 11                       | SELCHOW ROBERT                                |   | 1mo.  | AIRPLANE<br>MECHANICIAN              |   |  |                                   | 32         |             |              |                     | 5/6            | 150            |  |
| 12                       | WUOTI COLIR                                   |   | 2mo.  | STEWARD &<br>FINN-INTERPRETER        |   |  |                                   | 43         |             |              |                     | 5/8            | 168            |  |
| 13                       | ALTHOFF HENRY                                 |   | 2   | STEWARD                              |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 6/2            | 138            |  |
| 14                       | LAKE HEINRICH                                 |   | 32  | 1. Engineer                          |   |  |                                   | 53         |             |              |                     | 5/6            | 174            |  |
| 15                       | BRUNNER OTTO                                  |   | 5   | 4.                                   |   |  |                                   | 25         |             |              |                     | 5/7            | 135            |  |
| 16                       | LANGER OTTO                                   | NONE  | 5   | 4. ENGINEER                          | AUG 12 1930 Bremerhaven                 | NO   | YES                               | 26         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/6            | 122            | NONE   |
| 17                       | LÜCKE WILHELM                                 |   | 6 1/2                                       | 4.                                   |   |  |                                   | 27         |             |              |                     | 5/7            | 136            |  |
| 18                       | SCHÜBER HERBERT                               |   | 6   | 4.<br>WIRELESS                       |   |  |                                   | 28         |             |              |                     | 5/9            | 150            |  |
| 19                       | FLASCHENTRÄGER WERNER                         |   | 2   | OPERATOR                             |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/5            | 132            |  |
| 20                       | FISCHER ERICH                                 |   | 4 1/2                                       | Eng. Ass.                            |   |  |                                   | 24         |             |              |                     | 5/8            | 140            |  |
| 21                       | DRÜGE RICHARD                                 |   | 5   | Ch. FIREMAN                          |   |  |                                   | 25         |             |              |                     | 5/8            | 165            |  |
| 22                       | HEYDEN GÜNTHER                                |   | 2   | 2. COOK                              |   |  |                                   | 20         |             |              |                     | 5/5            | 146            |  |
| 23                       | GROB ANDREAS                                  |   | 1 1/2                                       | SCULLION                             |   |  |                                   | 22         |             |              |                     | 5/4            | 133            |  |
| 24                       | RÖMMELE ALBERTH                               |   | 1mo.  |                                      |   |  |                                   | 22         |             |              |                     | 6/-            | 148            |  |
| 25                       | BRUNKHORST KARL                               |   | 1 1/2                                       |                                      |   |  |                                   | 24         |             |              |                     | 5/4            | 130            |  |
| 26                       | GERDTS BERNHARD                               | NONE  | 3   | Scullion                             | AUG 12 1930 Bremerhaven                 | NO   | YES                               | 26         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 6/1            | 178            | NONE   |
| 27                       | HADELER WILHELM                               |   | 2   |                                      |   |  |                                   | 22         |             |              |                     | 5/5            | 137            |  |
| 28                       | GÖPFERT ERWIN                                 | NONE  | 5mo.  | Scullion                             | AUG 12 1930 Bremerhaven                 | NO   | YES                               | 20         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/8            | 150            | NONE   |
| 29                       | HAACK WALTER                                  |   | 1 1/2                                       |                                      |   |  |                                   | 40         |             |              |                     | 5/8            | 160            |  |
| 30                       | EISFELD KURT                                  |   | 4mo.  |                                      |   |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/5            | 143            |  |

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

NOTE: If any of the above information is found to be false or incorrect, the vessel and its officers and crew are punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

33



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be put off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been put off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of these lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1210

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



34

DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

34

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

162

Vessel "BREMEN" arriving at NEW-YORK, AUGUST 19th, 1930, from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br><br>Family name<br>Given name |               | (3)<br>No. of<br>passenger<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br><br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>pockmarks, or<br>disfigurement |      |
|--------------------------|--|---------------|--|---|--------------------------------------|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|------|
|                          |  |               |  |   |                                      | AUGUST 12th, BREMER-<br>1930 HAVEN             |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |      |
| 1                        | FLOHR  | HELMUTH       | NONE   | 1   | BELL BOY                             |  | NO   | YES                               | 17         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5/2            | 102            | NONE  |      |
| 2                        | OFFERMANN  | KARL          |  | 1   |                                      |  |  |                                   | 15         |             |               |                     | 5/8            | 140            |   |      |
| 3                        | NEUMANN  | CONRAD        |  | 1   | STEWARD                              |  |  |                                   | 30         |             |               |                     | 5/9            | 150            |   |      |
| 4                        | LIFSCHITZ  | HIRSCH        |  | 1mo.  |                                      |  |  |                                   | 28         |             |               |                     | 5/6            | 126            |   |      |
| 5                        | ROLOFF   | RUDOLF        |  | 4   | O.S.                                 |  |  |                                   | 29         |             |               |                     | 5/3            | 132            |   |      |
| 6                        | LIPPKA   | HELMUTH       |  | 1mo.  | DECKBOY                              |  |  |                                   | 14         |             |               |                     | 5/3            | 115            |   |      |
| 7                        | FICHTNER   | ALBERT        |  | 18  | REFR.<br>WAITER                      |  |  |                                   | 41         |             |               |                     | 5/-            | 130            |   |      |
| 8                        | KNOPF  | OTTO          |  | 5mo.  | COMMIS DE RANG                       |  |  |                                   | 18         |             |               |                     | 5/7            | 145            |   |      |
| 9                        | MATHEIS  | GEORG         |  | 3   | STEWARD                              |  |  |                                   | 27         |             |               |                     | 6/1            | 140            |   |      |
| 10                       | GATTERMANN   | GUSTAV        |  | 24  |                                      |  |  |                                   | 49         |             |               |                     | 5/5            | 151            |   |      |
| 11                       | OTERSEN  | ROBERT        |  | 1   |                                      |  |  |                                   | 25         |             |               |                     | 5/4            | 125            |   |      |
| 12                       | BARTELS  | HELMUT        |  | 1   |                                      |  |  |                                   | 17         |             |               |                     | 5/6            | 139            |   |      |
| 13                       | MENZEL   | ROBERT        |  | 3   |                                      |  |  |                                   | 32         |             |               |                     | 5/9            | 138            |   |      |
| 14                       | WLOCHAL  | WILLY         |  | 6   |                                      |  |  |                                   | 25         |             |               |                     | 5/6            | 160            |   |      |
| P.E.<br>First            | 15   | Mangels       | Heinrich   | 12  | 2. Engineer                          |  |  |                                   | 34         |             |               |                     | 5/6            | 186            |   |      |
| ✓                        | 16   | Müller        | Fritz  | 22  |                                      |  |  |                                   | 40         |             |               |                     | 5/5            | 198            |   |      |
| ✓                        | 17   | Michel        | Georg  | 3   | A- B                                 |  |  |                                   | 20         |             |               |                     | 5/4            | 130            |   |      |
| ✓                        | 18   | Schuls        | Wilhelm  | 12  | Chief-Fireman                        |  |  |                                   | 40         |             |               |                     | 5/3            | 140            |   |      |
| ✓                        | 19   | Joreits       | Karl   | 30  | Fireman                              |  |  |                                   | 54         |             |               |                     | 5/3            | 150            |   |      |
| ✓                        | 20   | Kloppenburger | Werner   | 8 mo  | Cleaner                              |  |  |                                   | 20         |             |               |                     | 5/3            | 130            |   |      |
| ✓                        | 21   | Schätz        | Anton  | 6 mo  | Soullion                             |  |  |                                   | 26         |             |               |                     | 5/8            | 150            |   |      |
| ✓                        | 22   | Vogelsang     | Heinrich   | 5   | 3. Engineer                          |  |  |                                   | 29         |             |               |                     | 5/4            | 160            |   |      |
| ✓                        | 23   | Stache        | Friedrich  | 5   | 4.                                   |  |  |                                   | 27         |             |               |                     | 5/6            | 130            |   |      |
| ✓                        | 24   | Hundt         | Julius   | 30  | Chief-Engineer                       |  |  |                                   | 51         |             |               |                     | 6              | 180            |   |      |
| ✓                        | 25   | Ahlens        | Albert   | 9   | Steward                              |  |  |                                   | 35         |             |               |                     | 5/4            | 140            |   |      |
| ✓                        | 26   | Behlmann      | Anton  | 13  |                                      |  |  |                                   | 31         |             |               |                     | 5/4            | 140            |   |      |
| ✓                        | 27   | Buchinger     | Max  | 2   |                                      |  |  |                                   | 32         |             |               |                     | 5/6            | 140            |   |      |
| ✓                        | 28   | Düker         | Paul   | NONE  | 2                                    | Steward  | AUG 12, 1930 Bremerhaven   | NO                                | YES        | 37          | M             | GERMAN              | GERMANY        | 5/6            | 140   | NONE |
| ✓                        | 29   | Heinrichs     | Gerhard  | 20  |                                      |  |  |                                   | 35         |             |               |                     | 5/4            | 160            |   |      |
| ✓                        | 30   | Homann        | Heinrich   | 9   |                                      |  |  |                                   | 36         |             |               |                     | 5/8            | 170            |   |      |

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK



\* See list of ages on back of sheet.  
NOTE - Failure to give full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

34



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of these said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subv. 3. *Manifesting, receiving, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the back forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Meklan.                                       |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Bremen" arriving at New York, August 19<sup>th</sup>, 1930, from the port of Bremerhaven

163

| 1     |  | 2    |               | 3        |      | 4         |  | 5                    |  | 6                             |  | 7                    |  | 8       |  | 9   |  | 10  |  | 11    |  | 12          |  | 13     |  | 14     |  | 15            |  |
|-------|--|------|---------------|----------|------|-----------|--|----------------------|--|-------------------------------|--|----------------------|--|---------|--|-----|--|-----|--|-------|--|-------------|--|--------|--|--------|--|---------------|--|
| No.   |  | Name |               | No. of   |      | Length of |  | Position in ship's   |  | SHIPPED OR ENGAGED            |  | Whether to be paid   |  | Whether |  | Age |  | Sex |  | Race  |  | Nationality |  | Height |  | Weight |  | Physical mark |  |
| List  |  | Name |               | date     |      | service   |  | company              |  | Where                         |  | off or discharged at |  | able to |  |     |  |     |  |       |  |             |  |        |  |        |  |               |  |
| First |  | Otto | Max           | None     |      | 1         |  | Steward              |  | August 9 <sup>th</sup> Bremen |  | 1930                 |  | No      |  | Yes |  | 34  |  | M     |  | German      |  | 5/3    |  | 145    |  | None          |  |
| FIRST |  | 2    | Otto          | August   | NONE | 5         |  | Steward              |  | AUG 12 1930                   |  | Bremerhaven          |  | NO      |  | YES |  | 40  |  | M     |  | GERMAN      |  | 5/3    |  | 145    |  | None          |  |
|       |  | 3    | Spindler      | Ernst    | "    | 29        |  | "                    |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 45  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/2    |  | 134    |  | "             |  |
|       |  | 4    | Tell          | Reinhold | "    | 4         |  | "                    |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 25  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/8    |  | 142    |  | "             |  |
|       |  | 5    | Schönenberger | Hans     | "    | 4         |  | "                    |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 19  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/5    |  | 132    |  | "             |  |
|       |  | 6    | Moskwa        | Johannes | "    | 1         |  | " boy                |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 15  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 4/10   |  | 96     |  | "             |  |
|       |  | 7    | Kleiber       | Johann   | "    | 15        |  | Wireless-<br>Officer |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 37  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/4    |  | 142    |  | "             |  |
|       |  | 8    | Mildenberger  | Otto     | "    | 8         |  | Oiler                |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 30  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/3    |  | 138    |  | "             |  |
|       |  | 9    | Fleis         | Kurt     | "    | 7         |  | "                    |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 38  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/4    |  | 210    |  | "             |  |
|       |  | 10   | Böhme         | Konrad   | "    | 10 mo     |  | Scullion             |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 20  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/5    |  | 136    |  | "             |  |
|       |  | 11   | Krmer         | Rudolf   | "    | 2 1/2     |  | "                    |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 20  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/2    |  | 129    |  | "             |  |
|       |  | 12   | Gerhard       | Josef    | "    | 1 1/2     |  | "                    |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 20  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/3    |  | 140    |  | "             |  |
|       |  | 13   | Schnittger    | Walter   | "    | 1 1/2     |  | "                    |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 23  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/4    |  | 126    |  | "             |  |
|       |  | 14   | Spitzl        | Martin   | "    | 5 mo      |  | "                    |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 31  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/6    |  | 150    |  | "             |  |
| First |  | 15   | Schmidt       | Walter   | "    | None      |  | "                    |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 38  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/6    |  | 180    |  | "             |  |
| P.E.  |  | 16   | Eggers        | August   | "    | 5         |  | Oiler                |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 43  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/1    |  | 130    |  | "             |  |
| First |  | 17   | Birke         | Rudolf   | "    | 3         |  | Steward              |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 32  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 6/3    |  | 146    |  | "             |  |
|       |  | 18   | Walter        | Ernst    | "    | 4 mo      |  | Musician             |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 27  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/3    |  | 125    |  | "             |  |
| First |  | 19   | Horst         | Peter    | "    | None      |  | "                    |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 23  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/8    |  | 134    |  | "             |  |
| P.E.  |  | 20   | Dr. Kallifols | Johannes | "    | 1         |  | Surgeon              |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 30  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/8    |  | 160    |  | "             |  |
| First |  | 21   | Dr. Krüger    | Hans     | "    | 18        |  | "                    |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 60  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/9    |  | 146    |  | "             |  |
|       |  | 22   | Krause        | Erwin    | "    | 1 1/2     |  | Cook                 |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 26  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/3    |  | 112    |  | "             |  |
|       |  | 23   | Mayer         | Wilhelm  | "    | 3         |  | Scullion             |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 22  |  | "   |  | "     |  | "           |  | 5/6    |  | 129    |  | "             |  |
|       |  | 24   | Fu Pao Lee    |          | "    | 1         |  | Washman              |  | "                             |  | "                    |  | "       |  | 24  |  | "   |  | China |  | Chinese     |  | 4/10   |  | 104    |  | "             |  |

Service No. 5780

One thousand &amp; twelve (1012) Names.

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY.

Thirty five (35) Sheets.

SEEN

Paid \$ 2.00 U.S. Cy.

For the journey to the United States

American Vice Consul

Date August 14th, 1930.



Norddeutscher Lloyd, Bremen

Norddeutscher Lloyd, Bremen

North German Lloyd Bremen New York

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns 2, 5, 6, and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

35



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leopold Liegenbein, Master, of the S.S., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of August, 1930

L. Liegenbein  
Master

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



36

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

36

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

164

Vessel "Bremen" arriving at New York, August 19<sup>th</sup>, 1930, from the port of Bremerhaven

| (1)                       | (2)                    | (3)  | (4)                               | (5)                          | (6)                                     | (7)              | (8)   | (9)                        | (10)          | (11)         | (12)              | (13)               | (14)           | (15)           |  |
|---------------------------|------------------------|--|-----------------------------------|------------------------------|---|------------------|---|----------------------------|---------------|--------------|-------------------|--------------------|----------------|----------------|--|
| No. of<br>list            | Name in full           | No. of<br>maritime<br>documents<br>on file | Length<br>of<br>service<br>at sea | Position in ship<br>company  | SHIPPED OR ENGAGED                      |                  | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age           | Sex          | Race              | Nationality        | Height         | Weight         | Physical markings,<br>scars, tattoos, etc. |
|                           | Full Name              |  |                                   |                              | When                                    | Where            |   |                            |               |              |                   |                    |                |                |  |
| <del>P.E.<br/>First</del> | <del>Sandersfeld</del> | <del>None</del>                            | <del>None</del>                   | <del>2 Engineer-Ass</del>    | <del>August 12th Bremen-<br/>1930</del> | <del>haven</del> | <del>No</del>   | <del>Yes</del>             | <del>22</del> | <del>M</del> | <del>German</del> | <del>Germany</del> | <del>5/3</del> | <del>116</del> | <del>None</del>                            |
| First                     | Neugebauer             | Eugen                                      | NONE                              | rit. Cook                    | AUG 12 1930                             | Bremerhaven      | NO  | YES                        | 26            | M            | GERMAN            | GERMANY            | 5/6            | 136            | NONE                                       |
| "                         | 3 Schober              | Heinrich                                   | "                                 | None Interpreter             | "                                       | "                | "   | "                          | 19            | "            | "                 | "                  | 5/3            | 130            | "  |
| "                         | 4 Meyer                | Alfred                                     | "                                 | None Barber-Ass              | "                                       | "                | "   | "                          | 25            | "            | "                 | "                  | 5/4            | 122            | "  |
| P.E.<br>First             | 5 Stelling             | August                                     | "                                 | 6 Refriger. Waiter           | "                                       | "                | "   | "                          | 45            | "            | "                 | "                  | 5/6            | 140            | "  |
| "                         | 6 Jürgens              | Hermann                                    | "                                 | 1 Scullion                   | "                                       | "                | "   | "                          | 20            | "            | "                 | "                  | 5/6            | 130            | "  |
| First                     | 7 Eichberger           | Otto                                       | "                                 | None Chef de rang            | "                                       | "                | "   | "                          | 26            | "            | "                 | "                  | 5/4            | 115            | "  |
| <del>P.E.<br/>First</del> | <del>8 Wiebke</del>    | <del>Paul</del>                            | <del>"</del>                      | <del>6 no Engineer-Ass</del> | <del>"</del>                            | <del>"</del>     | <del>"</del>  | <del>"</del>               | <del>20</del> | <del>"</del> | <del>"</del>      | <del>"</del>       | <del>6</del>   | <del>122</del> | <del>"</del>                               |
| P.E.<br>FIRST             | 9 Reiners              | Artur                                      | NONE                              | 2 Steward                    | AUG 12 1930                             | Bremerhaven      | NO  | YES                        | 25            | M            | GERMAN            | GERMANY            | 5/3            | 135            | NONE                                       |

CANCELLED No 7, SANDERSFELD,  
- - - No 8, WIEBKE,  
DID NOT SAIL

SUPPLEMENTAL VISA ISSUED August 13, 1930

AMERICAN VICE CONSUL

American Vice Consul  
Bremerhaven, Germany.Service No. 341  
No fee prescribed

36

Norddeutscher Lloyd, Bremen

North German Lloyd New-York

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

36



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Leopold Ziegenbein, Master*, of the *S.S.*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

*19th* day of *August*, 19*30*

*L. Ziegenbein*  
Master, *Leopold Ziegenbein*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect shall be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



37

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

37

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

165

Vessel " BREMEN " arriving at NEW-YORK AUGUST 19th, 1930, from the port of BREMEN

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name  | (3)<br>No. of<br>seamen<br>on board | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENSLAVED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>scars, etc., or<br>disfigurement |
|--------------------------|--|-------------------------------------|---|--------------------------------------|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | OSTEN MAX  | NONE                                | 1   | STEWARD                              | AUG. 13th 1930 BREMER-HAVEN              | NO   | YES                               | 34         | M           | GERMAN       | GERMANY             | 5/9            | 156            | NONE  |
| 2                        | JUNG FRANZ   |                                     | 20  |                                      |  |  |                                   | 38         |             |              |                     | 5/4            | 140            |   |
| 3                        | EBELING FRIEDRICH  |                                     | 6 m   | ENGINEER ASST.                       |  |  |                                   | 21         |             |              |                     | 5/7            | 138            |   |
| 4                        | ABOVE SEAMEN WERE SIGNED ON THE DAY OF SAILING, BUT TOO LATE TO BE INCLUDED ON VISED LIST. |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 5                        | <i>State Dept notified Aug 30</i>  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 6                        | <i>State Dept Letter regarding arrangements, received 11:30 pm 8/22/30</i>                 |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 7                        | <i>Vessel sailed 2:30 pm 8/21/1930</i>   |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 8                        |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 9                        |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 10                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 11                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 12                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 13                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 14                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 15                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 16                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 17                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 18                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 19                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 20                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 21                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 22                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 23                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 24                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 25                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 26                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 27                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 28                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 29                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 30                       |  |                                     |   |                                      |  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (9), (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

37



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN**, MASTER, of the S.S. "**BREMEN**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 19th day of AUGUST, 1930

*[Signature: J. M. [illegible]]*  
Immigration Inspector

*[Signature: L. Ziegenbein]*  
Master, S.S. Bremen

*[Signature: at [illegible]]*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing: the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold on the ship's complement, when and where they were respectively shipped or engaged, and so affixing those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifest, registration, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section, or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russink).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Serbian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



226302

AUG 20 1914

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. A. BOWMAN, Surgeon of the ILLINOIS NAVAL, employed by UNIVERSITY OF VERNON,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SIXTEEN years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF VERNON,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

166

Sworn to before me this 18 day of August, 1914  
at VERNON, ILL.

H. A. Bowman.

Notarially witnessed by me, Notary Public for the State of Illinois, at the place and date above written, and my commission expires on the 10th day of October, 1915.

| DIRECT | RACES OR PEOPLES |         |         |          | TOTAL |
|--------|------------------|---------|---------|----------|-------|
|        | White            | Colored | Chinese | Japanese |       |
| 1      |                  |         |         |          |       |
| 2      |                  |         |         |          |       |
| 3      |                  |         |         |          |       |
| 4      |                  |         |         |          |       |
| 5      |                  |         |         |          |       |
| 6      |                  |         |         |          |       |
| 7      |                  |         |         |          |       |
| 8      |                  |         |         |          |       |
| 9      |                  |         |         |          |       |
| 10     |                  |         |         |          |       |
| 11     |                  |         |         |          |       |
| 12     |                  |         |         |          |       |
| 13     |                  |         |         |          |       |
| 14     |                  |         |         |          |       |
| 15     |                  |         |         |          |       |
| 16     |                  |         |         |          |       |
| 17     |                  |         |         |          |       |
| 18     |                  |         |         |          |       |
| 19     |                  |         |         |          |       |
| 20     |                  |         |         |          |       |
| 21     |                  |         |         |          |       |
| 22     |                  |         |         |          |       |
| 23     |                  |         |         |          |       |
| 24     |                  |         |         |          |       |
| 25     |                  |         |         |          |       |
| 26     |                  |         |         |          |       |
| 27     |                  |         |         |          |       |
| 28     |                  |         |         |          |       |
| 29     |                  |         |         |          |       |
| 30     |                  |         |         |          |       |
| 31     |                  |         |         |          |       |
| 32     |                  |         |         |          |       |
| 33     |                  |         |         |          |       |
| 34     |                  |         |         |          |       |
| 35     |                  |         |         |          |       |
| 36     |                  |         |         |          |       |
| 37     |                  |         |         |          |       |
| 38     |                  |         |         |          |       |
| 39     |                  |         |         |          |       |
| 40     |                  |         |         |          |       |
| 41     |                  |         |         |          |       |
| 42     |                  |         |         |          |       |
| 43     |                  |         |         |          |       |
| 44     |                  |         |         |          |       |
| 45     |                  |         |         |          |       |
| 46     |                  |         |         |          |       |
| 47     |                  |         |         |          |       |
| 48     |                  |         |         |          |       |
| 49     |                  |         |         |          |       |
| 50     |                  |         |         |          |       |
| 51     |                  |         |         |          |       |
| 52     |                  |         |         |          |       |
| 53     |                  |         |         |          |       |
| 54     |                  |         |         |          |       |
| 55     |                  |         |         |          |       |
| 56     |                  |         |         |          |       |
| 57     |                  |         |         |          |       |
| 58     |                  |         |         |          |       |
| 59     |                  |         |         |          |       |
| 60     |                  |         |         |          |       |
| 61     |                  |         |         |          |       |
| 62     |                  |         |         |          |       |
| 63     |                  |         |         |          |       |
| 64     |                  |         |         |          |       |
| 65     |                  |         |         |          |       |
| 66     |                  |         |         |          |       |
| 67     |                  |         |         |          |       |
| 68     |                  |         |         |          |       |
| 69     |                  |         |         |          |       |
| 70     |                  |         |         |          |       |
| 71     |                  |         |         |          |       |
| 72     |                  |         |         |          |       |
| 73     |                  |         |         |          |       |
| 74     |                  |         |         |          |       |
| 75     |                  |         |         |          |       |
| 76     |                  |         |         |          |       |
| 77     |                  |         |         |          |       |
| 78     |                  |         |         |          |       |
| 79     |                  |         |         |          |       |
| 80     |                  |         |         |          |       |
| 81     |                  |         |         |          |       |
| 82     |                  |         |         |          |       |
| 83     |                  |         |         |          |       |
| 84     |                  |         |         |          |       |
| 85     |                  |         |         |          |       |
| 86     |                  |         |         |          |       |
| 87     |                  |         |         |          |       |
| 88     |                  |         |         |          |       |
| 89     |                  |         |         |          |       |
| 90     |                  |         |         |          |       |
| 91     |                  |         |         |          |       |
| 92     |                  |         |         |          |       |
| 93     |                  |         |         |          |       |
| 94     |                  |         |         |          |       |
| 95     |                  |         |         |          |       |
| 96     |                  |         |         |          |       |
| 97     |                  |         |         |          |       |
| 98     |                  |         |         |          |       |
| 99     |                  |         |         |          |       |
| 100    |                  |         |         |          |       |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" as to be determined by the stock from which alien sprang, and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Chinese.          | Romanian.                                     |
| Armenian.        | Colombian.        | Russian.                                      |
| Bosnian.         | Croatian.         | Ruthenian (Rusynian).                         |
| Bulgarian.       | Danish.           | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Chinese.         | Indian (North).   | Scotch.                                       |
| Croatian.        | Italian (South).  | Serbian.                                      |
| Cuban.           | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Dalmatian.       | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dutch.           | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| East Indian.     | Magyar.           | Spanish American.                             |
| English.         | Mexican.          | Syrian.                                       |
| Finnish.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Flemish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| French.          | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| German.          | Polish.           |   |
|                  | Portuguese.       |   |

18 41 57

45



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S. *Passengers sailing from* , 19 *20*

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5          | 6                 | 7                     | 8  | 9  | 10             | 11                                     | 12                      | 13        | 14   | 15   |
|-------------|---|--|------------------|------------|-------------------|-----------------------|--|--|----------------|--|-------------------------|-----------|------|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(Has alien paid tax on arrival?) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex<br>M F | Married or single | Calling or occupation | Able to<br>Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at | Date | Last permanent residence<br>Country City or town |
| 1           |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 2           |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 3           |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 4           |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 5           |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 6           |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 7           |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 8           |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 9           |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 10          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 11          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 12          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 13          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 14          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 15          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 16          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 17          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 18          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 19          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 20          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 21          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 22          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 23          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 24          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 25          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 26          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 27          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 28          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 29          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |
| 30          |   |  |                  |            |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List A.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

, 19

167

[illegible]

<sup>28</sup> *Note.* Full textual quotation **28** reads as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates or attempts to disseminate a document, or who educates, or who communicates, the communication of public affairs, or who disseminates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any other national, international, or teaching organization, or teaches disorganized opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who disseminates or teaches the duty, necessity, or propriety of treason, rebellion, insurrection, or killing of any other officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, possesses a lesser than official character."







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. A. BOINA, Surgeon of the S. DRANJE NAIAN, EMPLOYED BY OWEN R. THOMPSON, solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SIXTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF VERMONT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

168

H. A. Boina

Sworn to before me this 10 day of AUGUST, 19 20  
at NEW-YORK.

Note.—If a person sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be made, and the manifest thereon should be corrected.  
If a vessel sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized immigration officer.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

*List* \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEV. 4008

August 19th

, 1930.

169

| No.<br>on<br>List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(* Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative; whether paid by any other person; if by any corporation, name of corporation; or government)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to return to country whence he came after expiration of period of stay permitted in the United States | Whether alien is a member of one of the following organizations:<br>- Masonic Lodge<br>- Odd Fellows<br>- Knights Templar<br>- Shriners<br>- Elks<br>- American Legion<br>- Veterans of Foreign Wars<br>- United States Marine Corps<br>- United States Army<br>- United States Navy<br>- United States Coast Guard<br>- United States Air Force<br>- United States Merchant Marine<br>- United States Civil Service<br>- United States Postal Service<br>- United States Customs Service<br>- United States Bureau of Prisons<br>- United States Department of Justice<br>- United States Department of State<br>- United States Department of War<br>- United States Department of the Interior<br>- United States Department of Agriculture<br>- United States Department of Commerce<br>- United States Department of Education<br>- United States Department of Health, Education and Welfare<br>- United States Department of Labor<br>- United States Department of Transportation<br>- United States Department of Housing and Urban Development<br>- United States Department of Social Services<br>- United States Department of Public Health<br>- United States Department of Mental Health<br>- United States Department of Alcoholism and Drug Abuse<br>- United States Department of Community Development<br>- United States Department of Consumer Affairs<br>- United States Department of Energy<br>- United States Department of Environment and Natural Resources<br>- United States Department of Fish and Wildlife<br>- United States Department of Geographical Names<br>- United States Department of Information Systems<br>- United States Department of Insurance<br>- United States Department of Justice<br>- United States Department of Labor<br>- United States Department of Law<br>- United States Department of Medicine<br>- United States Department of National Defense<br>- United States Department of Parks and Recreation<br>- United States Department of Planning and Economic Development<br>- United States Department of Public Safety<br>- United States Department of Science and Technology<br>- United States Department of Social Security<br>- United States Department of Statistics<br>- United States Department of Trade<br>- United States Department of Treasury<br>- United States Department of Transportation<br>- United States Department of Veterans Affairs<br>- United States Department of War<br>- United States Department of Waterways and Harbors<br>- United States Department of Youth and Human Resources | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
|-------------------|--|--|---|---|---|--|---|------------------------------------|---|---|---|----------------------|----------------------|--|---|--------------------------|--------------------------|-------------------------|
| 1                 | Friend: WA Lonckheer<br>c/o Maduro bank Curacao  | NY New York City   | yes   | Himself   | yes no -  | -  | Son: Mr Frans J Kuyt<br>701W Broadway 179 str. Apt 3C<br>New York   | no indefin.                        | yes   | nono no no no no good no 10 light grey wart on left   |   |                      |                      |  |   |                          |                          |                         |
| 2                 | Father: Abraham Morales<br>St Borrough Tobago BWI.                                       | NY New York  | yes   | Myself  | yes no -  | -  | Friend: AM Gray<br>204 W 116 Str. New York  | no indefin.                        | -   | nono no no no no good no 10 whi black crown -   |   |                      |                      |  |   |                          |                          |                         |
| 3                 | Mr JC Lewis Car Petr. Cy<br>Maracaibo  | Engl London  | no  | Car Petr C.   | yes no -  | -  | Pennsylvania Hotel<br>New York  | holiday 9 days                     | no  | nono no no no no good no 5 9 fair brown blue -  |   |                      |                      |  |   |                          |                          |                         |
| 4                 | do.  | do. do.  | no  | d 4   | yes no -  | -  | do.   | do. do.                            | no no no no no no good no 5 5 brunette brown -              |   |   |                      |                      |  |   |                          |                          |                         |
| 5                 | Husband: Mr TC Newcomb<br>Apart 33 Maracaibo ven   | Cal Sta Barbara  | yes   | husband   | x yes 1 year  | Cal. 1723 Grand Ave. Sta Barbara Cal                                 | Mrs MC Newcomb  | 1 year                             | yes no no no no no good no 5 5 whi brown hazel -            |   |   |                      |                      |  |   |                          |                          |                         |
| 6                 |  |  |   |   |   |  | same address.   |                                    |   |   |   |                      |                      |  |   |                          |                          |                         |

**Note.**— Full text of question is: (a) Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, and who is a member of, or is affiliated with, or is a member of, or is affiliated with, any organization, association, or teaching established or in position to control government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the destruction, seizure, or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of its or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. DE HAAN, of the S.S. D'ANZE NASSAU, from AMSTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14th day of AUGUST, 1930  
at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for states*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applicable only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Coal enginewoman, stationary enginewoman, mechanic, engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply an enginewoman, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A duty tax should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on their manifests, and corrections should be made, if necessary, by the collector and registry at the time of the examination of alien arrivals.

Column 8 (*Read what has been for, if exemption is claimed, upon what ground?*).—In answering this question the tax collector should direct the alien to read aloud and explain the following questions:

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Place of birth*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the country of birth, and the country of last permanent residence, and country of birth, and nationality should be carefully checked by manifest and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of race does not mean "French" by race of people, but, similarly, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come in for the heading of Ireland, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes to report from the country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, etc.

Country of last permanent residence of alien whose permanent residence is in the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; if outside, the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (tickets) or No (no tickets).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$5, and if yes, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (year or years in the United States before); and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. A. BOSNA, Surgeon of the U. S. LARNE NAVAL, EXPLAINED BY HUNTER THREND do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SIXTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF VERMONT

170

—, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of AUGUST, 1930  
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be presented before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in these various stages of the document be noted on the manifest before the alien is received.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be presented at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

*Passengers sailing from*

Puerto Cabello

August 6

, 19<sub>30</sub>

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | _____ |
| U. S. citizens . . . . .   | _____ |
| Aliens . . . . .           | _____ |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



## List...

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

Augst.

, 19<sub>30</sub>.

171

**NOTE.**—Full text of question 2 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disobeys laws or supports the Government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, affiliated with any organization, institution and teaching discipline in this position (organized government or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their dual character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1. A. DE HAAN MASTER, of the S. S. DIANDE NASSAU, from AMSTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1897, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1<sup>st</sup> day of AUGUST, 1920  
at NEW YORK.

*Immigration Officer.*

16 48

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Governments and individuals only.

(column 4 of 1st) The answer in this column should be expressed in years or months, the latter

element 6 (*married or single*). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not merely assembler, soldier, molder, turner, or other inadequate designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Farmship companies should make this distinction on the minutes, and corrections should be made, if necessary, to the minutes, to correct statements that are the result of a misinterpretation of other records.

Column 8: *able to read and write* – This column is a sub-grade level and contains the following question: “Read what has a(n) [or, if exemption is claimed upon what ground]”. In answering this question, students are asked to show what they are able to read and write. It is open reasonable to read and claim

Of **Ann 9 - Nationality** - Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10, *Race or people*. See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Subject, country of last permanent residence, and country of birth, and marital status should be carefully reviewed by inspectors and master clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race does not mean "France" by country of birth. See, for example, *French*, *German*, and *Polish* when

head of colour does not mean "race" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

SPANISH AMERICAN.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Lunel) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as 'Italian (northern)'. Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIANO (continued)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e. compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian south."

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which, when resided with the intention of

contribute purchased residence. The last country in which a person made the purchase of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 13 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizens and companies accurately report their last permanent residence.

(Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States who were born in a foreign country and have not acquired United States citizenship.)

Column 17 *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.* The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give last known address.

**Comment 18 of *cont. declaration*.** The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. In order to do so, a taxpayer shall specify the place with or to which of intended future permanent residence.

1. The entry should show definitely the place (city or town) of a intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States.

Calculator 21: *If letter in position of \$A\$, and if letter, letter name.* The answer should give the letter and its name.

Col. in 22: *Whether ever before in the United States; and if so, by and when?* The entire

Column 23 (What other groups or parties are friendly or hostile to you, what relative or friendly? The table should be filled in by the respondent, whether a positive or negative response is given; and if so, what positive or negative response is given.)

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the test, are subject to revision by inspection of others in the examination of alumni. However, an

the sheet, and subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

6472381527 7917104 07700



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. A. BOSNA, Surgeon of the S.S. D. KANJE NASJAU, Employed By OWNERS THERE OF, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SIXTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF VERMONT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

172

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of AUGUST, 1930

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in these circumstances, although not mentioned in the manifest before the affidavit is executed. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiack).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S. *Grade Bureau* . Passengers sailing from *San Juan, P.R.*, *December 1, 1929*

| 1                 | 2   | 3                | 4            | 5         | 6               | 7                           | 8             | 9             | 10  | 11             | 12                   | 13                   | 14                            | 15              |                    |                            |                |
|-------------------|---|------------------|--------------|-----------|-----------------|-----------------------------|---------------|---------------|---|----------------|----------------------|----------------------|-------------------------------|-----------------|--------------------|----------------------------|----------------|
| No.<br>on<br>List | HEAD TAX<br>STATUS<br><small>(if alien, enter "A"; if citizen, enter "C")</small> | NAME IN FULL     |              | Age       | Sex             | Calling<br>or<br>occupation | Able to       |               | Nationality,<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | Race or people | Place of birth       |                      | Immigration<br>Visa<br>Number | Issued at —     | Date               | * Last permanent residence |                |
|                   |   | Family name      | Given name   | Yrs. Mos. |                 |                             | Read          | Write         |   |                | Country              | City or town         |                               |                 |                    | Country                    | City or town   |
| 1                 |   | Charlita Bozain. | Elena.       | 27. -     | f. s. home.     | yes. Spanish.               | yes. Spanish. | yes. Spanish. | Spanish.  | Spanish.       | San Juan, P.R.       | San Juan, P.R.       | 588773.                       | Washington D.C. | December 28, 1929. | San Juan, P.R.             | San Juan, P.R. |
| 2                 | /   | Sorensen.        | Knud Albert. | 34. -     | m. m. merchant. | yes. Danish.                | yes. Danish.  | yes. Danish.  | Danish.   | Danish.        | Copenhagen, Denmark. | Copenhagen, Denmark. | 70.                           | San Juan, P.R.  | August 1, 1930.    | San Juan, P.R.             | San Juan, P.R. |
| 3                 | /   | Guerra.          | Dr. Juan R.  | 60. -     | m. m. lawyer.   | yes. Spanish.               | yes. Spanish. | yes. Spanish. | Spanish.  | Spanish.       | San Juan, P.R.       | San Juan, P.R.       | 69.                           | San Juan, P.R.  | August 1, 1930.    | San Juan, P.R.             | San Juan, P.R. |
| 4                 |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 5                 |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 6                 |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 7                 |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 8                 |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 9                 |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 10                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 11                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 12                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 13                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 14                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 15                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 16                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 17                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 18                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 19                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 20                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 21                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 22                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 23                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 24                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 25                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 26                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 27                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 28                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 29                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |
| 30                |   |                  |              |           |                 |                             |               |               |   |                |                      |                      |                               |                 |                    |                            |                |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

173

[illegible]



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. DE WILAN MASTER, of the ST. LORENZO NAU, from AMSTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. De Wilan  
MASTER-Officer.

Sworn to before me this 1<sup>st</sup> day of AUGUST, 1930  
at NEW-YORK.

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. A. BOSNA, Surgeon of the S.S. DARNENASIA, employed by HUNTERS TRADING,  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SIXTEEN years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF  
VERMONT, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

174

Sworn to before me this 14 day of AUGUST, 1930  
at NEW YORK.

H. A. Bosna

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before arrival at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel or the crew shall be noted in the margin of the affidavit. If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                   |   |
|-----------------|-------------------|---|
| African (black) | Greek.            | Romanian.                                     |
| Armenian.       | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.       | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.        | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.      | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.        | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.       | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.          | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.      | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.          | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.    | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.        | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.        | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.        | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.         | Polish.           |   |
| German.         | Portuguese.       |   |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, must be listed on this (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ORANGE NASSAU" Passengers sailing from GEORGETOWN, GUYANA, B.C., 31st JULY, 1930.

| 1           | 2  | 3            | 4               | 5    | 6    | 7   | 8                     | 9       | 10   | 11    | 12   | 13                   | 14                                   | 15  | 16  |          |                |  |                           |   |             |
|-------------|--|--------------|-----------------|------|------|-----|-----------------------|---------|--|-------|--|----------------------|--------------------------------------|---|---|----------|----------------|--|---------------------------|---|-------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br><small>(This column for use of Government officials only)</small> | NAME IN FULL |                 | Age  |      | Sex | Calling or occupation | Able to |  |       | Nationality, (Country of which citizen or subject) | Race or people       | Place of birth                       |   | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number<br><small>(Prefix number with QV, NV, PV, or RP and give section of act involved)</small> | Issued   |                | Data concerning verifications of landings, etc.<br><small>(This column for use of Government officials only)</small> | *Last permanent residence |   | No. on List |
|             |  | Family name  | Given name      | Yrs. | Mos. |     |                       | Read    | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write |  |                      | Country                              | City or town, State, Province or District |   | Place    | Date           |  | Country                   | City or town, State, Province or District |             |
| 1           |  | MATTHEWS     | HARRY ALEXANDER | 36   | -    | M S | CLERK                 | YES     | ENGLISH  | YES   | BRITISH  | W. INDIAN (COLOURED) | 03-1/12<br>BRITISH GUYANA GEORGETOWN | 8   | GEORGETOWN  | 25.7.30. | BRITISH GUYANA | GEORGETOWN   |                           |   |             |
| 2           |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 3           |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 4           |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 5           |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 6           |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 7           |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 8           |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 9           |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 10          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 11          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 12          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 13          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 14          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 15          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 16          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 17          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 18          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 19          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 20          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 21          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 22          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 23          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 24          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 25          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 26          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 27          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 28          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 29          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |
| 30          |  |              |                 |      |      |     |                       |         |  |       |  |                      |                                      |   |   |          |                |  |                           |   |             |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

AUGUST, 14<sup>th</sup>, 1930.

175

\* Note: Full text of question 28 is as follows: "Whether a person, who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who subduces or attempts to subvert a Government, or who advocates these, incites, entices, or seduces individuals, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization with any of these aims or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the drive, honesty, or property. The subject is teaching or killing of any other or others, either of specific individuals or of others generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of its or their official character."







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

176

S. S. Oranje Nassau

Sailing from Curacao

, August 11, 1920, Arriving at Port of New York

August 19th, 1920

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |               | AGE  |      | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                                 |
|-------------------|--------------|---------------|------|------|-----|--|---|--|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME    | Yrs. | Mos. |     |  |   |  |
| 1                 | Van Dusen    | Leslie        | 37   |      | M   | May 31 1883 Minneapolis Minn.  | Cuyahoga County Jan 21 1927   | 229 E 51st Str nNYork                                    |
| 2                 | Ecker        | Enrique F.    | 43   | 7    | M   |  |   | 3437 Superior Road, Live<br>Cleveland Ohio.              |
| 3                 | Brown        | Daniel Grover | 42   | 5    | M   | March 8 1898 Newry Maine   |   | 38 Brown 71 Main Str<br>South Paris Maine                |
| 4                 | Pinney       | Wallace R.    | 31   |      | M   | June 15 1889 Modesto Cal.  |   | W Green E 42 street NY.                                  |
| 5                 | Adams        | Hermione      | 39   | 9    | F   | Nov. 3 1890 Fortworth Texas  |   | Mrs LH van Laer<br>1500 College Ave Topeka K<br>Kansas   |
| 6                 | Adams        | Harold        | 9    | 1    | M   | June 30 1921 Tampico Mexico  |   | same   |
| 7                 | Adams        | Franklin G.   | 5    | 7    | M   | Dec 30 1924 Caracas Venezuela  |   | same   |
| 8                 | Adams        | Paul          | 1    | 10   | M   | Oct 20 1899 Topeka Kansas  |   | same   |
| 9                 | Miller       | Charles B.    | 35   | 1    | M   | June 16 1895 Chandler Texas  |   | 224 Lister Str.<br>Shreveport La.                        |
| 10                | Antrim       | Donald        | 31   |      | M   | Aug 6 1890 Polo Ill.   |   | West India Oil cy.<br>26 Broadway NYork                  |
| 11                | Nolan        | Philip E.     | 43   | 2    | M   | May 26 1887 Marquette Wisc.  |   | Mrs J J Arvey 44150 Van Buren Str<br>Green Bay Wisconsin |
| 12                | Calmes       | Wyman S.      | 28   | 1    | M   | July 7 1902 Grove Center Ky.   |   | Mrs NE Calmes 1002<br>Main Street Sturgis Ky.            |
| 13                | Coats        | Fred H.       | 35   | 11   | M   | Sept. 20 1894 Shreveport La.   |   | Mrs JbBCoats Bastrop<br>Louisiana.                       |
| 14                | Lewis        | William F     | 64   |      | M   | August 21st 1866 Halifax Virginia  |   | 537 South Dearborn Street<br>Chicago Ill.                |
| 15                | Biggs        | Logan         | 66   |      | M   | June 2 1874 Utopia Texas   |   | 1216 Brown Str. El Paso<br>Texas                         |
| 16                | Biggs        | Beulah L.     | 43   |      | F   | Febr 2 1887 San Saba Texas   |   | same   |
| 17                | Armocost     | Mary L.       | 11   |      | F   | Nov 24 1918 Gage Oklahoma  |   | U. c 1e:HT Armocost<br>New Castle Indiana.               |
| 18                | Ellinghausen | Walter A.     | 34   |      | M   | Sept 15 1896 Shiner Texas  |   | 1835 East Commerce Str.<br>San Antonio Texas.            |
| 19                | Ellinghausen | Ethel G.      | 23   |      | F   | March 11 1907 San Antonio Texas  |   | same   |
| 20                |              |               |      |      |     |  |   |  |
| 21                |              |               |      |      |     |  |   |  |
| 22                |              |               |      |      |     |  |   |  |
| 23                |              |               |      |      |     |  |   |  |
| 24                |              |               |      |      |     |  |   |  |
| 25                |              |               |      |      |     |  |   |  |
| 26                |              |               |      |      |     |  |   |  |
| 27                |              |               |      |      |     |  |   |  |
| 28                |              |               |      |      |     |  |   |  |
| 29                |              |               |      |      |     |  |   |  |
| 30                |              |               |      |      |     |  |   |  |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this form, United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or at the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

177

S. S.

sailing from

1930, Arriving at Port of

NEW YORK August 19th

1930

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE       | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------------|--------------|------------|-----------|-----|----------------------|---|---|--------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                      |   |   |                          |
| 1                 | Kahn         |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 2                 | Kahn         |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 3                 |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 4                 |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 5                 |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 6                 |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 7                 |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 8                 |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 9                 |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 10                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 11                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 12                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 13                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 14                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 15                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 16                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 17                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 18                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 19                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 20                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 21                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 22                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 23                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 24                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 25                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 26                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 27                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 28                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 29                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |
| 30                |              |            |           |     |                      |   |   |                          |

- IMPORTANT NOTICE.**— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Based on this list United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

178

S. S. **ORANGE HASSAU** sailing from **BARBADOS** 2<sup>nd</sup> August, 1930, Arriving at Port of **NEW YORK** August 19th, 1930

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |               | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES                          |
|-------------------|--------------|---------------|-----|-----|--|---|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME    |     |     |  |   |   |
| 1                 | Maurer       | Emil Fredrick | 70  | M   | S New York, N.Y. on 16th. March 1860   |   | No. 1171 Anna Street, West Englewood, New Jersey. |
| 2                 | Hardy        | Ella Belle    | 57  | F   | S New York, N.Y. on 19th. April 1873   |   | 50 Morningside Avenue, New York City.             |
| 3                 |              |               |     |     |  |   |   |
| 4                 |              |               |     |     |  |   |   |
| 5                 |              |               |     |     |  |   |   |
| 6                 |              |               |     |     |  |   |   |
| 7                 |              |               |     |     |  |   |   |
| 8                 |              |               |     |     |  |   |   |
| 9                 |              |               |     |     |  |   |   |
| 10                |              |               |     |     |  |   |   |
| 11                |              |               |     |     |  |   |   |
| 12                |              |               |     |     |  |   |   |
| 13                |              |               |     |     |  |   |   |
| 14                |              |               |     |     |  |   |   |
| 15                |              |               |     |     |  |   |   |
| 16                |              |               |     |     |  |   |   |
| 17                |              |               |     |     |  |   |   |
| 18                |              |               |     |     |  |   |   |
| 19                |              |               |     |     |  |   |   |
| 20                |              |               |     |     |  |   |   |
| 21                |              |               |     |     |  |   |   |
| 22                |              |               |     |     |  |   |   |
| 23                |              |               |     |     |  |   |   |
| 24                |              |               |     |     |  |   |   |
| 25                |              |               |     |     |  |   |   |
| 26                |              |               |     |     |  |   |   |
| 27                |              |               |     |     |  |   |   |
| 28                |              |               |     |     |  |   |   |
| 29                |              |               |     |     |  |   |   |
| 30                |              |               |     |     |  |   |   |

- IMPORTANT NOTICE.**— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

179

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Orange Nassau.*

Sailing from *La Piedad, Yucatan.*

, *August 10, 1920*, Arriving at Port of

*NEW YORK* August 19th

, 1920

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE  |      | SEX | MARRIAGE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES       |
|-------------------|--------------|------------|------|------|-----|----------|--|--|--------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |          |  |  |                                |
| 1                 | Burton.      | John F.    | 34.  | -    | m.  | m.       | July 3 1896 Boston Mass.   |  | 26 Jonathan Str Waverley Mass. |
| 2                 |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 3                 |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 4                 |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 5                 |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 6                 |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 7                 |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 8                 |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 9                 |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 10                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 11                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 12                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 13                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 14                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 15                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 16                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 17                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 18                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 19                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 20                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 21                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 22                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 23                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 24                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 25                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 26                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 27                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 28                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 29                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |
| 30                |              |            |      |      |     |          |  |  |                                |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

179

S. S. *Orange Mass.*

Sailing from

*La Jolla, Virginia.*

, August 9, 1920,

192 , Arriving at Port of

NEW YORK August 19th

, 19230

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE |     | SEX | MARRIAGE<br>STATUS | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES          |
|-------------------|--------------|------------|-----|-----|-----|--------------------|--|--|-----------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs | Mos |     |                    |  |  |                                   |
| 1                 | Burton.      | John F.    | 34. | -   | m.  | m.                 | July 3 1886 Boston Mass.   |  | 26 Jonathan Str Waverley<br>Mass. |
| 2                 |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 3                 |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 4                 |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 5                 |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 6                 |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 7                 |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 8                 |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 9                 |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 10                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 11                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 12                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 13                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 14                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 15                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 16                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 17                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 18                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 19                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 20                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 21                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 22                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 23                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 24                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 25                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 26                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 27                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 28                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 29                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |
| 30                |              |            |     |     |     |                    |  |  |                                   |

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 180

19

S. S.

sailing from

Arriving at Port of

ADDRESS IN UNITED STATES

| No.<br>on<br>list | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME | GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------------|-----------------------------|------------|------------------|-----|--|---|--------------------------|
| 1                 | Stall                       |            |                  |     |  |   |                          |
| 2                 |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 3                 | Stall                       |            |                  |     |  |   |                          |
| 4                 | Stall                       |            |                  |     |  |   |                          |
| 5                 | Stall                       |            |                  |     |  |   |                          |
| 6                 | Stall                       |            |                  |     |  |   |                          |
| 7                 | Stall                       |            |                  |     |  |   |                          |
| 8                 | Stall                       |            |                  |     |  |   |                          |
| 9                 | Stall                       |            |                  |     |  |   |                          |
| 10                | Stall                       |            |                  |     |  |   |                          |
| 11                | Stall                       |            |                  |     |  |   |                          |
| 12                | Stall                       |            |                  |     |  |   |                          |
| 13                | Stall                       |            |                  |     |  |   |                          |
| 14                | Stall                       |            |                  |     |  |   |                          |
| 15                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 16                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 17                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 18                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 19                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 20                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 21                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 22                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 23                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 24                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 25                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 26                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 27                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 28                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 29                |                             |            |                  |     |  |   |                          |
| 30                |                             |            |                  |     |  |   |                          |

IMPORTANT NOTICE: 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

181

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ORANGE HANNAU Sailing from Trinidad, August 3, 1923, Arriving at Port of NEW YORK August 10th, 1923.

| N<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | CITIZENSHIP | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-----------------|--------------|------------|-----|-----|-------------|--|---|--------------------------|
|                 | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs | Mos |             |  |   |                          |
| 1               | Hardy        | Mildred    | 28  | F   | S           | Jan 7 1905 New York NY   |   | Tappon N York            |
| 2               | Hardy        | Helene M.  | 40  | F   | M           | July 13 1890 Highland Falls NY   |   | same                     |
| 3               |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 4               |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 5               |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 6               |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 7               |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 8               |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 9               |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 10              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 11              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 12              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 13              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 14              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 15              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 16              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 17              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 18              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 19              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 20              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 21              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 22              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 23              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 24              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 25              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 26              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 27              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 28              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 29              |              |            |     |     |             |  |   |                          |
| 30              |              |            |     |     |             |  |   |                          |

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



### AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. A. POND, Surgeon of the U. S. ARMY, employed by UNITED STATES  
solemnly, sincerely, and truly SWORN that I have had SIXTEEN years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF VERMONT  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 14<sup>th</sup> day of Feb. 1901, 1901

at NEW YORK

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the deadstow must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cubua).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



States, c  
SECON

Arri

*Passengers sailing from* **11-11-11**

. 1957

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year, or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | 1,000 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1,000 |
| Aliens . . . . .           | 1,000 |



## List 4.2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

182

19...

[illegible]

NOTE - Full text of question is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-42







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. A. BOSMA, Surgeon of the S.S. ORANGE NAJIAU, ENGINEER BY OWNER, TRUST do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SIXTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF VERMONT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

184

H. A. Bosma.

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of AUGUST, 1914  
at NEW - YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

Orange Nassau.

## Passengers sailing from

La Gaitra, Valencia

Am. Ind. B. 250

, 19

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | _____ |
| U. S. citizens . . . . .   | _____ |
| Aliens . . . . .           | _____ |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14 June 2004



## List

185

Arriving at Port of NEW-YORK, AUGUST 12<sup>th</sup>, 1920

28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548







AFFIDAVIT OF SURGEON

186

I, *H. A. BOSNA*, Surgeon of the *S. S. CRANFORD*, *EMPLOYED BY OWEN THROCKMORTON*,  
solemnly, sincerely, and truly *SWORN* that I have had *SIXTEEN* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *UNIVERSITY OF VERMONT*,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *ONE* in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*H. A. Bosna*

Sworn to before me this *14<sup>th</sup>* day of *AUGUST*, 19 *30*

at *NEW-YORK*

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be reported by the surgeon before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Rumanian.  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ORANGE NASSAU"

*Passengers sailing from* GEORGETOWN, DEMERARA, B.C.

31st JULY, 1930

[illegible]

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | 1,000 |
| U. S. citizens . . . . .   | 100   |
| Aliens . . . . .           | 900   |

† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

NEW YORK, U. S. A.

AUGUST, 19th . 1930.

187

<sup>20</sup>NOTE.—Full text of question is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who believes in or advocates organized government or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization maintaining and teaching disloyal or in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. DE HAAN Master of the SS. Nassau, from AMSTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of AUGUST, 1920  
at NEW-YORK.

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

CUBAN,  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN,  
"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN,  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN-AMERICAN,  
"African-Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Associated with admixture of blood of the African Negro should be discussed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., the parts of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian south."

[illegible]

**Question 18. *Final destination.*** The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The answer should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States).

**Column 19. *Whether having a right to such final destination.*** The answer should be either Yes, (Citizenship or No, (not held).

Column 20. *By whom—passage made.* The entries should show definitely by whom passage was paid: as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21. *Where—passage made; and if of money, paid.* The answer should give such one individual or family, the exact amount of money paid, and the answer should be in a family \$1, did not pay divided into the several members of the family.

Column 22. *If father, give home in U. S. United States, and if outside, and where.* The entries should show whether or not vessel was in the United States before, and if so, the year or period of years and months, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 23. *Age.*

Column 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. A. BORJA, Surgeon of the S. L. LARNE NAVAJO, employed by OWNERS THERE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SIXTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF VERMONT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. A. Borja

Sworn to before me this 14<sup>th</sup> day of AUGUST, 19 30  
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the persons must be noted on the manifest before disembarkment is completed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ORANJE NASSAU Passengers sailing from Curacao, August 11, 1930

| Passengers sailing from Curacao, August 11, 1930 |   |              |             |           |                   |                       |          |   |   |                |                |                         |            |          |                            |              |                 |
|--|---|--------------|-------------|-----------|-------------------|-----------------------|----------|---|---|----------------|----------------|-------------------------|------------|----------|----------------------------|--------------|-----------------|
| No. on List                                      | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |             | Age       | Sex               | Calling or occupation | Able to— |   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth | Immigration Visa Number | Issued at— | Date     | * Last permanent residence |              |                 |
|  |   | Family name  | Given name  | Yrs. Mos. | Married or single |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write   |                | Country        | City or town            |            |          | Country                    | City or town |                 |
| 1  |   | SOLOMON      | Osadaan G   | 19        | 9                 | M                     | S        | Clerk   | yes   | English        | yes            | British                 | W-12345    | Grenada  | St George                  | 12585        | quota Curacao   |
| 2  |   | Foster       | Bresford M. | 30        | 8                 | M                     | M        | Stenographer  | yes   | English        | yes            | British                 | W-12345    | Trinidad | Prt of Spain               | 170          | quota Maracaibo |
| 3  |   | Noel         | Lillian     | 24        | 4                 | F                     | M        | Seamstress  | yes   | English        | yes            | British                 | W-12345    | Trinidad | Prt of Spain               | 169          | quota Maracaibo |
| AFBL 94-85                                       |   |              |             |           |                   |                       |          |   |   |                |                |                         |            |          |                            |              |                 |
| June 25 1930 Grenada St George                   |   |              |             |           |                   |                       |          |   |   |                |                |                         |            |          |                            |              |                 |
| June 30 1930 Venezuela Maracaibo                 |   |              |             |           |                   |                       |          |   |   |                |                |                         |            |          |                            |              |                 |
| June 30 1930 Venezuela Maracaibo                 |   |              |             |           |                   |                       |          |   |   |                |                |                         |            |          |                            |              |                 |

*W. J. [Signature]*  
July 11, 1930

16  
Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

*List 16*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

NEW YORK

August. ....19th

, 19 30.

189

| No.<br>on<br>List | The name and complete address of nearest<br>relative or friend in country whence<br>alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket<br>to such final destination | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether alien paid his<br/>own passage, whether paid<br/>by relative, whether paid by<br/>an employer, or by some<br/>company, firm, vessel, master,<br/>public, or government?)</small> | Whether in possession of \$50.<br>and if less, how much? | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where? | Whether going to join a relative or friend; and<br>if so, what relative or friend, and his<br>name and complete address | Purpose of coming to United States<br><small>Whether alien intends to return to<br/>country whence he came, or other<br/>foreign country, or whether he<br/>intends to remain in the United States.</small> | Length of time alien intended to<br>remain in the United States | Whether alien intended to become a<br>citizen of the United States | Ever in prison or subject to arrest<br>under laws of country of origin<br>(Indicate year and character of the<br>conviction, or nature of the arrest.)<br>If none, check "no record." | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or<br>advocates the commission of acts of<br>violence against the Government of the<br>United States, or against its officers,<br>judges, or citizens, or against its<br>property. | Whether coming to render aid as officer,<br>employee, or volunteer, to foreign<br>army or navy, or to foreign<br>government. | Whether alien has been previously<br>deported under law now | Condition<br>of<br>health,<br>mental<br>and<br>physical | Deformed or<br>crippled,<br>Nature,<br>length of<br>time, and<br>cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
|-------------------|--|---|--|---|--|--|---|---|---|--|---|----------------------|----------------------|---|--|---|---|--|--------------------------|------------|--------------------------|-------------------------|
| 1                 | Mother: Mrs Mary Solomon<br>Grenville Str Grenada  | NY N York City  | yes  | himself   | yes no -   | -  | Sister: Miss Sarah Solomon<br>257 W 111 Str N York  | no indefin. yes no no no no no no no good no  | 8   | dark black   | black   | -                    |                      |   |  |   |   |  |                          |            |                          |                         |
| 2                 | Mother: Mrs Eliza Foster<br>21 Brabant Str P. of Spain   | NY N York City  | yes  | himself   | yes no -   | -  | Brother: Mr William Foster<br>246 E 148 St New York City  | no indefin. yes no no no no no no no good no  | 5   | ll brown   | black   | rown -               |                      |   |  |   |   |  |                          |            |                          |                         |
| 3                 | Mrs Louise Sullivan<br>82 Olofa Str Pitt of Spain  | MI M York City  | yes  | herself   | yes no -   | -  | Mrs Clarissa Currie<br>66 W 118 Str. New York City  | no indefin. yes no no no no no no no good no  | 5   | 4 brown  | black   | black -              |                      |   |  |   |   |  |                          |            |                          |                         |

NOTE. Full text of question <sup>28</sup> is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches hostility, necessity, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. DE HAAN MASTER of the S. L. VAN NISSE from AMSTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of AUGUST, 19 30  
at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of state*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, boatman, fisherman, miner, painter, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as cook, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Can read and write?" In answering this question, the answer should be either "Yes" or "No." If the alien is unable to read and write, the answer should be "No." If the alien is unable to read and write, the answer should be "No." If the alien is unable to read and write, the answer should be "No."

Column 8 (*Country of birth*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Place of birth*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race of the alien, as given in the list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject, and to the distinction between race and the country of birth, and native birth should be carefully noted.

Column 10 (*Country of last permanent residence*).—The entry should be made in this column. For instance, "France" appearing under the heading "Country of last permanent residence" means "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading "Country of last permanent residence" means "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people should be entered under the heading of Ireland, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (Negro)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak the Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded.

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom and passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 21 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 22 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 25 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 26 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 190

190

S. S.

GEORGE BASSAU

sailing from

San Juan Cabello

August 6

, 1930, Arriving at Port of

NEW YORK

August 19th

, 1930

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                         |
|-------------------|--------------|------------|-----|-----|----------------------|---|---|--|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                      |   |   |  |
| 1                 | SEBILLE      | Gustave    | 72  | M   | M                    |   | Supreme Court Washington DC Aug 5 1895  | Wife: Marie Sebille<br>333 E 34 Street New York. |
| 2                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 3                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 4                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 5                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 6                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 7                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 8                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 9                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 10                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 11                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 12                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 13                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 14                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 15                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 16                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 17                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 18                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 19                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 20                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 21                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 22                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 23                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 24                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 25                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 26                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 27                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 28                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 29                |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 30                |              |            |     |     |                      |   |   |  |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

191

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-60

S. S. "SCANDIA"

sailing from NEW YORK

, AUGUST 14th, 1920, Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 14th, 1920

, 1920

| No. on List | NAME IN FULL |              | AGE | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|--------------|--------------|-----|-----|-------------------|--|--|--------------------------|
|             | Family Name  | Given Name   |     |     |                   |  |  |                          |
| 1           | Marrie       | Grace D. ... | 11  | F   |                   | ... (J. ...), ...  |  | ... County, New York     |
| 2           |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 3           |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 4           |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 5           |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 6           |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 7           |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 8           |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 9           |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 10          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 11          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 12          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 13          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 14          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 15          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 16          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 17          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 18          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 19          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 20          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 21          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 22          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 23          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 24          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 25          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 26          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 27          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 28          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 29          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |
| 30          |              |              |     |     |                   |  |  |                          |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 687, 11-24

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New-York

August 29th 1930

I, master of the Dutch S. S. Orange Nassau  
(Nationality.)  
from port of Amsterdam, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 74 Number of seamen deserted none  
 Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none  
 Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 74

The above-named vessel arrived at this port Aug. 19th 1930, 1930, consigned to Messrs Funch, Edey & Co., Inc.; is now lying at Pier 12 Blyn, and is expected to sail Aug. 29th, 1930, for Port au Prince via United States port of none. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

14 1618

ESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

9-21, from the port of AMSTERDAM

196

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Adrian  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the customs and immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the date of arrival, the date of departure, the ship or part of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe. It shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the customs and immigration officer, in writing, as soon as such vessel arrives, the names of all aliens who have been lawfully landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and who have left the vessel, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or absconded. It shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, at such place of arrival or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien for whom correct lists are not delivered, or the sum of \$50 for each alien as required; and no such vessel shall be permitted to leave the port of arrival until the sum of \$10 for each alien for whom correct lists are not delivered, or the sum of \$50 for each alien as required, is paid. If such sum is not paid, and if such sum is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That no variance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1612

|                    | (9) | (10)  | (11)              | (12)        | (13)   | (14)   | (15)  |         |
|--------------------|-----|-------|-------------------|-------------|--------|--------|---|---------|
| Other<br>No.<br>40 | Age | Sex   | Race*             | Nationality | Height | Weight | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
| YES 41             | MAN | DUTCH | DUTCH             |             |        |        |   |         |
| 39                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 26                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 23                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 10                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 21                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 40                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 33                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 28                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 21                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 65                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 34                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 20                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 49                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 55                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 26                 | "   | "     | DUTCH<br>HAWAIIAN | "           |        |        |   |         |
| 21                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 25                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 26                 | "   | "     | W. INDIAN         | "           |        |        |   |         |
| 34                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 31                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 24                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 18                 | "   | "     | DUTCH             | "           |        |        |   |         |
| 17                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 16                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 30                 | "   | "     | W. INDIAN         | "           |        |        |   |         |
| 53                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 34                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 48                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |
| 44                 | "   | "     | "                 | "           |        |        |   |         |

Immigrant Inspector

NOTE.--Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1967

Line *ROYAL NETHERLANDS INS. CO.*  
(1) *WUITS*  
Local Agents *ROYAL NETHERLANDS INS. CO.*  
*30 BROADWAY NEW YORK*

Immigrant Inspector.

**Note.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]



at a

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL  
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the  
port of the United States

Vessel ORANIE MASSAU arriving at NEW YORK

19

| (1)<br>No.<br>of<br>crew<br>member<br>last<br>preceding<br>voyage<br>to<br>U.S. | (2)<br>State<br>whether<br>member<br>of<br>crew<br>last<br>preceding<br>voyage<br>to<br>U.S. | (3)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (4)<br>Length<br>of<br>time<br>seen<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be<br>detained at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read |
|---|--|--|--|--------------------------------------|--|--|-----------------------------------|
| 1   | FIRST  | HAAN DE  | 24   | CAPTAIN                              | 8.7.30                                     | MASTER   | NO                                |
| 2   |  | ANDRIES  | 22   | OFFICER                              |  |  |                                   |
| 3   |  | EDUARD A.A.                                      | 4  |                                      |  |  |                                   |
| 4   |  | BAATSEN  | 4  |                                      |  |  |                                   |
| 5   |  | LICHTENAUER                                      | 4  |                                      |  |  |                                   |
| 6   |  | KORVER   | 4  |                                      |  |  |                                   |
| 7   |  | SCHENK   | 4  |                                      |  |  |                                   |
| 8   |  | KEMPE V.   | 1  |                                      |  |  |                                   |
| 9   |  | GERARDUS THEOD. C.                               | 1  |                                      |  |  |                                   |
| 10  |  | AGUST LODEWIJK                                   | 20   | ENGINEER                             |  |  |                                   |
| 11  |  | MUJDER V.  |  |                                      |  |  |                                   |
| 12  |  | ALBERTUS   |  |                                      |  |  |                                   |
| 13  |  | GOSWINUS J.H.                                    |  |                                      |  |  |                                   |
| 14  |  | BLATER   |  |                                      |  |  |                                   |
| 15  |  | MEIJ V.D.  |  |                                      |  |  |                                   |
| 16  |  | BOSMA  |  |                                      |  |  |                                   |
| 17  |  | HENDRIK  |  |                                      |  |  |                                   |
| 18  |  | MARINUS JAN                                      |  |                                      |  |  |                                   |
| 19  |  | GIJLSWIJK  |  |                                      |  |  |                                   |
| 20  |  | WENDEL   |  |                                      |  |  |                                   |
| 21  |  | DOUWE  |  |                                      |  |  |                                   |
| 22  |  | JANSEN   |  |                                      |  |  |                                   |
| 23  |  | BOER DE  |  |                                      |  |  |                                   |
| 24  |  | BEST DE  |  |                                      |  |  |                                   |
| 25  |  | NEIJ   |  |                                      |  |  |                                   |
| 26  |  | DOUWE  |  |                                      |  |  |                                   |
| 27  |  | GORTER DE  |  |                                      |  |  |                                   |
| 28  |  | MAARTEY  |  |                                      |  |  |                                   |
| 29  |  | AKSEL  |  |                                      |  |  |                                   |
| 30  |  | HERNANDEZ  |  |                                      |  |  |                                   |
| 31  |  | LEEST  |  |                                      |  |  |                                   |
| 32  |  | PINEDO   |  |                                      |  |  |                                   |
| 33  |  | BERKHOUT   |  |                                      |  |  |                                   |
| 34  |  | MUS DE   |  |                                      |  |  |                                   |
| 35  |  | BEIJER   |  |                                      |  |  |                                   |
| 36  |  | JAN WILEM  |  |                                      |  |  |                                   |
| 37  |  | ZANDWIJKER                                       |  |                                      |  |  |                                   |
| 38  |  | LOUIS MELCHAI DO                                 |  |                                      |  |  |                                   |
| 39  |  | HENRIQUEZ  |  |                                      |  |  |                                   |
| 40  |  | WIELS  |  |                                      |  |  |                                   |
| 41  |  | HYACINTHUS PR.                                   |  |                                      |  |  |                                   |
| 42  |  | LEERT  |  |                                      |  |  |                                   |
| 43  |  | HERMAN JOZEF                                     |  |                                      |  |  |                                   |
| 44  |  | PABLO JOHAN                                      |  |                                      |  |  |                                   |
| 45  |  | BOUGH  |  |                                      |  |  |                                   |

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS  
(Prepare in Duplicate)

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to deliver to the United States immigration officer at the port of arrival, the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.  
By direction of the Immigration Officer in Charge  
STATE OF NEW YORK  
JANUARY 1924

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS  
(Prepare in Duplicate)

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to deliver to the United States immigration officer at the port of arrival, the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.  
By direction of the Immigration Officer in Charge  
STATE OF NEW YORK  
JANUARY 1924

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS  
(Prepare in Duplicate)

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to deliver to the United States immigration officer at the port of arrival, the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.  
By direction of the Immigration Officer in Charge  
STATE OF NEW YORK  
JANUARY 1924

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS  
(Prepare in Duplicate)

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to deliver to the United States immigration officer at the port of arrival, the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.  
By direction of the Immigration Officer in Charge  
STATE OF NEW YORK  
JANUARY 1924

Line ROYAL NETHERLANDS S.S. CO.  
Owner ROYAL NETHERLANDS S.S. CO.  
Local Agents 25 BROADWAY NEW YORK

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

, arriving at NEW YORK

, 1924, from the port of AMSTERDAM

196

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL<br>Family name | (4)<br>Given name    | (5)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>SEA | (6)<br>Position in ship's<br>company | (7)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When | (8)<br>Where | (9)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (10)<br>Whether<br>able to<br>read | (11)<br>Age | (12)<br>Sex | (13)<br>Race* | (14)<br>Nationality | (15)<br>Height | (16)<br>Weight | (17)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | (18)<br>REMARKS |
|--------------------------|--|------------------------------------|----------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------|---|------------------------------------|-------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|-----------------|
| 1                        | FIRST  | HAAN DE                            | ANDRIES              | 24  | CAPTAIN                              | 8.7.30                            | AMSTERDAM    | NO  | YES                                | 41          | MAN         | DUTCH         | DUTCH               |                |                |   |                 |
| 2                        |  | BAATSEN                            | EDUARD A.A.          | 32  | OFFICER                              | "                                 | "            | "   | "                                  | 39          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |
| 3                        |  | LICHTENAUER                        | JOHAN CHRISTIAAN     | 40  | "                                    | "                                 | "            | "   | "                                  | 36          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |
| 4                        |  | KORVER                             | HENDRIK              |   |                                      |                                   |              |   |                                    |             |             |               |                     |                |                |   |                 |
| 5                        |  | SCHENK                             | HENDRIK              |   |                                      |                                   |              |   |                                    |             |             |               |                     |                |                |   |                 |
| 6                        |  | KEMPEN V.                          | GERARD               |   |                                      |                                   |              |   |                                    |             |             |               |                     |                |                |   |                 |
| 7                        |  | STEENBECK                          | AUGUST               |   |                                      |                                   |              |   |                                    |             |             |               |                     |                |                |   |                 |
| 8                        |  | MUIJDEN V.                         | ALBERT               |   |                                      |                                   |              |   |                                    |             |             |               |                     |                |                |   |                 |
| 9                        | FIRST  | BLATTER                            | GOSUWIL              |   |                                      |                                   |              |   |                                    |             |             |               |                     |                |                |   |                 |
| 10                       |  | MEIJ V.D.                          | FRANCIS              |   |                                      |                                   |              |   |                                    |             |             |               |                     |                |                |   |                 |
| 11                       |  | BOSMA                              | HENDRIK              |   |                                      |                                   |              |   |                                    |             |             |               |                     |                |                |   |                 |
| 12                       |  | GIJLSWIJK                          | MARINUS              |   |                                      |                                   |              |   |                                    |             |             |               |                     |                |                |   |                 |
| 13                       | FIRST  | RONKEL V.                          | HENDRIK              |   |                                      |                                   |              |   |                                    |             |             |               |                     |                |                |   |                 |
| 14                       |  | IJNSSSEN                           | DOUWE                | 10.9  | BOATSWAIN                            | "                                 | "            | "   | "                                  | 48          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |
| 15                       | FIRST  | BOER DE                            | JACOB                | 40.7  | CARPENTER                            | "                                 | "            | "   | "                                  | 55          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |
| 16                       |  | BEST DE                            | JACOBUS JOHANNES     | 12.8  | LAMPMAN                              | "                                 | "            | "   | "                                  | 26          | "           | DUTCH         | "                   |                |                |   |                 |
| 17                       |  | NEIJ                               | DOUWE                | 16.9  | SAILOR                               | "                                 | "            | "   | "                                  | 21          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |
| 18                       |  | GORTER DE                          | MAARTEN THOMAS       | 10.8  | "                                    | "                                 | "            | "   | "                                  | 25          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |
| 19                       |  | AKSEL                              | ALFRED JOHAN HENDRIK | 8   | "                                    | "                                 | "            | "   | "                                  | 26          | "           | W. INDIAN     | "                   |                |                |   |                 |
| 20                       |  | HERNANDEZ                          | JACOBUS EGISIO A.    | 22.3  | "                                    | "                                 | "            | "   | "                                  | 34          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |
| 21                       |  | LEEST                              | GILBERTO             | 18.11                                       | "                                    | "                                 | "            | "   | "                                  | 31          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |
| 22                       |  | PINEDO                             | MARIA                | 4.6   | "                                    | "                                 | "            | "   | "                                  | 24          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |
| 23                       |  | BERKHOUT                           | HENDRIK FREDERIK     | 3.4   | "                                    | "                                 | "            | "   | "                                  | 18          | "           | DUTCH         | "                   |                |                |   |                 |
| 24                       |  | MOS DE                             | ARIE                 | 2.0   | BOY                                  | "                                 | "            | "   | "                                  | 17          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |
| 25                       | FIRST  | BEIJER                             | JAN WILLEM           | 1.0   | "                                    | "                                 | "            | "   | "                                  | 16          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |
| 26                       |  | ZANDWIJKER                         | JULIUS FRANS         | 15.8  | FIREMAN<br>OILMAN                    | "                                 | "            | "   | "                                  | 30          | "           | W. INDIAN     | "                   |                |                |   |                 |
| 27                       |  | HENRIQUEZ                          | LOUIS MELCHAIOD      | 26.4  | "                                    | "                                 | "            | "   | "                                  | 53          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |
| 28                       |  | WIELS                              | HYACINTHUS PR.       | 10.10                                       | "                                    | "                                 | "            | "   | "                                  | 34          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |
| 29                       |  | LEENT                              | HERMAN JOZEF         | 22.8  | FIREMAN                              | "                                 | "            | "   | "                                  | 48          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |
| 30                       |  | BOUGH                              | PABLO JOHAN          | 11.10                                       | "                                    | "                                 | "            | "   | "                                  | 44          | "           | "             | "                   |                |                |   |                 |

Line ROYAL NETHERLANDS ... S. CY.

(Owners ....

Local Agents *Ray NETHERLANDS S. C.*

14-1846

25 BRONX WAY NEW YORK

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

H. A. SCHUBERT, CHAIRMAN, 1976-1977



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

196

Vessel **ORANJE NASSAU**, arriving at **NEW YORK**, **1/14**, 19**22**, from the port of **AMSTERDAM**

| (1)<br>No. on list | (2)<br>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|--------------------|--|---|---------------------------------|-----------------------------------|---|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|---------|
| 1                  | FIRST  | HAAN DE ANDRIES                               | 34                              | CAPTAIN                           | 8.7.30 AMSTERDAM                        | NO   | YES                         | 41         | MAN         | DUTCH         | DUTCH               |                |                |   |         |
| 2                  |  | BAATSEN EDUARD A.A.                           | 22                              | OFFICER                           |   |  |                             | 39         |             |               |                     |                |                |   |         |
| 3                  |  | LICHTENAUER JOHAN CHRISTIAAN                  | 40                              |                                   |   |  |                             | 26         |             |               |                     |                |                |   |         |
| 4                  |  | KORVER HENDRIK JAN                            |                                 |                                   |   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |         |
| 5                  |  | SCHENK HENDRIK                                |                                 |                                   |   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |         |
| 6                  |  | KEMPEN V. GERARDUS THEOD                      |                                 |                                   |   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |         |
| 7                  |  | STEENBEEK AUGUST LODEWIJ                      |                                 |                                   |   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |         |
| 8                  |  | MUIJDEN V. ALBERTUS                           |                                 |                                   |   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |         |
| 9                  | FIRST  | BLATTER GOSUWINUS J. TH.                      |                                 |                                   |   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |         |
| 10                 |  | MEIJ V.D. FRANCISCUS JOS                      |                                 |                                   |   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |         |
| 11                 |  | BOSMA HENDRIK                                 |                                 |                                   |   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |         |
| 12                 |  | GIJLSWIJK MARINUS JAN                         |                                 |                                   |   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |         |
| 13                 | FIRST  | RONKEL V. HENDRIK                             |                                 |                                   |   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |         |
| 14                 |  | IJNSSEN DOUWE                                 |                                 |                                   |   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |         |
| 15                 | FIRST  | BOER DE JACOB                                 | 40                              | CARPENTER                         |   |  |                             | 55         |             |               |                     |                |                |   |         |
| 16                 |  | BEST DE JACOBUS JOHANNES W.                   | 12                              | LAMPMAN                           |   |  |                             | 26         |             | DUTCH         |                     |                |                |   |         |
| 17                 |  | NEIJ DOUWE                                    | 16                              | SAILOR                            |   |  |                             | 21         |             |               |                     |                |                |   |         |
| 18                 |  | GORTER DE MAARTEN THOMAS                      | 10                              |                                   |   |  |                             | 25         |             |               |                     |                |                |   |         |
| 19                 |  | AKSEL ALFRED JOHAN HENDRIK                    | 8                               |                                   |   |  |                             | 26         |             | W. INDIAN     |                     |                |                |   |         |
| 20                 |  | HERNANDEZ JACOBUS EGISIO A.                   | 22                              |                                   |   |  |                             | 34         |             |               |                     |                |                |   |         |
| 21                 |  | LEEST GILBERTO                                | 18                              |                                   |   |  |                             | 31         |             |               |                     |                |                |   |         |
| 22                 |  | PINEDO MARIA                                  | 16                              |                                   |   |  |                             | 24         |             |               |                     |                |                |   |         |
| 23                 |  | BERKHOUT HENDRIK FREDERIK                     | 34                              |                                   |   |  |                             | 18         |             | DUTCH         |                     |                |                |   |         |
| 24                 |  | MOS DE ARIE                                   | 20                              | BOY                               |   |  |                             | 17         |             |               |                     |                |                |   |         |
| 25                 | FIRST  | BEIJER JAN WILLEM                             | 10                              |                                   |   |  |                             | 16         |             |               |                     |                |                |   |         |
| 26                 |  | ZANDWIJKER JULIUS FRANS                       | 15                              | FIREMAN OILMAN                    |   |  |                             | 30         |             | W. INDIAN     |                     |                |                |   |         |
| 27                 |  | HENRIQUEZ LOUIS MELCHAI DO                    | 26                              |                                   |   |  |                             | 53         |             |               |                     |                |                |   |         |
| 28                 |  | WIELS HYACINTHUS PR.                          | 10                              |                                   |   |  |                             | 34         |             |               |                     |                |                |   |         |
| 29                 |  | LEENT HERMAN JOZEF                            | 22                              | FIREMAN                           |   |  |                             | 48         |             |               |                     |                |                |   |         |
| 30                 |  | BOUGH PABLO JOHAN                             | 11                              |                                   |   |  |                             | 44         |             |               |                     |                |                |   |         |

Form 539 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of *New York Aug 1920*

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. *Oranje Nassau*

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

\*detain on board  
\*remove to  
the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME **195**

STATUS ON VESSEL (list 24, or 24a, or 24b, or 24c, or 24d, or 24e, or 24f, or 24g, or 24h, or 24i, or 24j, or 24k, or 24l, or 24m, or 24n, or 24o, or 24p, or 24q, or 24r, or 24s, or 24t, or 24u, or 24v, or 24w, or 24x, or 24y, or 24z, or 24aa, or 24ab, or 24ac, or 24ad, or 24ae, or 24af, or 24ag, or 24ah, or 24ai, or 24aj, or 24ak, or 24al, or 24am, or 24an, or 24ao, or 24ap, or 24aq, or 24ar, or 24as, or 24at, or 24au, or 24av, or 24aw, or 24ax, or 24ay, or 24az, or 24ba, or 24bb, or 24bc, or 24bd, or 24be, or 24bf, or 24bg, or 24bh, or 24bi, or 24bj, or 24bk, or 24bl, or 24bm, or 24bn, or 24bo, or 24bp, or 24bq, or 24br, or 24bs, or 24bt, or 24bu, or 24bv, or 24bw, or 24bx, or 24by, or 24bz, or 24ca, or 24cb, or 24cc, or 24cd, or 24ce, or 24cf, or 24cg, or 24ch, or 24ci, or 24cj, or 24ck, or 24cl, or 24cm, or 24cn, or 24co, or 24cp, or 24cq, or 24cr, or 24cs, or 24ct, or 24cu, or 24cv, or 24cw, or 24cx, or 24cy, or 24cz, or 24da, or 24db, or 24dc, or 24dd, or 24de, or 24df, or 24dg, or 24dh, or 24di, or 24dj, or 24dk, or 24dl, or 24dm, or 24dn, or 24do, or 24dp, or 24dq, or 24dr, or 24ds, or 24dt, or 24du, or 24dv, or 24dw, or 24dx, or 24dy, or 24dz, or 24ea, or 24eb, or 24ec, or 24ed, or 24ee, or 24ef, or 24eg, or 24eh, or 24ei, or 24ej, or 24ek, or 24el, or 24em, or 24en, or 24eo, or 24ep, or 24eq, or 24er, or 24es, or 24et, or 24eu, or 24ev, or 24ew, or 24ex, or 24ey, or 24ez, or 24fa, or 24fb, or 24fc, or 24fd, or 24fe, or 24ff, or 24fg, or 24fh, or 24fi, or 24fj, or 24fk, or 24fl, or 24fm, or 24fn, or 24fo, or 24fp, or 24fq, or 24fr, or 24fs, or 24ft, or 24fu, or 24fv, or 24fw, or 24fx, or 24fy, or 24fz, or 24ga, or 24gb, or 24gc, or 24gd, or 24ge, or 24gf, or 24gg, or 24gh, or 24gi, or 24gj, or 24gk, or 24gl, or 24gm, or 24gn, or 24go, or 24gp, or 24gq, or 24gr, or 24gs, or 24gt, or 24gu, or 24gv, or 24gw, or 24gx, or 24gy, or 24gz, or 24ha, or 24hb, or 24hc, or 24hd, or 24he, or 24hf, or 24hg, or 24hh, or 24hi, or 24hj, or 24hk, or 24hl, or 24hm, or 24hn, or 24ho, or 24hp, or 24hq, or 24hr, or 24hs, or 24ht, or 24hu, or 24hv, or 24hw, or 24hx, or 24hy, or 24hz, or 24ia, or 24ib, or 24ic, or 24id, or 24ie, or 24if, or 24ig, or 24ih, or 24ii, or 24ij, or 24ik, or 24il, or 24im, or 24in, or 24io, or 24ip, or 24iq, or 24ir, or 24is, or 24it, or 24iu, or 24iv, or 24iw, or 24ix, or 24iy, or 24iz, or 24ja, or 24jb, or 24jc, or 24jd, or 24je, or 24jf, or 24jg, or 24jh, or 24ji, or 24jj, or 24jk, or 24jl, or 24jm, or 24jn, or 24jo, or 24jp, or 24jq, or 24jr, or 24js, or 24jt, or 24ju, or 24jv, or 24jw, or 24jx, or 24jy, or 24jz, or 24ka, or 24kb, or 24kc, or 24kd, or 24ke, or 24kf, or 24kg, or 24kh, or 24ki, or 24kj, or 24kl, or 24km, or 24kn, or 24ko, or 24kp, or 24kq, or 24kr, or 24ks, or 24kt, or 24ku, or 24kv, or 24kw, or 24kx, or 24ky, or 24kz, or 24la, or 24lb, or 24lc, or 24ld, or 24le, or 24lf, or 24lg, or 24lh, or 24li, or 24lj, or 24lk, or 24ll, or 24lm, or 24ln, or 24lo, or 24lp, or 24lq, or 24lr, or 24ls, or 24lt, or 24lu, or 24lv, or 24lw, or 24lx, or 24ly, or 24lz, or 24ma, or 24mb, or 24mc, or 24md, or 24me, or 24mf, or 24mg, or 24mh, or 24mi, or 24mj, or 24mk, or 24ml, or 24mm, or 24mn, or 24mo, or 24mp, or 24mq, or 24mr, or 24ms, or 24mt, or 24mu, or 24mv, or 24mw, or 24mx, or 24my, or 24mz, or 24na, or 24nb, or 24nc, or 24nd, or 24ne, or 24nf, or 24ng, or 24nh, or 24ni, or 24nj, or 24nk, or 24nl, or 24nm, or 24nn, or 24no, or 24np, or 24nq, or 24nr, or 24ns, or 24nt, or 24nu, or 24nv, or 24nw, or 24nx, or 24ny, or 24nz, or 24oa, or 24ob, or 24oc, or 24od, or 24oe, or 24of, or 24og, or 24oh, or 24oi, or 24oj, or 24ok, or 24ol, or 24om, or 24on, or 24oo, or 24op, or 24oq, or 24or, or 24os, or 24ot, or 24ou, or 24ov, or 24ow, or 24ox, or 24oy, or 24oz, or 24pa, or 24pb, or 24pc, or 24pd, or 24pe, or 24pf, or 24pg, or 24ph, or 24pi, or 24pj, or 24pk, or 24pl, or 24pm, or 24pn, or 24po, or 24pp, or 24pq, or 24pr, or 24ps, or 24pt, or 24pu, or 24pv, or 24pw, or 24px, or 24py, or 24pz, or 24qa, or 24qb, or 24qc, or 24qd, or 24qe, or 24qf, or 24qg, or 24qh, or 24qi, or 24qj, or 24qk, or 24ql, or 24qm, or 24qn, or 24qo, or 24qp, or 24qq, or 24qr, or 24qs, or 24qt, or 24qu, or 24qv, or 24qw, or 24qx, or 24qy, or 24qz, or 24ra, or 24rb, or 24rc, or 24rd, or 24re, or 24rf, or 24rg, or 24rh, or 24ri, or 24rj, or 24rk, or 24rl, or 24rm, or 24rn, or 24ro, or 24rp, or 24rq, or 24rr, or 24rs, or 24rt, or 24ru, or 24rv, or 24rw, or 24rx, or 24ry, or 24rz, or 24sa, or 24sb, or 24sc, or 24sd, or 24se, or 24sf, or 24sg, or 24sh, or 24si, or 24sj, or 24sk, or 24sl, or 24sm, or 24sn, or 24so, or 24sp, or 24sq, or 24sr, or 24ss, or 24st, or 24su, or 24sv, or 24sw, or 24sx, or 24sy, or 24sz, or 24ta, or 24tb, or 24tc, or 24td, or 24te, or 24tf, or 24tg, or 24th, or 24ti, or 24tj, or 24tk, or 24tl, or 24tm, or 24tn, or 24to, or 24tp, or 24tq, or 24tr, or 24ts, or 24tt, or 24tu, or 24tv, or 24tw, or 24tx, or 24ty, or 24tz, or 24ua, or 24ub, or 24uc, or 24ud, or 24ue, or 24uf, or 24ug, or 24uh, or 24ui, or 24uj, or 24uk, or 24ul, or 24um, or 24un, or 24uo, or 24up, or 24uq, or 24ur, or 24us, or 24ut, or 24uu, or 24uv, or 24uw, or 24ux, or 24uy, or 24uz, or 24va, or 24vb, or 24vc, or 24vd, or 24ve, or 24vf, or 24vg, or 24vh, or 24vi, or 24vj, or 24vk, or 24vl, or 24vm, or 24vn, or 24vo, or 24vp, or 24vq, or 24vr, or 24vs, or 24vt, or 24vu, or 24vv, or 24vw, or 24vx, or 24vy, or 24vz, or 24wa, or 24wb, or 24wc, or 24wd, or 24we, or 24wf, or 24wg, or 24wh, or 24wi, or 24wj, or 24wk, or 24wl, or 24wm, or 24wn, or 24wo, or 24wp, or 24wq, or 24wr, or 24ws, or 24wt, or 24wu, or 24wv, or 24ww, or 24wx, or 24wy, or 24wz, or 24xa, or 24xb, or 24xc, or 24xd, or 24xe, or 24xf, or 24xg, or 24xh, or 24xi, or 24xj, or 24xk, or 24xl, or 24xm, or 24xn, or 24xo, or 24xp, or 24xq, or 24xr, or 24xs, or 24xt, or 24xu, or 24xv, or 24xw, or 24xx, or 24xy, or 24xz, or 24ya, or 24yb, or 24yc, or 24yd, or 24ye, or 24yf, or 24yg, or 24yh, or 24yi, or 24yj, or 24yk, or 24yl, or 24ym, or 24yn, or 24yo, or 24yp, or 24yq, or 24yr, or 24ys, or 24yt, or 24yu, or 24yv, or 24yw, or 24yx, or 24yy, or 24yz, or 24za, or 24zb, or 24zc, or 24zd, or 24ze, or 24zf, or 24zg, or 24zh, or 24zi, or 24zj, or 24zk, or 24zl, or 24zm, or 24zn, or 24zo, or 24zp, or 24zq, or 24zr, or 24zs, or 24zt, or 24zu, or 24zv, or 24zw, or 24zx, or 24zy, or 24zz

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

By direction of the Immigration Officer in Charge.

Immigrant Inspector.

Line *Royal Netherlands S.S. Co.*

OWHO

Local Agents *Royal Netherlands S.S. Co.*

14-1280

*25 Broadway NEW YORK*

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1919



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
INDUSTRIAL SERVICE

196

, arriving at NEW YORK

, 19.21, from the port of AMSTERDAM

Line ROYAL NETHERLANDS Ins. Co.

(where

Local Agents *David D. THERIAULT & S. C. C.*

10 1260 25 BROADWAY NEW YORK

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. DE HARN, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of AUGUST, 1920.

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector hearing the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 630) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have desisted and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No.

Vessel ORANJE NABSAU, arriving at NEW YORK, 191930, from the port of AMSTERDAM

197

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|--|---|--------------------------------------|--|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|---------|
| 1                        |  | PIELERS  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |         |
| 2                        |  | LEAVIDIO PEDRITO                                 | 19 7  | FIREMAN                              | 8.7.30 AMSTERDAM                           | NO  | YES                               | 39         | MAN         | W. INDIAN     | DUTCH               |                |                |   |         |
| 3                        |  | MINQUIL  | 21 4  | "                                    | "  | "   | "                                 | 47         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 4                        |  | IGNACIO  | 21 6  | "                                    | "  | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 5                        |  | NICOLAAS   | 21 6  | "                                    | "  | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 6                        |  | FEEUNDA  | 22 8  | "                                    | "  | "   | "                                 | 36         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 7                        |  | GREGORIO   | 22 8  | "                                    | "  | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 8                        |  | VIZLIZA  | 22 8  | TRIMMER                              | "  | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 9                        |  | KRANS  | 20 8  | "                                    | "  | "   | "                                 | 47         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 10                       |  | ALBERTO  | 20 8  | "                                    | "  | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 11                       |  | DOMINGO  | 20 8  | "                                    | "  | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 12                       | FIRST  | SAMBO  | 4 4   | "                                    | "  | "   | "                                 | 32         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 13                       |  | KRANS  | 5 5   | "                                    | "  | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 14                       |  | HENRY A.G.                                       | 4 3   | "                                    | "  | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 15                       |  | GOUDBERG   | 4 3   | "                                    | "  | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 16                       |  | MARIUS   | 3 5   | "                                    | "  | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 17                       |  | LEO LEONARD                                      | 14 0  | STEWARD                              | "  | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 18                       |  | VAUMONT  | 14 0  | "                                    | "  | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 19                       |  | HACK   | 5 11  | PANTRYMAN                            | "  | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 20                       |  | GEORGE LODEWIJK                                  | 5 11  | "                                    | "  | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 21                       |  | JOHANNES GERRIT                                  | 3 0   | PANTRYSERVANT                        | "  | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 22                       |  | VLAANDEREN OLDEVELT JAN                          | 10 5  | "                                    | "  | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 23                       | FIRST  | HEINC  | 2 10  | "                                    | "  | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 24                       |  | JOHAN HENDRICUS                                  | 2 10  | "                                    | "  | "   | "                                 | 59         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 25                       |  | HOOGENDOORN                                      | 18 10                                       | COOK                                 | "  | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 26                       |  | HENDRIK BAKKER                                   | 17 3  | "                                    | "  | "   | "                                 | 40         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 27                       |  | VLIJMEN V.                                       | 17 10                                       | "                                    | "  | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 28                       |  | ADRIANUS   | 9 1   | "                                    | "  | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 29                       |  | KISTEMAKER                                       | 2 4   | "                                    | "  | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 30                       |  | NICOLAAS JACOB                                   | 12 4  | "                                    | "  | "   | "                                 | 34         | "           | W. INDIAN     | "                   |                |                |   |         |
| 31                       |  | ADRIAAN  | 7 2   | "                                    | "  | "   | "                                 | 43         | "           | DUTCH         | "                   |                |                |   |         |
| 32                       |  | WESTEN V.  | 7 2   | "                                    | "  | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 33                       |  | LOBS   | 14 4  | "                                    | "  | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 34                       |  | PETRUS   | 12 0  | "                                    | "  | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 35                       |  | SAMUEL ALEXANDER                                 | 2 0   | SERVANT                              | "  | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 36                       | FIRST  | APPEL  | 7 2   | "                                    | "  | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 37                       |  | LEENDERT HENRI                                   | 7 2   | "                                    | "  | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 38                       |  | ABRAHAM  | 14 4  | "                                    | "  | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 39                       |  | TINKHOF  | 12 0  | "                                    | "  | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 40                       | FIRST  | BERNARDUS JOHANNES                               | 2 0   | "                                    | "  | "   | "                                 | 21         | "           | GERMAN        | GERMAN              |                |                |   |         |
| 41                       |  | GERHARDUS PIETER                                 | 2 0   | "                                    | "  | "   | "                                 | 24         | "           | DUTCH         | DUTCH               |                |                |   |         |
| 42                       | FIRST  | KRAHL  | 2 7   | "                                    | "  | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 43                       |  | KARL   | 10 1  | "                                    | "  | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 44                       |  | MEULEN V.D.                                      | 10 1  | "                                    | "  | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 45                       |  | ABE  | 10 8  | "                                    | "  | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 46                       |  | KROL   | 10 8  | "                                    | "  | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |
| 47                       |  | GERRIT JAN                                       | 10 8  | "                                    | "  | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   |                |                |   |         |

Discharged at Port of New York  
August 14, 1930Line ROYAL NETHERLANDS S.S. CO.

Owners

Local Agents ROYAL NETHERLANDS S.S. CO.

26 BROADWAY, N. Y. O. R.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. DE HAAN MASTER, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of AUGUST, 1930.

A. De Haan  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered as a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repeated, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Motavian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ORANJE NASSAU

, arriving at NEW YORK

17/30

, 1930, from the port of AMSTERDAM

198

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*              | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---|---|--------------------------------------|---|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------------------|---------------------|----------------|----------------|---|---------|
| 1                        |  | VREDE DE HENRI JACQUES                        | 9 4   | SERVANT                              | 6.7.30 AMSTERDAM                        | NO  | YES                               | 34         | MAN         | DUTCH                      | DUTCH               |                |                |   |         |
| 2                        | FIRST  | JASKI BENJAMIN                                | 10 6  | "                                    | "                                       | "   | "                                 | 28         | "           | "                          | "                   |                |                |   |         |
| 3                        |  | FRANKVOORT CLAMIR ALBRECHT                    | 7 8   | "                                    | "                                       | "   | "                                 | 32         | "           | "                          | "                   |                |                |   |         |
| 4                        |  | KASPER HENDRIK JAN                            | 6 7   | "                                    | "                                       | "   | "                                 | 34         | "           | "                          | "                   |                |                |   |         |
| 5                        |  | SPAANS JOHANNES NICOLAAS                      | 6 8   | "                                    | "                                       | "   | "                                 | 30         | "           | "                          | "                   |                |                |   |         |
| 6                        |  | ABRAHAMS ERNST ARTHUR L.                      | 1 10  | "                                    | "                                       | "   | "                                 | 19         | "           | W. INDIAN                  | "                   |                |                |   |         |
| 7                        | FIRST  | FLOEGMAN JOHANNES GERARDUS H.                 | 5 0   | "                                    | "                                       | "   | "                                 | 24         | "           | DUTCH                      | "                   |                |                |   |         |
| 8                        |  | NIEUWENHUIS PIETER                            | 3 3   | STEWARD                              | "                                       | "   | "                                 | 35         | "           | "                          | "                   |                |                |   |         |
| 9                        | FIRST  | DICKMANN BERNARDUS DOMINICUS J.               | 7 6   | SERVANT                              | "                                       | "   | "                                 | 41         | "           | Leaving vessel for "Dutch" |                     |                |                |   |         |
| 10                       | FIRST  | KROES IJPE                                    | 1 2   | "                                    | "                                       | "   | "                                 | 21         | "           | "                          | "                   |                |                |   |         |
| 11                       |  | FARIES GERMAIN NICASIO                        | 12 2  | "                                    | "                                       | "   | "                                 | 28         | "           | W. INDIAN                  | "                   |                |                |   |         |
| 12                       |  | WITTENBERG ALBERT LEONARD                     | 1 6   | "                                    | "                                       | "   | "                                 | 21         | "           | "                          | "                   |                |                |   |         |
| 13                       |  | VRIES DE JOHANNES ALEXANDER                   | 0 9   | BELLBOY                              | "                                       | "   | "                                 | 16         | "           | DUTCH                      | "                   |                |                |   |         |
| 14                       |  | HAAN DE JOSEPH                                | 14 6  | HAIRCUTTER                           | "                                       | "   | "                                 | 32         | "           | "                          | "                   |                |                |   |         |
| 15                       |  | SCHUURMAN CATHARINA ANNA                      | 3 6   | SERVANT                              | "                                       | "   | "                                 | 27         | WOMAN       | "                          | "                   |                |                |   |         |
| 16                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |
| 17                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |
| 18                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |
| 19                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |
| 20                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |
| 21                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |
| 22                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |
| 23                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |
| 24                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |
| 25                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |
| 26                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |
| 27                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |
| 28                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |
| 29                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |
| 30                       |  |   |   |                                      |   |   |                                   |            |             |                            |                     |                |                |   |         |

Line ROYAL NETHERLANDS S.S. CO.

Owners

Local Agents

J.A.M.E.

25 BROADWAY N. YORK.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1917



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. C. HARR MASTER, of the                     , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of AUGUST, 1922

                      
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien numbers of crews (Form 988) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-124

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



Form 600  
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

199

Vessel "ORANGE MASSAU" arriving at NEW YORK, 8/17/19, from the port of CURACAO D W I.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL  |                   | (3)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (4)<br>Position in ship's<br>company | (5)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (6)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (7)<br>Whether<br>able to<br>read | (8)<br>Age | (9)<br>Sex | (10)<br>Race* | (11)<br>Nationality | (12)<br>Height | (13)<br>Weight | (14)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|-------------------|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|---------|
|                          | Family name  | Given name        |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 1                        | JACKSON  | DONALD MUSGRAVE   | 2 - 0                                       | Wireless Oper.                       | 11-8-30                   | Curacao | No   | yes                               | 20         | M          | English       | British             |                |                |   |         |
| 2                        | WIELS  | AUGUSTIN          | 2A -  | Oilman                               | 11-8-30                   | Curacao | No   | yes                               | 43         | M          | W.Indian      | Dutch               |                |                |   |         |
| 3                        | SCHOON   | FRIEDMAN FRANKLIN | 1 - 1                                       | Fireman                              | 11-8-30                   | Curacao | No   | yes                               | 21         | M          | W.Indian      | Dutch               |                |                |   |         |
| 4                        | VERAAR   | BERNIUS ROBUS     | 1 - 6                                       | waiter                               | 11-8-30                   | Curacao | No   | yes                               | 29         | M          | Dutch         | Dutch               |                |                |   |         |
| 5                        | closed with 64 names   |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 6                        | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 7                        | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 8                        | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 9                        | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 10                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 11                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 12                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 13                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 14                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 15                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 16                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 17                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 18                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 19                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 20                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 21                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 22                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 23                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 24                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 25                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 26                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 27                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 28                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 29                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |
| 30                       | American Consulate.<br>Curacao, West India<br>(City) (Country)<br>SEEN<br>For the journey to the United States<br>via <u>Curacao</u><br>Date <u>Aug 14 1930</u><br>(The validity of this visa expires <u>Aug 11 1930</u><br>twelve months from this date, provided the passport itself continues<br>to be valid for that period.)<br># Seamen Dis. # Shipped AUG 11 1930<br>(No) (No) (Date)<br>No fee |                   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |         |

Line ROYAL NETHERLANDS S.S. CO.

Owners

Local Agents

25 BROADWAY N.Y.C.

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. DE HAAN MASTER, of the Master, Master, Master, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19 day of AUGUST, 1924.

John C. Edging  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector bounding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 180) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman, excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. S. Northman, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereon, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to by me this 15th day of Aug, 1930 at New York

Notarially sworn to with the vessel, this affidavit shall be returned to the nearest consular officer at port of arrival, and any changes that may have occurred since the date of the original filing of this affidavit shall be reported to the nearest consular officer at port of arrival, and any changes that may have occurred since the date of the original filing of this affidavit shall be reported to the nearest consular officer at port of arrival.

|              | DIRECT<br>HEAD<br>TAX | HEAD TAX |              | Total        |
|--------------|-----------------------|----------|--------------|--------------|
|              |                       | S. I.    | U. S.        |              |
| Japanese     | 5                     |          | 10.00        | 15.00        |
| Chinese      |                       |          |              |              |
| Philippine   |                       |          |              |              |
| Other        |                       |          |              |              |
| <b>TOTAL</b> | <b>5</b>              |          | <b>10.00</b> | <b>15.00</b> |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russink).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

See Cabin Aliens U.S.D. Total

*Handwritten:* Northman

*Handwritten:* Aug 8 19-30



IM

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

M.S. S. "NORTH-H. PRINCE"

### Passengers sailing from

BUENOS AIRES ARGENTINE

1 ST. AUGUST

1930

[illegible]

$\alpha_{\text{red}} \approx 12 -$

Died on board Aug. 10<sup>th</sup> 1930

Хуанито Родригес

W. H. Blair  
and Partner

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-42



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

19 TH. AUGUST

, 1930

201

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came  | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | By whom was passage paid?           | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height | Color of | Marks of identification |      |
|-------------|---|---|-------------------------------------|--|---|------------------------------------|--|---|--------|----------|-------------------------|------|
| State       | City or town  | State   | City or town                        | Yes or No  | Year or period of years   | Where?                             | Yes or No                                | Yes or No   | Feet   | Inches   | Hair                    | Eyes |
| 1           | DWIGHT ROBINSON & CIA. OF ARG.<br>BUENOS AIRES.<br>SISTER. ANNA B. MARTINEZ<br>CANGALLO 4333 BUENOS AIRES<br>BROTHER. LUIS JULIAN.<br>AVI-AS 1 RIVADAVIA CORA | N.J. HOBOKEN  | YES ROBINSON CO YES YES 4 YRS. N.J. | YES YES 4 YRS. N.J.  | 132 DIVISION AVE. HOBOKEN N.J.  | YES PERMANENTLY                    | GOOD                                     | NO  | 5      | 7        | FR                      | GR   |
| 2           | DO DO   | N.Y. NEW YORK   | YES L.C. DOBLEY YES NO              | YES NO   | 8 EAST 90 ST. NEW YORK C.   | YES 6 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 5      | 3        | FR                      | BD   |
| 3           | DO DO   | N.Y. HAVANA   | NO SELF YES YES 2 MOS. N.Y.         | YES YES 2 MOS. N.Y.  | B.H. BROWSTER. E.B. & S. CO.<br>2 FLECTOR ST. NEW YORK C.   | YES 30 DAYS                        | GOOD                                     | NO  | 5      | 7        | FR                      | BK   |
| 4           | DO DO   | DO DO   | NO HUSBAND YES NO                   | YES NO   | DO DO   | YES DO                             | GOOD                                     | NO  | 5      | 5        | DK                      | BR   |
| 5           | DO DO   | DO DO   | NO FATHER YES NO                    | YES NO   | DO DO   | YES DO                             | GOOD                                     | NO  | 3      | 0        | FR                      | BD   |
| 6           | DO DO   | DO DO   | NO FATHER YES NO                    | YES NO   | DO DO   | YES DO                             | GOOD                                     | NO  | 3      | 0        | DK                      | BK   |
| 7           | DR. ADOLFO J. LIND<br>PARITA 10 BUENOS AIRES  | N.Y. NEW YORK   | YES SELF YES NO                     | YES NO   | PAGARD MOTORS EXPORT CORP.<br>1801 BROADWAY N.Y.C.  | YES 1 MONTH                        | GOOD                                     | NO  | 5      | 11       | FR                      | BR   |
| 8           | DO DO   | N.Y. DO   | YES HUSBAND YES NO                  | YES NO   | DO DO   | YES DO                             | GOOD                                     | NO  | 5      | 2        | MEB                     | BK   |
| 9           | FR. PAULO COSSMAN<br>112 PETU BUENOS AIRES  | R.P. PANAMA   | NO SELF YES YES 2 YRS BOSTON        | YES YES 2 YRS BOSTON   | CARL MYER.<br>80 SHERIDAN ST. BOSTON MASS.  | YES 4 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 6      | 0        | FR                      | AUB  |
| 10          | DO DO   | MASS BOSTON   | NO HUSBAND YES U.S. CITIZEN         | YES U.S. CITIZEN   | DO DO   | YES 4 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 6      | 0        | FR                      | AUB  |
| 11          | DO DO   | DO DO   | NO FATHER YES NO                    | YES NO   | DO DO   | YES 4 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 2      | 3        | FR                      | BR   |
| 12          | MR. LUIS CONVERSE<br>CALLE FLORIDA 299 BUENOS A.  | ARG. BUENOS AIRES   | NO OLLIVIER YES YES 2 YRS. N.Y.     | YES YES 2 YRS. N.Y.  | K. MANDELL & CO.<br>33 HENRY ST. NEW YORK C.  | YES 3 WEEKS                        | GOOD                                     | NO  | 5      | 8        | FR                      | BR   |
| 13          | SISTER. MRS. A. COLEMAN.<br>OBLOGADO 1273 MONTEVIDEO  | CAN. VAN COUVER   | NO SELF YES YES 2 DAYS N.Y.         | YES YES 2 DAYS N.Y.  | ***** FROM ** MONTEVIDEO *****<br>VAN COUVER B.C.   | YES 1 DAY                          | GOOD                                     | NO  | 5      | 7        | FR                      | BR   |
| 14          | WIFE OF DIPLOMAT  | DO DO   | NO SELF YES YES 2 DAYS N.Y.         | YES YES 2 DAYS N.Y.  | SON. ARTHUR W. SATTERFIELD<br>HUSBAND.<br>URUGUAY MINISTER WASHINGTON D.C.  | YES 1 DAY                          | GOOD                                     | NO  | 5      | 7        | FR                      | BR   |
| 15          | MR. MARY DE BARROS WILLIAMS<br>WIFE. SAO PAULO BRAZIL   | BRAZ. SAO PAULO   | NO SELF YES YES TO 1923             | YES YES TO 1923  | ***** FROM *** SANTOS BRAZIL *****<br>MR. W. BASSETT<br>GENERAL MOTORS 57 ST. & BWY. NYC.                         | YES 2 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 5      | 8        | FR                      | BR   |
| 16          | C. VASCOARENA<br>14 BANJAIN CONSTANTO RIO.<br>MR. P. FITZPATRICK. EMPLOYER.   | BRAZ. RIO DE JANEIRO  | YES CO. YES NO                      | YES NO   | ***** FROM *** RIO DE JANEIRO *****<br>MR. HENCH. CANADIAN SHIPPING<br>CORP. 25 SO. WILLIAMS ST. NYC.             | YES 10 DAYS                        | GOOD                                     | NO  | 5      | 9        | FR                      | FR   |
| 17          | 547 BARTA RIBEIRO. RIO DE J.  | DO DO   | NO EMPLOYER YES NO                  | YES NO   | MR. P. FITZPATRICK. EMPLOYER<br>BELLVIEW STRATFORD HOTEL, PHIL.   | YES 6 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 5      | 8        | FR                      | BD   |
| 18          | FRIEND. MR. H. DALLA COSTA<br>50 EDWARD ST. P.O.S. TRINIDAD   | TRIN. CARAIA  | NO SELF YES YES 12 MO. 1925         | YES YES 12 MO. 1925  | ***** FROM *** TRINIDAD *****<br>VENEZUELAN LEGATION WASHINGTON   | YES 1 MONTH                        | GOOD                                     | NO  | 5      | 11       | DK                      | BR   |
| 19          | FRIEND. MR. W. H. SCOTT.<br>30 SO. QUAY P.O.S. TRINIDAD   | CANAD. KINGSTON ONT.  | YES SELF YES YES 10 Y. 1930         | YES YES 10 Y. 1930   | IN TRANSIT TO CANADA  | YES 4 DAY                          | GOOD                                     | NO  | 5      | 9        | FR                      | GR   |
| 20          | FA. THOMAS G. GRANT.<br>12 CHACON ST. P.O.S. TRINIDAD   | CANAD. RIDGEWAY ONT.  | NO SELF YES YES 10 Y. N.Y.          | YES YES 10 Y. N.Y.   | IN TRANSIT TO CANADA  | YES 1 DAY                          | GOOD                                     | NO  | 5      | 9        | FR                      | BR   |
| 21          | HUSB. K.L. GRANT<br>12 CHACON ST. P.O.S. TRINIDAD   | TRIN. P.O.S.  | NO HUSBAND YES NO                   | YES NO   | IN TRANSIT TO CANADA  | YES 1 DAY                          | GOOD                                     | NO  | 5      | 2        | FR                      | BR   |
| 22          | FA. SIR FRANCIS WATTS<br>ST AUGUSTINE TRINIDAD  | TRIN. ST AUGUSTINE  | NO SELF YES YES 2 WKS. N.Y.         | YES YES 2 WKS. N.Y.  | FA. IN LAW. JOHN J. LAMMANN<br>112 ST. RICHMOND HILL L.T.N.Y.   | YES 6 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 5      | 11       | DK                      | BR   |
| 23          | DO DO   | TRIN. DO  | NO HUSBAND YES YES 6 WKS. N.Y.      | YES YES 6 WKS. N.Y.  | DO DO   | YES 6 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 5      | 4        | FR                      | BR   |
| 24          | DO DO   | TRIN. DO  | NO FATHER YES YES 6 WKS. N.Y.       | YES YES 6 WKS. N.Y.  | DO DO   | YES 6 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 5      | 11       | DK                      | BR   |
| 25          | DO DO   | TRIN. DO  | NO FATHER YES YES 6 WKS. N.Y.       | YES YES 6 WKS. N.Y.  | DO DO   | YES 6 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 5      | 11       | DK                      | BR   |
| 26          | DO DO   | TRIN. DO  | NO FATHER YES YES 6 WKS. N.Y.       | YES YES 6 WKS. N.Y.  | DO DO   | YES 6 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 5      | 11       | DK                      | BR   |
| 27          | DO DO   | TRIN. DO  | NO FATHER YES YES 6 WKS. N.Y.       | YES YES 6 WKS. N.Y.  | DO DO   | YES 6 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 5      | 11       | DK                      | BR   |
| 28          | DO DO   | TRIN. DO  | NO FATHER YES YES 6 WKS. N.Y.       | YES YES 6 WKS. N.Y.  | DO DO   | YES 6 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 5      | 11       | DK                      | BR   |
| 29          | DO DO   | TRIN. DO  | NO FATHER YES YES 6 WKS. N.Y.       | YES YES 6 WKS. N.Y.  | DO DO   | YES 6 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 5      | 11       | DK                      | BR   |
| 30          | DO DO   | TRIN. DO  | NO FATHER YES YES 6 WKS. N.Y.       | YES YES 6 WKS. N.Y.  | DO DO   | YES 6 MONTHS                       | GOOD                                     | NO  | 5      | 11       | DK                      | BR   |

NOTE: Full text of question 28 (last line) What is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or opposes the same, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful seizure or kidnapping of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. McANDRE, of the M. S. NORTHERN PRIN, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. S. Lippert  
Master  
Officer.

Sworn to before me this 19 day of April, 1920  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M. (male) or F. (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each upon arrival, as, for example, Civil engineer, steamboat engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a craftsman, teacher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of their arrivals.

Column 8 (Ability to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which the citizen or subject, country of last permanent residence and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of entry does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or U. S. born alien by race should properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the W. I. Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of a visit residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. If temporary for stated purpose that steamship companies minutely class country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If owner having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (If having in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (If earlier ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not, (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

202

S. S. "WATKINS PRINCE"

Sailing from SHREVEPORT, ARK. , 1 ST. AUGUST , 1920 , Arriving at Port of NEW YORK 19 TH. AUGUST 1920 , 192

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL<br>Last Name First Name | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHERE ISSUED NATURALIZATION PAPERS<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES                               |
|-------------------|--------------------------------------|------------------|-----|--|---|--|
| 1                 | DAVIDSON VIOLA GALLIA                | 35 1             | F   | MAY 23 TH. 1885 DRELENDERS TEXAS   |   | ELECTRIC BOND & SHAW CO.<br>2 RECTOR ST. NEW YORK CITY |
| 2                 | DOLLEY LYMAN OTIS                    | 33 5             | M   | MARCH 11 TH. 1877 BROOKLYN N.Y.  |   | 6 EAST 36 ST. NEW YORK CITY                            |
| 3                 | DOLLEY GENEVIEVE                     | 33 7             | F   | JAN. 3 RD. 1877 PITTSBURGH PA.   |   | DO DO  |
| 4                 | DOLLEY KATHERINE                     | 7 3              | F   | MAY 16 TH. 1913 PARIS FRANCE   | REGISTERED AT THE AMERICAN CONSUL   | DO DO  |
| 5                 | DOLLEY MARGARET ALICIA               | 1 9              | F   | MAY 12 TH. 1919 BUREAU ALLES ARK.  | " " " " "   | DO DO  |
| 6                 | JONES HARRY KENNETH                  | 30 9             | M   | OCT. 10 TH. 1889 CHICAGO ILL.  |   | 740 NORTH TAYLOR AVE. CHICAGO ILL.                     |
| 7                 | JONES ERIC                           | 9 6              | F   | FEB. 18 TH. 1911 CHICAGO ILL.  |   | DO DO  |
| 8                 | MEYER BENJAMIN                       | 40 6             | F   | FEB. 13 TH. 1880 BUREAU ALLES ARK.   | DISTRICT COURT OF MASS.<br>BOSTON MASS. OCT. 31 1899  | 30 SPRING ST. BOSTON MASS.                             |
| 9                 | REILLY GEORGE WILLIAM                | 31 4             | M   | MAY 11 TH. 1889 CHICAGO ILL.   |   | 4415 LAKE PARK AVE. CHICAGO ILL.                       |
| 10                | REILLY RONA MARY                     | 21 2             | F   | MAY 9 TH. 1898 CHICAGO ILL.  |   | DO DO  |
| 11                | REILLY ELIZABETH CATHERINE           | 11 1             | F   | JUNE 18 TH. 1909 NEW ORLEANS LA.   |   | DO DO  |
| 12                | REILLY GEORGE WILLIAM                | 9 5              | M   | FEB. 5 TH. 1911 NEW ORLEANS LA.  |   | DO DO  |
| 13                | RITTER CHARLES                       | 33 4             | M   | MARCH 7 TH. 1887 NEW YORK N.Y.   |   | 29 STAFFORD AVE. NEW YORK CITY                         |
| 14                | SACHSE MARY ELLEN                    | 32 13            | F   | MAY 10 TH. 1888 BALTIMORE MD.  |   | 3014 KENTUCKY AVE. BALTIMORE MD.                       |
| 15                | STOCKWELL JOHN                       | 41 9             | M   | FEB. 11 TH. 1878 EAST HOUNGERS MASS.   |   | THE FOUNDATION CO.<br>126 LIBERTY ST. NEW YORK CITY.   |
| 16                | STOCKWELL ELIZABETH BOYLE            | 44 4             | F   | APRIL 21 TH. 1876 ENGLAND  |   | DO DO  |
| 17                | STOCKWELL JOHN JR.                   | 14 1             | M   | JULY 28 TH. 1906 SPRINGFIELD MASS.   |   | DO DO  |
| 18                | STOCKWELL ELIZABETH BOYLE            | 11 1             | F   | JUNE 13 TH. 1909 NEW YORK N.Y.   |   | DO DO  |
| 19                | WILLEY CLARENCE                      | 34 11            | M   | JUNE 11 TH. 1885 BATTLES OHIO  |   | NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK N.Y.                    |
| 20                | WILLEY WILLIAM                       | 27 1             | F   | JUNE 27 TH. 1903 ATLANTA GA.   |   | DO DO  |
| 21                | WRIGHT THOMAS WILL                   | 20 11            | M   | FEB. 19 TH. 1900 FAIRFAXWOOD VA.   |   | 3601 NORTH CLARK ST. BALTIMORE MD.                     |
| 22                | WRIGHT THOMAS WILL                   | 20 11            | M   | FEB. 19 TH. 1900 FAIRFAXWOOD VA.   |   | DO DO  |
| 23                | WRIGHT THOMAS WILL                   | 20 11            | M   | FEB. 19 TH. 1900 FAIRFAXWOOD VA.   |   | DO DO  |
| 24                | WRIGHT THOMAS WILL                   | 20 11            | M   | FEB. 19 TH. 1900 FAIRFAXWOOD VA.   |   | DO DO  |
| 25                | WRIGHT THOMAS WILL                   | 20 11            | M   | FEB. 19 TH. 1900 FAIRFAXWOOD VA.   |   | DO DO  |
| 26                | WRIGHT THOMAS WILL                   | 20 11            | M   | FEB. 19 TH. 1900 FAIRFAXWOOD VA.   |   | DO DO  |
| 27                | WRIGHT THOMAS WILL                   | 20 11            | M   | FEB. 19 TH. 1900 FAIRFAXWOOD VA.   |   | DO DO  |
| 28                | WRIGHT THOMAS WILL                   | 20 11            | M   | FEB. 19 TH. 1900 FAIRFAXWOOD VA.   |   | DO DO  |
| 29                | WRIGHT THOMAS WILL                   | 20 11            | M   | FEB. 19 TH. 1900 FAIRFAXWOOD VA.   |   | DO DO  |
| 30                | WRIGHT THOMAS WILL                   | 20 11            | M   | FEB. 19 TH. 1900 FAIRFAXWOOD VA.   |   | DO DO  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Sheet 2 203

1

S. S. "NORFOLK" Sailing from NEW YORK, Arriving at Port of NEW YORK, 19 TH. AUGUST 1920, 1920

| No. on List | NAME IN FULL<br>Family Name Given Name | Age<br>Yrs. (Mo.) | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHERE ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS | Address in United States                    |
|-------------|--|-------------------|-----|--|---|---|
| 1           | PETERSON                               |                   |     |  |   | 333 NORTH WILMINGTON AVE. PHILADELPHIA, PA. |
| 2           |  |                   |     |  |   |   |
| 3           | CHENNEL                                |                   |     |  |   | 1000 E. GALEY AVE. CHICAGO, ILL.            |
| 4           | Mc GHEE                                |                   |     |  |   | 231 NORTH EIGHTH AVE. PARK ILL.             |
| 5           | FITZPATRICK                            |                   |     |  |   | PASCHALL ST. PHILADELPHIA, PA.              |
| 6           | FITZPATRICK                            |                   |     |  |   | DO DO                                       |
| 7           | FITZPATRICK                            |                   |     |  |   | DO DO                                       |
| 8           | FITZPATRICK                            |                   |     |  |   | DO DO                                       |
| 9           | QUINN                                  |                   |     |  |   | 15 EAST 20 ST. NEW YORK, N.Y.               |
| 10          | QUINN                                  |                   |     |  |   | DO DO                                       |
| 11          | QUINN                                  |                   |     |  |   | DO DO                                       |
| 12          | HANES                                  |                   |     |  |   | 11207 ROAD NEW HAVEN, CONN.                 |
| 13          | HANES                                  |                   |     |  |   | DO DO                                       |
| 14          | HENDEL                                 |                   |     |  |   | 306 ROYAL AVE. ROYAL CANADIAN               |
| 15          | HENDEL                                 |                   |     |  |   | 429 BELLEVUE AVE. OAKLAND CALIF.            |
| 16          | RAY                                    |                   |     |  |   | P.O. BOX 1555 RICHMOND, VA.                 |
| 17          | RAY                                    |                   |     |  |   | DO DO                                       |
| 18          | STARKE                                 |                   |     |  |   | 323 JONES AVE. CHESTNUT HILL PHIL. PA.      |
| 19          | WASHBURN                               |                   |     |  |   | 43 WEST ST. WABAN MASS.                     |
| 20          | WASHBURN                               |                   |     |  |   | DO DO                                       |
| 21          | WASHBURN                               |                   |     |  |   | DO DO                                       |
| 22          | WASHBURN                               |                   |     |  |   | DO DO                                       |
| 23          | WASHBURN                               |                   |     |  |   | DO DO                                       |
| 24          | WASHBURN                               |                   |     |  |   | 6 ROCKLAND ST. ROXBURY MASS.                |
| 25          | WILLIAMS                               |                   |     |  |   | 1000 LAUREL AVE. MINNEAPOLIS MINN.          |
| 26          | WILLIAMS                               |                   |     |  |   | DO DO                                       |
| 27          | CLARK                                  |                   |     |  |   | BREMEN OHIO                                 |
| 28          |  |                   |     |  |   |   |
| 29          |  |                   |     |  |   |   |
| 30          |  |                   |     |  |   |   |

Line No. 22. and No. 2. Vacant. *Edwards*

PURSE

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H.E. DE LER, Surgeon of the M.S. "NORTHERN PRINCE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FOUR two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF TENNESSEE New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.R. Green  
SURGEON.

Sworn to before me this 12 TH day of AUGUST, 19 30

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. *NORTHERN PRINCE* . . . . . Passengers sailing from *BUENOS AIRES ARGENTINE* , 1 ST. AUGUST , 19 *30*

| 1                 | 2   | 3            | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 |                             | 9        | 10  | 11    | 12  | 13               | 14             | 15                 |                               | 16             |              |  |              |                   |
|-------------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------------|----------|---|-------|---|------------------|----------------|--------------------|-------------------------------|----------------|--------------|--|--------------|-------------------|
| No.<br>on<br>List | HEAD-TAX<br>STATUS<br><small>(This column<br/>for use of<br/>Government<br/>officials only)</small> | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling<br>or<br>occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | † Race or people | Place of birth |                    | Immigration<br>Visa<br>Number | Issued at—     | Date         | * Last permanent residence                         |              | No.<br>on<br>List |
|                   |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                             | Read     | Read what language [or,<br>if exemption claimed,<br>on what ground] | Write |   |                  | Country        | City or town       |                               |                |              | Country  | City or town |                   |
|                   |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   | CREW  |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 1                 |   | EVVOY        | JOSEPH     | 25   |      | M   | M                 | BAKER                       | YES      | ENG. & SPAN.  | YES   | BRITISH   | IRISH            | IRELAND        | WEXFORD            | Q 74                          | BUENOS AIRES   | JULY 23 1930 | 13 AT SEA  |              |                   |
| 2                 |   | MC CANN      | THOMAS     | 59   |      | M   | M                 | BUTCHER                     | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITISH   | IRISH            | IRELAND        | BELFAST            | Q 55365                       | BUENOS AIRES   | JULY 29 1930 | 13 AT SEA  |              |                   |
| 3                 |   | MOORE        | JOHN HENRY | 20   |      | M   | S                 | COMMERCIAL                  | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITISH   | BRITISH          | GUAYANA        | 1/12<br>GEORGETOWN | Q 48                          | RIO DE JANEIRO | JULY 30 1930 | BARBOS B.W.I. 1925 TO<br>RIO DE JANEIRO 1926 TO 30 |              |                   |
| 4                 |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 5                 |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 6                 |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 7                 |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 8                 |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 9                 |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 10                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 11                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 12                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 13                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 14                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 15                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 16                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 17                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 18                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 19                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 20                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 21                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 22                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 23                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 24                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 25                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 26                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 27                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 28                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 29                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |
| 30                |   |              |            |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |                    |                               |                |              |  |              |                   |

*Med. insp. OK.  
Head tax changed to line. Receipts shown.*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

205

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. R. W. SHEPPARD, of the U. S. NORTHERN PRINCE, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. R. W. Sheppard

MASTER Officer.

Sworn to before me this 19 TH. day of AUGUST, 1930  
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headmaster status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—The column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, then what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Former people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned to said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are entering from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1861-1867, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK.

I, master of the M. S. NORTHERN PRINCE, S. S. 1251, 1930  
 from port of (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
 Total crew at time of arrival 125 Number of seamen deserted 1  
 Number of seamen discharged 35 Seamen left in hospital (or died)  
 Number of seamen signed on at this port 33 Total crew this date 132

The above-named vessel arrived at this port 14<sup>th</sup> August, 1923, consigned to Y. Winters, General; is now lying at Quays 74, and is expected to sail 12<sup>th</sup> Sept, 1923, for South America via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was San Francisco.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

206

| Name. | Age. | Nationality.   | When and where signed on. |
|-------|------|----------------|---------------------------|
|       |      | <i>England</i> |                           |

James J. Allen 39 Bickenthead New York 2-7-30

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*C. B. W. Sheppard.*  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.  
On arrival of any vessel in the United States.

[illegible]

14-1619

14-1613

## SSSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1930, from the port of BUENOS AIRES

207

|  | (8)                                 | (9)                        | (10) | (11)        | (12)    | (13)        | (14)   | (15)  |
|--|-------------------------------------|----------------------------|------|-------------|---------|-------------|--------|---|
|  | to be paid<br>annexed at<br>arrival | Whether<br>able to<br>read | Age  | Sex         | Race*   | Nationality | Height | Weight  |
|  |                                     |                            |      |             |         |             |        | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|  | YES                                 | 60                         | M    | ENGLISH     | BRITISH | 5.6         | 184    | NONE  |
|  | YES                                 | 35                         | M    | DO          | DO      | 6.2         | 200    | NONE  |
|  | YES                                 | 44                         | M    | DO          | DO      | 5.7         | 165    | NONE  |
|  | YES                                 | 28                         | M    | DO          | DO      | 5.5         | 146    | NONE  |
|  | YES                                 | 21                         | M    | DO          | DO      | 5.9         | 170    | NONE  |
|  | YES                                 | 48                         | M    | DO          | DO      | 5.7         | 170    | NONE  |
|  | YES                                 | 32                         | M    | IRISH       | DO      | 5.9         | 165    | NONE  |
|  | YES                                 | 29                         | M    | ENGLISH     | DO      | 5.9         | 175    | NONE  |
|  | YES                                 | 20                         | M    | DO          | DO      | 5.6         | 150    | NONE  |
|  | YES                                 | 30                         | M    | DO          | DO      | 5.8         | 158    | NONE  |
|  | YES                                 | 34                         | M    | DO          | DO      | 5.8         | 160    | NONE  |
|  | YES                                 | 28                         | M    | IRISH       | DO      | 5.6         | 160    | NONE  |
|  | YES                                 | 31                         | M    | SCOTCH      | DO      | 5.7         | 150    | NONE  |
|  | YES                                 | 34                         | M    | ENGLISH     | DO      | 5.8         | 145    | NONE  |
|  | YES                                 | 26                         | M    | DO          | DO      | 5.7         | 140    | NONE  |
|  | YES                                 | 37                         | M    | WEST INDIAN | DO      | 5.7         | 155    | NONE  |
|  | YES                                 | 32                         | M    | DO          | DO      | 5.5         | 140    | NONE  |
|  | YES                                 | 43                         | M    | DO          | DO      | 5.8         | 160    | NONE  |
|  | YES                                 | 23                         | M    | DO          | DO      | 5.5         | 143    | NONE  |
|  | YES                                 | 39                         | M    | DO          | DO      | 5.7         | 155    | NONE  |
|  | YES                                 | 33                         | M    | DO          | DO      | 5.10        | 175    | NONE  |
|  | YES                                 | 30                         | M    | DO          | DO      | 5.5         | 145    | NONE  |
|  | YES                                 | 30                         | M    | DO          | DO      | 5.7         | 150    | NONE  |
|  | YES                                 | 52                         | M    | DO          | DO      | 5.9         | 170    | NONE  |
|  | YES                                 | 45                         | M    | DO          | DO      | 5.9         | 180    | NONE  |
|  | YES                                 | 52                         | M    | DO          | DO      | 5.8         | 170    | NONE  |
|  | YES                                 | 30                         | M    | DO          | DO      | 5.8         | 160    | NONE  |
|  | YES                                 | 30                         | M    | DO          | DO      | 5.9         | 165    | NONE  |
|  | YES                                 | 47                         | M    | DO          | DO      | 5.8         | 155    | NONE  |
|  | YES                                 | 28                         | M    | DO          | DO      | 5.9         | 160    | NONE  |

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States

Vessel M.S. "NORTHERN PRINCE", arriving at, NEW YORK, 19th, AUG.

| (1)              | (2)              | (3)                     | (4)                      | (5)                        | (6)                    |
|------------------|------------------|-------------------------|--------------------------|----------------------------|------------------------|
| NAME IN FULL     | Given Name       | No. of immigration card | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR PASSED AWAY |
| ALFRED BYNARD W. | ALFRED BYNARD W. |                         | 45 YEARS                 | MASTER                     | 18/4/29                |
| PETER            | PETER            |                         | 17 YRS.                  | 1ST. MATE                  | DO                     |
| FREDERICK        | FREDERICK        |                         | 28 YRS.                  | 2ND. MATE                  | DO                     |
| EDWARD           | EDWARD           |                         | 12 YRS.                  | 3RD. MATE                  | DO                     |
| LESLIE           | LESLIE           |                         | 5 YRS.                   | 4TH. MATE                  | 3/7/30                 |
| ALBERT           | ALBERT           |                         | 26 YRS.                  | PURSER                     | 18/4/29                |
| JOHN             | JOHN             |                         | 13 YRS.                  | 1ST. W.T.O.                | 21/9/29                |
| ARTHUR           | ARTHUR           |                         | 11 YRS.                  | 2ND. W.T.O.                | 2/5/30                 |
| JACK             | JACK             |                         | 1 YEAR                   | 3RD. W.T.O.                | 3/7/30                 |
| ROBERT           | ROBERT           |                         | 8 YRS.                   | CARPENTER                  | 13/4/29                |
| DAVID            | DAVID            |                         | 11 YRS.                  | BOSON.                     | 13/3/30                |
| WILLIAM          | WILLIAM          |                         | 10 YRS.                  | Q. M.                      | 18/4/29                |
| NORTON           | NORTON           |                         | 12 YRS.                  | Q. M.                      | DO                     |
| ARTHUR           | ARTHUR           |                         | 8 YRS.                   | Q. M.                      | 16/1/30                |
| NICHOLAS         | NICHOLAS         |                         | 8 YRS.                   | Q. M.                      | DO                     |
| FRITZ            | FRITZ            |                         | 17 YRS.                  | BOSON. MATE                | 29/3/29                |
| WILLIAM          | WILLIAM          |                         | 8 YRS.                   | SAL. DECKMAN               | 2/1/30                 |
| ARNOLD           | ARNOLD           |                         | 26 YRS.                  | LAMP TRIM.                 | 24/4/30                |
| ELBERT           | ELBERT           |                         | 5 YRS.                   | SALTER                     | DO                     |
| VICTOR           | VICTOR           |                         | 15 YRS.                  | DO                         | DO                     |
| EGERT            | EGERT            |                         | 12 YRS.                  | DO                         | DO                     |
| LEWIS            | LEWIS            |                         | 6 YRS.                   | DO                         | DO                     |
| JOHN             | JOHN             |                         | 7 YRS.                   | DO                         | DO                     |
| FELIX            | FELIX            |                         | 16 YRS.                  | DO                         | DO                     |
| EDWARD           | EDWARD           |                         | 15 YRS.                  | DO                         | DO                     |
| MOSES            | MOSES            |                         | 30 YRS.                  | DO                         | DO                     |
| NICHOLAS         | NICHOLAS         |                         | 8 YRS.                   | DO                         | DO                     |
| NORMAN           | NORMAN           |                         | 10 YRS.                  | DO                         | DO                     |
| ALEXANDER        | ALEXANDER        |                         | 8 YRS.                   | DO                         | 1/4/30                 |
| HUBERT           | HUBERT           |                         | 4 YRS.                   | DO                         | DO                     |

| Name.           | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|-----------------|--------------|---------------------------|-----------|
| 22. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 20. 1. 29        |           |
| 23. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 20. 1. 30        |           |
| 24. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 20. 1. 30        |           |
| 25. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 7. 30         |           |
| 26. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 27. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 28. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 29. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 30. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 31. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 32. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 33. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 34. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 35. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 36. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 37. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 38. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 39. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 40. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 41. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 42. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 43. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 44. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 45. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 46. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 47. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 48. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 49. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |
| 50. J. J. Clair | U.S.A.       | New York 1. 4. 29         |           |

| Name.          | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|----------------|------|--------------|---------------------------|
| W. J. J. J. J. | 20   | U.S.A.       | New York 2. 7. 30         |
| W. J. J. J. J. | 44   | U.S.A.       | New York 2. 7. 30         |
| W. J. J. J. J. | 20   | U.S.A.       | New York 2. 7. 30         |
| W. J. J. J. J. | 18   | U.S.A.       | New York 2. 7. 30         |
| W. J. J. J. J. | 21   | U.S.A.       | New York 2. 7. 30         |
| W. J. J. J. J. | 18   | U.S.A.       | New York 3. 7. 30         |
| W. J. J. J. J. | 18   | U.S.A.       | New York 3. 7. 30         |
| W. J. J. J. J. | 27   | U.S.A.       | New York 3. 7. 30         |
| W. J. J. J. J. | 27   | U.S.A.       | New York 4. 7. 30         |
| W. J. J. J. J. | 20   | U.S.A.       | New York 6. 7. 30         |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

207

Vessel M.S. "NORTHERN PRINCE" , arriving at, NEW YORK , 19 TH. AUG. , 1930 , from the port of BUENOS AIRES

| (1) | (2) NAME IN FULL |                  | (3)   | (4)                                  | (5)                             | (6) SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)   | (8)                        | (9) | (10) | (11)        | (12)        | (13)   | (14)   | (15)  |
|-----|------------------|------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|------------------------|----------|---|----------------------------|-----|------|-------------|-------------|--------|--------|---|
|     | Family Name      | Given Name       | No of<br>seaman's<br>identification<br>card | Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | Position in ship's com-<br>pany | When                   | Where    | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age | Sex  | Race*       | Nationality | Height | Weight | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
| 1   | SHEPPARD         | ALFRED BYNARD W. |   | 45 YRS.                              | MASTER                          | 18/4/29                | GREENOCK | NO  | YES                        | 60  | M    | ENGLISH     | BRITISH     | 5.6    | 184    | NONE  |
| 2   | OWENS            | PETER            |   | 17 YRS.                              | 1ST.MATE                        | DO                     | DO       | NO  | YES                        | 35  | M    | DO          | DO          | 6.2    | 200    | NONE  |
| 3   | BROOKES          | FREDERICK        |   | 28 YRS.                              | 2ND. MATE                       | DO                     | DO       | NO  | YES                        | 44  | M    | DO          | DO          | 5.7    | 165    | NONE  |
| 4   | CARTERET         | EDWARD           |   | 12 YRS.                              | 3RD. MATE                       | DO                     | DO       | NO  | YES                        | 28  | M    | DO          | DO          | 5.5    | 146    | NONE  |
| 5   | TAYLOR           | LESLIE           |   | 5 YRS.                               | 4TH. MATE                       | 3/7/30                 | NEW YORK | NO  | YES                        | 21  | M    | DO          | DO          | 5.9    | 170    | NONE  |
| 6   | TURNER           | ALBERT           |   | 26 YRS.                              | PURSER                          | 18/4/29                | GREENOCK | NO  | YES                        | 48  | M    | DO          | DO          | 5.7    | 170    | NONE  |
| 7   | CORBETT          | JOHN             |   | 13 YRS.                              | 1ST.W.T.O.                      | 21/9/29                | NEW YORK | NO  | YES                        | 32  | M    | IRISH       | DO          | 5.9    | 165    | NONE  |
| 8   | SHOEBRIDGE       | ARTHUR           |   | 11 YRS.                              | 2ND.W.T.O.                      | 2/5/30                 | DO       | NO  | YES                        | 29  | M    | ENGLISH     | DO          | 5.9    | 175    | NONE  |
| 9   | BUCHAN           | JACK             |   | 1 YEAR                               | 3RD.W.T.O.                      | 3/7/30                 | DO       | NO  | YES                        | 20  | M    | DO          | DO          | 5.6    | 150    | NONE  |
| 10  | AYERS            | ROBERT           |   | 8 YRS.                               | CARPENTER                       | 18/4/29                | GREENOCK | NO  | YES                        | 30  | M    | DO          | DO          | 5.8    | 158    | NONE  |
| 11  | GILLAN           | DAVID            |   | 11 YRS.                              | BOSON.                          | 13/3/30                | NEW YORK | NO  | YES                        | 34  | M    | DO          | DO          | 5.8    | 160    | NONE  |
| 12  | LEVINS           | WILLIAM          |   | 10 YRS.                              | Q. M.                           | 18/4/29                | GREENOCK | NO  | YES                        | 28  | M    | IRISH       | DO          | 5.6    | 160    | NONE  |
| 13  | THOMSON          | MORTON           |   | 12 YRS.                              | Q. M.                           | DO                     | DO       | NO  | YES                        | 31  | M    | SCOTCH      | DO          | 5.7    | 150    | NONE  |
| 14  | MC MALLEN        | ARTHUR           |   | 8 YRS.                               | Q. M.                           | 16/1/30                | NEW YORK | NO  | YES                        | 34  | M    | ENGLISH     | DO          | 5.8    | 145    | NONE  |
| 15  | FORTUNE          | NICHOLAS         |   | 8 YRS.                               | Q. M.                           | 13/3/30                | DO       | NO  | YES                        | 26  | M    | DO          | DO          | 5.7    | 140    | NONE  |
| 16  | BRANCH           | FRITZ            |   | 17 YRS.                              | BOSON.MATE                      | 29/8/29                | TRINIDAD | NO  | YES                        | 37  | M    | WEST INDIAN | DO          | 5.7    | 155    | NONE  |
| 17  | EVELYN           | WILLIAM          |   | 8 YRS.                               | SAL. DECKMAN                    | 2/1/30                 | "        | NO  | YES                        | 32  | M    | DO          | DO          | 5.5    | 140    | NONE  |
| 18  | BURROWES         | ARNOLD           |   | 26 YRS.                              | LAMP TRIM.                      | 24/4/30                | "        | NO  | YES                        | 43  | M    | DO          | DO          | 5.8    | 160    | NONE  |
| 19  | DRAYTON          | DELBERT          |   | 5 YRS.                               | SALVOR                          | DO                     | DO       | NO  | YES                        | 23  | M    | DO          | DO          | 5.5    | 143    | NONE  |
| 20  | THOMAS           | VICTOR           |   | 15 YRS.                              | DO                              | DO                     | DO       | NO  | YES                        | 39  | M    | DO          | DO          | 5.7    | 155    | NONE  |
| 21  | EMBRACK          | EGERT            |   | 12 YRS.                              | DO                              | DO                     | DO       | NO  | YES                        | 33  | M    | DO          | DO          | 5.4    | 175    | NONE  |
| 22  | BIBBY            | LEWIS            |   | 6 YRS.                               | DO                              | DO                     | DO       | NO  | YES                        | 30  | M    | DO          | DO          | 5.5    | 145    | NONE  |
| 23  | CAESAR           | JOHN             |   | 7 YRS.                               | DO                              | DO                     | DO       | NO  | YES                        | 30  | M    | DO          | DO          | 5.7    | 150    | NONE  |
| 24  | BROWNE           | FELIX            |   | 16 YRS.                              | DO                              | DO                     | DO       | NO  | YES                        | 52  | M    | DO          | DO          | 5.9    | 170    | NONE  |
| 25  | JONES            | EDWARD           |   | 15 YRS.                              | DO                              | DO                     | DO       | NO  | YES                        | 45  | M    | DO          | DO          | 5.9    | 180    | NONE  |
| 26  | DILLION          | MOSES            |   | 30 YRS.                              | DO                              | DO                     | DO       | NO  | YES                        | 52  | M    | DO          | DO          | 5.8    | 170    | NONE  |
| 27  | ROMERO           | NICHOLAS         |   | 8 YRS.                               | DO                              | DO                     | DO       | NO  | YES                        | 30  | M    | DO          | DO          | 5.8    | 160    | NONE  |
| 28  | CHARLES          | NORMAN           |   | 10 YRS.                              | DO                              | DO                     | DO       | NO  | YES                        | 30  | M    | DO          | DO          | 5.9    | 165    | NONE  |
| 29  | TAYLOR           | ALEXANDER        |   | 8 YRS.                               | DO                              | 19/6/30                | DO       | NO  | YES                        | 47  | M    | DO          | DO          | 5.8    | 155    | NONE  |
| 30  | HOYTE            | HUBERT           |   | 4 YRS.                               | DO                              | 24/4/30                | DO       | NO  | YES                        | 28  | M    | DO          | DO          | 5.9    | 160    | NONE  |

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, AB W Sheppard Master of the M. S. NORTHERN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of August, 1930 AB W Sheppard Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as a condition of the grant of clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (Black)  | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *M.S. "NORTMLRN PRINCE"*, arriving at, *NEW YORK*, *AUG. 19 TH.*, 19*30*, from the port of *BUENOS AIRES*

208

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                 | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--|---------------------------|-----------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family Name         | Given Name |   |   |  | When                      | Where           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | REEBER              | JAMES      |   | 25 YRS.                                     | SHIP'S COOK                            | 12/6/30                   | TRINIDAD        | NO   | YES                               | 43         | M           | WEST INDIAN   | BRITISH             | 5.8            | 150            | NONE  |
| 2                        | INNIS               | ROBERT     |   | 1 YR.                                       | ASST. SHIP'S COOK                      | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 44         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 145            | NONE  |
| 3                        | SEALES              | ERIC       |   | 2 YRS.                                      | MESSMAN                                | 24/4/30                   | DO              | NO   | YES                               | 21         | M           | DO            | DO                  | 5.9            | 140            | NONE  |
| 4                        | SMALL               | GUSTAVUS   |   | 10 YRS.                                     | DO                                     | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 40         | M           | DO            | DO                  | 5.4            | 135            | NONE  |
| 5                        | TWIZELL             | WILLIAM    |   | 18 YRS.                                     | CH.F. ENGR.                            | 18/4/29                   | GREENOCK        | NO   | YES                               | 40         | M           | ENGLISH       | DO                  | 5.9            | 150            | NONE  |
| 6                        | BURTON              | RICHARD    |   | 18 YRS.                                     | GUAR. ENGR.                            | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 42         | M           | SCOTCH        | DO                  | 5.9            | 155            | NONE  |
| 7                        | HENMINGS            | SIDNEY     |   | 16 YRS.                                     | SR. 2ND. ENGR.                         | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 36         | M           | ENGLISH       | DO                  | 5.11           | 165            | NONE  |
| 8                        | GEORGE              | WILLIAM    |   | 14 YRS.                                     | JR. DO                                 | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 29         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 150            | NONE  |
| 9                        | BRIGGS              | JOHN       |   | 6 YRS.                                      | SR. 3RD. ENGR.                         | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 24         | M           | DO            | DO                  | 5.10           | 148            | NONE  |
| 10                       | WULSON              | JOHN       |   | 5 YRS.                                      | JR. DO                                 | DO DO                     | DO              | NO   | YES                               | 24         | M           | DO            | DO                  | 5.8            | 180            | NONE  |
| 11                       | BROWN               | WILLIAM    |   | 3 YRS.                                      | SR. 4TH. ENGR.                         | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 23         | M           | DO            | DO                  | 5.9            | 162            | NONE  |
| 12                       | TIPLADY             | EDWARD     |   | 5 YRS.                                      | JR. DO                                 | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 25         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 185            | NONE  |
| 13                       | KLING               | SIDNEY     |   | 2 YRS.                                      | ASST. ENGR.                            | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 22         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 155            | NONE  |
| 14                       | COULL               | WILLIAM    |   | 1 YR.                                       | DO                                     | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 21         | M           | SCOTCH        | DO                  | 5.8            | 144            | NONE  |
| 15                       | JOHNSTON            | MATHEW     |   | 1 YR.                                       | DO                                     | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 29         | M           | ENGLISH       | DO                  | 5.7            | 142            | NONE  |
| 16                       | BANNERMAN           | GEORGE     |   | 1 YR.                                       | DO                                     | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 24         | M           | SCOTCH        | DO                  | 5.6            | 140            | NONE  |
| 17                       | O DONNELL           | JOHN       |   | 1 YR.                                       | DO                                     | 6/9/29                    | NEW YORK        | NO   | YES                               | 21         | M           | DO            | DO                  | 5.8            | 145            | NONE  |
| 18                       | SHAW                | EWEN       |   | 1 YR.                                       | DO                                     | 16/11/29                  | DO              | NO   | YES                               | 24         | M           | ENGLISH       | DO                  | 5.7            | 148            | NONE  |
| 19                       | WEBB                | MOURICE    |   | 2 YRS.                                      | DO                                     | 17/1/30                   | DO              | NO   | YES                               | 22         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 150            | NONE  |
| 20                       | BEUKELAER           | HARRY      |   | 8 YRS.                                      | DO                                     | 13/3/30                   | DO              | NO   | YES                               | 27         | M           | BELGUIM       | BELGUIM             | 5.7            | 155            | NONE  |
| 21                       | SIMPSON             | WILLIAM    |   | 15 YRS.                                     | 1ST. REG. ENGR.                        | 5/3/30                    | DO              | NO   | YES                               | 36         | M           | ENGLISH       | BRITISH             | 5.6            | 140            | NONE  |
| 22                       | WILLIAMS            | FREDERICK  |   | 7 YRS.                                      | 2ND. DO                                | 18/4/29                   | GREENOCK        | NO   | YES                               | 36         | M           | DO            | DO                  | 5.11           | 180            | NONE  |
| 23                       | WATSON              | ALLEN      |   | 3 YRS.                                      | 1ST. ELECT.                            | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 26         | M           | SCOTCH        | DO                  | 5.11           | 160            | NONE  |
| 24                       | KEMP                | ERNEST     |   | 1 YR.                                       | 2ND. ELECT.                            | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 25         | M           | DO            | DO                  | 5.10           | 155            | NONE  |
| 25                       | MURRAY              | EDWARD     |   | 2 YRS.                                      | 3RD. ELECT.                            | 3/5/30                    | NEW YORK        | NO   | YES                               | 27         | M           | ENGLISH       | DO                  | 5.4            | 140            | NONE  |
| 26                       | REYNOLDS            | BERNARD    |   | 16 YRS.                                     | STOREKEEPER                            | 18/4/29                   | GREENOCK        | NO   | YES                               | 37         | M           | DO            | DO                  | 5.10           | 145            | NONE  |
| 27                       | GEARY               | WILLIAM    |   | 15 YRS.                                     | DAYMAN                                 | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 40         | M           | SCOTCH        | DO                  | 5.8            | 164            | NONE  |
| 28                       | GILCHRIST           | ALEXANDER  |   | 20 YRS.                                     | NIGHTMAN                               | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 64         | M           | DO            | DO                  | 5.10           | 160            | NONE  |
| 29                       | COOK                | WILLIAM    |   | 15 YRS.                                     | GREASER                                | DO                        | DO              | NO   | YES                               | 39         | M           | DO            | DO                  | 5.3            | 140            | NONE  |
| 30                       | PALMROOS            | ARMAS      |   | 6 YRS.                                      | DO                                     | 19/12/29                  | BUENOS<br>AIRES | NO   | YES                               | 29         | M           | FINNISH       | FINDLAND            | 5.5            | 148            | NONE  |

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, ABW Sheppard Master of the M. S. NOR... do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Suorn to before me this 19<sup>th</sup> day of August, 1920

ABW Sheppard  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (Black)  | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Herzegovinian.   | Spanish.                                     |
| Irish.           | Spanish American.                            |
| Italian (north). | Syrian.                                      |
| Italian (south). | Turkish.                                     |
| Japanese.        | Welsh.                                       |
|                  | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

209

Vessel M.S. "NORTHERN PRINCE", arriving at, NEW YORK, 19 TH. AUG., 1930, from the port of BUENOS AIRES

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family Name Given Name |           | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where |           | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|-----------|---|---|--|---|-----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | KEOGAN  | MICHAEL   |   | 16 YRS.                                     | GREASER                                | 2/7/30                                  | NEW YORK  | NO   | YES                               | 50         | M           | IRISH         | BRITISH             | 5.9            | 155            | NONE  |
| 2                        | MOORE   | JOHN      |   | 15 YRS.                                     | DO                                     | DO                                      | DO        | NO   | YES                               | 30         | M           | ENGLISH       | DO                  | 5.8            | 150            | NONE  |
| 3                        | BOWEN   | LOUIS     |   | 25 YRS.                                     | DO                                     | DO                                      | DO        | NO   | YES                               | 40         | M           | IRISH         | DO                  | 5.11           | 160            | NONE  |
| 4                        | DE LAET                                       | LOUIS     |   | 22 YRS.                                     | DO                                     | DO                                      | DO        | NO   | YES                               | 39         | M           | BELGUIM       | BELGUIM             | 5.6            | 155            | NONE  |
| 5                        | HILL  | FRED      |   | 26 YRS.                                     | CHF. STWD.                             | 8/5/30                                  | NEW YORK  | NO   | YES                               | 42         | M           | ENGLISH       | BRITISH             | 5.6            | 210            | NONE  |
| 6                        | MELHUIJSH                                     | ARTHUR    |   | 10 YRS.                                     | 2ND. STWD.                             | 1/7/30                                  | DO        | NO   | YES                               | 34         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 155            | NONE  |
| 7                        | GUNN  | WILLIAM   |   | 10 YRS.                                     | BAR STWD.                              | 18/4/29                                 | GREENOCK  | NO   | YES                               | 34         | M           | DO            | DO                  | 5.6            | 140            | NONE  |
| 8                        | KNEALE  | WILLIAM   |   | 10 YRS.                                     | S.R. STWD.                             | DO                                      | DO        | NO   | YES                               | 35         | M           | DO            | DO                  | 5.8            | 150            | NONE  |
| 9                        | O'DONOHUE                                     | PATRICK   |   | 5 YRS.                                      | E.R. STWD.                             | 9/5/29                                  | NEW YORK  | NO   | YES                               | 39         | M           | IRISH         | DO                  | 5.7            | 145            | NONE  |
| 10                       | LLOYD   | HERBERT   |   | 15 YRS.                                     | B.R. "                                 | 16/7/29                                 | DO        | NO   | YES                               | 32         | M           | ENGLISH       | DO                  | 5.11           | 155            | NONE  |
| 11                       | TYKER   | JOHN      |   | 10 YRS.                                     | B.R. "                                 | 18/4/29                                 | GREENOCK  | NO   | YES                               | 36         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 140            | NONE  |
| 12                       | STRASHUM                                      | JACOB     |   | 15 YRS.                                     | B.R. "                                 | 2/7/30                                  | NEW YORK  | NO   | YES                               | 49         | M           | RUSSIAN       | RUSSIA              | 5.7            | 145            | NONE  |
| 13                       | COLE  | JAMES     |   | 22 YRS.                                     | NIGHT STWD.                            | 18/4/29                                 | GREENOCK  | NO   | YES                               | 47         | M           | IRISH         | BRITISH             | 5.8            | 140            | NONE  |
| 14                       | MACDONALD                                     | JANE      |   | 15 YRS.                                     | STEWARDESS                             | 2/7/30                                  | NEW YORK  | NO   | YES                               | 40         | F           | ENGLISH       | DO                  | 5.6            | 140            | NONE  |
| 15                       | FARR  | JESSIE    |   | 10 YRS.                                     | DO                                     | 17/1/30                                 | NEW YORK  | NO   | YES                               | 38         | F           | DO            | DO                  | 5.6            | 142            | NONE  |
| 16                       | CLIFFE  | JOHN      |   | 15 YRS.                                     | CHEF                                   | 18/4/29                                 | GREENOCK  | NO   | YES                               | 32         | M           | DO            | DO                  | 5.8            | 210            | NONE  |
| 17                       | MILLER  | EDWARD    |   | 10 YRS.                                     | 2ND. COOK                              | DO                                      | DO        | NO   | YES                               | 29         | M           | DO            | DO                  | 5.6            | 145            | NONE  |
| 18                       | MC PHERSON                                    | ROBERT    |   | 20 YRS.                                     | ENT. COOK                              | 8/5/30                                  | NEW YORK  | NO   | YES                               | 48         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 160            | NONE  |
| 19                       | NAGELS  | AUGUST    |   | 6 YRS.                                      | ROAST COOK                             | 2/7/30                                  | DO        | NO   | YES                               | 33         | M           | BELGUIM       | BELGUIM             | 5.8            | 150            | NONE  |
| 20                       | AND   | DUCAN     |   | 1 YRS.                                      | VEG. COOK                              | 18/4/29                                 | GREENOCK  | NO   | YES                               | 20         | M           | SCOTCH        | DO                  | 5.6            | 140            | NONE  |
| 21                       | FARRELL                                       | EUGENE    |   | 4 YRS.                                      | ASST. COOK                             | 2/7/30                                  | NEW YORK  | NO   | YES                               | 24         | M           | ENGLISH       | DO                  | 5.7            | 145            | NONE  |
| 22                       | GRAY  | EDWARD    |   | 1 YR.                                       | DO                                     | 8/5/30                                  | NEW YORK  | NO   | YES                               | 26         | M           | DO            | DO                  | 5.10           | 150            | NONE  |
| 23                       | RAMOS   | ANTONIO   |   | 2 YRS.                                      | SCULLION                               | 24/4/30                                 | 7 2nd 4th | NO   | YES                               | 32         | M           | PORTUGUESE    | PORTUGAL            | 5.4            | 135            | NONE  |
| 24                       | MAYSTON                                       | FREDERICK |   | 10 YRS.                                     | DO                                     | 2/7/30                                  | NEW YORK  | NO   | YES                               | 38         | M           | ENGLISH       | BRITISH             | 5.8            | 150            | NONE  |
| 25                       | LEVY  | MIKE      |   | 1 YR.                                       | DO                                     | DO                                      | DO        | NO   | YES                               | 27         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 145            | NONE  |
| 26                       | VERNON  | GEORGE    |   | 9 YRS.                                      | CHF. PANTRY                            | 18/4/29                                 | GREENOCK  | NO   | YES                               | 23         | M           | IRISH         | BRITISH             | 5.7            | 140            | NONE  |
| 27                       | ROYLE   | CHARLES   |   | 15 YRS.                                     | 2ND. PANTRY                            | 7/2/30                                  | NEW YORK  | NO   | YES                               | 56         | M           | ENGLISH       | DO                  | 5.7            | 145            | NONE  |
| 28                       | LEHANE  | THIMOTHY  |   | 12 YRS.                                     | BAKER                                  | 17/1/30                                 | NEW YORK  | NO   | YES                               | 45         | M           | DO            | DO                  | 5.6            | 140            | NONE  |
| 29                       | MC EVOY                                       | JOSEPH    |   | 4 YRS.                                      | 2ND. BAKER                             | 18/4/29                                 | GREENOCK  | NO   | YES                               | 24         | M           | IRISH         | DO                  | 5.7            | 150            | NONE  |
| 30                       | MOORE   | JOHN      |   | 5 YRS.                                      | 3RD. BAKER                             | 7/2/30                                  | NEW YORK  | NO   | YES                               | 25         | M           | ENGLISH       | DO                  | 5.7            | 145            | NONE  |

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. B. Sheppard Master of the M. S. Northern, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of August, 1930

A. B. Sheppard  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (Black)  | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

210

Vessel M.S. "NORTHERN PRINCE", arriving at, NEW YORK, 19 TH. AUG., 1930, from the port of BUENOS AIRES

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family Name Given Name |          | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|----------|---|---|--|---|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | MC CANN                                       | THOMAS   |   | 19 YRS.                                     | BUTCHER                                | 18/4/29                                 | GREENOCK | NO   | YES                               | 57         | M           | ENGLISH       | BRITISH             | 5.7            | 170            | NONE  |
| 2                        | DINELEY                                       | ALFRED   |   | 4 YRS.                                      | STOREKEEPER                            | 20/11/29                                | NEW YORK | NO   | YES                               | 23         | M           | IRISH         | DO                  | 5.7            | 140            | NONE  |
| 3                        | MC GRANN                                      | JOHN     |   | 23 YRS.                                     | DECK STWD.                             | 8/5/30                                  | DO       | NO   | YES                               | 39         | M           | ENGLISH       | DO                  | 5.11           | 150            | NONE  |
| 4                        | MC GREGOR                                     | DANIEL   |   | 1 YR.                                       | ASST. STWD.                            | 18/4/30                                 | GREENOCK | NO   | YES                               | 20         | M           | DO            | DO                  | 5.5            | 135            | NONE  |
| 5                        | WESTON  | CHARLES  |   | 18 YRS.                                     | DO                                     | 13/3/30                                 | NEW YORK | NO   | YES                               | 30         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 140            | NONE  |
| 6                        | PERCY   | CHARLES  |   | 1/2 YR.                                     | DO                                     | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 34         | M           | DO            | DO                  | 5.6            | 145            | NONE  |
| 7                        | BEVAN   | FRANK    |   | 25 YRS.                                     | HOSP. STWD.                            | 7/2/30                                  | DO       | NO   | YES                               | 44         | M           | DO            | DO                  | 5.5            | 135            | NONE  |
| 8                        | FITZGERALD                                    | WALTER   |   | 5 YRS.                                      | ASST. STWD.                            | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 26         | M           | DO            | DO                  | 5.9            | 145            | NONE  |
| 9                        | CAMPOS  | FERNANDO |   | 3 YRS.                                      | DO                                     | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 27         | M           | SPANISH AM.   | BRAZILIAN           | 5.7            | 145            | NONE  |
| 10                       | STEWART                                       | WILLIAM  |   | 5 YRS.                                      | DO                                     | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 25         | M           | ENGLISH       | BRITISH             | 5.8            | 140            | NONE  |
| 11                       | MC LAREN                                      | DONALD   |   | 5 YRS.                                      | DO                                     | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 23         | M           | DO            | DO                  | 6.0            | 145            | NONE  |
| 12                       | DAVIES  | STEPHEN  |   | 5 YRS.                                      | DO                                     | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 30         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 140            | NONE  |
| 13                       | THOMPSON                                      | FRANK    |   | 10 YRS.                                     | DO                                     | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 42         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 145            | NONE  |
| 14                       | GORDON  | BEN      |   | 5 YRS.                                      | DO                                     | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 25         | M           | DO            | DO                  | 5.8            | 140            | NONE  |
| 15                       | TAYLOR  | GEORGE   |   | 4 YRS.                                      | DO                                     | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 27         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 144            | NONE  |
| 16                       | VALDEZ  | LUIS     |   | 1 YR.                                       | ENGR. MESS.                            | 24/4/30                                 | TRINIDAD | NO   | YES                               | 18         | M           | SPANISH AM.   | VENEZUELA           | 5.7            | 135            | NONE  |
| 17                       | GRAINGER                                      | HARRY    |   | 1 YR.                                       | DO                                     | 19/6/30                                 | DO       | NO   | YES                               | 18         | M           | WEST INDIAN   | BRITISH             | 5.8            | 145            | NONE  |
| 18                       | DE SOUZA                                      | ROY      |   | 2 YRS.                                      | DO                                     | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 21         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 140            | NONE  |
| 19                       | MOUTTET                                       | VICTOR   |   | 1 YR.                                       | DO                                     | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 18         | M           | DO            | DO                  | 5.6            | 142            | NONE  |
| 20                       | JESUS   | MANUEL   |   | 10 YRS.                                     | ASST. LAUNDRY                          | 8/5/30                                  | NEW YORK | NO   | YES                               | 35         | M           | PORTUGUESE    | PORTUGAL            | 5.7            | 140            | NONE  |
| 21                       | DONNELLY                                      | PATRICK  |   | 6 MOS.                                      | BELLBOY                                | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 22         | M           | ENGLISH       | BRITISH             | 5.8            | 135            | NONE  |
| 22                       | CONNOR  | THOMAS   |   | 10 YRS.                                     | LINEN STWD.                            | 7/2/30                                  | DO       | NO   | YES                               | 30         | M           | DO            | DO                  | 5.9            | 140            | NONE  |
| 23                       | FERGUSON                                      | AUSTIN   |   | 3 YRS.                                      | LAUNDRY                                | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 21         | M           | SCOTCH        | DO                  | 5.8            | 145            | NONE  |
| 24                       | WETHERALL                                     | JACK     |   | 1 ST. VOY.                                  | DO                                     | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 21         | M           | IRISH         | DO                  | 5.7            | 135            | NONE  |
| 25                       | FAULDS  | WILLIAM  |   | 7 YRS.                                      | HEAD WATER                             | DO                                      | DO       | NO   | YES                               | 33         | M           | ENGLISH       | DO                  | 5.8            | 140            | NONE  |
| 26                       | GRAY  | HAROLD   |   | 20 YRS.                                     | ASST. STWD.                            | 13/3/30                                 | DO       | NO   | YES                               | 38         | M           | DO            | DO                  | 5.8            | 160            | NONE  |
| 27                       | FERREIRA                                      | ALBERT   |   | 9 YRS.                                      | GREASER                                | 8/3/30                                  | DO       | NO   | YES                               | 26         | M           | PORTUGUESE    | PORTUGAL            | 5.7            | 150            | NONE  |
| 28                       |   |          |   |   |  |   |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |   |          |   |   |  |   |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |   |          |   |   |  |   |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, ABLO Sheppard Master of the M. S. NORTHERN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of August, 1930

ABLO Sheppard  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (Black)  | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "NORTHERN PRINCE", arriving at, NEW YORK, 19 TH. AUG., 1930, from the port of BUENOS AIRES

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family Name Given Name | (3)<br>No of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|--|---|--|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | BELLER HARRY                                  |  | 1 YR.                                       | SURGEON                                | 28/6/30 NEW YORK                        | NO   | YES                               | 25         | M           | AMERICAN      | U.S.A.              | 5.6            | 150            | NONE  |
| 2                        | ST CLAIR OSCAR                                |  | 4 YRS.                                      | PURSEB WHITE                           | 20/11/29 DO                             | NO   | YES                               | 33         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 140            | NONE  |
| 3                        | LAWRENCE SAMUEL                               |  | 1 YR.                                       | PRINTER                                | 10/3/30 DO                              | NO   | YES                               | 18         | M           | DO            | DO                  | 5.5            | 135            | NONE  |
| 4                        | ENGERT HENRY                                  |  | 3 YRS.                                      | ASST. STWD.                            | 8/5/30 DO                               | NO   | YES                               | 26         | M           | DO            | DO                  | 5.7            | 140            | NONE  |
| 5                        | NILO MANUEL                                   |  | 12 YRS.                                     | CHIEF LAUNDRY                          | DO DO                                   | NO   | YES                               | 27         | M           | DO            | DO                  | 5.8            | 150            | NONE  |
| 6                        | BAIKOVICH ABEL                                |  | 3 YRS.                                      | BARBER                                 | 13/3/30 DO                              | NO   | YES                               | 34         | M           | DO            | DO                  | 5.6            | 142            | NONE  |
| 7                        | NATHAN ROBERT                                 |  | 6 MOS.                                      | ASST. STWD.                            | 2/7/30 DO                               | NO   | YES                               | 18         | M           | DO            | DO                  | 6.1            | 180            | NONE  |
| 8                        | WUTZDORFF ROBERT                              |  | 1ST. VOY.                                   | BELL BOY                               | DO DO                                   | NO   | YES                               | 18         | M           | DO            | DO                  | 5.10           | 140            | NONE  |
| 9                        | WESTFELDT GEORGE                              |  | 1ST. VOY.                                   | DO                                     | DO DO                                   | NO   | YES                               | 18         | M           | DO            | DO                  | 5.9            | 140            | NONE  |
| 10                       | SIGHTS PRESTON                                |  | 1ST. VOY.                                   | DO                                     | DO DO                                   | NO   | YES                               | 18         | M           | DO            | DO                  | 5.6            | 135            | NONE  |
| 11                       | ATKINS THOMAS                                 |  | 10 YRS.                                     | ASST. STWD.                            | 3/6/30 BUENOS AIRES                     | NO   | YES                               | 44         | M           | DO            | DO                  | 5.9            | 195            | NONE  |

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
BUENOS AIRES, ARGENTINA

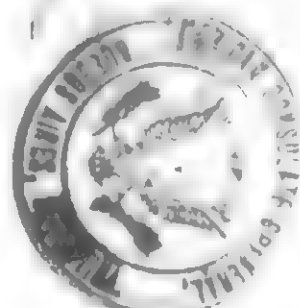
FOR THE U.S. DEPT. OF STATE

East Coast South America

JUL 31 1930

Joseph R. Kent  
AMERICAN VICE CONSUL

5052



AMERICAN CONSULATE  
SANTOS, BRAZIL

AUG 5 - 1930

THIS LIST, IN 5 SHEETS, BEARS THE NAMES  
OF 125 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW.

(Including master)

Moore John H.

18V Asst. Surgeon Aug 6 Rio

Supplementary Visa  
THIS LIST IN 5 SHEETS BEARS THE  
NAMES OF 126 MEN, REPORTED AS  
MEMBERS OF THE CREW. (INCLUDING MASTER)



AUG 6 - 1930

Res. C. Anthony  
AMERICAN VICE CONSUL

Yes Yes 20 M British 5.6 150 None - 1.0X

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.B. W. Sheppard Master of the M. S. NORTHERN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (h) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of August, 1930

A.B. W. Sheppard  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (Black)  | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **6**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"N. B. PRINCE"**, arriving at **NEW YORK**, 19**19**, from the port of **PORT OF SPAIN, TRINIDAD**

212

| (1)<br>No. on list | (2)<br>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|--------------------|--|---|---------------------------------|-----------------------------------|---|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|---------|
| 1                  | ✓  | Harding Rienga                                | 10 Years                        | Sailor                            | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 54         | Male        | West Indian   | British             | 5'9"           | 160            | None  |         |
| 2                  | ✓  | Durant Cleophas                               | 10 Years                        | Sailor                            | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 32         | Male        | West Indian   | British             | 5'7"           | 150            | None  |         |
| 3                  | ✓  | Hinds Albert                                  | 8 Years                         | Sailor                            | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 27         | Male        | West Indian   | British             | 5'7"           | 150            | None  |         |
| 4                  | ✓  | Sharpe George                                 | 20 Years                        | Sailor                            | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 48         | Male        | West Indian   | British             | 5'4"           | 142            | None  |         |
| 5                  | ✓  | Curley Arnold                                 | 9 Years                         | Sailor                            | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 26         | Male        | West Indian   | British             | 5'11"          | 164            | None  |         |
| 6                  | ✓  | Weekes Austin                                 | 17 Years                        | Sailor                            | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 28         | Male        | West Indian   | British             | 5'9"           | 150            | None  |         |
| 7                  | ✓  | Pauline Stanley                               | 17 Years                        | Sailor                            | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 38         | Male        | West Indian   | British             | 5'9"           | 170            | None  |         |
| 8                  | ✓  | Pemberton Selwyn                              | 1 Years                         | Messroom Steward                  | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 43         | Male        | West Indian   | British             | 5'8"           | 160            | None  |         |
| 9                  | ✓  | Sorzano Ralph                                 | 1 Year                          | Messroom Steards                  | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 20         | Male        | West Indian   | British             | 5'5"           | 129            | None  |         |
| 10                 | ✓  | Collins Louis                                 | First                           | Messroom Steward                  | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 17         | Male        | West Indian   | British             | 5'10"          | 128            | None  |         |
| 11                 | ✓  | Green Percy                                   | 7 Years                         | Crew Cook Asst                    | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 25         | Male        | West Indian   | British             | 5'6"           | 160            | None  |         |
| 12                 | ✓  | Tulley James                                  | 7 Years                         | Crew Cook                         | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 40         | Male        | West Indian   | British             | 5'10"          | 154            | None  |         |
| 13                 | ✓  | Sobrie Peter                                  | 7 Years                         | Sailor                            | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 20         | Male        | West Indian   | British             | 5' 8"          | 150            | None  |         |
| 14                 | ✓  | Sherritt Charles                              | 7 Years                         | Sailor                            | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 30         | Male        | West Indian   | British             | 5' 8"          | 151            | None  |         |
| 15                 | ✓  | Corbyn John Ernest                            | 2 Years                         | M.R. Steward                      | 14.8.30 Trinidad                        | No   | Yes                         | 19         | Male        | West Indian   | British             | 5' 9"          | 135            | None  |         |

125 Crew all told

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



I, U W. Shepard Master, of the M. S. NORTHERN PRINCE, do declare

A. B. Sheppard  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of August, 1930.

*Immigrant Inspector.*

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Consul of the United States of America

**AMERICAN CONSULATE**

No. 27

at Santiago, Trinidad

(City) (Country)

**BORN**

\_\_\_\_\_ in the United States

Agosto Demores

Age 26 Sex M. Date Aug 28

[Signature]

\$2

AUG 29 1941

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and said forms, together with a copy from the vessel. The list of names of crew members of crews (Form 650) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

[illegible]

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *tests* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 29 has been made.

## ALLEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the point of arrival has inspected such seaman, which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the point of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability for the payment of such fine, and no such vessel shall be granted clearance except full clearance has been granted by the collector of customs. (b) The deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs,

(d) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain, or desert after recruitment by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall be deemed to have complied with the requirements of this section and shall not be subject to the provisions of this section.

(d) Section 42 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovanian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Synao.   |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



203300

A 2000

213

at Biquilla, Colombia.

Vice Consul of the United States of America

8-19-30

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This pink sheet is for the listing of

S. S. BARACOA

Passengers sailing from

PTO. COLOMBIA

AUGUST 5, 1930

, 19

| 1           | 2   | 3            | 4              | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10      | 11   | 12    | 13   | 14             | 15   |          |   |  |                           |      |         |
|-------------|---|--------------|----------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|---------|--|-------|--|----------------|--|----------|---|--|---------------------------|------|---------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br><small>Indicate by check or initial<br/>C - Citizen<br/>N - Naturalized only</small> | NAME IN FULL |                | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to |  |       | Place of birth                                     |                | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number<br><br><small>Provide number with QV, SV or PV, or RP and our section of attachment.</small> | Issued   |   | Data concerning verifications of landings, etc.<br><br><small>*This column for use of Government officials only.</small> | *Last permanent residence |      |         |
|             |   | Family name  | Given name     | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read    | Read what language (or at command claimed, on what ground) | Write | Nationality, (Country of which citizen or subject) | Race or people |  | Country  | City or town, State, Province or District |  | Place                     | Date | Country |
| 1           |   | MONTOYA      | MIGUEL ANTONIO | 23   | 11   | M   | S                 | STUDENT               | YES     | SPANISH  | YES   | COLOMBIA   | LAT AMER       | COLOMBIA   | MEDELLIN | NCIV 1                                    | B/QUILLS   | 7/7/30                    |      |         |
| 2           |   | YURGAQUI     | GEORGES        | 47   | 4    | M   | S                 | MERCHANT              | YES     | SPANISH  | YES   | FRANCE   | SYRTAN         | 09-54<br>SYREE   | DAMAS    | TEMP 12                                   | BQUILLA  | 8/4/30                    |      |         |
| 3           |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 4           |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 5           |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 6           |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 7           |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 8           |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 9           |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 10          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 11          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 12          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 13          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 14          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 15          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 16          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 17          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 18          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 19          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 20          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 21          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 22          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 23          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 24          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 25          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 26          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 27          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 28          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 29          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |
| 30          |   |              |                |      |      |     |                   |                       |         |  |       |  |                |  |          |   |  |                           |      |         |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last of race will be found on the back of this sheet.

14-120



## List

214

Arriving at Port of NEW YORK

Aug 19 1964

, 19 79

<sup>14</sup> Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who influences or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or influenced with respect to communication and teaching of individuals or of specific organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the taking of property, or property of the unlawful assault or killing of any officers or others, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Walter, of the U. S. Bureau, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of May, 1907,  
at New York  
James A. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisor, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Heading status*).—Steershipship class should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Markings on single*).—The answer should be M (markings), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the individual, and, in case of a child, engineer, steamship mechanic, or other person in the service of a ship, the vessel, and the nature of his employment. It should not simply be master, purser, steward, or other title, but should include the nature of the duties, or other distinctive designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Stenograph companies should make this distinction on the modified list and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

(Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for? If exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read, no claim exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of habitation of subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in the light of the following examples:

For instance, "France" appearing under the head of country, does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people, does not mean "France" by country. An Irish German or Polish citizen by race or country properly come under the heading of Ireland, Switzerland, or Poland, respectively, in this connection the following distinctions should be especially observed:

## C. C. B. A.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes)

## WILLIAMS

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN

\* "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e. compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Etnesia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galtic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (continued)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, found by this to be the "Italian people."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown, preferably to the county or town.

C. C. 10.02, *condemned* (condemnation *condemnatio*). Præfix, serial, number of document with which it is joined (QV, "QV", "PV", or "RI" is appropriate, to denote whether it is joined, first, to the *Acta*, *Notarum*, *Procuratorum*, or *Phisicorum* *Acta*, or *Inventory* (Perini); and also date section of the *Indice*, or *Acta* of 1621 involved, as Section I, etc.).

Comment 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Comment 14. *Therapeutic value of blood* etc. etc. stem-ship lines should make no entries in this column. The column is for use of Government only.

Country of birth, *Country of permanent residence*, *Country of origin*, *Usual residence* of one country, *Country of residence* (past 12 months). The last country in which they resided with the intention of remaining at least 6 months will be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The address in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for each last address to show the complete municipality show country of last permanent residence being listed of country of temporary residence, country of last permanent residence, country of birth, and country of origin.

[illegible]

(C) 1. 198. *United States citizens.* The answer to the question shall show the intended future political destination. An intended change of one year shall constitute permanent residence. The entry should show distinctly the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Example 20 (*Big when we pass by*). The entry should show dominancy of whom; i.e. was paid to: self; husband, father, brother, or other relatives; friend

Column 21 (Whole Year in possession of \$20, and of less, bear gifts). The amount should give in each case (divided or family) the exact amount of money shown. Money brought by one head of a family should not be divided among the several members of the family.

(Column 22) *Other countries in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*. 1. The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States between 1 and 5, the year or period of voyage and place, as, 1891-1892, Port of Spain. Where in the United States more than once previously, indicate last name only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether goes to join relative or friend). The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; or if not, give the exact relationship.

Column 24 to 30. These questions are self-explanatory and the answers, like a others in the sheet, are subject to revision by the respondent officers in the examination. However, in answer to question 30, if action has been extended and deferred within one year and the Secretary of Labor has authorized him to comply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

215

S. S. *Baratona*

Sailing from

*Cristobal C Z*

, August 9 1930 ~~192~~

, Arriving at Port of *New York*

August 12 1930, ~~192~~

| No.<br>in<br>List | Name         | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) |   | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF<br>COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION<br>PAPER, AND DATE OF ISSUE |                                     |
|-------------------|--------------|--|---|--|-------------------------------------|
|                   |              |  |   |  |                                     |
| 1                 | <i>Allen</i> | <i>Louis</i>   | <i>DO 3 M 9 May 27 1910 Orange New Jersey</i> | <i>USS 221327 May 3 1928</i>   | <i>440 Park Ave. New York City.</i> |
| 2                 |              |  |   |  |                                     |
| 3                 |              |  |   |  |                                     |
| 4                 |              |  |   |  |                                     |
| 5                 |              |  |   |  |                                     |
| 6                 |              |  |   |  |                                     |
| 7                 |              |  |   |  |                                     |
| 8                 |              |  |   |  |                                     |
| 9                 |              |  |   |  |                                     |
| 10                |              |  |   |  |                                     |
| 11                |              |  |   |  |                                     |
| 12                |              |  |   |  |                                     |
| 13                |              |  |   |  |                                     |
| 14                |              |  |   |  |                                     |
| 15                |              |  |   |  |                                     |
| 16                |              |  |   |  |                                     |
| 17                |              |  |   |  |                                     |
| 18                |              |  |   |  |                                     |
| 19                |              |  |   |  |                                     |
| 20                |              |  |   |  |                                     |
| 21                |              |  |   |  |                                     |
| 22                |              |  |   |  |                                     |
| 23                |              |  |   |  |                                     |
| 24                |              |  |   |  |                                     |
| 25                |              |  |   |  |                                     |
| 26                |              |  |   |  |                                     |
| 27                |              |  |   |  |                                     |
| 28                |              |  |   |  |                                     |
| 29                |              |  |   |  |                                     |
| 30                |              |  |   |  |                                     |

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 216

S. S. *ARACUA* *COLUMBIA* arrived *APR 20, 1900*, 19 *M.*, from

| UNIT No. | NAMES | MANIFEST.  |         | No. PERSONS. | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |       |        |            |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.   |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----------|-------|------------|---------|--------------|---------------------|------------|---|-------|--------|------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|----------|------------|---------|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|          |       | GROUP. No. |         |              |                     |            | DEF.—EXCL.                                |       |        | REHEARING. |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |       |            |         |              |                     |            | Date.                                     | Page. | Sec'y. | Date.      | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 400      | 1     | YARJAKI    | Georges | 1 Cab.       | 1                   | 2          | SYRIAN DOUBT. TEN. STAY                   | 10:00 | LUDT   | 8/21       | 65    | mtg    | 8/21      | 159   | ac     | 8/21  | 7                                  | 8/21       | 8/21    | 571       |       |          |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

217

S. S. *W.L. STEED* Sailing from *ARUBA, D.W. I.*, *AUGUST*, 192*0*, Arriving at Port of *NEW YORK, N.Y.* *AUGUST*, 192*0*

| No. on List. | NAME IN FULL |               | AGE |     | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE. | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|--------------|--------------|---------------|-----|-----|-----|--|---|--------------------------|
|              | FAMILY NAME  | GIVEN NAME    | Yrs | Mos |     |  |   |                          |
| 1            | LEWIS        | DELBERT DOYLE | 37  | --  | M   | M FORTH WORTH, TEX. JULY 31ST 1893.  | <i>206</i>  | SAN ANTONIO, TEX.        |
| 2            | GRUM         | TRACY E.      | 25  | --  | M   | M MATTOON, ILL. JANUARY 29TH 1905.   | <i>28672</i>  | MATTOON, ILL.            |
| 3            | TRIVAL       | HERBERT E.    | 34  | --  | M   | M GUILDERLAND, N.J. JANUARY 15TH 1896.   | <i>28220</i>  | KANSAS CITY, KANS.       |
| 4            |              |               |     |     |     | <i>1905</i>  |   |                          |
| 5            |              |               |     |     |     | <i>1917</i>  |   |                          |
| 6            |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 7            |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 8            |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 9            |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 10           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 11           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 12           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 13           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 14           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 15           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 16           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 17           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 18           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 19           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 20           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 21           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 22           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 23           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 24           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 25           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 26           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 27           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 28           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 29           |              |               |     |     |     |  |   |                          |
| 30           |              |               |     |     |     |  |   |                          |

R. RODGER

PASSENGERS

(three) 3.

11th August, 1920.

CONSULAR SERVICE

CONSULAR SERVICE

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



DATE OF ARRIVAL  
AUG 22 1930  
MAIL NO. 10000

Wm J. Ford

Aug 8-19-30

6  
6  
3  
2



Physical man  
peculiarities,  
disease

even 46  
1st of May  
1945.

\*See list of races on back hereof  
Note—Failure to furnish full or correct information in Columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Printed and Sold by A. T. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.  
Form 620  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR



## 55

Vessel C/P U.L.O.T.O.D.

arriving at New York. *Chicago*

## RDING CHANGES IN CREW

| Name. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|-------|--------------|---------------------------|-----------|
|-------|--------------|---------------------------|-----------|

DISCHARGED SEAMEN.

| Name            | Age | Nationality | When and where signed on. |
|-----------------|-----|-------------|---------------------------|
| Wm. Weber       | 44  | American    | Baltimore June 7, 1930    |
| L. Christcut    | 31  | Norway      | "                         |
| Paul Rieger     | 41  | Belgian     | "                         |
| A. Koivistoisen | 21  | Finland     | "                         |
| A. Vander Vlist | 27  | Holland     | "                         |
| C. A. Jones     | 24  | American    | "                         |
| A. A. Stiley    | 25  | "           | "                         |
| C. A. Rubin     | 30  | "           | "                         |
| J. A. Sullivan  | 24  | "           | "                         |
| A. Young        | 30  | "           | "                         |
| F. A. Bresnock  | 27  | "           | "                         |
| B. A. Judge     | 23  | "           | "                         |
| J. Boustall     | 38  | Finland     | "                         |
| A. Almondo      | 42  | American    | "                         |
| F. J. Puren     | 26  | "           | "                         |
| Wm. H. Pullok   | 39  | "           | "                         |
| J. Arnoldson    | 25  | Norway      | "                         |
| J. E. Sparks    | 21  | American    | "                         |
| Brad Bailey     | 22  | "           | "                         |
| H. McGaffey     | 27  | "           | "                         |
| A. E. Marvel    | 23  | "           | "                         |
| H. A. Mobley    | 22  | "           | "                         |
| L. E. Dupree    | 22  | "           | "                         |

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|-------|------|--------------|---------------------------|

14-1612

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Forty (40) det. and

Aruba  
Jouke I Bent  
1944  
1945  
1946  
1947  
1948  
1949  
1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025  
2026  
2027  
2028  
2029  
2030  
2031  
2032  
2033  
2034  
2035  
2036  
2037  
2038  
2039  
2040  
2041  
2042  
2043  
2044  
2045  
2046  
2047  
2048  
2049  
2050  
2051  
2052  
2053  
2054  
2055  
2056  
2057  
2058  
2059  
2060  
2061  
2062  
2063  
2064  
2065  
2066  
2067  
2068  
2069  
2070  
2071  
2072  
2073  
2074  
2075  
2076  
2077  
2078  
2079  
2080  
2081  
2082  
2083  
2084  
2085  
2086  
2087  
2088  
2089  
2090  
2091  
2092  
2093  
2094  
2095  
2096  
2097  
2098  
2099  
2100  
2101  
2102  
2103  
2104  
2105  
2106  
2107  
2108  
2109  
2110  
2111  
2112  
2113  
2114  
2115  
2116  
2117  
2118  
2119  
2120  
2121  
2122  
2123  
2124  
2125  
2126  
2127  
2128  
2129  
2130  
2131  
2132  
2133  
2134  
2135  
2136  
2137  
2138  
2139  
2140  
2141  
2142  
2143  
2144  
2145  
2146  
2147  
2148  
2149  
2150  
2151  
2152  
2153  
2154  
2155  
2156  
2157  
2158  
2159  
2160  
2161  
2162  
2163  
2164  
2165  
2166  
2167  
2168  
2169  
2170  
2171  
2172  
2173  
2174  
2175  
2176  
2177  
2178  
2179  
2180  
2181  
2182  
2183  
2184  
2185  
2186  
2187  
2188  
2189  
2190  
2191  
2192  
2193  
2194  
2195  
2196  
2197  
2198  
2199  
2200  
2201  
2202  
2203  
2204  
2205  
2206  
2207  
2208  
2209  
2210  
2211  
2212  
2213  
2214  
2215  
2216  
2217  
2218  
2219  
2220  
2221  
2222  
2223  
2224  
2225  
2226  
2227  
2228  
2229  
2230  
2231  
2232  
2233  
2234  
2235  
2236  
2237  
2238  
2239  
2240  
2241  
2242  
2243  
2244  
2245  
2246  
2247  
2248  
2249  
2250  
2251  
2252  
2253  
2254  
2255  
2256  
2257  
2258  
2259  
2260  
2261  
2262  
2263  
2264  
2265  
2266  
2267  
2268  
2269  
2270  
2271  
2272  
2273  
2274  
2275  
2276  
2277  
2278  
2279  
2280  
2281  
2282  
2283  
2284  
2285  
2286  
2287  
2288  
2289  
2290  
2291  
2292  
2293  
2294  
2295  
2296  
2297  
2298  
2299  
2300  
2301  
2302  
2303  
2304  
2305  
2306  
2307  
2308  
2309  
2310  
2311  
2312  
2313  
2314  
2315  
2316  
2317  
2318  
2319  
2320  
2321  
2322  
2323  
2324  
2325  
2326  
2327  
2328  
2329  
2330  
2331  
2332  
2333  
2334  
2335  
2336  
2337  
2338  
2339  
2340  
2341  
2342  
2343  
2344  
2345  
2346  
2347  
2348  
2349  
2350  
2351  
2352  
2353  
2354  
2355  
2356  
2357  
2358  
2359  
2360  
2361  
2362  
2363  
2364  
2365  
2366  
2367  
2368  
2369  
2370  
2371  
2372  
2373  
2374  
2375  
2376  
2377  
2378  
2379  
2380  
2381  
2382  
2383  
2384  
2385  
2386  
2387  
2388  
2389  
2390  
2391  
2392  
2393  
2394  
2395  
2396  
2397  
2398  
2399  
2400  
2401  
2402  
2403  
2404  
2405  
2406  
2407  
2408  
2409  
2410  
2411  
2412  
2413  
2414  
2415  
2416  
2417  
2418  
2419  
2420  
2421  
2422  
2423  
2424  
2425  
2426  
2427  
2428  
2429  
2430  
2431  
2432  
2433  
2434  
2435  
2436  
2437  
2438  
2439  
2440  
2441  
2442  
2443  
2444  
2445  
2446  
2447  
2448  
2449  
2450  
2451  
2452  
2453  
2454  
2455  
2456  
2457  
2458  
2459  
2460  
2461  
2462  
2463  
2464  
2465  
2466  
2467  
2468  
2469  
2470  
2471  
2472  
2473  
2474  
2475  
2476  
2477  
2478  
2479  
2480  
2481  
2482  
2483  
2484  
2485  
2486  
2487  
2488  
2489  
2490  
2491  
2492  
2493  
2494  
2495  
2496  
2497  
2498  
2499  
2500  
2501  
2502  
2503  
2504  
2505  
2506  
2507  
2508  
2509  
2510  
2511  
2512  
2513  
2514  
2515  
2516  
2517  
2518  
2519  
2520  
2521  
2522  
2523  
2524  
2525  
2526  
2527  
2528  
2529  
2530  
2531  
2532  
2533  
2534  
2535  
2536  
2537  
2538  
2539  
2540  
2541  
2542  
2543  
2544  
2545  
2546  
2547  
2548  
2549  
2550  
2551  
2552  
2553  
2554  
2555  
2556  
2557  
2558  
2559  
2560  
2561  
2562  
2563  
2564  
2565  
2566  
2567  
2568  
2569  
2570  
2571  
2572  
2573  
2574  
2575  
2576  
2577  
2578  
2579  
2580  
2581  
2582  
2583  
2584  
2585  
2586  
2587  
2588  
2589  
2590  
2591  
2592  
2593  
2594  
2595  
2596  
2597  
2598  
2599  
2600  
2601  
2602  
2603  
2604  
2605  
2606  
2607  
2608  
2609  
2610  
2611  
2612  
2613  
2614  
2615  
2616  
2617  
2618  
2619  
2620  
2621  
2622  
2623  
262

Line. San. Car.  
Owners Hunting - 11 Ch. Green.

Line 112  
Owners 1  
Local Agents 1

14-1200

tion papers.  
de upon such

14 99



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *S.S. S. S. S.*, arriving at *New York*, *August 19<sup>th</sup>*, 1930, from the port of *Buenos Aires* in *Argentina*

CHANGES IN CREW

| (1) | (2) NAME IN FULL |            | (3) No of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED |              | (7) Whether to be paid or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|-----|------------------|------------|--|------------------------------|--------------------------------|------------------------|--------------|---|--------------------------|---------|----------|------------|------------------|-------------|-------------|--|
|     | Family name      | Given name |  |                              |                                | When                   | Where        |   |                          |         |          |            |                  |             |             |  |
| 1   | Frank            | Frank      |  | 20                           | Master                         | June 11                | White, N. Y. | Yes   | Yes                      | 40      | Male     | English    | U S              | 5-11        |             |  |
| 2   | Boklund          | Ivar       |  | 10                           | 1st Mate                       | "                      | "            | "   | "                        | 37      | "        | Swede      | "                | 5-10        |             |  |
| 3   | Frederick        | August     | (first)                                | 20                           | 2nd "                          | "                      | "            | "   | "                        | 26      | "        | Lett       | "                | 5-11        |             |  |
| 4   | Frederick        | August     |  | 8                            | 3rd "                          | "                      | "            | "   | "                        | 20      | "        | Irish      | "                | 5-10        |             |  |
| 5   | Evans            | John D.    |  | 1                            | Radio                          | "                      | "            | "   | "                        | 44      | "        | English    | "                | 5-11        |             |  |
| 6   | Webster          | William    | (first)                                | 10                           | Carp.                          | "                      | "            | "   | "                        | 39      | "        | German     | "                | 5-7         |             |  |
| 7   | Kahn             | John       |  | 12                           | Stow'.                         | "                      | "            | "   | "                        | 27      | "        | Estonian   | Eston.           | 5-10        |             |  |
| 8   | Stober           | Fred       |  | 12                           | Q.M.                           | "                      | "            | "   | "                        | 21      | "        | German     | German           | 5-7         |             |  |
| 9   | Griestadt        | Rilmar     |  | 5                            | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 41      | "        | Norway     | Norway           | 5-4         |             |  |
| 10  | Bigger           | Paul       | (first)                                | 21                           | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 26      | "        | Belgian    | Belg.            | 5-10        |             |  |
| 11  | Henricson        | Peter      |  | 10                           | A.B.                           | "                      | "            | "   | "                        | 20      | "        | Holland    | Holl.            | 5-6         |             |  |
| 12  | Van der Vliet    | Edward     | (first)                                | 15                           | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 24      | "        | "          | "                | 5-6         |             |  |
| 13  | Jones            | Carl       |  | 1-6 mos                      | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 40      | "        | English    | U S              | 5-9         |             |  |
| 14  | Bailey           | Walter     | (first)                                | 20                           | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 30      | "        | "          | "                | 5-8         |             |  |
| 15  | Rubin            | Charles R. | (first)                                | 10                           | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 20      | "        | Finn       | Finn             | 5-6         |             |  |
| 16  | Hoivisto         | Henrik     |  | 10                           | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 22      | "        | "          | "                | 5-8         |             |  |
| 17  | Robley           | Ross R.    |  | 2-4                          | G.W.                           | "                      | "            | "   | "                        | 24      | "        | English    | U S              | 5-10        |             |  |
| 18  | Dupree           | Louis E.   | (first)                                | 1                            | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 38      | "        | "          | "                | 5-7         |             |  |
| 19  | Wilson           | Horace L.  |  | 20                           | Ch. Engr.                      | "                      | "            | "   | "                        | 42      | "        | "          | "                | 5-7         |             |  |
| 20  | Wilson           | Wallie F.  |  | 22                           | 1st Asst.                      | "                      | "            | "   | "                        | 42      | "        | "          | "                | 5-8         |             |  |
| 21  | Branton          | Raymond C. | (first)                                | 21                           | 2nd "                          | "                      | "            | "   | "                        | 40      | "        | Greek      | "                | 5-9         |             |  |
| 22  | Govanston        | Conter     |  | 20                           | 3rd "                          | "                      | "            | "   | "                        | 24      | "        | Irish      | "                | 5-7         |             |  |
| 23  | Sullivan         | John R.    |  | 7                            | 1st Paym.                      | "                      | "            | "   | "                        | 30      | "        | English    | "                | 6-0         |             |  |
| 24  | Young            | Robert     |  | 8                            | 2nd "                          | "                      | "            | "   | "                        | 27      | "        | "          | "                | 5-7         |             |  |
| 25  | Bresnock         | Francis A. | (first)                                | 12                           | Chief                          | "                      | "            | "   | "                        | 28      | "        | "          | "                | 5-8         |             |  |
| 26  | Judge            | Edward A.  | (first)                                | - 7                          | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 42      | "        | Polish     | "                | 5-5         |             |  |
| 27  | Gladys           | Felipa     | (first)                                | 12                           | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 27      | "        | English    | "                | 5-5         |             |  |
| 28  | Guss             | David W.   | (first)                                | 2                            | Fireman                        | "                      | "            | "   | "                        | 42      | "        | Russian    | Russian          | 5-7         |             |  |
| 29  | Fremund          | Leo        | (first)                                | 14                           | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 38      | "        | Finland    | Finn             | 5-10        |             |  |
| 30  | Boustell         | John       | (first)                                | 19                           | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 26      | "        | Norway     | Nor              | 5-4         |             |  |
| 31  | Nilson           | Idar       | (first)                                | 9                            | Wiper                          | "                      | "            | "   | "                        | 18      | "        | English    | U S              | 5-11        |             |  |
| 32  | Lambert          | Herbert    | (first)                                | - 5                          | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 49      | "        | Austrian   | "                | 5-4         |             |  |
| 33  | Rismondo         | Amey       |  | 22                           | Steward                        | "                      | "            | "   | "                        | 26      | "        | English    | "                | 6-0         |             |  |
| 34  | Burch            | Frank J.   |  | - 4                          | Ch. Cook                       | "                      | "            | "   | "                        | 39      | "        | "          | "                | 5-11        |             |  |
| 35  | Tallon           | William K. | (first)                                | 10                           | 2nd "                          | "                      | "            | "   | "                        | 41      | "        | "          | "                | 5-11        |             |  |
| 36  | Sparks           | James D.   | (first)                                | - 1                          | Steward                        | "                      | "            | "   | "                        | 22      | "        | "          | "                | 6-2         |             |  |
| 37  | Malay            | Brad       | (first)                                | - 1                          | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 27      | "        | "          | "                | 6-0         |             |  |
| 38  | McGaffey         | Harry      | (first)                                | 8                            | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 24      | "        | "          | "                | 5-8         |             |  |
| 39  | Harvel           | Al E.      | (first)                                | - 1                          | "                              | "                      | "            | "   | "                        | 28      | "        | Norway     | Norway           | 5-4         |             |  |
| 40  | Wolsten          | John       |  | 10                           | "                              | "                      | "            | "   | "                        |         |          |            |                  |             |             |  |

*1st of crew 40  
29 U.S.C.  
18 others*

*Forty (40) all told*

*Harry J. L. Jr.  
Aug. 18-1930*

*Aruba  
Joseph J. Bent*



Line *100-1000*  
Owners *Huastecq - S. S. S.*  
Local Agents

*Harry J. L. Jr.*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-19-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, James J. [illegible] of the SS [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

17th day of July, 1930

[Signature]  
Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

221

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *DELICIA*

Sailing from *CRANFORD*

*July 27*, 192*1*, Arriving at Port of *New York*, *July 27*, 192*1*

| No. | Name             | Age       | Sex      | If Native of United States Insular Possession or If Native of United States, Give Date and Place of Birth City or Town and State | If Naturalized, Give Name and Location of Court Which Issued Naturalization Papers and Date of Papers | Address in United States  |
|-----|------------------|-----------|----------|--|---|---------------------------|
|     |                  |           |          |  |   |                           |
| 1   | <i>JEFFERSON</i> | <i>21</i> | <i>M</i> | <i>born in England, date not clear, but 1840-1850</i>  | <i>U.S. Ct. at New York City, N.Y. 1878</i>   | <i>Chicago, Ill.</i>      |
| 2   | <i>JEFFERSON</i> | <i>17</i> | <i>M</i> | <i>born in England, date not clear, but 1840-1850</i>  | <i>U.S. Ct. at New York City, N.Y. 1878</i>   | <i>4518 Campbell Ave.</i> |
| 3   | <i>JEFFERSON</i> | <i>15</i> | <i>M</i> | <i>born in England, date not clear, but 1840-1850</i>  | <i>U.S. Ct. at New York City, N.Y. 1878</i>   | <i>"</i>                  |
| 4   | <i>JEFFERSON</i> | <i>13</i> | <i>M</i> | <i>born in England, date not clear, but 1840-1850</i>  | <i>U.S. Ct. at New York City, N.Y. 1878</i>   | <i>"</i>                  |
| 5   | <i>CLINE</i>     | <i>21</i> | <i>F</i> | <i>born in England, date not clear, but 1840-1850</i>  | <i>U.S. Ct. at New York City, N.Y. 1878</i>   | <i>"</i>                  |
| 6   |                  |           |          |  |   |                           |
| 7   |                  |           |          |  |   |                           |
| 8   |                  |           |          |  |   |                           |
| 9   |                  |           |          |  |   |                           |
| 10  |                  |           |          |  |   |                           |
| 11  |                  |           |          |  |   |                           |
| 12  |                  |           |          |  |   |                           |
| 13  |                  |           |          |  |   |                           |
| 14  |                  |           |          |  |   |                           |
| 15  |                  |           |          |  |   |                           |
| 16  |                  |           |          |  |   |                           |
| 17  |                  |           |          |  |   |                           |
| 18  |                  |           |          |  |   |                           |
| 19  |                  |           |          |  |   |                           |
| 20  |                  |           |          |  |   |                           |
| 21  |                  |           |          |  |   |                           |
| 22  |                  |           |          |  |   |                           |
| 23  |                  |           |          |  |   |                           |
| 24  |                  |           |          |  |   |                           |
| 25  |                  |           |          |  |   |                           |
| 26  |                  |           |          |  |   |                           |
| 27  |                  |           |          |  |   |                           |
| 28  |                  |           |          |  |   |                           |
| 29  |                  |           |          |  |   |                           |
| 30  |                  |           |          |  |   |                           |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



FILE OF ADDRESS  
STREET  
CITY  
STATE

an 8-19-30

~~5/5~~ Savona



NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Mr. Platt.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE /

ION SERVICE *New-York*  
Port of *August 25* 1930  
S.S. *Savaria*

I, master of the Italian S. S. Savaria  
(Nationality.)  
from port of \_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all

changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|   |           |                                   |           |
|---|-----------|-----------------------------------|-----------|
| Total crew at time of arrival           | <u>46</u> | Number of seamen deserted         | <u>1</u>  |
| Number of seamen discharged             | <u>0</u>  | Seamen left in hospital (or died) | <u>0</u>  |
| Number of seamen signed on at this port | <u>0</u>  | Total crew this date              | <u>45</u> |

The above named vessel arrived at this port August 19, 1930, consigned to Tunda & Quathone; is now lying at Pier 8 Brooklyn, and is expected to sail August 25, 1930, for Philadelphia via United States port of direct First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

223

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14 1613

|    |            |            |       |          |              |           |        |   |     |    |    |    |   |   |      |     |
|----|------------|------------|-------|----------|--------------|-----------|--------|---|-----|----|----|----|---|---|------|-----|
| 17 | ZUPPONE    | GIUSEPPE   | 2207  | 44 YEARS | "            | 6/5/30    | "      | " | "   | 61 | M. | S. | " | " | 1.75 | 145 |
| 18 | ASTARITA   | GIUSEPPE   | 41697 | 13 YEARS | "            | 6/5/30    | "      | " | "   | 31 | M. | S. | " | " | 1.66 | 140 |
| 19 | IDONE      | GIOVANNI   | 9522  | 4 YEARS  | DECK- BOY    | 6/5/30    | "      | " | "   | 18 | M. | S. | " | " | 1.54 | 130 |
| 20 | BANDINI    | ALESSANDRO | 72589 | 5 YEARS  | "            | "         | "      | " | "   | 19 | M. | M. | " | " | 1.72 | 143 |
| 21 | VITA       | LORENZO    | 10801 | "        | BOY          | "         | "      | " | "   | 17 | M. | S. | " | " | 1.58 | 132 |
| 22 | INLIANO    | FRANCESCO  | 21880 | 1 YEAR   | "            | 23/7, '30 | "      | " | "   | 15 | M. | S. | " | " | 1.67 | 139 |
| 23 | BALZANO    | CIRO       | 20463 | 24 YEARS | DONKEY - MAN | 15/29     | NAPOLI | " | "   | 35 | M. | S. | " | " | 1.60 | 155 |
| 24 | BERTUCCIO  | GIUSEPPE   | 38312 | 30       | FIREMAN.     | 23/7, '30 | GENOVA | " | "   | 42 | M. | S. | " | " | 1.68 | 140 |
| 25 | ILLUMINATO | ANDREA     | 9647  | 15 YEARS | "            | 6/5/30    | "      | " | "   | 31 | M. | S. | " | " | 1.49 | 115 |
| 26 | BONIN      | ANGELO     | 401   | 11 YEARS | "            | 6/5/30    | "      | " | "   | 63 | M. | N. | " | " | 1.65 | 125 |
| 27 | VELASCO    | RAFFAELE   | 20193 | 32 YEARS | "            | "         | "      | " | NO  | 47 | M. | S. | " | " | 1.60 | 154 |
| 28 | ASCIONE    | RAFFAELE   | 9283  | 22 YEARS | "            | 6/5/30    | "      | " | "   | 33 | M. | S. | " | " | 1.68 | 140 |
| 29 | MEARINI    | CAMILLO    | 1748  | 27 YEARS | "            | "         | "      | " | YES | 47 | M. | N. | " | " | 1.66 | 145 |
| 30 | MEDICINA   | SERAFINO   | 58206 | 14 YEARS | "            | 6/5/30    | "      | " | "   | 42 | M. | N. | " | " | 1.70 | 135 |

Line

Owners T. M. &amp. Co.

Local Agents  
14 - 1240

*Immigrant Inspector.*

\*See list of races on back hereof

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Require

(1)

No.  
on  
list

1

2

3

4

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

## DISCHARGED SEAMEN.

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Name

Age

Nationality

When and where signed on

|            |                  |       |          |            |         |        |   |    |    |    |   |   |      |     |
|------------|------------------|-------|----------|------------|---------|--------|---|----|----|----|---|---|------|-----|
| CAMPISI    | GIACOMO-ANTONINO | 9726  | 7 YEARS  | "          | 23/7/30 | "      | " | 24 | M. | S. | " | " | 1.70 | 145 |
| ZUPPONE    | GIUSEPPE         | 7207  | 44 YEARS | "          | 6/5/30  | "      | " | 61 | M. | S. | " | " | 1.75 | 145 |
| ASTARITA   | GIUSEPPE         | 41697 | 13 YEARS | "          | 6/5/30  | "      | " | 31 | M. | S. | " | " | 1.66 | 140 |
| IDONE      | GIOVANNI         | 9522  | 4 YEARS  | DECK-BOY   | 6/5/30  | "      | " | 18 | M. | S. | " | " | 1.54 | 130 |
| BANDINI    | ALESSANDRO       | 72589 | 5 YEARS  | "          | "       | "      | " | 19 | M. | M. | " | " | 1.72 | 143 |
| VITA       | LORENZO          | 10801 | "        | BOY        | "       | "      | " | 17 | M. | S. | " | " | 1.58 | 132 |
| INLIANO    | FRANCESCO        | 21880 | 1 YEAR   | "          | 23/7/30 | "      | " | 15 | M. | S. | " | " | 1.67 | 139 |
| BALZANO    | CIRO             | 20463 | 24 YEARS | DONKEY-MAN | 15/29   | NAPOLI | " | 35 | M. | S. | " | " | 1.60 | 155 |
| BERTUCCIO  | GIUSEPPE         | 38312 | 30y      | FIREMAN    | 23/7/30 | GENOVA | " | 42 | M. | S. | " | " | 1.68 | 140 |
| ILLUMINATO | ANDREA           | 9647  | 15 YEARS | "          | 6/5/30  | "      | " | 31 | M. | S. | " | " | 1.49 | 115 |
| BONIN      | ANGELO           | 401   | 11 YEARS | "          | 6/5/30  | "      | " | 63 | M. | N. | " | " | 1.65 | 125 |
| VELASCO    | RAFFAELE         | 20193 | 32 YEARS | "          | "       | "      | " | 47 | M. | S. | " | " | 1.60 | 154 |
| ASCIONE    | RAFFAELE         | 9283  | 22 YEARS | "          | 6/5/30  | "      | " | 33 | M. | S. | " | " | 1.68 | 140 |
| MEARINI    | CAMILLO          | 1748  | 27 YEARS | "          | "       | "      | " | 47 | M. | N. | " | " | 1.66 | 145 |
| MEDICINA   | SERAFINO         | 58206 | 14 YEARS | "          | 6/5/30  | "      | " | 42 | M. | N. | " | " | 1.70 | 135 |

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF PERSONS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 224

Required under Act of Congress of February, 5, 1917, to be delivered to the nearest immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board at the port of the United States

Vessel *SAVOIA* at *Genoa* July 17, 1925, from the port of *Genoa, Italy* July 24, 1925

SAVOIA

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                  | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether<br>to be paid<br>off or discharged<br>at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>Read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical Marks<br>peculiarities or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name       |   |   |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | BERTOLOTTO          | MICHELE          | 46001   | 19 YEARS                                    | MASTER                               | 1/5/30                    | GENOVA | NO   | YES                               | 39         | M.          | N. ITALIAN    | ITALIAN             | 1.70           | 155            |   |
| 2                        | LINDEMANN           | LEOPOLDO         | 7764  | 15 YEARS                                    | CHIEF OFF.                           | 6/5/30                    | "      | "  | "                                 | 34         | M.          | N.            | "                   | 1.68           | 150            |   |
| 3                        | IVANCEVICH          | MIRO             | 4798  | 14 YEARS                                    | II. OFF.                             | 22/1/30                   | "      | "  | "                                 | 37         | M.          | N.            | "                   | 1.67           | 158            |   |
| 4                        | ALOJA               | GIUSEPPE         | 22921   | 7 YEARS                                     | III. OFF.                            | 6/5/30                    | "      | "  | "                                 | 27         | M.          | S.            | "                   | 1.65           | 130            |   |
|                          | CONTI               | FRANCESCO        | 10191   | 5 YEARS                                     | APPRENTICE                           | 6/5/30                    | "      | "  | "                                 | 28         | M.          | N.            | "                   | 1.64           | 140            |   |
|                          | MARCHI              | FRANCESCO        | 1243  | 7 YEARS                                     | WIRELESS OFF.                        | 6/5/30                    | "      | "  | "                                 | 31         | M.          | N.            | "                   | 1.75           | 160            | Discharged at Genoa                                   |
|                          | CAMUFFO             | ERMANO           | 1570  | 22 YEARS                                    | CHIEF ENGINEER                       | 14/3/30                   | "      | "  | "                                 | 43         | M.          | N.            | "                   | 1.70           | 145            | Discharged at Genoa                                   |
| 8                        | COBALTI             | ATILIO           | 1062  | 25 YEARS                                    | I.                                   | 12/4/30                   | "      | "  | "                                 | 43         | M.          | N.            | "                   | 1.65           | 145            |   |
| 9                        | PODBERSIG           | BRUNO            | 844   | 9 YEARS                                     | II.                                  | 6/7/29                    | "      | "  | "                                 | 31         | M.          | N.            | "                   | 1.62           | 144            |   |
| 10                       | SCOTTO              | MARIO            | 25835   | 7 YEARS                                     | III.                                 | 20/6/28                   | "      | "  | "                                 | 28         | M.          | N.            | "                   | 1.71           | 144            |   |
| 11                       | RICCIARDELLO        | FRANCESCO        | 72178   | 5 YEARS                                     | APPRENTICE                           | 6/5/30                    | "      | "  | "                                 | 23         | M.          | S.            | "                   | 1.72           | 154            |   |
| 12                       | RAPACCIOLI          | GUGLIELMO        | 40912   | 26 YEARS                                    | BOATSWAIN                            | 3/5/27                    | "      | "  | "                                 | 44         | M.          | N.            | "                   | 1.75           | 150            |   |
| 13                       | MILORO              | MICHELE          | 37943   | 1 YEAR                                      | SAILOR                               | 6/5/30                    | "      | "  | "                                 | 23         | M.          | S.            | "                   | 1.65           | 125            |   |
| 14                       | VERDOLINO           | FILIPPO          | 5457  | 25 YEARS                                    | "                                    | 6/5/30                    | "      | "  | "                                 | 38         | M.          | M.            | "                   | 1.68           | 140            |   |
| 15                       | FRANCESCONI         | SALVATORE        | 1494  | 25 YEARS                                    | "                                    | "                         | "      | "  | "                                 | 45         | M.          | M.            | "                   | 1.70           | 176            |   |
| 16                       | CAMPISI             | GIACOMO-ANTONINO | 9726  | 7 YEARS                                     | "                                    | 23/7/30                   | "      | "  | "                                 | 24         | M.          | S.            | "                   | 1.70           | 143            |   |
| 17                       | ZUPPONE             | GIUSEPPE         | 7207  | 44 YEARS                                    | "                                    | 6/5/30                    | "      | "  | "                                 | 61         | M.          | S.            | "                   | 1.75           | 145            |   |
| 18                       | ASTARITA            | GIUSEPPE         | 41697   | 13 YEARS                                    | "                                    | 6/5/30                    | "      | "  | "                                 | 31         | M.          | S.            | "                   | 1.66           | 140            |   |
| 19                       | IDONE               | GIOVANNI         | 9522  | 4 YEARS                                     | DECK-BOY                             | 6/5/30                    | "      | "  | "                                 | 18         | M.          | S.            | "                   | 1.54           | 130            |   |
| 20                       | BANDINI             | ALESSANDRO       | 72589   | 5 YEARS                                     | "                                    | "                         | "      | "  | "                                 | 19         | M.          | M.            | "                   | 1.72           | 143            |   |
|                          | VITA                | LORENZO          | 10801   | "   | BOY                                  | "                         | "      | "  | "                                 | 17         | M.          | S.            | "                   | 1.58           | 132            |   |
|                          | INLIANO             | FRANCESCO        | 21880   | 1 YEAR                                      | "                                    | 23/7/30                   | "      | "  | "                                 | 15         | M.          | S.            | "                   | 1.67           | 139            |   |
|                          | BALZANO             | CIRO             | 20463   | 24 YEARS                                    | DONKEY-MAN                           | 15/29                     | NAPOLI | "  | "                                 | 35         | M.          | S.            | "                   | 1.60           | 155            | Discharged at Genoa                                   |
|                          | BERTUCCIO           | GIUSEPPE         | 38312   | 20 Y.                                       | FIREMAN                              | 23/7/30                   | GENOVA | "  | "                                 | 42         | M.          | S.            | "                   | 1.68           | 140            |   |
| 25                       | ILLUMINATO          | ANDREA           | 9647  | 15 YEARS                                    | "                                    | 6/5/30                    | "      | "  | "                                 | 31         | M.          | S.            | "                   | 1.49           | 115            | Cont. in Reg. 1889                                    |
| 26                       | BONIN               | ANGELO           | 401   | 11 YEARS                                    | "                                    | 6/5/30                    | "      | "  | "                                 | 63         | M.          | N.            | "                   | 1.65           | 125            |   |
| 27                       | VELASCO             | RAFFAELE         | 20193   | 32 YEARS                                    | "                                    | "                         | "      | NO   | "                                 | 47         | M.          | S.            | "                   | 1.60           | 154            |   |
| 28                       | ASCIONE             | RAFFAELE         | 9283  | 22 YEARS                                    | "                                    | 6/5/30                    | "      | "  | "                                 | 33         | M.          | S.            | "                   | 1.68           | 140            |   |
| 29                       | MEARINI             | CAMILLO          | 1748  | 27 YEARS                                    | "                                    | "                         | "      | "  | YES                               | 47         | M.          | N.            | "                   | 1.66           | 145            |   |
| 30                       | MEDICINA            | SERAFINO         | 58206   | 14 YEARS                                    | "                                    | 6/5/30                    | "      | "  | "                                 | 42         | M.          | N.            | "                   | 1.70           | 135            |   |

Line ...  
Owners *T. Inda & Co.*

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. M. Miller, of the Ys. Liberty, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Seaman  
Master first or second Officer.

Harry J. Smith  
Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of U. S. \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6 Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

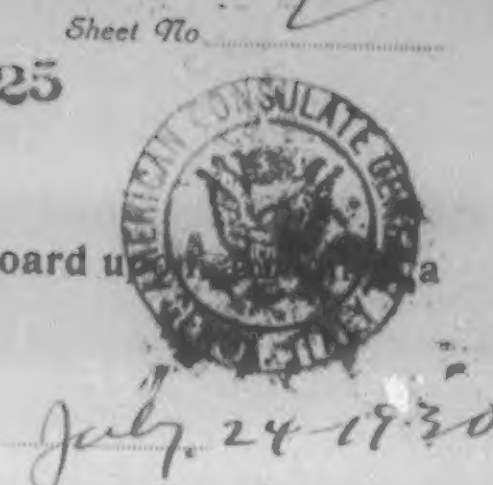
Sheet No. 2  
225

Required under Act of Congress of February, 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board at the port of the United States

Vessel **% SAVOIA**

arriving at **New York Aug. 19**

1930, from the port of **Genoa, Italy**



| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |                | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to Read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height M. | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical Marks peculiarities or disease |
|--------------------|---------------------|----------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|-------------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name     |  |                                 |                                   | When                      | Where  |  |                             |            |             |               |                     |                   |                |   |
| 31                 | FINOCCHIARO         | SALVATORE ✓    | 445  | 11 YEARS                        | FIREMAN                           | 6/5/30                    | GENOVA | NO   | NO                          | 50         | M.          | S. ITALY      | ITALIAN             | 1.65              | 138            |   |
| 32                 | PETROSINO           | MICHELE ✓      | 3075                                       | 35 Years                        | "                                 | 6/5/30                    | "      | "  | YES                         | 47         | "           | S. "          | "                   | 1.45              | 135            |   |
| 33                 | LUBRANO             | ANTONIO ✓      | 4243                                       | 12 YEARS                        | "                                 | 6/5/30                    | "      | "  | "                           | 27         | "           | S. "          | "                   | 1.69              | 143            |   |
| 34                 | ESPOSITO            | RAIMONDO ✓     | 18126                                      | 8 YEARS                         | TRIMMER                           | "                         | "      | "  | "                           | 24         | "           | S. "          | "                   | 1.57              | 143            |   |
| 35                 | CAVALLARO           | SEBASTIANO ✓   | 72430                                      | 5 YEARS                         | "                                 | "                         | "      | "  | "                           | 23         | "           | S. "          | "                   | 1.62              | 165            |   |
| 36                 | ACCARDO             | VINCENZO ✓     | 6030                                       | 15 YEARS                        | "                                 | 6/5/30                    | "      | "  | NO                          | 28         | "           | S. "          | "                   | 1.62              | 145            |   |
| 37                 | DE VITA             | FIGORE ✓       | 2651                                       | 4 YEARS                         | "                                 | 6/5/30                    | "      | "  | YES                         | 29         | "           | S. "          | "                   | 1.78              | 133            |   |
| 38                 | PEDEMONTI           | AGOSTINO ✓     | 53377                                      | 8 YEARS                         | "                                 | 6/5/30                    | "      | "  | "                           | 33         | "           | M. "          | "                   | 1.62              | 135            |   |
| 39                 | PICASSO             | ANTONIO ✓      | 51266                                      | 19 YEARS                        | "                                 | 3/5/30                    | "      | "  | "                           | 34         | "           | M. "          | "                   | 1.63              | 130            |   |
| 40                 | SCHIAFFINO          | PIETRO ✓       | 45895                                      | 24 YEARS                        | STORE KEEPER                      | 3/5/30                    | "      | "  | "                           | 37         | "           | N. "          | "                   | 1.67              | 165            |   |
| 41                 | SONZ                | GIOVANNI ✓     |  | 11 YEARS                        | STEWARD                           | 10/7/30                   | "      | "  | "                           | 31         | "           | N. "          | "                   | 1.60              | 144            |   |
| 42                 | PELUFFO             | GIAMBATTISTA ✓ | 10754                                      | 3 YEARS                         | CABIN BOY                         | 15/4/30                   | "      | "  | "                           | 18         | "           | N. "          | "                   | 1.65              | 130            |   |
| 43                 | NOLI                | LUIGI ✓        | 74478                                      | 1 YEARS                         | "                                 | "                         | "      | "  | "                           | 19         | "           | N. "          | "                   | 1.70              | 155            |   |
| 44                 | CAFIERO/STEFANO     | Stefano ✓      | 38581                                      | 24 YEARS                        | COOK                              | "                         | "      | "  | "                           | 41         | "           | S. "          | "                   | 1.65              | 165            |   |
| 45                 | LACOVICH            | GIUSEPPE ✓     | 9437                                       | 12 YEARS                        | KITCHEN BOY                       | 6/5/30                    | "      | "  | "                           | 22         | "           | M. "          | "                   | 1.65              | 140            |   |
| 46                 | DE FRANCESCO        | FRANCESCO ✓    | 11531                                      | 23 YEARS                        | FIREMAN                           | 23/7/30                   | "      | "  | "                           | 33         | "           | S. "          | "                   | 1.64              | 138            |   |
|                    | TOMA                | DOMENICO ✓     | 22963                                      | 6 yrs                           | WIRELESS OPERATOR                 | 23/7/30                   | "      | "  | "                           | 30         | "           | "             | "                   | 1.68              | 167            |   |
|                    | ANTONIO ✓           |                | 78142                                      | 3 yrs                           | BOY                               | 24/7/30                   | "      | "  | "                           | 27         | "           | S. "          | "                   | 1.66              | 142            |   |

*Previous to this Co. -  
Humphreys  
Aug. 19-1930*



20 *Genoa, Italy*  
21 *Seen*  
22 *For the journey to the United States*  
23 *July 24th 1930*



Service No. 1443  
Rec. #2

26 *General 9706*  
27 *at New York*  
28 *Seen*  
29 *For the journey to the United States*  
30 *via T. Munkline*  
*July 28, 1930*

Line  
Owners  
Local Agents *Tuda & Quatrone*  
14 - 1240

*Harry K. Lunde*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-19-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the SS. Savoie do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18 day of Aug., 1930

Indemann  
Master First or Second Officer

Harry H. Hinder  
Immigrant Inspector

*Genoa 24 July 1930*  
*Livorno 27 July 1930*  
*Napoli 28 July 1930*  
*messing 31 July 1930*  
*Palermo Aug. 2 1930*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of L. St. 10 for each alien concealing whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5 Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russjak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10416  
Aug. 19-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... OCT 8 1943....., 194.....

*Eric Sauer*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 8 1943

Date

*Anna V. Vada*  
Camera Operator



